

လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးကဏ္ဍ သဘောတူညီချက်

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ —

စေ့စပ်ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းမှုများ၏ ရည်မှန်းချက်များနှင့်အညီ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးကဏ္ဍ ကုန်သွယ်မှု ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု ကနဦးဖြစ်စဉ်အတွက် အခြေခံစနစ်တစ်ခု ထူထောင်ထားရှိရန် ဆုံးဖြတ်ပြီး Punta del Este ကြေညာချက်တွင် ဖော်ပြထားသည်။

ဥရောပဆွေးနွေးပွဲအလယ် ဆန်းစစ်ချက်တွင် သဘောတူညီခဲ့သော ရေရှည်ရည်မှန်းချက်မှာ မျှတမှုရှိပြီး ဈေးကွက်ဦးတည်သော လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်ဆိုင်ရာ ကုန်သွယ်မှုစနစ် ထူထောင်ထားရှိရန်ဖြစ်ပြီး ၎င်းပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုဖြစ်စဉ်သည်လည်း ပံ့ပိုးထောက်ပံ့ခြင်းနှင့် ကာကွယ်စောင့်ထိန်းရမည့် ကတိကဝတ်များနှင့်ပတ်သက်သော စေ့စပ်ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းပိုင်း ပိုမိုထိရောက်မှုရှိပြီး ခိုင်မာသောအကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ထူထောင်ရေးတို့မှတစ်ဆင့် ဦးစွာလုပ်ကိုင်သင့်ပေသည်။

အထက်ဖော်ပြပါ ရေရှည်ရည်မှန်းချက်သည် ကမ္ဘာ့လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ဈေးကွက်များရှိ ကန့်သတ်ချက်များ မှန်ကန်စေရေး၊ လိမ်လည်လှည့်ဖြားမှုများ တားဆီးနိုင်စေမည့် သဘောတူညီထားသော အချိန်ကာလအတွင်း အကျိုးရှိစေမည့် လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးမှုနှင့် ကာကွယ်မှုတို့ကို လုံလောက်သော အဆင့်ဆင့်လျှော့ချမှုများအတွက် ပံ့ပိုးပေးရန် ဖြစ်သည်။

ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်း၊ ပြည်တွင်းပံ့ပိုးမှု၊ ပြည်ပပို့ကုန်ယှဉ်ပြိုင်မှု၊ လယ်ယာစိုက်ပျိုးထွက်ကုန်များ၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များတွင် တိကျသော တရားဝင်တာဝန်ခံထားသော ကတိကဝတ်များ အောင်မြင်စေရေးအတွက် လုပ်ဆောင်ရပါမည်။

ဈေးကွက် အခွင့်အလမ်းနှင့်ပတ်သက်သော ကတိကဝတ်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရေးကို သဘောတူညီမှု ရရှိထားပြီးဖြစ်၍ ဖွံ့ဖြိုးပြီးအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အခြေအနေနှင့် သီးသန့်လိုအပ်ချက်များကို ၎င်းအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့အတွက် ဆွေးနွေးပွဲအလယ်ဆန်းစစ်ချက်၌ သဘောတူညီခဲ့သည့်အတိုင်း အပူပိုင်းရံထွက် လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်များကို အပြည့်အဝ လွတ်လပ်စွာ ကုန်သွယ်ခွင့်ရရှိရေးနှင့် ဥပဒေအရ ပိတ်ပင်ထားသော ဘိန်းမျိုးပင်များ စိုက်ပျိုးခြင်းမှသည် အခြားအရေးပါသော ထွက်ကုန်များ အမျိုးအစားစုံလင်စွာ ထုတ်လုပ်နိုင်ရေးတို့ ပါဝင်သည့် ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့မှ ထွက်ရှိသော လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်များအတွက် ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုတိုးမြှင့်လာအောင် ပံ့ပိုးပေးခြင်းဖြင့် တာဝန်ယူကြရပါမည်။

အစားအစာဘေးကင်းလုံခြုံရေးနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရန် လိုအပ်ချက်တို့ပါဝင်သော ကုန်သွယ်မှုနှင့်မသက်ဆိုင်သော ကိစ္စရပ်များ၊ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများအတွက် အထူးသီးသန့်ဆက်ဆံခြင်းသည် စေ့စပ်ဆွေးနွေးမှုများ၏ အရေးပါသော လိုအပ်ချက်တစ်ခုဖြစ်ကြောင်း သဘောတူညီထားမှုတို့ကို အလေးထား၍ အစားအစာများ အဓိကတင်သွင်းပေးပို့နေသော ဖွံ့ဖြိုးမှုနိမ့်ကျသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများအပေါ် သက်ရောက်နိုင်သည့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု အစီအစဉ်အကောင်အထည်ဖော်မှု၏ ဆိုးကျိုးများကို တာဝန်ယူပြီး ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု အစီအစဉ်ရှိ ကတိကဝတ်များကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံး ညီတူညီမျှ ဆောင်ရွက်ရပါမည်။

အောက်ဖော်ပြပါများအတိုင်း သဘောတူညီကြပါသည်။ —

အပိုင်း - ၁

အပိုဒ် (၁)

ဝေါဟာရအသုံးအနှုန်းများ၏ အဓိကဖွင့်ဆိုချက်

ဤသဘောတူညီချက်တွင် အောက်ပါအကြောင်းအရာများ ပါဝင်ပါသည် -

- (က) ပေါင်းစုထောက်ပံ့မှုပမာဏ (AMS) သည် ဤသဘောတူညီချက်၏ နောက်ဆက်တွဲ - ၂ အောက်ရှိ လျှော့ချခြင်းမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်အဖြစ် ဘောင်ဝင်သည့် အစီအစဉ်များတွင် ပံ့ပိုးပေးသည့် အထောက်အပံ့ထက် လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး ထွက်ကုန်တစ်ခုအတွက် အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး ထွက်ကုန်ထုတ်လုပ်သူများအား ကူညီသည့်အနေဖြင့် ပံ့ပိုးပေးသည့် ငွေကြေးကိန်းဂဏန်းများဖြင့် ဖော်ပြသော နှစ်စဉ်ထောက်ပံ့မှုအဆင့် သို့မဟုတ် ယေဘုယျအားဖြင့် လယ်ယာစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူများအား ကူညီသည့်အနေဖြင့် ပံ့ပိုးပေးသည့် ထုတ်ကုန်သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသော အထောက်အပံ့ကိုဆိုလိုပြီး ၎င်းသည် -
- (၁) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ လုပ်ငန်းစဉ်အပိုင်း - ၄ ၌ ညွှန်းထားသော တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအားဖြင့် ပံ့ပိုးပေးရမည့် ပစ္စည်းနှင့်ဆက်စပ်သည့် စာရင်းဇယားများ၌ သတ်မှတ်ထားသော အဓိကအချိန်ကာလအတွင်း ပံ့ပိုးပေးရမည့် အထောက်အပံ့နှင့်သက်ဆိုင်သည်။
- (၂) ဤသဘောတူညီချက်၏ နောက်ဆက်တွဲ - ၃ ရှိ ထောက်ပံ့ပေးအပ်မှု ပမာဏများနှင့်အညီ တွက်ချက်၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ်အပိုင်း - ၄ ၌ ညွှန်းထားသော ပူးပေါင်းပံ့ပိုးပေးရမည့် စာရင်းများတွင် ပါဝင်သောအချက်အလက်များနှင့် နည်းလမ်းကို အသုံးပြုကာ အကောင်အထည်ဖော်နေစဉ် နှစ်များအတွင်း ပံ့ပိုးပေးရမည့် အထောက်အပံ့နှင့်သက်ဆိုင်သည်။
- (ခ) ပြည်တွင်းပံ့ပိုးမှု ကတိကဝတ်များနှင့်သက်ဆိုင်သော "အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်" ဆိုသည်မှာ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ လုပ်ငန်းစဉ်၌ သတ်မှတ်ထားသည့် ပထမအကြိမ် ရောင်းချမှုကာလတွင် ရောင်းချ၍ ရလောက်သော ထွက်ကုန်ကိုဆိုလိုပြီး ထောက်ပံ့ပေးသည့် ပစ္စည်းနှင့်သက်ဆိုင်သည်။
- (ဂ) "ခန့်မှန်းခြေရသုံးငွေစာရင်း အသုံးစရိတ်များ" သို့မဟုတ် "သုံးစွဲငွေများ" ထဲတွင် ကုန်သွယ်ခွန်ပါရှိပြီး ဖြစ်သည်။
- (ဃ) "တူညီသောထောက်ပံ့မှုပမာဏ" သည် ဤသဘောတူညီချက် နောက်ဆက်တွဲ - ၂ အောက်ရှိ လျှော့ချခြင်းမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်အဖြစ် ဘောင်ဝင်သည့် အစီအစဉ်များတွင် ပံ့ပိုးပေးသည့် အထောက်အပံ့ထက် အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန် ထုတ်လုပ်သူများအား AMS နည်းလမ်းနှင့်အညီ တွက်ချက်မှုသည် လက်တွေ့နှင့်မကိုက်ညီ၍ တစ်ခုထက်ပိုသော တိုင်းတာနည်းကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ပံ့ပိုးပေးမည့် ငွေကြေးပမာဏကို ကိန်းဂဏန်းများဖြင့် ဖော်ပြထားသော နှစ်စဉ်ထောက်ပံ့မှုအဆင့်ကို ဆိုလိုပြီး ၎င်းသည် -
- (၁) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ လုပ်ငန်းစဉ်အပိုင်း - ၄ ၌ ညွှန်းထားသော တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအားဖြင့် ပံ့ပိုးပေးရမည့် ပစ္စည်းနှင့်ဆက်စပ်သည့် စာရင်းဇယားများ၌ သတ်မှတ်ထားသော အဓိကအချိန်ကာလအတွင်း ပံ့ပိုးပေးရမည့် အထောက်အပံ့နှင့်သက်ဆိုင်သည်။
- (၂) ဤသဘောတူညီချက်၏ နောက်ဆက်တွဲ - ၄ ရှိ ထောက်ပံ့ပေးအပ်မှု ပမာဏများနှင့်အညီ တွက်ချက်၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ် အပိုင်း - ၄ ၌ ညွှန်းထားသည့် ပူးပေါင်းပံ့ပိုးပေးရမည့်

စာရင်းများတွင်ပါဝင်သော အချက်အလက်များနှင့် နည်းလမ်းကို အသုံးပြုကာ အကောင်အထည် ဖော်နေစဉ် နှစ်များအတွင်း ပံ့ပိုးပေးရမည့် အထောက်အပံ့နှင့်သက်ဆိုင်သည်။

- (င) “ပြည်ပဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်သို့ အသုံးပြုရန်” သည် ဤသဘောတူညီချက်၏ အပိုဒ် (၉) တွင် စာရင်းပြုစုထားသော ပြည်ပဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်သို့ အသုံးပြုရန် ပါဝင်သည့် ပြည်ပသို့တင်ပို့မှု ဆောင်ရွက်ချက်အပေါ် အကြောင်းပြု၍ ထောက်ပံ့ပေးသောငွေများကို ဆိုလိုသည်။
- (စ) “အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း အချိန်ကာလ” သည် အပိုဒ် (၁၃) ပါ ရည်မှန်းချက်များအတွက် ၁၉၉၅-ခုနှစ်မှ စတင်သည့် ၉-နှစ်တာကာလ စီမံချက်မှလွဲ၍ ၁၉၉၅-ခုနှစ်တွင် စတင်သည့် ၆-နှစ်တာ အချိန်ကာလ အပိုင်းအခြားကို ဆိုလိုသည်။
- (ဆ) “ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်း လိုက်လျောပေးမှုများ” တွင် ဤသဘောတူညီချက်၌ သဘောတူထားပြီးဖြစ်သည့် ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်း ကတိကဝတ်များအားလုံး ပါဝင်သည်။
- (ဇ) “ပေါင်းစုထောက်ပံ့မှုပမာဏ စုစုပေါင်း” နှင့် “AMS စုစုပေါင်း” ဆိုသည်မှာ အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး ထွက်ကုန်များအတွက် ပေါင်းစုထောက်ပံ့မှုပမာဏ၊ ထွက်ကုန်သတ်မှတ်ထားသော ပေါင်းစုထောက်ပံ့မှု ပမာဏနှင့် လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်များအတွက် အားလုံးညီတူညီမျှ ထောက်ပံ့မှုပမာဏများ စုစုပေါင်း အဖြစ် တွက်ချက်ထားသည့် လယ်ယာစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူများအား အကူအညီအဖြစ် ပံ့ပိုးပေးသော ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှုအားလုံးပေါင်းကို ဆိုလိုပြီး ၎င်းသည် -
 - (၁) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ လုပ်ငန်းစဉ် အပိုင်း - ၄ ၌ သတ်မှတ်ထားသည့် အဓိကအချိန် ပံ့ပိုးပေးရမည့် အထောက်အပံ့ (အခြေခံ AMS စုစုပေါင်းကို ဆိုလိုသည်) နှင့် အကောင်အထည်ဖော်နေစဉ် နှစ်များ အတွင်း သို့မဟုတ် ၎င်းနောက်ပိုင်းတွင် ပံ့ပိုးရန် ခွင့်ပြုထားသော အများသုံးထောက်ပံ့မှု (နှစ်စဉ်နှင့် နောက်ဆုံးပေးအပ်ရမည့် အထောက်အပံ့အဆင့်များကို ဆိုလိုသည်) နှင့်သက်ဆိုင်ပြီး
 - (၂) ဤသဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၆) ပါ ထောက်ပံ့ပေးအပ်မှုများနှင့်အညီ တွက်ချက်၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ် အပိုင်း - ၄ ၌ ညွှန်းထားသော ပူးပေါင်းပံ့ပိုးပေးရမည့် စာရင်းများတွင် ပါဝင်သော အချက်အလက်များနှင့် နည်းလမ်းများကို အသုံးပြုကာ အကောင်အထည်ဖော်နေစဉ် နှစ်များ အတွင်းနှင့် နောက်ပိုင်းတို့၌ အမှန်တကယ် ပံ့ပိုးပေးရမည့် ထောက်ပံ့မှုအဆင့် (လတ်တလော AMS စုစုပေါင်းကို ဆိုလိုသည်) နှင့်သက်ဆိုင်သည်။
- (ဈ) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ သတ်မှတ်ကတိကဝတ်များနှင့်သက်ဆိုင်သော အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် (စ) ပါ “နှစ်ကာလ” သည် ၎င်းအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းစဉ်၌ သတ်မှတ်ထားသော ပြက္ခဒိန်၊ ဘဏ္ဍာနှစ် သို့မဟုတ် ဈေးကွက်မြှင့်တင်ကာလကို ညွှန်းဆိုသည်။

အပိုဒ် (၂)

ပါဝင်သောထွက်ကုန်

ဤသဘောတူညီချက်သည် သဘောတူညီချက် နောက်ဆက်တွဲ (၁) တွင် စာရင်းပြုစုထားသော ထွက်ကုန် များကို အကျိုးသက်ရောက်ပြီး ဤသဘောတူညီချက်၌ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်များကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

အပိုင်း - ၂

အပိုင်း (၃)

လိုက်လျောမှုများနှင့် ကတိကဝတ်များကို ပေါင်းစုဖွဲ့စည်းခြင်း

- ၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ တစ်ခုချင်းစီ၏ လုပ်ငန်းစဉ် အပိုင်း - ၄ ရှိ ပြည်တွင်းအထောက်အပံ့နှင့် ပို့ကုန်ထောက်ပံ့ငွေတို့တွင် ကန့်သတ်ထားသည့် ထောက်ပံ့ပေးအပ်မှု ကတိကဝတ်များပါဝင်ပြီး ၎င်းသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ လိုအပ်သည့် အစိတ်အပိုင်းတစ်ခု ဖြစ်သည်။
- ၂။ အပိုင်း (၆) ပါ ပံ့ပိုးထောက်ပံ့မှုများ အကြောင်းကိစ္စတွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သူများအား ကူညီသည့်အနေဖြင့် ၎င်း၏ လုပ်ငန်းစဉ် အပိုင်း - ၄ ၏ အခန်း (၁) ၌ သတ်မှတ်ထားသော ကတိကဝတ်အဆင့်များထက် ကျော်လွန်သော ထောက်ပံ့မှု ပံ့ပိုးပေးမည် မဟုတ်ပါ။
- ၃။ အပိုင်း (၉) ၏ စာပိုဒ် ၂(ခ) နှင့် ၄ ရှိ ထောက်ပံ့မှုများ အကြောင်းကိစ္စတွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် ၎င်း၏ လုပ်ငန်းစဉ် အပိုင်း - ၄ အခန်း (၂) ၌ သတ်မှတ်ထားသော လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်များ သို့မဟုတ် ထွက်ကုန်အုပ်စုများနှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်း၌ သတ်မှတ်ထားသည့် ခန့်မှန်းရသုံးငွေစာရင်း အသုံးစရိတ်များနှင့် ကတိကဝတ် ပမာဏအဆင့်များကျော်လွန်၍ အပိုင်း (၉) စာပိုဒ် ၁ တွင် စာရင်းပြုစုထားသော ပို့ကုန်ထောက်ပံ့မှုများ မပံ့ပိုးပေးရဘဲ ၎င်း၏ လုပ်ငန်းစဉ်ရှိ ထိုအခန်း၌ သတ်မှတ်ထားသော မည်သည့်လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်အတွက်မဆို ထိုကဲ့သို့သော ထောက်ပံ့မှုများ မပေးအပ်ရပါ။

အပိုင်း - ၃

အပိုင်း (၄)

ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်း

- ၁။ လုပ်ငန်းစဉ်များတွင်ပါဝင်သော ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်းဖွင့်ပေးခြင်းများသည် တာဝန်ချထားပေးခြင်းများနှင့် ကုန်သွယ်ခွန်များ လျှော့ချခြင်းနှင့် ဤသဘောတူညီချက်တွင် သတ်မှတ်ထားသော အခြားဈေးကွက်အခွင့်အလမ်း ကတိကဝတ်များနှင့်သက်ဆိုင်သည်။
- ၂။ နောက်ဆက်တွဲ - ၅ နှင့် အပိုင်း (၅) အတွက် အခြားပံ့ပိုးပေးခြင်းမှလွဲ၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ပုံမှန် အကောက်ခွန်တာဝန်များ^၁ ကို လိုအပ်၍ ပြောင်းရမည့် မည်သည့် အမျိုးအစားဆောင်ရွက်မှုမျိုးကိုမဆို ထိန်းသိမ်းခြင်း၊ မရသည့်အဆုံး ဆက်လက်အသုံးပြုနေခြင်း သို့မဟုတ် နဂိုအခြေအနေအတိုင်းပြုခြင်းတို့ မပြုလုပ်ရပါ။

^၁ ထိုဆောင်ရွက်ချက်များတွင် ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုအရေအတွက်၊ အမျိုးမျိုးသော ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု စည်းကြပ်ခြင်းများ၊ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်း အနိမ့်ဆုံးဈေးနှုန်းများ၊ ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းခွင့်လိုဝင် ထုတ်ပေးခြင်း၊ နိုင်ငံပိုင်ကုန်သွယ်မှုလုပ်ငန်းများမှတစ်ဆင့် အကောက်ခွန်လွတ်ဆောင်ရွက်ချက်များ၊ ဆန္ဒအလျောက် တင်ပို့ကုန်ကန့်သတ်ခြင်းများ၊ ၁၉၄၇-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များမှ သတ်မှတ်နိုင်ငံပေါ် အခွင့်အရေး ရပ်သိမ်းခြင်းများအတိုင်း ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ခြင်း/မလုပ်ဆောင်ခြင်း၊ ကုန်ပစ္စည်းအတွက် ငွေပေးချေမှုပါဝင်သော နိုင်ငံတစ်ခု၏ ငွေကြေးအဝင်အထွက် ဆောင်ရွက်ချက်စည်းကမ်းများ သို့မဟုတ် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်မှ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး သတ်မှတ်ချက်မဟုတ်သော အခြားအထွေထွေ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း သို့မဟုတ် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ သဘောတူညီမှု နောက်ဆက်တွဲ ၁(က) မှ အခြားဘက်စုံကုန်သွယ်မှု သဘောတူညီချက်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်ချက်/စီမံချက်များ လုပ်ကိုင်ခြင်းရှိ/မရှိတို့ ပါဝင်ပါသည်။

အပိုဒ် (၅)

အထူးကာကွယ်ပေးထားသော စာချုပ်ပါစည်းကမ်းချက်များ

- ၁။ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၂) ၏ စာပိုဒ်ခွဲ ၁(ခ) မှ စည်းကမ်းချက်များရှိသော်လည်း မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမဆို ဤသဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၄) စာပိုဒ် ၂ တွင် ညွှန်းဆိုထားသော ဆောင်ရွက်ချက်များကို ပုံမှန်အကောက်ခွန်တာဝန်အဖြစ် ပြောင်းလဲထားခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်တစ်ခု တင်သွင်းခြင်းနှင့်ဆက်စပ်သော အောက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် ၄ နှင့် ၅ မှ စည်းကမ်းချက်များကို အသုံးပြုနိုင်ပြီး ၎င်း၏ လုပ်ငန်းစဉ်တွင် 'SSG' သင်္ကေတနှင့် တာဝန် ပေးအပ်ထားပြီး အကယ်၍ -
- (၁) ဈေးနှုန်းလျော့ချခွင့်ပြုချိန် နှစ်အတွင်း အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ နယ်မြေအကောက်ခွန်ဌာနများသို့ ဝင်ရောက်သည့် ထိုထွက်ကုန်တင်သွင်းမှုပမာဏသည် စာပိုဒ် ၄ ၌ ချမှတ်ထားသော တည်ရှိပြီး ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်းရရှိမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော သတ်မှတ်အဆင့်တစ်ခုထက် ကျော်လွန်ခဲ့လျှင် သို့မဟုတ် တစ်ပြိုင်နက်တည်းမဟုတ်ဘဲ
- (၂) ဈေးနှုန်းလျော့ချခွင့်ပြုပြီး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ နယ်မြေအကောက်ခွန်ဌာနများသို့ ဝင်ရောက်သည့် ထိုထွက်ကုန်တင်သွင်းသည့် ဈေးနှုန်းသည် c.i.f (အာမခံနှင့် သယ်ယူပို့ဆောင်စရိတ်) တင်သွင်းကုန်ပို့ဆောင်စရိတ်၏ အခြေခံသတ်မှတ်ပေးထားသော နှုန်းကို ၎င်း၏ ပြည်တွင်းငွေကြေးပမာဏဖြင့် ဖော်ပြပေးထားသည့် နှုန်းထားအဖြစ် ထိုဖော်ပြပါ ထွက်ကုန်အတွက် ၁၉၈၆ မှ ၁၉၈၈ အထိ ပျမ်းမျှအညွှန်းဈေးနှုန်း^၂ နှင့်ညီမျှသော ဈေးနှုန်းအောက် လျော့ကျခဲ့ပါက ဈေးနှုန်းလျော့ချခြင်း ကိစ္စရပ်နှင့် ပတ်သက်သော ဤစာချုပ်အပိုဒ်၏ စည်းကမ်းချက်များကို အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။
- ၂။ အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် ၁ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော လျော့ချမှု၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ထူထောင်ထားရှိသော လက်ရှိနှင့် အနည်းဆုံးရရှိမှု အခွင့်အလမ်း ကတိကဝတ်များအောက်တွင် ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများသည် စာပိုဒ်ခွဲ ၁(က) နှင့် စာပိုဒ် ၄ မှ စည်းကမ်းချက်များ အသုံးပြုရန်အတွက် လိုအပ်သော ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပမာဏကို ဆုံးဖြတ်ပေးသော ရည်ရွယ်ချက်အဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်သော်လည်း ထိုကဲ့သို့သော ကတိကဝတ်များအောက်တွင် ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများသည် စာပိုဒ်ခွဲ ၁(က)၊ ၁(ခ) သို့မဟုတ် အောက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် ၄ နှင့် ၅ တို့၌ သတ်မှတ်ထားသော မည်သည့်တွဲဖက်တာဝန်နှင့်မျှ အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိမည် မဟုတ်ပေ။
- ၃။ စာပိုဒ်ခွဲ ၁(က) နှင့် စာပိုဒ် ၄ အောက်တွင် နောက်ထပ် အခွန်အခ မသတ်မှတ်မီ အတည်ပြုထားသော စာချုပ်တစ်ခု၏ အခြေခံလမ်းကြောင်းပေါ်ရှိ မည်သည့်ဆွေးနွေးရဖွယ်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းမဆိုတို့ကဲ့သို့သော ထပ်ဆောင်းအခွန်ပေးဆောင်ရမှုမှ လွတ်ငြိမ်းစေမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့ကို ထိုနှစ်တွင် စာပိုဒ် ၁(က)ပါ စည်းကမ်းချက်များကို စတင်လုပ်ဆောင်နိုင်ရေး ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် လာမည့်နှစ်အတွင်း တင်သွင်းသော ကုန်ပစ္စည်းများအဖြစ် သတ်မှတ်ထားရပါမည်။

^၂ ယေဘုယျအားဖြင့် ဤစာပိုဒ်ခွဲ၏ စည်းကမ်းချက်များကို အသုံးပြုသော အညွှန်းဈေးနှုန်းသည် သက်ဆိုင်ရာ ကုန်ပစ္စည်း၏ တင်သွင်းကုန်သယ်ယူပို့ဆောင်စရိတ် ပျမ်းမျှယူနစ် သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်းအရည်အသွေးနှင့် ၎င်းကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုအဆင့်ပေါ် မူတည်သော သင့်တင့်မျှတသောဈေးနှုန်း ဖြစ်စေရမည်။ ၎င်းကို အစဦးကတည်းက အသုံးပြုခြင်းဖြင့် အများသိအောင် သတ်မှတ်ကြေညာပြီးဖြစ်သွားစေကာ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ အခွန်စည်းကြပ်ရမည့် နောက်ထပ်တာဝန်များ အကဲဖြတ်နိုင်စေရန် လိုအပ်သည့် အတိုင်းအတာအထိ ရရှိသွားစေသည်။

၄။ စာပိုဒ် ၁(က) အောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသော မည်သည့် နောက်ထပ်ပေးဆောင်ရမည့် မည်သည့် အခွန်အခကိုမဆို ထိုသတ်မှတ်သည့်နှစ်ဆုံးသည်အထိသာ ထိန်းသိမ်းထားမည်ဖြစ်ပြီး စီမံချက် စတင် အသက်ဝင်သည့်နှစ်တွင် ၎င်းတို့အား ပုံမှန်ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းခွန်အဆင့်၏ သုံးပုံတစ်ပုံထက် မပိုစေသော အဆင့်တစ်ခု၌ အခွန်စည်းကြပ်ပါမည်။ စီမံချက်စတင်သည့် အဆင့်ကို သုံးနှစ်အတွင်းရရှိထားသော ပြည်တွင်းစားသုံးမှု^၁ စာရင်း ကိန်းဂဏန်းများအရ တင်သွင်းသော ကုန်ပစ္စည်းရာခိုင်နှုန်းအဖြစ် သတ်မှတ် သည့် ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်းရရှိမှုပေါ်မူတည်၍ အောက်ပါအစီအစဉ်နှင့်အညီ သတ်မှတ်ရပါမည် -

- (က) ထွက်ကုန်တစ်ခုအတွက် ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်းရရှိမှု ၁၀% သို့မဟုတ် ၎င်းအောက် လျော့နည်း ပါက အခြေခံသတ်မှတ်အဆင့်သည် ၁၂၅% နှင့်ညီမျှရမည်။
- (ခ) ထွက်ကုန်တစ်ခုအတွက် ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်းရရှိမှု ၁၀% အထက်ဖြစ်ပြီး ၃၀% သို့မဟုတ် ၎င်းအောက် လျော့နည်းပါက အခြေခံသတ်မှတ်အဆင့်သည် ၁၁၀% နှင့်ညီမျှရမည်။
- (ဂ) ထွက်ကုန်တစ်ခုအတွက် ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်းရရှိမှု ၃၀% အထက်ဖြစ်ပါက အခြေခံသတ်မှတ် အဆင့်သည် ၁၀၅% နှင့်ညီမျှရမည်။

ကိစ္စရပ်အားလုံး၌ မည်သည့်နှစ်တွင်မဆို သတ်မှတ်သည့် ဈေးနှုန်းလျော့ချခွင့်ရသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ နယ်မြေပိုင် အကောက်ခွန်ဌာနများသို့ ဝင်ရောက်သော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ ပမာဏအားလုံးအတွက် ထပ်ဆောင်း အခွန်ငွေသည် သုံးနှစ်ဆက်တိုက်အတွင်း ရရှိထားသော အချက်အလက်များမှ တင်သွင်းကုန် ပျမ်းမျှပမာဏ၏ အခြေခံသတ်မှတ်အဆင့် (x) နှင့် ဆက်တိုက်နှစ်နှင့်နှိုင်းယှဉ်ထားသော ရရှိလာသည့် လတ်တလောနှစ်အတွင်း ထိုကုန်ပစ္စည်းကို ပြည်တွင်းစားသုံးမှုပမာဏ အပြောင်းအလဲအားလုံး (y) တို့ ပေါင်းလဒ်ထက်ကျော်လွန်ပါက သတ်မှတ်အဆင့်သည် အထက်ဖော်ပြပါ (x) ရှိ ပျမ်းမျှတင်သွင်းကုန်ပမာဏ၏ ၁၀၅% အောက် မလျော့နည်းစေရပါ။

၅။ အောက်ဖော်ပြပါ အစီအစဉ်နှင့်အညီ စာပိုဒ်ခွဲ ၁(ခ) ရှိ နောက်ထပ်ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အခကို သတ်မှတ် ရပါမည် -

- (က) အကယ်၍ ပြည်တွင်းငွေကြေးနှုန်းထားဖြင့် ဖော်ပြထားသော c.i.f တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်း သယ်ယူ ပို့ဆောင်ခနှုန်း (ဤစာချုပ်နေရာ၌ "တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းဈေးနှုန်း" ကို ရည်ညွှန်းပါသည်) နှင့် ထိုစာပိုဒ်ခွဲအောက်၌ သတ်မှတ်ထားသော သတ်မှတ်ဈေးနှုန်းအကြား ကွာခြားမှု သတ်မှတ်ဈေးနှုန်း ၏ ၁၀% သို့မဟုတ် ၎င်းအောက်လျော့နည်းခဲ့ပါက ထပ်ဆောင်းအခွန်အခပေးဆောင်ရန် မသတ်မှတ်ရပါ။
- (ခ) အကယ်၍ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်း ဈေးနှုန်းနှင့် သတ်မှတ်ဈေးနှုန်းအကြား ကွာခြားမှု (ဤစာချုပ် နေရာ၌ "ကွာဟချက်" ကို ရည်ညွှန်းပါသည်) သည် သတ်မှတ်ဈေးနှုန်း၏ ၁၀% အထက် သို့သော် ၄၀% သို့မဟုတ် ၎င်းအောက် လျော့နည်းပါက ကွာဟချက်သည် ၁၀% ထက် ကျော်လွန်သော ကြောင့် ထပ်ဆောင်းပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အခသည် ပမာဏ၏ ၃၀% နှင့်ညီမျှရပါမည်။
- (ဂ) အကယ်၍ ကွာဟချက်သည် သတ်မှတ်ဈေးနှုန်း၏ ၄၀% အထက် သို့သော် ၆၀% သို့မဟုတ် ၎င်းအောက်လျော့နည်းခဲ့ပါက ကွာဟချက်သည် ၄၀% ထက် ကျော်လွန်သောကြောင့် ထပ်ဆောင်း ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အခသည် ပမာဏ၏ ၅၀% နှင့်အတူ စာပိုဒ်ခွဲ (ခ) တွင် ခွင့်ပြုထားသော ထပ်ဆောင်းအခွန်အခနှင့်ပါ ညီမျှရပါမည်။

^၁ ပြည်တွင်းစားသုံးမှုကို ထည့်မတွက်ဘဲ စာပိုဒ်ခွဲ ၄(က) အောက်ရှိ အခြေခံသတ်မှတ်အဆင့်ကိုသာ အသုံးပြုရပါမည်။

- (ဃ) အကယ်၍ ကွာဟချက်သည် ၆၀% အထက် သို့သော် ၇၅% သို့မဟုတ် ၎င်းအောက်လျော့နည်းခဲ့ပါက ကွာဟချက်သည် သတ်မှတ်ဈေးနှုန်းထက် ၆၀% ကျော်လွန်သောကြောင့် ထပ်ဆောင်းပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အခသည် ပမာဏ၏ ၇၀% နှင့်အတူ စာပိုဒ်ခွဲ (ခ) နှင့် (ဂ) ၌ ခွင့်ပြုထားသော ထပ်ဆောင်းအခွန်အခနှင့်ပါ ညီမျှရပါမည်။
- (င) အကယ်၍ ကွာဟချက်သည် သတ်မှတ်ဈေးနှုန်း၏ ၇၅% အထက်ဖြစ်ခဲ့ပါက ကွာဟချက်သည် ၇၅% ထက် ကျော်လွန်သောကြောင့် ထပ်ဆောင်းပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အခသည် ပမာဏ၏ ၉၀% နှင့်အတူ စာပိုဒ်ခွဲ (ခ) ၊ (ဂ) နှင့် (ဃ) ၌ ခွင့်ပြုထားသော ထပ်ဆောင်းအခွန်အခနှင့်ပါ ညီမျှရပါမည်။
- ၆။ ပျက်စီးပုပ်သိုးလွယ်သော အစားအစာနှင့် ရာသီပေါ်ထွက်ကုန်များအတွက် ထိုထွက်ကုန်ပစ္စည်း၏ သတ်မှတ်လက္ခဏာရပ်များပေါ်မူတည်၍ အထက်တွင် ချမှတ်ထားသော အခြေအနေများနည်းတူ ဆောင်ရွက်ရပါမည်။ အထူးသဖြင့် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလအောက်ရှိ သက်ဆိုင်ရာအချိန်ကာလများအလိုက် စာပိုဒ်ခွဲ ၁(ခ) နှင့် စာပိုဒ် ၄ ရှိ အချိန်တိုကာလများကို အသုံးပြုနိုင်ပြီး စာပိုဒ်ခွဲ ၁(ခ) အောက်ရှိ မတူညီသော အချိန်ကာလများအတွက် မတူညီသော ရည်ညွှန်းချက်များကို အသုံးပြုရပါမည်။
- ၇။ အထူးကာကွယ်ပေးထားသော ဆောင်ရွက်ချက်များကို ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိစွာ လုပ်ဆောင်ရပါမည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်း အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ်ခွဲ ၁(က) ပါ ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ရာတွင် မည်သည့်စီမံချက်အတွက်မဆို လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးကော်မတီသို့ သက်ဆိုင်ရာအချက်အလက်များပါဝင်သော သတိပေးကြေညာစာကို ထိုသို့ဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်မီ (၁၀)ရက်အတွင်း လက်တွေ့ကျစွာဖြင့် ကြိုတင်ပေးပို့ရပါမည်။ စာပိုဒ် ၄ အောက်ရှိ လုပ်ဆောင်ချက် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စားသုံးမှုပမာဏ အပြောင်းအလဲများရှိရာ အခြေအနေများကို ကုန်သွယ်မှုလမ်းကြောင်းတစ်ခုစီသို့ ခွဲဝေသတ်မှတ်ပေးရမည်ဖြစ်ပြီး သက်ဆိုင်ရာကိန်းဂဏန်း အချက်အလက်များတွင် ဤအပြောင်းအလဲများ ခွဲဝေသတ်မှတ်ရန် အသုံးပြုသော သတင်းအချက်အလက်နှင့် နည်းလမ်းများ ပါဝင်ရပါမည်။ စာပိုဒ် ၄ အတိုင်း ဆောင်ရွက်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် စိတ်ပါဝင်စားသည့် မည်သည့် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံကိုမဆို ထိုကဲ့သို့သော လုပ်ဆောင်ချက်ကို အသုံးပြုနေသော အခြေအနေများနှင့်ပတ်သက်၍ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်နိုင်ရန် အခွင့်အရေးပေးရပါမည်။ အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ်ခွဲ ၁(ခ) ကို လုပ်ဆောင်မည့် မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမဆို လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးကော်မတီသို့ သက်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များပါဝင်သော သတိပေးကြေညာစာကို ထိုသို့လုပ်ဆောင်ချက်ကို ပထမဆုံးအကောင်အထည်ဖော်ရန် သို့မဟုတ် ပျက်စီးပုပ်သိုးလွယ်သော အစားအစာနှင့် ရာသီပေါ်ထွက်ကုန်များအတွက် မည်သည့်ကာလအတွင်း စတင်လုပ်ဆောင်မည်ကို (၁၀)ရက်အတွင်း ပေးပို့ရပါမည်။ သက်ဆိုင်ရာတင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ ပမာဏလျော့ကျနေသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် အခြေအနေများကို ထိန်းချုပ်လုပ်ကိုင်နိုင်သရွေ့ စာပိုဒ်ခွဲ ၁(ခ) ရှိ စည်းကမ်းချက်များကို အသုံးပြုရန် မလိုပေ။ ကိစ္စနှစ်ရပ်လုံးတွင် ထိုလုပ်ဆောင်ချက်ကို ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် အခြားစိတ်ပါဝင်စားသော မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံကိုမဆို အသုံးပြုနေသော အစီအစဉ်၏ အခြေအနေများနှင့်ပတ်သက်၍ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခွင့်ပြုရပါမည်။
- ၈။ အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် ၁ မှ ၇ အထိ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီစွာ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် ၁၉ ၏ စာပိုဒ်ခွဲ ၁(က) နှင့် ၃ သို့မဟုတ် ဆုံးရှုံးပျက်စီးမှု

ထိခိုက်မှု မရှိအောင် ကာကွယ်ပေးမှုများ သဘောတူညီချက် အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုဒ် ၂ မှ စည်းကမ်းချက်များကို အသုံးပြုရန်မလို။

- ၉။ ဤအပိုင်းမှ စည်းကမ်းချက်များသည် အပိုင်း ၂၀ ၌ ဆုံးဖြတ်ထားသည့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုဖြစ်စဉ်ကာလ အတွက် သက်ရောက်မှုရှိနေမည် ဖြစ်သည်။

အပိုင်း - ၄

အပိုင်း (၆)

ပြည်တွင်းပံ့ပိုးမှု ကတိကဝတ်များ

- ၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုစီ၏ လုပ်ငန်းစဉ် အပိုင်း (၄)တွင် ပါဝင်သော ပြည်တွင်းပံ့ပိုးမှုလျှော့ချခြင်း ကတိကဝတ်များကို လယ်ယာစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူများအတွက် ဤသဘောတူညီချက် နောက်ဆက်တွဲ (၂)နှင့် ဤအပိုင်း၌ ချမှတ်ထားသော စံသတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ လျှော့ချခြင်းနှင့်မသက်ဆိုင်သော ပြည်တွင်းဆောင်ရွက်ချက်များကို ခြွင်းချက်ထား၍ ၎င်း၏ ပြည်တွင်းပံ့ပိုးမှု ဆောင်ရွက်ချက်များအားလုံးတွင် အသုံးပြုရပါမည်။ ကတိကဝတ်များကို ပေါင်းစုထောက်ပံ့မှုမဟာဏ စုစုပေါင်းနှင့် နှစ်စဉ်နှင့် နောက်ဆုံးလုပ်ဆောင်ပေးရမည့် ကတိကဝတ်အဆင့်များအားဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ၂။ ဆွေးနွေးပွဲအလယ် ဆန်းစစ်ချက် သဘောတူညီချက်နှင့်အညီ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးနှင့် ကျေးလက်ဒေသ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကို အားပေးရန် အစိုးရ၏ တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ ပေးအပ်ဆောင်ရွက်သော ကူညီထောက်ပံ့မှုသည် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများ၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအစီအစဉ်များ၏ အရေးပါသောကဏ္ဍတစ်ခု ဖြစ်ပြီး များသောအားဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများရှိ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးအတွက် ရရှိသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ထောက်ပံ့ငွေများနှင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ ဝင်ငွေနှိမ့်ကျသော သို့မဟုတ် အရင်းအမြစ်ရှားပါးသော စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူများအတွက် ပေးအပ်သော လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ထည့်ဝင်ထောက်ပံ့ငွေများသည် ပြည်တွင်းပံ့ပိုးမှု လျှော့ချခြင်း ကတိကဝတ်များမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရရှိပြီး ၎င်းတို့ကို ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများရှိ စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူများအား ဥပဒေအရ ပိတ်ပင်ထားသော ဘိန်းပင်များ စိုက်ပျိုးခြင်းမှသည် ကောက်ပဲသီးနှံ စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်နိုင်ရေးအားပေးရန် ပြည်တွင်းပံ့ပိုးမှုအဖြစ် ထိုလုပ်ဆောင်ချက်များကို တန်ပြန် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ ဤစာပိုဒ်ပါ စံများနှင့်ကိုက်ညီသော ပြည်တွင်းပံ့ပိုးမှုအား အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လတ်တလောပေါင်းစုထောက်ပံ့မှုမဟာဏ စုစုပေါင်းအဖြစ် ထည့်တွက်ရန်မလိုအပ်ပါ။
- ၃။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် မည်သည့်နှစ်တွင်မဆို လယ်ယာစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူများအား ပေးအပ်သော လတ်တလော ပေါင်းစုထောက်ပံ့မှုမဟာဏ စုစုပေါင်းဖြင့် ဖော်ပြသော ၎င်း၏ ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှုသည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ် အပိုင်း - ၄ ၌ သတ်မှတ်ထားသော သက်ဆိုင်ရာ နှစ်စဉ် သို့မဟုတ် နောက်ဆုံး ဖြည့်ဆည်းရမည့် ကတိကဝတ်အဆင့်ထက် မကျော်လွန်ပါက ၎င်း၏ ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှု လျှော့ချခြင်း၊ ကတိကဝတ်များကို လေးစားလိုက်နာသည်ဟု သတ်မှတ်နိုင်ပေသည်။
- ၄။ (က) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုအနေဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါတို့ကို ၎င်း၏ လက်ရှိပေါင်းစုထောက်ပံ့မှုမဟာဏ စုစုပေါင်း တွက်ချက်မှုထဲသို့ ထည့်ဝင်ရန်မလိုဘဲ ၎င်းတို့ကိုလည်း လျှော့ချရန်မလိုအပ်ပေ —
- (ခ) သက်ဆိုင်ရာနှစ်အတွင်း ထွက်ကုန်သတ်မှတ်သောပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှုသည် ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးအတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုတန်ဖိုး စုစုပေါင်း၏ ၅%

ထက် မကျော်လွန်ရဘဲ ကျော်လွန်ခဲ့ပါက ထိုထောက်ပံ့မှုကို ၎င်းအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လက်ရှိ ပေါင်းစုထောက်ပံ့မှု စုစုပေါင်းထဲသို့ ထည့်ဝင်ရန် လိုအပ်ပေသည်။

- (၂) ထွက်ကုန်သတ်မှတ်ချက်မရှိသော ပြည်တွင်း ထောက်ပံ့မှုသည် ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လယ်ယာစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်မှု တန်ဖိုး၏ ၅% ထက် မကျော်လွန်ရဘဲ ကျော်လွန်ခဲ့ပါက ထိုထောက်ပံ့မှုကို ၎င်းအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လက်ရှိပေါင်းစုထောက်ပံ့မှုပမာဏ တွက်ချက်မှုထဲ သို့ ထည့်ဝင်ရန် လိုအပ်ပေသည်။
- (ခ) ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများအတွက် ဤစာပိုဒ်ပါ ထောက်ပံ့မှုရာခိုင်နှုန်းသည် အနည်းဆုံး ၁၀% ဖြစ်ရပါမည်။
- ၅။ (က) ထုတ်လုပ်မှုကန့်သတ်သော လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များ၌ တိုက်ရိုက်ငွေပေးချေခြင်းများသည် အောက် ဖော်ပြပါ အခြေအနေများဖြစ်ပေါ်ပါက ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှု လျှော့ချသည့် ကတိကဝတ်ကိစ္စရပ် မဟုတ်တော့ပေ -
- (၁) ထိုငွေပေးချေမှုများသည် အတိအကျသတ်မှတ်ထားသော နယ်မြေဒေသနှင့် ထွက်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများအပေါ် မူတည်လျှင် သို့မဟုတ်
- (၂) ထိုငွေပေးချေမှုများသည် ထုတ်လုပ်မှု၏ ၈၅% သို့မဟုတ် အခြေခံအဆင့်အောက် လျှော့၍ ပေးထားလျှင်
- (၃) မွေးမြူရေးဆိုင်ရာ ငွေပေးချေမှုများသည် အကောင်အရေအတွက် အတိအကျသတ်မှတ်၍ ပေးထားလျှင်
- (ခ) အထက်ဖော်ပြပါ စံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီသော တိုက်ရိုက်ငွေပေးချေမှုများအတွက် လျှော့ချခြင်း ကတိကဝတ်မှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ကိုမူ ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လက်ရှိပေါင်းစုထောက်ပံ့မှု စုစုပေါင်း ကုန်ကျမှုမှ ထိုတိုက်ရိုက်ငွေပေးအပ်မှု တန်ဖိုးပမာဏကို ဖယ်ချန်ထားခြင်းမှ ဆုံးဖြတ်ပေးသည်။

အပိုဒ် (၇)

ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှုဆိုင်ရာ အထွေထွေစည်းကမ်းဥပဒေများ

- ၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းသည် လျှော့ချခြင်းဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်များနှင့်မသက်ဆိုင်သော စိုက်ပျိုးမွေးမြူ ထုတ်လုပ်သူများအား ကူညီသည့်အနေဖြင့် ပေးအပ်သော ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှုများသည် ဤသဘော တူညီချက် နောက်ဆက်တွဲ (၂) ၌ ချမှတ်ထားသော စံများနှင့် ကိုက်ညီဘောင်ဝင်နေခြင်းကြောင့် ၎င်းတို့နှင့် အညီ သေချာစွာ ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရပါမည်။
- ၂။ (က) လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူထုတ်လုပ်သူများအား ပေးအပ်သော ထောက်ပံ့မှုပုံစံ ပြောင်းလဲထားပြီး နောက်ပိုင်းတွင် ဆက်လက်ကျင့်သုံးနေသော မည်သည့်ပြည်တွင်းထောက်ပံ့ ပေးအပ်မှုမျိုးမဆို ဤသဘောတူညီချက် နောက်ဆက်တွဲ - ၂ ပါ စံများကို မဖြည့်ဆည်းနိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် ဤသဘောတူညီချက်မှ အခြားစည်းကမ်းချက်ကို အကြောင်းပြ၍ လျှော့ချခံရမှုမှ လွတ်ငြိမ်းအောင် မပြုနိုင်ခဲ့ပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လက်ရှိပေါင်းစုထောက်ပံ့မှု (AMS) စုစုပေါင်းပမာဏထဲသို့ ထည့်သွင်းပါဝင်စေရပါမည်။

- (ခ) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ် အပိုင်း - ၄ ၌ ပေါင်းစုထောက်ပံ့မှု (AMS) စုစုပေါင်းဆိုင်ရာ ကတိတာဝန် မပါရှိပါက ၎င်းအနေဖြင့် အပိုင်း (၆) စာပိုဒ် ၄ ၌ ချမှတ်ထားသော သက်ဆိုင်ရာ အနိမ့်ဆုံး အဆင့်ထက် ပိုလွန်၍ ထောက်ပံ့ပေးအပ်ရန် မလိုပေ။

အပိုင်း - ၅

အပိုဒ် (၈)

တင်ပို့ကုန်ယှဉ်ပြိုင်မှု ကတိကဝတ်များ

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းသည် ဤသဘောတူညီချက်နှင့် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၏ လုပ်ငန်းစဉ်၌ သတ်မှတ်ထားသော ကတိကဝတ်များနှင့်အညီ တင်ပို့ကုန်ဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုများ မပေးအပ်ရန်အတွက် တာဝန်ယူရပါသည်။

အပိုဒ် (၉)

တင်ပို့ကုန်ထောက်ပံ့မှု ကတိကဝတ်များ

- ၁။ အောက်ဖော်ပြပါ တင်ပို့ကုန်ထောက်ပံ့မှုများသည် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ လျော့ချမှုဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်များအပေါ် သက်ရောက်နိုင်ပါသည်။ -
- (က) အစိုးရ သို့မဟုတ် ၎င်း၏ အကျိုးဆောင်သူများမှ တင်ပို့ကုန် ဆောင်ရွက်မှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ငန်းတစ်ခု၊ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းတစ်ခု၊ လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန် ထုတ်လုပ်သူများ သို့မဟုတ် ထိုထုတ်လုပ်သူများကဲ့သို့သော အခြားအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ဈေးကွက်ဖြန့်ဖြူးရေး အဖွဲ့တစ်ခုကို တိုက်ရိုက်ထောက်ပံ့သော အထောက်အပံ့
 - (ခ) အစိုးရများ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ အကျိုးဆောင်များမှ စီးပွားဖြစ်ရောင်းချရန်မဟုတ်သော သိုလှောင်ထားသော လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေး ထွက်ကုန်များကို ပြည်တွင်းဈေးကွက်၌ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရန် ထိုအလားတူကုန်အတွက် ရောင်းချသော ဈေးနှုန်းအောက်လျော့၍ ရောင်းချခြင်း သို့မဟုတ် ရှင်းထုတ်ခြင်း
 - (ဂ) လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန် တင်ပို့ရန် ထောက်ပံ့ပေးအပ်ငွေသည် အများပြည်သူထံမှ ကောက်ခံခြင်း သို့မဟုတ် အစိုးရ၏ လုပ်ဆောင်ချက်ဖြင့် ငွေကြေးထောက်ပံ့ပေးခြင်းဖြစ်ပြီး ထိုထောက်ပံ့ငွေကြေးတို့သည် သက်ဆိုင်ရာ လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန် သို့မဟုတ် တင်ပို့သောကုန်ပစ္စည်း ရရှိရာနေရာမှ လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန်တစ်ခုအပေါ် ချမှတ်သော အခွန်စည်းကြပ်မှုဖြစ်စဉ်များမှ ရရှိပါသည်။
 - (ဃ) လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန်များကို ပြည်ပဈေးကွက်သို့ တင်သွင်းရာတွင် ကျယ်ပြန့်စွာ ရရှိသော ပြည်ပပို့ကုန်များကို ဈေးကွက်မြှင့်တင်ခြင်းနှင့် အကြံပေးဝန်ဆောင်မှုများအတွက် ထိုထွက်ကုန်တို့ကို စီမံကိုင်တွယ်ခြင်း၊ အဆင်ပြေတင်ခြင်းနှင့် အခြားထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ် ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် နိုင်ငံတကာသို့ သယ်ယူပို့ဆောင်စရိတ်တို့ပါဝင်သော ကုန်ကျစရိတ်များကို လျော့ချနိုင်ရန် ပံ့ပိုးပေးသော အထောက်အပံ့များ

- (င) အစိုးရများမှ ပံ့ပိုးပေးသော သို့မဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းထားသော ပြည်တွင်းသယ်ယူပို့ဆောင်မှုများအတွက် ထက် ပိုမိုဦးစားပေးကာ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရန် သယ်ယူမှုများအပေါ် ပြည်တွင်းသယ်ယူပို့ဆောင်မှုနှင့် ပို့ကုန်အစိုးအခများ
- (စ) ပြည်ပသို့ ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့မှုအတွက် ပေါင်းစုဖွဲ့စည်းခြင်းအပေါ်မူတည်သော လယ်ယာစိုက်ပျိုး မွေးမြူရေးဆိုင်ရာ ထွက်ကုန်များအတွက် အထောက်အပံ့များ
- ၂။ (က) စာပိုဒ်ခွဲ (ခ) ရှိ ပံ့ပိုးပေးမှုများမှလွဲ၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ်၌ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်နေစဉ် ကာလအတွင်းရှိ နှစ်တိုင်းအတွက် ပြည်ပတင်ပို့မှု အထောက်အပံ့ ကတိကဝတ်အဆင့်များသည် ဤအပိုဒ်၏ စာပိုဒ် ၁ ၌ စီစဉ်ဖော်ပြထားသော ပြည်ပတင်ပို့မှု အထောက်အပံ့များနှင့်ပတ်သက်ပြီး ကိုယ်စားပြုနေရပါမည်။
- (၁) ခန့်မှန်းခြေရသုံးငွေစာရင်းနှင့်ဆိုင်သော သုံးစွဲငွေလျော့ချခြင်း ကတိတာဝန်များကိစ္စတွင် ထိုကဲ့သို့သော ထောက်ပံ့မှုများအတွက် အများဆုံးသုံးစွဲမှုအဆင့်သည် လယ်ယာစိုက်ပျိုး မွေးမြူရေးဆိုင်ရာ ထွက်ကုန် သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသော ထွက်ကုန်များအုပ်စုနှင့် ပတ်သက်၍ ထိုနှစ်တွင်ပင် ခွဲဝေချမှတ်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကျသင့်ခံရပေမည်။
- (၂) တင်ပို့မှုပမာဏ လျော့ချခြင်းဆိုင်ရာ ကတိတာဝန်များကို ထိုကဲ့သို့သော ပြည်ပတင်ပို့မှု အထောက်အပံ့များနှင့်ပတ်သက်၍ ထိုနှစ်တွင် အများဆုံးသော အသုံးစရိတ်ကို ခွင့်ပြုထား သည်။
- (ခ) စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်စဉ်ကာလ ငါးနှစ်မှ ပထမ နှစ်နှစ်တာတွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် ၁ ၌ စာရင်းပြုစုဖော်ပြထားသော ပြည်ပတင်ပို့မှု အထောက်အပံ့များကို သတ်မှတ်ထားသော နှစ်တွင် အောက်ပါအခြေအနေတို့ ဖြစ်ပေါ်ပါက ၎င်းအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ် အပိုင်း - ၄ ၌ သတ်မှတ်ထားသော ထွက်ကုန်များ သို့မဟုတ် ထွက်ကုန်အုပ်စုများနှင့် ပတ်သက်၍ ကတိပြုထားသော နှစ်စဉ်တာဝန်အဆင့်များထက် ပိုလွန်၍ ထောက်ပံ့ပေးအပ်ရ ပါမည် -
- (၁) စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ကာလ အစဦး ထိုနှစ်တွင်းပင် ထိုကဲ့သို့သော ထောက်ပံ့မှု များအတွက် တဖြည်းဖြည်းတိုးလာသော ခန့်မှန်းခြေရသုံးငွေစာရင်းဆိုင်ရာ သုံးစွဲမှုများ သည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ်၌ သတ်မှတ်ထားသော သက်ဆိုင်ရာ နှစ်စဉ်တာဝန်ယူ ထားသော အသုံးစရိတ်အဆင့်များကို အပြည့်အဝ ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်စေသည့် တိုးမြှင့်လာ သော ပမာဏများသည် ထိုကဲ့သို့သော ခန့်မှန်းခြေရသုံးငွေစာရင်းဆိုင်ရာ အသုံးစရိတ်များ ၏ အခြေခံကာလအဆင့်၏ ၃% ထက် မကျော်လွန်ရပါ။
- (၂) စီမံကိန်း အကောင်အထည်ဖော်ကာလ အစဦး ထိုနှစ်တွင်းပင် ထိုကဲ့သို့သော ပြည်ပ တင်ပို့မှုအထောက်အပံ့များ ရရှိနေသော တဖြည်းဖြည်းတိုးမြှင့်လာသော တင်ပို့မှုပမာဏ သည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ်၌ သတ်မှတ်ထားသော သက်ဆိုင်ရာနှစ်စဉ် တာဝန်ယူ ထားသော ပမာဏအဆင့်များကို အပြည့်အဝ ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်စေသည့် တိုးမြှင့်လာ သော အရေအတွက်များသည် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလ အရေအတွက်ပမာဏများ၏ ၁.၇၅% ထက် မကျော်လွန်ရပါ။

- (၃) စီမံကိန်း အကောင်အထည်ဖော်နေစဉ် နှစ်များအားလုံးအတွင်း ပြည်ပတင်ပို့မှုကဲ့သို့သော အထောက်အပံ့များအတွက် တဖြည်းဖြည်းတိုးမြှင့်လာသော ခန့်မှန်းခြေရသုံးငွေစာရင်း ဆိုင်ရာ အသုံးစရိတ်များနှင့် ထိုကဲ့သို့သော ပြည်ပတင်ပို့ထောက်ပံ့မှုများမှ ဖြစ်ထွန်းတိုးမြှင့် လာသော တင်ပို့မှုပမာဏများ စုစုပေါင်းသည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ် သတ်မှတ် ထားသော သက်ဆိုင်ရာ နှစ်စဉ်တာဝန်ယူထားသော အဆင့်များနှင့်ကိုက်ညီစွာ ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်စေမည့် စုပေါင်းပမာဏများထက် မကျော်လွန်ရပါ။
- (၄) စီမံကိန်း အကောင်အထည်ဖော်ကာလ အဆုံးပိုင်း၌ ပြည်ပတင်ပို့မှု အထောက်အပံ့များ အတွက် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ခန့်မှန်းခြေရသုံးငွေ အသုံးစရိတ်များနှင့် ထိုကဲ့သို့သော ထောက်ပံ့မှုများမှ ဖြစ်ထွန်းလာသော ပမာဏများသည် ၁၉၈၆-၁၉၉၀ အခြေခံကာလ အဆင့်များ၏ ၆၄% နှင့် ၇၉% များထက် မကျော်လွန်ရပါ။ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အတွက် ၎င်းရာခိုင်နှုန်း သတ်မှတ်ချက်သည် ၇၆% နှင့် ၈၆% တို့ ဖြစ်ကြပါသည်။
- ၃။ ပြည်ပတင်ပို့မှု အထောက်အပံ့ပေးအပ်မှု တိုးချဲ့ခြင်းအပေါ် ကန့်သတ်ချက်များနှင့်ပတ်သက်သော ကတိ တာဝန်များသည် လုပ်ငန်းစဉ်များ၌ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်းပင် ဖြစ်သည်။
- ၄။ စီမံကိန်း အကောင်အထည်ဖော်စဉ်ကာလအတွင်း ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ထိုထောက်ပံ့မှုများ သည် လျော့ချခြင်းကတိတာဝန်များကို ရှောင်တိမ်းသဖွယ် မဖြစ်သရွေ့ အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် ၁ ၏ စာပိုဒ်ခွဲ (ဃ) နှင့် (င) တို့တွင် ဖော်ပြထားသော ပြည်ပတင်ပို့မှု ထောက်ပံ့ခြင်းများနှင့်သက်ဆိုင်သော ကတိကဝတ် များကို ဖြည့်ဆည်းတာဝန်ယူရန် မလိုအပ်ပါ။

အပိုဒ် (၁၀)

ပို့ကုန်ထောက်ပံ့မှု ကတိတာဝန်များအား လှည့်ဖြားရှောင်တိမ်းမှုကို ကာကွယ်တားဆီးခြင်း

- ၁။ အပိုဒ် (၉) စာပိုဒ် ၁ ၌ ဖော်ပြထားခြင်းမရှိသော ပို့ကုန်ထောက်ပံ့မှုများကို ပို့ကုန်ထောက်ပံ့မှု ကတိတာဝန်များ ရှောင်တိမ်းခြင်းကဲ့သို့ ခြိမ်းခြောက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာစေနိုင်သော ပုံစံမျိုးမကျင့်သုံးရဘဲ ထိုကဲ့သို့သော ကတိ တာဝန်များကို ရှောင်တိမ်းရန် ကုန်သွယ်မှုနှင့်မသက်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းများ အသုံးပြုခြင်းလည်း မပြုလုပ်ရပါ။
- ၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ပြည်ပပို့ကုန်အကြွေးများ ထောက်ပံ့ခြင်း၊ ပြည်ပကုန်အကြွေး အာမခံပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် အာမခံအစီအစဉ်များကို စီမံကိန်းထိန်းချုပ်နိုင်ရန် နိုင်ငံတကာတွင် သဘောတူညီထားပြီးဖြစ်သော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးသို့ ဦးတည်လုပ်ဆောင်ရန်နှင့် ထိုစည်းမျဉ်းများကို သဘောတူညီ ပြီးနောက်ပိုင်း ပြည်ပတင်ပို့ကုန်အကြွေးများ၊ ပို့ကုန်အကြွေး အာမခံပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် အာမခံအစီအစဉ် များကို ထိုစည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ ပံ့ပိုးထောက်ပံ့ပေးရန် တာဝန်ယူကြရပါမည်။
- ၃။ လျော့ချမှုကတိတာဝန်အဆင့်ထက် ကျော်လွန်သော ပို့ကုန်ပမာဏများကို ထောက်ပံ့မှုမပြုဟု ကြေညာသော မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမဆို ပို့ကုန်ထောက်ပံ့မှုမရှိဟု သတ်မှတ်ထူထောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး အပိုဒ် ၉ ၌ ဖော်ပြထား သည်ဖြစ်စေ၊ မဖော်ပြထားသည်ဖြစ်စေ ထိုဆွေးနွေးရဖွယ်ရှိသော တင်ပို့ကုန်ပမာဏနှင့်ပတ်သက်၍ ခွင့်ပြု ထားပြီး ဖြစ်သည်။
- ၄။ နိုင်ငံတကာ စားနပ်ရိက္ခာထောက်ပံ့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ အလှူရှင်များအနေဖြင့် အောက်ပါအချက်တို့ကို သေချာစေရပါမည်။

- (က) နိုင်ငံတကာစားနပ်ရိက္ခာထောက်ပံ့မှု အထောက်အပံ့သည် အကူအညီလက်ခံရရှိသော နိုင်ငံများသို့ စီးပွားဖြစ် လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထုတ်ကုန်များ တင်ပို့ခြင်းများနှင့် တိုက်ရိုက်သက်ဆိုင်သည် သို့မဟုတ် မသက်ဆိုင်ကြောင်း၊
- (ခ) နှစ်ဦးနှစ်ဖက် တရားဝင်ငွေကြေးဖြင့် ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်သော စားနပ်ရိက္ခာထောက်ပံ့မှု ပါဝင်သော နိုင်ငံတကာ စားနပ်ရိက္ခာထောက်ပံ့မှု လုပ်ငန်းများသည် ပုံမှန်ဈေးကွက် လိုအပ်ချက်များစနစ် (UMRs) ကို သင့်ရာအသုံးပြုသော ကုလသမဂ္ဂ စားနပ်ရိက္ခာနှင့် စိုက်ပျိုးရေးအဖွဲ့ (FAO) ၏ ပိုလျှံ ပစ္စည်းစီမံချက် စည်းမျဉ်းများနှင့် တရားဝင်အကြံပြုထားသော တာဝန်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရေး နှင့်
- (ဂ) ထိုကဲ့သို့သော ထောက်ပံ့မှုကို ဖြစ်နိုင်သောအတိုင်းအတာအထိ အပြည့်အဝထောက်ပံ့ပေး သည့် ပုံစံ (သို့မဟုတ်) ပံ့ပိုးမှုသည် ၁၉၈၆-ခုနှစ် စားနပ်ရိက္ခာထောက်ပံ့မှု သဘောတူညီချက်၏ အပိုဒ် (၄) ၌ လိုက်လျောညီထွေမှုထက် မလျော့နည်းစေဘဲ ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။

အပိုဒ် (၁၁)

တရားဝင်ပူးပေါင်းထားသော ထွက်ကုန်များ

တရားဝင်ပူးပေါင်းထားသော လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးဆိုင်ရာ အခြေခံထွက်ကုန်အတွက် တစ်ယူနစ်နှုန်း ကျစီ ပေးထားသော ထောက်ပံ့မှုသည် ထိုကဲ့သို့သော အခြေခံထွက်ကုန် တင်ပို့မှုများအပေါ် ပေးထားသော တစ်ယူနစ်နှုန်းကျ တင်ပို့မှုထောက်ပံ့မှုထက် မကျော်လွန်ရပါ။

အပိုဒ် - ၆

အပိုဒ် (၁၂)

တင်ပို့ကုန် တားမြစ်ချက်များနှင့် ကန့်သတ်ချက်များဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ

- ၁။ မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမဆို ၁၉၉၄-ခုနှစ်၊ အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၁၁) စာပိုဒ် ၂(က) နှင့်အညီ စားသောက်ကုန်များအပေါ် တင်ပို့ကုန်တားမြစ်ချက် သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ချက် အသစ် စတင်သတ်မှတ်ပါက အောက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များကို ဂရုပြုရပေမည် -
 - (က) တင်ပို့ကုန်တားမြစ်ချက် သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ချက်လုပ်ဆောင်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အစားအစာ လုံခြုံမှုအပေါ် သတ်မှတ်သောထိုတားမြစ်ချက် သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ချက်၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုကို ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော စဉ်းစားသုံးသပ်မှု ပြုလုပ်ပေးရပါမည်။
 - (ခ) မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမဆို တင်ပို့ကုန်တားမြစ်ချက် သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ချက် စတင် မလုပ်ဆောင်မီ ၎င်းအနေဖြင့် လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးကော်မတီသို့ ထိုသို့ဆောင်ရွက်ရသည့် အခြေအနေနှင့် သတ်မှတ်ကာလတို့ပါဝင်သော ကြေညာစာကို လက်တွေ့ကျကျ အစောလျင်ဆုံး ကြိုတင်ပေးပို့ရမည်ဖြစ်ပြီး ဆွေးနွေးရဖွယ်ရှိသော ထိုလုပ်ဆောင်ချက်နှင့်ပတ်သက်သော မည်သည့် ကိစ္စနှင့်မဆို တင်သွင်းသူအဖြစ် အပြည့်အဝ စိတ်ဝင်စားမှုရှိသော အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ တောင်းဆို လာပါက ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော တင်ပို့ကုန်တားမြစ်ချက် သို့မဟုတ်

ကုန်သွယ်ချက်သတ်မှတ်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ တောင်းဆိုသောထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသို့ လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။

- ၂။ ဤအပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များသည် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့အပေါ်သို့ မသက်ရောက်စေရဘဲ ထို ဆောင်ရွက်ချက်သည် ထိုသတ်မှတ်စားသောက်ကုန် အသားတင် တင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ လုပ်ဆောင်မှု သာလျှင် သက်ရောက်စေပေမည်။

အပိုင်း - ၇

အပိုဒ် (၁၃)

ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော ကုန်သွယ်ချက်

စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ကာလအတွင်း ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စည်းကမ်းချက်များနှင့် အထောက်အပံ့များနှင့် နှစ်နာမူပေးလျော်ခြင်း ဆောင်ရွက်ချက်များ သဘောတူညီချက် (ဤအပိုဒ်၌ "ထောက်ပံ့မှုများဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်ဟု ရည်ညွှန်းပါသည်) ရှိစေကာမူ -

- (က) ဤသဘောတူညီချက် နောက်ဆက်တွဲ (၂) ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် အပြည့်အဝ လိုက်လျော ညီထွေဖြစ်စေမည့် ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှု ဆောင်ရွက်ချက်များသည် -
 - (၁) နှစ်နာမူပေးလျော်ခြင်းဆိုင်ရာ တာဝန်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် တရားဥပဒေနှင့် ငြိစွန်းမှုမရှိသော အထောက်အပံ့များ^၉၊
 - (၂) ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၁၆) နှင့် အထောက်အပံ့များဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုင်း - ၃ တို့ကို အခြေခံသော ဆောင်ရွက်ချက်များမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်၊
 - (၃) ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၂၃) ၏ စာပိုဒ် ၁(ခ) အားဖြင့် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘော တူညီချက် အပိုဒ် (၂) အောက်ရှိ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ ကုန်သွယ်မှုအခွင့်အလမ်းများမှ ငွေကြေးတိုးပွားလာမှုကို ယိုယွင်းအားနည်းစေခြင်း သို့မဟုတ် အကြမ်းမဖက်မှုကို ပယ်ဖျက်ခြင်းတို့ကို အခြေတည်သည့် ဆောင်ရွက်ချက်များမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်၊
- (ခ) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုစီ၏ လုပ်ငန်းစဉ်နှင့် အပိုဒ် (၆) စာပိုဒ် ၂ နှင့်ညီညွတ်သော အနိမ့်ဆုံးသတ်မှတ် ထားသော ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှုအဆင့်များကို လိုက်နာသောအားဖြင့် ဤအပိုဒ်၏ စာပိုဒ် ၅ မှ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းမည့် တိုက်ရိုက်ငွေပေးအပ်မှုများ ပါဝင်သော ဤသဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၆) မှ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်သော ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှု ဆောင်ရွက်စီမံချက်များသည် -
 - (၁) ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၆) နှင့် ထောက်ပံ့မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုင်း - ၅ တို့နှင့်အညီ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုနှင့်

^၉ ဤအပိုဒ်၌ "နှစ်နာမူပေးလျော်ရန် အခွန်စည်းကြပ်ခြင်းများ" သည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၆) နှင့် ထောက်ပံ့မှုများနှင့် နှစ်နာမူပေးလျော်ရန် ဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုင်း (၅) တို့ကို လိုက်နာပါသည်။

ဈေးကွက်ကို ထိခိုက်စေရန် ဆုံးဖြတ်ချက် သို့မဟုတ် ခြိမ်းခြောက်မှုတစ်ရပ် မဖြစ်ပေါ်စေခဲ့ပါက ပြည်တွင်းမှ တင်သွင်းကုန်အပေါ် နှစ်နာမူအတွက် အခွန်စည်းကြပ်ခြင်းမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်နှင့် မည်သည့်ပြည်ပမှ တင်သွင်းကုန်အပေါ် နှစ်နာမူအတွက် အခွန်စည်းကြပ်မှု စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းအစဉ်ပင် သင့်တင့်လျောက်ပတ်သော ကန့်သတ်ချက်များ ဖော်ပြထားသည်။

- (၂) ထိုစီမံဆောင်ရွက်ချက်များသည် ၁၉၉၂-ခုနှစ် ဈေးကွက်နှစ်များအတွင်း ဆုံးဖြတ်ထားသည်ထက် ကျော်လွန်၍ သတ်မှတ်လူသုံးကုန်ပစ္စည်းအတွက် ထောက်ပံ့ရန် ခွင့်မပြုခဲ့ပါက ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၅) နှင့် (၆) တို့ကို အခြေတည်သော လုပ်ဆောင်ချက်များမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရသည်။
- (၃) ထိုစီမံဆောင်ရွက်ချက်များသည် ၁၉၉၂-ခုနှစ် ဈေးကွက်နှစ်များအတွင်း ဆုံးဖြတ်ထားသည်ထက် ကျော်လွန်၍ သတ်မှတ်လူသုံးကုန်ပစ္စည်းအတွက် ထောက်ပံ့ရန် ခွင့်မပြုခဲ့ပါက ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၂၃) ၏ စာပိုဒ် ၁(ခ) အားဖြင့် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၂) အောက်ရှိ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ ကုန်သွယ်မှုအခွင့်အလမ်းများမှ ငွေကြေးတိုးပွားလာမှုကို ယိုယွင်းအားနည်းစေခြင်း သို့မဟုတ် အကြမ်းမဖက်မှုကို ပယ်ဖျက်ခြင်းတို့ကို အခြေတည်သော ဆောင်ရွက်ချက်များမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရသည်။
- (ဂ) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုစီ၏ လုပ်ငန်းစဉ်ကို လိုက်နာသည့်အနေဖြင့် ဤသဘောတူညီချက် အပိုဒ် - ၅ မှ စည်းကမ်းချက်များကို အပြည့်အဝလိုက်နာသော တင်ပို့ကုန်အထောက်အပံ့များသည် -
 - (၁) ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၆) နှင့် အထောက်အပံ့ဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၆) နှင့်အညီ ပြည်တွင်းမှ ပမာဏ၊ ဈေးနှုန်းများအပေါ် သက်ရောက်မှု သို့မဟုတ် နောက်ဆက်တွဲအကျိုးသက်ရောက်မှုတို့ အပေါ် ထိခိုက်စေမှု သို့မဟုတ် ခြိမ်းခြောက်မှုဖြစ်စေလိုသော ဆုံးဖြတ်ချက်အတွက်သာ နှစ်နာမူအတွက် အခွန်စည်းကြပ်မှုများ ပြုလုပ်ရပါမည်။
 - (၂) ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၁၆) နှင့် ထောက်ပံ့မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ အပိုဒ် (၃) ၊ (၅) နှင့် (၆) အပေါ် အခြေခံသော လုပ်ဆောင်မှုများမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရသည်။

အပိုဒ် - ၈

အပိုဒ် (၁၄)

ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ

အဖွဲ့ဝင်များသည် ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ် သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ အသုံးပြုရေးအပေါ် သဘောတူညီချက်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ကြရပါမည်။

အပိုင်း - ၉**အပိုဒ် (၁၅)****အထူးသီးသန့်ခွဲခြားဆက်ဆံမှု**

- ၁။ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအတွက် ခြားနားပြီး ပိုမိုသက်သာစွာ ဆက်ဆံမှုသည် စေ့စပ်ဆွေးနွေးညှိနှိုင်း၏ အရေးပါသော ကဏ္ဍဖြစ်သည်ကို အသိအမှတ်ပြု စောင့်ထိန်းသည့်အနေဖြင့် ကတိကဝတ် တာဝန်များနှင့် ပတ်သက်၍ အထူးသီးသန့်ခွဲခြားဆက်ဆံမှုကို ဤသဘောတူညီချက်၌ ချမှတ်ထားသော သက်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များနှင့် အခွင့်အလမ်းများနှင့် ကတိကဝတ်တာဝန်များဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းစဉ်များ၌ ပါဝင်သည့် အတိုင်း ပေးအပ်ပံ့ပိုးရပါမည်။
- ၂။ ဖွံ့ဖြိုးဆဲ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် လျှော့ချမှုဆိုင်ရာ ကတိတာဝန်များကို အကောက်အထည်ဖော်ရန် ၁၀-နှစ် အထက် အချိန်ကာလအထိ လိုအပ်သလို လုပ်ဆောင်ခွင့်ရှိရပါမည်။ ဖွံ့ဖြိုးမှုနှိမ့်ကျဆုံးသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် လျှော့ချမှုဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်များကို တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရန် မလိုအပ်ပေ။

အပိုင်း - ၁၀**အပိုဒ် (၁၆)****ဖွံ့ဖြိုးမှုအနှိမ့်ကျဆုံးနှင့် အသားတင်စားသောက်ကုန် တင်သွင်းသောဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများ**

- ၁။ ဖွံ့ဖြိုးပြီး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဖွံ့ဖြိုးမှုနှိမ့်ကျဆုံးနှင့် အသားတင်စားသောက်ကုန် တင်သွင်းသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများအပေါ် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု အစီအစဉ်၏ ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုများနှင့်ပတ်သက်သော ဆောင်ရွက်ချက်များအပေါ် ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်သည့် ဖွဲ့စည်းမှုဘောင်ပုံစံအတွက် ပံ့ပိုးပေးသောကြောင့် ထိုကဲ့သို့သော လုပ်ဆောင်ချက်ကို ပြုလုပ်ရပါမည်။
- ၂။ လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးကော်မတီမှ ဤဆုံးဖြတ်ချက်၏ နောက်ဆက်တွဲကို သင့်လျော်သလို စောင့်ကြည့်လေ့လာရပါမည်။

အပိုင်း - ၁၁**အပိုဒ် (၁၇)****လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးကော်မတီ**

ထိုနည်းအားဖြင့် လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးကော်မတီတစ်ခုကို ဖွဲ့စည်းထူထောင်ထားပါသည်။

အပိုဒ် (၁၈)**ကတိကဝတ်များ အကောင်အထည်ဖော်မှုကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်ခြင်း**

- ၁။ ဥရုဌေးဆွေးနွေးပွဲပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု အစီအစဉ်အောက်၌ စေ့စပ်ဆွေးနွေးထားသော ကတိကဝတ်များ အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေတိုးတက်မှုကို လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးကော်မတီမှ ပြန်လည်ဆန်းစစ်သုံးသပ်ရပါမည်။

- ၂။ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုဖြစ်စဉ်ကို ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်များနှင့်ပတ်သက်၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ တင်သွင်းသော အကြောင်းကြားစာများ၏ အခြေခံအကြောင်းရင်းကို ထိုကဲ့သို့သော ကြားကာလများ၌ ဆုံးဖြတ်နိုင်စေရန်နှင့် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုဖြစ်စဉ်ကို ပံ့ပိုးဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် အတွင်းဝန်အား တောင်းဆိုလုပ်ဆောင်ခိုင်းထားသော ထိုမှတ်တမ်း၏ အခြေခံအကြောင်းရင်းများအပေါ် မူတည်၍ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရပါသည်။
- ၃။ စာပိုဒ် ၂ ရှိ တင်သွင်းထားသော အကြောင်းကြားစာများအပြင် လျှော့ချမှုမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရရန်အတွက် မည်သည့်ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှု ဆောင်ရွက်ချက် သို့မဟုတ် ရှိပြီးသားဆောင်ရွက်ချက်များကို ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်းကိုမဆို မဆိုင်းမတွအကြောင်းကြားရပါမည်။ ဤအကြောင်းကြားစာတွင် အသစ် သို့မဟုတ် ပြုပြင်မွမ်းမံထားသော ဆောင်ရွက်ချက်၏ အသေးစိတ်အခြေအနေများနှင့် ၎င်းတို့သည် အပိုဒ် (၆) သို့မဟုတ် နောက်ဆက်တွဲ (၂) ၌ သတ်မှတ်ထားသော သဘောတူညီထားသည့် စံနှုန်းများနှင့် လိုက်လျောကိုက်ညီမှု ရှိကြောင်း ပါဝင်ရပါမည်။
- ၄။ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု ဖြစ်စဉ်တွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ၎င်းတို့၏ ပြည်တွင်းပံ့ပိုးမှု ကတိကဝတ်များကို စောင့်သိလိုက်နာရန် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၏ စွမ်းဆောင်ရည်အပေါ် အလွန်အမင်းငွေကြေးဖောင်းပွမှုနှုန်း၏ လွှမ်းမိုးမှုကိုလည်း အလေးပေးစဉ်းစားသုံးသပ်ရပေမည်။
- ၅။ ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ တင်ပို့ကုန်ထောက်ပံ့မှုများ၏ ကတိကဝတ်တာဝန်များ၏ မူဘောင်အတွင်း လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေး ထွက်ကုန်များကို ကမ္ဘာတဝှမ်း ပုံမှန်ကုန်သွယ်မှု တိုးမြှင့်စေရေးတွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရေးနှင့်ပတ်သက်၍ လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးကော်မတီ၌ နှစ်စဉ်ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ကြရန် သဘောတူထားကြပါသည်။
- ၆။ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုဖြစ်စဉ်မှ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအတွက် ဤသဘောတူညီချက်၌ ချမှတ်ထားသော ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုအစီအစဉ်များအောက်ရှိ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရေး ကတိကဝတ်များနှင့်သက်ဆိုင်သည့် မည်သည့်ကိစ္စရပ်ကိုမဆို မြှင့်တင်နိုင်ရန် အခွင့်အရေးတစ်ခု ပံ့ပိုးပေးနိုင်ပါသည်။
- ၇။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် မည်သည့်ဆောင်ရွက်ချက်မျိုးမဆို အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ အကြောင်းကြားမှုသည် စဉ်းစားသုံးသပ်ရမည့် မည်သည့်လုပ်ဆောင်ချက်မျိုးကိုမဆို လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးကော်မတီသို့ အသိပေးအပ်ပေမည်။

အပိုဒ် (၁၉)

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းနှင့် အငြင်းပွားမှုကိုဖြေရှင်းခြင်း

ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများနှင့် အငြင်းပွားမှုများဖြေရှင်းရန် အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း သဘောတူထားချက်၌ အသေးစိတ်ဖော်ပြအသုံးပြုထားသည့် ၁၉၉၄-ခုနှစ်၊ အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာသဘောတူညီချက် အပိုဒ် (၂၂) နှင့် (၂၃) မှ စည်းကမ်းချက်များကို အသုံးပြုရပေမည်။

အပိုင်း - ၁၂

အပိုဒ် (၂၀)

ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုဖြစ်စဉ် ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ခြင်း

အထောက်အပံ့နှင့် ကာကွယ်မှုတို့ကို တစ်ဆင့်ချင်းလျော့ချရေး၏ ရေရှည်ရည်မှန်းချက်ကြောင့် အရေးပါသော အခြေခံပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုသည် ဆက်လက်လုပ်ဆောင်သွားရမည့် ဖြစ်စဉ်တစ်ခုဟု မှတ်ယူထားသဖြင့် အဖွဲ့ဝင်များ အနေဖြင့် အောက်ပါအချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုဖြစ်စဉ် ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရေးအတွက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ကာလ မပြီးဆုံးခင် တစ်နှစ်အလို၌ စေ့စပ်ဆွေးနွေးမှုများ ကြိုတင်ပြုလုပ်ရေးကို သဘောတူထားကြပါသည်။ -

- (က) လျော့ချမှုကတိကဝတ်တာဝန်များ စတင်အကောင်အထည်ဖော်စဉ်မှစ၍ ရရှိလာသော အတွေ့အကြုံ
- (ခ) လျော့ချမှုကတိကဝတ်တာဝန်များ၏ ကမ္ဘာ့လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးနှင့် မွေးမြူရေးဆိုင်ရာ ကုန်သွယ်မှု အပေါ် သက်ရောက်မှုများ
- (ဂ) ကုန်သွယ်ရေးနှင့်မပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များ၊ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများအပေါ် အထူးသီးသန့်ခွဲခြား ဆက်ဆံမှု၊ မျှတသောဈေးကွက်ဗဟိုပြု လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးနှင့် မွေးမြူရေးကုန်သွယ်မှုစနစ် တူထောင်ရေးရည်မှန်းချက်နှင့် ဤသဘောတူညီချက် စာတမ်း၏ နိဒါန်းပိုင်း၌ ရည်ညွှန်းထားသော အခြားရည်မှန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များ
- (ဃ) အထက်ဖော်ပြပါ ရေရှည်ရည်မှန်းချက်များ အောင်မြင်နိုင်ရေးလိုအပ်သော နောက်ဆက်တွဲ ကတိကဝတ်တာဝန်များ

အပိုင်း - ၁၃

အပိုဒ် (၂၁)

နောက်ဆုံးစည်းကမ်းချက်များ

- ၁။ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ကမ္ဘာ့ ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ သဘောတူညီချက် နောက်ဆက်တွဲ ၁(က) ရှိ သုံးနိုင်ငံနှင့် အထက်တွင် ပါဝင်သော ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်များမှ စည်းကမ်းချက်များသည် ဤသဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များ၏ အောက်တွင် အသုံးပြုပါမည်။
- ၂။ ယခုသဘောတူညီချက်စာတမ်း နောက်ဆက်တွဲများသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၁

ပါဝင်သောလယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန်

၁။ ဤသဘောတူညီချက်တွင် အောက်ဖော်ပြပါ လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန်များ ပါဝင်ပါသည်။ —

(၁) HS (Harmonized System) အခန်း ၁ မှ ၂၄ အခွန်ပါဝင်သော ငါးနှင့် ငါးထွက်ကုန်များနှင့်အတူ*

(၂) HS ကုန်နံပါတ်	၂၉၀၅.၄၃	(စားသောက်ကုန်နှင့် ဆေးဝါးသုံးအပင်မှရသော အရောင်မဲ့သကြားခဲ)
HS ကုန်နံပါတ်	၂၉၀၅.၄၄	(သီးပင်များမှရသော ဆီးချိုရောဂါသည်များအတွက် သကြားအစားထိုးသကြားခဲ)
HS ခေါင်းစဉ်	၃၃.၀၁	(စားသုံးဆီများ)
HS ခေါင်းစဉ်များ	၃၅.၀၁ မှ ၃၅.၀၅	(သားငါးထွက် ပရိတင်းဓာတ်ပါ စားသောက်ကုန်များ၊ ပြုပြင်မွှမ်းမံထားသော ကစီဓာတ်၊ ကော်ဓာတ်ပစ္စည်းများ)
HS ကုန်နံပါတ်	၃၈၀၉.၁၀	(အထည်အလိပ်လုပ်ငန်းသုံး ဓာတုချွတ်ဆေးများ)
HS ကုန်နံပါတ်	၃၈၂၃.၆၀	(အခြားသကြားအစားထိုး ထွက်ကုန်ပစ္စည်း)
HS ခေါင်းစဉ်များ	၄၁.၀၁ မှ ၄၁.၀၃	(တိရိစ္ဆာန်သားရေနှင့် အရေပြား)
HS ခေါင်းစဉ်	၄၃.၀၁	(တိရိစ္ဆာန်သားမွေးသားရေကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ)
HS ခေါင်းစဉ်များ	၅၀.၀၁ မှ ၅၀.၀၃	(ပိုးချည်ကုန်ကြမ်းနှင့် ပိုးစွန့်ပစ်ပစ္စည်း)
HS ခေါင်းစဉ်များ	၅၁.၀၁ မှ ၅၁.၀၃	(သိုးမွေး၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းနှင့် လွန်းထိုးပြီး သို့မဟုတ် ရွေးထုတ်ပြီး ဝါးချည်)
HS ခေါင်းစဉ်	၅၃.၀၁	(လျှော်ကုန်ကြမ်း)
HS ခေါင်းစဉ်	၅၃.၀၂	(လျှော်ပင်ကုန်ကြမ်း)

၂။ ရှေ့တွင် တင်ပြခဲ့သောအရာတို့သည် ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ အသုံးပြုခြင်းအပေါ် သဘောတူညီချက်ပါ ပါဝင်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းကို ကန့်သတ်မည် မဟုတ်ပါ။

* ကွင်းထဲ၌ ဖော်ပြထားသော ထွက်ကုန်တင်ပြချက်များသည် အတိအကျကိုက်ညီရန် မလိုအပ်ပါ။

နောက်ဆက်တွဲ - ၂

ပြည်တွင်းပံ့ပိုးမှုဆိုင်ရာ လျှော့ချမှုကတိတာဝန်များမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်အတွက် အခြေခံအကြောင်းရင်း

၁။ လျှော့ချမှု ကတိတာဝန်များမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်အတွက် ပြည်တွင်းပံ့ပိုးမှုဆောင်ရွက်ချက်များသည် ကုန်သွယ်မှု ပုံစံ ပျက်စီးသွားစေမည့် သက်ရောက်မှုများ သို့မဟုတ် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အကျိုးသက်ရောက်မှုများ မရှိစေရန် သို့မဟုတ် အနည်းဆုံးပမာဏဖြစ်ရပါသည်။ သို့ဖြစ်၍ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရရှိရေး ဆောင်ရွက်ချက်များ အားလုံးသည် အောက်ဖော်ပြပါ အခြေခံစံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီရပါမည်။ —

(က) ထိုပံ့ပိုးမှုသည် စားသုံးသူများမှ လွှဲပြောင်းပေးအပ်မှုများ မပါဝင်ဘဲ အစိုးရ၏ အများပြည်သူရန်ပုံငွေ အစီအစဉ် အစိုးရဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်မှတစ်ဆင့် ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။

(ခ) ထိုပံ့ပိုးမှုသည် ကုန်ထုတ်လုပ်သူများသို့ ဈေးနှုန်းပံ့ပိုးမှု နောက်ဆက်တွဲသက်ရောက်မှုမျိုး မရှိစေရပါ။

အထက်ပါ အခြေခံစံနှုန်းများအပြင် အောက်တွင်ချမှတ်ထားသော မူဝါဒသတ်မှတ်စံနှုန်းများနှင့် အခြေအနေများ နှင့်အညီ ကိုက်ညီရပါမည်။

အစိုးရဝန်ဆောင်မှုအစီအစဉ်များ

၂။ အထွေထွေဝန်ဆောင်မှုများ

ဤအမျိုးအစားရှိမူဝါဒများတွင် လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေး သို့မဟုတ် ကျေးလက်ဒေသများသို့ ပံ့ပိုးပေးသော ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် အကျိုးပြုအစီအစဉ်များနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အသုံးစရိတ်များ (သို့မဟုတ် အခွန်ဘဏ္ဍာသုံးစွဲမှု) ပါဝင်ပေသည်။ ၎င်းတို့တွင် ကုန်ထုတ်လုပ်သူများ သို့မဟုတ် ကုန်ကြမ်းမှကုန်ချောထုတ်လုပ်သူများသို့ တိုက်ရိုက် ထောက်ပံ့ပေးအပ်မှုများ မပါဝင်ပေ။ အောက်ဖော်ပြပါ စားရင်းတွင် ပါဝင်သော်လည်း ကန့်သတ်မထားသည့် ထိုကဲ့သို့ သော အစီအစဉ်များသည် အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် ၁ ရှိ အထွေထွေစံနှုန်းများနှင့် အောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသော မူဝါဒသတ်မှတ်သည့် အခြေအနေများနှင့်ကိုက်ညီရပါမည် -

(က) အထွေထွေသုတေသနပြုလေ့လာခြင်း၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အစီအစဉ်များနှင့်ဆက်စပ် သော လေ့လာမှုတို့ပါဝင်သည့် သုတေသနပြုခြင်းနှင့် သီးသန့်ထုတ်ကုန်များနှင့်သက်ဆိုင်သော သုတေသနပြုအစီအစဉ်များ

(ခ) စောစီးစွာသတိပေးခြင်းစနစ်များ၊ ရောဂါမကူးစက်အောင် ခွဲခြားထားခြင်းနှင့် သုတ်သင်နှိမ်နင်းခြင်း ကဲ့သို့သော အထွေထွေနှင့် သတ်မှတ်ထွက်ကုန် ဖျက်ပိုးနှင့် ရောဂါထိန်းချုပ်ရေးလုပ်ဆောင်ချက် များပါဝင်သော အင်းဆက်ပိုးမွှားနှင့် ရောဂါထိန်းချုပ်ရေး

(ဂ) အထွေထွေနှင့် သင်တန်းပို့ချမှုကျွမ်းကျင်ပညာရှင်တို့ပါဝင်သော လေ့ကျင့်သင်တန်းပေးဝန်ဆောင်မှု များ

(ဃ) သတင်းအချက်အလက် လွှဲပြောင်းမှု ပိုမိုလွယ်ကူစေရေးနည်းလမ်းများနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်သူနှင့် စားသုံးသူတို့အား သုတေသနရလဒ်များ ပံ့ပိုးခြင်းပါဝင်သော လုပ်ငန်းချဲ့ထွင်ခြင်းနှင့် အကြံပေး ဝန်ဆောင်မှုများ

(င) အထွေထွေစစ်ဆေးကြည့်ရှုခြင်း ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် ကျန်းမာရေး၊ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး၊ အဆင့် သတ်မှတ်ရေး သို့မဟုတ် စံအဆင့်သတ်မှတ်ရေး ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် သီးသန့်ထွက်ကုန်များ ကို စစ်ဆေးကြည့်ရှုခြင်းပါဝင်သော စစ်ဆေးကြည့်ရှုသော ဝန်ဆောင်မှုများ

(စ) ရောင်းချသူများမှ ၎င်းတို့၏ ကုန်ရောင်းဈေးနှုန်းကို လျော့ချခြင်း သို့မဟုတ် ဝယ်ယူသူများသို့ တိုက်ရိုက်စီးပွားရေး အကျိုးအမြတ်တစ်ခုအပ်နှင်းခြင်းတို့အတွက် အသုံးပြုနိုင်သော သတ်မှတ်ချက် မရှိသော ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ကုန်ကျစရိတ်ကို ဖယ်ထုတ်ထားပြီး သီးသန့်ထွက်ကုန်များနှင့် သက်ဆိုင်သော ဈေးကွက်သတင်းအချက်အလက် အကြံဉာဏ်နှင့် အရောင်းမြှင့်တင်မှုတို့ပါဝင် သည့် ဈေးကွက်တင်သွင်းခြင်းနှင့် အရောင်းမြှင့်တင်ခြင်း

(ဆ) ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် အခြေခံအဆောက်အအုံဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများတွင် လျှပ်စစ်မီးသွယ်တန်းမှု၊ လမ်းနှင့် အခြားသယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနည်းလမ်းများ၊ ဈေးနှင့် ဆိပ်ကမ်းအဆောက်အအုံများ၊ ရေပေးဝေမှုအဆောက်အအုံများ၊ ဆည်များနှင့် မြောင်းသွယ်စနစ်များနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ အစီအစဉ်များနှင့်ပတ်သက်သော အခြေခံအဆောက်အအုံဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ ပါဝင်သည်။ ကိစ္စရပ်အားလုံးတွင် အသုံးစရိတ်သည် ပင်မလုပ်ငန်းများ တည်ဆောက်မှုနှင့် တိုက်ရိုက်ပံ့ပိုးပေးရန်သာဖြစ်ပြီး ယေဘုယျအားဖြင့် ရရှိနေသော အများပြည်သူအဆောက်အအုံများ သွယ်တန်းမှုအတွက်ထက် လယ်တောအဆောက်အအုံများအား ထောက်ပံ့မှု ပံ့ပိုးခြင်းကို ဖယ်ထုတ်ထားရပါမည်။ ထိုအသုံးစရိတ်တွင် တင်သွင်းမှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု စရိတ်စကများ သို့မဟုတ် အသုံးပြုသူလိုအပ်သော ကုန်ကျစရိတ်များအတွက် ထောက်ပံ့မှုများ မပါဝင်ရပါ။

၃။ အစားအစာဖူလုံရေးအတွက် အများကုန်ပစ္စည်းသိုလှောင်မှု^၅

ကုန်ပစ္စည်းများ စုဆောင်းခြင်းနှင့် သိုလှောင်ခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အသုံးစရိတ်များ (သို့မဟုတ် ဘဏ္ဍာခွန်သုံးစွဲမှု) သည် နိုင်ငံတော်ဥပဒေတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသော အစားအစာဖူလုံစေရေး အစီအစဉ်တစ်ခု၏ အဓိက အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်လာသည်။ ၎င်းအသုံးစရိတ်များတွင် ထိုအစီအစဉ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် အစိုးရမှ ပုဂ္ဂိုလ်က ထုတ်ကုန်များ သိုလှောင်မှုသို့ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ ပါဝင်နိုင်ပေသည်။

ထိုထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ စုဆောင်းမှုပမာဏသည် အစားအစာဖူလုံရေးနှင့်သာ လုံးဝသက်ဆိုင်သော ကြိုတင် စီရင်ဆုံးဖြတ်ထားသော စံသတ်မှတ်ချက်များနှင့်သက်ဆိုင်ပေသည်။ ကုန်သိုလှောင်စုဆောင်းမှုနှင့် ရောင်းချမှု ဖြစ်စဉ်သည် ဘဏ္ဍာရေးအားဖြင့် ပွင့်လင်းမြင်သာမှု ရှိရပေမည်။ အစိုးရမှ စားသောက်ကုန်များ ဝယ်ယူမှု သည် လက်ရှိပေါက်ဈေးများအတိုင်း ဝယ်ယူရပြီး အစားအစာဖူလုံရေးအတွက် သိုလှောင်ကုန်များမှ ရောင်းချရာတွင် ထိုထွက်ကုန်ပစ္စည်းနှင့် အရည်အသွေးအတွက် ပြည်တွင်းဈေးကွက်ပေါက်ဈေးနှုန်းအောက် မလျော့ဘဲ ရောင်းချရပါသည်။

၄။ ပြည်တွင်းစားသောက်ကုန်ထောက်ပံ့မှု^၆

အသုံးစရိတ်များ (သို့မဟုတ် ဘဏ္ဍာခွန်သုံးစွဲမှု) သည် လိုအပ်နေသော ပြည်သူများသို့ အစားအစာများ၊ ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှုနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။

အစားအစာထောက်ပံ့မှု လက်ခံနိုင်ရန် အဆင့်သတ်မှတ်ချက်သည် အစာအာဟာရဆိုင်ရာ ရည်မှန်းချက်များ နှင့်သက်ဆိုင်သော တိကျစွာသတ်မှတ်ထားသည့် စံနှုန်းများနှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုကဲ့သို့ ထောက်ပံ့မှုသည် ထောက်ပံ့မှုရရှိခံစားနိုင်သူများ ဈေး၌ သို့မဟုတ် သက်သာသောဈေးနှုန်းများဖြင့် အစားအစာများ ဝယ်ယူနိုင်ခွင့်ပြုရန် ထိုထောက်ပံ့မှုနည်းလမ်းများသို့ တိုက်ရိုက်အစားအစာများ ပံ့ပိုးပေးမှု ပုံစံဖြင့် ကူညီပေးခြင်း ဖြစ်သည်။ အစိုးရမှ စားသောက်ကုန်များ ဝယ်ယူရာတွင် လက်ရှိဈေးကွက်တွင်းရှိ

^၅ ဤနောက်ဆက်တွဲ၏ စာပိုဒ် (၃) မှ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် တရားဝင်ထုတ်ပြန်ထားသော ရည်မှန်းချက်စံနှုန်းများ သို့မဟုတ် လမ်းညွှန်မှုများ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြီး ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိရှိ လုပ်ဆောင်နေသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများရှိ အစားအစာဖူလုံရေး ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အစိုးရဆိုင်ရာ ကုန်သိုလှောင်မှုအစီအစဉ်များသည် ဤစာပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအစီအစဉ်များတွင် ရရှိထားသော ဈေးနှုန်းနှင့် ပြင်ပအသွင်းဈေးနှုန်းကွာဟချက်ကို AMS ၌ ရှင်းလင်းဖော်ပြထားပါက အစားအစာဖူလုံရေး ရည်ရွယ်ချက်အတွက် သိုလှောင် စားသောက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဝယ်ယူခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းတို့ကို စီမံသတ်မှတ်ထားသော ဈေးနှုန်းများအတိုင်း ပြုလုပ်မှုပါဝင်ရပေမည်။

^၆ ဤနောက်ဆက်တွဲ၏ စာပိုဒ် (၃) နှင့် (၄) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများရှိ ဆင်းရဲသော ကျေးလက်နှင့် နယ်ဒေသများ၏ အစားအစာများ ပံ့ပိုးမှုအခြေခံ သင့်တင့်မျှတသောဈေးနှုန်းဖြင့် လိုအပ်ချက်များပြည့်မီစေရေး ရည်ရွယ်ချက်နှင့်အညီ စားသောက်ကုန်ပစ္စည်းများ အား သက်သာသောနှုန်းထားဖြင့် ပံ့ပိုးပေးမှုသည် ဤစာပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီရပါမည်။

ဈေးနှုန်းများအတိုင်း ဝယ်ယူရပြီး ထောက်ပံ့ကူညီရန် ဘဏ္ဍာငွေရှာဖွေခြင်းနှင့် စီမံကွပ်ကဲခြင်းတို့သည် ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိရပါမည်။

၅။ ကုန်ထုတ်လုပ်သူများသို့ တိုက်ရိုက်ထောက်ပံ့ပေးအပ်ခြင်း

လျှော့ချမှုကတိတာဝန်များမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရရှိရေးအတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်သူများသို့ တိုက်ရိုက်ထောက်ပံ့ပေးအပ်မှုများ(သတ်မှတ်ချက်ဖြင့် ကြိုတင်ငွေထောက်ပံ့ပေးမှုပါဝင်သော အခွန်ဘဏ္ဍာသုံးစွဲမှုမှတစ်ဆင့် ပံ့ပိုးပေးသော အထောက်အပံ့သည် အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် ၁ ၌ ချမှတ်ထားသော အခြေခံစံနှုန်းများနှင့် အောက်တွင်ဖော်ပြထားသော စာပိုဒ် ၆ မှ ၁၃ ထိ၌ ချမှတ်ထားသော တိုက်ရိုက်ထောက်ပံ့ပေးအပ်မှု နည်းလမ်းအသီးသီးကို အသုံးပြုသော သတ်မှတ်စံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီရပါမည်။ စာပိုဒ် ၆ မှ ၁၃ အထိ သတ်မှတ်ထားသည်များထက် တည်ရှိပြီး သို့မဟုတ် ပုံစံသစ်ဖြင့် တိုက်ရိုက်ထောက်ပံ့ရန်အတွက် လျှော့ချမှုမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရရှိထားသော ကိစ္စရပ်တို့သည် စာပိုဒ် ၆ မှ စံသတ်မှတ်ချက် (ခ)မှ (င)အထိ နှင့် စာပိုဒ် ၁ ၌ သတ်မှတ်ထားသော အထွေထွေစံနှုန်းများဖြင့်ပါ ကိုက်ညီရပါမည်။

၆။ ခွဲခြားထားသော ဝင်ငွေပံ့ပိုးမှု

(က) ထိုကဲ့သို့သော အထောက်အပံ့အတွက် ရွေးချယ်သင့်သော အဆင့်သတ်မှတ်မှုကို ဝင်ငွေ၊ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် မြေပိုင်ရှင်စသည့် အဆင့်၊ အတိအကျသတ်မှတ်ထားသော အခြေခံကာလ၌ သုံးစွဲမှု သို့မဟုတ် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအဆင့်တို့ကဲ့သို့သော တိကျစွာသတ်မှတ်ထားသည့် စံနှုန်းများဖြင့် ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။

(ခ) မည်သည့်နှစ်တွင်မဆို ထိုကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏသည် အခြေခံကာလ နောက်ပိုင်းနှစ်များ၌ ထုတ်လုပ်သူများဆောင်ရွက်သော ထွက်ကုန်အမျိုးအစား သို့မဟုတ် ပမာဏ (မွေးမြူရေး အပါအဝင်) အပေါ် မူတည်ခြင်း သို့မဟုတ် ဆက်စပ်ခြင်း မရှိရပါ။

(ဂ) မည်သည့်နှစ်တွင်မဆို ထိုကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏသည် အခြေခံကာလ နောက်ပိုင်းနှစ်များအတွင်း လုပ်ဆောင်သည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုများတွင် အသုံးပြုသော ပြည်တွင်း သို့မဟုတ် ပြည်ပဈေးနှုန်းများ အပေါ် မူတည်ခြင်း သို့မဟုတ် ဆက်စပ်ခြင်း မရှိရပါ။

(ဃ) မည်သည့်နှစ်တွင်မဆို ထိုကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏသည် အခြေခံကာလ နောက်ပိုင်းနှစ်များ၌ အသုံးပြုသော ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအကြောင်းရင်းများအပေါ် မူတည်ခြင်း သို့မဟုတ် ဆက်စပ်ခြင်း မရှိရပါ။

(င) ထိုကဲ့သို့သော ထောက်ပံ့မှုများ ရရှိနိုင်ရေးအတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်းမျိုး မလိုအပ်ပါ။

၇။ ဝင်ငွေအာမခံနှင့် ဝင်ငွေခိုင်မာသေချာစေရေး အစီအစဉ်များ၌ အစိုးရ၏ ဘဏ္ဍာရေးပိုင်း ပါဝင်မှု

(က) ထိုကဲ့သို့သော ကူညီထောက်ပံ့မှု ရရှိနိုင်ခွင့်ကို ဝင်ငွေဆုံးရှုံးနှစ်နာမူမှ ဆုံးဖြတ်ပေးပြီး ၎င်းကိစ္စရပ်တွင် ဝင်ငွေသည် လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးမှ ရရှိလာသော ဝင်ငွေဖြစ်ပြီး ၎င်းတွင် အမြင့်ဆုံးနှင့် အနိမ့်ဆုံးရရှိမှုကို ဖယ်ချန်၍ သုံးနှစ်ဆက်တိုက် ကာလ သို့မဟုတ် ငါးနှစ်ဆက်တိုက်မှ ပျမ်းမျှ သုံးနှစ်ကာလအတွင်းရရှိသော ပျမ်းမျှဝင်ငွေစုစုပေါင်း၏ ၃၀% အထက် ကျော်လွန်ခြင်း သို့မဟုတ် အသားတင်ဝင်ငွေများနှင့်တူညီမှု (တူညီသော သို့မဟုတ် ဆင်တူသော စီမံချက်များမှ ရရှိသော ထောက်ပံ့မှုများကို ချန်လှပ်၍) ရှိနေရပါမည်။ ဤအခြေအနေနှင့်ကိုက်ညီသော မည်သည့် ထုတ်လုပ်သူမဆို ထောက်ပံ့မှုများ လက်ခံရရှိနိုင်ပါသည်။

- (ခ) ထိုထောက်ပံ့မှုများပမာဏသည် ထုတ်လုပ်သူမှ ထိုထောက်ပံ့မှုများ ခံစားခွင့်ရရှိသည့် နှစ်တွင် ထုတ်လုပ်သူ၏ ဝင်ငွေဆုံးရှုံးနှစ်နာမူ၏ ၇၀% အောက် ပေးလျော်ရပါမည်။
- (ဂ) ထိုထောက်ပံ့ပေးအပ်မှုများတွင် ဝင်ငွေသီးသန့်တစ်မျိုးတည်းနှင့်သာ သက်ဆိုင်ပြီး ၎င်းတို့သည် ထုတ်လုပ်သူ စိုက်ပျိုးမွေးမြူထုတ်လုပ်သော ထွက်ကုန်အမျိုးအစား သို့မဟုတ် ပမာဏ (မွေးမြူရေး အပါအဝင် သို့မဟုတ် ထိုထုတ်လုပ်မှုအတွက် သုံးနေသော နိုင်ငံတကာ သို့မဟုတ် ပြည်တွင်း ဈေးနှုန်းများ သို့မဟုတ် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု၌ အသုံးပြုသော အခြားကိစ္စရပ် အကြောင်းရင်းများနှင့် မသက်ဆိုင်ရပါ။
- (ဃ) စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူသည် ဤစာပိုဒ်နှင့် စာပိုဒ် ၈ (သဘာဝဘေးအန္တရာယ်မှ သက်သာခွင့်) အောက်ရှိ ထောက်ပံ့မှုများကို တစ်နှစ်တည်းမှာပင် ရရှိပါက ထိုထောက်ပံ့မှုစုစုပေါင်းသည် စိုက်ပျိုး ထုတ်လုပ်မှု၏ ဆုံးရှုံးမှုစုစုပေါင်း၏ ၁၀၀% အောက် လျော့နည်းရပေမည်။
- ၈။ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များမှ သက်သာခွင့်အတွက် ထောက်ပံ့မှုများ (ကို တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် အစိုးရ၏ ကောက်ပဲသီးနှံ အာမခံစီမံချက်များမှ ဘဏ္ဍာရေးပိုင်း ပါဝင်မှုနည်းလမ်းတို့ဖြင့် ပေးအပ်သည်။)
- (က) ထိုကဲ့သို့ ထောက်ပံ့မှုအတွက် ရရှိခံစားခွင့်သည် သဘာဝဘေးအန္တရာယ် သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့ ဘေးဒဏ်များ (ကပ်ရောဂါများဖြစ်ပွားခြင်း၊ ကောက်ပဲသီးနှံဖျက်ပိုးများ စုပ်ကျွေးရောက်ခြင်း၊ အကျမြူ ဓာတ်ပေါင်းဖိုများ မတော်တဆ ပေါက်ကွဲပျက်စီးမှုများနှင့် ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံပိုင်မြေပေါ်၌ စစ်ပွဲ ဖြစ်ပွားခြင်းတို့ပါဝင်သည်။) ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ကြောင်း သို့မဟုတ် ဖြစ်ပေါ်နေကြောင်း အစိုးရအာဏာပိုင်များ မှ တရားဝင်အတည်ပြုပြီးနောက်မှသာ ရရှိဖြစ်ပေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး ထိုထောက်ပံ့မှုပမာဏကို အမြင့်ဆုံး နှင့် အနိမ့်ဆုံးထွက်ရှိမှုကို ချန်လှပ်၍ သုံးနှစ်ဆက်တိုက်ကာလ သို့မဟုတ် ငါးနှစ်ဆက်တိုက်ကာလမှ ပျမ်းမျှသုံးနှစ်တာကာလ၌ ထွက်ရှိသော ပျမ်းမျှထွက်ကုန်၏ ၃၀% ထက် ကျော်လွန်သည့် ထွက်ကုန်ဆုံးရှုံးမှုအားဖြင့် ဆုံးဖြတ်ပေးခြင်း ဖြစ်သည်။
- (ခ) ဘေးအန္တရာယ်တစ်ခု ဖြစ်ပွားပြီးနောက် ပေးအပ်သောထောက်ပံ့မှုများသည် ထိုသဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် ဝင်ငွေလျော့ပါးဆုံးရှုံးခြင်း၊ မွေးမြူရေးလုပ်ငန်း (တိရစ္ဆာန်ကုသမှုဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုများပါဝင်သည်)၊ လယ်ယာစိုက်ပျိုးမြေ သို့မဟုတ် အခြားကုန်ထုတ်လုပ်မှုအကြောင်းရင်း များနှင့်ပတ်သက်သည့် ကိစ္စရပ်များ၌သာ ပေးအပ်သည်။
- (ဂ) ထောက်ပံ့မှုများသည် ထိုဆုံးရှုံးနှစ်နာမူများကို အစားထိုးပေးမှု စုစုပေါင်းကုန်ကျစရိတ်ထက် မပိုသော ပေးလျော်မှုများ ပြုလုပ်ပေးပြီး နောင်စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်မည့် အမျိုးအစား သို့မဟုတ် ပမာဏသတ်မှတ်ခြင်း ပြုလုပ်ရန်မလိုအပ်ပါ။
- (ဃ) ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ပွားနေစဉ် ပေးအပ်သောထောက်ပံ့မှုများသည် အထက်ဖော်ပြပါ (ခ)ပိုဒ်၌ သတ်မှတ်ထားသော စံညွှန်းအတိုင်း နောက်ထပ်ဆုံးရှုံးမှုများ မဖြစ်ပေါ်ရန် ကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် လျော့ပါးသက်သာစေရန် လိုအပ်သောအဆင့်ထက် မကျော်လွန်ရပါ။
- (င) စိုက်ပျိုးမွေးမြူထုတ်လုပ်သူသည် ဤစာပိုဒ်နှင့် စာပိုဒ် ၇ (ဝင်ငွေအာမခံနှင့် ဝင်ငွေခိုင်မာ သေချာစေရေး အစီအစဉ်များ)မှ ထောက်ပံ့မှုများကို တစ်နှစ်တည်းတွင်ပင် လက်ခံရရှိပါက ထိုထောက်ပံ့မှုစုစုပေါင်းသည် စိုက်ပျိုးမွေးမြူထုတ်လုပ်သူ၏ စုစုပေါင်းဆုံးရှုံးမှုပမာဏ၏ ၁၀၀% အောက် လျော့နည်းနိုင်ပေသည်။

၉။ စိုက်ပျိုးမွေးမြူထုတ်လုပ်သူ အငြိမ်းစားယူမှုအစီအစဉ်များကို ပံ့ပိုးပေးသော အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းထောက်ပံ့မှု

(က) ထိုထောက်ပံ့မှုကို ခံစားရရှိခွင့်ကို ဈေးကွက်တင်သွင်းနိုင်သော စိုက်ပျိုးမွေးမြူထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသူများ အငြိမ်းစားယူခြင်း သို့မဟုတ် လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးမဟုတ်သော အခြားသောလုပ်ငန်းများသို့ ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်မှုတို့ကို ပံ့ပိုးပေးရန် စီစဉ်ရေးဆွဲထားသည့် တိကျစွာသတ်မှတ်ထားသော စံချိန်စံညွှန်းများရှိသည့် အစီအစဉ်များကို ကိုးကား၍ ဆုံးဖြတ်ပေးရပါမည်။

(ခ) ထောက်ပံ့မှုသည် ထောက်ပံ့မှုလက်ခံရသူများသည် ဈေးကွက်တင်သွင်းနိုင်သော လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထုတ်လုပ်မှုမှ လုံးဝအမြဲတမ်းအငြိမ်းစားယူမှု အခြေအနေအပေါ် မူတည်သည်။

၁၀။ စိုက်ပျိုးမွေးမြူရေး အရင်းအမြစ်များ၊ ရပ်နားမှုအစီအစဉ်များ ပံ့ပိုးပေးသော အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းထောက်ပံ့မှု

(က) ဤကဲ့သို့သော ကူညီထောက်ပံ့မှုများအတွက် ခံစားခွင့်ကို စိုက်ပျိုးမြေ သို့မဟုတ် မွေးမြူရေး ပါဝင်သော အခြားအရင်းအမြစ်များကို ဈေးကွက်ဝင်နေသော လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူထုတ်လုပ်မှုမှ ဖယ်ရှားရန် စီစဉ်ရေးဆွဲထားသော တိကျစွာသတ်မှတ်ထားသည့် စံနှုန်းများရှိသော အစီအစဉ်များကို ကိုးကားအညွှန်းပြု၍ ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။

(ခ) ထောက်ပံ့မှုများသည် စိုက်ပျိုးမြေအား ဈေးကွက်ဝင် လယ်ယာစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်မှုမှ အနည်းဆုံး သုံးနှစ်ကာလမျှ ရပ်နားထားမှုနှင့် မွေးမြူရေးကဏ္ဍ၌ သားသတ်ရုံ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်နေရာအား အပြီးသတ်ရောင်းချမှုစသော အခြေအနေတို့အပေါ် မူတည်ပါသည်။

(ဂ) ထောက်ပံ့မှုများသည် ဈေးကွက်ဝင် လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့် မြေနှင့် အခြားအရင်းအမြစ်များအား အခြားအတွက် ပြောင်းလဲ အသုံးပြုမှုကို သတ်မှတ်မှု သို့မဟုတ် လိုအပ်မှုမရှိပါ။

(ဃ) ထောက်ပံ့မှုများသည် ထိုမြေများကို အသုံးပြု၍ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်မှု၌ ကျန်ရှိနေသေးသော အခြားအရင်းအမြစ်များ၌ အသုံးပြုနေသော ထုတ်လုပ်မှုအမျိုးအစား သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်မှုပမာဏ သို့မဟုတ် ထုတ်ကုန်၏ ပြည်တွင်းပြည်ပ ဈေးနှုန်းများနှင့် သက်ဆိုင်မှု မရှိပါ။

၁၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကူအညီများမှတစ်ဆင့် ပံ့ပိုးပေးသော အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းထောက်ပံ့မှု

(က) ဤကဲ့သို့သော ထောက်ပံ့မှုများ ခံစားရရှိခွင့်ကို ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သော ဖွဲ့စည်းမှုပိုင်း ဆိုးကျိုးများကို တုံ့ပြန်သည့်အနေဖြင့် ကုန်ထုတ်လုပ်သူတို့၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်နေမှုကို ဘဏ္ဍာရေး သို့မဟုတ် လုပ်အားတို့ဖြင့် ပြန်လည်တည်ဆောက်ဖွဲ့စည်းမှုကို ကူညီရန် စီစဉ်ရေးဆွဲထားသော တိကျစွာသတ်မှတ်ထားသော စံညွှန်းများရှိသည့် အစိုးရအစီအစဉ်များကို ကိုးကားအညွှန်းပြု၍ ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။

(ခ) မည်သည့်နှစ်တွင်မဆို ထိုသို့ကူညီထောက်ပံ့ပေးမှု၏ ပမာဏသည် အောက်ဖော်ပြပါသတ်မှတ်ချက်

(င) အတွက် ပံ့ပိုးပေးခြင်းမျိုးထက် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလ နောက်ပိုင်းနှစ်များ၌ စိုက်ပျိုးမွေးမြူ

ထုတ်လုပ်သူမှ လုပ်ဆောင်သော ကုန်ထုတ်လုပ်မှု (မွေးမြူရေးလုပ်ငန်းများအပါအဝင်) အမျိုးအစား သို့မဟုတ် ပမာဏပေါ်မူတည်ခြင်း သို့မဟုတ် ဆက်စပ်မှုမရှိခြင်း မရှိရပါ။

- (ဂ) မည်သည့်နှစ်တွင်မဆို ထိုကဲ့သို့သော ကူညီထောက်ပံ့မှုများ၏ ပမာဏသည် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလ နောက်ပိုင်းနှစ်များ၌ ထုတ်လုပ်သောကုန်များ၏ ပြည်တွင်းပြည်ပဈေးနှုန်းများအပေါ် မူတည်ခြင်း သို့မဟုတ် ဆက်စပ်ခြင်း မရှိရပါ။
- (ဃ) ထောက်ပံ့ကူညီမှုကို ပံ့ပိုးပေးသော အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ဆောင်ပေးရန်အတွက် လိုအပ်သော အချိန်ကာလတစ်ခုအတွက်သာ ပေးအပ်ခြင်းဖြစ်သည်။
- (င) ထောက်ပံ့ကူညီမှုမှ အကူအညီလက်ခံရရှိသူများအား စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်မှု မလုပ်ရမည့် သီးသန့်ထွက်ကုန်မထုတ်ရန်မှလွဲ၍ ၎င်းတို့အား မည်သည့်ထွက်ကုန်ကို စိုက်ပျိုးမွေးမြူထုတ်လုပ်ရမည်ဟု ပြဌာန်းခြင်း သို့မဟုတ် တာဝန်ချပေးခြင်း မရှိပါ။
- (စ) ဖွဲ့စည်းပုံဆိုင်ရာ ဆိုးကျိုးအတွက် နှစ်နာကြေးပေးရန် လိုအပ်သော ထောက်ပံ့ကူညီပေးမည့် ပမာဏကို ကန့်သတ်ရပါမည်။

၁၂။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ အစီအစဉ်များအတွက် ကူညီထောက်ပံ့မှုများ

- (က) ထိုကဲ့သို့သော ထောက်ပံ့ကူညီမှု ခံစားရရှိခွင့်ကို ရှင်းလင်းတိကျစွာ သတ်မှတ်ထားသော အစိုးရ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်မှု အစီအစဉ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ဆုံးဖြတ်ပေးပြီး ၎င်းသည် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု နည်းလမ်းများ သို့မဟုတ် ဖြည့်သွင်းမှုများနှင့် ပတ်သက်သော အခြေအနေများပါဝင်သည့် အစိုးရအစီအစဉ်အောက်ရှိ သီးသန့်အခြေအနေများကို ဖြည့်ဆည်းပေးမှုပေါ် မူတည်ပါသည်။
- (ခ) ကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏသည် အစိုးရ၏ အစီအစဉ်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းတွင် ပါဝင်သည့် အပိုကုန်ကျစရိတ်များ သို့မဟုတ် ဝင်ငွေနှိမ့်ပါး ဆုံးရှုံးမှုတို့အတွက် သတ်မှတ်ရပါမည်။

၁၃။ ဒေသဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ်များရှိ ထောက်ပံ့ပေးအပ်မှုများ

- (က) ထိုကဲ့သို့သော ထောက်ပံ့ကူညီမှုအတွက် ခံစားခွင့်ကို အကျိုးမဖြစ်ထွန်းသော ဒေသများရှိ စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူများသို့ ကန့်သတ်ထားရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ဒေသတစ်ခုချင်းစီ အတည်တကျရှိသော စီးပွားရေးနှင့် စီမံအုပ်ချုပ်မှု လက္ခဏာရပ်ရှိသော၊ တိကျစွာသတ်မှတ်ထားသော နေရာဒေသတစ်ခုဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းကို ဥပဒေ သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းတို့၌ ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြထားသော ဘက်မလိုက်ဘဲ မွေ့မိဋ္ဌာန်ကျသော စံညွှန်းများအပေါ် အခြေခံပြီး ထိုဒေသ၌ပေါ်ပေါက်သော အခက်အခဲများသည် ယာယီအခြေအနေမက ပေါ်ပေါက်လျက်ရှိကြောင်း ပြသနေခြင်းကြောင့် အကျိုးမဖြစ်ထွန်းသော ဒေသအဖြစ် စဉ်းစားသုံးသပ်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- (ခ) မည်သည့်နှစ်တွင်မဆို ထုတ်ပေးသော ထိုကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏသည် ထုတ်လုပ်မှုကို လျော့ချခြင်းထက် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလ နောက်ပိုင်းနှစ်များ၌ စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူသို့ ဆောင်ရွက်သောကုန်ထုတ်လုပ်မှု (မွေးမြူရေးအပါအဝင်) အမျိုးအစား သို့မဟုတ် ပမာဏနှင့် ဆက်စပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ၎င်းအပေါ် မူတည်ခြင်းမျိုး မရှိရပါ။

- (ဂ) မည်သည့်နှစ်တွင်မဆို ထုတ်ပေးသော ထိုကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏသည် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလ နောက်ပိုင်းနှစ်များ၌ လုပ်ကိုင်သော ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနှင့်သက်ဆိုင်သော ပြည်တွင်းပြည်ပ ဈေးနှုန်းများနှင့်ဆက်စပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ၎င်းအပေါ် မူတည်ခြင်းမျိုး မရှိရပါ။
- (ဃ) ထောက်ပံ့မှုသည် အရည်အချင်းပြည့်မီသော ဒေသများရှိ စိုက်ပျိုးမွေးမြူထုတ်လုပ်သူများသာ ရရှိနိုင်သော်လည်း ယေဘုယျအားဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော ဒေသများအတွင်းရှိ စိုက်ပျိုးမွေးမြူထုတ်လုပ်သူ အားလုံးလည်း ရရှိနိုင်ပါသည်။
- (င) ကုန်ထုတ်လုပ်မှု အကြောင်းရင်းများနှင့်ပတ်သက်၍ ထောက်ပံ့မှုကို ထိုကိစ္စရပ်၏ အနိမ့်ဆုံး အဆင့်ထက် လျော့ချသောနှုန်းထားတစ်ခု၌ သတ်မှတ်ပေးရပါမည်။
- (စ) ထောက်ပံ့မှုကို ဖော်ပြပါ နေရာဒေသများ၌ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသော ကုန်ထုတ်လုပ်မှု၌ ပါဝင်ပတ်သက်သော အပိုကုန်ကျစရိတ်များ သို့မဟုတ် ပင်ငွေလျော့ကျဆုံးရှုံးမှုများသို့ ကန့်သတ်ရပါမည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၃

ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှု၏ ပေါင်းစုထောက်ပံ့မှုပမာဏ တွက်ချက်ခြင်း

- ၁။ အပိုဒ် (၆) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ပေါင်းစုထောက်ပံ့မှုပမာဏ (AMS) ကို ဈေးကွက်ဝင် ဈေးနှုန်းထောက်ပံ့မှု ရရှိနေသော အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်တစ်ခုချင်း၊ လွတ်ငြိမ်းခွင့်မရသော တိုက်ရိုက် ထောက်ပံ့မှုများ သို့မဟုတ် လျော့ချမှု ကတိတာဝန်မှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်မရသော အခြားအထောက်အပံ့ (အခြား လွတ်ငြိမ်းခွင့်မရသော မူဝါဒများ) အတွက် သတ်မှတ်ထုတ်ကုန်တစ်ခုပေါ်တွင် အခြေခံ၍ တွက်ချက်ရပါမည်။ ထွက်ကုန်မသတ်မှတ်သော ထောက်ပံ့မှုကို သတ်မှတ်ငွေကြေးပမာဏဖြင့် ထွက်ကုန်မသတ်မှတ်သော ပေါင်းစု ထောက်ပံ့မှုပမာဏ (AMS) ထဲသို့ တစ်ခုတည်းအဖြစ် ပေါင်းထည့်ရပါမည်။
- ၂။ အပိုဒ် (၁) ပါ အထောက်အပံ့များသည် အစိုးရများ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်စားလှယ်များမှ ခန့်မှန်းထားသော ဘဏ္ဍာငွေရသုံးစာရင်း အသုံးစရိတ်များနှင့် ဘဏ္ဍာခွန်နှစ်ရပ်လုံးပါဝင်ရမည်။
- ၃။ နိုင်ငံတော်အဆင့်နှင့် ဒေသအဆင့် နှစ်ရပ်စလုံး၌ ထောက်ပံ့မှု ပါဝင်ရမည်။
- ၄။ စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူတို့မှ ပေးသွင်းသော သတ်မှတ်လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးဆိုင်ရာ အခွန်အခများနှင့် အကျိုးဆောင်ခများကို AMS မှ နုတ်ယူရပါမည်။
- ၅။ AMS ကို ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှုလျော့ချခြင်း ကတိတာဝန်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရန်အတွက် အခြေခံအဆင့်ကို အခြေခံကာလမှ သတ်မှတ်ပေးခြင်းကြောင့် အောက်ဖော်ပြပါ အစီအစဉ်လျာထားချက်များအတိုင်း တွက်ချက်ရပါမည်။
- ၆။ အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေး ထွက်ကုန်တစ်ခုချင်းစီအတွက် ငွေကြေးစုစုပေါင်းပမာဏဖြင့် ဖော်ပြထားသော သီးသန့် AMS တစ်ခုကို ထူထောင်ရပါမည်။
- ၇။ AMS ကို သတ်မှတ်အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန်၏ ပထမဆုံး ရောင်းချမှုအခြေအနေနှင့် တတ်နိုင်သမျှ အနီးစပ်ဆုံးဖြစ်အောင် တွက်ချက်ပါမည်။ လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးဆိုင်ရာ အဆင့်ဆင့်လုပ်ကိုင်သူ

များ စီမံသည့် အတိုင်းအတာပမာဏများသည် အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန်များ ထုတ်လုပ်နေသူများ ကို အကျိုးရှိစေမည့် အတိုင်းအတာပမာဏများထဲတွင် ပါရှိရပါမည်။

၈။ ဈေးကွက်ပေါက်ဈေးနှုန်းထောက်ပံ့မှု။ ဈေးကွက်ပေါက်ဈေးနှုန်းထောက်ပံ့မှုကို စီမံအသုံးပြုသော ဈေးနှုန်း ရရှိရန် သတ်မှတ်ပြင်ပအညွှန်းဈေးနှုန်းနှင့် အရည်အသွေးမီသော ကုန်ထုတ်လုပ်မှုပမာဏဖြင့် မြှောက်ထားသော အသုံးပြုရသော စီမံဈေးနှုန်းတို့၏ ကွာဟချက်ကို အသုံးပြု၍ တွက်ချက်ရပါမည်။ ဤကွာဟချက်ကို ထိန်းသိမ်းရန် ပစ္စည်းဝယ်ယူခြင်း သို့မဟုတ် သိုလှောင်ထားမှုစရိတ်ကဲ့သို့သော ရသုံးငွေခန့်မှန်းခြေ အသုံးစရိတ် ထောက်ပံ့မှုများ သည် AMS ၌ မပါဝင်ရပေ။

၉။ သတ်မှတ်ပြင်ပအညွှန်းဈေးနှုန်းသည် ၁၉၈၆ မှ ၁၉၈၈ နှစ်များကို အခြေခံပြီး ယေဘုယျအားဖြင့် ၎င်းသည် ပြည်ပတင်ပို့မှု အသားတင်ပြုလုပ်သော နိုင်ငံ၌ ထိုအခြေခံသတ်မှတ်လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်အတွက် ပျမ်းမျှ f.o.b ယူနစ်နှင့် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလအတွင်း ပြင်ပကုန်တင်သွင်းမှု အသားတင်ပြုလုပ်သော နိုင်ငံ၌ ထိုအခြေခံ သတ်မှတ်လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်အတွက် ပျမ်းမျှ c.i.f ယူနစ်တို့ ဖြစ်ရပါမည်။ သတ်မှတ်ထားသော အညွှန်း ဈေးနှုန်းသည် လိုအပ်ပါက အရည်အသွေးကွာခြားမှုအတွက် ညှိနှိုင်း၍ ရပါသည်။

၁၀။ လွတ်ငြိမ်းခွင့်မရသော တိုက်ရိုက်ထောက်ပံ့မှုများ။ ဈေးနှုန်းကွာဟချက်ပေါ်မူတည်သော လွတ်ငြိမ်း ချမ်းသာခွင့်မရသော တိုက်ရိုက်ထောက်ပံ့မှုများကို သတ်မှတ်ပြင်ပ အညွှန်းဈေးနှုန်းနှင့် အရည်အသွေးမီသော ကုန်ထုတ်လုပ်မှုပမာဏဖြင့်မြှောက်ထားသော အသုံးပြုရသော စီမံဈေးနှုန်းတို့၏ ကွာဟချက်ကိုသော်လည်းကောင်း၊ ခန့်မှန်းခြေရသုံးငွေစာရင်း အသုံးစရိတ်များကိုသော်လည်းကောင်း အသုံးပြု၍ တွက်ချက်ရပါမည်။

၁၁။ သတ်မှတ်အညွှန်းဈေးနှုန်းသည် ၁၉၈၆ မှ ၁၉၈၈ နှစ်များပေါ် အခြေခံပြီး ယေဘုယျအားဖြင့် ထောက်ပံ့မှု နှုန်းများ ဆုံးဖြတ်ပေးရန်အတွက် မှန်ကန်သောဈေးနှုန်းကို အသုံးပြုရပေမည်။

၁၂။ ဈေးနှုန်းထက် အခြားအကြောင်းရင်းများအပေါ် အခြေခံသော လွတ်ငြိမ်းခွင့်မရသော တိုက်ရိုက်ထောက်ပံ့မှု များကို ခန့်မှန်းခြေရသုံးငွေစာရင်းဆိုင်ရာ သုံးစွဲငွေများအသုံးပြု၍ တိုင်းတာတွက်ချက်ရပါမည်။

၁၃။ ထည့်ဝင်မှုအထောက်အပံ့နှင့် ဈေးကွက်တင်သွင်းမှု ကုန်ကျစရိတ်လျော့ချမှု ဆောင်ရွက်ချက်များကဲ့သို့ အခြားဆောင်ရွက်ချက်များပါဝင်သော အခြားလွတ်ငြိမ်းခွင့်မရသော ဆောင်ရွက်ချက်များ။ ထိုကဲ့သို့သော ဆောင်ရွက်ချက်များ၏ တန်ဖိုးကို အစိုးရ၏ ခန့်မှန်းခြေရသုံးငွေစာရင်း သုံးစွဲမှုများကို အသုံးပြု၍ တိုင်းတာနိုင်သော အခါတွင် အထောက်အပံ့ပမာဏကို တွက်ချက်ရန်အတွက် အခြေခံအချက်မှာ ထောက်ပံ့ပေးထားသော ကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှု၏ ဈေးနှုန်းနှင့် ကုန်ပစ္စည်း၏ အရေအတွက် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုဖြင့် မြှောက်ထားသော အလားတူကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအတွက် ကိုယ်စားပြုဈေးကွက်ဝင်ဈေးနှုန်းတို့၏ ကွာဟချက်ပင် ဖြစ် သည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၄

ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှု၏ တူညီသောပံ့ပိုးမှုပမာဏတွက်ချက်ခြင်း

၁။ အပိုဒ် (၆) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ တူညီသောပံ့ပိုးမှုပမာဏများကို နောက်ဆက်တွဲ - ၃ ၌ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း ဈေးကွက်တွင်းရှိ ဈေးနှုန်းပံ့ပိုးမှုရှိနေသော အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေး ထွက်ကုန် များအားလုံးကို ခြုံ၍တွက်သော်လည်း AMS ၏ ဤအစိတ်အပိုင်း တွက်ချက်မှုသည် လက်တွေ့မဆန်ပေ။ ထိုကဲ့သို့ သော ထွက်ကုန်များအတွက် ပြည်တွင်းထောက်ပံ့မှုလျော့ကျရေး ကတိကဝတ်များ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းအတွက်

အခြေခံအဆင့်တွင် အောက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် ၂ ရှိ တူညီသောပံ့ပိုးမှုပမာဏများဖြင့် ဖော်ပြထားသော ဈေးကွက် ဈေးနှုန်းထောက်ပံ့မှုပိုင်းပါရှိပြီး အောက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် ၃ အတွက် ပံ့ပိုးပေးထားသည့်အတိုင်း လွတ်ငြိမ်းခွင့်မရသော တိုက်ရိုက်ထောက်ပံ့မှုများနှင့် အခြားလွတ်ငြိမ်းခွင့်မရသော ထောက်ပံ့မှုတို့ကို တန်ဖိုးဖြတ်ရပါမည်။ နိုင်ငံတော် အဆင့်နှင့် ဒေသဆိုင်ရာအဆင့် ထောက်ပံ့မှုနှစ်ရပ်လုံး ပါဝင်ရပါမည်။

၂။ စာပိုဒ် ၁ အတွက် ပံ့ပိုးပေးထားသော တူညီသော ပံ့ပိုးမှုပမာဏများကို အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး ထွက်ကုန်များအားလုံးအတွက် သတ်မှတ်ထွက်ကုန်ကို အခြေခံပြီး ပထမဆုံးရောင်းချချိန် လက်ခံရရှိသော ပေါက်ဈေး ထောက်ပံ့မှုနှင့် လက်တွေ့ကျအောင် နီးစပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး AMS ၏ ဈေးကွက်နှုန်းထား ထောက်ပံ့မှုအစိတ်အပိုင်း၏ ထွက်ချက်မှုသည် လက်တွေ့နှင့်မကိုက်ညီပေ။ အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန်များအတွက်မူ ဈေးကွက် နှုန်းထားထောက်ပံ့မှု၏ တူညီသောပမာဏကို ပြုလုပ်ပြီး ထိုဈေးနှုန်းရရှိရန် စီစဉ်အသုံးပြုနေသော ဈေးနှုန်းနှင့် အရည်အသွေးမီသော ကုန်ထုတ်လုပ်မှုပမာဏကို အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ဤကိစ္စရပ်သည် လက်တွေ့မကျပါက ကုန်ထုတ်လုပ်သူဈေးနှုန်းထိန်းသိမ်းနိုင်ရန် ခန့်မှန်းခြေရသုံးငွေစာရင်း သုံးစွဲငွေများကို အသုံးပြုရပါမည်။

၃။ စာပိုဒ် ၁ ၌ ကျရောက်သော အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးထွက်ကုန်များသည် လွတ်ငြိမ်းခွင့်မရသော တိုက်ရိုက်ထောက်ပံ့မှုများ သို့မဟုတ် လျော့ချရေးကတိတာဝန်မှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်မရသော အခြားသတ်မှတ်ထွက်ကုန် အထောက်အပံ့ကိစ္စရပ်ဖြစ်ပြီး ဤဆောင်ရွက်ချက်များနှင့်ပတ်သက်သော တူညီသောထောက်ပံ့မှုပမာဏများအတွက် အခြေခံအကြောင်းရင်းသည် သက်ဆိုင်ရာ AMS အစိတ်အပိုင်းများ (နောက်ဆက်တွဲ ၃ ၏ စာပိုဒ် ၁၀ မှ ၁၃ အထိ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း) အတွက် စုစုပေါင်းပမာဏ ဖြစ်သည်။

၄။ တူညီသောထောက်ပံ့မှုပမာဏများကို ထိုသက်ဆိုင်ရာအခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေး ထွက်ကုန်၏ ပထမဆုံးရောင်းချမှုအခြေအနေနှင့် အနီးစပ်ဆုံး ထပ်တူကျသည့် ထောက်ပံ့မှုပမာဏအပေါ် ထွက်ချက်ရခြင်း ဖြစ်သည်။ လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးဆိုင်ရာ အဆင့်ဆင့်ဆောင်ရွက်နေသူများ ကိုင်တွယ်စီမံနေသော ဆောင်ရွက်ချက် များသည် ထိုအခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန် ထုတ်လုပ်သူများ အကျိုးအမြတ်ရှိစေမည့် ပမာဏတွင် ပါဝင်ရ မည်။ စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူတို့မှ ပေးဆောင်ရသော သတ်မှတ်လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ အခွန်အခ သို့မဟုတ် အကျိုးဆောင်ခများသည် တူညီသော ထောက်ပံ့မှုပမာဏများကို သင့်ရာပမာဏတစ်ခုအားဖြင့် လျော့ချပေးသည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၅

အပိုဒ် (၄) ၏ စာပိုဒ် ၂ နှင့်ပတ်သက်သော အထူးသီးသန့်ဆက်ဆံမှု

အခန်းငယ် (က)

၁။ အပိုဒ် (၄) ၏ စာပိုဒ် ၂ ပါ စည်းကမ်းချက်များကို အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေများ (ဤစာတမ်းနေရာ၌ "အထူးသီးသန့်ဆက်ဆံမှုဟု ညွှန်းဆိုပါသည်) နှင့်ကိုက်ညီရေးနှင့်ပတ်သက်၍ မည်သည့်အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုး မွေးမြူရေးထွက်ကုန်နှင့် ၎င်း၏ အလုပ်ဖြစ်သော သို့မဟုတ် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ထားသော ထွက်ကုန်များ ("သတ်မှတ်ထားသော ထွက်ကုန်များ") အတွက် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ သဘောတူညီချက် စတင်သက်ဝင်မှုမှ အကျိုးဆက်နှင့်အတူ ကျင့်သုံးမှုမပြုရပါ။

(က) သတ်မှတ်ထားသောကုန်များ၏ တင်သွင်းမှုသည် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလ ၁၉၈၆-၁၉၈၈ (အခြေခံ သတ်မှတ်ကာလ) အတွင်း သက်ဆိုင်ရာ ပြည်တွင်းစားသုံးမှု၏ ၃% အောက် ပါဝင်ပါသည်။

- (ခ) သတ်မှတ်ထားသော ကုန်များအတွက် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလ စတင်ကတည်းက တင်ပို့ကုန် ထောက်ပံ့မှုများ ပံ့ပိုးပေးထားမှု မရှိပါ။
- (ဂ) အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်သို့ ထိရောက်မှုရှိသော ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကန့်သတ်ချက် ဆောင်ရွက်မှုများ အသုံးပြုထားပါသည်။
- (ဃ) ထိုကဲ့သို့သော ထွက်ကုန်များသည် အစားအစာဖူလုံရေးနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ခြင်းကဲ့သို့သော ကုန်သွယ်မှုနှင့်မသက်ဆိုင်သော ကိစ္စရပ်များ၏ အကြောင်းရင်းများကို ထင်ဟပ်စေသော အထူးသီးသန့်ဆက်ဆံမှုပေါ် မူတည်နေသောကြောင့် Marrakesh ကျင့်ဝတ် စည်းကမ်းနောက်ဆက်တွဲဖြစ်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ လုပ်ငန်းစဉ် အပိုင်း (၁) ၏ အခန်းငယ် ၁(ခ) ဌာန "ST နောက်ဆက်တွဲ - ၅" သင်္ကေတနှင့်အတူ တာဝန်သတ်မှတ်ပေးထားသည်။
- (င) သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ်အပိုင်း - ၁ ၏ အခန်းငယ် ၁(ခ) ဌာန သတ်မှတ်ထားသော သက်ဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ထုတ်ကုန်များနှင့်ပတ်သက်သည့် အနိမ့်ဆုံးရရှိသော အခွင့်အလမ်းများကို စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်သည့် နှစ်မှစ၍ သတ်မှတ်ကုန်၏ အခြေခံကာလအတွင်း ပြည်တွင်း စားသုံးမှု၏ ၄% အထိ သတ်မှတ်ပြီး နောက်ပိုင်းစီမံချက် အကောင်အထည်ဖော်ကာလ လက်ကျန် နှစ်များအတွက် နှစ်စဉ် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလတွင်း သက်ဆိုင်ရာ ပြည်တွင်းစားသုံးမှု၏ ၀.၈% စီ မြှင့်တင်ပေးရပါမည်။

၂။ စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်ကာလ စတင်သည့် မည်သည့်နှစ်တွင်မဆို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် စာပိုဒ် ၆ မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီသော သတ်မှတ်ထုတ်ကုန်များနှင့်ပတ်သက်၍ အထူးသီးသန့်ဆက်ဆံမှုကို ရပ်စဲနိုင် သည်။ ထိုကဲ့သို့ ကိစ္စရပ်တွင် ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် ထိုအချိန်၌ သက်ရောက်ပြီးဖြစ်သော အနိမ့်ဆုံးရရှိသော အခွင့်အရေးကို ထိန်းသိမ်းရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအနိမ့်ဆုံးရရှိသော အခွင့်အလမ်းကို စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော် လက်ကျန်ကာလအတွက် နှစ်စဉ်အခြေခံသတ်မှတ်ကာလအတွင်း သက်ဆိုင်ရာ ပြည်တွင်းစားသုံးမှု၏ ၀.၄% တိုးမြှင့် ပေးရပါမည်။ ထို့နောက် ဤပုံသေနည်းအားဖြင့် စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်မှု နောက်ဆုံးနှစ်၌ အဆုံးသတ်သော အနိမ့်ဆုံးရရှိသည့် အခွင့်အရေးအဆင့်ကို သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ်၌ ထိန်းသိမ်းရပါမည်။

၃။ စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်ကာလအဆုံး နောက်ပိုင်း၌ စာပိုဒ် ၁ ၌ ချမှတ်ထားသည့်အတိုင်း အထူး သီးသန့်ဆက်ဆံမှု ဆက်လက်လုပ်ဆောင်မည့်အရေးနှင့်ပတ်သက်သော စေ့စပ်ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းမှုတွင် ကုန်သွယ်မှုနှင့် မသက်ဆိုင်သော အကြောင်းရပ်များကိုပါ ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ဤသဘောတူညီချက်၏ အပိုဒ် (၂၀) ၌ ချမှတ်ထား သည့် စေ့စပ်ဆွေးနွေးမှုများ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်မှု အချိန်ကာလဘောင်အတွင်း၌ ပြီးစီးအောင် ဆွေးနွေးရပါမည်။

၄။ စာပိုဒ် ၃ ၌ ညွှန်းဆိုထားသည့်အတိုင်း စေ့စပ်ဆွေးနွေးမှု၏ ရလဒ်တစ်ခုအဖြစ် သဘောတူညီခဲ့ပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် အထူးသီးသန့်ဆက်ဆံမှုကို ဆက်လက်ကျင့်သုံးနိုင်ပြီး ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် စေ့စပ်ညှိနှိုင်း ဆွေးနွေးမှု၌ ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည့်အတိုင်း ထပ်ဆောင်းလက်ခံနိုင်သော လိုက်လျောချက်များကို တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်သည်။

၅။ စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်ကာလအဆုံး၌ အထူးသီးသန့်ဆက်ဆံမှုကို ဆက်လက်မကျင့်သုံးသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် စာပိုဒ် ၆ ပါ စည်းကမ်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရပါမည်။ ဤကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်၌ စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်ကာလပြီး နောက်ပိုင်းတွင် သတ်မှတ်ထားသော ထွက်ကုန်များအတွက် အနိမ့်ဆုံး ရရှိ သော အခွင့်အလမ်းကို ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ်မှ အခြေခံသတ်မှတ်ကာလအတွင်း သက်ဆိုင်ရာပြည်တွင်း စားသုံးမှု၏ ၈% အဆင့်၌ ထိန်းသိမ်းထားရပါမည်။

၆။ သတ်မှတ်ထုတ်ကုန်များနှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသော ပုံမှန်အကောက်ခွန်တာဝန်များထက် နယ်စပ်ဆောင်ရွက်ချက်များသည် အထူးသီးသန့်ရပ်စဲသည့်နှစ်မှစသော အကျိုးဆက်ရလဒ်နှင့်အတူ အပိုဒ် (၄) ၏ စာပိုဒ် ၂ မှ စည်းကမ်းချက်များအပေါ် သက်ရောက်နိုင်ပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ထုတ်ကုန်များသည် အထူးသီးသန့် ဆက်ဆံမှုရပ်စဲပြီး နောက်ပိုင်းမှစတင်၍ ထိုသို့ကျင့်သုံးသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ် သတ်မှတ်ထားသော ပုံမှန် အကောက်ခွန်တာဝန်များပေါ် မူတည်ပြီး ထိုနှုန်းထားများအရ တူညီသည့် နှစ်စဉ်အရစ်ကျပေးသွင်းမှု၌ စီမံချက် အကောင်အထည်ဖော်ကာလအတွင်း အကောင်အထည်ဖော်ခဲ့သော အနည်းဆုံး ၁၅% လျော့ချမှုတစ်ရပ်ကို ကျင့်သုံး ရပါမည်။ ဤတာဝန်များကို အဆိုပါကိစ္စရပ်နှင့်ပတ်သက်၍ ဆက်စပ်ဖော်ပြထားသည့် လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ တွက်ချက်ရမည့် တူညီသောအကောက်ခွန် ပမာဏများပေါ် အခြေခံ၍ တည်ဆောက်ရပါမည်။

အခန်းငယ် (ခ)

၇။ အပိုဒ် (၄) ၏ စာပိုဒ် ၂ မှ စည်းကမ်းချက်များကို အခြေခံလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်တစ်ခုအတွက် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ သဘောတူညီချက်သက်ဝင်မှု အကျိုးဆက်နှင့်အတူ မကျင့်သုံးခြင်းမှာ ထိုထွက်ကုန်သည် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ ရိုးရာအစဉ်အလာအရ အဓိကကျသော အစားအစာဖြစ်နေပြီး ၎င်းတို့ကို စာပိုဒ် ၁(ခ) မှ ၁(ဃ) တို့၌ သတ်မှတ်ထားသော အချက်များအပြင် အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေများနှင့်ပတ်သက်၍ ကိုက်ညီမှုရှိ သောကြောင့် ထိုသတ်မှတ်ထွက်ကုန်များအတွက် အသုံးပြုရပါသည်။ -

(က) ထိုသက်ဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ်အပိုင်း - ၁ ၏ အခန်းငယ် ၁(ခ) ၌ သတ်မှတ် ထားသည့်အတိုင်း အဆိုပါ ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်သည့် အနိမ့်ဆုံးရရှိသော အခွင့်အရေး တို့သည် စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ကာလ၏ ပထမနှစ်မှစ၍ အဆိုပါထွက်ကုန်များ၏ အခြေခံ သတ်မှတ်ကာလ ပြည်တွင်းစားသုံးမှု၏ ၁% နှင့်ညီမျှပြီး ၎င်းတို့ကို စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော် ကာလ၏ ငါးနှစ်မြောက်အစပိုင်း၌ အခြေခံသတ်မှတ်ကာလရှိ ပြည်တွင်းစားသုံးမှု ပမာဏ ၂% နှင့် ကိုက်ညီသော ပမာဏအထိ နှစ်စဉ်တူညီစွာပေးသွင်းရမည့် အရစ်ကျသွင်းငွေများ တိုးမြှင့်ရပါသည်။ စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ကာလ၏ မြောက်နှစ်မြောက်အစပိုင်းမှစ၍ အဆိုပါထုတ်ကုန်များနှင့် ပတ်သက်သော အနိမ့်ဆုံးရရှိသည့်အခွင့်အရေးသည် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလ၌ ပြည်တွင်း စားသုံးမှု ၂% နှင့် ညီမျှသောပမာဏနှင့် ညီမျှရမည်ဖြစ်ပြီး ၁၀-နှစ်မြောက်အစပိုင်းထိတိုင်အောင် အခြေခံသတ်မှတ်ကာလအတွင်း ပြည်တွင်းစားသုံးမှုပမာဏ၏ ၄% နှင့်ညီမျှသော တူညီသော အရစ်ကျသွင်းငွေများကို တိုးမြှင့်ပေးရပါမည်။ ထို့နောက်တွင် ၁၀-နှစ်မြောက်၌ ဤပုံသေနည်းကို အသုံးပြု၍ ရလာသည့် အနိမ့်ဆုံးရရှိသော အခွင့်အရေး၏ အဆင့်ကို အဆိုပါဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ်တွင် ထိန်းသိမ်းထားရပါမည်။

(ခ) သင့်လျော်သော ဈေးကွက်ရရှိမှု အခွင့်အလမ်းများကို ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အခြားသော ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် ပံ့ပိုးပေးထားပါသည်။

၈။ စီမံကိန်း စတင်အကောင်အထည်ဖော်သည့်နှစ်မှ ၁၀-နှစ်မြောက်အဆုံး နောက်စာပိုဒ် ၇ ၌ ချမှတ်ထားသည့် အတိုင်း အထူးသီးသန့်ခံစားခွင့်ကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်မည်လောဟူသော မေးခွန်းအပေါ် စေ့စပ်ဆွေးနွေးမှုကို စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ကာလ၏ အစပိုင်းမှ ၁၀ နှစ်မြောက်ထိတိုင် ကာလအတွင်း အစပျိုးလုပ်ဆောင်ကာ အပြီးသတ်ပြီး ဖြစ်ရပါမည်။

၉။ စာပိုဒ် ၈ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း စေ့စပ်ဆွေးနွေး ညှိနှိုင်းမှု၏ ရလဒ်ကို သဘောတူညီမှုရပြီးပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် အထူးသီးသန့်အခွင့်အရေးကို ဆက်လက်အသုံးပြုနိုင်ပြီး ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ စေ့စပ်ဆွေးနွေးမှု၌ ဆုံးဖြတ်ထားသည့်အတိုင်း ထပ်ဆောင်းလက်ခံနိုင်သော လိုက်လျောချက်များကို ဆွေးနွေးရပါမည်။

၁၀။ စီမံကိန်း စတင်အကောင်အထည်ဖော်စဉ်မှ ၁၀-နှစ်မြောက် နောက်ပိုင်း၌ စာပိုဒ် ၇ အောက်ရှိ အထူး သီးသန့်ခံစားခွင့်ကို ဆက်လက်မလုပ်ကိုင်မည့် အခြေအနေတွင် အဆိုပါထုတ်ကုန်သည် ဤစာတမ်းနေရာ၌ ဖော်ပြ ထားသော လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ တွက်ချက်ရမည့် တူညီသောအကောက်ခွန်နှုန်းထားပေါ်တွင် ဖွဲ့စည်းထားသော ပုံမှန်အကောက်ခွန်တာဝန်များပေါ် မူတည်နေပြီး အဆိုပါအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းစဉ်၌ အကျိုးဝင်ပါသည်။ အခြား ကိစ္စရပ်များတွင်လည်း စာပိုဒ် ၆ ပါ စည်းကမ်းချက်များကို ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ ၏ အခြေအနေအရ သက်ဆိုင်ရာ အထူးသီးသန့်နှင့် ကွဲပြားခြားနားသော အခွင့်အရေးကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲ၍ ကျင့်သုံး ရပေသည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၅ ၏ ပူးတွဲအချက်

ဤနောက်ဆက်တွဲ၏ စာပိုဒ် ၆ နှင့် ၁၀ ၌ သတ်မှတ်ထားသော သီးသန့်ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ညီမျှသော

အခွန်ကောက်ခံမှုနှုန်းထား တွက်ချက်မှုအတွက် လမ်းညွှန်ချက်များ

၁။ ပကတိတန်ဖိုးပေါ်မူတည်၍ ကောက်ခံသောအခွန်ခံနိုင်ရည်ရှိစေ၊ သတ်မှတ်နှုန်းထားများဖြင့်ဖြစ်စေ ဖော်ပြထား သော တူညီသည့်အခွန်ကောက်ခံမှုနှုန်းများ တွက်ချက်မှုကို အတွင်းနှင့်အပြင် အမှန်စင်စစ် ကွာဟနေမှုကို အသုံးပြု၍ ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိရှိ လုပ်ဆောင်ရပါမည်။ အသုံးပြုသော စာရင်းအချက်အလက်များသည် ၁၉၈၆ မှ ၁၉၈၈ ထိ နှစ်များအတွက် ဖြစ်ရပါမည်။ တူညီသောအခွန်ကောက်ခံမှုနှုန်းထားများသည် -

- (က) HS ၏ ဂဏန်းလေးလုံးအဆင့်၌ အဓိကထား၍ သတ်မှတ်ထူထောင်ရပါမည်။
- (ခ) သင့်လျော်ရာနေရာ၌ HS ၏ ဂဏန်းခြောက်လုံး သို့မဟုတ် ပို၍အသေးစိတ်ကျသော အဆင့်၌ သတ်မှတ်ထူထောင်ရပါမည်။
- (ဂ) ယေဘုယျအားဖြင့် အလုပ်ဖြစ်သော သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ထားသော ထုတ်ကုန်အတွက် အဓိက စိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်များအတွက် သတ်မှတ်ထားသော အကောက်ခွန်နှုန်းထားများ အလုပ်ဖြစ် သော သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ထားသော ထုတ်ကုန်များရှိ အဓိကလယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန်များ၏ သင့်လျော်ရာတန်ဖိုး သို့မဟုတ် ပမာဏရှိ အချိုးအစားဖြင့်မြှောက်ပြီး လိုအပ်သောနေရာ၌ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းကို လတ်တလောကာကွယ်မှု ပံ့ပိုးပေးနေသော အခြားလိုအပ်ချက်များ ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ သတ်မှတ်ထူထောင်ရပါမည်။

၂။ ယေဘုယျအားဖြင့် ပြင်ပဈေးနှုန်းများသည် ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံအတွက် စစ်မှန်သောပျမ်းမျှ c.i.f ယူနစ်တန်ဖိုးများ ဖြစ်ရပါမည်။ ထိုပျမ်းမျှ c.i.f ယူနစ်တန်ဖိုးများ မရရှိနိုင်ပါက သို့မဟုတ် မသင့်လျော်ပါက ပြင်ပ ဈေးနှုန်းများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်နှစ်ခုမှ တစ်ခုမဟုတ်တစ်ခု ဖြစ်ရမည် -

- (က) နီးစပ်ရာနိုင်ငံ၏ သင့်တင့်သော ပျမ်းမျှ c.i.f ယူနစ်တန်ဖိုးများ သို့မဟုတ်
- (ခ) ကုန်တင်သွင်းသော နိုင်ငံသို့ အာမခံ၊ ကုန်စည်ပို့ဆောင်မှုနှင့် အခြားကုန်ကျစရိတ်များ၏ ခန့်မှန်းခြေ ပမာဏကို ပေါင်းထည့်ခြင်းဖြင့် ချိန်ညှိထားသော သင့်လျော်သည့် အဓိကကုန်တင်သွင်းသူများ၏ ပျမ်းမျှ f.o.b ယူနစ်တန်ဖိုးများမှ ခန့်မှန်းထားသော နှုန်းထား

၃။ ယေဘုယျအားဖြင့် ပြင်ပဈေးနှုန်းများကို ဈေးနှုန်းစာရင်း အချက်အလက်များအတိုင်း ထိုတူညီသော ကာလအတွက် နှစ်စဉ်ပျမ်းမျှဈေးကွက်ဖလှယ်နှုန်းကို အသုံးပြု၍ ဒေသတွင်းသုံး ငွေကြေးများသို့ ပြောင်းလဲရပါမည်။

၄။ ယေဘုယျအားဖြင့် ပြည်တွင်းဈေးနှုန်းသည် ပြည်တွင်းဈေးကွက်၌ စိုးမိုးနေသော လက္ခဏာဈေးနှုန်းကို ထင်ဟပ်ခြင်း သို့မဟုတ် လုံလောက်သော စာရင်းအချက်အလက် မရရှိပါက ထိုဈေးနှုန်း၏ ခန့်မှန်းချေပမာဏတစ်ခု ဖြစ်ရပါမည်။

၅။ လိုအပ်ပါက မူလအကောက်ခွန်နှုန်းထားများကို သင့်လျော်သောတန်ဖိုးတစ်ခု အသုံးပြု၍ အရည်အသွေး သို့မဟုတ် အမျိုးအစားကွာဟချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားပြီး ချိန်ညှိနှိုင်းပါသည်။

၆။ ဤလမ်းညွှန်ချက်များမှ ရရှိလာသော အကောက်ခွန်နှုန်းထားသည် လက်ရှိဘောင်ဝင်သော နှုန်းထားအောက် လျော့ကျခြင်း သို့မဟုတ် အရှုံးပြနေခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်ပါက မူလအကောက်ခွန် နှုန်းထားကို လက်ရှိဘောင်ဝင်သော နှုန်း သို့မဟုတ် ထိုထုတ်ကုန်အတွက် နိုင်ငံရေးအရ ကမ်းလှမ်းမှုများ၏ အခြေခံအကြောင်းရင်းပေါ်မူတည်၍ သတ်မှတ်ရ ပါမည်။

၇။ အထက်ဖော်ပြပါ လမ်းညွှန်ချက်များမှ ရရှိလာသော အကောက်ခွန်နှုန်းထားအဆင့်ကို ညှိနှိုင်းမှုလုပ်ဆောင်ပြီး ပါက အဆိုပါအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် တောင်းဆိုလာပါက သင့်လျော်သောအဖြေများ ညှိနှိုင်းရှာဖွေနိုင်သောအမြင်ဖြင့် စေ့စပ်ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းခွင့်များ အပြည့်အဝ ပေးနိုင်ရပါမည်။

ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ ကျင့်သုံးရေးအပေါ် သဘောတူညီချက်

ကျန်းမာ၊ သန့်ရှင်း

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် —

လူ၊ တိရစ္ဆာန် သို့မဟုတ် အပင် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးကို ကာကွယ်ရန် လိုအပ်သော ဆောင်ရွက်ချက်များကို ကျင့်သုံးခြင်း သို့မဟုတ် အတည်ပြုလိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းမှ တားဆီးမှုမပြုရန်၊ လိုအပ်ချက်အရ လုပ်ဆောင်သော ထိုဆောင်ရွက်ချက်များကို အလားတူအခြေအနေများ ဖြစ်ပေါ်နေသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအကြား တစ်ဖက်သတ် ဆန်သော သို့မဟုတ် မမျှတသော ခွဲခြားမှုလုပ်ရပ်တစ်ခု သို့မဟုတ် နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှုအပေါ် လှည့်ဖြားကန့်သတ်မှုတစ်ခု ဖြစ်ပေါ်စေမည့် နည်းလမ်းအားဖြင့် မကျင့်သုံးရန် ထောက်ခံထားကြပါသည်။

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံး၌ လူ့ကျန်းမာရေး၊ တိရစ္ဆာန်ကျန်းမာရေးနှင့် ဓာတုပေဒဆိုးကျိုးကင်းစေရေး အခြေအနေတို့ကို မြှင့်တင်ရန် ဆန္ဒရှိကြပါသည်။

ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားများနှင့် ဓာတုပေဒဆိုးကျိုးကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များသည် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီချက်များ သို့မဟုတ် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို အခြေခံပြီး ကျင့်သုံးဆောင်ရွက်ရသည်ကို သိရှိထားကြပါသည်။

ကုန်သွယ်မှုအပေါ် ၎င်းတို့၏ ဆိုးကျိုးများသက်ရောက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေရန် ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ တိုးတက်စေရေး၊ ကျင့်သုံးစေရေးနှင့် လိုက်နာစေရေးတို့ကို လမ်းညွှန်ပေးရန် ဘက်စုံစည်းကမ်းနှင့် ဥပဒေတို့ပါဝင်သော မူဘောင်တစ်ခု သတ်မှတ်ထူထောင်ရန် ဆန္ဒရှိကြပါသည်။

ဤနည်းဖြင့်ပြုလုပ်သော နိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် ထောက်ခံချက်များ ပြုလုပ်နိုင်ရေးသည် အရေးကြီးသောဆောင်ရွက်မှုဖြစ်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုကြပါသည်။

Codex Alimentarius ကော်မရှင်၊ နိုင်ငံတကာတိရစ္ဆာန်များ ရောဂါဖြစ်ပွားမှု လေ့လာရေးရုံးနှင့် နိုင်ငံတကာ အပင်များကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး သဘောတူညီချက်၏ မူဘောင်အတွင်း၌ လုပ်ကိုင်လျက်ရှိသော သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများမှ ပြုစုသတ်မှတ်ထားသော နိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ၊ ထောက်ခံချက်များကို အခြေခံ၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏များ၏ သင့်လျော်သော လူ၊ တိရစ္ဆာန်နှင့် အပင်များ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေး ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးအဆင့်ကို ပြောင်းလဲရန်မလိုအပ်ဘဲ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအကြား ပိုမို သဟဇာတဖြစ်သော ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ ပိုမိုအသုံးပြုရန် ဆန္ဒရှိကြပါသည်။

ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်း ရရှိစေရေးအတွက် ၎င်းတို့၏ နိုင်ငံပိုင်နယ်မြေများ၌ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး တိကျစွာပုံဖော် ကျင့်သုံးရာတွင် ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းရှင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီအောင် ဆောင်ရွက်ရာ၌ ထူးခြားသော

အခက်အခဲများ တွေ့ကြုံနိုင်ကြောင်း သိရှိထားကြပြီးဖြစ်၍ ဤကိစ္စရပ်နှင့်ပတ်သက်သော ၎င်းတို့၏ ကြိုးပမ်း အားထုတ်မှုများကို ကူညီပေးရန် ဆန္ဒရှိကြပါသည်။

ထို့ကြောင့် ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များမှ အထူးသဖြင့် အပိုဒ် ၂၀(ခ)^၁ ၏ စည်းကမ်းချက်များ အသုံးပြုရေးနှင့်ပတ်သက်သော ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များကို ကျင့်သုံးရေးအတွက် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အသေးစိတ်စီစဉ်ပြုစုရန် ဆန္ဒရှိကြပါသည်။

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း သဘောတူထားကြပါသည်။ —

အပိုဒ် (၁)

အထွေထွေစည်းကမ်းချက်များ

၁။ ဤသဘောတူညီချက်သည် နိုင်ငံတကာ ကုန်သွယ်မှုကို တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ သက်ရောက်နိုင်သော ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သန့်ရှင်းရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များအားလုံးနှင့်သက်ဆိုင်ပါသည်။ ထိုဆောင်ရွက်ချက်များကို ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ သတ်မှတ်ထူထောင်၍ ကျင့်သုံးရပါမည်။

၂။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် နောက်ဆက်တွဲ - က ဌာန စီစဉ်ထားသည့် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်များကို အသုံးပြုရပါမည်။

၃။ နောက်ဆက်တွဲများသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ အဓိကကျသော အစိတ်အပိုင်းတစ်ခု ဖြစ်ရပါမည်။

၄။ ဤသဘောတူညီချက်ပါ အကြောင်းအရာများသည် ဤသဘောတူညီချက်ပါ အဓိကအကြောင်းရင်းများ၌ မပါရှိသော ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ကုန်သွယ်ရေးရှိ နည်းပညာဆိုင်ရာ အတားအဆီးများအပေါ် သဘောတူညီချက် အောက်ပါ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၏ အခွင့်အရေးများအပေါ် သက်ရောက်မှု မရှိစေရပါ။

အပိုဒ် (၂)

အခြေခံရိုင်းခွင့်များနှင့် တာဝန်များ

၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများတွင် လူ၊ တိရစ္ဆာန် သို့မဟုတ် အပင်တို့၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန်အတွက် လုပ်ဆောင်သော ဆောင်ရွက်ချက်များသည် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် မကိုက်ညီပါက လိုအပ်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ပိုင်ခွင့်ရှိပါသည်။

၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်သည် သိပ္ပံနည်းကျ အခြေခံနိယာမများအပေါ် အခြေခံရမည်ဖြစ်ပြီး အပိုဒ် (၅) စာပိုဒ် ၇ ပါ အကြောင်းအရာအတွက် ပံ့ပိုးပေးခြင်းမှလွဲ၍ လုံလောက်သော သိပ္ပံနည်းကျ သက်သေအထောက်အထားမရှိက

^၁ ဤသဘောတူညီချက်၌ အပိုဒ် ၂၀(ခ) ကိုးကားချက်တွင် ထိုအပိုဒ်၏ နိဒါန်းပိုင်းလည်း ပါဝင်ပါသည်။

လုပ်ဆောင်ရန်မလိုဘဲ လူ၊ တိရစ္ဆာန် သို့မဟုတ် အပင်တို့၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးကို ကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရန် လိုအပ်သောအတိုင်းအတာအထိသာ ဆောင်ရွက်ကျင့်သုံးစေရေးကို သေချာစေရပါမည်။

၃။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များသည် ၎င်းတို့ပိုင်မြေနှင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၌ ဖြစ်ပေါ်နေသော ထပ်တူကျသော သို့မဟုတ် အလားတူကိစ္စရပ်များအတွက် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအကြား တစ်ဖက်သတ်ဆန်စေခြင်း သို့မဟုတ် မျှတမှုမရှိ ခွဲခြားမှုများ မဖြစ်ပေါ်စေရေးကို ဂရုပြုကြရပါမည်။ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များကို နိုင်ငံတကာ ကုန်သွယ်မှုအပေါ် လှည့်ဖြား ကန့်သတ်မှုဖြစ်စေနိုင်သော နည်းလမ်းပုံစံဖြင့် ကျင့်သုံးဆောင်ရွက်မှု မပြုလုပ်ရပါ။

၄။ ဤသဘောတူညီချက်မှ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များနှင့်လျော်ညီသော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များသည် အထူးသဖြင့် ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များ အသုံးပြုမှု၊ အထူးသဖြင့် အပိုဒ် ၂၀(ခ) ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်သော ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များအောက်ရှိ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ တာဝန်များနှင့်အညီဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရပါမည်။

အပိုဒ် (၃)

သဟဇာတဖြစ်စေရေး

၁။ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များ အခြေခံတစ်ရပ်အဖြစ် အကျယ်ပြန့်ဆုံးဖြစ်လာမှုအပေါ် သဟဇာတဖြစ်စေရန် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များ သည် ဤသဘောတူညီချက်နှင့် အထူးသဖြင့် စာပိုဒ် ၃ ပါ အကြောင်းအရာတို့အတွက် ပံ့ပိုးပေးခြင်းမှလွဲ၍ နိုင်ငံတကာရှိ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် ထောက်ခံမှုများအပေါ် အခြေခံရပါမည်။

၂။ နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် ထောက်ခံချက်များနှင့်ကိုက်ညီသော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များသည် လူ၊ တိရစ္ဆာန် သို့မဟုတ် အပင်များ၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန် လိုအပ်သည်ဟု ယူဆရမည် ဖြစ်ပြီး ၎င်းသည် ဤသဘောတူညီချက်နှင့် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်ပါ သက်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များနှင့်လည်း ကိုက်ညီသည်ဟု မှတ်ယူရပါမည်။

၃။ အကယ်၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် သိပ္ပံနည်းကျ အရည်အသွေးဆုံးဖြတ်မှု သို့မဟုတ် အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် ၁ မှ ၈ အထိသော သက်ဆိုင်ရာစည်းမျဉ်းများ^၂ နှင့်အညီ သင့်လျော်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ကာကွယ်အဆင့်၏ နောက်ဆက်တွဲတစ်ခုအဖြစ် ဆုံးဖြတ်ပေးရမည်

^၂ အပိုဒ် (၃) ၏ စာပိုဒ် (၃) မှ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် ထောက်ခံအကြံပြုချက်များသည် ၎င်း၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ကာကွယ်မှုအဆင့် ကိုက်ညီလုံလောက်မှုမရှိဟု သတ်မှတ်ပါက ဤသဘောတူညီချက်မှ သက်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီသော ရရှိနိုင်သည့် သိပ္ပံနည်းကျ သတင်းအချက်အလက်များကို စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ခြင်းကို အခြေခံထားသော သိပ္ပံနည်းကျဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခု ရှိရပါမည်။

ဆိုပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာ စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် ထောက်ခံချက်များကို အခြေခံသော ဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ခြင်းထက် ပိုမိုအဆင့်မြင့်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးကင်းစေရေး ကာကွယ်မှုဖြစ်စေမည့် ဆောင်ရွက်ချက်များကို စတင်မိတ်ဆက်ကျင့်သုံးခြင်း သို့မဟုတ် ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ ပြုလုပ်ရပါမည်။

၄။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ၎င်းတို့ တတ်စွမ်းသော ကန့်သတ်အရင်းအမြစ်ဘောင်အတွင်းမှ သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာအဖွဲ့စည်းများနှင့် ၎င်းတို့၏ လက်အောက်ခံအဖွဲ့အစည်းများ၊ အထူးသဖြင့် Codex Alimentarius ကော်မရှင်၊ နိုင်ငံတကာတိရိစ္ဆာန်များ ရောဂါဖြစ်ပွားမှု လေ့လာရေးရုံးနှင့် နိုင်ငံတကာ အပင်များကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး သဘောတူညီချက်မူဘောင်အတွင်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော နိုင်ငံတကာနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများနှင့်အတူ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များအားလုံးနှင့်သက်ဆိုင်သော စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် ထောက်ခံချက်များ အသစ်ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်စေရေး၊ အခါအားလျော်စွာ ပြန်လည်ဆန်းစစ်ခြင်းတို့ကို အားပေးလုပ်ဆောင်ရန် အပြည့်အဝပါဝင်ရပါမည်။

၅။ အပိုဒ် (၁၂) ၏ စာပိုဒ် ၁ နှင့် ၄ ၌ ပါဝင်သော အကြောင်းအရာကို ပံ့ပိုးပေးရန် ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာကော်မတီ (ဤသဘောတူညီချက်တွင် “ကော်မတီ” အဖြစ် ရည်ညွှန်းထားပါသည်) အနေဖြင့် ဤကာကွယ်ရေးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများ၌ သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုများနှင့် နိုင်ငံတကာနှင့် သဟဇာတဖြစ်ရေး ဖြစ်စဉ်ကို စောင့်ကြည့်လေ့လာရန် လုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခုကို ဖွံ့ဖြိုးအောင်လုပ်ဆောင်ရပါမည်။

အပိုဒ် (၄)

တန်းတူညီတူရှိမှု

၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် တူညီသာကုန်ပစ္စည်းကို အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် ကုန်သွယ်မှုပြုလုပ်ရာ၌ ၎င်းတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၌ ကျင့်သုံးသော ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့်မတူညီခဲ့လျှင်ဖြစ်စေ၊ ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ သင့်လျော်ရာ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ကာကွယ်မှုအဆင့်နှင့်ကိုက်ညီတိကျစွာ ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ပါက အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်စေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များကို တန်းတူအဖြစ် လက်ခံရပါမည်။

၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် တောင်းဆိုမှုပြုလာပါက သတ်မှတ်ထားသော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များ တန်းတူညီတူရှိမှုကို အသိအမှတ်ပြုရန် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သို့မဟုတ် နိုင်ငံပေါင်းစုံ သဘောတူညီမှုတို့ကို အောင်မြင်စေရေး ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ပြုရပါမည်။

အပိုဒ် (၅)

သင့်လျော်သောကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေးဆိုင်ရာ အဆင့်သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ပေးမှုနှင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သော ဆိုးကျိုးများကို အကဲဖြတ်ခြင်း

၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ၎င်းတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာအဖွဲ့စည်းများမှ သတ်မှတ် ထူထောင်ထားသော ဆုံးရှုံးနိုင်မှု အကဲဖြတ်နည်းလမ်းများကို အသုံးပြု၍ လူ၊ တိရစ္ဆာန် သို့မဟုတ် အပင်တို့၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးထိခိုက်နိုင်မှုများကို အကဲဖြတ်မှုပေါ် အခြေခံပြီး အခြေအနေနှင့် သင့်လျော်အောင် ပြုလုပ်ရ ပါမည်။

၂။ ဆုံးရှုံးမှုများကို အကဲဖြတ်ရာ၌ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ရရှိနိုင်သော သိပ္ပံနည်းကျ သက်သေ၊ သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဖြစ်စဉ်နှင့် ထုတ်လုပ်မှုနည်းလမ်းများ၊ သက်ဆိုင်သောစစ်ဆေးမှု၊ နမူနာပြုစမ်းသပ်ခြင်းနည်းလမ်းများ၊ သတ်မှတ်ရောဂါများ သို့မဟုတ် ပင်ဖျက်ပိုးများပျံ့နှံ့မှု၊ ပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါကင်းသောဒေသများရှိမှု၊ သက်ဆိုင်ရာသဘာဝဂေဟစနစ်နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အခြေအနေများနှင့် ကူးစက်ရောဂါထိန်းချုပ်မှု သို့မဟုတ် အခြားဆောင်ရွက်ချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပါမည်။

၃။ လူ၊ တိရစ္ဆာန်နှင့် အပင်တို့၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးထိခိုက်မှုကို အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် ထိုကဲ့သို့သော အန္တရာယ်များမှ ကာကွယ်နိုင်ရန် သင့်လျော်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးကင်းစေရေးဆိုင်ရာအဆင့် အောင်မြင်ရေးအတွက် လုပ်ဆောင်ရမည့် ဆောင်ရွက်ချက်ကို ဆုံးဖြတ်ပေး ရာ၌ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာ စီးပွားရေးနှင့်ဆိုင်သော အကြောင်းရင်းများဖြစ်သည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေ အလားအလာ သို့မဟုတ် ဈေးကွက်တွင်း ယှဉ်ပြိုင်ရောင်းချမှုမှ ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေ၊ ပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါတစ်ခုဖြစ်ပေါ်မှု သို့မဟုတ် ပျံ့နှံ့မှုနှင့် ထိုပင်ဖျက်ပိုးနှင့် ရောဂါကို ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံပိုင်နက် နယ်မြေ၌ ထိန်းချုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမြစ်ပြတ်သုတ်သင်ရှင်းလင်းခြင်းတို့အတွက် ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် ဆုံးရှုံးနိုင်မှုများ ကို ကန့်သတ်ရန် အခြားကုန်ကျထိရောက်မှုရှိသော နည်းလမ်းများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား လုပ်ဆောင်ရပါမည်။

၄။ သင့်လျော်သည့် ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ကာကွယ်မှုအဆင့် သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာ၌ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ကုန်သွယ်မှု၏ အနုတ်သဘော ဆောင်သော အကျိုးဆက်ကို အနည်းဆုံးဖြစ်စေရေး ရည်ရွယ်ချက်ကိုလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပါမည်။

၅။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းသည် လူ၊ တိရစ္ဆာန်နှင့် အပင်တို့၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်နိုင်မှုမှ သင့်လျော်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ကာကွယ်မှုအဆင့်အတွက် အသုံးပြုရမည့် အယူအဆသဘောတရားတို့သည် တပြေးညီတသမတ်တည်းရှိစေရေး ရည်ရွယ်ချက်နှင့်အတူ ကွဲပြားခြားနားသော အခြေအနေများ၌ ၎င်းတို့အနေဖြင့် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသတ်မှတ် သော ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ကာကွယ်မှုအဆင့် ခွဲခြားသတ်မှတ်မှုသည် နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှုအပေါ် ခွဲခြားလှည့်ဖြား ကန့်သတ်ချက်တို့ ဖြစ်ပေါ်စေလောက်သော တစ်ဖက်သတ် သို့မဟုတ် တရားမျှတမှုမရှိသော ခွဲခြားမှုများကို ရှောင်ရှား ရပါမည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် အပိုဒ် (၁၂)၊ စာပိုဒ် ၁ ၊ ၂ ၊ ၃ နှင့်အညီ ဤစည်းကမ်းချက်ကို ပိုမိုလက်တွေ့ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရေးအတွက် လမ်းညွှန်ချက်များကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲရာ၌ ကော်မတီသည် လူတို့အလိုလို ထိတွေ့ကိုင်တွယ်မိရာမှ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သော လူ့ကျန်းမာရေး ထိခိုက်မှုများ၏ ထူးခြားသောလက္ခဏာပါဝင်သော သက်ဆိုင်ရာအကြောင်းရင်းများကိုလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။

၆။ အပိုဒ် (၃) ၏ စာပိုဒ် ၂ ကို ဝေဖန်မှုမပြုဘဲ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ကာကွယ်မှု၏ သင့်လျော်သောအဆင့် အောင်မြင်စေရန် ကျန်းမာ သန့်ရှင်းရေး သို့မဟုတ် ရောဂါနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်ကို ထိန်းသိမ်းထူထောင်ရာ၌ အဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံများအနေဖြင့် ထိုဆောင်ရွက်ချက်များတွင် နည်းပညာနှင့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ ဖြစ်နိုင်ခြေ^၉ တို့ကို ထည့်သွင်း စဉ်းစား၍ ၎င်းတို့၏ သင့်လျော်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုး များကင်းစေရေးကာကွယ်မှု အောင်မြင်စေရန်လိုအပ်သည့်ဆောင်ရွက်ချက်ထက်ပိုသော ကုန်သွယ်မှုကန့်သတ်ချက်မျိုး မဖြစ်စေရေးကို ဂရုပြုရပါမည်။

၇။ သက်ဆိုင်ရာ သိပ္ပံနည်းကျသက်သေ အထောက်အထား မလုံလောက်သော ကိစ္စရပ်များတွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ အနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများနှင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့မှကျင့်သုံးသော ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များမှ ရရှိ နိုင်သော သတင်းအချက်အလက်များပေါ် အခြေခံသော ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေးဆောင်ရွက်ချက်များကို စည်းကမ်းတကျ ကျင့်သုံးလိုက်နာရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော အခြေအနေများတွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် သင့်တော်သော အချိန်ကာလတစ်ခုအတွင်း ပိုမိုမွေ့မိဌာန်ကျသော ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆောင်ရွက်ချက်ကို သုံးသပ်ခြင်းနှင့် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ဆုံးရှုံးထိခိုက် နိုင်မှုကို အကဲဖြတ်နိုင်ရန် လိုအပ်သော နောက်ထပ်သတင်းအချက်အလက်များရရှိအောင် ရှာဖွေရပါမည်။

၈။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုက ကျင့်သုံးဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော သီးခြားကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်သည် ကန့်သတ်ခွဲခြားလွန်းခြင်း သို့မဟုတ် ကန့်သတ်နိုင်ခြေအလားအလာရှိခြင်း၊ ၎င်းနိုင်ငံ၏ တင်ပို့ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ဆောင်ရွက်ချက်တို့သည် သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များ အပေါ် အခြေခံထားမှုမရှိခြင်း သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့သော စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် အကြံပြုချက် များ မရှိခြင်းများကို ယုံကြည်ရလောက်သော အကြောင်းရင်းရှိပါက ထိုကဲ့သို့သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်း စေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်အတွက် အကြောင်းရင်းများ ကို ဖြေရှင်းချက်ပေးရန် ဆောင်ရွက်ချက်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ တောင်းဆိုနိုင်ပေသည်။

အပိုဒ် (၆)

ပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါကင်းစင်သော နယ်မြေဒေသများနှင့် ပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါပျံ့နှံ့မှု နှိမ်ကျသော နယ်မြေဒေသများပါဝင်သော ဒေသဆိုင်ရာ အခြေအနေများကို သင့်လျော်အောင်စီစဉ်ပြောင်းလဲခြင်း

၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များသည် ထွက်ကုန်ထွက်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထွက်ကုန်တင်ပို့ သည့် နိုင်ငံတစ်ခုလုံးဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတစ်ခု၏ တစ်ပိုင်းတစ်ဒေသများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး လက္ခဏာများနှင့်ကိုက်ညီသင့်လျော်အောင် ပြောင်းလဲနိုင် စေရေးကို ဂရုပြုရပါမည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် သတ်မှတ်ရောဂါများ သို့မဟုတ် ပင်ဖျက်ပိုးမွှားများ ပျံ့နှံ့မှုအဆင့်၊

^၉ အပိုဒ် (၅)၊ စာပိုဒ် (၆) မှ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် သင့်တော်လျောက်ပတ်ပြီး ရရှိနိုင်သော နည်းပညာနှင့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ ဖြစ်နိုင်ချေတို့ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ သင့်လျော်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ကာကွယ်မှုအဆင့်ကို ဆောင်ရွက်အောင်မြင်ပြီး ကုန်သွယ်မှုကို သိသိသာသာ ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှု မဖြစ်ပေါ်စေသော အခြားဆောင်ရွက်ချက် မျိုးမရှိပါက လုပ်ဆောင်သောဆောင်ရွက်ချက်သည် လိုအပ်အပ်သည်ထက်ပိုသော ကုန်သွယ်မှုကန့်သတ်ချက်မျိုး မဖြစ်ပေါ်စေရပါ။

၎င်းတို့ကို ထိန်းချုပ်သုတ်သင်မှုအစီအစဉ်များရှိမှုနှင့် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းများမှ သတ်မှတ် ထူထောင်ထားသော သင့်လျော်သည့်စံချိန်စံညွှန်းများနှင့် လမ်းညွှန်ချက်များအားလုံးကိုလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားရ ပါမည်။

၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် အထူးသဖြင့် ပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါကင်းစေသော ဒေသများနှင့် ပင်ဖျက် ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါပျံ့နှံ့မှုနိမ့်ကျသော နယ်မြေဒေသများ၏ အခြေအနေအယူအဆများကို သိမှတ်နားလည်ရပါ မည်။ ထိုကဲ့သို့သော ဒေသများအဖြစ် သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ပေးမှုသည် ဒေသ၏ ပထဝီဝင်အနေအထား၊ ဂေဟစနစ်များ၊ ရောဂါပျံ့နှံ့မှုနှင့် ထိန်းချုပ်မှုဆိုင်ရာ အနီးကပ်စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုမှုနှင့် ထိရောက်မှုရှိသော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ် သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးထိန်းချုပ်မှုစသည့် အချက်များပေါ်တွင် အခြေခံရပါမည်။

၃။ ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသို့ ၎င်းတို့၏ နယ်မြေ ဒေသများသည် ပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါကင်းစင်သော နယ်မြေဒေသနှင့် ပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါ ပျံ့နှံ့မှုနိမ့်ကျသော ဒေသများဖြစ်ကြောင်း အခိုင်အမာပြောကြားပြီး ၎င်းဒေသများသည် ကူးစက်ပိုးမွှားရောဂါများ ကင်းစင်သေးကြောင်း၊ ရောဂါပိုးမွှားပျံ့နှံ့မှု နိမ့်ကျသောဒေသများအဖြစ် ဆက်လက်တည်ရှိနေကြောင်း မွေမီဋ္ဌာန်ကျကျ လက်တွေ့ပြနိုင်ရန် လိုအပ်သော သက်သေအထောက်အထားများ ပံ့ပိုးပေးရမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ရည်ရွယ်ချက် အတွက် တောင်းဆိုလာပါက ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံသို့ စစ်ဆေးခြင်း၊ စမ်းသပ်ခြင်းနှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ပေးအပ်တင်ပြရပေမည်။

အပိုဒ် (၇)

ပွင့်လင်းမြင်သာမှု

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ၎င်းတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ ပြောင်းလဲပါက အစီရင်ခံအကြောင်းကြားရမည်ဖြစ်ပြီး နောက်ဆက်တွဲ - ခ မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ၎င်းတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုး ရပါမည်။

အပိုဒ် (၈)

ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ စစ်ဆေးခြင်းနှင့် အတည်ပြုထောက်ခံခြင်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများသည် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက် များနှင့်ကိုက်ညီခြင်းမရှိပါက အစားအသောက် သို့မဟုတ် မွေးမြူရေးအစာများပါ မသန့်ရှင်းသောအရာများအတွက် ခုခံတားဆီးချက်များ သတ်မှတ်ထူထောင်ရန် သို့မဟုတ် အဖြည့်ပစ္စည်းများသုံးစွဲမှု အတည်ပြုထောက်ခံရေးအတွက် အမျိုးသားရေးစနစ်များပါဝင်သော ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ စစ်ဆေးခြင်း ဆောင်ရွက်ချက်နှင့် အတည်ပြုထောက်ခံခြင်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများဆိုင်ရာ နောက်ဆက်တွဲ (ဂ) ၏ စည်းကမ်းချက်များကို လေ့လာရပါမည်။

အပိုဒ် (၉)

နည်းပညာဆိုင်ရာ ကူညီမှု

၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၊ နှစ်ဦးသဘောတူအမြင် ဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ သင့်လျော်သော နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများမှသော်လည်းကောင်း နည်းပညာဆိုင်ရာ ကူညီမှုအထောက်အပံ့ကို ပံ့ပိုးပေးရန် သဘောတူထားကြပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကူညီမှုသည် အမျိုးသားရေး စည်းကမ်းထိန်းသိမ်းမှုဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများထူထောင်ခြင်း ပါဝင်သောလုပ်ငန်းစဉ် ထုတ်လုပ်မှုနည်းပညာများ၊ သုတေသနနှင့် အခြေခံအဆောက်အအုံစသည့် ကဏ္ဍများ၌ဖြစ်နိုင်ပြီး ထိုကူညီတောင်းခံသော နိုင်ငံများ ၎င်းတို့၏ ပြည်ပပို့ကုန်ဈေးကွက်များရှိ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေး သင့်လျော်သောကာကွယ်မှုအဆင့်ကို အောင်မြင်စွာဆောင်ရွက်နိုင်ရန် လိုအပ်သော ကျန်းမာရေး၊ ရောဂါ ပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များအတိုင်း ချိန်ညှိနိုင်ရန် သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှုရှိစေရန် အတွက် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များ၊ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမှုနှင့် စက်ပစ္စည်းတို့ ရှာဖွေရေး ရည်ရွယ်ချက်တို့အတွက် အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း၊ ချေးငွေများပေးအပ်ခြင်း၊ လှူဒါန်းခြင်းနှင့် ထောက်ပံ့ပေးမှုစသည့် အသွင်ပုံစံမျိုးဖြင့် ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

၂။ ပစ္စည်းတင်ပို့သော ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ် သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်ရန် လုံလောက်သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ လိုအပ်ခဲ့ပါက ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံအနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအား ထိုပါဝင်ကုန်ပစ္စည်းအတွက် ၎င်း၏ ဈေးကွက်ရရှိမှု အခွင့်အလမ်းများ ထိန်းသိမ်းချဲ့ထွင်နိုင်စေရန် ခွင့်ပြုသည့်အနေဖြင့် ထိုလိုအပ်သော နည်းပညာကူညီမှု ပံ့ပိုးပေးနိုင်ရေးကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပါမည်။

အပိုဒ် (၁၀)

အထူးသီးသန့်ခွဲခြားဆက်ဆံမှု

၁။ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ ပြင်ဆင်ကျင့်သုံးရာတွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံးသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အထူးလိုအပ်ချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပါမည်။

၂။ သင့်လျော်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေး ကာကွယ်မှုအဆင့်မှ အဆင့်လိုက်ပြုလုပ်ရမည့် ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်အသစ်များ စတင်မိတ်ဆက်ကျင့်သုံးရန်အတွက် အခွင့်အရေးပေးပါက ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ ၎င်းတို့၏ တင်ပို့ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် အခွင့်အလမ်းများ ဆက်လက် ထိန်းသိမ်းနိုင်စေရန်အလို့ငှာ လုံလောက်ကိုက်ညီစေနိုင်မည့် ပိုမိုကြာမြင့်သော အချိန်ကာလသတ်မှတ်ချက်သည် ၎င်းနိုင်ငံများအတွက် အကျိုးဖြစ်ထွန်းစေမည့် ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် မူတည်သင့်ပေသည်။

၃။ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ ဤသဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီနိုင်စွမ်းရှိမှုပေါ် သေချာ စေရေးအမြင်နှင့်အတူ ကော်မတီသည် တောင်းဆိုလာပါက ထိုကဲ့သို့သော နိုင်ငံများသို့ ဤသဘောတူညီချက် အောက်ရှိ တာဝန်များမှ သတ်မှတ်ထားသော ကန့်သတ်အချိန်ခွဲခြားချက်ကာလ တစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ၎င်းနိုင်ငံတို့၏ ဘဏ္ဍာရေး၊ ကုန်သွယ်မှုနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ခွင့်ပြုပေးနိုင်ရပါမည်။

၄။ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းများတွင် တက်ကြွစွာ ပါဝင်နိုင်ရေးကို အားပေးပံ့ပိုးသင့်ပါသည်။

အပိုဒ် (၁၁)

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းများနှင့် အငြင်းပွားမှုကို ကျေအေးခြင်း

၁။ အငြင်းပွားမှုကျေအေးခြင်း နားလည်သဘောတူညီမှု အသေးစိတ်ဖော်ပြအသုံးပြုထားသော ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်မှ အပိုဒ် (၂၂) နှင့် (၂၃) မှ စည်းကမ်းချက်များကို ဤစာတမ်းပါ သီးခြားအချက်များမှလွဲ၍ ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အငြင်းပွားမှုကို ကျေအေးရန်နှင့် တိုင်ပင် ဆွေးနွေးနိုင်ရန် အသုံးပြုရပါမည်။

၂။ သိပ္ပံနည်းကျ သို့မဟုတ် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များပါဝင်သော ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အငြင်းပွားမှုတွင် ဆွေးနွေးအတိုင်ပင်ခံအဖွဲ့ တစ်ခုသည် အငြင်းပွားမှုဖြစ်ပေါ်သော နှစ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းနှင့် ဆွေးနွေး တိုင်ပင်ရာ၌ ဆွေးနွေးအတိုင်ပင်ခံအဖွဲ့မှ ရွေးချယ်ထားသော ပညာရှင်များထံမှ အကြံဉာဏ်တောင်းခံသင့်ပါသည်။ အငြင်းပွားမှုကို အဆုံးသတ်ရန် အတိုင်ပင်ခံအဖွဲ့အနေဖြင့် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက အငြင်းပွားနေသော နိုင်ငံ တစ်ဖွဲ့ဖွဲ့မှ အငြင်းပွားနေသော ကိစ္စရပ်အတွက် တောင်းဆိုလျှင်ဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့မှ ဦးဆောင်၍ဖြစ်စေ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များပါဝင်သော အကြံပေးအဖွဲ့တစ်ခု ထူထောင်ခြင်း သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းများနှင့်ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်း ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။

၃။ ဤသဘောတူညီချက်မှ မည်သည့်အကြောင်းအရာမဆို နောက်ဆုံး၌ ရုံးများ သို့မဟုတ် အခြားနိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် အခြားနိုင်ငံတကာ သဘောတူညီချက်အောက်၌ ထူထောင်ထားရှိသော အငြင်းပွားမှု ကျေအေးခြင်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို အသုံးပြုခွင့်ပါဝင်သည့် အခြားနိုင်ငံတကာ သဘောတူညီချက်များအောက်ရှိ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အခွင့်အရေးများကို ယိုယွင်းထိခိုက်စေမှု မရှိရပါ။

အပိုဒ် (၁၂)

စီမံခန့်ခွဲခြင်း

၁။ ဤစာတမ်း၌ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းများအတွက် ပုံမှန်ရုံးတစ်ခုမှ ပံ့ပိုးပေးနိုင်ရန် ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာ ကော်မတီတစ်ခုထားရှိပါသည်။ ထိုကော်မတီအနေဖြင့် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များ အကောင်အထည် ဖော်ရန် လိုအပ်သောလုပ်ငန်းများနှင့် အခြားသော ၎င်း၏ ရည်မှန်းချက်များ အထူးသဖြင့် သဟဇာတဖြစ်စေရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များကို ဆောင်ရွက်ရပါမည်။ ကော်မတီအနေဖြင့် ၎င်းလုပ်ဆောင်ရမည့်ကိစ္စရပ်များကို ဆုံးဖြတ်ရာ၌ အများဆန္ဒ ကို ခံယူရပါမည်။

၂။ ကော်မတီသည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအကြား သတ်မှတ်ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးကိစ္စရပ်များ သီးခြားဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်း သို့မဟုတ် စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန် အားပေးပံ့ပိုးရပါမည်။ ကော်မတီအနေဖြင့် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံးနိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အကြံပြုချက်များ အသုံးပြုကျင့်သုံးရေးကို အားပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ဤနည်းအားဖြင့် အစားအစာဖြည့်စွက်ပစ္စည်းများ အသုံးပြုမှု အတည်ပြုထောက်ခံရေး သို့မဟုတ် အစားအစာများ၊ အဖျော်ယမကာများ သို့မဟုတ် မွေးမြူရေးအစာများရှိ ဥပါဒ်ဖြစ်စေသောအရာများအတွက် ကန့်သတ်ချက်များ ထူထောင်ရေးအတွက် နိုင်ငံတကာနှင့် ပြည်တွင်းရှိ စနစ်

များနှင့် လုပ်ကိုင်ပုံလုပ်ကိုင်နည်းများအကြား ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးနှင့် ပေါင်းစပ်လုပ်ဆောင်ရေး ရည်ရွယ်ချက် နှင့်အတူ လေ့လာခြင်းနှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းတို့ကို ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။

၃။ ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စီမံခန့်ခွဲမှုအတွက် အကောင်းဆုံးရရှိနိုင်သော သိပ္ပံနည်းကျ နည်းပညာဆိုင်ရာ အကြံဉာဏ်ရရှိရေး ရည်ရွယ်ချက်နှင့်အတူ မလိုအပ်သော ကိစ္စရပ်များ၌ ထပ်ကာထပ်ကာ ကြိုးပမ်း ဆောင်ရွက်နေမှုကို သေချာစွာရှောင်ရှားနိုင်စေရန်အလို့ငှာ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးကာကွယ်မှုဆိုင်ရာ နယ်ပယ်ရှိ နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများ အထူးသဖြင့် Codex Alimentarius ကော်မရှင်၊ နိုင်ငံတကာ တိရိစ္ဆာန်များ ရောဂါဖြစ်ပွားမှု လေ့လာရေးရုံးနှင့် နိုင်ငံတကာ အပင်များ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အတွင်းဝန်ရုံးဌာနတို့နှင့် အနီးကပ်ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်မှုကို ထိန်းသိမ်းထားရပါမည်။

၄။ ကော်မတီသည် နိုင်ငံတကာဆိုင်ရာ သဟဇာတဖြစ်စေရေးနှင့် နိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက် များ သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များကို အသုံးပြုရေးဖြစ်စဉ်ကို စောင့်ကြည့်လေ့လာရန် လုပ်ငန်းစဉ်တစ်ရပ် ဖွဲ့စည်း ထူထောင်ရပါမည်။ ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် ကော်မတီအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများနှင့်အတူ လက်တွဲ၍ အဓိကကုန်သွယ်ရေး အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိစေရန် ကော်မတီမှ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ပေးထားသော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့် သက်ဆိုင်သော နိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များပါဝင်သော စာရင်းတစ်ခု ကို ပြုစုထားရပါမည်။ ထိုစာရင်းတွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ၎င်းတို့ ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းရန်အတွက် ထိုနိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များ အသုံးပြုသည့် အခြေအနေများ သို့မဟုတ် ထို စံချိန်စံညွှန်းများကို လိုက်နာသော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ ၎င်းတို့ ဈေးကွက်သို့ တင်သွင်းခွင့်ရရှိနေမှုတို့ကို အခြေခံ သော တင်ပြချက်တစ်ခု ပါရှိရပါမည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းရန်အတွက် နိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များကို မလိုက်နာသော အခြေအနေဖြစ်ပေါ်သည့် ကိစ္စရပ် များအတွက် ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် အဘယ်ကြောင့်မလိုက်နာရသည့် အကြောင်းရင်းဖော်ပြချက်နှင့် အထူးသဖြင့် ၎င်းအနေဖြင့် ထိုစံချိန်စံညွှန်းသည် သင့်လျော်သော ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးကင်းစေရေး ကာကွယ်မှုအဆင့်ပံ့ပိုးရန် လုံလောက်သောကန့်သတ်တားမြစ်ချက်မရှိဟု ယူဆကြောင်း ပံ့ပိုးတင်ပြသင့်ပါသည်။ အကယ်၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းရန်အတွက် ၎င်း၏ စံချိန်၊ လမ်းညွှန်ချက် သို့မဟုတ် အကြံပြုချက် အသုံးပြုမှုအခြေအနေကို တင်ပြပြီးနောက် ၎င်း၏ ရပ်တည်ချက်သဘောထားကို ပြောင်းလဲပြင်ဆင်လိုပါ က ၎င်းအနေဖြင့် ၎င်း၏ ပြောင်းလဲမှုအတွက် ရှင်းလင်းတင်ပြချက်တစ်ခုကို ပံ့ပိုးပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအသိပေးချက်နှင့် ရှင်းပြချက်တို့သည် နောက်ဆက်တွဲ (ခ) မှ လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့်ကိုက်ညီမှုမရှိပါက အတွင်းဝန်ရုံးဌာနနှင့် သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများကို အကြောင်းကြားရပေမည်။

၅။ မလိုအပ်သည့် ထပ်တူဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ရှောင်ရှားနိုင်စေရန်အလို့ငှာ ကော်မတီသည် အကြောင်းကြားရန်အတွက် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းတို့၌ လည်ပတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများမှ ရရှိလာသော သတင်းအချက်အလက်များကို သင့်လျော်သလို အသုံးပြုရန် ဆုံးဖြတ်ပေးရပါမည်။

၆။ ကော်မတီသည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ ဦးစွာတင်ပြလာမှုကို အခြေခံ၍ သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်း များ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ လက်အောက်ခံအဖွဲ့အစည်းများကို သင့်လျော်ရာလမ်းကြောင်းများမှတစ်ဆင့် စာပိုဒ် ၄ ပါ အသုံးပြုမှုအတွက် ရှင်းလင်းတင်ပြချက်များ၏ အခြေခံအကြောင်းရင်းပါဝင်သော သီးခြားစံချိန်၊ လမ်းညွှန်ချက် သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်နှင့်သက်ဆိုင်သော သီးခြားကိစ္စရပ်များကို စစ်ဆေးကြည့်ရှုရန် ဖိတ်ကြားရပါမည်။

၇။ ကော်မတီအနေဖြင့် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးသဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်သည့်နေ့မှ သုံးနှစ် နောက်ပိုင်းနှင့် လိုအပ်ချက်ပေါ်ပေါက်ပါက ဤသဘောတူညီချက်၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုနှင့် အကောင်အထည် ဖော်မှုတို့ကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရပေမည်။ ကော်မတီအနေဖြင့် သဘောတူညီချက် အကောင်အထည်ဖော်ရာမှ ရရှိလာ သော အတွေ့အကြုံအရ သင့်လျော်ပါက ဤသဘောတူညီချက်ပြင်ဆင်ရန် ကုန်သွယ်မှုအတွက် ကုန်ပစ္စည်းများ အကြံပြုချက်များကို ကောင်စီသို့ တင်သွင်းရန်ခံပါသည်။

အပိုဒ် (၁၃)

အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း

ဤသဘောတူညီချက်အောက်တွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဤစာတမ်းနေရာ၌ ဖော်ပြထားသော တာဝန်များ အားလုံးကို ကျင့်သုံးလိုက်နာရန်အတွက် အပြည့်အဝတာဝန်ရှိပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်း တာဝန်ရှိသူများထက် ဤသဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များ ကျင့်သုံးလိုက်နာမှုကို ပံ့ပိုးပေးမည့် အပြုသဘော ဆောင်သော ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ဖန်တီးဖော်ထုတ် အကောင်အထည်ဖော်ရပါမည်။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ထိုကဲ့သို့သော သင့်လျော်သည့်ဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့ပိုင် နယ်မြေများအတွင်းရှိ အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ၎င်းတို့ပိုင်နက်အတွင်းရှိ သက်ဆိုင်ရာဒေသ အဖွဲ့အစည်းများသည် အဖွဲ့ဝင်များဖြစ်ပြီး ဤသဘောတူညီချက်မှ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီ သောချာစေရေး လုပ်ဆောင်ရပါမည်။ ထို့ပြင် အဖွဲ့ဝင်များသည် ထိုဒေသဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် ဒေသခံအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ ဤသဘော တူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်မညီညွတ်သော ပြုမူဆောင်ရွက်မှုပြုလုပ်ရန် လိုအပ်စေမည့်၊ အားပေးစေမည့် သက်ရောက်မှုမျိုးရှိနိုင်သော ဆောင်ရွက်ချက်များ မလုပ်ဆောင်ရပါ။ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ထိုအဖွဲ့အစည်းများ ဤ သဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီမှုသာလျှင် ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါ ပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များ အကောင်အထည်ဖော်ရန်အတွက် အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ၏ ဝန်ဆောင်မှုများအပေါ် အမှီပြုရန် ဂရုပြုရပေမည်။

အပိုဒ် (၁၄)

နောက်ဆုံးစည်းကမ်းချက်များ

ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံးသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု သို့မဟုတ် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်း များအပေါ် သက်ရောက်မှုရှိသော ၎င်းတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များ ကျင့်သုံးရေးကို ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်သည့်နေ့မှစ၍ ငါးနှစ်တာကာလအထိ ရွှေ့ဆိုင်းနိုင်ပေသည်။ အခြားဖွံ့ဖြိုးဆဲ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည်လည်း ကုန်ပစ္စည်းများတင်သွင်းမှု သို့မဟုတ် တင်သွင်း ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် သက်ရောက်မှုရှိသော ၎င်းတို့၏ တည်ရှိနေသော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ အပိုဒ် (၅) စာပိုဒ် ၈ နှင့် အပိုဒ် (၇) တို့ထက် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းများ ကျင့်သုံးရန် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင် ပညာရှင်၊ နည်းပညာဆိုင်ရာ အခြေခံအဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် အရင်းအမြစ်များမရှိမှုမှ တားဆီးထားပါက ဤ သဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များ အသုံးပြုရန် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ သဘောတူညီချက် စတင် သက်ရောက်သည့်နေ့မှ နှစ်နှစ်အထိ ရွှေ့ဆိုင်းနိုင်ပေသည်။

နောက်ဆက်တွဲ - က

အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်^၄

၁။ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်မှ မည်သည့်ဆောင်ရွက်ချက်မျိုးကိုမဆို အောက်ဖော်ပြပါတို့အတွက် အသုံးပြုပါသည်။ —

- (က) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံပိုင် ဒေသအတွင်း ပိုးမွှားများ၊ ရောဂါများ၊ ရောဂါပိုးသယ်ဆောင်သော သက်ရှိသတ္တဝါများ သို့မဟုတ် ရောဂါဖြစ်ပွားစေသော သက်ရှိသတ္တဝါများ ဝင်ရောက်မှု၊ ပေါ်ပေါက်ဖြစ်တည်မှု သို့မဟုတ် ပျံ့နှံ့မှုတို့ ပေါ်ပေါက်လာသော ထိခိုက်ဆုံးရှုံးမှုများမှ သက်ရှိတိရစ္ဆာန် သို့မဟုတ် အပင်တို့၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန်၊
- (ခ) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံပိုင်ဒေသအတွင်း အစားအစာ၊ အဖျော်ယမကာ သို့မဟုတ် မွေးမြူရေးအစာများတွင် ပါရှိသော ဖြည့်စွက်စာများ၊ မသန့်စင်သောအရာများ၊ အဆိပ် သို့မဟုတ် ရောဂါဖြစ်ပွားစေသော သက်ရှိသတ္တဝါများမှ ပေါ်ပေါက်လာသော ထိခိုက်ဆုံးရှုံးမှုများမှ လူ သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်တို့၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန်၊
- (ဂ) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံပိုင်ဒေသအတွင်း တိရစ္ဆာန်များ၊ အပင်များ သို့မဟုတ် ထွက်ကုန်များမှ သယ်ဆောင်လာသော ရောဂါများ သို့မဟုတ် အင်းဆက်ပိုးမွှား ဝင်ရောက်မှု၊ ဖြစ်ပေါ်မှု၊ ပျံ့နှံ့မှုတို့မှ ဖြစ်ပေါ်လာသော ထိခိုက်ဆုံးရှုံးမှုများမှ လူတို့၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန်၊
- (ဃ) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံပိုင်ဒေသအတွင်း အင်းဆက်ဖျက်ပိုးများ ဝင်ရောက်မှု၊ ဖြစ်ပေါ်မှု သို့မဟုတ် ပျံ့နှံ့မှုတို့မှ ဖြစ်ပေါ်လာသော အခြားထိခိုက်မှုဆိုင်ရာ ကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ထိန်းချုပ်ရန်၊

ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များတွင် သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများ၊ တရားဝင်အမိန့်များ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ လိုအပ်ချက်များနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် အခြားအရာများဖြစ်သော ကုန်ချောစံချိန်စံညွှန်းများ၊ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် ထုတ်လုပ်မှုနည်းလမ်းများ၊ စမ်းသပ်ခြင်း၊ စစ်ဆေးခြင်း၊ အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်ထုတ်ပေးခြင်းနှင့် ထောက်ခံအတည်ပြုရေး လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ တိရစ္ဆာန် သို့မဟုတ် အပင်များ သယ်ယူပို့ဆောင်မှု သို့မဟုတ် သယ်ယူပို့ဆောင်စဉ် ထိုတိရစ္ဆာန်နှင့် အပင်များ အသက်ရှင်ရေးအတွက် လိုအပ်သောပစ္စည်းများပါဝင်သော ကူးစက်ရောဂါ ထိန်းချုပ်ဆောင်ရွက်မှုများ ကိန်းဂဏန်းစာရင်းဇယားဆိုင်ရာ နည်းလမ်းများနှင့်သက်ဆိုင်သော စည်းကမ်းချက်များ၊ ထိခိုက်ဆုံးရှုံးမှု အကဲဖြတ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့် နည်းလမ်းများကို စံပြုခြင်းခြင်းနှင့် အစားအစာ ဘေးကင်းလုံခြုံရေးနှင့်တိုက်ရိုက်သက်ဆိုင်သော ထုတ်ပိုးမှုနှင့် အညွှန်းအမှတ်တံဆိပ် တပ်ဆင်ခြင်းလိုအပ်ချက်များ ပါဝင်ပါသည်။

^၄ ဤအဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် “တိရစ္ဆာန်” ဆိုသော ဝေါဟာရတွင် ငါးနှင့် တောရိုင်းတိရစ္ဆာန်တို့ ပါဝင်ပြီး “အပင်” ဆိုသော ဝေါဟာရတွင် တောများနှင့် ဒေသတစ်ခုတွင်း ပေါက်ရောက်သော အရိုင်းပင်များပါဝင်၍ “အပင်ဖျက်ပိုးမွှား” ဆိုသော ဝေါဟာရတွင် ပေါင်းပင်မြက်ပင်တို့ပါဝင်ကာ “မသန့်ရှင်းသောပါဝင်ပစ္စည်းများ” ဆိုသော ဝေါဟာရတွင် ပေါင်းပိုးသတ်ဆေး၊ တိရစ္ဆာန်ဆေးကုသရေးဆိုင်ရာ ဆေးဝါးပစ္စည်းအကြွင်းအကျန်များနှင့် အခြားကိစ္စရပ်များ ပါဝင်ပါသည်။

၂။ သဟဇာတဖြစ်စေခြင်း — အဖွဲ့ဝင်များအားလုံးသည် အများကျင့်သုံးနိုင်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များကို ထူထောင်အသိအမှတ်ပြု ကျင့်သုံးကြရပါမည်။

၃။ နိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် ထောက်ခံအကြံပြုချက်များ

- (က) အစားအစာ ဘေးကင်းလုံခြုံရေးအတွက် Codex Alimentarius ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်ထူထောင်ထားသော အစားအစာ ဖြည့်စွက်စာများ၊ တိရိစ္ဆာန်အား ကုသရေးဆိုင်ရာ ဆေးဝါးပစ္စည်းများနှင့် ပိုးသတ်ဆေး အကြွင်းအကျန်များ၊ မသန့်ရှင်းသော ပါဝင်ပစ္စည်းများ၊ စိစစ်လေ့လာခြင်းနှင့် နမူနာပြုခြင်းနည်းလမ်းများနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ လိုက်နာကျင့်သုံးမှု စည်းမျဉ်းဥပဒေနှင့် လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်သက်ဆိုင်သော စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် ထောက်ခံအကြံပြုချက်များ၊
- (ခ) တိရိစ္ဆာန် ကျန်းမာရေးနှင့် တိရိစ္ဆာန်မှတစ်ဆင့် လူသို့ ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများအတွက် နိုင်ငံတကာ တိရိစ္ဆာန်များရောဂါဖြစ်ပွားမှုလေ့လာရေးရုံး၏ ကာကွယ်မှုတွင် သတ်မှတ်ထူထောင်ထားသော စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် ထောက်ခံအကြံပြုချက်များ၊
- (ဂ) အပင်များကျန်းမာရေးအတွက် နိုင်ငံတကာအပင်များ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးညီလာခံအဖွဲ့အတွင်းဝန်ရုံးနှင့် နိုင်ငံတကာ အပင်များကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးညီလာခံအဖွဲ့၏ မူဘောင်အတွင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော ဒေသဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု၏ ကာကွယ်ရေးအတွက် သတ်မှတ်ထူထောင်ထားသော နိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် ထောက်ခံအကြံပြုချက်များ နှင့်
- (ဃ) အထက်ဖော်ပြပါ အဖွဲ့အစည်းများမှ လုပ်ဆောင်မှုမရှိသော ကိစ္စရပ်များအတွက် ကော်မတီမှ ခွဲခြားသတ်မှတ်ပေးသည့်အတိုင်း အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအား အသင်းဖွဲ့ဝင်ရန်ကြိုဆိုသော အခြားသက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းများမှ ပြဋ္ဌာန်းကြေညာထားသော သင့်လျော်သည့် စံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် ထောက်ခံအကြံပြုချက်များ

၄။ ထိခိုက်ဆုံးရှုံးမှု အကဲဖြတ်ခြင်း — ကုန်ပစ္စည်းများတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံပိုင်နက်အတွင်း ပင်ဖျက်ပိုးမွှားများ သို့မဟုတ် ရောဂါဝင်ရောက်မှု၊ ပေါ်ပေါက်မှု သို့မဟုတ် ကူးစက်ပျံ့နှံ့နိုင်ခြေရှိမှုကို ကျင့်သုံးလိုက်နာရမည့် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ဇီဝဗေဒဆိုင်ရာနှင့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ အကျိုးဆက်များနှင့်ဆက်စပ်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့်အညီ အကဲဖြတ်ဆန်းစစ်မှု သို့မဟုတ် အစားအစာ၊ အဖျော်ယမကာ သို့မဟုတ် မွေးမြူရေးအစာများ၌ပါဝင်သော ဖြည့်စွက်စာများ၊ သန့်ရှင်းမှုမရှိသော ပါဝင်ပစ္စည်းများ၊ အဆိပ် သို့မဟုတ် ရောဂါဖြစ်ပွားစေနိုင်သော သက်ရှိပိုးမွှားများမှ ပေါ်ပေါက်သော လူ သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်တို့၏ ကျန်းမာရေးအပေါ် ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုများ ဖြစ်နိုင်ခြေတို့ကို အကဲဖြတ်ဆန်းစစ်မှု။

၅။ သင့်လျော်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေး ကာကွယ်မှုအဆင့် — အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၏ ပိုင်နက်ဧရိယာအတွင်း လူ၊ တိရိစ္ဆာန် သို့မဟုတ် အပင်တို့၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန် ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး၊ ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက် သတ်မှတ်ထူထောင်ရန် အဖွဲ့ဝင်မှ သင့်လျော်သည်ဟု ယုံကြည်ယူဆသော ကာကွယ်မှုအဆင့်။

မှတ်ချက်။ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဤအယူအဆသဘောတရားကို “လက်ခံနိုင်သော ထိခိုက်ဆုံးရှုံးမှုအဆင့်” ဟု ရည်ညွှန်းပါသည်။

၆။ ပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါကင်းစေသော နယ်မြေ — တစ်နိုင်ငံလုံးဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဒေသများ၌ သတ်မှတ်ပင်ဖျက်ရောဂါပိုးမွှားများ သို့မဟုတ် မကျရောက်မဖြစ်ပွားရာ ဒေသတစ်ခုအဖြစ် အခွင့်အာဏာရှိ အဖွဲ့အစည်းမှ သတ်မှတ်ထားသော နယ်မြေဒေသ

မှတ်ချက်။ ပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါ ကင်းစင်သောဒေသသည် သီးခြားပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါဖြစ်ပွား သော နိုင်ငံတစ်ခု၏ တစ်ပိုင်းတစ်ဒေသ သို့မဟုတ် နိုင်ငံများမှ ပထဝီဝင်ဒေသ အစိတ်အပိုင်း သို့မဟုတ် အားလုံး၏ ပတ်ဝန်းကျင်၊ ပတ်လည်ပိုင်းနေသော သို့မဟုတ် အနီးနားတွင်ရှိနေသော နယ်မြေဒေသ ဖြစ်နေနိုင်သော်လည်း ကာကွယ်မှု၊ ထိုပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါကို မပျံ့နှံ့အောင် တားဆီးခြင်း သို့မဟုတ် အမြစ်ပြတ်သုတ်သင် ရှင်းလင်းလုပ်ဆောင်မည့် အမြဲမပြတ် စောင့်ကြည့်ထိန်းချုပ်ခြင်းနှင့် ကြားခံနယ်မြေများ ထူထောင်ထားရှိခြင်းကဲ့သို့ ဒေသဆိုင်ရာ ထိန်းချုပ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များပေါ် မူတည်ပါသည်။

၇။ ပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါပျံ့နှံ့မှု နိမ့်ကျသောနယ်မြေ — သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင် အဖွဲ့အစည်းမှ သီးခြားပင်ဖျက်ပိုးမွှား သို့မဟုတ် ရောဂါဖြစ်ပွားမှု နိမ့်ကျသောအဆင့်ဟု သတ်မှတ်ထားသော နိုင်ငံတစ်ခုလုံးဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်စေ နိုင်ငံများ၏ နယ်မြေများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်ပြီး ထိရောက်မှု ရှိသော အမြဲမပြတ်စောင့်ကြည့်ထိန်းချုပ်မှုနှင့် သုတ်သင်ရှင်းလင်းမှု ဆောင်ရွက်ချက်များပေါ် မူတည်ပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ခ

ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေးနှင့် ရောဂါပိုးမွှား၊ ဓာတုဆိုးကျိုးကင်းစေရေး

စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၏ ပွင့်လင်းမြင်သာရှိမှု

စည်းကမ်းချက်များပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်း

၁။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ကျင့်သုံးလျက်ရှိသော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေးနှင့် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး စည်းကမ်းချက်များ^၁ အားလုံးကို စိတ်ပါဝင်စားသော အဖွဲ့ဝင်များ သိကျွမ်းနားလည် နိုင်စေရေးအတွက် မဆိုင်မတွပင် ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေရေးကို ဂရုပြုဆောင်ရွက်ရပါမည်။

၂။ အရေးပေါ်အခြေအနေများမှလွဲ၍ အဖွဲ့ဝင်များသည် ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေးနှင့် ရောဂါ ပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး စည်းကမ်းချက်တို့ကို ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေချိန်နှင့် ၎င်းစည်းကမ်းချက်များ စတင် သက်ရောက်မှုအချိန် ကြားကာလကို ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ထုတ်လုပ်သူများနှင့် အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လိုအပ်ချက်များအတိုင်း ၎င်းတို့၏ ထုတ်ကုန်များ နှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနည်းလမ်းများကို ချိန်ညှိပြောင်းလဲနိုင်စေရန်အတွက် အချိန်ပေးနိုင်စေရန် သင့်လျော်သော ကြားကာလတစ်ခု ပေးအပ်နိုင်ရပါမည်။

^၁ ယေဘုယျအားဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းဥပဒေများ၊ အမိန့်ဒီကရီများ သို့မဟုတ် အမိန့်ပြန်တမ်းများကဲ့သို့သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေးနှင့် ရောဂါပိုးမွှား၊ ဓာတုဆိုးကျိုးကင်းစေရေး ဆောင်ရွက်ချက်များကို အသုံးပြုရပါမည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းရန်နေရာများ

၃။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းသည် စိတ်ပါဝင်စားသော အဖွဲ့ဝင်များမှ မေးမြန်းသော ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှုရှိသည့် မေးခွန်းများအတွက် အဖြေများ ပံ့ပိုးပေးနိုင်ရန်နှင့် အောက်ဖော်ပြပါအကြောင်းကိစ္စများနှင့်ပတ်သက်သော စာရွက် စာတမ်းများ ပံ့ပိုးပေးနိုင်ရန် တာဝန်ရှိသော စုံစမ်းမေးမြန်းနိုင်သော နေရာတစ်ခု တည်ရှိရေးကို သေချာအောင် ပြုလုပ် ရပါမည် -

- (က) ၎င်းတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေအတွင်း ကျင့်သုံးသော သို့မဟုတ် အဆိုပြုထားသော ကျန်းမာရေး နှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များ၊
- (ခ) ၎င်းတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေအတွင်း လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသော ထိန်းချုပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး နည်းလမ်းများ၊ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ကူးစက်ရောဂါကို သီးသန့်ခွဲခြားကုသဆောင်ရွက်မှု၊ ပင်ဖျက် ပိုးသတ်ဆေးပြင်းအားနှင့် အစာဖြည့်စွက်စာ ထောက်ခံအတည်ပြုသော နည်းလမ်းများ၊
- (ဂ) ထည့်သွင်းစဉ်းစားသော ဆုံးရှုံးမှုအကဲဖြတ်နည်းလမ်းများ၊ အကြောင်းရင်းများနှင့်သင့်လျော်သော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး ကာကွယ်မှုအဆင့် သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ခြင်း၊
- (ဃ) ၎င်းတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေအတွင်းရှိ အဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၊ နိုင်ငံတကာ နှင့် ဒေသတွင်းရှိ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေးနှင့် ရောဂါပိုးမွှား၊ ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေး အဖွဲ့အစည်းများနှင့် စနစ်များ၌ အသင်းဝင်မှု၊ ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှု၊ ဤသဘော တူညီချက်ဘောင်အတွင်း နှစ်ဦးသဘောတူနှင့် အများသဘောတူထားမှုများ၊ စီစဉ်ထားမှုများနှင့် ထိုသဘောတူညီချက်များနှင့် စီစဉ်ထားမှုများ၏ စာချုပ်စာတမ်းများ၊

၄။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် စိတ်ပါဝင်စားသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့မှ ထိုစာရွက်စာတမ်း မိတ္တူများကို တောင်းခံမှု ပြုလာပါက ထိုတောင်းဆိုသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ စီးပွားရေး သို့မဟုတ် လက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ^၆ ထံသို့ ပို့ဆောင်မှု ကုန်ကျစရိတ်မှလွဲ၍ ထိုမူရင်းဈေးနှုန်း (အခြားရှိပါက) ဖြင့် ပံ့ပိုးပေးရေးကို သေချာစေရပါမည်။

အသိပေးအကြောင်းကြားမှုနည်းလမ်းများ

၅။ နိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်း၊ လမ်းညွှန်ချက် သို့မဟုတ် ထောက်ခံအကြံပြုချက်တို့မရှိခြင်း သို့မဟုတ် အဆိုပြု ထားသော ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး စည်းမျဉ်း၌ ပါဝင်သောအချက်များသည် နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်း၊ လမ်းညွှန်ချက် သို့မဟုတ် ထောက်ခံအကြံပြုချက်နှင့် ထပ်တူကျမှုမရှိခြင်းနှင့် စည်းကမ်းချက်သည် အခြားအဖွဲ့ဝင်တို့၏ ကုန်သွယ်မှုအပေါ် သိသာထင်ရှားသော အကျိုး သက်ရောက်မှုတို့ ရှိနေခဲ့ပါက အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် -

- (က) စိတ်ပါဝင်စားသော အဖွဲ့ဝင်များအား ထိုသီးခြားစည်းမျဉ်းကျင့်သုံးရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်နှင့် ကျွမ်းဝင်မှုရှိနိုင်စေရန် အစောပိုင်းအဆင့် ကာလများ၌ ကြေညာထုတ်ပြန်ရမည်။

^၆ ဤသဘောတူညီချက်၌ “နိုင်ငံသားများ” ဟူသော ဝေါဟာရသည် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ သဘောတူညီချက်၏ မတူကွဲပြားသော အကောက်ခွန်နယ်မြေအဖွဲ့ဝင်တစ်ဦး ကိစ္စရပ်တွင် ထိုအကောက်ခွန်နယ်မြေတွင် လူမှုနေရာမှန် သို့မဟုတ် ဥပဒေအရ အခြေစိုက်နေထိုင်သူ များ သို့မဟုတ် အမှန်အကန် လက်တွေ့လုပ်ဆောင်နေသော စက်မှုလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း ထူထောင်ပိုင်ဆိုင်ထားသူများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- (ခ) အတွင်းဝန်ရုံးမှတစ်ဆင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်များသို့ ထုတ်ကုန်များနှင့်ဆိုင်သော စည်းကမ်းချက်ကို အဆိုပြုထားသော စည်းကမ်းချက်၏ အခြေခံအကြောင်းရင်းနှင့် ရည်ရွယ်ချက်ကို အကျဉ်းချုပ် ဖော်ပြချက်နှင့်အတူ အသိပေးအကြောင်းကြားရမည်။ ထိုကဲ့သို့သော အကြောင်းကြားကြေညာစာ များသည် ပြင်ဆင်ချက်များ လုပ်ဆောင်ရန်နှင့် အကြံပြုဝေဖန်ချက်များပြုနိုင်ရေးကို ထည့်သွင်း စဉ်းစား၍ အစောပိုင်းကာလ၌ လုပ်ဆောင်ရပေမည်။
- (ဂ) အခြားအဖွဲ့ဝင်များမှ အဆိုပြုထားသော စည်းကမ်းချက်၏ မိတ္တူကို တောင်းဆိုလာပါက ဖြစ်နိုင်လျှင် ထိုစည်းကမ်းချက်၏ မည်သည့်အပိုင်းသည် နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် ထောက်ခံအကြံပြုချက်များနှင့် မည်သို့ကွဲလွဲသည်ကို ဖော်ပြချက်ကို ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။
- (ဃ) ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမရှိဘဲ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအား ဝေဖန်အကြံပြု ရေးသားနိုင်ရေးအတွက် သင့်လျော်သောအချိန်တစ်ခု ခွင့်ပြုပေးပြီး တောင်းဆိုလာပါက ထိုဝေဖန်အကြံပြုချက်များကို ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ထိုဝေဖန်အကြံပြုချက်များနှင့် ဆွေးနွေးပွဲများမှ ရလဒ်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား ရပါမည်။

၆။ သို့သော် အဖွဲ့ဝင်သည် အောက်ပါကိစ္စရပ်များပြုလုပ်၍ ကျန်းမာရေးကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှု ပြဿနာများ အစောတလျင်ပေါ်ပေါက်ခြင်း သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုအတွက် ခြိမ်းခြောက်မှုဖြစ်ပေါ်စေခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်ပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်သည် ဤနောက်ဆက်တွဲမှ စာပိုဒ် ၅ ၌ ဖော်ပြထားသောအချက်များမှ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆတွေ့ရှိသော အချက်များကို ချန်လှပ်ရပါမည် -

- (က) အတွင်းဝန်ရုံးမှတစ်ဆင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ထိုသီးသန့်စည်းကမ်းချက်နှင့်သက်ဆိုင်သော ကုန်ပစ္စည်းများကို ပေါ်ပေါက်သောပြဿနာ(များ)၏ အကြောင်းပါဝင်သည့် စည်းကမ်းချက်၏ အခြေခံအကြောင်းရင်းနှင့် ရည်ရွယ်ချက်အကျဉ်းချုပ် ဖော်ပြချက်နှင့်အတူ ချက်ချင်းအကြောင်းကြား အသိပေးလျှင်
- (ခ) တောင်းဆိုလာပါက အခြားအဖွဲ့ဝင်များသို့ စည်းကမ်းချက်မိတ္တူပေးပို့လျှင်
- (ဂ) အခြားအဖွဲ့ဝင်များအား ဝေဖန်အကြံပြုချက်ရေးသားရန် အချိန်ပေးခြင်း၊ တောင်းဆိုလာပါက ထိုဝေဖန်အကြံပြုချက်များကို ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ဝေဖန်အကြံပြုချက်များနှင့် ဆွေးနွေးပွဲများမှ ရလဒ် များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားလျှင်

၇။ အတွင်းဝန်ရုံးသို့ ပေးပို့သော အသိပေးအကြောင်းကြားစာသည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာ၊ ပြင်သစ်ဘာသာ သို့မဟုတ် စပိန်ဘာသာတို့ဖြင့် ရေးသားထားခြင်း ဖြစ်ရပါမည်။

၈။ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှတောင်းဆိုလာပါက ဖွံ့ဖြိုးပြီးအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာ၊ ပြင်သစ်ဘာသာ၊ သို့မဟုတ် စပိန်ဘာသာတို့ဖြင့် ရေးသားထားသော စာရွက်စာတမ်း မိတ္တူများ သို့မဟုတ် အသေးစိတ်ရေးသားဖော်ပြ ထားသော ရှည်လျားသော စာရွက်စာတမ်းများကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်၌ ထိုသတ်မှတ်အသိပေးအကြောင်းကြားစာ ပါဝင်သော စာတမ်းများ၏ အကျဉ်းချုပ်များကို ပေးပို့ပေးရမည်။

၉။ အတွင်းဝန်ရုံးမှလည်း အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံးနှင့်သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများသို့ အသိပေး ကြေညာချက်မိတ္တူများကို မဆိုင်းမတွဖြန့်ဝေပေး၍ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များအား ၎င်းတို့နှင့်သက်ဆိုင်ရာ ထိုသတ်မှတ်ထုတ်ကုန်များနှင့်ပတ်သက်သည့် အသိပေးကြေညာစာကို သိရှိအောင်လုပ်ရပါမည်။

၁၀။ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ဤနောက်ဆက်တွဲ၏ စာပိုဒ် ၅၊ ၆၊ ၇ နှင့် ၈ တို့နှင့်အညီ အသိပေးကြေညာရေး လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့်ပတ်သက်သော စည်းကမ်းချက်များကို နိုင်ငံတော်အဆင့်၌ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်ရှိသော ဗဟိုအစိုးရအာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုကို ဖွဲ့စည်းတာဝန်ပေးရပါမည်။

အထွေထွေသီးခြားအချက်များ

၁၁။ ဤသဘောတူညီချက်ပါ မည်သည့်အကြောင်းအရာကိုမျှ အောက်ပါအတိုင်း အနက်အဓိပ္ပာယ်ယူ၍ လုပ်ဆောင်ခြင်းမျိုးမရှိစေရပါ။ —

- (က) ဤနောက်ဆက်တွဲ၏ စာပိုဒ် ၈ ၌ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်းမှလွဲ၍ အချက်အလက်များ သို့မဟုတ် အသိပေးကြေညာချက် စာသားများ သို့မဟုတ် မူကြမ်းမိတ္တူများကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ မိခင်ဘာသာ စကားအသုံးပြုပေးပို့ခြင်း။
- (ခ) အဖွဲ့ဝင်များမှ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေးဥပဒေ လိုက်နာလုပ်ဆောင်စေမှုကို ဟန့်တားကြန့်ကြာစေနိုင်မည့် သို့မဟုတ် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းများ၏ အကျိုးစီးပွားအတွက် တရားဝင်ကုန်သွယ်မှုကို ထိခိုက်စေနိုင်မည့် အရေးကြီးသော လျှို့ဝှက်သတင်းအချက်အလက်များ ဖွင့်ချထုတ်ဖော်ခြင်း။

နောက်ဆက်တွဲ - ဂ

ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ စစ်ဆေးခြင်းနှင့် ထောက်ခံအတည်ပြုခြင်းနည်းလမ်းများ^၂

၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် အောက်ပါအခြေအနေများ ပေါ်ပေါက်ခဲ့ပါက စစ်ဆေးရန် နည်းလမ်းများနှင့် ပတ်သက်၍ ဂရုပြုရမည်ဖြစ်ပြီး ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများ ကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များပြည့်မီရေး သေချာစေရပါမည်။ —

- (က) ပြည်တွင်းထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများထက် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအတွက် ထိုလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ပိုလွန်သော နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုမရှိဘဲ မျှတစွာပြီးမြောက်အောင် လုပ်ဆောင်ပါသည်။
- (ခ) နည်းလမ်းတစ်ခုစီ၏ စနစ်တကျလုပ်ဆောင်မှု စံသတ်မှတ်ချိန်ကို ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်း သို့မဟုတ် တောင်းဆိုချက်အရ တင်သွင်းလျှောက်ထားသူသို့ လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်မှု ခန့်မှန်းခြေ ကြာချိန်ကို ရှင်းလင်းပြောဆိုထားခြင်း၊ အခွင့်အာဏာရှိ အဖွဲ့အစည်းမှ စာရွက်စာတမ်းများ ပြည့်စုံမှု ကို မဆိုင်းမတွစစ်ဆေး၍ တင်လျှောက်သူသို့ လိုအပ်ချက်၊ ကွဲလွဲချက်များကို အတိအကျ ပြည်စုံစွာ အသိပေးခြင်း၊ အခွင့်အာဏာရှိ အဖွဲ့အစည်းမှ တင်လျှောက်သူသို့ လိုအပ်သောအချက်များ ပြင်ဆင်လုပ်ဆောင်နိုင်စေရန် တိကျပြည့်စုံသော စစ်ဆေးလုပ်ဆောင်မှုရလဒ်များကို အမြန်ဆုံး အကြောင်းကြားခြင်း၊ တင်လျှောက်သူမှ တောင်းဆိုလာပါက တင်ပို့လျှောက်လွှာ၌ လိုအပ်ချက်များ ရှိသော်လည်း အခွင့်အာဏာရှိအဖွဲ့အစည်းမှ အဖြစ်နိုင်ဆုံး အခြေအနေတစ်ခုအထိ ဆက်လက် လုပ်ဆောင်ပေးခြင်းနှင့် တောင်းဆိုချက်အရ တင်လျှောက်သူသို့ လုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်ကို နှောင့်နှေး မကြန့်ကြာစေဘဲ ရှင်းပြအသိပေးခြင်းများ ဆောင်ရွက်ပါသည်။

^၂ ထိန်းချုပ်မှု၊ စစ်ဆေးမှုနှင့် ထောက်ခံအတည်ပြုမှု နည်းလမ်းများတွင် အခြားအရာများထက် နမူနာပြုခြင်း၊ စမ်းသပ်ခြင်းနှင့် အသိအမှတ်ပြု လက်မှတ်ထုတ်ပေးခြင်းစသည့် လုပ်ငန်းစဉ်တို့ ပါရှိပါသည်။

- (ဂ) သတင်းအချက်အလက်များကို သင့်လျော်သော ထိန်းချုပ်မှု၊ စစ်ဆေးမှုနှင့် ထောက်ခံအတည်ပြုမှု နည်းလမ်းများနှင့် ဖြည့်စွက်စာများ အသုံးပြုမှုကို ထောက်ခံအတည်ပြုရန် သို့မဟုတ် အစားအစာ၊ အဖျော်ယမကာ သို့မဟုတ် မွေးမြူရေးအစာများ၌ ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများအတွက် အဆင့် သတ်မှတ်ချက်များ သတ်မှတ်ထူထောင်ရေးအတွက် လိုအပ်သောအတိုင်းအတာ ကန့်သတ်ထား ပါသည်။
- (ဃ) ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ စစ်ဆေးခြင်းနှင့် ထောက်ခံအတည်ပြုရေးနှင့်ဆက်စပ်၍ ပေါ်ပေါက်လာသော သို့မဟုတ် ပံ့ပိုးပေးသော သွင်းကုန်ပစ္စည်းနှင့်ပတ်သက်သော အရေးကြီးသတင်းအချက်အလက် များကို ပြည်တွင်းထုတ်ကုန်များနည်းတူ တရားဝင်စီးပွားရေးအကျိုးကို ကာကွယ်သောပုံစံအားဖြင့် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ပါသည်။
- (င) အမျိုးအစားမတူသော ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုချင်းစီကို ထိန်းချုပ်၊ စစ်ဆေး၊ အတည်ပြုရန်အတွက် လိုအပ်ချက်များကို လိုအပ်၍ သင့်တော်သောအတိုင်းအတာတစ်ခုဖြင့် ကန့်သတ်ထားပါသည်။
- (စ) လုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်ဆင့်အတွက် တင်သွင်းကုန်များအပေါ်ချမှတ်သော အကျိုးဆောင်ခများသည် ပြည်တွင်းထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနည်းတူ သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်း၏ ပင်မထုတ်လုပ်ရာ အခြားအဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံ၌ ပေးရန်သတ်မှတ်သည့် အကျိုးဆောင်ခများကဲ့သို့ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှုရှိပြီး ဝန်ဆောင်မှု၏ အမှန်စင်စစ်ကုန်ကျစရိတ် ပိုမိုမြင့်မားနေခြင်းမျိုး မဖြစ်သင့်ပါ။
- (ဆ) လျှောက်လွှာတင်သူများ၊ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူများ၊ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်စားလှယ်များအတွက် အဆင်မပြေမှု အနည်းပါးဆုံးဖြစ်စေရေးအတွက် လုပ်ငန်းအဆင့်များ တွင် အသုံးပြုသော အထောက်အပံ့ပစ္စည်းများ နေရာချထားမှုနှင့် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ နမူနာ များရွေးချယ်ရာ၌ အသုံးပြုသော စံများသည် ပြည်တွင်းထုတ်ကုန်များနည်းတူပင် ဖြစ်သင့်ပါသည်။
- (ဇ) အသုံးပြုရန်သင့်လျော်သော စည်းမျဉ်းများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ၎င်း၏ ထိန်းချုပ်မှုနှင့် စစ်ဆေးမှု အတွက် ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခု၏ သတ်မှတ်ချက်များကို ပြောင်းလဲပြီးနောက်ပိုင်းတွင် ပြုပြင်ပြောင်းလဲ ထားသော ကုန်ပစ္စည်းအတွက် လုပ်ကိုင်နည်းကို ကုန်ပစ္စည်းသည် သတ်မှတ်စည်းမျဉ်းများနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိနေအောင် လုံလောက်သော ယုံကြည်မှုရှိသည်/မရှိသည်ကို ဆုံးဖြတ်ရန် လိုအပ် သလောက်သာ ကန့်သတ်ထားပါသည်။
- (ဈ) ထိုကဲ့သို့သော လုပ်ငန်းစဉ်များ ဆောင်ရွက်မှုနှင့်ပတ်သက်သော တိုင်တန်းမှုတို့ကို ပြန်လည် သုံးသပ်ရန်နှင့် တိုင်ကြားမှုကို ဆုံးဖြတ်ပေးပြီး ပြင်ဆင်လုပ်ဆောင်ရန် နည်းလမ်းတစ်ခု ရှိရပါမည်။

ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ အစားအစာဖြည့်စွက်စာများ အသုံးပြုမှုကို ထောက်ခံ အတည်ပြုရန် သို့မဟုတ် အစားအစာ၊ အဖျော်ယမကာ သို့မဟုတ် မွေးမြူရေးအစာတို့၌ပါဝင်သော မသန်ရှင်းသော ပစ္စည်းများအတွက် သတ်မှတ်ချက်များ ထူထောင်ရေးအတွက် ထောက်ခံချက်မရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ၎င်း၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက်များတွင် ရောင်းချခွင့်တားမြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ခြင်းတို့ ပြုလုပ်သောစနစ်တစ်ခုကို ဖော်ဆောင်ရာတွင် ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် နောက်ဆုံးဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်သည့်တိုင်အောင် ဈေးကွက်တွင်းရောင်းချခွင့်အတွက် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာ စံနှုန်းအသုံးပြုမှုကို စဉ်းစားသုံးသပ်ရပေမည်။

၂။ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သန့်ရှင်းစေရေး သို့မဟုတ် ရောဂါပိုးမွှားနှင့် ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်မှ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအဆင့်၌ ထိန်းချုပ်မှုကို သတ်မှတ်ပေးသော ကိစ္စရပ်မျိုးတွင် ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု

ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော နယ်မြေပိုင်အဖွဲ့ဝင်မှ ထိုကဲ့သို့သော ထိန်းချုပ်မှုနှင့် ထိန်းချုပ်ရေးအာဏာပိုင်များ၏ အလုပ်များအတွက် ပံ့ပိုးဖြည့်ဆည်းရန် လိုအပ်သောအကူအညီ ပံ့ပိုးပေးရမည်။

၃။ ဤသဘောတူညီချက်မှ အကြောင်းအရာများသည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ ၎င်းတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေဒေသများ၌ သင့်လျော်သော စစ်ဆေးမှုလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ဟန့်တားစေခြင်းမျိုး မဖြစ်စေရပါ။

အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်ဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ —

ဝန်ကြီးများသည် Punta del Este ကြေညာချက်၌ “အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်ကဏ္ဍ စေ့စပ် ဆွေးနွေးမှုများသည် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT) စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ခိုင်မာစေရန်နှင့် လွတ်လပ်သော ကုန်သွယ်မှုကျယ်ပြန့်လာစေရေး ရည်ရွယ်ချက်အား ပံ့ပိုးပေးရေးကို အခြေခံ၍ ဤကဏ္ဍကို အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT) သို့ အပြီးသတ်ပေါင်းစည်းရေးကို ခွင့်ပြုမည့်နည်းလမ်းများ ဖန်တီးဖော်ထုတ်ရေးကို ဦးတည်သင့်ကြောင်း သဘောတူခဲ့ကြပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၁၉၈၉-ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ကုန်သွယ်မှုစေ့စပ်ညှိနှိုင်းရေးကော်မတီ ဆုံးဖြတ်ချက်တွင်လည်း ပေါင်းစည်းမှု လုပ်ငန်းစဉ်သည် ဥရောပဆွေးနွေးပွဲ၏ နိုင်ငံပေါင်းစုံ ကုန်သွယ်မှုစေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုများအဆုံး၌ စတင်သင့်ကြောင်းနှင့် တစ်ဆင့်စီတိုး၍ ဆောင်ရွက်သောပုံစံဖြင့် လုပ်ဆောင်သင့်ကြောင်း သဘောတူခဲ့ကြပါသည်။

ထို့ပြင် အထူးဆောင်ရွက်ချက်သည် ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့်ကိုက်ညီသင့်ကြောင်း သဘောတူခဲ့ကြပါသည်။

၎င်းအကြောင်းကြောင့် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း သဘောတူကြပါသည်။ —

အပိုဒ် (၁)

၁။ ဤသဘောတူညီချက်သည် ၁၉၉၄-ခု အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်သို့ အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်ကဏ္ဍ ပေါင်းထည့်ရေးအတွက် ကူးပြောင်းသည့်ကာလအတွင်း အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အသုံးပြုရမည့် စည်းကမ်းချက်များကို ချမှတ်ထားပါသည်။

၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် အပိုဒ် (၂) ၏ စာပိုဒ် ၁၈ နှင့် အပိုဒ် (၆) ၏ စာပိုဒ် ၆(ခ) မှ စည်းကမ်းချက်များကို လုပ်ငန်းငယ်များအတွက် ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်းကို အဓိပ္ပာယ်ရှိရှိ တိုးမြှင့်ပေးခြင်းများနှင့် အဝတ်အထည်နှင့် အထည် အလိပ်ကုန်သွယ်မှု နယ်ပယ်သို့ စတင်ဝင်ရောက်သူများအတွက် သိသာထင်ရှားသော အကျိုးစီးပွားဖြစ်ထွန်းစေမည့် ကုန်သွယ်ရေးအခွင့်အလမ်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုတို့ကို ခွင့်ပြုပေးနိုင်မည့် နည်းလမ်းတစ်ခုအဖြစ် အသုံးပြုရန် သဘောတူထားကြပါသည်။

၃။ အဖွဲ့ဝင်များတွင် ၁၉၈၆-ခုနှစ် ကတည်းက နိုင်ငံတကာ အထည်အလိပ်ကုန်သွယ်မှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အစီအစဉ် ချဲ့ထွင်ရေးစာချုပ် ပြင်ဆင်ချက်များ လက်မခံသော အဖွဲ့ဝင်များ၏ အခြေအနေနှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ဆောင်ပေးရန်ရှိပြီး ၎င်းတို့ ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များအသုံးပြုနိုင်ရေး အထူးခံစားခွင့်များဖြစ်နိုင်သော အတိုင်းအတာ အထိ ပေးအပ်ရပါမည်။

၄။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ဝါစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရာ၌ ၎င်းတို့၏ အကျိုးအမြတ်များသည် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရာ ထင်ဟပ်စေသင့် သည်ဟု သဘောတူထားကြပါသည်။

^၁ ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံးအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ တင်ပို့ကုန်များသည် ဤစည်းကမ်းချက်မှ ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ အကျိုးခံစားခွင့် ရှိသည်။

၅။ ၁၉၉၄-ခု အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်သို့ အဝတ်အထည်နှင့် အထည်လိပ်ကဏ္ဍ ပေါင်းထည့်မှုကို ပံ့ပိုးပေးရန်အလို့ငှာ အဖွဲ့ဝင်များသည် ကိုယ်ပိုင်စက်မှုလုပ်ငန်းများအဆက်မပြတ် ပြုပြင် ပြောင်းလဲမှုနှင့် ၎င်းတို့၏ ဈေးကွက်များတွင်း ယှဉ်ပြိုင်မှုတိုးမြှင့်လာခြင်းကို ခွင့်ပြုရပါမည်။

၆။ ဤသဘောတူညီချက်၌ အခြားအကြောင်းအရာများ ပံ့ပိုးထားခြင်းမရှိပါက ၎င်းစည်းကမ်းချက်များသည် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ သဘောတူညီချက်နှင့် နိုင်ငံပေါင်းစုံ ကုန်သွယ်မှုသဘောတူညီချက်များ၏ စည်းကမ်းချက် များအောက်ရှိ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ရပိုင်ခွင့်များနှင့် တာဝန်များအပေါ် သက်ရောက်မှုမရှိစေရပါ။

၇။ ဤသဘောတူညီချက်ကို အသုံးပြုသော အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ် ကုန်ပစ္စည်းများကို နောက်ဆက်တွဲ၌ သတ်မှတ်ဖော်ပြထားပါသည်။

အပိုင်း (၂)

၁။ အဖွဲ့ဝင်များသည် အပိုင်း (၄) အောက် ထိန်းသိမ်းထားရှိသော MFA ၏ အပိုင်း (၇) သို့မဟုတ် (၈) အောက် တွင် ကြေညာထားသော နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီချက်များရှိ ကန့်သတ်ချက်အဆင့်များ၊ ဖွံ့ဖြိုးဖြစ်ထွန်းမှုနှုန်း များနှင့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲရန် လွယ်ကူသော စည်းကမ်းချက်များ အသေးစိတ်ပါဝင်သော ကန့်သတ်ချက်များအားလုံးကို ကြေညာအသိပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုကန့်သတ်ချက်များကို ထိန်းသိမ်းရေးအတွက် အပိုင်း (၈) ပါအတိုင်း အထည်အလိပ် စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ (ဤသဘောတူညီချက်တွင် "TMB" အဖြစ် ရည်ညွှန်းပါမည်) ကို ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။ အဖွဲ့ဝင်များမှ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ (WTO) သဘောတူညီချက် သက်ရောက်သည့်နေ့တွင် ၁၉၄၇-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT) စာချုပ်ပါ နိုင်ငံများအကြား ထိုကန့်သတ်ချက်များ ကို စောင့်ထိန်းရန်နှင့် ထိုသဘောတူညီချက် မသက်ရောက်မီချိန်တွင် ဤသဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များ အတိုင်း စီမံဆောင်ရွက်ရန် သဘောတူထားကြပါသည်။

၂။ TMB သည် ၎င်းတို့၏ သတင်းအချက်အလက်များအတွက် ဤသတိပေးကြေညာချက်များကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ များအားလုံးသို့ အသိပေးဖြန့်ဝေရပါမည်။ ထိုကြေညာချက်များဖြန့်ဝေပြီး ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း မည်သည့်အဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံမဆို ထိုကြေညာချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သင့်လျော်ညီညွတ်သည်ဟု ယူဆရသော တွေ့ရှိချက်များကို TMB သို့ တင်ပြ နိုင်ပါသည်။ ထိုတွေ့ရှိချက်များကို အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ သတင်းအချက်အလက်အတွက် ဖြန့်ဝေပေးရပါမည်။ TMB သည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များကို သင့်လျော်သလို ထောက်ခံအကြံပြုချက်များ ပြုလုပ်ပေးနိုင်ပါသည်။

၃။ စာပိုဒ် ၁ အောက်ရှိ ၁၂-လ ကာလအတွင်း အကြောင်းကြားရမည့် ကန့်သတ်ချက်များသည် ကမ္ဘာ့ ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ (WTO) သဘောတူညီချက်သက်ရောက်သည့်နေ့ အရှေ့ပိုင်းကာလ ၁၂-လနှင့်တစ်ထပ်တည်း မကျသောအခါ၌ အဆိုပါအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် သဘောတူညီထားသောနှစ်^၂ နှင့်အညီ ကန့်သတ်ချက်ကာလ စီစဉ်မှုကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီမှုရယူပြီး ဤစာချုပ်အပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရန် ထိုကဲ့သို့ သော ကန့်သတ်ချက်များ၏ ထင်မြင်ယူဆချက်ပေါ် အခြေခံသော အခြေခံအဆင့်များ သတ်မှတ်သင့်ပေးသည်။ ထိုအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ထိုနှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီချက်ကို လှမ်းတက်နိုင်ရေးအမြင်နှင့်အတူ တောင်းဆိုလာမှု အပေါ် မဆိုင်းမတွ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများပြုလုပ်ရန် သဘောတူညီထားကြပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော စီစဉ်ထားရှိမှုများ တွင် အခြားအချက်များမှ လတ်တလောနှစ်များအတွင်း ရာသီအလိုက် ကုန်ပစ္စည်းပို့ဆောင်မှု ပုံစံများကိုလည်း

^၂ "သဘောတူညီမှုနှစ်" ဆိုသည်မှာ WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက်ပြီးနေ့မှ စတင်သော ၁၂-လတာကာလနှင့် နောက်ပိုင်း ၁၂-လကြား ကာလကို ဆိုလိုသည်။

ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပါမည်။ ထိုဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများမှ ရရှိလာသော ရလဒ်များကို TME သို့ အစီရင်ခံ တင်ပြရမည် ဖြစ်ပြီး TMB မှ ထိုသက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များနှင့် သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော အကြံပြုချက်များ ပေးအပ်ရပါမည်။

၄။ စာပိုဒ် ၁ အောက်၌ အသိပေးတင်ပြထားသော ကန့်သတ်ချက်များသည် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ (WTO) သဘောတူညီချက် မသက်ရောက်မီနေ့မတိုင်မီတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များမှ အသုံးပြုရမည့် ထိုကန့်သတ်ချက်များ အားလုံးကို တစ်ပေါင်းတည်းပေါင်းစည်းရန် သင့်လျော်ပေသည်။ ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT) စည်းကမ်းချက်များ^၃ အောက်ရှိ ကန့်သတ်ချက်များမှလွဲ၍ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကြောင့်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များ ကြောင့်ဖြစ်စေ ကန့်သတ်ချက်အသစ်များ ကျင့်သုံးဆောင်ရွက်မှု မရှိစေရပါ။ အသိပေးကြေညာမှုမရှိသော ကန့်သတ်ချက်များသည် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ သဘောတူညီချက် (WTO) သက်ရောက်သည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း အပြီးသတ်ဖျက်သိမ်းရပေမည်။

၅။ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ (WTO) သဘောတူညီချက်မသက်ရောက်မီ MFA ၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၃) အောက်၌ တစ်ဦးတည်း လုပ်ဆောင်ချက်သည် ထိုနေရာ၌ သတ်မှတ်ထားသော အချိန်ကာလအတွက် သက်ရောက်မှုရှိသေး သော်လည်း MFA အောက်တွင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသော အထည်အလိပ်ဆိုင်ရာ အနီးကပ်စောင့်ကြည့် လေ့လာရေးအဖွဲ့မှ (ဤသဘောတူညီချက် 'TSB' ဟု ရည်ညွှန်းပါသည်။) ထိုကိစ္စရပ်ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခဲ့ပါက ထိုကာလသည် ၁၂-လထက် ကျော်လွန်ခြင်း မရှိရပါ။ TSB အနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော တစ်ဦးတည်းလုပ်ဆောင်မှုကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခွင့်မရှိက ၎င်းကိစ္စရပ်ကို TMB မှ MFA အောက်ရှိ စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ဆောင်ရွက်ချက်များကို စီမံ ထိန်းချုပ်ထားသော လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများ၊ စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ သုံးသပ်ရပေမည်။ WTO သဘောတူညီချက် မသက်ရောက်မီ MFA စာချုပ်အပိုဒ် (၄) ကို အသုံးပြုသော ဆောင်ရွက်မှုအပေါ် TSB ၌ သုံးသပ်ပိုင်ခွင့်ရှိ/မရှိ အငြင်းပွားဖွယ်ကိစ္စရပ်ကို ထိုကဲ့သို့ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုအတွက် အသုံးပြုသော MFA ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လုပ်ငန်းစဉ် နည်းလမ်းများနှင့်အညီ TMB မှ ဆန်းစစ်သုံးသပ်မှုပြုရပါမည်။

၆။ WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက်သည့်နေ့တွင် အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် နောက်ဆက်တွဲရှိ ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ၁၉၉၀-ခုနှစ် အဖွဲ့ဝင်များ၏ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပမာဏစုစုပေါင်း၏ ၁၆% အောက် မလျော့သော ကုန်ပစ္စည်းများကို ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) သို့ HS လိုင်းများ သို့မဟုတ် အမျိုးအစားများနှင့်ဖော်ပြ၍ ပေါင်းထည့်ရပါမည်။ ပေါင်းထည့်ရမည့် ကုန်ပစ္စည်းများတွင် ချည်မျှင်နှင့် ချည်ခင်များ၊ ရက်ထည်များပြုလုပ်ပြီး အထည်အလိပ်ပစ္စည်းများနှင့် အဝတ်အထည်ဟူ၍ အုပ်စုလေးစုမှ ကုန်ပစ္စည်းများ အကျုံးဝင် ပါသည်။

၇။ စာပိုဒ် ၆ ပါ အကြောင်းအရာများနှင့်အညီ အပြည့်အဝလုပ်ဆောင်သော အသေးစိတ်အချက်များကို သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များမှ အောက်ပါအချက်များနှင့်အညီ အကြောင်းကြားရပါမည် -

- (က) ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ (WTO) သဘောတူညီချက်သက်ရောက်မှု စတင်ပြီးဖြစ်သော်လည်း စာပိုဒ် ၁ အောက်ရှိ ကန့်သတ်ချက်များကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော အဖွဲ့ဝင် များသည် ထိုအသေးစိတ် အချက်အလက်များကို အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်ရေး သဘောတူညီချက် (GATT) အတွင်းဝန်ရုံးသို့ ၁၉၉၄-ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၁၅) ရက်၌ ဝန်ကြီးဌာန

^၃ သက်ဆိုင်ရာ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) စည်းကမ်းချက်များတွင် နောက်ဆက်တွဲ၏ စာပိုဒ် ၃ ၌ သတ်မှတ်ပေးထားချက်များမှလွဲ၍ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်သို့ ထည့်သွင်းခြင်းမပြု ရသေးသော ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်သော စာချုပ်အပိုဒ် ၁၉ မပါဝင်ပေ။

ဆုံးဖြတ်ချက်၌ ချမှတ်ခဲ့သော ရက်စွဲထက် နောက်မကျစေဘဲ အကြောင်းကြားအစီရင်ခံရပေမည်။ GATT အတွင်းဝန်ရုံးမှလည်း အခြားပါဝင်သူများသို့ သတင်းအချက်အလက်အတွက် ထိုအသိပေး အကြောင်းကြားချက်များကို မဆိုင်းမတွဲဖြန့်ဝေပေးရပါမည်။ TMB ဖွဲ့စည်းပြီးပါက စာပိုဒ် ၂၁ မှ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ထိုအသိပေးအကြောင်းကြားစာများကို TMB သို့ ပေးပို့ပေးရပါမည်။

- (ခ) စာချုပ်အပိုဒ် (၆) ၏ စာပိုဒ် ၁ နှင့်ညီသော အပိုဒ် (၆) မှ စည်းကမ်းချက်များ အသုံးပြုခွင့်ကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းလုပ်ဆောင်သော အဖွဲ့ဝင်များသည် WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက် ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း(၆၀)အတွင်း TMB သို့ ထိုအသေးစိတ်အချက်အလက်များကို အကြောင်းကြား ရမည် သို့မဟုတ် စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် ၃ ကို လိုက်နာသော အဖွဲ့ဝင်များသည် WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက်ပြီး ၁၂-လ မြောက်လကုန်ရက်ထက် နောက်မကျစေဘဲ အကြောင်း ကြားရပါမည်။ TMB အနေဖြင့် ထိုအသိပေးချက်များကို အခြားအဖွဲ့ဝင်များသို့ သတင်း အချက်အလက်အတွက် ဖြန့်ဝေပြီး ၎င်းတို့ကို စာပိုဒ် ၂၁ ၌ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ဆန်းစစ်မှုများ ပြုလုပ်ရပါမည်။

၈။ ကျန်ရှိနေသေးသော ကုန်ပစ္စည်းများ — ဆိုလိုချက်မှာ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) သို့ ပေါင်းထည့်ခြင်းမပြုရသေးသော ကုန်ပစ္စည်းများကို HS လိုင်းများ သို့မဟုတ် အမျိုးအစားအလိုက် အောက်ပါအတိုင်း အဆင့် (၃)ဆင့်ဖြင့် ပေါင်းထည့်ပေးရပါမည် —

- (က) WTO သဘောတူညီချက်သက်ဝင်သည့် (၃၇)လမြောက်၏ ပထမဆုံးနေ့တွင် နောက်ဆက်တွဲမှ ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ၁၉၉၀-ခုနှစ် အဖွဲ့ဝင်များ၏ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများပမာဏ စုစုပေါင်း၏ ၁၇% ထက် မလျော့နည်းသော ကုန်ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းရပါမည်။ အဖွဲ့ဝင်များမှ ပေါင်းထည့်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများတွင် ချည်မျှင်နှင့် ချည်ခင်များ၊ ရက်ထည်များ၊ ပြုလုပ်ပြီးအထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်ဟူ၍ လေးအုပ်စုမှ တစ်ခုစီသော ကုန်ပစ္စည်းများ အကျုံးဝင်ပါသည်။
- (ခ) WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက်ပြီး (၈၅)လမြောက်၏ ပထမဆုံးနေ့တွင် နောက်ဆက်တွဲမှ ကုန်ပစ္စည်းများကို ၁၉၉၀-ခုနှစ် အဖွဲ့ဝင်များ၏ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများပမာဏ စုစုပေါင်း၏ ၁၈% ထက် မလျော့နည်းသော ကုန်ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းရပါမည်။ အဖွဲ့ဝင်များမှ ပေါင်းထည့်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများတွင် ချည်မျှင်နှင့် ချည်ခင်များ၊ ရက်ထည်များ၊ ပြုလုပ်ပြီးအထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်ဟူ၍ လေးအုပ်စုမှ တစ်ခုစီသော ကုန်ပစ္စည်းများ အကျုံးဝင်ပါသည်။
- (ဂ) WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက်ပြီး (၁၂၁)ကြိမ်မြောက်လ၏ ပထမဆုံးရက်၌ အဝတ်အထည် နှင့် အထည်အလိပ်ကဏ္ဍကို ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) သို့ ပြောင်းထည့်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ကန့်သတ်ချက်များ အားလုံးကို အပြီးသတ်ဖျက်သိမ်းပြီး ဖြစ်ရပါမည်။

၉။ အပိုဒ် (၆) မှ စည်းကမ်းချက်များ အသုံးပြုခွင့်ကို မထိန်းသိမ်းလိုသော ရည်ရွယ်ချက်ကို အပိုဒ် (၆) စာပိုဒ် ၁ နှင့်အညီ အသိပေးတင်ပြထားသော အဖွဲ့ဝင်များသည် ဤသဘောတူညီချက်ပါ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ၎င်းတို့၏ အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ် ကုန်ပစ္စည်းများကို ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်သို့ ပေါင်းထည့်ပြီးဖြစ်သည်ဟု ယူဆရမည်။ ထို့ကြောင့် အဖွဲ့ဝင်များအား ဤစာပိုဒ် ၆ မှ ၈ နှင့် ၁၁ ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီရေးမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ပေးရမည်။

၁၀။ ဤသဘောတူညီချက်မှ အချက်များသည် စာပိုဒ် ၆ သို့မဟုတ် ၈ နှင့်အညီ ပေါင်းစပ်ခြင်းအစီအစဉ်ကို တင်ပြခဲ့သောအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုအား ထိုကဲ့သို့သောအစီအစဉ်အတွက် မပံ့ပိုးခင်အစောပိုင်း၌ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) သို့ ကုန်ပစ္စည်းများပေါင်းထည့်ခြင်း၊ တားဆီးဟန့်တားခြင်း မပြုရပါ။ သို့သော် မည်သည့်ကုန်ပစ္စည်းများပေါင်းထည့်မှုမဆို သဘောတူညီချက် စတင်သောနှစ် အစပိုင်းတွင် စတင်သက်ရောက်မည်ဖြစ်ပြီး အသေးစိတ်အချက်အလက်များကိုမူ TMB သို့ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံးကို ဖြန့်ဝေအသိပေးနိုင်ရန် အနည်းဆုံး သုံးလကြိုတင်အကြောင်းကြားရပါမည်။

၁၁။ စာပိုဒ် ၈ ကို လိုက်နာသော သက်ဆိုင်ရာပေါင်းထည့်မှု အစီအစဉ်များကို TMB သို့ ၎င်းအစီအစဉ်များ မသက်ရောက်မီ ၁၂-လ ကြိုတင်၍ TMB သို့ အသေးစိတ်တင်ပြအကြောင်းကြားရမည်ဖြစ်ပြီး TMB မှ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံးသို့ ဖြန့်ဝေသိရှိစေရပါမည်။

၁၂။ စာပိုဒ် ၈ ၌ ညွှန်းထားသော ကျန်ရှိနေသေးသော ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် ကန့်သတ်ချက်များ ချမှတ်ရန် အခြေခံအဆင့်များသည် စာပိုဒ် ၁ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကန့်သတ်ချက်အဆင့်များအတိုင်း ဖြစ်ရပါမည်။

၁၃။ ဤသဘောတူညီချက်၏ အကောင်အထည် စတင်ဖော်ဆောင်သည့် အဆင့် (၁) (WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်သည့်နေ့မှ ၃၆-လမြောက် ကာလအတွင်း) ၌ WTO သဘောတူညီချက် မသက်ရောက်မီ ၁၂-လ တင်ကြို၍ သက်ရောက်ရမည့် MFA နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီချက်များအောက်ရှိ ကန့်သတ်ချက်တစ်ခုစီတိုင်း၏ အဆင့်သည် သက်ဆိုင်ရာကန့်သတ်ချက်များအတွင်း သတ်မှတ်ထားသော ဖွံ့ဖြိုးမှုနှုန်းအောက် မလျော့စေဘဲ ၁၆% အားဖြင့် နှစ်စဉ် တိုးမြှင့်ရပါမည်။

၁၄။ ကျန်ရှိနေသေးသော ကန့်သတ်ချက်တစ်ခုစီ၏ အဆင့်သည် ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုကောင်စီ သို့မဟုတ် အငြင်းပွားမှု ပြေငြိမ်းရေးရုံးအဖွဲ့အစည်းမှ ဆုံးဖြတ်ခြင်း သို့မဟုတ် စာချုပ်အပိုဒ် (၈) ၏ စာပိုဒ် ၁၂ အောက်တွင် ဤသဘောတူညီချက်၏ နောက်ပိုင်းအဆင့်များအတွင်း နှစ်စဉ်မြှင့်တင်မှုသည် အောက်ဖော်ပြပါတို့ထက် လျော့ကျခြင်း မရှိရပါ။

- (က) အဆင့် (၂) အတွက် (WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်မှု ၃၇-လမြောက်မှ ၈၄-လမြောက် ကာလအတွင်း) အဆင့် ၁ အတွင်းရှိ သက်ဆိုင်ရာကန့်သတ်ချက်များအတွက် ဖွံ့ဖြိုးမှုနှုန်းကို ၂၅% တိုးမြှင့်ရမည်။
- (ခ) အဆင့် (၃) အတွက် (WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်မှု ၈၅-လမြောက်မှ ၁၂၀-လမြောက် ကာလအတွင်း) အဆင့် ၂ အတွင်းရှိ သက်ဆိုင်ရာကန့်သတ်ချက်များအတွက် ဖွံ့ဖြိုးမှုနှုန်းကို ၂၇% တိုးမြှင့်ရမည်။

၁၅။ ဤသဘောတူညီချက်ပါ အချက်များမှ သက်ဆိုင်ရာပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် TMB တို့မှ ကန့်သတ်ချက်ဖယ်ရှားမှု မသက်ရောက်မီ သုံးလကြိုတင်အကြောင်းကြားထားပြီး အကူးအပြောင်းကာလအတွင်း သဘောတူညီချက်သက်ဝင်သည့် နှစ်အစပိုင်း၌ သက်ဝင်နေသောဤစာချုပ်အပိုဒ်နှင့်အညီ ကန့်သတ်ချက်ဖယ်ရှားခြင်း မှ တားမြစ်ခြင်းမရှိစေရပါ။ ကန့်သတ်ထားသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ကြိုတင်အသိပေးကာလကို ရက် (၃၀) အထိ လျော့ချနိုင်ပေသည်။ TMB မှ ထိုကဲ့သို့သော အသိပေးအကြောင်းကြားမှုများကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအားလုံးသို့ အသိပေးဖြန့်ဝေရပေမည်။ ဤစာပိုဒ်တွင် မျှော်မှန်းထားသည့်အတိုင်း ကန့်သတ်ချက်များဖယ်ရှားခြင်းကို သုံးသပ်ရာ၌ အဖွဲ့ဝင်များသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ တင်ပို့သော တူညီသည့်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဆောင်ရွက်မှုကိုလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပါမည်။

၁၆။ ဤစာချုပ်အပိုင်းနှင့်အညီ ထိန်းသိမ်းထားရှိသော ကန့်သတ်ချက်များအားလုံးသို့ အသုံးပြုနိုင်သော အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ ပြောင်းလဲ၍ရသော ဆိုလိုချက်မှာ လွှဲခြင်း၊ ပြောင်းရွှေ့ခြင်းနှင့် ကာလကူးပြောင်းမှုတို့ အတွက် စည်းကမ်းချက်များသည် WTO သဘောတူညီချက် မသက်ရောက်မီ ၁၂-လ ကာလအတွက် MFA နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီချက်များအတွက် ပံ့ပိုးပေးထားသော စည်းကမ်းချက်များနှင့် တူညီရပေမည်။ လွှဲခြင်း၊ ပြောင်းရွှေ့ခြင်းနှင့် ကာလကူးပြောင်းမှုတို့ကို ရောစပ်ပေါင်းစည်း အသုံးပြုမှုအပေါ် ကန့်သတ်ချက်များ သတ်မှတ်ခြင်း ထားရှိခြင်းမျိုးမရှိရပါ။

၁၇။ ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့်ပတ်သက်သော လိုအပ်သည်ဟု ယူဆရသော စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ အစီအစဉ်များသည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအကြား သဘောတူညီချက်အတွက် အရေးကြီးသော ကိစ္စရပ်တစ်ခု ဖြစ်ပေသည်။ မည်သည့်အစီအစဉ်မျိုးကိုမဆို TMB သို့ အကြောင်းကြားရပေမည်။

၁၈။ WTO သဘောတူညီချက် မသက်ရောက်မီ ၎င်းတို့၏ တင်ပို့ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် ကန့်သတ်ချက်များ ပြုလုပ်ခံရသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် ဤစာချုပ်အပိုင်းအောက်၌ ကြေညာထားသော ၁၉၉၁-ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၃၁)ရက်၌ အရေးပါသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ ကျင့်သုံးသော ကန့်သတ်ချက်များစုစုပေါင်း၏ ၁.၂% သို့မဟုတ် ၎င်းအောက်လျော့သော ကန့်သတ်ချက်များရှိသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအား WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ဝင်ချိန်နှင့် ဤသဘောတူညီချက်ကာလအတွက် စာပိုဒ် ၁၃ နှင့် ၁၄ ၌ ချမှတ်ထားသော အဆင့်တစ်ဆင့်ချင်း၏ ဖွံ့ဖြိုးမှုနှုန်းများ တိုးမြှင့်ခြင်းမှတစ်ဆင့် သို့မဟုတ် အနည်းဆုံးပေါင်းစပ်ထားသော အခြေခံအဆင့်များ၊ ဖွံ့ဖြိုးမှုနှင့် ပြောင်းလွယ်ပြင်လွယ်သော စည်းကမ်းချက်များနှင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီထားသည့်အတိုင်း ညီမျှသော ပြောင်းလဲမှုများမှ တစ်ဆင့် ၎င်းတို့၏ တင်ပို့ကုန်များအတွက် အရေးပါသော ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်း တိုးမြှင့်လာရေးကို ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော တိုးတက်ပြောင်းလဲမှုများကို TMB သို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။

၁၉။ ဤသဘောတူညီချက်ကာလအတွင်း ဤစာချုပ်အပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) သို့ ထိုကုန်ပစ္စည်းပေါင်းထည့်ပြီး နောက်တစ်နှစ်ကာလအတွင်း ထိုသက်ဆိုင်ရာ ကုန်ပစ္စည်းနှင့်ပတ်သက်၍ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) ၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၉) ၌ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးမှ အစပြု၍ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များ ပြုလုပ်သော ကိစ္စရပ်များ၌ ကာကွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်များအတိုင်း စာပိုဒ် ၂၀ ၌ ချမှတ်ထားသည့်အတိုင်း ကျင့်သုံးဆောင်ရွက်ရပေမည်။

၂၀။ အကောက်ခွန်မဟုတ်သော နည်းလမ်းတို့ကို အသုံးပြု၍ လုပ်ဆောင်သည့်ထိုကဲ့သို့သော ဆောင်ရွက်ချက်မျိုးတွင် သက်ဆိုင်ရာကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက် မစတင်မီ ရှေ့တစ်နှစ်တာကာလအတွင်း ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ကန့်သတ်ချက်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများကို တင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ တောင်းဆိုချက်အရ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) ၏ စာချုပ်စာပိုဒ် ၁၃ မှ စာပိုဒ် ၂(ဃ) ၌ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်လုပ်ဆောင်ပေးရပါမည်။ သက်ဆိုင်ရာကုန်ပစ္စည်း တင်ပို့နေသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် ထိုကဲ့သို့သော ဆောင်ရွက်ချက်မျိုးကို စီမံဆောင်ရွက်ပေးရပါမည်။ အသုံးပြုရန် သင့်လျော်သောအဆင့်သည် သက်ဆိုင်ရာတင်ပို့ကုန်ပစ္စည်းများကို လက်ရှိကိုယ်စားပြုကာလ၏ အဆင့်အောက်လျော့ချခြင်းမပြုဘဲ ပုံမှန်အားဖြင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ လွန်ခဲ့သော သုံးနှစ်ဆက်တိုက်ကာလအတွင်း ရရှိသောစာရင်းအင်းကိန်းဂဏန်းများမှ တင်ပို့ကုန်များ၏ ပျမ်းမျှဖြစ်နေရပါမည်။ ထို့ပြင် ကာကွယ်မှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်လုပ်ဆောင်မှု တစ်နှစ်ပိုလာသောအခါ အသုံးပြုနေသော အဆင့်ကိုလည်း ကျင့်သုံးနေသော ကာလအတွင်း ပုံမှန်ကြားကာလများ၌ လွတ်လပ်စွာတစ်ဆင့်ချင်း တိုးမြှင့်နိုင်ပေသည်။ ဤကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်များ၌

သက်ဆိုင်ရာကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့နေသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် တူညီသော လိုက်လျောချက်အများအပြားအား ဆိုင်းငံ့ထားခွင့် သို့မဟုတ် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၉) ၏ စာပိုဒ် ၃(က) မှ အခြားတာဝန်များကို ကျင့်သုံးခြင်း မပြုရပါ။

၂၁။ TMB ကို ဤစာချုပ်အပိုဒ် အကောင်အထည်ဖော်မှု ဆန်းစစ်မှုကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရပါမည်။ ၎င်းသည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၏ တောင်းဆိုချက်အရ ကိစ္စရပ်တစ်ခုခုကို ဤစာချုပ်အပိုဒ်၏ စည်းကမ်းချက်များ အကောင်အထည် ဖော်မှုကို ကိုးကားအသုံးပြု၍ ဆန်းစစ်ရပါမည်။ TMB သည် ထိုကိစ္စရပ်တွင်ပါဝင်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအား ဖိတ်ခေါ်ပြီး အဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များသို့ ရက် ၃၀ အတွင်း သင့်လျော်သော အကြံပြုချက်များသို့ တွေ့ရှိချက်များကို ပြုလုပ်ပေးရပါမည်။

အပိုဒ် (၃)

၁။ WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက်ပြီး နောက်ပိုင်း ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း အဝတ်အထည် ထွက်ကုန် ပစ္စည်းနှင့် အထည်အလိပ်အပေါ် ကန့်သတ်ချက်များ^၉ (စာချုပ်အပိုဒ် (၂) မှ စည်းကမ်းချက်အောက်နှင့် MFA အောက်၌ ထိန်းသိမ်းထားရှိသော ကန့်သတ်ချက်များထက်) သည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) နှင့် ကိုက်ညီသည်ဖြစ်စေ၊ မကိုက်ညီသည်ဖြစ်စေ ထိန်းသိမ်းလုပ်ဆောင်ဆဲ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် (က) TMB သို့ ၎င်းအကြောင်းအရာများအကြောင်း အသေးစိတ်တင်ပြခြင်း သို့မဟုတ် (ခ) TMB သို့ WTO အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခုသို့ တင်ပြသည့် အကြောင်းနှင့်ပတ်သက်သော အသိပေးချက်များကို ပံ့ပိုးပေးခြင်း တို့ ပြုလုပ်ရပါမည်။

၂။ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) စည်းကမ်းချက် အောက်တွင် ဆုံးဖြတ်ပေးထားသော ကန့်သတ်ချက်များမှလွဲ၍ စာပိုဒ် ၁ အောက်ရှိ ကန့်သတ်ချက်များအား စောင့်ထိန်းလိုက်နာသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်တစ်ခုခုအား လုပ်ဆောင်ရပါမည် -

- (က) WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက်ပြီးနောက် တစ်နှစ်အတွင်း ထိုကန့်သတ်ချက်များကို ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) နှင့် ကိုက်ညီအောင် ပြုပြီး ဤလုပ်ဆောင်ချက်ကို TMB သို့ သတင်းအချက်အလက်အတွက် အသိပေးတင်ပြရပါမည် -
- (ခ) WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက်ပြီးနောက် (၆) လတာ ကာလထက် နောက်မကျစေဘဲ TMB သို့ ကန့်သတ်ချက်များ စောင့်ထိန်းနေသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှတင်ပြထားသော အစီအစဉ်နှင့်အညီ ကန့်သတ်ချက်များကို တစ်ဆင့်ချင်းတိုးမြှင့်၍ ဖယ်ရှားရပါမည်။ ဤအစီအစဉ်သည် ယင်း သဘောတူညီချက် ကာလထက် မပိုလွန်သော ကာလအတွင်း ကန့်သတ်ချက်များအားလုံးကို တစ်ဆင့်ချင်း ဖယ်ရှားနိုင်စေရပါမည်။ TMB မှလည်း သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသို့ ထိုကဲ့သို့သော အစီအစဉ်နှင့်ပတ်သက်၍ အကြံပြုချက်များ ပေးအပ်ရပါမည်။

၃။ ဤသဘောတူညီချက်ကာလအတွင်း အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ TMB သို့ ၎င်း၏ သတင်းအချက်အလက်အတွက် ၎င်းသဘောတူညီချက်သက်ရောက်သည့် ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) စည်းကမ်းချက်အောက်၌ လုပ်ဆောင်သော အဝတ်အထည်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းနှင့်

^၉ ကန့်သတ်ချက်များတွင် တစ်ဦးတည်းလုပ်ဆောင်သော ကန့်သတ်ချက်များ၊ နှစ်ဦးသဘောတူဆောင်ရွက်သော စီစဉ်မှုများနှင့် အခြားတူညီသော သက်ရောက်မှုရှိသည့် လုပ်ဆောင်ချက်များအားလုံး ပါဝင်ပေသည်။

အထည်အလိပ်ဆိုင်ရာ တည်ရှိပြီး ကန့်သတ်ချက်များ၏ ပြောင်းလဲမှုများ သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ချက်အသစ်များနှင့် ပတ်သက်၍ WTO အဖွဲ့အစည်းများသို့ တင်ပြထားသော သတိပေးကြေညာချက်များကိုလည်း တင်ပြပို့ပေးရပါမည်။

၄။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းသည် ဤစာချုပ်အပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များအောက်တွင် အသိပေးကြေညာသည့်အတိုင်း မဟုတ်သော ကန့်သတ်ချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ သို့မဟုတ် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အကြောင်းရင်းနှင့်ပတ်သက်၍ TMB သို့ ၎င်းတို့၏ သတင်းအချက်အတွက် တန်ပြန်သတိပေး ကြေညာချက်များ ပြုလုပ်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုပေးထားပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော သတိပေးကြေညာချက်များနှင့်ပတ်သက်သော လုပ်ဆောင်ချက်များကို သင့်လျော်ရာ WTO အဖွဲ့အစည်းရှိ သက်ဆိုင်ရာ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှု ဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) စည်းကမ်းချက်များ သို့မဟုတ် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအောက်တွင် မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမဆို လိုက်နာကျင့်သုံးနိုင်ပါသည်။

၅။ TMB အနေဖြင့် ဤစာချုပ်အပိုဒ်ကို လိုက်နာသော အသိပေးကြေညာချက်များအား အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ၎င်းတို့သတင်းအချက်အလက် ရရှိရေးအတွက် ဖြန့်ဝေပေးရပါမည်။

အပိုဒ် (၄)

၁။ စာချုပ်အပိုဒ် (၂) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကန့်သတ်ချက်များနှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၆) အောက်၌ အကျုံးဝင်သော ကန့်သတ်ချက်များကို ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ စီမံထိန်းချုပ်ရပါမည်။ ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံများမှ စာချုပ်အပိုဒ် (၂) အောက်၌ အသိပေးကြေညာထားသော ကန့်သတ်ချက်များ သို့မဟုတ် စာချုပ်အပိုဒ် (၆) ကို လိုက်နာကျင့်သုံးသော ကန့်သတ်ချက်များထက်ကျော်လွန်သော ပစ္စည်းတင်ပို့မှုများကို လက်ခံရန်တာဝန် မရှိပေ။

၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ သဟဇာတဖြစ်သောစနစ်နှင့်သက်ဆိုင်သော ပြောင်းလဲမှုများ၊ ဤသဘောတူညီချက် အောက်၌ ကြေညာထားသော သို့မဟုတ် ကျင့်သုံးနေသော ကန့်သတ်ချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း သို့မဟုတ် စီမံထိန်းချုပ်ခြင်းတို့ပါဝင်သော အဝတ်အထည်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အထည်အလိပ်များရှိ ကျင့်သုံးမှုများ၊ စည်းကမ်းများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့် အမျိုးအစားခွဲခြားခြင်းတို့၌ ဖြစ်ပေါ်သော အပြောင်းအလဲများကဲ့သို့သော ပြောင်းလဲမှုများစတင် ကျင့်သုံးမှုသည် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအကြား လုပ်ပိုင်ခွင့်များနှင့် တာဝန်များ၏ ဟန်ချက်ပျက်ယွင်းစေခြင်း၊ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ ရရှိသောဈေးကွက်အခွင့်အလမ်း သို့ ဆိုးရွားစွာသက်ရောက်မှု၊ ထိုဈေးကွက်အခွင့်အလမ်းတို့ကို အပြည့်အဝအသုံးပြုခြင်းကို ဟန့်တားစေမှု သို့မဟုတ် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ကုန်သွယ်မှုကို ဖြတ်တောက်မှုတို့ဖြစ်စေခြင်း မရှိသင့်ကြောင်း သဘောတူထားကြပါ သည်။

၃။ အကယ်၍ ကန့်သတ်ချက်တစ်ခု၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ပါဝင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုသည် စာချုပ် အပိုဒ် (၂) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ပေါင်းစည်းမှုအတွက် အသိပေးကြေညာခံရပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ထိုကန့်သတ်ချက်၏ အဆင့်ရှိ မည်သည့်ပြောင်းလဲမှုမျိုးမှ ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ များအကြား လုပ်ပိုင်ခွင့်များနှင့် တာဝန်များ၏ ဟန်ချက်ကို ပျက်ယွင်းစေမှုမရှိစေရေး သဘောတူထားကြပါသည်။

၄။ သို့သော် စာပိုဒ် ၂ နှင့် ၃ ၌ ညွှန်းဆိုထားသော ပြောင်းလဲမှုများလုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်သောအခါတွင် အဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံများမှ ထိုကဲ့သို့သော ပြောင်းလဲမှုများလုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်သောအခါတွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ထိုကဲ့သို့သော ပြောင်းလဲမှုများ အစပြုလုပ်ဆောင်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် ဖြစ်နိုင်ပါက ထိုပြောင်းလဲမှုများ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်မှုမပြုမီ သက်ရောက်မှုရှိနိုင်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့်သင့်လျော်၍ ကျိုးကြောင်း ဆီလျော်သော အကြောင်းရင်းတစ်ခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် လက်ခံနိုင်သော အဖြေတစ်ခုရောက်ရှိရေးအမြင်ဖြင့်

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ဦးဆောင်ပြုလုပ်ရန် သဘောတူညီထားကြပါသည်။ ထို့ပြင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ အကောင်အထည်ဖော်မှုအတွက် ကြိုတင်ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှု မပြုလုပ်နိုင်သော အခြေအနေတွင် ပြောင်းလဲမှုစတင် ပြုလုပ်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ ပြောင်းလဲမှုသက်ရောက်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၏ တောင်းဆိုချက်အရ ဖြစ်နိုင်ပါက ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော ကိစ္စအကြောင်းရင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် စိတ်ကျေနပ်မှုရရှိနိုင်သော အဖြေတစ်ခုရရှိရေး အမြင်ဖြင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုပြုရေး သဘောတူထားကြပါသည်။ အကယ်၍ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် စိတ်ကျေနပ်စေနိုင်သော အဖြေတစ်ခုမရရှိပါက ပါဝင်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ စာချုပ်အပိုဒ် (၈) ၌ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း TMB သို့ ထိုကိစ္စရပ်ကိုတင်ပြပြီး အကြံပြုချက်တောင်းခံ နိုင်ပါသည်။ TSB အနေဖြင့် WTO သဘောတူညီချက် မသက်ရောက်မီ စတင်ကျင့်သုံးသော ထိုကဲ့သို့သော ပြောင်းလဲမှုများနှင့်ပတ်သက်သည့် ဆန်းစစ်ချက်ပြုလုပ်ရန် အခွင့်အရေးမရရှိပါက ထိုကဲ့သို့သော ဆန်းစစ်ချက် တစ်ရပ်အတွက် အသုံးပြုနိုင်သော MFA ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ TMB မှ ဆန်းစစ်မှုပြုရ ပါမည်။

အပိုဒ် (၅)

၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) သို့ အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်ကဏ္ဍ ပေါင်းထည့်ရန် ဤသဘောတူညီချက် အကောင်အထည်ဖော်မှု ကို ကုန်ပစ္စည်းဝယ်ယူပို့ဆောင်မှု နည်းလမ်းတစ်ခုအဖြစ် လှည့်ကွက်ဆင်ခြင်း၊ ပစ္စည်းသယ်ယူပို့ဆောင်သော လမ်းကြောင်းပြောင်းလဲခြင်း၊ သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ မူရင်းထွက်ရှိရာဒေသကို လိမ်လည် ကြေညာခြင်းနှင့် တရားဝင်စာရွက်စာတမ်းများ အတုပြုလုပ်ခြင်းတို့မှ ပျက်ပြားစေကြောင်း သဘောတူထားကြပါသည်။ သို့ဖြစ်သောကြောင့် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော လှည့်ဖြားလိမ်လည်မှုကို အရေးယူဆောင်ရွက်နိုင်ရန် နှင့် ပြင်ဆင်ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် လိုအပ်သော တရားဝင်စည်းကမ်းချက်များ သို့မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲမှုလုပ်ထုံးလုပ်နည်း များကို ထူထောင်သတ်မှတ်သင့်ပေသည်။ ထို့ပြင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ၎င်းတို့၏ ပြည်တွင်းဥပဒေများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ လှည့်ဖြားလိမ်လည်မှုမှ ပေါ်ပေါက်လာသော ပြဿနာများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် အပြည့်အဝပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု သဘောတူထားကြပါသည်။

၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းသည် ဤသဘောတူညီချက်ကို ကုန်စည်သယ်ယူပို့မှုနည်းလမ်း၊ လမ်းကြောင်းပြောင်းလဲမှု၊ မူရင်းနိုင်ငံ သို့မဟုတ် ထွက်ရှိရာဒေသကို လိမ်လည်ကြေညာခြင်း သို့မဟုတ် တရားဝင်စာရွက်စာတမ်းများ အတုပြုလုပ်ခြင်းတို့ဖြင့် လိမ်လည်လှည့်ဖြားသည်ဟု ယုံကြည်ပြီး ထိုကဲ့သို့သော လှည့်ဖြားလိမ်လည်မှုကို တန်ပြန် အရေးယူဆောင်ရွက်ကိုင်တွယ် အသုံးပြုနိုင်စေမည့် ဆောင်ရွက်ချက် လုံးဝ သို့မဟုတ် လုံလောက်မှုမရှိပါက ထို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် စိတ်ကျေနပ်နိုင်စေ မည့် အဖြေရှာဖွေရေးအမြင်ဖြင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှု ပြုသင့်ပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုမျိုးကို ဖြစ်နိုင် ပါက ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း မဆိုင်းမတွ ပြုလုပ်သင့်ပေသည်။ အကယ်၍ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် စိတ်ကျေနပ်ဖွယ်ကောင်း သော အဖြေတစ်ခု မရရှိပါက ပါဝင်ပတ်သက်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ TMB သို့ အကြံပြုချက်အတွက် ထိုကိစ္စရပ်ကို တင်ပြနိုင်ပေသည်။

၃။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ၎င်းတို့၏ နယ်မြေပိုင်နက်အတွင်း လှည့်ဖြားလိမ်လည်မှုတို့ကို တန်ပြန်ကာကွယ်ရန်၊ စစ်ဆေးစုံစမ်းရန်နှင့် သင့်လျော်ပါက တရားဝင်စီမံခန့်ခွဲမှုလုပ်ဆောင်ချက်တို့ ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် ၎င်းတို့၏ ပြည်တွင်း ဥပဒေများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ လိုအပ်သော ဆောင်ရွက်ချက်ပြုလုပ်ရန် သဘောတူထားကြပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ပစ္စည်းများတင်သွင်းခြင်း၊ တင်ပို့ခြင်းကိစ္စရပ်များ၌ သက်ဆိုင်ရာအချက်အလက်များနှင့်

သင့်လျော်သော ကုန်ပစ္စည်းသယ်ယူပို့ဆောင်မှုနည်းလမ်းတို့ကို သတ်မှတ်ထူထောင်ရန် ဤသဘောတူညီချက်ကို လှည့်ဖြားလိမ်လည်မှုဖြစ်စဉ်များ၊ သတင်းပို့အစီရင်ခံထားသော လှည့်ဖြားမှုတို့ကို ၎င်းတို့၏ ပြည်တွင်းဥပဒေများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ အပြည့်အဝပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရန် သဘောတူထားကြပါသည်။ ပြည်တွင်းဥပဒေများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ကိုက်ညီသော ထိုကဲ့သို့သော ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုမျိုးတွင် ထိုကဲ့သို့သော ကန့်သတ်ချက်များကို ထိန်းသိမ်းလိုက်နာသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသို့ ကန့်သတ်ထားသော တင်ပို့ကုန်များ တိုးမြှင့်စေမည့် လှည့်ဖြားလိမ်လည်မှုများကို စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း၊ စာရွက်စာတမ်းများဖလှယ်ခြင်း၊ စာပေးစာယူမှု၊ သတင်းပို့ချက်များနှင့် ရရှိနိုင်သော ပမာဏအထိ အခြားသက်ဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များ၊ တောင်းဆိုမှုနှင့် အခြေအနေတစ်ရပ်ချင်းပေါ် အခြေခံ၍ ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သော စက်ရုံသို့ လေ့လာလည်ပတ်ခြင်းများနှင့် ဆက်သွယ်မှုများ ပါဝင်မည်ဟု သဘောတူထားကြပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် လှည့်ဖြားလိမ်လည်မှုဖြစ်စဉ်များ သို့မဟုတ် သတင်းပို့ထားသော လှည့်ဖြားလိမ်လည်မှုကဲ့သို့သော အခြေအနေများကိုရှင်းလင်းရန် ကြိုးပမ်းအားထုတ်သင့်ပြီး ပတ်သက်ပါဝင်ပသော ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်သွင်းသူများ၏ ကဏ္ဍများလည်း ပါဝင်ရပါမည်။

၄။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုရလဒ်အဖြစ် ထိုပေါ်ပေါက်လာသော လှည့်ဖြားလိမ်လည်မှုအတွက် လုံလောက်သော သက်သေအထောက်အထား (မူရင်းနိုင်ငံ သို့မဟုတ် ထွက်ကုန်ထွက်ရှိရာနေရာနှင့် ထိုကဲ့သို့သော လှည့်ဖြားလိမ်လည်မှု၏ အခြေအနေများနှင့်သက်ဆိုင်သော သက်သေအထောက်အထား ရရှိပါက) ရှိပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ပြဿနာကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် လိုအပ်သောအတိုင်းအတာတစ်ခုထိ လုပ်ဆောင်သင့်သော သင့်လျော်ကိုက်ညီသော အရေးယူမှုလုပ်ဆောင်ရန် သဘောတူညီထားကြပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ဆောင်ရွက်ချက်တွင် ကုန်ပစ္စည်းများ ဝင်ရောက်ရာနေရာ၌ ကုန်ပစ္စည်းများဝင်ရောက်မှုကို ငြင်းပယ်ခြင်း၊ အမှန်ဖြစ်ပွားနေသော အခြေအနေများနှင့်စပ်လျဉ်းသော စီစဉ်မှုရှိခြင်းနှင့် မူရင်းထွက်ရှိရာ နိုင်ငံ သို့မဟုတ် နေရာ၏ ပါဝင်မှု၊ ထိုမူရင်းထွက်ရှိရာ နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသကို ထင်ဟပ်စေသော ကန့်သတ်ချက်အဆင့်များသို့ တာဝန်များပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုတို့ ပါဝင်ပါသည်။ ထိုနည်းတူပင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ပိုင်နက်နယ်မြေမှတစ်ဆင့် ကုန်ပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်မှု နည်းအမျိုးမျိုးဖြင့် ပို့ဆောင်ခြင်းများ ပါဝင်သော သက်သေအထောက်အထားရှိပါက ထိုကဲ့သို့သော လုပ်ဆောင်ချက်တွင် ထိုသို့လုပ်ဆောင်သော အဖွဲ့ဝင်များနှင့်ပတ်သက်သော ကန့်သတ်ချက်များ စတင်ကျင့်သုံးမှုလည်း ပါဝင်နိုင်ပါသည်။ အချိန်နှင့် အခွင့်အလမ်းတို့နှင့်အတူ ဆောင်ရွက်သော ထိုလုပ်ဆောင်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအကြား နှစ်ဦးနှစ်ဖက် စိတ်ကျေနပ်မှုရရှိစေသော အဖြေတစ်ခုရောက်ရှိရေးအမြင်ဖြင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ပြီးနောက်တွင် လုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး TMB သို့ အပြည့်အဝမျှတစွာ ဆုံးဖြတ်ပေးနိုင်ရန် အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှု၌ တွေ့ကြုံသော အခြားသောပြင်ဆင်ရန် တရားဝင်နည်းလမ်းများကိုလည်း သဘောတူထားကြပါသည်။ မည်သည့်သဘောတူညီချက်မဆို TMB သို့ အကြောင်းကြားတင်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး TMB မှလည်း သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော အကြံပြုချက်များ ပြုလုပ်ပေးရပါမည်။ အကယ်၍ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြေလည်စေသော အဖြေတစ်ခုသို့ မရောက်ရှိပါက သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် TMB မှ ဆန်းစစ်ချက်နှင့် အကြံပြုချက်များ မဆိုင်းမတွဲရရှိစေရေး ကိစ္စရပ်ကို TMB သို့ တင်ပြရပါမည်။

၅။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ အချို့သောလှည့်ဖြားလိမ်လည်သော ကိစ္စရပ်တို့တွင် ကုန်စည်လွှဲပြောင်းရာနေရာများ၌ ထိုကဲ့သို့သော ကုန်စည်သယ်ယူပို့ဆောင်မှုပါဝင်သော ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြောင်းလဲမှုတစ်စုံတစ်ရာမလုပ်ဘဲ နိုင်ငံများ သို့မဟုတ် နေရာဒေသများမှတစ်ဆင့် ကုန်စည်ပို့ဆောင်မှုပုံစံ လွှဲပြောင်းပေးအပ်မှုများပါဝင်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ထိုသို့လုပ်ဆောင်မှုသည် များသောအားဖြင့် ထိုလွှဲပြောင်းရာနေရာများအတွက် ထိုကဲ့သို့သော ကုန်စည်သယ်ယူမှု နည်းလမ်းပြောင်းလဲမှုအပေါ် ထိန်းချုပ်ကိုင်တွယ်ကျင့်သုံးရန် လက်တွေ့မကျနိုင်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

၆။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ပါဝင်သော ချည်မျှင်၊ အရေအတွက်ပမာဏများ၊ ရောင်းချသောပစ္စည်း၏ အမျိုးအစား သို့မဟုတ် အရည်အသွေးဖော်ပြချက်နှင့်ပတ်သက်သောလိမ်လည်ကြေညာမှုသည် ဤသဘောတူညီချက် ၏ ရည်ရွယ်ချက်ကို ပျက်ယွင်းစေသည်ဟု သဘောတူထားကြပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်များသည် လှည့်ဖြားလိမ်လည်မှု၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ပြုလုပ်ထားသော လိမ်လည်ကြေညာမှုအတွက် သက်သေအထောက်အထားရှိပါက ၎င်းတို့၏ ပြည်တွင်းဥပဒေများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ကိုက်ညီသော သင့်လျော်သည့် ဆောင်ရွက်ချက်များကို ပါဝင်ပတ်သက်သော ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသူများအပေါ် အရေးယူရန် လုပ်ဆောင်သင့်ကြောင်း သဘောတူထားကြပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် ဤသဘောတူညီချက်ကို လိမ်လည်ကြေညာမှုဖြင့် လှည့်ဖြား ဖောက်ဖျက်သည်ဟုယုံကြည်ပြီး ထိုသို့သောလိမ်လည်မှုကို အရေးယူကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် အသုံးပြုရမည့် စီမံ ထိန်းချုပ်မှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များမရှိခြင်း သို့မဟုတ် မလုံလောက်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် ပါဝင်သောသက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံဖြင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြေလည်စေမည့် အဖြေတစ်ခုရှာဖွေရေးအမြင်ဖြင့် မဆိုင်းမတွ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှု ပြုသင့်ပါသည်။ အကယ်၍ ထိုအဖြေကိုမရရှိပါက သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် အကြံပြုချက် များ ရရှိရေးအတွက် TMB သို့ ထိုကိစ္စရပ်ကို တင်ပြရပါမည်။ ဤစည်းကမ်းချက်သည် အဖွဲ့ဝင်များအား ကုန်ပစ္စည်း ကြေညာချက်၌ သတိမထားမိသော အမှားများ ပြုလုပ်မိသောအခါတွင် နည်းပညာဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက်များပြုလုပ်ခြင်း မှ ဟန့်တားရန်ရည်ရွယ်ထားခြင်း မဟုတ်ပါ။

အပိုဒ် (၆)

၁။ အဖွဲ့ဝင်များသည် အလွဲအပြောင်းကာလအတွင်း သတ်မှတ်ထားသော လွှဲပြောင်းမှုဆိုင်ရာ ကာကွယ်ရေး လုပ်ထုံးလုပ်နည်း (ဤသဘောတူညီချက်တွင် “လွှဲပြောင်းမှုဆိုင်ရာကာကွယ်မှု” အဖြစ် ရည်ညွှန်းပါသည်) ကို အသုံးပြုရန် လိုအပ်သည်ဟု အသိအမှတ်ပြုကြပါသည်။ လွှဲပြောင်းမှုဆိုင်ရာကာကွယ်မှုကို စာချုပ်အပိုဒ် (၂) မှ စည်းကမ်းချက်များအောက်တွင် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်သို့ ပေါင်းထည့် ထားသောကုန်ပစ္စည်းများမှလွဲ၍ နောက်ဆက်တွဲပါ ကုန်ပစ္စည်းများသို့ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းမှ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ စာချုပ်အပိုဒ် (၂) အောက်ရှိ ကန့်သတ်ချက်များကို မလိုက်နာသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဤစာချုပ်အပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များ အသုံးပြုခွင့်ကို ထိန်းသိမ်းလိုခြင်းရှိ/မရှိကို WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်ပြီးနောက်ပိုင်း ရက်ပေါင်း (၆၀)အတွင်း TMB သို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။ ၁၉၈၆-ခုနှစ်ကတည်းက MFA ကို ချဲ့ထွင်သော လုပ်ထုံးကျင့်ဝတ်များကို လက်မခံသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက်ပြီး နောက် (၆)လအတွင်း ထိုကဲ့သို့သော အသိပေးအကြောင်းကြားမှုကို ပြုလုပ်ရပါမည်။ လွှဲပြောင်းမှုဆိုင်ရာကာကွယ်မှုသည် ဤစာချုပ်အပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ပေါင်းစပ်မှုဖြစ်စဉ်ကို ထိရောက်စွာ အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့်ကိုက်ညီစွာ ဖြစ်နိုင်သမျှ အရန်ထား၍ အသုံးပြုသင့်ပါသည်။

၂။ ဤစာချုပ်အပိုဒ်အောက်တွင် ကာကွယ်ရေးဆောင်ရွက်ချက်ကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ ဆုံးဖြတ်ချက်^၁ ပေါ် အခြေခံ၍ သတ်မှတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုသည် ၎င်းအဖွဲ့ဝင်၏ နယ်မြေပိုင်နက်သို့ ပြည်တွင်းစက်မှုဇုန်မှ ထုတ်လုပ်သော

^၁ အကောက်ခွန်အသင်းမှ အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုအဖြစ် သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုကိုယ်စား ကာကွယ်ရေးဆောင်ရွက်ချက်ကို လုပ်ဆောင် ကျင့်သုံးနိုင်ပါသည်။ အကောက်ခွန်အသင်းမှ အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုအဖြစ် ကာကွယ်ရေးဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခုကို လုပ်ဆောင်သော်အခါတွင် ဤ သဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အခြေအနေ၌ ဆိုးရွားစွာထိခိုက်စေမှု သို့မဟုတ် အမှန်တကယ်ခြိမ်းခြောက်မှုတစ်ရပ်ဖြစ်မှုကို ဆုံးဖြတ်ချက် အတွက် လိုအပ်ချက်များအားလုံးသည် အကောက်ခွန်အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုလုံး၌ တည်ရှိနေသော အခြေအနေများပေါ်တွင် အခြေခံရမည်။ ကာကွယ်ရေးဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခုကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုကိုယ်စား ကျင့်သုံးသောအခါတွင် ဖြစ်ပေါ်နေသော အခြေအနေ၏ ဆိုးရွားစွာ ထိခိုက်စေမှု သို့မဟုတ် အမှန်တကယ်ခြိမ်းခြောက်မှုတစ်ရပ်ဖြစ်မှုကို ဆုံးဖြတ်ချက်အတွက် လိုအပ်ချက်များအားလုံးသည် ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၌ တည်ရှိနေသော အခြေအနေများပေါ်တွင် အခြေခံပြီး ဆောင်ရွက်ချက်သည် ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံနှင့်ကိုက်ညီရမည်။

ထိုကဲ့သို့သော အလားတူကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ဈေးကွက်ယှဉ်ပြိုင်နိုင်စွမ်းရှိသော ကုန်ပစ္စည်းသို့ ခြိမ်းခြောက်မှုဖြစ်ပေါ် လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ ဆိုးရွားစွာထိခိုက်မှုဖြစ်ပေါ်စေလောက်သော ပမာဏအများအပြား တိုးမြှင့်တင်သွင်းခဲ့ပါက လုပ်ဆောင်နိုင်ပေသည်။ ဤအခြေအနေ၌ ဆိုးရွားသောထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် အမှန်တကယ် ခြိမ်းခြောက်မှုသည် နည်းပညာဆိုင်ရာ ပြောင်းလဲမှုများ သို့မဟုတ် စားသုံးသူများ၏ ရွေးချယ်မှုပြောင်းလဲခြင်းများကဲ့သို့သော အခြား အကြောင်းရင်းများကြောင့်မဟုတ်ဘဲ ထိုကဲ့သို့သော ကုန်ပစ္စည်းကို တင်သွင်းမှုပမာဏ စုစုပေါင်းများပြားလွန်းခြင်း ကြောင့် လက်တွေ့ဆန်ဆန် ဖြစ်ပေါ်ခြင်း ဖြစ်ရပါမည်။

၃။ စာပိုဒ် ၂ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း ဤအခြေအနေ၌ ဆိုးရွားစွာထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် အမှန်တကယ် ခြိမ်းခြောက်မှုဖြစ်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ချက်ပြုရာ၌ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာစီးပွားရေးပြောင်းလဲမှုကို ထင်ဟပ် သော အကြောင်းရင်းများဖြစ်သော ထွက်ကုန်များ၊ ကုန်ထုတ်စွမ်းအား၊ လုပ်ဆောင်နိုင်စွမ်းကို အသုံးပြုမှု၊ အသေးစိတ် စာရင်းအချက်အလက်များ၊ ဈေးကွက်ဝေစု၊ တင်ပို့ကုန်များ၊ လုပ်သားခများ၊ အလုပ်ခန့်အပ်မှု၊ ပြည်တွင်းဈေးနှုန်းများ၊ အကျိုးအမြတ်များနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် အခြားပြည်ပအကြောင်းရင်းများ၊ အခြားအကြောင်းရင်းများ သီးသန့်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် ပေါင်းစပ်ထား၍ဖြစ်စေ ထိုကုန်ထုတ်လုပ်မှုစက်မှုလုပ်ငန်း၏ အခြေအနေပေါ်သို့ ထိုသွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ သက်ရောက်မှုကို စစ်ဆေး၍ လိုအပ်သောတိကျပြတ်သားသည့် လမ်းညွှန်ချက်ပေးနိုင်ပါသည်။

၄။ ဤစာချုပ်အပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီအောင်ကျင့်သုံးသော ဆောင်ရွက်ချက်ကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ တစ်ခုချင်းကိုအခြေခံ၍ လုပ်ဆောင်ရပါမည်။ စာပိုဒ် ၂ နှင့် ၃ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ဆိုးရွားသောထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် အမှန်စင်စစ် ခြိမ်းခြောက်မှုတစ်ရပ်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူထားမှုကို ထိုကဲ့သို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများတစ်ဦးချင်းမှ ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများ တဟုန်ထိုးမြှင့်တက်လာမှု၊ အမှန်တကယ် သို့မဟုတ် ဖြစ်ပေါ်အံ့ဆဲဆဲဖြစ်သောပြဿနာ^၆ နှင့် အခြားအရင်းအမြစ်များ၊ ဈေးကွက်ဝေစုနှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း၏ နှိုင်းယှဉ်၍ရသောအဆင့်၌ တင်သွင်းကုန်နှင့် ပြည်တွင်းဈေးနှုန်းများနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည့် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအဆင့် စသည်တို့အပေါ် အခြေခံ၍ဆုံးဖြတ်ပြီး ဤအကြောင်းရင်းများမှ သော်လည်းကောင်း၊ အခြားအကြောင်းရင်းများနှင့်ပူးတွဲ၍သော်လည်းကောင်း တိကျပြတ်သားသော လမ်းညွှန်ချက်ကို လိုအပ်သလိုပေးနိုင်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်ကို ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ကန့်သတ်ချက်များအောက်တွင်ရှိနေသော သီးသန့်ထုတ်ကုန်တင်ပို့မှုပြုလုပ်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ တင်ပို့ကုန်ပစ္စည်း များသို့ အသုံးမပြုနိုင်ပေ။

၅။ ဤအခြေအနေ၌ စည်းမျဉ်းလိုက်နာသော ကာကွယ်မှုလုပ်ဆောင်ချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဆိုးရွားသော ထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် အမှန်တကယ်ခြိမ်းခြောက်မှုတစ်ရပ်ဖြစ်သည်ကို ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်မှု၏ တရားဝင်ကာလသည် အပိုဒ် (၇) ၌ ချမှတ်ထားသည့်အတိုင်း ရှေးဦးသတိပေးကြေညာသည့် နေ့မှစ၍ ရက်ပေါင်း (၉၀) ထက် မကျော်လွန် စေရပါ။

၆။ လွှဲပြောင်းမှုဆိုင်ရာ ကာကွယ်မှုကို အသုံးပြုကျင့်သုံးရာ၌ ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အကျိုး အတွက် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း တစ်ဦးချင်းအလိုက်ဖြစ်စဉ်ကို မှတ်ယူရပါမည် -

- (က) ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဤစာပိုဒ်၌ ရည်ညွှန်းထားသော အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ များ အုပ်စုသို့ ပံ့ပိုးပေးထားသည်ထက် ပိုမိုသော ထူးခြားသောအခွင့်အရေးကို ဖြစ်နိုင်လျှင်

^၆ ထိုကဲ့သို့ အန္တရာယ်ဖြစ်ပေါ်မှု မြင့်တက်လာမှုသည် အရေးယူဆောင်ရွက်၍ရသော ကိစ္စတစ်ခုဖြစ်ပြီး ၎င်းကို သက်သေအထောက်အထားမရှိ စွပ်စွဲမှု၊ မှန်းဆ၍ပြောဆိုမှု သို့မဟုတ် ဖြစ်ပေါ်နိုင်ချေသာသာပေါ်တွင် အခြေခံ၍ တည်ရှိရန်ဆုံးဖြတ်၍မရပေ။ ဥပမာ - ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများရှိ ကုန်ထုတ်စွမ်းအား ဖြစ်တည်ခြင်းမှ

လိုအပ်ချက်များအားလုံး သို့မဟုတ် အနည်းဆုံး အလုံးစုံသောသတ်မှတ်ချက်များကို ခံစားခွင့်ရနိုင်ပါသည်။

- (ခ) အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်တင်ပို့မှု စုစုပေါင်းပမာဏသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ တင်ပို့မှုပမာဏ စုစုပေါင်းနှင့်နှိုင်းယှဉ်လျှင် နည်းသော၊ ကုန်ပစ္စည်းများတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ တင်သွင်းကုန်များစုစုပေါင်း၏ ရာခိုင်နှုန်းအနည်းငယ်သာ တင်သွင်းခွင့်ရသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် စာပိုဒ် ၈၊ ၁၃ နှင့် ၁၄ တို့၌ ဖော်ပြထားသည့် စီးပွားရေးကန့်သတ်ချက်များ ပြင်ဆင်မှု၌ မတူခြားနားသော၊ ပိုမိုအထောက်အပံ့ဖြစ်စေသော ခံစားခွင့်ကို ရရှိနိုင်ပါသည်။
- (ဂ) စီးပွားရေးနှင့် အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်ကုန်သွယ်မှုသည် သိုးမွှေးကဏ္ဍကို အမှီပြုနေရသော၊ အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်တင်ပို့မှု စုစုပေါင်းတွင် သိုးမွှေးထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများသာ အထူးသီးသန့်နှီးပါးပါဝင်သော အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်ကုန်သွယ်မှုသည် ပစ္စည်းတင်သွင်းသောအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ဈေးကွက်များ၌ နှိုင်းယှဉ်လျှင် အနည်းငယ်သာရရှိသော သိုးမွှေးထုတ်လုပ်သော ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ သိုးမွှေးထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ ခွဲတမ်းသတ်မှတ်အဆင့်များ၊ ဖွံ့ဖြိုးမှုနှုန်းများနှင့် အခြေအနေရ ပြုပြင်ပြောင်းလဲနိုင်မှုကို စဉ်းစားသုံးသပ်ရာ၌ ထိုကဲ့သို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ တင်ပို့ကုန်လိုအပ်ချက်များကို အထူးထည့်သွင်း စဉ်းစားသုံးသပ်ပေးရပါမည်။
- (ဃ) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ ထွက်ကုန်များကို တင်သွင်းပြီး ၎င်းထွက်ကုန်များအား အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသို့ ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသောဥပဒေနှင့် လုပ်ငန်းစဉ်များအတိုင်း အဆင့်ဆင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်ရေးနှင့် စီမံထိန်းချုပ်မှုနှင့် အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်ရရှိစေရေး လုပ်ငန်းစဉ်တို့ လုပ်ဆောင်ပြီး ၎င်းနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်တင်သွင်းသော ကုန်သွယ်မှုမျိုးသည် အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်တင်ပို့မှု စုစုပေါင်းပမာဏ၏ များပြားသိသာသော အချိုးအစားတစ်ခုအနေဖြင့် ရပ်တည်နေပါက အခွင့်အရေးခံစားနိုင်ပေသည်။

၇။ ကာကွယ်မှုလုပ်ဆောင်ချက်ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုထားသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် ထိုလုပ်ဆောင်ချက်သက်ရောက်နိုင်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှု ပြုရပါမည်။ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများအတွက် တောင်းဆိုမှုနှင့်အတူ (က) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ အရေးယူဆောင်ရွက်မှုသည် ၎င်း၏ ဆိုးရွားစွာထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် အမှန်တကယ်ခြိမ်းခြောက်မှုတစ်ရပ်အဖြစ်တည်ရှိကြောင်း ဆုံးဖြတ်ချက်ပေါ် အခြေခံသည့် စာပိုဒ် ၃ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့် အကြောင်းရင်းများ၊ (ခ) သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် ပတ်သက်သည့် ကာကွယ်မှုဆိုင်ရာ အရေးယူမှုပြုလုပ်ရန် အဆိုပြုသော စာပိုဒ် ၄ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အခြေခံအကြောင်းရင်းများနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အချက်အလက်များ၊ လက်ရှိသက်ဆိုင်ရာ အဖြစ်မှန်သတင်းအချက်အလက်များ ပူးတွဲပါရပါမည်။ ဤစာပိုဒ်အတိုင်းပြုလုပ်သော တောင်းဆိုမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ သတင်းအချက်အလက်များသည် စာပိုဒ် ၈ ၌ ချမှတ်ထားသည့် ခွဲခြားသတ်မှတ်၍ရသော ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအပိုင်းများနှင့် ရည်ညွှန်းကာလတို့နှင့် အနီးစပ်ဆုံး စပ်ဆက်မှုရှိနေရပါမည်။ အရေးယူဆောင်ရွက်မှုပြုလုပ်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် ကန့်သတ်ရန် အဆိုပြုထားသော သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ အဆိုပါကုန်ပစ္စည်း တင်သွင်းမှုများအား သတ်မှတ်အဆင့်ကို ထောက်ပြပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအဆင့်သည် စာပိုဒ် ၈ ၌ ရည်ညွှန်းထားသောအဆင့်အောက် နိမ့်ကျခြင်း မရှိစေရပါ။ တစ်ချိန်တည်းမှာပင် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ပြုလုပ်လိုသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် TMB ဥက္ကဋ္ဌထံသို့ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများပြုလုပ်ရန် တောင်းဆိုချက်အတွက် ဆက်သွယ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုတောင်းဆိုမှုတွင်

စာပိုဒ် ၃ နှင့် ၄ တို့တွင် လျာထားသော သက်ဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်အမှန်များနှင့် အဆိုပြုထားသော ကန့်သတ်အဆင့်တို့ အတူတကွ ပါဝင်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌသည် TMB အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ တောင်းဆိုမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၊ သက်ဆိုင်ရာကုန်ပစ္စည်းနှင့် တောင်းဆိုခံရသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့ကိုဖော်ပြ၍ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများအတွက် တောင်းဆိုမှုကို အသိပေးရပါမည်။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဤတောင်းဆိုချက်ကို မဆိုင်းမတွပြန်ကြား၍ နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုမရှိဘဲ ပုံမှန်အားဖြင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများကို တောင်းဆိုချက်လက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်ရပါမည်။

၈။ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရာ၌ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ထိုသီးခြားထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့မှုအပေါ် ကန့်သတ်ရန်အတွက် တောင်းဆိုမှုများတွင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်နားလည်မှုရှိပါက ကန့်သတ်ချက်အဆင့်ကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲလိုက်သောအဆင့်သည် ထိုသက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများအတွက် တောင်းဆိုမှုမပြုမီ တစ်နှစ်တာကာလ၏ နောက်ဆုံးနှစ်လအတွင်း တင်ပို့ခြင်း သို့မဟုတ် တင်သွင်းခြင်းပြုခဲ့သော ထုတ်ကုန်များ၏ အမှန်စင်စစ်အဆင့်အောက် နိမ့်ကျခြင်း မရှိရပါ။

၉။ သဘောတူညီမှုရရှိထားသော ကန့်သတ်ချက်ဆောင်ရွက်မှု အသေးစိတ်အခြေအနေတို့ကို TMB သို့ သဘောတူညီမှုရရှိပြီးနေ့မှစ၍ ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း ဆက်သွယ်အကြောင်းကြားရပါမည်။ TMB မှ သဘောတူညီမှုသည် ဤစာချုပ်အပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သင့်လျော်မှုရှိ/မရှိကို ဆုံးဖြတ်ပေးရပါမည်။ ထိုသို့ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်နိုင်ရန်အလို့ငှာ TMB အနေဖြင့် စာပိုဒ် ၇ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း TMB ဥက္ကဋ္ဌသို့ ရရှိထားသော သတင်းအချက်အလက်အမှန်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ပံ့ပိုးပေးသော သက်ဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်များကို ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။ TMB မှ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော အကြံပြုချက်များ ပြုလုပ်ပေးအပ်ရပါမည်။

၁၀။ သို့သော် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများအတွက် တောင်းဆိုခံရသောနေ့မှ ရက်ပေါင်း (၆၀) ကာလ ကျော်လွန်သွားခဲ့ပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအကြားတွင် သဘောတူညီချက်မရှိတော့ဘဲ ကာကွယ်မှုအရေးယူဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ ဤစာချုပ်အပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများအတွက် ရက်ပေါင်း (၆၀) ကာလ နောက်ပိုင်း ရက် (၃၀) အတွင်း ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းရက် သို့မဟုတ် တင်ပို့ရက် ကန့်သတ်ချက်ကို ကျင့်သုံးမည်ဖြစ်ပြီး တစ်ချိန်တည်းမှာပင် TMB သို့လည်း ထိုကိစ္စရပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အကြောင်းကြားရပါမည်။ ၎င်းကိစ္စရပ်ကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် TMB သို့ ရက်ပေါင်း (၆၀) ကာလ မကျော်လွန်မီ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရပါမည်။ သို့မဟုတ်ပါက TMB အနေဖြင့် ဤအခြေအနေမှ ဆိုးရွားစွာထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် အမှန်တကယ် ခြိမ်းခြောက်မှုတစ်ရပ်ဖြစ်သည်ကို ဆုံးဖြတ်ခြင်းတို့ပါဝင်သော ဤကိစ္စရပ်ကို မဆိုင်းမတွစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြု၍ ထိခိုက်နိုင်ပါက သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း သင့်လျော်သော အကြံပြုချက်ပေးရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်နိုင်ရန် အလို့ငှာ TMB သည် စာပိုဒ် ၇ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း TMB ဥက္ကဋ္ဌထံသို့ ရရှိထားသော အချက်အလက်အမှန်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ပံ့ပိုးသော သက်ဆိုင်ရာအခြားသတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။

၁၁။ နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုကြောင့် ပြင်ဆင်ရန်ခက်ခဲသော ဆုံးရှုံးထိခိုက်မှုဖြစ်ပေါ်စေသော လွန်ကဲသည့် ပုံမှန်မဟုတ်သော အကျပ်အတည်းအခြေအနေများ၌ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရန်အတွက် တောင်းဆိုခြင်းနှင့် TMB သို့ အသိပေးအကြောင်းကြားခြင်းသည် အရေးယူမှု ဆောင်ရွက်ပြီးနောက် ရုံးဖွင့်ရက် (၅)ရက်ထက်မပိုသော ကာလအတွင်း သက်ရောက်မည်ဆိုပါက စာပိုဒ် ၁၀ ပါ အရေးယူဆောင်ရွက်မှုကို စည်းကမ်းချက်နှင့်အညီ လုပ်ဆောင်နိုင်ပါသည်။ သဘောတူညီမှု မရရှိသော ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုကိစ္စရပ်၌ TMB သို့ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ၏ အဆုံးသတ်နိဂုံးကို မည်သည့်ကိစ္စရပ်၌မဆို အရေးယူဆောင်ရွက်မှု အကောင်အထည်မဖော်သည့်နေ့မှစ၍ ရက်ပေါင်း (၆၀) ထက်

နောက်မကျစေဘဲ အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။ TMB အနေဖြင့် ထိုကိစ္စရပ်ကို မဆိုင်းမတွ စစ်ဆေးမှုပြုလုပ်၍ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း သင့်လျော်သော အကြံပြုချက်များ ပေးအပ်ရပါမည်။ သဘောတူညီချက် မရရှိသော ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုကိစ္စရပ်၌ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် မည်သည့်ကိစ္စရပ်မဆို ဆွေးနွေးမှု များ၏ ရလဒ်ကို TMB သို့ အရေးယူဆောင်ရွက်မှု စတင်အကောင်အထည်ဖော်သည့်ရက်မှ ရက်ပေါင်း (၉၀) ထက် နောက်မကျစေဘဲ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။ TMB မှ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အကြံပြုချက်များပေးရပါမည်။

၁၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် ဤစာချုပ်အပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီ လိုက်နာသော ဆောင်ရွက်ချက် များကို (က) သက်တမ်းတိုးမှုမလုပ်ဘဲ သုံးနှစ်တာကာလအထိအတွက် သို့မဟုတ် (ခ) ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်သို့ ကုန်ပစ္စည်းအား မပေါင်းထည့်မီ မည်သည့်ဖြစ်ရပ် ဦးစွာဖြစ်ပေါ်သည်ဖြစ်စေ ထိန်းသိမ်းရပါမည်။

၁၃။ ကန့်သတ်ချက်ဆောင်ရွက်မှု သက်ဝင်နေမှုသည် တစ်နှစ်ကျော်သည့်တိုင်အောင် ရှိနေဆဲဖြစ်ပါက နောက်လာမည့်နှစ်များအတွက် အဆင့်သည် ပထမနှစ်အတွက် သတ်မှတ်ထားသောအဆင့်ထက် နှစ်စဉ် ၆% နှုန်းဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုနှုန်းကို တိုးမြှင့်ရမည်ဖြစ်ပြီး သို့မဟုတ်ပါက TMB မှ ဆုံးဖြတ်ပေးရပေမည်။ သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်း အတွက် ကန့်သတ်အဆင့်သည် နောင်နှစ်နှစ်ကာလအတွင်း ဆက်လက်တိုးမြှင့်မှု တစ်နှစ်နှစ်၌ ကျော်လွန်နိုင်သည် သို့မဟုတ် ဆက်လက်တိုးမြှင့်မှု၏ ၁၀% ကို နောက်ကာလသို့ လွှဲပြောင်းမှုသည် ၅% အထက်ကို ကိုယ်စားပြုခြင်း မရှိပေ။ နောက်ကာလသို့ လွှဲပြောင်းမှု နောက်သို့ဆက်လက်လုပ်ဆောင်မှုနှင့် စာပိုဒ် ၁၄ ၏ စည်းကမ်းချက်တို့ ပေါင်းစပ်အသုံးပြုမှုအပေါ် ကန့်သတ်ချက်များ မထားရှိရပါ။

၁၄။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ ဤစာချုပ်အပိုဒ်ရှိ ကန့်သတ်ချက်အောက်သို့ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ တစ်မျိုးထက်ပို သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကို ထည့်သွင်းသောအခါ ဤစာချုပ်အပိုဒ်ပါ စည်းကမ်းချက်နှင့်အညီ ထိုထုတ်ကုန်ပစ္စည်း တစ်ခုချင်းစီအတွက် သဘောတူထားသော ကန့်သတ်အဆင့်သည် သဘောတူထားပြီးသော အများသုံးယူနစ်များ အပေါ် အခြေခံ၍ ကန့်သတ်ခံရသော တင်ပို့ကုန်စုစုပေါင်းပမာဏသည် ဤစာချုပ်အပိုဒ်အောက်၌ ကန့်သတ်ခံရသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအားလုံးအတွက် အဆင့်စုစုပေါင်းထက် မကျော်လွန်ပါက ၇% ထက် ကျော်လွန်နိုင်ပေသည်။ ထိုထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ကန့်သတ်ချက်များ ကျင့်သုံးမှုကာလများသည် တစ်ခုနှင့်တစ်ခု မတိုက်ဆိုင်ပါက ဤစည်းကမ်းချက်ကို အချိုးကျတွက်ချက်မှုပေါ် အခြေခံ၍ ထပ်နေသောကာလတို့အတွက် အသုံးပြုနိုင်သည်။

၁၅။ WTO သဘောတူညီချက် မသက်ရောက်မီ ၁၂-လ တာကာလအတွင်း MFA အောက်၌ ကန့်သတ်ထားပြီး သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုသို့ ဤစာချုပ်အပိုဒ်အောက်တွင် ကာကွယ်မှုအရေးယူဆောင်ရွက်ချက် ပြုလုပ်ပါက သို့မဟုတ် စာချုပ်အပိုဒ် (၂) သို့မဟုတ် (၆) နှင့်ကိုက်ညီပါက အသစ်ကန့်သတ်ချက်၏ အဆင့်သည် စာပိုဒ် ၈ ၌ ဖော်ပြ ထားသည့်အဆင့်အတိုင်း ဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ကန့်သတ်ချက်အသစ်သည် အောက်ဖော်ပြပါ ရက်စွဲတို့မှ တစ်နှစ်တာ ကာလအတွင်း မသက်ရောက်ပါက -

- (က) ကန့်သတ်ချက်အဟောင်းကို ဖျက်သိမ်းရန်အတွက် စာချုပ်အပိုဒ် (၂) ၏ စာပိုဒ် ၁၅ ၌ ရည်ညွှန်း ထားသည့် အသိပေးအကြောင်းကြားသည့် နေ့စွဲ၊ သို့မဟုတ်
- (ခ) ဤစာချုပ်အပိုဒ် သို့မဟုတ် MFA ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီအောင် ကန့်သတ်ချက် အဟောင်းကို ဖယ်ရှားသည့်နေ့စွဲ

ထိုအဆင့်သည် (၁) ကုန်ပစ္စည်းတားမြစ်ခံရစဉ် လွန်ခဲ့သော ၁၂-လတာ ကာလအတွက် ကန့်သတ်အဆင့် သို့မဟုတ် (၂) စာပိုဒ် ၈ ၌ ဖော်ပြထားသည့် ကန့်သတ်အဆင့်ထက် ကျော်လွန်မှုအောက် မလျော့နည်းရပါ။

၁၆။ စာချုပ်အပိုင်း (၂) အောက်ရှိ ကန့်သတ်ချက်ကို ထိန်းသိမ်းလိုက်နာမှုမရှိသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် ဤ စာချုပ်အပိုင်းပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီသော ကန့်သတ်ချက်တစ်ခုကို ကျင့်သုံးလုပ်ဆောင်ရန် ဆုံးဖြတ်သောအခါ တွင် ၎င်းအနေဖြင့် (က) ချည်မျှင်ဆိုင်ရာ သဘောတူညီမှုနှင့် ၎င်း၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက်၏ တူညီသောအပိုင်းကဏ္ဍ အတွက် ယှဉ်ပြိုင်မှုတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ တင်ပို့မှုနှင့် တင်သွင်းမှုလုပ်ငန်းများရှိ ပုံမှန်စီးပွားရေးလုပ်ဆောင်ချက်များပေါ် အခြေခံ၍ အကောက်ခွန်အဆင့်ခွဲခြားမှုနှင့် ယူနစ်ပမာဏ ထူထောင်သတ်မှတ်ထားရှိရန် အကြောင်းရင်းများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း၊ (ခ) အလွန်မင်းအမျိုးအစား ခွဲခြားသတ်မှတ်မှုကို ရှောင်ရှားခြင်း စသည့် သင့်လျော်သော အစီအစဉ်များ သတ်မှတ်ထူထောင်ရပါမည်။ စာပိုဒ် ၇ သို့မဟုတ် ၁၁ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုတို့ အတွက် တောင်းဆိုမှုတွင် ထိုကဲ့သို့သော အစီအစဉ်များ၏ သတင်းအချက်အလက်အပြည့်အစုံ ပါဝင်ရပေမည်။

အပိုဒ် (၇)

၁။ ဥရုဌေးဆွေးနွေးပွဲ၏ ရလဒ်အဖြစ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ လုပ်ဆောင်ရသော သတ်မှတ်တာဝန်ကို ရည်ညွှန်းချက် နှင့်အတူ ပေါင်းထည့်မှုဖြစ်စဉ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံးသည် အောက်ဖော်ပြပါတို့ကို လုပ်ဆောင်နိုင်စေခြင်းငှာ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) စည်းမျဉ်းများနှင့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရန် လိုအပ်သောကြောင့် ထိုအရေးယူဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ရပါသည်။ -

(က) အဝတ်အထည်ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အထည်အလိပ်အတွက် အကောက်ခွန်လျှော့ချမှုနှင့် တရားဝင်တာဝန်ခံမှု၊ အကောက်ခွန်မဟုတ်သော အတားအဆီးများလျှော့ချရေး သို့မဟုတ် ရှင်းလင်းဖယ်ရှားခြင်း၊ အခွန်ဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှု၊ စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း တရားဝင် လုပ်ထုံးများ လျှော့ချခြင်း သို့မဟုတ် ဖယ်ရှားရှင်းလင်းခြင်းကဲ့သို့ ဆောင်ရွက်ချက်များမှတစ်ဆင့် ဈေးကွက်အခွင့်အလမ်း တိုးတက်စေမှုကို အောင်မြင်စေရန်၊

(ခ) အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ် စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် စွန့်ပစ်မှုကိုဆန့်ကျင်သော စည်းမျဉ်းများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ အထောက်အပံ့များနှင့် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များ၊ မူပိုင်ခွင့် ကာကွယ်ခြင်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ တရားမျှတ၍ တန်းတူညီမျှဖြစ်သော ကုန်သွယ်မှုအခြေအနေများနှင့် ပတ်သက်သော မူဝါဒများ ကျင့်သုံးမှုသေချာစေရေး၊

(ဂ) အထွေထွေကုန်သွယ်မှုမူဝါဒ အကြောင်းရင်းများအတွက် ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်သော အခါ အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်ကဏ္ဍရှိ တင်သွင်းကုန်များအပေါ် ခွဲခြားမှုကို ရှောင်ကြဉ်ရန်

ထိုအရေးယူဆောင်ရွက်မှုများကို ဝေဖန်မှုမရှိဘဲ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) အောက်ရှိ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ရပိုင်လုပ်ပိုင်ခွင့်များနှင့် တာဝန်များ ဖြစ်စေရမည်။

၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဤသဘောတူညီချက် အကောက်အထည်ဖော်မှုအပေါ် သက်ရောက်မှုရှိသော စာပိုဒ် ၁ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အရေးယူဆောင်ရွက်ချက်များကို TMB သို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရမည်။ ဤဆောင်ရွက်ချက်၏ အတိုင်းအတာပမာဏအကျဉ်းချုပ်ကို မူလအကြောင်းကြားစာကိုးကားချက်နှင့်အတူ အခြား WTO အဖွဲ့အစည်းများသို့ အသိပေးတင်ပြခြင်းသည် ဤစာပိုဒ်အောက်ရှိ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းရန် လုံလောက်ပါသည်။ မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမဆို TMB သို့ တန်ပြန်အသိပေးချက်များ ပြုလုပ်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုထားပါသည်။

၃။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် စာပိုဒ် ၁ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အရေးယူ ဆောင်ရွက်ချက်များကို မလုပ်ဆောင်ခြင်းနှင့် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ရပိုင်လုပ်ပိုင်ခွင့်များနှင့် တာဝန်များ

ဟန်ချက်ညီမှုကို ပျက်ယွင်းစေသည်။ စဉ်းစားသုံးသပ်ပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် ထိုကိစ္စရပ်ကို သက်ဆိုင်ရာ WTO အဖွဲ့အစည်းများ ရှေ့မှောက်သို့ ဖော်ထုတ်ပြီး TMB သို့ အသိပေးရပါမည်။ သက်ဆိုင်ရာ WTO အဖွဲ့အစည်းများ၏ နောက်ဆက်တွဲ ရှာဖွေတွေ့ရှိချက်များ သို့မဟုတ် အဆုံးသတ်ရလဒ်များသည် TMB ၏ ပြည့်စုံသော အစီရင်ခံစာ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ဖြစ်စေရပါမည်။

အပိုဒ် (၈)

၁။ ဤသဘောတူညီချက် အကောင်အထည်ဖော်မှုကို ကြီးကြပ်စီမံနိုင်ရန် ဤသဘောတူညီချက်အောက်တွင် လုပ်ဆောင်ရမည့် ဆောင်ရွက်ချက်များအားလုံးနှင့် ၎င်းတို့၏ ကိုက်ညီမှုကိုစစ်ဆေးရန်နှင့် ဤသဘောတူညီချက်အရ လိုအပ်သော အရေးယူမှုကို သီးသန့်ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် အလို့ငှာ "အထည်အလိပ်စောင့်ကြည့်အကဲဖြတ်စစ်ဆေး အဖွဲ့" (TMB) ကို ဤနေရာ၌ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပါသည်။ TMB တွင် ဥက္ကဋ္ဌနှင့် အဖွဲ့ဝင် (၁၀)ဦး ပါရှိပါမည်။ ၎င်းအဖွဲ့၏ အသင်းဝင်/အဖွဲ့ဝင်သည် ညီညွတ်မျှတ ဟန်ချက်ညီရမည်ဖြစ်ပြီး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများကို ကျယ်ကျယ် ပြန့်ပြန့် ကိုယ်စားပြု၍ သင့်လျော်သောကြားကာလများ၌ ထိုအဖွဲ့ဝင်များ အလှည့်ကျဆောင်ရွက်နိုင်ရေးကို အထောက်အကူပြုရပါမည်။ TMB တွင် ထမ်းဆောင်ရန် ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုအတွက် ကောင်စီမှ တာဝန် ပေးအပ်ထားသော အဖွဲ့ဝင်များမှ အသင်းအဖွဲ့ဝင်များသို့ တစ်ဦးတစ်ယောက်ချင်းကို အခြေခံ၍ ၎င်းတို့၏ တာဝန်ကို ခွဲဝေသတ်မှတ်တာဝန်ပေးအပ်ပါသည်။

၂။ TMB မှ ၎င်း၏ ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို သတ်မှတ်တည်ထောင်ရပါမည်။ သို့သော် TMB အတွင်း အများသဘောဆန္ဒသည် TMB မှ ဆန်းစစ်နေသော မဖြေရှင်းရသေးသောကိစ္စရပ်တွင် ပါဝင်သော အဖွဲ့ဝင် များမှ တာဝန်ပေးထားသော အဖွဲ့ဝင်များ၏ သဘောတူညီမှု သို့မဟုတ် သဘောထားကိုက်ညီမှု မလိုအပ်ပါ။

၃။ TMB အား ရပ်တည်ပေးမည့် အဖွဲ့အစည်းအဖြစ် သတ်မှတ်သဘောထားနိုင်ပြီး ဤသဘောတူညီချက် အောက်တွင် လိုအပ်သောတာဝန်များကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ၎င်းအား လိုအပ်ပါက ၎င်းအနေဖြင့် ဖြည့်ဆည်းပေးရပါ မည်။ ၎င်းအနေဖြင့် ဤသဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာစာချုပ်အပိုဒ်များအောက်ရှိ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ပံ့ပိုးပေး သော အသိပေးအကြောင်းကြားမှုများနှင့် သတင်းအချက်အလက်များ၊ နောက်ဆက်တွဲ သတင်းအချက်အလက်များ အပေါ် မှီခိုခြင်း သို့မဟုတ် ၎င်းမှ ထိုသတင်းအချက်အလက်များ ရှာဖွေရန် ဆုံးဖြတ်နိုင်ပေသည်။ TMB သည် အခြားသော WTO အဖွဲ့အစည်းများနှင့်သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆရသည့် အခြားသောအရင်းအမြစ်များမှ အသိပေး အကြောင်းကြားချက်များနှင့် အစီရင်ခံစာများအပေါ်တွင်လည်း မှီခိုရပါသည်။

၄။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် အဖွဲ့ဝင်အချင်းချင်း ဤသဘောတူညီချက်၏ လုပ်ငန်းစဉ်လည်ပတ်ဆောင်ရွက်မှု အပေါ် သက်ရောက်သည့်ကိစ္စရပ်တို့နှင့်ပတ်သက်သော ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန် မျှတသောအခွင့်အရေး ပေးရပါမည်။

၅။ ဤသဘောတူညီချက်အတိုင်း နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ၌ နှစ်ဦးသဘောထားကိုက်ညီသော အဖြေတစ်ခုမရရှိ၍ အဖွဲ့ဝင်တစ်နိုင်ငံမှ တောင်းဆိုလာမှုအပေါ်တွင် TMB အနေဖြင့် ထိုကိစ္စရပ်ကို မဆိုင်းမတွ စုံစမ်း ကာ သုံးသပ်ပြုလုပ်ပြီး သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ အကြံပြုချက်များ ပေးရပါမည်။

၆။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုခုမှ တောင်းဆိုလာမှုအပေါ် TMB အနေဖြင့် ဤသဘောတူညီချက်အောက်တွင် ထို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ ၎င်း၏ အကျိုးစီးပွားကို ထိခိုက်နှစ်နာစေသည်ဟုသတ်မှတ်ပြီး ၎င်းတို့အကြား ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ပြုလုပ်၍ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် စိတ်ကျေနပ်ဖွယ် အဖြေတစ်ခု မထွက်ရှိနိုင်ခဲ့ပါက မဆိုင်းမတွ ဆန်းစစ်လေ့လာမှု ပြုရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်များ၌ TMB သည် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ စာပိုဒ် ၁၁ ၌ ဖော်ပြထားသော ဆန်းစစ်

လေ့လာမှု ရည်ရွယ်ချက်များအတွက်နှင့် ၎င်းအနေဖြင့် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသည့်အတိုင်း ထိုကဲ့သို့သော စူးစမ်း လေ့လာစစ်ဆေးမှုတို့ ပြုရပေမည်။

၇။ TMB အနေဖြင့် ၎င်း၏ အကြံပြုချက်များ သို့မဟုတ် စူးစမ်းရှာဖွေမှုများကို ဖန်တီးဖော်ထုတ်မှုမပြုမီ ထိုဆွေးနွေးရမည့် ကိစ္စရပ်၏ တိုက်ရိုက်သက်ရောက်မှုကို ခံရသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ပါဝင်မှုအတွက် ဖိတ်ခေါ်ရပေ မည်။

၈။ TMB အား အကြံပြုချက်များ သို့မဟုတ် ရှာဖွေစစ်ဆေးမှုများ ပြုလုပ်ရန် တောင်းဆိုခံရတိုင်း ၎င်းအနေဖြင့် ထိုလုပ်ငန်းစဉ်တို့ကို ဤသဘောတူညီချက်၌ မတူညီသော အချိန်ကာလတို့ သတ်မှတ်ပေးမှုမရှိက ဖြစ်နိုင်လျှင် ရက်ပေါင်း (၃၀) ကာလအတွင်း လုပ်ဆောင်ပေးရပါမည်။ ထိုအကြံပြုချက်များအားလုံး သို့မဟုတ် ရှာဖွေ စစ်ဆေးတွေ့ရှိမှုတို့သည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ တိုက်ရိုက်ဆက်သွယ်လုပ်ကိုင်ရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော အကြံပြုချက်များ သို့မဟုတ် ရှာဖွေတွေ့ရှိမှုများကို ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုကောင်စီသို့ ၎င်းတို့၏ သတင်း အချက်အလက် ဆက်သွယ်တင်ပြရပေမည်။

၉။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့မှလည်း TMB မှ အကြံပြုချက်များကို အပြည့်အဝလိုက်နာရန်နှင့် TMB မှ ထိုအကြံပြုချက် များကို အကောင်အထည်ဖော်မှုကို အနီးကပ်စောင့်ကြည့်လေ့လာမှု လုပ်ဆောင်မှုတို့ကို လက်ခံနိုင်ရန် ကြိုးပမ်းရ ပါမည်။

၁၀။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် TMB မှ အကြံပြုချက်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်နိုင်ခြင်း မရှိပါက ၎င်းအနေဖြင့် TMB သို့ မလိုက်နာနိုင်ရသည့် အကြောင်းရင်းများကို ထိုအကြံပြုချက်များ လက်ခံရရှိပြီးနောက် တစ်လထက်မပိုသော ကာလအတွင်း အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။ ပေးပို့လာသော အကြောင်းရင်းများကို သုံးသပ်လေ့လာ၍ TMB အနေဖြင့် အခြေအနေနှင့်ညီညွတ်သင့်လျော်သည်ဟု သုံးသပ်မိသော နောက်ထပ်အကြံပြုချက်များ ထုတ်ပြန်ပေးရ ပါမည်။ ထိုကဲ့သို့ နောက်ထပ်အကြံပြုချက်များ ပေးအပ်ပြီးနောက်တွင်ပင် ထိုကိစ္စရပ်ကို ဖြေရှင်းနိုင်မှု မရှိသေးပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ ထိုကိစ္စရပ်ကို အငြင်းပွားမှု ဖြေရှင်းပေးသောရုံးအဖွဲ့သို့ တင်ပြ၍ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၂၃) မှ စာပိုဒ် ၂ နှင့် အငြင်းပွားမှု ကျေအေးစေမှု သဘောတူ နားလည်မှုမှ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များကို ကျင့်သုံးရပေမည်။

၁၁။ ဤသဘောတူညီချက် အကောင်အထည်ဖော်မှုကို ကြီးကြပ်နိုင်စေရန်အလို့ငှာ ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှု ကောင်စီမှ ပေါင်းစပ်မှုဖြစ်စဉ် တစ်ဆင့်ချင်း၏ အဆုံးသတ်ကာလမရောက်မီ၌ အဓိကကျသော ဆန်းစစ်သုံးသပ်မှုတို့ လုပ်ဆောင်ရပါမည်။ ဤဆန်းစစ်သုံးသပ်မှုကို ထောက်ကူပေးနိုင်ရန် TMB မှ ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုကောင်စီသို့ အဆင့်တစ်ဆင့်အား ဆန်းစစ်သုံးသပ်နေစဉ် ဤသဘောတူညီချက်ကို အကောင်အထည်ဖော်မှုအပေါ် အပြည့်အစုံ ရေးသားထားသော အထူးသဖြင့် ပေါင်းစပ်မှုဖြစ်စဉ်၊ လွှဲပြောင်းမှုဆိုင်ရာ ကာကွယ်ရေးလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ကျင့်သုံးမှု နှင့် စာချုပ်အပိုဒ် ၂၊ ၃၊ ၆ နှင့် ၇ တို့ အသီးသီး၌ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်မှ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ကျင့်သုံးမှုနှင့်ပတ်သက်သည့် ကိစ္စရပ်များပါဝင်သော အစီရင်ခံစာတစ်စောင်ကို အဆင့်တစ်ခုတိုင်း မပြီးသတ်မီအနည်းဆုံး (၅)လ အလို၌ ပေးပို့ရပါမည်။ TMB ၏ အပြည့်အစုံရေးသားထားသော အစီရင်ခံစာတွင် TMB မှ ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုကောင်စီသို့ သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အကြံပြုချက်များ ပါဝင်နိုင်ပေသည်။

၁၂။ ကုန်ပစ္စည်းများကုန်သွယ်မှုကောင်စီသည် ၎င်း၏ ဆန်းစစ်သုံးသပ်မှုမှ ဤသဘောတူညီချက်၌ ပါဝင်သော ရပိုင်လုပ်ပိုင်ခွင့်များနှင့် တာဝန်များ၏ ဟန်ချက်ယိုယွင်းမှု မရှိစေရေးကို သေချာစေရန် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော ဆုံးဖြတ်ချက်များကို အများဆန္ဒဖြင့် ချမှတ်ပါမည်။ စာချုပ်အပိုဒ် (၇) တွင် ညွှန်းထားသော ကိစ္စရပ်များနှင့်ပတ်သက်၍

ပေါ်ပေါက်လာသော အငြင်းပွားမှုများ၏ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးရုံးအဖွဲ့မှ ဤသဘောတူညီချက် အောက်ရှိ တာဝန်များအဆင့်အတွက် စာချုပ်အပိုင်း (၉) ၌ ချမှတ်ထားသော နောက်ဆုံးရက်စွဲကို ပြင်ဆင်ပေးရန် မပြုဘဲ စာချုပ်အပိုင်း (၂) ၏ စာပိုင်း (၁၄) ပြင်ဆင်ချက်ကို တရားဝင်လုပ်ဆောင်နိုင်ပေသည်။

အပိုင်း (၉)

WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်ပြီး (၁၂၁)လမြောက်၏ ပထမဆုံးနေ့တွင် အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်ကဏ္ဍသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်သို့ အပြည့်အဝ ပေါင်းထည့်ပြီးဖြစ်၍ ဤသဘောတူညီချက်နှင့် သဘောတူညီချက် အောက်ပါကန့်သတ်ချက်များအားလုံးကို အဆုံးသတ်ရပါမည်။ ဤသဘောတူညီချက်ကို ဆက်လက်ကျင့်သုံးခြင်းမျိုး မရှိစေရပါ။

နောက်ဆက်တွဲ

ဤသဘောတူညီချက်အောက်တွင် ပါဝင်သောကုန်ပစ္စည်းများစာရင်း

၁။ ဤနောက်ဆက်တွဲစာတမ်းတွင် သဟဇာတဖြစ်သော လူသုံးကုန်ပစ္စည်းဖော်ပြချက်နှင့် ဂဏန်းခြောက်လုံး အဆင့် သင်္ကေတစနစ် (HS) သင်္ကေတများဖြင့် သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသော အဝတ်အထည်ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အထည်အလိပ်တို့ကို စာရင်းပြုစုထားပါသည်။

၂။ စာချုပ်အပိုင်း (၆) ရှိ ကာကွယ်ရေးစည်းကမ်းချက်များအောက်ရှိ အရေးယူမှုများကို HS မူဝါဒရေးရာ ဥပဒေ များပေါ် အခြေမခံဘဲ သီးသန့်အဝတ်အထည် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းနှင့် အဝတ်အထည်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ဆောင်ပါ သည်။

၃။ ဤသဘောတူညီချက်မှ စာချုပ်အပိုင်း (၆) မှ ကာကွယ်ရေးစည်းကမ်းချက်များအောက်ရှိ အရေးယူ ဆောင်ရွက်ချက်များကို အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေတို့အတွက် အသုံးမပြုရပါ။ —

(က) ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အိမ်တွင်းစက်မှုလုပ်ငန်းမှ လက်ရက်ချည်ထည်များ သို့မဟုတ် လက်ရက်ချည်ထည်များပြုလုပ်သော အိမ်တွင်းလက်မှုလုပ်ငန်း ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ရိုးရာအစဉ်လာ လက်မှုပညာ အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ စသည်တို့ သည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအကြား သတ်မှတ်ထူထောင်ထားသော အစီအစဉ်များ အောက်တွင် တရားဝင်အသိအမှတ်ပြုထားသော တင်ပို့ကုန်ပစ္စည်းများ

(ခ) ၁၉၈၂-ခုနှစ် မတိုင်မီကာလများကတည်းက နိုင်ငံတကာသို့ စီးပွားဖြစ်ပမာဏများများ ရောင်းချ ကုန်သွယ်မှုပြုနေသော သမိုင်းဝင်ကုန်သွယ်မှု အထည်အလိပ် ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများဖြစ်သော လွယ်အိတ်များ၊ ဘိလပ်မြေ သို့မဟုတ် ဂျုံထည်အိတ်များ၊ ကော်ဇော်အခင်းချုပ်ပြားများ၊ သင်္ဘောချည်တိုင်သုံးကြိုးများ၊ ဝန်စည်စလွယ်ထည်အိတ်များ၊ ခြေသုတ်ခုံများ၊ ဖျာများနှင့် ဂုန်လျှော်၊ အုန်းဆံမျှင်၊ နာနတ်လျှော်၊ ငှက်ပျော်လျှော်၊ ရှားစောင်းလက်ပတ်ကြီးနှင့် သင်္ဘောနာနတ်လျှော်ကြိုး များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ကော်ဇော်များ

(ဂ) ပိုးချည်စစ်စစ်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ပိုးထည်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများ

ထိုကဲ့သို့သော ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် ကာကွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်တွင် သုံးထားသော ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၉) မှ စည်းကမ်းချက်များကို အသုံးပြုရပါသည်။

**သဟဇာတဖြစ်သော လူသုံးကုန်ပစ္စည်းဖော်ပြချက်နှင့် သင်္ကေတစနစ် (HS) သုံး
အမည်ပေးပုံစံ၏ အခန်းငယ် - ၆ ရှိ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ
(အထည်အလိပ်များနှင့် အထည်အလိပ်ဆိုင်ရာ စာချုပ်အပိုဒ်များ)**

HS နံပါတ်	ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းဖော်ပြချက်
အခန်း ၅၀	ပိုးထည်
၅၀၀၄.၀၀	လက်လီရောင်းချရန်အတွက် ဈေးမတင်ထားသော ပိုးချည်မျှင် (ပိုးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းမှ ရက်လုပ်သော ချည်ခင်မဟုတ်သော)
၅၀၀၅.၀၀	လက်လီရောင်းချရန်အတွက် ဈေးမတင်ထားသော ပိုးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းမှ ရက်လုပ်သော ပိုးချည်မျှင်နှင့် ပိုးချည်မျှင်
၅၀၀၆.၀၀	လက်လီရောင်းချရန်အတွက် အခွန်/ဈေးနှုန်းတင်ထားသော ပိုးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းမှရက်လုပ်သော ပိုးချည်မျှင်နှင့် ချည်ခင်၊ ပိုးဇာကောင်ကြိုး
၅၀၀၇.၁၀	ပိုးချည်ကုန်ကြမ်းဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
၅၀၀၇.၂၀	ပိုးချည်ကုန်ကြမ်းမဟုတ်ဘဲ ပိုး/ပိုးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ၏ ၈၅% အထက်
၅၀၀၇.၉၀	ပိုးချည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ၊ အသားတင် တင်ပို့မှု
အခန်း ၅၁	သိုးမွေး၊ တိရိစ္ဆာန်အမွှေးနု/ကြမ်း၊ မြင်းမွေး ချည်မျှင်နှင့် အထည်
၅၁၀၅.၁၀	ဗြီးသင်ပြီး သိုးမွေး
၅၁၀၅.၂၁	ဘီးတိုက်ပြီး သိုးမွေးအစများ
၅၁၀၅.၂၉	ဘီးတိုက်ပြီး သိုးမွေးအစများထက် သိုးမွေးနှင့် အခြားဘီးတိုက်ပြီးသိုးမွေး
၅၁၀၅.၃၀	ဘီးတိုက်ပြီး သို့မဟုတ် ဗြီးသင်ပြီး တိရိစ္ဆာန်အမွှေးနု
၅၁၀၆.၁၀	လက်လီရောင်းချရန် ဈေးနှုန်း/အခွန်မတင်ထားသော သိုးမွေးအလေးချိန် ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% ထက်ပိုသော ဗြီးသင်ပြီး သိုးမွေးချည်မျှင်
၅၁၀၆.၂၀	လက်လီရောင်းချရန် ဈေးနှုန်း/အခွန်မတင်ထားသော သိုးမွေးအလေးချိန် ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အောက်လျော့သော ဗြီးသင်ပြီး သိုးမွေးချည်မျှင်
၅၁၀၇.၁၀	လက်လီရောင်းချရန် ဈေးနှုန်း/အခွန်မတင်ထားသော သိုးမွေးအလေးချိန် ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% ထက်ပိုသော ဘီးတိုက်ပြီး သိုးမွေးချည်မျှင်

[illegible]

၅၁၁၃.၀၀	တိရိစ္ဆာန်မွေးကြမ်း သို့မဟုတ် မြင်းမွေးကြမ်းဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
အခန်း ၅၂	ဂါဝွမ်းချည်
၅၂၀၄.၁၁	လက်လီရောင်းချရန် ဈေးနှုန်း/အခွန်မတင်ထားသော အလေးချိန်အားဖြင့် ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% ထက်ပိုသော ဂါဝွမ်းချုပ်အပ်ချည်
၅၂၀၄.၁၉	လက်လီရောင်းချရန် ဈေးနှုန်း/အခွန်မတင်ထားသော အလေးချိန်အားဖြင့် ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အောက်လျော့သော ဂါဝွမ်းချုပ်အပ်ချည်
၅၂၀၄.၂၀	လက်လီရောင်းချရန် ဈေးနှုန်း/အခွန်ဖြင့်တင်ထားသော ဂါဝွမ်းချုပ်အပ်ချည်
၅၂၀၅.၁၁	ဈေးနှုန်း/အခွန်မဖြင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၇၁၄.၂၉ သို့မဟုတ် ထိုထက်ပိုသော ဘီးမတိုက်ရသေးသော ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% ထက်ပိုသော ဂါဝွမ်းသီးသန့်ချည်မျှင်
၅၂၀၅.၁၂	ဈေးနှုန်း/အခွန်မဖြင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၇၁၄.၂၉ အောက် သို့မဟုတ် ၂၃၂.၅၆ သို့မဟုတ် ၂၃၂.၅၆ အထက်ဖြစ်သော၊ ဘီးမတိုက်ရသေးသော ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ဂါဝွမ်းသီးသန့်ချည်မျှင်
၅၂၀၅.၁၃	ဈေးနှုန်း/အခွန်မဖြင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၂၃၂.၅၆ အောက် ၁၉၂.၃၁ သို့မဟုတ် သို့မဟုတ် ၁၉၂.၃၁ အထက်ဖြစ်သော၊ ဘီးမတိုက်ရသေးသော ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ဂါဝွမ်းသီးသန့်ချည်မျှင်
၅၂၀၅.၁၄	ဈေးနှုန်း/အခွန်မဖြင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၁၉၂.၃၂ အောက် ၁၂၅ သို့မဟုတ် သို့မဟုတ် ၁၂၅ အထက်ဖြစ်သော၊ ဘီးမတိုက်ရသေးသော ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ဂါဝွမ်းသီးသန့်ချည်မျှင်
၅၂၀၅.၁၅	လက်လီရောင်းချရန် ဈေးနှုန်း/အခွန်မဖြင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၁၂၅ အောက် လျော့သော ဘီးမတိုက်ရသေးသော ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ဂါဝွမ်းသီးသန့်ချည်မျှင်
၅၂၀၅.၂၁	ဈေးနှုန်း/အခွန်မဖြင့်တင်ထားသော၊ ၇၁၄.၂၉ သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ ဘီးတိုက်ထားပြီး ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ဂါဝွမ်းသီးသန့်ချည်မျှင်
၅၂၀၅.၂၂	ဈေးနှုန်း/အခွန်မဖြင့်တင်ထားသော၊ dtex ၇၁၄.၂၉ အောက် သို့မဟုတ် ၂၃၂.၅၆ သို့မဟုတ် ၂၃၂.၅၆ အထက်ဖြစ်သော၊ ဘီးတိုက်ပြီး ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် ပါသော ဂါဝွမ်းသီးသန့်ချည်မျှင်
၅၂၀၅.၂၃	ဈေးနှုန်း/အခွန်မဖြင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၂၃၂.၅၆ အောက် ၁၉၂.၃၁ သို့မဟုတ် သို့မဟုတ် ၁၉၂.၃၁ အထက်ဖြစ်သော၊ ဘီးတိုက်ထားပြီး ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် ပါသော ဂါဝွမ်းသီးသန့်ချည်မျှင်
၅၂၀၅.၂၄	ဈေးနှုန်း/အခွန်မဖြင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၁၉၂.၃၁ အောက် ၁၂၅ သို့မဟုတ် ၁၂၅ အထက်ဖြစ်သော၊ ဘီးတိုက်ထားပြီး ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ဂါဝွမ်းသီးသန့်ချည်မျှင်

- ၅၂၀၆.၄၁ အသားတင် တင်ပို့သော၊ ဈေးနှုန်း/အခွန်မမြှင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၇၁၄.၂၉ သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ ဘီးတိုက်ထားပြီး ၈၅% အထက်ပါသော ဝါမျိုးစုံချည်မျှင်
- ၅၂၀၆.၄၂ အသားတင် တင်ပို့သော၊ ဈေးနှုန်း/အခွန်မမြှင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၇၁၄.၂၉ အောက်၊ ၂၃၂.၅၆ သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ ဘီးတိုက်ထားပြီး ၈၅% အထက်ပါသော ဝါမျိုးစုံချည်မျှင်
- ၅၂၀၆.၄၃ အသားတင် တင်ပို့သော၊ ဈေးနှုန်း/အခွန်မမြှင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၂၃၂.၅၆ အောက်၊ ၁၉၂.၃၁ သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ ဘီးတိုက်ထားပြီး ၈၅% အထက်ပါသော ဝါမျိုးစုံချည်မျှင်
- ၅၂၀၆.၄၄ အသားတင် တင်ပို့သော၊ ဈေးနှုန်း/အခွန်မမြှင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၁၉၂.၃၂ အောက်၊ ၁၂၅ သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ ဘီးတိုက်ထားပြီး ၈၅% အထက်ပါသော ဝါမျိုးစုံချည်မျှင်
- ၅၂၀၆.၄၅ အသားတင် တင်ပို့သော၊ ဈေးနှုန်း/အခွန်မမြှင့်တင်ထားသော၊ dtex ယူနစ် ၁၂၅ အထက် ဖြစ်သော၊ ဘီးတိုက်ထားပြီး ၈၅% အထက်ပါသော ဝါမျိုးစုံချည်မျှင်
- ၅၂၀၇.၁၀ ဈေးနှုန်း/အခွန်မြှင့်တင်ထားသော၊ ဝါအလေးချိန် ၈၅% သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ပါသော ဝါချည်မျှင် (စက်ချုပ်အပ်ချည်အစား)
- ၅၂၀၇.၉၀ လက်လီရောင်းချရန် ဈေးနှုန်း/အခွန်မြှင့်တင်ထားသော၊ ဝါအလေးချိန် ၈၅% အထက် ပါသော ဝါချည်မျှင် (စက်ချုပ်အပ်ချည်အစား)
- ၅၂၀၈.၁၁ အရောင်မချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၁၀၀-ဂရမ်ထက်မပိုသော၊ ၈၅% သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ ရိုးရိုးရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်
- ၅၂၀၈.၁၂ အရောင်မချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၁၀၀-ဂရမ်မှ ၂၀၀-ဂရမ်အထိပါသော၊ ၈၅% သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ ရိုးရိုးရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်
- ၅၂၀၈.၁၃ အရောင်မချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက်မပိုသော၊ ၈၅% သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ အကွက်ဖော်၍ ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်
- ၅၂၀၈.၁၉ အသားတင် တင်ပို့သော၊ အရောင်မချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက် မပိုသော၊ ၈၅% သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၂၀၈.၂၁ အရောင်ချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၁၀၀-ဂရမ်ထက်မပိုသော၊ ၈၅% သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ ရိုးရိုးရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၂၀၈.၂၂ အရောင်ချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၁၀၀-ဂရမ်မှ ၂၀၀-ဂရမ်အထိပါသော၊ ၈၅% သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ ရိုးရိုးရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်
- ၅၂၀၈.၂၃ အရောင်ချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက်မပိုသော၊ ၈၅% သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော၊ အကွက်ဖော်၍ ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်

[illegible]

- ၅၂၁၁.၄၉ အသားတင် တင်ပို့သော၊ အရောင်ဆိုးထားသောချည်မျှင်ဖြင့် ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက်ပိုသော၊ m-m အမျှင်ဖြင့် ရောစပ်ထားပြီး ၈၅% အထက်ဖြစ်သော၊ ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၂၁၁.၅၁ အကွက်ပုံရိုက်နှိပ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက်ပိုသော၊ m-m အမျှင်ဖြင့် ရောစပ်ထားပြီး ၈၅% အထက်ဖြစ်သော၊ ရိုးရိုးရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်
- ၅၂၁၁.၅၂ အကွက်ပုံရိုက်နှိပ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက်ပိုသော၊ m-m အမျှင်ဖြင့် ရောစပ်ထားပြီး ၈၅% အထက်ဖြစ်သော၊ အကွက်ဖော်၍ ရက်လုပ်ထားသောချည်ထည်
- ၅၂၁၁.၅၉ အသားတင် တင်ပို့သော၊ အကွက်ပုံရိုက်နှိပ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက်ပိုသော၊ m-m အမျှင်ဖြင့် ရောစပ်ထားပြီး ၈၅% အထက်ဖြစ်သော၊ ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်
- ၅၂၁၂.၁၁ အသားတင် တင်ပို့သော၊ အရောင်မချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက် မပိုသော အလေးချိန်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၂၁၂.၁၂ အသားတင် တင်ပို့သော၊ အရောင်ချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက် မပိုသော အလေးချိန်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၂၁၂.၁၃ အသားတင် တင်ပို့သော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက် မပိုသော အလေးချိန်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၂၁၂.၁၄ အသားတင် တင်ပို့သော၊ အရောင်မျိုးစုံချည်မျှင်များဖြင့် ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ် သို့မဟုတ် ၎င်းအောက်လျော့သော အလေးချိန်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၂၁၂.၁၅ အသားတင် တင်ပို့သော၊ အကွက်ပုံရိုက်နှိပ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက်မပိုသော အလေးချိန်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၂၁၂.၂၁ အသားတင် တင်ပို့သော၊ အရောင်မချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက် ပိုသော အလေးချိန်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၂၁၂.၂၂ အသားတင် တင်ပို့သော၊ အရောင်ချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက် ပိုသော အလေးချိန်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၂၁၂.၂၃ အသားတင် တင်ပို့သော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက်ပိုသော အလေးချိန်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၂၁၂.၂၄ အသားတင် တင်ပို့သော၊ အရောင်မျိုးစုံချည်မျှင်များဖြင့် ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ် ထက် အလေးချိန်ရှိသော ရက်လုပ်ထားသည့် ချည်ထည်များ
- ၅၂၁၂.၂၅ အသားတင် တင်ပို့သော၊ အကွက်ပုံရိုက်နှိပ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၂၀၀-ဂရမ်ထက်ပိုလေးသော ရက်လုပ်ထားသည့် ချည်ထည်များ
- အခန်း ၅၃ အခြားအပင်ထွက် စက်ယက်အမျှင်များ၊ စက္ကူချည်မျှင်နှင့်ရက်လုပ်ထားသော ရက်ထည်များ**
- ၅၃၀၆.၁၀ ဗီသွားပင်လျော်ချည်မျှင် တစ်မျိုးတည်း

၅၃၀၆.၂၀	(လိပ်ထားသော) သို့မဟုတ် ကြိုးကျစ်ထားသော ဗီသွားပင်လျှော်ချည်မျှင်မျိုးစုံ
၅၃၀၇.၁၀	ဂုန်လျှော် သို့မဟုတ် အခြား ဖျာ/ကြိုး ရက်လုပ်ရာအမျှင်များမှ ချည်မျှင်တစ်မျိုးတည်း
၅၃၀၇.၂၀	(လိပ်ထားသော) သို့မဟုတ် ကြိုးကျစ်ထားသော ဂုန်လျှော် သို့မဟုတ် အခြား ဖျာ/ကြိုး ရက်လုပ်ရာအမျှင်များမှ ချည်မျှင်တစ်မျိုးတည်း
၅၃၀၈.၂၀	လျှော်ပင်စစ်ချည်မျှင်
၅၃၀၈.၉၀	အခြားအပင်ထွက် စက်ယက်အမျှင်များမှ ချည်မျှင်
၅၃၀၉.၁၁	အရောင်ချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်မချွတ်ထားသော၊ ဗီသွားလျှော် အလေးချိန် ၈၅% သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ပါဝင်သော ရက်ထည်များ
၅၃၀၉.၁၉	အရောင်ချွတ်ထားခြင်း သို့မဟုတ် အရောင်မချွတ်ထားခြင်းထက် ဗီသွားလျှော် အလေးချိန် ၈၅% သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ပါဝင်သော ရက်ထည်များ
၅၃၀၉.၂၁	အရောင်ချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်မချွတ်ထားသော၊ ဗီသွားလျှော် အလေးချိန် ၈၅% အောက်ပါဝင်သော ရက်လုပ်ထားသော ဗီသွားလျှော်ထည်များ
၅၃၀၉.၂၉	အရောင်ချွတ်ထားခြင်း သို့မဟုတ် အရောင်မချွတ်ထားခြင်းထက် ဗီသွားလျှော် အလေးချိန် ၈၅% အောက်ပါဝင်သော ရက်လုပ်ထားသော ဗီသွားလျှော်ထည်များ
၅၃၁၀.၁၀	အရောင်မချွတ်ထားသော ဂုန်လျှော် သို့မဟုတ် အခြား ဖျာ/ကြိုး ရက်လုပ်ရာအမျှင်များမှ ချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော လျှော်ထည်များ
၅၃၁၀.၉၀	အရောင်မချွတ်ထားခြင်းထက် ဂုန်လျှော် သို့မဟုတ် အခြား ဖျာ/ကြိုး ရက်လုပ်ရာအမျှင် များမှ ချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော လျှော်ထည်များ
၅၃၁၁.၀၀	အခြားအပင်ထွက် စက်ယက်အမျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ရက်ထည်၊ စက္ကူမျှင်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ရက်ထည်
အခန်း ၅၄	လူတို့ တီထွင်ပြုလုပ်ထားသော အမျှင်များ
၅၄၀၁.၁၀	လူတို့ပြုလုပ်သော အမျှင်များမှထုတ်လုပ်သော စက်အပ်ချည်
၅၄၀၁.၂၀	သဘာဝကို တုပပြုလုပ်ထားသော အမျှင်များမှထုတ်လုပ်သော စက်အပ်ချည်
၅၄၀၂.၁၀	ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ နိုင်ငံလွန် သို့မဟုတ် အခြားဓာတုဗေဒနည်းဖြင့်ပြုလုပ်သော အမျှင်များဖြင့်ပြုလုပ်သော (စက်အပ်ချည်မဟုတ်သော) အကြမ်းခံနိုင်ရည် မြင့်မားသော ချည်မျှင်
၅၄၀၂.၂၀	ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ ဓာတုဗေဒအမျှင်များ (စက်အပ်ချည်မဟုတ်သော) မှ ထုတ်လုပ်ထားသော အကြမ်းခံနိုင်ရည် မြင့်မားသောချည်မျှင်
၅၄၀၂.၃၀	ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းကိုက်၌ ယူနစ် tex ၅၀ သို့မဟုတ် ၎င်းအောက်ဖြစ်သော နိုင်ငံလွန်/အခြားဓာတုဗေဒနည်းဖြင့်ပြုလုပ်သောအမျှင်မှ အသားတင် ထုတ်လုပ်သော၊ ရက်လုပ်ထားသည့် ချည်မျှင်

- ၅၄၀၂.၃၂ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းကိုက်၌ ယူနစ် tex ၅၀ အထက်ဖြစ်သော နိုင်ငံလွန်/အခြားဓာတုဗေဒနည်းဖြင့်ပြုလုပ်သောအမျှင်မှ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ ရက်လုပ်ထားသည့် ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၃၃ လက်လီရောင်းချရန်အတွက် ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ ဓာတုဗေဒအမျှင်များမှ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ ရက်လုပ်ထားသည့် ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၃၉ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ လူတို့ပြုလုပ်သော အမျှင်များမှ ရက်လုပ်ထားသည့် ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၄၁ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင် ထုတ်လုပ်သော၊ မကျစ်ထားသော၊ နိုင်ငံလွန် သို့မဟုတ် အခြားလူတို့ပြုလုပ်သောအမျှင်များမှ သီးသန့်ရရှိသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၄၂ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင် ထုတ်လုပ်သော၊ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း အားဖြင့် ဦးတည်ထုတ်လုပ်ထားသော ဓာတုဗေဒအမျှင်များမှ သီးသန့်ရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၄၃ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင် ထုတ်လုပ်သော၊ မကျစ်ထားသော ဓာတုဗေဒအမျှင်များမှ သီးသန့်ရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၄၉ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင် ထုတ်လုပ်သော၊ မကျစ်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်သော အမျှင်များမှ သီးသန့်ရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၅၁ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ ၁-မီတာတွင် ၅၀ ပတ်နှုန်းအထက်ဖြင့် နိုင်ငံလွန် သို့မဟုတ် အခြားလူတို့ပြုလုပ်သောအမျှင်များမှ သီးသန့်ရရှိသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၅၂ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ ၁-မီတာတွင် ၅၀ ပတ်နှုန်းအထက်ဖြင့် ဓာတုဗေဒ အမျှင်များမှ သီးသန့်ရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၅၉ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ ၁-မီတာတွင် ၅၀ ပတ်နှုန်းအထက်ဖြင့် လူတို့ပြုလုပ် သော အမျှင်များမှ သီးသန့်ရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၆၁ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင် ထုတ်လုပ်သော၊ နိုင်ငံလွန် သို့မဟုတ် အခြားဓာတုဗေဒနည်းဖြင့်ထုတ်လုပ်သော အမျှင်မျိုးစုံမှရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၆၂ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ ဓာတုဗေဒအမျှင်မျိုးစုံမှ ရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၂.၆၉ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ လူတို့ပြုလုပ်သော အမျှင်မျိုးစုံမှရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၃.၁၀ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ (အခြားအပ်ချပ်ချည်မဟုတ်သော) ဓာတုအရည်ပျစ် တစ်မျိုးမှရသော၊ ရေယွန်ပိုးတုအမျှင်များမှရသော အကြမ်းခံနိုင်ရည်မြင့်သော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၃.၂၀ လက်လီရောင်းချရန် ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ သဘာဝကို တုပပြုလုပ်ထား သောအမျှင်မှ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ ရက်လုပ်ထားသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၃.၃၁ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ မကျစ်ထားသည့် ရေယွန်ပိုးတုအမျှင်သီးသန့်မှရသော ချည်မျှင်

- ၅၄၀၃.၃၂ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင်ဖြစ်သော၊ ၁-မီတာလျှင် ၁၂၀ ပတ်နှုန်း အထက်ဖြင့် ဓာတုအရည်ပျစ်တစ်မျိုးမှရသော ရေယွန်းပိုးတုအမျှင်များမှ သီးသန့်ရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၃.၃၃ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အက်ဆီတိတ်အစေး အမျှင်များမှ သီးသန့်ရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၃.၃၉ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ သဘာဝကို တုပ ထုတ်လုပ်ထားသော အမျှင်များမှ သီးသန့်ရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၃.၄၁ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ ဓာတုအရည်ပျစ်တစ်မျိုးမှ ရသော ရေယွန်းပိုးတုအမျှင်မျိုးစုံမှရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၃.၄၂ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အက်ဆီတိတ်အစေး အမျှင်မျိုးစုံမှရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၃.၄၉ ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ မတင်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ သဘာဝကို တုပ ထုတ်လုပ်ထားသော အမျှင်မျိုးစုံမှရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၄.၁၀ ကန့်လန့်ဖြတ်ထုတ် ၁-မီလီမီတာထက် မပိုလွန်သော၊ dtex ယူနစ် ၆၇ သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ဖြစ်သော လူတို့ပြုလုပ်သော mono ဆံပင်တု
- ၅၄၀၄.၉၀ အပြင်ပန်း အနံ ၅-မီလီမီတာထက်မပိုသော လူတို့ပြုလုပ်သော ရက်ထည်အစင်း
- ၅၄၀၅.၀၀ အနံ ၅-မီလီမီတာ သို့မဟုတ် ၎င်းအောက်ဖြစ်သော လူတို့ပြုလုပ်သော ရက်ထည်ပစ္စည်း အစင်းနှင့် ကန့်လန့်ဖြတ် ၁-မီလီမီတာထက်ပိုသော၊ dtex ယူနစ် ၆၇ ရှိသော ဆံပင်တု ပစ္စည်း
- ၅၄၀၆.၁၀ လက်လီရောင်းချရန်အတွက် ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ တင်ထားသော၊ (အခြားအပ်ချုပ်ချည် မဟုတ်သော) လူတို့ပြုလုပ်သော အမျှင်မှရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၆.၂၀ လက်လီရောင်းချရန်အတွက် ဈေးနှုန်း/အခွန်ခ တင်ထားသော၊ (အခြားအပ်ချုပ်ချည် မဟုတ်သော) သဘာဝကိုတုပပြုလုပ်ထားသော အမျှင်မှရသော ချည်မျှင်
- ၅၄၀၇.၁၀ နိုင်လွန်၊ အခြားဓာတုဗေဒနည်းဖြင့်ပြုလုပ်သော အမျှင်/ဓာတုချည်မျှင်များမှ အကြမ်းခံ နိုင်ရည်မြင့်မားသော ချည်မျှင်များမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်
- ၅၄၀၇.၂၀ အစင်း/လူတို့ပြုလုပ်သော အမျှင်ပစ္စည်းများမှရရှိသော အထည်
- ၅၄၀၇.၃၀ အခန်းငယ် (၁၁) မှတ်စု (၉) ၌ သတ်မှတ်ထားသော ရက်ထည်များ (လူတို့ပြုလုပ်သော အပြိုင်ရက်ထားသော ချည်မျှင်အလွှာများ)
- ၅၄၀၇.၄၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်မရွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ရွတ်ထား သော နိုင်လွန်/ အခြားဓာတုဗေဒနည်းဖြင့်ထုတ်လုပ်သော အမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် အလေးချိန်ရှိသော ရက်ထည်များ

- ၅၄၀၇.၄၂ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်ဆိုးထားသော နိုင်လွန်/ အခြားဓာတုဗေဒနည်းဖြင့် ထုတ်လုပ်သော အမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၎င်းထက်အလေးချိန်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၄၀၇.၄၃ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်ဆိုးထားသောချည်မျှင် နိုင်လွန်/အခြားဓာတုဗေဒနည်းဖြင့် ထုတ်လုပ်သော အမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် အလေးချိန် ရှိသော ရက်ထည်
- ၅၄၀၇.၄၄ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အကွက်ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော၊ နိုင်လွန်/ အခြားဓာတုဗေဒနည်းဖြင့် ထုတ်လုပ်သော အမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် အလေးချိန် ရှိသော ရက်ထည်များ
- ၅၄၀၇.၅၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အကွက်ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော၊ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ အချောသတ်ထားသော ဓာတုအမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် အလေးချိန်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၄၀၇.၅၂ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်ဆိုးထားသောချည်မျှင် နိုင်လွန်/ အချောသတ်ထားသော ဓာတုဗေဒအမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် အလေးချိန်ရှိသော ရက်ထည်များ
- ၅၄၀၇.၅၃ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်ဆိုးထားသောချည်မျှင် အချောသတ်ထားသော ဓာတုဗေဒအမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် အလေးချိန်ရှိသော ရက်ထည်များ
- ၅၄၀၇.၅၄ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အကွက်ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော၊ အချောသတ်ထားသည့် ဓာတုဗေဒအမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် အလေးချိန်ရှိသော ရက်ထည်များ
- ၅၄၀၇.၆၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အချောမသတ်ထားသည့် ဓာတုဗေဒအမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ရက်ထည်များ
- ၅၄၀၇.၇၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်ချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်မချွတ်ထားသော၊ လူတို့ပြုလုပ်ထားသော အမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ရက်ထည်များ
- ၅၄၀၇.၇၂ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်ဆိုးထားသော၊ လူတို့ပြုလုပ်ထားသော အမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ရက်ထည်များ
- ၅၄၀၇.၇၃ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်ဆိုးထားသောချည်မျှင်၊ လူတို့ပြုလုပ်ထားသော အမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ရက်ထည်များ
- ၅၄၀၇.၇၄ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အကွက်ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော၊ လူတို့ပြုလုပ်ထားသော အမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ရက်ထည်များ
- ၅၄၀၇.၈၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်ချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်မချွတ်ထားသော ဝါချည်ဖြင့်ရောစပ်ပြီး ၈၅% အထက်ရှိသော အလေးချိန်ရှိသည့် လူတို့ပြုလုပ်သော အမျှင်များဖြင့်ရက်ထားသည့် အထည်များ

အပတ်၊ အထည်

- ၅၄၀၈.၃၃ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ တုပပြုလုပ်ထားသောအမျှင်မှရသော အရောင်ဆိုးထားသည့် ချည်မျှင်ကို ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၄၀၈.၃၄ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အကွက်ပုံဖော်ရှိကနိပ်ထားသော၊ သဘာဝကို တုပပြုလုပ် ထားသည့် အမျှင်များမှ ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- အခန်း ၅၅ လူတို့ ဖန်တီးပြုလုပ်သော သတ်မှတ်စံအရှည်ရှိသော ချည်မျှင်များ**
- ၅၅၀၁.၁၀ မကျစ်ထားသော နိုင်လွန် သို့မဟုတ် အခြားဓာတုဗေဒနည်းဖြင့်ထုတ်လုပ်သော အမျှင် အစည်းထုပ်
- ၅၅၀၁.၂၀ မကျစ်ထားသော ဓာတုဗေဒနည်းဖြင့်ထုတ်လုပ်သော အမျှင်အစည်းထုပ်
- ၅၅၀၁.၃၀ မကျစ်ထားသော အက်ခရီလစ်ဓာတုချည်မျှင် သို့မဟုတ် ပိုလီမာဓာတုမျှင်ပမာဏများ သော ချည်မျှင်အစည်းထုပ်
- ၅၅၀၁.၉၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ မကျစ်ထားသည့် ဓာတုဗေဒချည်မျှင်အစည်းထုပ်
- ၅၅၀၂.၀၀ မကျစ်ထားသော၊ သဘာဝကိုတုပပြုလုပ်ထားသည့် ချည်မျှင်အစည်းထုပ်
- ၅၅၀၃.၁၀ ဘီးမတိုက်ထားသော သို့မဟုတ် မဖြီးသင်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ နိုင်လွန် သို့မဟုတ် အခြားဓာတုဗေဒအမျှင်များ
- ၅၅၀၃.၂၀ ဘီးမတိုက်ထားသော သို့မဟုတ် မဖြီးသင်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ ပေါ်လီအက်စတာ ဓာတုချည်မျှင်များ
- ၅၅၀၃.၃၀ ဘီးမတိုက်ထားသော သို့မဟုတ် မဖြီးသင်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ အက်ခရီလစ် ဓာတုချည်မျှင် သို့မဟုတ် ပိုလီမာဓာတုမျှင်ပမာဏများသော ချည်မျှင်များ
- ၅၅၀၃.၄၀ ဘီးမတိုက်ထားသော သို့မဟုတ် မဖြီးသင်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ ပိုလီပရိုပိုင်လင်း ဓာတုချည်မျှင်များ
- ၅၅၀၃.၉၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ ဘီးမတိုက်ထားသော သို့မဟုတ် မဖြီးသင်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ ဓာတုချည်မျှင်များ
- ၅၅၀၄.၁၀ ဘီးမတိုက်ထားသော သို့မဟုတ် မဖြီးသင်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ ဗစ်(စ်)ကို ဓာတုချည်မျှင်များ
- ၅၅၀၄.၉၀ ဘီးမတိုက်ထားသော သို့မဟုတ် မဖြီးသင်ထားသော၊ ဗစ်(စ်)ကိုဓာတုမျှင်မဟုတ်သော တုပထုတ်လုပ်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိအမျှင်များ
- ၅၅၀၅.၁၀ လူတို့ပြုလုပ်ထားသော ဓာတုမျှင်များမှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း
- ၅၅၀၅.၂၀ သဘာဝကို တုပပြုလုပ်ထားသော ဓာတုမျှင်များမှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း
- ၅၅၀၆.၁၀ ဘီးမတိုက်ထားသော သို့မဟုတ် မဖြီးသင်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ နိုင်လွန် သို့မဟုတ် အခြားဓာတုချည်မျှင်များ
- ၅၅၀၆.၂၀ ဘီးမတိုက်ထားသော သို့မဟုတ် မဖြီးသင်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ ပိုလီအက်စတာ ဓာတုချည်မျှင်များ

[illegible]

- ၅၅၁၁.၂၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ လက်လီရောင်းချရန်အတွက် ဈေးနှုန်း/အခွန်ခတင်ထားသော၊ လူတို့ပြုလုပ်သော ဓာတုအမျှင်များ ၈၅% အထက်ပါသော ချည်မျှင်
- ၅၅၁၁.၃၀ လက်လီရောင်းချရန်အတွက် ဈေးနှုန်း/အခွန်ခတင်ထားသော (စက်ချုပ်အပ်ချည်ထက်) ဓာတုအမျှင်များမှရသော ချည်မျှင်
- ၅၅၁၂.၁၁ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ ပိုလီအက်စတာ ဓာတုမျှင် ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါဝင်သော ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၅၁၂.၁၉ အရောင်ချွတ်ထားခြင်း သို့မဟုတ် အရောင်မချွတ်ထားခြင်းထက် စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ ပိုလီအက်စတာ ဓာတုအမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် ပါဝင်သော ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၅၁၂.၂၁ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ အက်ခရီလစ်ဓာတုအမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၅၁၂.၂၉ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ အက်ခရီလစ်ဓာတုအမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၅၁၂.၉၁ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ အခြားစံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ ဓာတုအမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၅၁၂.၉၉ အရောင်ချွတ်ထားခြင်း သို့မဟုတ် အရောင်မချွတ်ထားခြင်းထက် စံသတ်မှတ်အရှည်ရှိ အခြားဓာတုအမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက်ပါသော ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၅၁၃.၁၁ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၁၇၀-ဂရမ် သို့မဟုတ် ၎င်းအောက် ပမာဏဖြင့် ဝါချည်နှင့် ရောစပ်ထားသော၊ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော သတ်မှတ်စံအရှည်ရှိ ပိုလီအက်စတာ ဓာတုမျှင်ဖြင့် ရိုးရိုးရက်လုပ်ထားသောအထည်
- ၅၅၁၃.၁၂ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၁၇၀-ဂရမ် သို့မဟုတ် ၎င်းအောက် ပမာဏဖြင့် ဝါချည်နှင့် ရောစပ်ထားသော၊ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော သတ်မှတ်စံအရှည်ရှိ ပိုလီအက်စတာ ဓာတုမျှင်ဖြင့် အကွက်ဖော်ရက်လုပ်ထားသောအထည်
- ၅၅၁၃.၁၃ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၁၇၀-ဂရမ် သို့မဟုတ် ၎င်းအောက်ပမာဏဖြင့် ဝါချည်နှင့် ရောစပ်ထားသော၊ ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော သတ်မှတ်စံအရှည်ရှိ ပိုလီအက်စတာ ဓာတုမျှင်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသောအထည်

- [illegible]

- [illegible]

- ၅၅၁၅.၁၉ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ စံချိန်မီ ပိုလီအက်စတာဓာတုမျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၅၁၅.၂၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ လူတို့တီထွင်ပြုလုပ်သောအမျှင်များနှင့်ရောစပ်ထားသော စံချိန်မီ အက်ခရီလစ်ဓာတုမျှင်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၅.၂၂ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ သိုးမွှေး/တိရိစ္ဆာန်မွှေးနှင့်ရောစပ်ထားသော စံချိန်မီ အက်ခရီလစ်ဓာတုမျှင်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၅.၂၉ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အက်ခရီလစ်ဓာတုမျှင် သို့မဟုတ် ပိုလီမာပမာဏပိုများသော ဓာတုမျှင်မှရသော ရက်ထည်များ
- ၅၅၁၅.၉၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ လူတို့တီထွင်ပြုလုပ်သောအမျှင်များနှင့်ရောစပ်ထားသော စံချိန်မီ အခြားဓာတုမျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၅.၉၂ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ သိုးမွှေး/တိရိစ္ဆာန်မွှေးနှင့်ရောစပ်ထားသော စံချိန်မီ အခြားဓာတုမျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၅.၉၉ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ စံချိန်မီဓာတုမျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၁၁ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ စံချိန်မီဓာတုမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် ပါဝင်သောရက်ထည်များ
- ၅၅၁၆.၁၂ အရောင်ဆိုးထားသော၊ စံချိန်မီဓာတုမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် ပါဝင်သောရက်ထည်များ
- ၅၅၁၆.၁၃ အရောင်ဆိုးထားသောချည်မျှင်၊ စံချိန်မီဓာတုမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် ပါဝင်သောရက်ထည်များ
- ၅၅၁၆.၁၄ အကွက်ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော၊ စံချိန်မီဓာတုမျှင်များ ၈၅% သို့မဟုတ် ၈၅% အထက် ပါဝင်သောရက်ထည်များ
- ၅၅၁၆.၂၁ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ လူတို့တီထွင်ပြုလုပ်သော အမျှင်များနှင့်ရောစပ်ထားသော၊ ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၂၂ အရောင်ဆိုးထားသော၊ လူတို့တီထွင်ပြုလုပ်သော အမျှင်များနှင့်ရောစပ်ထားသော ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၂၃ အရောင်ဆိုးထားသောချည်မျှင်၊ m-m အမျှင်ဖြင့်ရောစပ်ပြီး ၈၅% အောက် အလေးချိန် ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၂၄ အကွက်ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော၊ လူတို့တီထွင်ပြုလုပ်သော အမျှင်များနှင့်ရောစပ်ပြီး ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၃၁ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ သိုးမွှေး/တိရိစ္ဆာန်မွှေးနှင့် ရောစပ်ထားပြီး ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထား သောအထည်

- ၅၅၁၆.၃၂ အရောင်ဆိုးထားသော၊ သိုးမွေး/တိရိစ္ဆာန်မွေးနှင့် ရောစပ်ထားပြီး ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၃၃ အရောင်ဆိုးထားသောချည်မျှင်၊ သိုးမွေး/တိရိစ္ဆာန်မွေးနှင့် ရောစပ်ထားပြီး ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၃၄ အကွက်ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော၊ သိုးမွေး/တိရိစ္ဆာန်မွေးနှင့် ရောစပ်ထားပြီး ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၄၁ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထားသော၊ ဝါချည်မျှင်နှင့်ရောစပ် ထားပြီး ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၅၁၆.၄၂ အရောင်ဆိုးထားသော၊ ဝါချည်မျှင်နှင့်ရောစပ်ထားပြီး ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၄၃ အရောင်ဆိုးထားသောချည်မျှင်၊ ဝါချည်မျှင်နှင့်ရောစပ်ထားပြီး ၈၅% အောက် အလေးချိန် ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၄၄ အကွက်ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော၊ ဝါချည်မျှင်နှင့်ရောစပ်ထားပြီး ၈၅% အောက် အလေးချိန်ရှိသော စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၉၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်မချွတ်ထားသော သို့မဟုတ် အရောင်ချွတ်ထား သော၊ စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၉၂ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်ဆိုးထားသော၊ စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထား သောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၉၃ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အရောင်ဆိုးထားသောချည်မျှင်၊ စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- ၅၅၁၆.၉၄ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အကွက်ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော၊ စံချိန်မီဓာတုမျှင်တုမှ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များ
- အခန်း ၅၆ အတွင်းခံအစ၊ သတ္တလပ်ထည်နှင့် မရက်လုပ်ထားသောချည်မျှင်များ၊ ပူးကျစ်ထားသော ချည်မျှင်များ၊ ကျစ်ကြိုးကြီးများ စသည်**
- ၅၆၀၁.၁၀ ကျန်းမာရေးလစဉ်သုံးပစ္စည်း၏ အတွင်းအောက်ခံအစ၊ ဆိုလိုသည်မှာ အမျိုးသမီး ကျန်းမာရေးလစဉ်သုံးဝွမ်းကပ်များ၊ ဓမ္မတာလစဉ်သုံးဝွမ်းလုံးများ
- ၅၆၀၁.၂၁ ကျန်းမာရေးလစဉ်သုံးပစ္စည်းများထက် ဤနေရာ၌ အတွင်းခံ ဝွမ်းနှင့် ပစ္စည်းများ
- ၅၆၀၁.၂၂ ကျန်းမာရေးလစဉ်သုံးပစ္စည်းများထက် ဤနေရာ၌ လူတို့ပြုလုပ်သော အမျှင်မှရသော အတွင်းခံအစများနှင့် ပစ္စည်းများ
- ၅၆၀၁.၂၉ ကျန်းမာရေးလစဉ်သုံးပစ္စည်းများထက် ဤနေရာ၌ အခြားအထည်အလိပ်ပစ္စည်းများမှ ရသော အတွင်းခံအစများနှင့် ပစ္စည်းများ

- ၅၆၀၁.၃၀ အထည်အလိပ် အလှဆင်သုံးချည်မျှင်တိုနှင့် ဂါမုန်စနှင့် ချည်ထွေးများ
- ၅၆၀၂.၁၀ လွန်းစက်ထွက် သတ္တလပ်ထည်နှင့် မရက်လုပ်ဘဲ လက်ချုပ်အပ်နှင့် ချည်မျှင်တိုကို တွဲထားသော အထည်များ
- ၅၆၀၂.၂၁ အပေါက်ဖာထေးထားခြင်း၊ အုပ်ထားခြင်း၊ ကာထားခြင်း စသည်တို့မရှိသော လွန်းစက်ထွက် သိုးမွှေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွှေးမဟုတ်သော သတ္တလပ်ထည်
- ၅၆၀၂.၂၉ အပေါက်ဖာထေးထားခြင်း၊ အုပ်ထားခြင်း၊ ကာထားခြင်း စသည်တို့မရှိသော လွန်းစက်ထွက် အခြားအထည်အလိပ်ပစ္စည်းမဟုတ်သော သတ္တလပ်ထည်
- ၅၆၀၂.၉၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ အထည်အလိပ်ပစ္စည်းများမှ သတ္တလပ်ထည်
- ၅၆၀၃.၀၀ အပေါက်ဖာထေးထားခြင်း၊ လိမ်းထားအုပ်ထားခြင်း၊ ဖုံးကာထားခြင်း သို့မဟုတ် အလွှာအထပ်ထပ် ပူးကပ်ထားခြင်းတို့ ပြုလုပ်ထားသော/မပြုလုပ်ထားသော မရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၆၀၄.၁၀ ချည်မျှင်ဖြင့်ဖုံးကာထားသော ရာဘာမျှင်နှင့်ကြိုး
- ၅၆၀၄.၂၀ အုပ်ကာထားသောစသည်ဖြင့် အကြမ်းခံနိုင်ရည်မြင့်မားသော ပိုလီအက်၊ နိုင်လွန်၊ အခြားဓာတုမျှင်၊ ဗစ်(စ်)ကို ရေယွန်ပိုးတု
- ၅၆၀၄.၉၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ ရာဘာ သို့မဟုတ် ပလတ်စတစ်ဖြင့် အပေါက်ဖာ၊ အုပ်ကာထားသော အထည်လိပ်ချည်မျှင်၊ အစင်းကြိုးနှင့် အလားတူပစ္စည်း
- ၅၆၀၅.၀၀ သတ္တမျှင်၊ သတ္တစင်းကြောင်း၊ သတ္တအမျှန်တို့နှင့်ရောထားသော သတ္တဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ချည်မျှင်၊ အထည်လိပ်ချည်မျှင်အစ
- ၅၆၀၆.၀၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော ကျစ်ကြိုးချည်မျှင်၊ ဆွယ်တာပြုလုပ်သောချည်မျှင်၊ ချည်မျှင်အသွင်ရှိ သေးသွယ်သောသိုးမွှေးစ
- ၅၆၀၇.၁၀ ဂုန်လျော် သို့မဟုတ် အခြား ဖျာ/ကြိုးစသည် ကျစ်ရာအမျှင်များမှ နှစ်ခု၊ သုံးခုပူး၍ ကျစ်ထားသောကြိုး၊ သင်္ဘောရွက်တိုင်သုံးကြိုး၊ ကြိုးများနှင့် နန်းကြိုးများ
- ၅၆၀၇.၂၁ သင်္ဘောနာနတ်လျော်ပင်မျိုးမှ နာနတ်လျော် သို့မဟုတ် အခြားအထည်လိပ်သုံး အမျှင်များမှရသော အနားကွပ်ကြိုး သို့မဟုတ် ချုပ်ကြိုး
- ၅၆၀၇.၂၉ နာနတ်လျော်ချည်မျှင်မှရသော အသားတင်ထုတ်လုပ်သော ကျစ်ကြိုး၊ သင်္ဘောရွက်တိုင်သုံးကြိုး၊ ကြိုးများနှင့် နန်းကြိုးများ
- ၅၆၀၇.၃၀ ငှက်ပျော်လျော် သို့မဟုတ် အခြား (အရွက်)မာ အမျှင်များမှရသော ကျစ်ကြိုး၊ သင်္ဘောရွက်တိုင်သုံးကြိုး၊ ကြိုးများနှင့် နန်းကြိုးများ
- ၅၆၀၇.၄၁ ပိုလီအီသိုင်းလင်း သို့မဟုတ် ပိုလီပရိုပိုင်လင်း ဓာတုမျှင်မှရသော အနားကွပ်ကြိုး သို့မဟုတ် ချုပ်ကြိုး
- ၅၆၀၇.၄၉ ပိုလီအီသိုင်းလင်း သို့မဟုတ် ပိုလီပရိုပိုင်လင်း ဓာတုမျှင်မှရသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော ကျစ်ကြိုး၊ သင်္ဘောရွက်တိုင်သုံးကြိုး၊ ကြိုးများနှင့် နန်းကြိုးများ

၅၆၀၇.၅၀	အခြားဓာတုမျှင်များမှရသော၊ ကျစ်ကြိုး၊ သဘောရွက်တိုင်သုံးကြိုး၊ ကြိုးများနှင့် နန်းကြိုးများ
၅၆၀၇.၉၀	အခြားပစ္စည်းများမှရသော၊ ကျစ်ကြိုး၊ သဘောရွက်တိုင်သုံးကြိုး၊ ကြိုးများနှင့် နန်းကြိုးများ
၅၆၀၈.၁၁	လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးသော အထည်လိပ်သုံးပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ငါးဖမ်း ပိုက်ကွန်များ
၅၆၀၈.၁၉	ကျစ်ကြိုး/ သဘောရွက်တိုင်သုံးကြိုး/ ကြိုးတို့ကို ထုံးဆက်ပြုလုပ်ထားသော ပိုက်ကွန်နှင့် m-m အထည်လိပ်သုံးပစ္စည်းနှင့်ပြုလုပ်ထားသော အခြားပိုက်ကွန်များ
၅၆၀၈.၉၀	အသားတင်ထုတ်လုပ်သော ကျစ်ကြိုး၊ သဘောရွက်တိုင်သုံးကြိုး၊ ကြိုးတို့ကို ထုံးဆက် ပြုလုပ်ထားသော ပိုက်ကွန်နှင့် အခြားအထည်လိပ်သုံးပစ္စည်းနှင့်ပြုလုပ်ထားသော ပိုက်ကွန်များ
၅၆၀၉.၀၀	အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ ချည်မျှင်၊ ကြိုးစင်း၊ ကျစ်ကြိုး၊ သဘောရွက်တိုင်သုံးကြိုးနှင့် နန်းကြိုးများမှရသော ပစ္စည်းများ
အခန်း ၅၇	ကော်ဇေးများနှင့် အခြားအထည်လိပ်ထွက်ကြမ်းခင်းများ
၅၇၀၁.၁၀	ထုံးဆက်ထားသော သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနုမှရသော ကော်ဇေးများ
၅၇၀၁.၉၀	ထုံးဆက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်သုံးပစ္စည်းများမှရသော ကော်ဇေးများ
၅၇၀၂.၁၀	Kelem ၊ Schumacks ၊ Karamanie နှင့်အလားတူအထည်လိပ် လက်ရက်ခြေသုတ်ခုံများ
၅၇၀၂.၂၀	အုန်းဆံမျှင် (အုန်းဆံကြိုး)မှရသော ကြမ်းခင်းများ
၅၇၀၂.၃၀	အသားတင်ထုတ်လုပ်ထားခြင်းမဟုတ်သော၊ သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနုဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇေးများပေါ်မှ နူးညံ့သောမျက်နှာပြင်
၅၇၀၂.၃၂	အသားတင်ထုတ်လုပ်ထားခြင်းမဟုတ်သော၊ လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော အထည်လိပ် အမျှင်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇေးများပေါ်မှ နူးညံ့သောမျက်နှာပြင်
၅၇၀၂.၃၉	အသားတင်ထုတ်လုပ်ထားခြင်းမဟုတ်သော၊ အခြားပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇေးများပေါ်မှ နူးညံ့သောမျက်နှာပြင်
၅၇၀၂.၄၁	အသားတင်ပြုလုပ်ထုတ်လုပ်ထားသော၊ သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနုဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇေးများ၏ နူးညံ့သောမျက်နှာပြင်
၅၇၀၂.၄၂	အသားတင်ပြုလုပ်ထုတ်လုပ်ထားသော၊ လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော အထည်လိပ် အမျှင်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇေးများ၏ နူးညံ့သောမျက်နှာပြင်
၅၇၀၂.၄၉	အသားတင်ပြုလုပ်ထုတ်လုပ်ထားသော၊ အခြားပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇေးများ၏ နူးညံ့သောမျက်နှာပြင်
၅၇၀၂.၅၁	အသားတင်ထုတ်လုပ်၊ ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်သော သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနုဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇေးများ

- ၅၇၀၂.၅၂ အသားတင်ထုတ်လုပ်၊ ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်သော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော အထည်လိပ်အမျှင်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇောများ
- ၅၇၀၂.၅၉ +အသားတင်ထုတ်လုပ်၊ ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်သော အခြားအထည်လိပ်အမျှင်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇောများ
- ၅၇၀၂.၉၁ အသားတင်ပြုလုပ်ထုတ်လုပ်ထားသော၊ သိုးမွှေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွှေးနုဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇောများ
- ၅၇၀၂.၉၂ အသားတင်ပြုလုပ်ထုတ်လုပ်ထားသော၊ လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇောများ
- ၅၇၀၂.၉၉ အသားတင်ပြုလုပ်ထုတ်လုပ်ထားသော၊ အခြားအထည်လိပ် အမျှင်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကော်ဇောများ
- ၅၇၀၃.၁၀ သိုးမွှေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွှေးနုဖြင့် အောက်ခင်းကို ခိုင်ခံ့အောင်ပြုလုပ်ထားသော ကော်ဇောများ
- ၅၇၀၃.၂၀ နိုင်လွန် သို့မဟုတ် အခြားဓာတုမျှင်များဖြင့် ခိုင်ခံ့အောင်ပြုလုပ်ထားသော ကော်ဇောများ
- ၅၇၀၃.၃၀ အခြားလူတို့ပြုလုပ်သော အထည်လိပ်သုံးပစ္စည်းများဖြင့် အောက်ခင်းကို ခိုင်ခံ့အောင် ပြုလုပ်ထားသော ကော်ဇောများ
- ၅၇၀၃.၉၀ အခြားအထည်လိပ်သုံးပစ္စည်းများဖြင့် အောက်ခင်းကို ခိုင်ခံ့အောင် ပြုလုပ်ထားသော ကော်ဇောများ
- ၅၇၀၄.၁၀ ၀.၃-စတုရန်းမီတာ၌ ကျယ်ပြန့်ဆုံးမျက်နှာပြင်ဧရိယာရှိသော သတ္တလပ်ထည်လိပ် အကွက်များ
- ၅၇၀၄.၉၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ သတ္တလပ်ထည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ကော်ဇောများ
- ၅၇၀၅.၀၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ ကော်ဇောများနှင့် အခြားကြမ်းခင်းအကာများ
- အခန်း ၅၈ အထူးရက်လုပ်ထားသောအထည်များ၊ အောက်ခင်းအချုပ်ဖြင့် ခိုင်ခံ့အောင်ပြုလုပ်ထားသော အထည်လိပ်များ၊ ဇာ၊ ရွှေချည်ထိုး/ငွေချည်ထိုး အလှဆင်ပစ္စည်းများ အစရှိသည်**
- ၅၈၀၁.၁၀ မျက်နှာသုတ်ပုဂံသို့ ရေစုပ်အားကောင်းသော ပိတ်စနှင့်၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဗျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များထက် သိုးမွှေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွှေးနုဖြင့် လက်ယက္ကန်းမှ ရက်လုပ်ရရှိသော ပိတ်အထည်များ
- ၅၈၀၁.၂၁ မျက်နှာသုတ်ပုဂံသို့ ရေစုပ်အားကောင်းသော ပိတ်စနှင့်၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဗျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များထက် မဖြတ်ရသေးသော ကန့်လန့်ဖြတ်ရည်ချည်မျှင်ဖြင့် ခိုင်ခံ့အောင်ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၈၀၁.၂၂ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဗျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များထက် ဖြတ်ထားသော ချည်ကတ္တီပါအထည်များ

- ၅၈၀၁.၂၃ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ကန့်လန့်ဖြတ်ရက်ချည်မျှင်ဖြင့် ခိုင်ခံ့အောင်ရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်များ
- ၅၈၀၁.၂၄ မျက်နှာသုတ်ပုဂံသို့ ရေစုပ်အားကောင်းသော ပိတ်စနှင့်၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ပျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များထက် မဖြတ်ထားသော၊ နူးညံ့အောင်ချည်မျှင်ပိုဆောင်းရက်ထားသော ချည်ကတ္တီပါအထည်များ
- ၅၈၀၁.၂၅ မျက်နှာသုတ်ပုဂံသို့ ရေစုပ်အားကောင်းသော ပိတ်စနှင့်၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ပျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များထက် ဖြတ်ထားသော၊ နူးညံ့အောင်ချည်မျှင်ပိုဆောင်းရက်ထားသော ချည်ကတ္တီပါအထည်များ
- ၅၈၀၁.၂၆ ပိတ်စနှင့်၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ပျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသော အထည်များထက် ဆွယ်တာပြုလုပ်ရာတွင်သုံးသော အလွန်နူးညံ့သောချည်ရက်ထည်များ
- ၅၈၀၁.၃၁ မျက်နှာသုတ်ပုဂံသို့ ရေစုပ်အားကောင်းသော ပိတ်စနှင့်၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ပျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များထက် လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော အမျှင်များကို မဖြတ်ထားဘဲ ကန့်လန့်ဖြတ်ရက်ချည်မျှင်ဖြင့် ခိုင်ခံ့အောင် ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၈၀၁.၃၂ ပိတ်စနှင့်၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ပျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသော အထည်များထက် လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော အမျှင်များမှရသော ဖြတ်ထားသော ကတ္တီပါအထည်များ
- ၅၈၀၁.၃၃ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်ထားသောအမျှင်ဖြင့် နူးညံ့အောင် ချည်မျှင်ပိုဆောင်းရက်လုပ်ထားသော ကတ္တီပါအထည်များ
- ၅၈၀၁.၃၄ မျက်နှာသုတ်ပုဂံသို့ ရေစုပ်အားကောင်းသော ပိတ်စနှင့်၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ပျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များထက် မဖြတ်ထားသော၊ လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်ထားသောအမျှင်ဖြင့် နူးညံ့အောင်ရက်လုပ်ထားသော ကတ္တီပါအထည်
- ၅၈၀၁.၃၅ မျက်နှာသုတ်ပုဂံသို့ ရေစုပ်အားကောင်းသော ပိတ်စနှင့်၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ပျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များထက် မဖြတ်ထားသော၊ လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်ထားသောအမျှင်ဖြင့် နူးညံ့အောင်ရက်လုပ်ထားသော ကတ္တီပါ အထည်များ
- ၅၈၀၁.၃၆ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ပျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည် များထက် လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်ထားသောအမျှင်ဖြင့် ဆွယ်တာပြုလုပ်ရာတွင်သုံးသော အလွန်နူးညံ့သောရက်ထည်များ
- ၅၈၀၁.၉၀ မျက်နှာသုတ်ပုဂံသို့ ရေစုပ်အားကောင်းသော ပိတ်စနှင့်၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ပျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များထက် အခြားအထည်လိပ် အမျှင်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကတ္တီပါထည်နှင့် ဆွယ်တာပြုလုပ်ရာတွင် သုံးသော၊ အလွန်နူးညံ့သော ရက်ထည်များ

- ၅၈၀၂.၁၁ အရောင်မချွတ်ထားသော၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဖျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များထက် ချည်ဖြင့်ရက်လုပ်ထားသော မျက်နှာသုတ်ပေါ် အထည်နှင့် အလားတူရက်လုပ်ထားသော မျက်နှာသုတ်ပေါ်/ရေချိုးဝတ်ရုံစသည့် အထည်များ
- ၅၈၀၂.၁၉ အရောင်မချွတ်ထားသော၊ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဖျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်များထက် ချည်ဖြင့်ရက်လုပ်ထားသော မျက်နှာသုတ်ပေါ် အထည်နှင့် အလားတူရက်လုပ်ထားသော မျက်နှာသုတ်ပေါ်/ရေချိုးဝတ်ရုံစသည့် အထည်များ
- ၅၈၀၂.၂၀ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဖျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည် များထက် အခြားအထည်လိပ်အမျှင်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော မျက်နှာသုတ်ပေါ် အထည်နှင့် အလားတူရက်လုပ်ထားသော မျက်နှာသုတ်ပေါ်/ရေချိုးဝတ်ရုံစသည့် အထည်များ
- ၅၈၀၂.၃၀ ခေါင်းစဉ်နံပါတ် ၅၇.၀၃ မှ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများထက် ခိုင်ခံ့အောင်စုစည်းပြီး နှစ်ထပ် ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၈၀၃.၁၀ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဖျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည် များထက် ချည်ပိတ်ကျဲ/ပတ်တီးစ
- ၅၈၀၃.၉၀ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဖျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည် များထက် အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများမှရသော ပတ်တီးစ
- ၅၈၀၄.၁၀ နှစ်ချောင်းထိုးသိုးမွှေး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုး ဇာတို့ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အထည် များမပါသော ပိုးဇာပေါ်နှင့် အခြားပေါ်အထည်များ
- ၅၈၀၄.၂၁ လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်ထားသော အမျှင်များကို စက်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ဇာချည်မျှင်/ ဇာထည်များ
- ၅၈၀၄.၂၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများကို စက်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ဇာချည်မျှင်/ ဇာထည်များ
- ၅၈၀၄.၃၀ လက်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ဇာချည်မျှင်/ ဇာထည်များ
- ၅၈၀၅.၀၀ ပြုလုပ်ထားသော သို့မဟုတ် မပြုလုပ်ထားသော လက်ရက်ရွှေချည်ငွေချည်ထိုး အလှဆင် ပစ္စည်းများနှင့် အပ်ချည်ဖြင့် ထိုးထားသော ရွှေချည်ငွေချည်ထိုး အလှဆင်ပစ္စည်းများ
- ၅၈၀၆.၁၀ ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဖျက်အကျယ်ရှိ ခိုင်ခံ့အောင်ချုပ်ရက်ထားသော အထည်များနှင့် ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဖျက်အကျယ်ရှိ ဆွယ်တာပြုလုပ် သော နူးညံ့သောအထည်များ
- ၅၈၀၆.၂၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော ကျုံ့ဆန့်နိုင်သော ချည်မျှင်/ရာဘာမျှင် ၅% သို့မဟုတ် ၅% ထက်အလေးချိန်ပါရှိသော ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဖျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်

- ၅၈၀၆.၃၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ချည်ဖြင့် ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဖျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်
- ၅၈၀၆.၃၂ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်သောအမျှင်ဖြင့် ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဖျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်
- ၅၈၀၆.၃၉ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ အခြားအထည်ချုပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ၁-မီလီမီတာနှင့် ၃၂၀-မီလီမီတာကြား ဖျက်အကျယ်ရှိ ရက်လုပ်ထားသောအထည်
- ၅၈၀၆.၄၀ သိုးမွေးနှင့် ချည်ကို ကော်ဖြင့် စုစည်းကပ်ထားသော ကန့်လန့်ဖြတ်ရက်စပါဝင်သော ရက်ထည်များ
- ၅၈၀၇.၁၀ အမှတ်တံဆိပ်များ၊ တံဆိပ်များနှင့် အလားတူအထည်ချုပ်ပစ္စည်းများနှင့် ရက်လုပ်ထားသော ပစ္စည်းများ
- ၅၈၀၇.၉၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ အထည်ချုပ်ပစ္စည်းများနှင့်မရက်လုပ်ထားသော အမှတ်တံဆိပ်များ၊ တံဆိပ်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၅၈၀၈.၁၀ ကျစ်ထားသောဖွတ်မြီးကြိုးစများ
- ၅၈၀၈.၉၀ ဇာထိုးခြင်း၊ ပိုးဖဲကြိုးဖဲပြားများ၊ ပန်းပွားစများနှင့် အလားတူအနုပညာပစ္စည်းများထက် သပ်သပ်ရပ်ရပ်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်တန်ဆာများ
- ၅၈၀၉.၀၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ အဝတ်အစားစသည်အတွက် သတ္တုမျှင်/သတ္တုဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ချည်မျှင်မှရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၅၈၁၀.၁၀ မြင်သာသော အောက်ခင်းမရှိဘဲ ချည်မျှင်/ချည်စင်းတို့ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ပန်းပွင့်ထိုးထားသော အဝတ်
- ၅၈၁၀.၉၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ဝါချည်ဖြင့် အစင်း/အမျှင်ပြု ပန်းပွင့်ထိုးထားသော အဝတ်
- ၅၈၁၀.၉၂ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်ထားသောအမျှင်ဖြင့် အစင်း/အမျှင်ပြု ပန်းပွင့်ထိုးထားသော အဝတ်
- ၅၈၁၀.၉၉ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ အခြားအထည်ချုပ်ပစ္စည်းများဖြင့် အစင်း/ အမျှင်ပြု ပန်းပွင့်ထိုးထားသော အဝတ်
- ၅၈၁၁.၀၀ ပိတ်ကွက်လေးများဖြင့် ဆက်စပ်ချုပ်ထားသော အထည်လိပ်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများ
- အခန်း ၅၉ အပေါက်ဖာထေးထားသော၊ လိမ်းသုတ်ထားသော၊ ဖုံးကာထားသော/အလွှာအထပ်ထပ် ပူး၍ ပြုလုပ်ထားသော အထည်လိပ် စသည်**
- ၅၉၀၁.၁၀ စာအုပ်အဖုံးများအတွက်အသုံးပြုသော၊ ကော်ဖြင့်လိမ်းသုတ်ထားသော အထည်ရက်စများ
- ၅၉၀၁.၉၀ မင်ခံရေးဆွဲရန် ချည်/လီနင်ပိတ်ပါးစ၊ ပြင်ဆင်ပြီး ပန်းချီဆွဲပတ္တမြားများ၊ ဦးထုပ်များ စသည် အတွက် တောင့်အောင်ပြုလုပ်ထားသော အထည်

- ၅၉၀၂.၁၀ အကြမ်းခံနိုင်ရည်မြင့်မားသော နိုင်လွန် သို့မဟုတ် အခြားဓာတုချည်မျှင်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော တာယာကြိုးပိတ်
- ၅၉၀၂.၂၀ အကြမ်းခံနိုင်ရည်မြင့်မားသော ပိုလီအက်စတာဓာတုမျှင်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော တာယာကြိုးပိတ်
- ၅၉၀၂.၉၀ အကြမ်းခံနိုင်ရည်မြင့်မားသော ဗစ်(စ်)ကိုရေယွန်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော တာယာကြိုးပိတ်
- ၅၉၀၃.၁၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ပိုလီဗီနိုင်းကလိုရိုက်ဖြင့် ဖာထေး၊ သုတ်လိမ်း၊ အုပ်ကာထားသော သို့မဟုတ် အလွှာအထပ်ထပ်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အထည်
- ၅၉၀၃.၂၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ပိုလီယူရီသင်း(န်)ဖြင့် ဖာထေး၊ သုတ်လိမ်း၊ အုပ်ကာထားသော သို့မဟုတ် အလွှာအထပ်ထပ်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အထည်
- ၅၉၀၃.၉၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ပလတ်စတစ်ဖြင့် ဖာထေး၊ သုတ်လိမ်း၊ အုပ်ကာထားသော သို့မဟုတ် အလွှာအထပ်ထပ်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အထည်
- ၅၉၀၄.၁၀ ပုံဖော်ရန် ဖြတ်ထားသော သို့မဟုတ် မဖြတ်ထားသော လီနီရိုလီယမ်ကြမ်းခင်း
- ၅၉၀၄.၉၁ လီနီရိုလီယမ်ထက် စက်ရက်သတ္တလပ်ထည်/မရက်လုပ်ထားသော အထည်များဖြင့် အခြေခံထားသော ကြမ်းခင်းများ
- ၅၉၀၄.၉၂ လီနီရိုလီယမ်ထက် အခြားအထည်စုံဖြင့် အခြေခံထားသော ကြမ်းခင်းများ
- ၅၉၀၅.၀၀ နံရံကပ်အထည်များ
- ၅၉၀၆.၁၀ ဗျက်အကျယ် ၂၀-စင်တီမီတာထက်မပိုသော ရာဘာဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ချည်မျှင်ကပ်တိတ်ပြား
- ၅၉၀၆.၉၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ရာဘာချည်မျှင်ဖြင့် ဇာထိုးထားသော သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးပြုလုပ်သော အထည်များ
- ၅၉၀၆.၉၉ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ရာဘာချည်မျှင်အထည်များ
- ၅၉၀၇.၀၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ဖာထေး၊ သုတ်လိမ်း၊ အုပ်ကာထားသော အထည်၊ ပန်းချီဆွဲထားသော ပတ္တမြား (ဥပမာ - ပြဇာတ်နောက်ခံရှုခင်း)
- ၅၉၀၈.၀၀ မီးအိမ်များ၊ မီးဖိုများအတွက် ကျစ်ထားသော မီးစာစ ဥပမာ - ဂက်(စ်) အလွှာ သို့မဟုတ် ဇာထိုးထားသော ဂက်(စ်) မီးစ
- ၅၉၀၉.၀၀ မီးသတ်ပိုက်နှင့် အခြားအလားတူပိုက်/ပြွန်ပြုလုပ်ခြင်း
- ၅၉၁၀.၀၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများမှ လွှဲပြောင်းပို့ဆောင်ခြင်း သို့မဟုတ် သယ်ပို့သည့်ကိရိယာသုံးသားရေပတ်ကြိုးများ သို့မဟုတ် ခါးပတ်ကြိုးများပြုလုပ်ခြင်း
- ၅၉၁၁.၁၀ ဝါချည်မျှင်/သိုးမွှေးစသည့် ဖြီးသင်သောစက်၌သုံးသော သားရေ သို့မဟုတ် ရာဘာတို့တွင် နန်းကြိုးမျှင်ပါသော အလွန်မာတောင့်သော အစနှင့် နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာ အသုံးပြုရန် အတွက် အလားတူအစ

- ၅၉၁၁.၂၀ ပြုလုပ်ထားသော သို့မဟုတ် မပြုလုပ်ထားသော ပိုး/နိုင်လွန်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော တံဆိပ်ရိုက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဓာတ်ပုံရိုက်ရာတွင်သုံးသော အလင်းရောင်ပြန်ပိတ်စ
- ၅၉၁၁.၃၁ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၆၅၀-ဂရမ်အောက်ပါသော စက္ကူထုတ်သော သို့မဟုတ် အလားတူစက်များ၌ အသုံးပြုသော အစများ
- ၅၉၁၁.၃၂ ၁-စတုရန်းမီတာ၌ ၆၅၀-ဂရမ် သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်အထက်ပါသော စက္ကူထုတ်သော သို့မဟုတ် အလားတူစက်များ၌ အသုံးပြုသော အစများ
- ၅၉၁၁.၄၀ လူဆံပင်မွှေးပါသော ဆီကြိတ်စက်များနှင့် အလားတူစက်များတွင်သုံးသော ဆီစစ်ပိတ်
- ၅၉၁၁.၉၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ နည်းပညာဆိုင်ရာ စက်များအတွက်သုံးသော အထည်လိပ်ထွက်ကုန်များနှင့် ပစ္စည်းများ
- အခန်း ၆၀ နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ**
- ၆၀၀၁.၁၀ နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုး ရက်လုပ်ထားသော၊ အောက်ခင်းခိုင်ခံ့အောင် ပြုလုပ်ထားသော ကော်ဇောက်သို့ အထည်များ
- ၆၀၀၁.၂၁ ချည်ဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုး ရက်လုပ်ထားသော၊ အောက်ခင်းခိုင်ခံ့အောင် ပြုလုပ်ထားသော မွှေးပွကော်ဇောက်သို့ အထည်များ
- ၆၀၀၁.၂၂ လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသောအမျှင်ဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုး ရက်လုပ်ထားသော၊ အောက်ခင်း ခိုင်ခံ့အောင် ပြုလုပ်ထားသော မွှေးပွကော်ဇောက်သို့ အထည်များ
- ၆၀၀၁.၂၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုး ရက်လုပ်ထားသော၊ အောက်ခင်းခိုင်ခံ့အောင် ပြုလုပ်ထားသော မွှေးပွကော်ဇောက်သို့ အထည်များ
- ၆၀၀၁.၉၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ချည်ဖြင့် အောက်ခင်းခိုင်ခံ့အောင် နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုး ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၆၀၀၁.၉၂ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသောအမျှင်ဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုး ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၆၀၀၁.၉၉ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုး ရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
- ၆၀၀၂.၁၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ကျုံ့ဆန့်နိုင်စွမ်းရှိသော ဓာတုမျှင်/ရာဘာ ၅% သို့မဟုတ် ၅% အထက်ပါဝင်ပြီး ဗျက်အကျယ် ၃၀-စင်တီမီတာ သို့မဟုတ် ၎င်းအောက်သာရှိသော နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးပြုလုပ်ထားသော အထည်များ
- ၆၀၀၂.၂၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ဗျက်အကျယ် ၃၀-စင်တီမီတာထက်မပိုသော နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးပြုလုပ်ထားသော အထည်
- ၆၀၀၂.၃၀ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ကျုံ့ဆန့်နိုင်စွမ်းရှိသော ဓာတုမျှင်/ရာဘာ ၅% သို့မဟုတ် ၅% အထက်ပါဝင်ပြီး ဗျက်အကျယ် ၃၀-စင်တီမီတာအထက်ရှိသော နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးပြုလုပ်ထားသော အထည်

- ၆၁၀၄.၅၁ သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနှုန်းဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် စကတ်များ
- ၆၁၀၄.၅၂ ချည်ဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် စကတ်များ
- ၆၁၀၄.၅၃ ဓာတုချည်မျှင်များဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် စကတ်များ
- ၆၁၀၄.၅၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် စကတ်များ
- ၆၁၀၄.၆၁ သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနှုန်းဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် ဘောင်းဘီရှည်နှင့် ဘောင်းဘီတိုများ
- ၆၁၀၄.၆၂ ချည်ဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် ဘောင်းဘီရှည်နှင့် ဘောင်းဘီတိုများ
- ၆၁၀၄.၆၃ ဓာတုချည်မျှင်များဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် ဘောင်းဘီရှည်နှင့် ဘောင်းဘီတိုများ
- ၆၁၀၄.၆၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် နှစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် ဘောင်းဘီရှည်နှင့် ဘောင်းဘီတိုများ
- ၆၁၀၅.၁၀ ချည်ဖြင့်ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ရှပ်အင်္ကျီများ
- ၆၁၀၅.၂၀ လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော ချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသား/ ယောက်ျားလေးဝတ် ရှပ်အင်္ကျီများ
- ၆၁၀၅.၉၀ အခြားအထည်ချုပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ရှပ်အင်္ကျီများ
- ၆၁၀၆.၁၀ ချည်ဖြင့်ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် ဘလောက်(စ်)အင်္ကျီနှင့် ရှပ်အင်္ကျီများ
- ၆၁၀၆.၂၀ လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော ချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် ဘလောက်(စ်)အင်္ကျီနှင့် ရှပ်အင်္ကျီများ
- ၆၁၀၆.၉၀ အခြားအထည်ချုပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် ဘလောက်(စ်)အင်္ကျီနှင့် ရှပ်အင်္ကျီများ
- ၆၁၀၇.၁၁ ချည်ဖြင့်ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အတွင်းခံဘောင်းဘီများ
- ၆၁၀၇.၁၂ လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော ချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသား/ ယောက်ျားလေးဝတ် အတွင်းခံဘောင်းဘီများ
- ၆၁၀၇.၁၉ အခြားအထည်ချုပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အတွင်းခံဘောင်းဘီများ

- ၆၁၀၈.၉၉ အခြားအထည်ချုပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/ မိန်းကလေးဝတ် ရေချိုးဝတ်ရုံရှည်၊ ညဝတ်အင်္ကျီပေါ်တွင်ထပ်ဝတ်သော ဝတ်ရုံရှည်များ စသည်
- ၆၁၀၉.၁၀ ချည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော တီရှပ်များ၊ အားကစားစွပ်ကျယ်များနှင့် အခြားစွပ်ကျယ်များ
- ၆၁၀၉.၉၀ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော တီရှပ်များ၊ အားကစားစွပ်ကျယ် များနှင့် အခြားစွပ်ကျယ်များ
- ၆၁၁၀.၁၀ သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနုတို့ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ခေါင်းစွပ်ဆွယ်တာများ၊ ရင်ကွဲသိုးမွေးအင်္ကျီများနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၁၁၀.၂၀ ချည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ခေါင်းစွပ်ဆွယ်တာများ၊ ရင်ကွဲအပေါ်ဝတ်အင်္ကျီများနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၁၁၀.၃၀ လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော ချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ခေါင်းစွပ်ဆွယ်တာ များ၊ ရင်ကွဲအပေါ်ဝတ်အင်္ကျီများနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၁၁၀.၉၀ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ခေါင်းစွပ်ဆွယ်တာများ၊ ရင်ကွဲ အပေါ်ဝတ်အင်္ကျီများနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၁၁၁.၁၀ သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနုတို့ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကလေးငယ်ဝတ် အင်္ကျီများနှင့် အဝတ်တန်ဆာများ
- ၆၁၁၁.၂၀ ချည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကလေးငယ်ဝတ်အင်္ကျီများနှင့် အဝတ်တန်ဆာများ
- ၆၁၁၁.၃၀ လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော ချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကလေးငယ်ဝတ် အင်္ကျီများနှင့် အဝတ်တန်ဆာများ
- ၆၁၁၁.၉၀ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ကလေးငယ်ဝတ်အင်္ကျီများနှင့် အဝတ်တန်ဆာများ
- ၆၁၁၂.၁၁ ချည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အားကစားဝတ်စုံများ
- ၆၁၁၂.၁၂ ဓာတုချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အားကစားဝတ်စုံများ
- ၆၁၁၂.၁၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အားကစားဝတ်စုံများ
- ၆၁၁၂.၂၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော နှင်းလျှောစီးဝတ်စုံများ
- ၆၁၁၂.၃၁ ဓာတုချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ရေကူးဝတ်စုံ
- ၆၁၁၂.၃၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ရေကူးဝတ်စုံ
- ၆၁၁၂.၄၁ ဓာတုချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် ရေကူးဝတ်စုံ
- ၆၁၁၂.၄၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် ရေကူးဝတ်စုံ

- ၆၁၁၃.၀၀ ဖာထေးဖြည့်စွက်ထားသော၊ အပေါ်မှထပ်လောင်းထားသော၊ အုပ်ကာထားသော သို့မဟုတ် အလွှာအထပ်ထပ် ရက်လုပ်ထားသော အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အဝတ်အထည်များ
- ၆၁၁၄.၁၀ သိုးမွှေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွှေးနုတို့ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အဝတ်အထည်များ
- ၆၁၁၄.၂၀ ချည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အဝတ်အထည်များ
- ၆၁၁၄.၃၀ လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော ချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အဝတ်အထည်များ
- ၆၁၁၄.၉၀ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အဝတ်အထည်များ
- ၆၁၁၅.၁၀ ချည်မျှင်တစ်မျိုးတည်း dtex ယူနစ် ၆၇ အောက်ပါသော ဓာတုမျှင်များမှ ရက်လုပ်ထားသော အသားကပ်ခြေစွပ်များ
- ၆၁၁၅.၁၂ ချည်မျှင်တစ်မျိုးတည်း dtex ယူနစ် ၆၇ သို့မဟုတ် ၎င်းအထက်ပါသော ဓာတုမျှင်များမှ ရက်လုပ်ထားသော အသားကပ်ခြေစွပ်များ
- ၆၁၁၅.၁၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများမှ ရက်လုပ်ထားသော အသားကပ်ခြေစွပ်များ
- ၆၁၁၅.၂၀ ချည်မျှင်တစ်မျိုးတည်း dtex ယူနစ် ၆၇ အောက်ပါသော ဓာတုမျှင်များမှ ရက်လုပ်ထားသော အမျိုးသမီး အတွင်းခံဝတ် ခြေစွပ်ရှည်နှင့် ဒူးထိရှည်သော ခြေစွပ်များ
- ၆၁၁၅.၉၁ သိုးမွှေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွှေးနုတို့ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အတွင်းခံဝတ်ခြေစွပ်များ
- ၆၁၁၅.၉၂ ချည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အတွင်းခံဝတ်ခြေစွပ်များ
- ၆၁၁၅.၉၃ ဓာတုချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အတွင်းခံဝတ်ခြေစွပ်များ
- ၆၁၁၅.၉၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အတွင်းခံဝတ်ခြေစွပ်များ
- ၆၁၁၆.၁၀ ပလတ်စတစ်များ သို့မဟုတ် ရာဘာဖြင့် ဖြည့်စွက်၊ လောင်းအုပ် သို့မဟုတ် ဖုံးကာ ရက်လုပ်ထားသော လက်အိတ်များ
- ၆၁၁၆.၉၁ သိုးမွှေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွှေးနုတို့ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော လက်အိတ်များ၊ လက်မတစ်ကန့်ကျန် လက်လေးချောင်းတစ်ကန့်ထည့်ရသော လက်အိတ်များနှင့် ဘောလုံးဖမ်း သားရေထူလက်အိတ်ကြီးများ
- ၆၁၁၆.၉၂ ချည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော လက်အိတ်များ၊ လက်မတစ်ကန့်ကျန် လက်လေးချောင်းတစ်ကန့်ထည့်ရသော လက်အိတ်များနှင့် ဘောလုံးဖမ်း သားရေထူလက်အိတ်ကြီးများ

- ၆၁၁၆.၉၃ ဓာတုချည်မျှင်များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော လက်အိတ်များ၊ လက်မတစ်ကန့်ကျိန် လက်လေးချောင်းတစ်ကန့်ထည့်ရသော လက်အိတ်များနှင့် ဘောလုံးဖမ်း သားရေထူလက်အိတ်ကြီးများ
- ၆၁၁၆.၉၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော လက်အိတ်များ၊ လက်မတစ်ကန့်ကျိန် လက်လေးချောင်းတစ်ကန့်ထည့်ရသော လက်အိတ်များနှင့် ဘောလုံးဖမ်း သားရေထူလက်အိတ်ကြီးများ
- ၆၁၁၇.၁၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော ခြုံပုဂ္ဂိုလ်များ၊ လည်စီးပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ခေါင်းစည်းပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၁၁၇.၂၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော လည်စည်းများ၊ ဖဲပြားပုံချည်ရသော လည်စည်းများနှင့် ရုပ်ကော်လာအောက်၌ထား၍စည်းသော လည်စည်းတစ်မျိုး
- ၆၁၁၇.၈၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အဝတ်အထည်အဆင်တန်ဆာများ
- ၆၁၁၇.၉၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အဝတ်အထည်များနှင့် အဝတ်အထည်အဆင်တန်ဆာများ၏ အစိတ်အပိုင်းများ
- အခန်း ၆၂ နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုး ရက်လုပ်ထားသော အဝတ်အစား အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းများနှင့် အဝတ်အစားတွဲဖက် တန်ဆာပစ္စည်းများ**
- ၆၂၀၁.၁၁ မထိုးရက်ထားသော သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အပေါ်ဝတ်အင်္ကျီနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၂၀၁.၁၂ မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အပေါ်ဝတ်အင်္ကျီနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၂၀၁.၁၃ မထိုးရက်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော ချည်မျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အပေါ်ဝတ်အင်္ကျီနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၂၀၁.၁၉ မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အပေါ်ဝတ်အင်္ကျီနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၂၀၁.၉၁ မထိုးရက်ထားသော သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ခေါင်းစွပ်ပါ လေကာမိုးကာအနွေးထည်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၂၀၁.၉၂ မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ခေါင်းစွပ်ပါ လေကာမိုးကာအနွေးထည်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၂၀၁.၉၃ မထိုးရက်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသော ချည်မျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ခေါင်းစွပ်ပါ လေကာမိုးကာအနွေးထည်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ

[illegible]

၆၂၀၅.၂၀	မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ရုပ်အင်္ကျီများ
၆၂၀၅.၃၀	မထိုးရက်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသောချည်မျှင်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ရုပ်အင်္ကျီများ
၆၂၀၅.၉၀	မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ရုပ်အင်္ကျီများ
၆၂၀၆.၁၀	မထိုးရက်ထားသော ပိုး သို့မဟုတ် ပိုးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများမှ ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် ဘလောက်(စ်)အင်္ကျီနှင့် ရုပ်အင်္ကျီများ
၆၂၀၆.၂၀	မထိုးရက်ထားသော သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် ဘလောက်(စ်)အင်္ကျီနှင့် ရုပ်အင်္ကျီများ
၆၂၀၆.၃၀	မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် ဘလောက်(စ်)အင်္ကျီနှင့် ရုပ်အင်္ကျီများ
၆၂၀၆.၄၀	မထိုးရက်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးထားသောချည်မျှင်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် ဘလောက်(စ်)အင်္ကျီနှင့် ရုပ်အင်္ကျီများ
၆၂၀၆.၉၀	မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် ဘလောက်(စ်)အင်္ကျီနှင့် ရုပ်အင်္ကျီများ
၆၂၀၇.၁၁	မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အတွင်းခံဘောင်းဘီများ
၆၂၀၇.၁၉	မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အတွင်းခံဘောင်းဘီများ
၆၂၀၇.၂၁	မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ညဝတ်အိပ်ရုပ်အင်္ကျီနှင့် ညဝတ်အိပ်ဝတ်စုံ
၆၂၀၇.၂၂	မထိုးရက်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးသောအမျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ညဝတ်အိပ်ရုပ်အင်္ကျီနှင့် ညဝတ်အိပ်ဝတ်စုံ
၆၂၀၇.၂၉	မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ညဝတ်အိပ်ရုပ်အင်္ကျီနှင့် ညဝတ်အိပ်ဝတ်စုံ
၆၂၀၇.၉၁	မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ရေချိုးဝတ်စုံရှည်၊ ညအိပ်ဝတ်စုံပေါ်ထပ်ဝတ်သော ဝတ်ရုံရှည် စသည်
၆၂၀၇.၉၂	မထိုးရက်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးသောအမျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ရေချိုးဝတ်စုံရှည်၊ ညအိပ်ဝတ်စုံပေါ်ထပ်ဝတ်သော ဝတ်ရုံရှည် စသည်

- ၆၂၀၇.၉၉ မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ရေချိုးဝတ်စုံရှည်၊ ညအိပ်ဝတ်စုံပေါ်ထပ်ဝတ်သော ဝတ်စုံရှည် စသည်
- ၆၂၀၈.၁၁ မထိုးရက်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးသောအမျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေး အတွင်းခံဝတ်စကတ်များ
- ၆၂၀၈.၁၉ မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေး အတွင်းခံဝတ်စကတ်များ
- ၆၂၀၈.၂၁ မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေး ညဝတ်အိပ်ဂါဝန်များနှင့် ညဝတ်အိပ်ဝတ်စုံ
- ၆၂၀၈.၂၂ မထိုးရက်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးသောအမျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေး ညဝတ်အိပ်ဂါဝန်များနှင့် ညဝတ်အိပ်ဝတ်စုံ
- ၆၂၀၈.၂၉ မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေး ညဝတ်အိပ်ဂါဝန်များနှင့် ညဝတ်အိပ်ဝတ်စုံ
- ၆၂၀၈.၉၁ မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေး အတွင်းခံဘောင်းဘီများ၊ ရေချိုးဝတ်စုံရှည်များ စသည်
- ၆၂၀၈.၉၂ မထိုးရက်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးသောအမျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေး အတွင်းခံဘောင်းဘီများ၊ ရေချိုးဝတ်စုံရှည်များ စသည်
- ၆၂၀၈.၉၉ မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေး အတွင်းခံဘောင်းဘီများ၊ ရေချိုးဝတ်စုံရှည်များ စသည်
- ၆၂၀၉.၁၀ မထိုးရက်ထားသော သိုးမွှေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွှေးနုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ကလေးငယ်အဝတ်အထည်များနှင့် အဝတ်တွဲဖက် အဆင်တန်ဆာများ
- ၆၂၀၉.၂၀ မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ကလေးငယ်အဝတ်အထည်များနှင့် အဝတ်တွဲဖက် အဆင်တန်ဆာများ
- ၆၂၀၉.၃၀ မထိုးရက်ထားသော ဓာတုချည်မျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ကလေးငယ်အဝတ်အထည်များနှင့် အဝတ်တွဲဖက် အဆင်တန်ဆာများ
- ၆၂၀၉.၉၀ မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ကလေးငယ်အဝတ်အထည်များနှင့် အဝတ်တွဲဖက် အဆင်တန်ဆာများ
- ၆၂၁၀.၁၀ သက္ကလပ်ထည်နှင့် မရက်လုပ်ထားသော ချည်ထည်တို့ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အဝတ်အထည်များ
- ၆၂၁၀.၂၀ ပိတ်ပေါက်ဖြည့်စွက်၊ အပေါ်မှ လောင်းထား/အုပ်ထား စသည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အထည်ဖြင့်ပြုလုပ်သော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အပေါ်ဝတ်အင်္ကျီများနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ

- ၆၂၁၀.၃၀ ပိတ်ပေါက်ဖြည့်စွက်၊ အပေါ်မှ လောင်းထား/အုပ်ထား စသည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အထည်ဖြင့်ပြုလုပ်သော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် အပေါ်ဝတ်အင်္ကျီများနှင့် အလားတူ ပစ္စည်းများ
- ၆၂၁၀.၄၀ ပိတ်ပေါက်ဖြည့်စွက်၊ အပေါ်မှ လောင်းထား/အုပ်ထား စသည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အထည်ဖြင့်ပြုလုပ်သော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေး ဝတ် အထည်များ
- ၆၂၁၀.၅၀ ပိတ်ပေါက်ဖြည့်စွက်၊ အပေါ်မှ လောင်းထား/အုပ်ထား စသည်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော အထည်ဖြင့်ပြုလုပ်သော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် အထည်များ
- ၆၂၁၁.၁၀ မထိုးရက်ထားသော၊ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် ရေကူးဝတ်စုံများ
- ၆၂၁၁.၁၂ မထိုးရက်ထားသော၊ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် ရေကူးဝတ်စုံများ
- ၆၂၁၁.၂၀ မထိုးရက်ထားသော၊ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော နှင်းလျှာစီးဝတ်စုံများ
- ၆၂၁၁.၃၀ မထိုးရက်ထားသော သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အထည်များ
- ၆၂၁၁.၃၂ မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အထည်များ
- ၆၂၁၁.၃၃ မထိုးရက်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးသောအမျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အထည်များ
- ၆၂၁၁.၃၉ မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော၊ အသားတင် ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အမျိုးသား/ယောက်ျားလေးဝတ် အထည်များ
- ၆၂၁၁.၄၀ မထိုးရက်ထားသော သိုးမွေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွေးနုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် အထည်များ
- ၆၂၁၁.၄၂ မထိုးရက်ထားသော ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် အထည်များ
- ၆၂၁၁.၄၃ မထိုးရက်ထားသော လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးသောအမျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် အထည်များ
- ၆၂၁၁.၄၉ မထိုးရက်ထားသော အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော၊ အသားတင် ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အမျိုးသမီး/မိန်းကလေးဝတ် အထည်များ
- ၆၂၁၂.၁၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများမှ ထုတ်လုပ်သော အမျိုးသမီးဝတ် အတွင်းခံဘရာဇီယာများနှင့် ၎င်းတို့နှင့်သက်ဆိုင်ရာ အစိတ်အပိုင်းများ

- ၆၂၂.၂၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများမှ ထုတ်လုပ်သော အမျိုးသမီးဝတ် ခါးစည်းများ၊ ဗိုက်ချပ်ခါးစည်း အတွင်းခံဘောင်းဘီများနှင့် ၎င်းတို့နှင့်သက်ဆိုင်ရာ အစိတ်အပိုင်းများ
- ၆၂၂.၃၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများမှ ထုတ်လုပ်သော အမျိုးသမီးဝတ် ဘရာစီယာနှင့် ခါးစည်း အတွင်းခံဘောင်းဘီ တစ်ဆက်တည်းဖြစ်သော အတွင်းခံဝတ်နှင့် ၎င်းတို့နှင့်သက်ဆိုင်ရာ အစိတ်အပိုင်းများ
- ၆၂၂.၉၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများမှထုတ်လုပ်သော အမျိုးသမီးဝတ် ခါးနှင့်တင် အလှပေါ်လွင်အောင် ဝတ်သော ကိုယ်ကျပ်အတွင်းခံများနှင့် ၎င်းတို့နှင့်သက်ဆိုင်ရာ အစိတ်အပိုင်းများ
- ၆၂၃.၁၀ မထိုးရက်ထားသော၊ ပိုး သို့မဟုတ် ပိုးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော လက်ကိုင်ပုဂ္ဂိုလ်များ
- ၆၂၃.၂၀ မထိုးရက်ထားသော၊ ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လက်ကိုင်ပုဂ္ဂိုလ်များ
- ၆၂၃.၉၀ မထိုးရက်ထားသော၊ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော လက်ကိုင်ပုဂ္ဂိုလ်များ
- ၆၂၄.၁၀ မထိုးရက်ထားသော၊ ပိုး သို့မဟုတ် ပိုးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ခြုံပုဂ္ဂိုလ်များ၊ လည်စည်းပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ခေါင်းစည်းပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၂၄.၂၀ မထိုးရက်ထားသော၊ သိုးမွှေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွှေးနုဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ခြုံပုဂ္ဂိုလ်များ၊ လည်စည်းပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ခေါင်းစည်းပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၂၄.၃၀ မထိုးရက်ထားသော၊ ဓာတုချည်မျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ခြုံပုဂ္ဂိုလ်များ၊ လည်စည်းပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ခေါင်းစည်းပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၂၄.၄၀ မထိုးရက်ထားသော၊ ချည်မျှင်တူများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ခြုံပုဂ္ဂိုလ်များ၊ လည်စည်းပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ခေါင်းစည်းပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၂၄.၉၀ မထိုးရက်ထားသော၊ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ခြုံပုဂ္ဂိုလ်များ၊ လည်စည်းပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ခေါင်းစည်းပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၆၂၅.၁၀ မထိုးရက်ထားသော၊ ပိုး သို့မဟုတ် ပိုးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော လည်စည်းများ၊ ဖဲပြားပုံချည်ရသော လည်စည်းများနှင့် ရှပ်အင်္ကျီကော်လာအောက်ထား၍စည်းရသော လည်စည်းများ
- ၆၂၅.၂၀ မထိုးရက်ထားသော၊ လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်သော ချည်မျှင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော လည်စည်းများ၊ ဖဲပြားပုံချည်ရသော လည်စည်းများနှင့် ရှပ်အင်္ကျီကော်လာအောက်ထား၍ စည်းရသော လည်စည်းများ
- ၆၂၅.၉၀ မထိုးရက်ထားသော၊ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော လည်စည်းများ၊ ဖဲပြားပုံချည်ရသော လည်စည်းများနှင့် ရှပ်အင်္ကျီကော်လာအောက်ထား၍စည်းရသော လည်စည်းများ

- ၆၂၁၆.၀၀ မထိုးရက်ထားသော၊ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်သော လက်အိတ်များ၊ လက်မ တစ်ကန့်ကျန် လက်လေးချောင်းတစ်ကန့်စွတ်ရသော လက်အိတ်များနှင့် ဘောလုံးဖမ်းရာ တွင်သုံးသော သားရေလက်အိတ်ကြီးများ
- ၆၂၁၇.၁၀ မထိုးရက်ထားသော၊ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်သော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ် တင်ပို့သော အဝတ်အထည်တွဲဖက် အဆင်တန်ဆာများ
- ၆၂၁၇.၉၀ မထိုးရက်ထားသော၊ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်သော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ် တင်ပို့သော အဝတ်အထည်အစိတ်အပိုင်းများ သို့မဟုတ် အဝတ်အထည်တွဲဖက် အဆင်တန်ဆာများ
- အခန်း ၆၃ အခြားပြုလုပ်ထားသော အထည်လိပ်ပစ္စည်းများ၊ အစုံလိုက်သုံးသော ပစ္စည်းများ၊ အသုံးပြုပြီးအထည်များ စသည်**
- ၆၃၀၁.၁၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်သော လျှပ်စစ်ဓာတ်ဖြင့် အနွေးပေးစောင်များ
- ၆၃၀၁.၂၀ (လျှပ်စစ်ဓာတ်အားထက်) သိုးမွှေး သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်မွှေးနုဖြင့် ပြုလုပ်သော စောင်များနှင့် ခရီးဆောင်စောင်များ
- ၆၃၀၁.၃၀ (လျှပ်စစ်ဓာတ်အားထက်) ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်သော စောင်များနှင့် ခရီးဆောင်စောင်များ
- ၆၃၀၁.၄၀ (လျှပ်စစ်ဓာတ်အားထက်) ဓာတုမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်သော စောင်များနှင့် ခရီးဆောင်စောင်များ
- ၆၃၀၁.၉၀ (လျှပ်စစ်ဓာတ်အားထက်) အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်သော စောင်များနှင့် ခရီးဆောင်စောင်များ
- ၆၃၀၂.၁၀ နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော အထည်လိပ်ပစ္စည်းဖြင့် ပြုလုပ်သော အိပ်ရာခင်း၊ ခေါင်းအုံးစွပ်များ
- ၆၃၀၂.၂၁ ထိုးရက်မထားဘဲ ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော ချည်သားအိပ်ရာခင်း၊ ခေါင်းအုံးစွပ်များ
- ၆၃၀၂.၂၂ ထိုးရက်မထားဘဲ ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်ထားသော ချည်မျှင်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အိပ်ရာခင်း၊ ခေါင်းအုံးစွပ်များ
- ၆၃၀၂.၂၉ ထိုးရက်မထားဘဲ ပုံဖော်ရိုက်နှိပ်ထားသော အခြားအထည်လိပ်သုံးပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ် သော အိပ်ရာခင်း၊ ခေါင်းအုံးစွပ်များ
- ၆၃၀၂.၃၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်သော အိပ်ရာခင်း၊ ခေါင်းအုံးစွပ်များ
- ၆၃၀၂.၃၂ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်သော ချည်မျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်သော အိပ်ရာခင်း၊ ခေါင်းအုံးစွပ်များ
- ၆၃၀၂.၃၉ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်သော အိပ်ရာခင်း၊ ခေါင်းအုံးစွပ်များ
- ၆၃၀၂.၄၀ နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော အထည်လိပ်ပစ္စည်းဖြင့် ပြုလုပ်သော စားပွဲခင်း
- ၆၃၀၂.၅၁ မထိုးရက်ထားသော ချည်သားစားပွဲခင်း

- ၆၃၀၂.၅၂ မထိုးရက်ထားသော ဗီသွားလျော်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော စားပွဲခင်း
- ၆၃၀၂.၅၃ မထိုးရက်ထားသော၊ လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်ထားသော အမျှင်များဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော စားပွဲခင်း
- ၆၃၀၂.၅၉ မထိုးရက်ထားသော၊ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော စားပွဲခင်း
- ၆၃၀၂.၆၀ မျက်နှာသုတ်ပဝါကဲ့သို့ ရေစုပ်အားကောင်းသော သို့မဟုတ် အလားတူပိတ်စ၊ ချည်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အိမ်သာနှင့် မီးဖိုချောင်သုံးပုဂါများ
- ၆၃၀၂.၉၁ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ ချည်သား အိမ်သာနှင့် မီးဖိုချောင်သုံးပုဂါများ
- ၆၃၀၂.၉၂ ဗီသွားလျော်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အိမ်သာနှင့် မီးဖိုချောင်သုံးပုဂါများ
- ၆၃၀၂.၉၃ လူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်ထားသော အမျှင်များဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အိမ်သာနှင့် မီးဖိုချောင်သုံးပုဂါများ
- ၆၃၀၂.၉၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အိမ်သာနှင့် မီးဖိုချောင်သုံးပုဂါများ
- ၆၃၀၃.၁၁ ရက်ထားသောချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ခန်းဆီးလိုက်ကာများ၊ လှိုင်းတွန့်ခန်းဆီးများ၊ အတွင်းကန့်လန့်ကာများနှင့် လိုက်ကာများ သို့မဟုတ် အိမ်ရာကန့်လန့်ကာ နဖူးစည်းများ
- ၆၃၀၃.၁၂ ရက်ထားသောဓာတုမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ခန်းဆီးလိုက်ကာများ၊ လှိုင်းတွန့်ခန်းဆီးများ၊ အတွင်းကန့်လန့်ကာများနှင့် လိုက်ကာများ သို့မဟုတ် အိမ်ရာကန့်လန့်ကာ နဖူးစည်းများ
- ၆၃၀၃.၁၉ ရက်ထားသော အခြားအထည်အလိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ခန်းဆီးလိုက်ကာများ၊ လှိုင်းတွန့်ခန်းဆီးများ၊ အတွင်းကန့်လန့်ကာများနှင့် လိုက်ကာများ သို့မဟုတ် အိမ်ရာကန့်လန့်ကာ နဖူးစည်းများ
- ၆၃၀၃.၉၁ ရက်လုပ်မထားသော၊ ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ခန်းဆီးလိုက်ကာများ၊ လှိုင်းတွန့်ခန်းဆီးများ၊ အတွင်းကန့်လန့်ကာများနှင့် လိုက်ကာများ သို့မဟုတ် အိမ်ရာကန့်လန့်ကာ နဖူးစည်းများ
- ၆၃၀၃.၉၂ ရက်လုပ်မထားသော၊ ဓာတုမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ခန်းဆီးလိုက်ကာများ၊ လှိုင်းတွန့်ခန်းဆီးများ၊ အတွင်းကန့်လန့်ကာများနှင့် လိုက်ကာများ သို့မဟုတ် အိမ်ရာကန့်လန့်ကာ နဖူးစည်းများ
- ၆၃၀၃.၉၉ ရက်လုပ်မထားသော၊ အခြားအထည်အလိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ခန်းဆီးလိုက်ကာများ၊ လှိုင်းတွန့်ခန်းဆီးများ၊ အတွင်းကန့်လန့်ကာများနှင့် လိုက်ကာများ သို့မဟုတ် အိမ်ရာကန့်လန့်ကာ နဖူးစည်းများ
- ၆၃၀၄.၁၁ နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးရက်လုပ်ထားသော အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်သော အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အိမ်ရာဖုံးများ
- ၆၃၀၄.၁၉ နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးရက်လုပ်ထားခြင်းမရှိသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော၊ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်သော အိမ်ရာဖုံးများ
- ၆၃၀၄.၉၁ နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးရက်လုပ်ထားသော အထည်လိပ်ပစ္စည်းများမှ အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အလှဆင်အခင်းထည်ပစ္စည်းများ

- ၆၃၀၄.၉၂ နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးရက်လုပ်ထားခြင်းမရှိသော၊ ချည်ဖြင့် အသားတင် ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အလှဆင်အခင်းထည်ပစ္စည်းများ
- ၆၃၀၄.၉၃ နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးရက်လုပ်ထားခြင်းမရှိသော၊ ဓာတုချည်မျှင် များဖြင့် အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အလှဆင်အခင်းထည်ပစ္စည်းများ
- ၆၃၀၄.၉၉ နှစ်ချောင်းထိုး သို့မဟုတ် တစ်ချောင်းထိုးရက်လုပ်ထားခြင်းမရှိသော၊ အခြားအထည်လိပ် ပစ္စည်းများဖြင့် အသားတင်ထုတ်လုပ်တင်ပို့သော အလှဆင်အခင်းထည်ပစ္စည်းများ
- ၆၃၀၅.၁၀ ဂုန်လျှော် သို့မဟုတ် အခြားအမျှင်ထွက်ပင်များမှရရှိသော လျှော်မျှင်များဖြင့် ကုန်ပစ္စည်း များထုတ်ပိုးရန်အတွက် ထုတ်လုပ်သော အိတ်ကြီးများနှင့် အိတ်များ
- ၆၃၀၅.၂၀ ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်ပိုးရန်အတွက် ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အိတ်ကြီးများနှင့် အိတ်များ
- ၆၃၀၅.၃၁ ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်ပိုးရန်အတွက် ပိုလီအီသိုင်လင်း သို့မဟုတ် ပိုလီပရိုပိုင်လင်း ဓာတု ကြိုးမျှင်များဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အိတ်ကြီးများနှင့် အိတ်များ
- ၆၃၀၅.၃၉ ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်ပိုးရန်အတွက် အခြားလူတို့ဖန်တီးပြုလုပ်ထားသော အထည်လိပ် ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အိတ်ကြီးများနှင့် အိတ်များ
- ၆၃၀၅.၉၀ ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်ပိုးရန်အတွက် အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အိတ်ကြီးများနှင့် အိတ်များ
- ၆၃၀၆.၁၁ ချည်ပါဝင်သော ရေစိုစံအစများ၊ နေကာမိုးကာနှင့် နေယုက်ထားသော အစများ
- ၆၃၀၆.၁၂ ဓာတုချည်မျှင်များပါဝင်သော ရေစိုစံအစများ၊ နေကာမိုးကာနှင့် နေယုက်ထားသော အစများ
- ၆၃၀၆.၁၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများပါဝင်သော ရေစိုစံအစများ၊ နေကာမိုးကာနှင့် နေယုက်ထား သော အစများ
- ၆၃၀၆.၂၁ ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ရွက်ဖျင်တဲများ
- ၆၃၀၆.၂၂ ဓာတုချည်မျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ရွက်ဖျင်တဲများ
- ၆၃၀၆.၂၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ရွက်ဖျင်တဲများ
- ၆၃၀၆.၃၁ ဓာတုချည်မျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော သင်္ဘောရွက်များ
- ၆၃၀၆.၃၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော သင်္ဘောရွက်များ
- ၆၃၀၆.၄၁ ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လေထိုးသုံးရသောအိပ်ရာများ
- ၆၃၀၆.၄၉ အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လေထိုးသုံးရသောအိပ်ရာများ
- ၆၃၀၆.၉၁ ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ စခန်းချ ခရီးထွက်ရန်သုံးသော ပစ္စည်းများ
- ၆၃၀၆.၉၉ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော၊ အသားတင်ထုတ်လုပ်သော၊ စခန်းချ ခရီးထွက်ရန်သုံးသောပစ္စည်းများ

၆၃၀၇.၁၀	အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ကြမ်းခင်းများ၊ ပန်းကန်သုတ်ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ဖုန်သုတ်ဝတ်နှင့် အခြားအလားတူသန့်ရှင်းရေးပြုလုပ်ရာတွင်သုံးသော အဝတ်စများ
၆၃၀၇.၂၀	အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော သက်ကယ်အင်္ကျီများနှင့် သက်ကယ်ခါးပတ်များ
၆၃၀၇.၉၀	ဂါဝန်ပုံစံများပါဝင်သော အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ပစ္စည်းများ
၆၃၀၈.၀၀	စောင်များ၊ ရွှေချည်ထိုးကားချပ်များ စသည် ပြုလုပ်ရန်အတွက် ရက်လုပ်ထားသော အထည်နှင့် ချည်မျှင်ပါဝင်သော အစုံလိုက်ပစ္စည်းများ
၆၃၀၉.၀၀	အသုံးပြုပြီးအထည်များနှင့် အခြားအသုံးပြုပြီးပစ္စည်းများ

အခန်း ၃၀ မှ ၄၉ ၊ ၆၄ မှ ၉၆ တွင်ပါသော အဝတ်အထည်နှင့် အထည်အလိပ်ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ

HS နံပါတ် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းဖော်ပြချက်

၃၀၀၅.၉၀	အတွင်းခံ အစ၊ ပိတ်ကျဲ၊ ပတ်တီးများနှင့် အလားတူပစ္စည်း
ex ၃၉၂၁.၁၂}	{ရက်လုပ်ထားသော၊ နှစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော သို့မဟုတ် အထက်မှ အုပ်လောင်းထားသော၊ ကာထားသော၊ မရက်လုပ်ထားသော အထည်များ
ex ၃၉၂၁.၁၃}	{သို့မဟုတ် ပလပ်စတစ်ဖြင့် အလွှာအထပ်ထပ်ပြုလုပ်ထားသော အထည်များ
ex ၃၉၂၁.၉၀}	{
ex ၄၂၀၂.၁၂}	{
ex ၄၂၀၂.၂၂}	{အပြင်ဘက်မျက်နှာပြင်ပါသော ခရီးဆောင်အိတ်၊ လက်ကိုင်အိတ်များနှင့် ပြားသော ကုန်ပစ္စည်းများ
ex ၄၂၀၂.၃၂}	{အထည်လိပ်ပစ္စည်းများ အဓိကထား၍
ex ၄၂၀၂.၉၂}	{
ex ၆၄၀၅.၂၀	ခြေဖဝါးအောက်ခံပြားပါ ဖိနပ်နှင့် သိုးမွေးသတ္တလပ်ထည်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ခြေခုံအထက်ပိုင်း
ex ၆၄၀၆.၁၀	အပြင်ဘက်မျက်နှာပြင်ဧရိယာ ၅၀% သို့မဟုတ် ၅၀% အထက်သည် အထည်လိပ်ပစ္စည်းနှင့်လုပ်ထားသော ဖိနပ်ခြေခုံအထက်ပိုင်း
ex ၆၄၀၆.၉၉	အထည်လိပ်ပစ္စည်းနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ခြေထောက်ဖုံးနှင့် ခြေချင်းဝတ်အစွပ်များ
၆၅၀၁.၀၀	သတ္တလပ်ဖြင့်ပြုလုပ်သော ဦးထုပ်ပုံစံများ၊ ဦးထုပ်များနှင့် ခေါင်းစပ်များ၊ သတ္တလပ်ဖြင့် ပြုလုပ်သော palteaux နှင့် manchons
၆၅၀၂.၀၀	မည်သည့်ပစ္စည်းနှင့်မဆို ပြုလုပ်ထားသော၊ ကျစ်ထားသော သို့မဟုတ် အစင်းကြောင်းများ နှင့်ဆင်တူအောင် ပြုလုပ်ထားသော ဦးထုပ်ပုံစံများ
၆၅၀၃.၀၀	သတ္တလပ်ဦးထုပ်များနှင့် အခြားသတ္တလပ်ခေါင်းဆောင်းပစ္စည်း

- ၆၅၀၄.၀၀ မည်သည့်ပစ္စည်းနှင့်မဆို ပြုလုပ်ထားသော၊ ကျစ်ထားသော သို့မဟုတ် အစင်းကြောင်းများ နှင့်ဆင်တူအောင် ပြုလုပ်ထားသော ဦးထုပ်များနှင့် အခြားခေါင်းဆောင်ပစ္စည်း
- ၆၅၀၅.၀၀ ဇာ သို့မဟုတ် အခြားအထည်လိပ်ပစ္စည်းတို့နှင့်နှစ်ချောင်းထိုးရက်ထားသော သို့မဟုတ် ပြုလုပ်ထားသော ဦးထုပ်များ သို့မဟုတ် အခြားခေါင်းဆောင်ပစ္စည်း
- ၆၆၀၁.၁၀ ပန်းခြံသုံးအမျိုးအစား ထီးများနှင့် နေကာထီးကြီးများ
- ၆၆၀၁.၉၁ အခြားထီးအမျိုးအစားများ၊ အဝေးကြည့်မှန်ပြောင်းလက်ကိုင်
- ၆၆၀၁.၉၉ အခြားထီးများ
- ex ၇၀၁၉.၁၀ ဖိုင်ဘာဂလပ်(စ်)ချည်မျှင်များ
- ex ၇၀၁၉.၂၀ ရက်လုပ်ထားသော ဖိုင်ဘာဂလပ်(စ်)အထည်များ
- ၈၇၀၈.၂၁ မော်တော်ယာဉ်များအတွက် လုံခြုံရေးထိုင်ခုံ ခါးပတ်များ
- ၈၈၀၄.၀၀ လေထီးများ၊ ၎င်းတို့နှင့်သက်ဆိုင်သော အစိတ်အပိုင်းများနှင့် တွဲဖက်ပစ္စည်းများ
- ၉၁၁၃.၉၀ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများမှရသော လက်ပတ်နာရီကြိုးများ၊ လက်ပတ်ကြိုးနှင့် လက်ကောက်များ
- ex ၉၄၀၄.၉၀ ချည်ဖြင့်ပြုလုပ်သော ခေါင်းအုံးနှင့် ထိုင်စရာအခင်းများ၊ ကွက်စိပ်ချုပ်ထားသော အိပ်ရာခင်း၊ ဂွမ်းကပ်များ၊ အထည်လိပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်သော ဂွမ်းကပ်များနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
- ၉၅၀၂.၉၁ အရပ်များအတွက် အဝတ်အထည်များ
- ex ၉၆၁၂.၁၀ ဗျက်အကျယ် ၃၀-မီလီမီတာအောက် အတိုင်းအတာရှိပြီး အသင့်ထုတ်လုပ်ပြီး စက် အစိတ်အပိုင်းများ၌ အမြဲထည့်ထားရသော အစထက် လူတို့ပြုလုပ်ဖန်တီးသော ချည်မျှင် များဖြင့် ရက်လုပ်ထားသော လက်နှိပ်စက်မင်ကြိုးများ

ကုန်သွယ်မှုပြုရန် နည်းပညာဆိုင်ရာ အတားအဆီးများနှင့်ပတ်သက်သော သဘောတူညီချက်

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ —

ဥရုဂွေးဆွေးနွေးပွဲ၏ ကဏ္ဍစုံကုန်သွယ်မှု စေ့စပ်ဆွေးနွေးမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်မှ ရည်မှန်းချက်များကို ထောက်ပံ့ရန် ဆုံးဖြတ်ထားကြသည်။

ဤအရေး၌ ကုန်ထုတ်လုပ်ရာတွင် ထိရောက်မြန်ဆန်မှုရှိစေရေးကို တိုးမြှင့်ခြင်းနှင့် နိုင်ငံတကာ ကုန်သွယ်မှု ပြုရာတွင် ဖြည့်ဆည်းပေးခြင်းတို့ဖြင့် နိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့် အကဲဖြတ်စနစ်များနှင့် ညီညွတ်စေမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင် စေပြီး အဓိကကျသော ဆောင်ရွက်မှုဖြစ်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

ထို့ကြောင့် ထိုနိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့် အကဲဖြတ်မှုစနစ်များ ညီညွတ်စေမှုကို ဖွံ့ဖြိုးလာစေရေး အားပေးရန် ဆုံးဖြတ်ထားကြပါသည်။

သို့သော် ထုတ်ပိုးခြင်း၊ အမှတ်အသားပြုခြင်းနှင့် အမှတ်တံဆိပ်လုပ်ရန် လိုအပ်ချက်များပါဝင်သော နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် စံသတ်မှတ်ချက်များနှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် စံသတ်မှတ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီမှုကို အကဲဖြတ်မှုအတွက် လုပ်ငန်းစဉ်တို့သည် နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှုသို့ မလိုအပ် သော အတားအဆီးအ နှောင့်အယှက်များ ဖန်တီးဖြစ်ပေါ်လာမှု မရှိစေရေးကို သေချာဂရုပြုရန် ဆုံးဖြတ်ထားကြ ပါသည်။

မည်သည့်နိုင်ငံမဆို ကုန်သွယ်သောနိုင်ငံများအကြား တူညီသော ကုန်ပစ္စည်းအခြေအနေအထားအပေါ်တွင် တစ်ဖက်သတ်ဆန်သော သို့မဟုတ် မမျှတသော ခွဲခြားမှုဖြင့် အမြတ်ထုတ်ရန် သို့မဟုတ် နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှု အပေါ် ဖုံးကွယ်ကန့်သတ်မှုနည်းလမ်းများနှင့်သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက် များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း လိုအပ်ချက်နှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့၏ တင်ပို့ကုန်အရည်အသွေး မှန်ကန်စေရေး သို့မဟုတ် လူ၊ တိရစ္ဆာန် သို့မဟုတ် အပင်တို့၏ အသက်နှင့် ကျန်းမာရေးကို ကာကွယ်ရန်၊ သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန် သို့မဟုတ် လှည့်စားဆောင်ရွက်မှုကို ကာကွယ်တားဆီးရန်အတွက် ၎င်းအနေဖြင့် သင့်လျော်သည်ဟုဆုံးဖြတ်သော အဆင့်တို့၌ လိုအပ်သောဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ တားဆီးပိတ်ပင်ခွင့်မရှိကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

မည်သည့်နိုင်ငံကိုမဆို ၎င်း၏ လိုအပ်သော လုံခြုံရေးဆိုင်ရာ ကာကွယ်တားဆီးနိုင်ရန်အတွက် လိုအပ်သော ဆောင်ရွက်ချက်များပြုလုပ်ခြင်းမှ တားဆီးပိတ်ပင်ခွင့်မရှိကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

နိုင်ငံတကာ သတ်မှတ်စံချိန်စံညွှန်းများပြုရေးသည် ဖွံ့ဖြိုးပြီးနိုင်ငံများမှ နည်းပညာကို ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်စေနိုင်သည့် ဆောင်ရွက်ချက်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများသည် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စံသတ်မှတ်ချက်များ၊ ပုံသေ သတ်မှတ်ခြင်းနှင့် အသုံးပြုခြင်း၊ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် သတ်မှတ်စံတို့နှင့်ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်း အကဲဖြတ်ရန်အတွက် လုပ်ငန်းစဉ်တို့၌ အထူးအခက်အခဲများ ကြုံတွေ့နိုင်သည်ကို သိရှိထားကြပြီး ထိုကိစ္စရပ်နှင့် ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့၏ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်မှုတို့ကို ကူညီထောက်ပံ့ပေးရန် ဆုံးဖြတ်ထားကြပါသည်။

ဤစာချုပ်တွင် အောက်ဖော်ပြပါများအတိုင်း သဘောတူထားကြပါသည်။ —

အပိုဒ် (၁)

အထွေထွေစည်းကမ်းချက်များ

၁. ၁။ သတ်မှတ်စံပြုရေးအတွက် အထွေထွေသတ်မှတ်ချက်များနှင့် ညီညွတ်စေရေး အကဲဖြတ်မှုအတွက် လုပ်ငန်းစဉ်တို့သည် ပုံမှန်အားဖြင့် ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂနိုင်ငံများစနစ်အတွင်း၌ ကျင့်သုံးလျက်ရှိသော အဓိပ္ပာယ် သတ်မှတ်ချက်များ၊ နိုင်ငံတကာစံပြုရေးအဖွဲ့များမှ ၎င်းတို့၏ ဆက်စပ်အကြောင်းရာနှင့် ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်နှင့် ရည်မှန်းချက်ကို အခြေခံ၍ ဆုံးဖြတ်သည့်အတိုင်း အဓိပ္ပာယ်ရှိစေပါသည်။
၁. ၂။ သို့သော် ဤသဘောတူညီချက်ပါ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် နောက်ဆက်တွဲ (၁) ၌ ပေးထားသော အခေါ်အဝေါ်စကားရပ်များ၏ အဓိပ္ပာယ်ကို အသုံးပြုပါမည်။
၁. ၃။ စက်မှုလုပ်ငန်းနှင့် လယ်ယာစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးလုပ်ငန်းတို့မှ ထွက်ကုန်များအားလုံးသည် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။
၁. ၄။ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် အစိုးရဌာနများ၏ စားသုံးမှုလိုအပ်ချက်များအတွက် အစိုးရဌာနများမှ ပြင်ဆင် ထားသော ဝယ်ယူမှုသတ်မှတ်ချက်များသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်တွင်မရှိဘဲ ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာပမာဏနှင့်အညီ အစိုးရအဝယ်ဌာနရှိ သဘောတူညီချက်ထဲ၌ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
၁. ၅။ ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို နောက်ဆက်တွဲ (က) ကို ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သန့်ရှင်း စေရေးနှင့် ရောဂါပိုးမွှား၊ ဓာတုဆိုးကျိုးများကင်းစေရေး စီမံလုပ်ဆောင်ချက်များတွင် အသုံးပြုရပါမည်။
၁. ၆။ ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ သတ်မှတ်စံနှုန်းများနှင့် အကဲဖြတ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်များ တညီတညွတ်တည်းရှိစေမှုတို့အား ကိုးကားရည်ညွှန်းသော အချက်များအားလုံးသည် အသေးစွဲပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်မှုနှင့် ပေါင်းထည့်မှုများမှလွဲ၍ ရှိနေသော စည်းကမ်းချက်များ သို့မဟုတ် ထုတ်ကုန်ဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်တို့ကို ပြင်ဆင် ဖြည့်စွက်ခြင်းနှင့် ပေါင်းထည့်ခြင်းတို့ ပါဝင်နိုင်စေရန် အနက်အဓိပ္ပာယ် ဖွင့်ဆိုရပေမည်။

နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် စံချိန်စံညွှန်းများ

အပိုဒ် (၂)

ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများမှ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ရွေးချယ်လက်ခံခြင်းနှင့် ကျင့်သုံးခြင်း

၎င်းတို့၏ ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ -

၂. ၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်ပတ်သက်၍ မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ ပိုင်နက်မှ တင်သွင်းသော ထွက်ကုန်များအပေါ် သတ်မှတ်ဆောင်ရွက်မှုသည် ထိုထွက်ကုန်ပစ္စည်းထွက်ရှိရာ မူရင်းနိုင်ငံ၊ လူမျိုးစွဲပေါ်မူတည်၍ ခွဲခြားခြင်းမျိုးမဟုတ်ဘဲ တသတ်မတ်တည်းရှိစေရေးကို သေချာစေရပါမည်။
၂. ၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ပြင်ဆင်မှု၊ ရွေးချယ်အတည်ပြုမှု သို့မဟုတ် ကျင့်သုံးမှုတို့၌ နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှုကို မလိုလားအပ်သော အဟန့်အတား အနှောင့်အယှက်များ ဖန်တီးဖြစ်ပေါ်စေ နိုင်သော သက်ရောက်မှုမရှိစေရေးကို ဂရုပြုရပါမည်။ ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း များသည် ရည်မှန်းချက်ကို အပြည့်အဝမဖော်ဆောင်နိုင်က ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ဆုံးရှုံးမှုများကို ထည့်သွင်းတွက်ချက် တရားဝင်ရည်မှန်းချက် ဖြည့်မီနိုင်ရေးအတွက် လိုအပ်သည်ထက်ပို၍ ကုန်သွယ်မှုကန့်သတ်ထိန်းချုပ်ခြင်းမျိုး မဖြစ်စေ

ရပါ။ ထိုအရာများမှ တရားဝင်ရည်မှန်းချက်များမှာ နိုင်ငံတော်ဆိုင်ရာ လုံခြုံရေးလိုအပ်ချက်များ၊ လှည့်ဖြားလိမ်လည် လုပ်ဆောင်မှုများကို တားဆီးကာကွယ်ရေး၊ လူတို့၏ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရေး၊ တိရိစ္ဆာန် သို့မဟုတ် အပင်တို့၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်တို့ကို ကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရေးတို့ ဖြစ်ပါသည်။ ထိုကဲ့သို့ ထိခိုက်ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေများကို အကဲဖြတ်ရာ၌ ဤကဏ္ဍရှိ သက်ဆိုင်ရာ အကြောင်းရင်းများဖြစ်သော ရရှိနိုင်သော သိပ္ပံနည်းကျနှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များ၊ သက်ဆိုင်ရာ နည်းပညာလုပ်ဆောင်မှုဖြစ်စဉ် သို့မဟုတ် ထွက်ကုန်များ၏ ရည်ရွယ်ရင်း အမှန်တကယ်အသုံးပြုနိုင်မှုတို့ ကို စဉ်းစားသုံးသပ်ရပေမည်။

၂. ၃။ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းကမ်းများကို ၎င်းတို့အား ရွေးချယ်ကျင့်သုံးရသည့် အခြေအနေများ သို့မဟုတ် ရည်မှန်းထားချက်များ မရှိတော့ပါက သို့မဟုတ် ပြောင်းလဲသွားသော အခြေအနေများ သို့မဟုတ် ရည်မှန်းချက်များ သည် ကုန်သွယ်မှုကန့်သတ်ချက်ကို ပိုမိုဖြေလျှော့နိုင်မှုပုံစံဖြင့် လုပ်ဆောင်နိုင်ပါက ဆက်လက်ထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရန် မလိုတော့ပေ။

၂. ၄။ နည်းပညာဆိုင် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများလိုအပ်ပြီး သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းများ တည်ရှိနေသည် သို့မဟုတ် ၎င်းတို့ပြီးမြောက်လုနီးပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ထိုနိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းများ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ ကဏ္ဍအစိတ်အပိုင်းများသည် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် တရားဝင်ရည်မှန်းချက်များ ပြည့်မြောက်ဖို့ရန် ဥပမာအားဖြင့် အခြေခံရာသီဥတုဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် ပထဝီဝင်အနေအထားဆိုင်ရာ အကြောင်းရင်းများ သို့မဟုတ် အခြေခံကျသော နည်းပညာဆိုင်ရာ ပြဿနာများကြောင့် ထိရောက်မှုမရှိခြင်း သို့မဟုတ် မဆီလျော်သောနည်းလမ်း များ ဖြစ်လာသောအခါမျိုးမှလွဲ၍ ထိုစံချိန်စံညွှန်းများ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအစိတ်အပိုင်းများကို ၎င်းတို့၏ နည်းပညာ ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအတွက် အခြေခံတစ်ခုအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

၂. ၅။ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ကုန်သွယ်မှုအပေါ် သိသာထင်ရှားသော အကျိုးဆက်ရှိလာစေမည့် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းကို ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ရွေးချယ်ခြင်း သို့မဟုတ် ကျင့်သုံးခြင်းတို့ လုပ်ဆောင်နေသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ အနေဖြင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ တောင်းဆိုလာပါက စာပိုဒ် ၂ မှ ၄ အတိုင်း စည်းကမ်းချက်များအရ နည်းပညာ ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတို့အတွက် သက်ဆိုင်ရာအကြောင်းပြချက်ကို ရှင်းပြရပေမည်။ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်တစ်ရပ်ကို တရားဝင်ရည်မှန်းချက်များမှ တစ်ခုအတွက် စာပိုဒ် (၂) ၌ ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း အတိအလင်း ပြင်ဆင်၊ ရွေးချယ် သို့မဟုတ် ကျင့်သုံးပြီး ၎င်းသည် သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းများနှင့် ကိုက်ညီနေပါက ၎င်းစည်းကမ်းချက်သည် နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှုအပေါ် မလိုလားအပ်သော အဟန့်အတားတစ်ခု ဖြစ်ပေါ်မလာစေရန် ကြိုတင်ချေပထားနိုင်ရပါမည်။

၂. ၆။ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ကျယ်ပြန့်သမျှ အဖြစ်နိုင်ဆုံး သဟဇာတဖြစ်စေရေး အမြင်နှင့် အတူ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် သင့်လျော်သော နိုင်ငံတကာစံပြုရေး အဖွဲ့အစည်းများမှ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းများ၊ ၎င်းတို့ ရွေးချယ်ကျင့်သုံးခဲ့ပြီးသော သို့မဟုတ် ရွေးချယ်ကျင့်သုံးရန် မျှော်လင့်နေသော နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းကမ်းများပြင်ဆင်ရာ၌ ၎င်းတို့ တတ်စွမ်းနိုင်သလောက် အပြည့်အဝ ပါဝင်လုပ်ဆောင်ရပေမည်။

၂. ၇။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ၎င်းတို့နှင့် ခြားနားနေသော်လည်း ထိုစည်းမျဉ်းတို့သည် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်ပိုင်စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၏ ရည်မှန်းချက်များကို လုံလောက်စွာဖြည့်ဆည်းနိုင်သည်ဟု ကျေနပ်ပါက နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတို့ တန်းတူညီမျှ ဖြစ်ကြောင်း လက်ခံရေးအပေါ် အပြုသဘောဆန်သော စဉ်းစားသုံးသပ်မှု ပြုရပေမည်။

၂. ၈။ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်ပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းလိုအပ်ချက်များကို ပုံစံ သို့မဟုတ် သွင်ပြင် လက္ခဏာဖော်ပြချက်တို့ထက် လုပ်ဆောင်နိုင်မှုအပေါ် အခြေခံထား၍ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို သတ်မှတ်ရပါမည်။

၂. ၉။ သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းတစ်ခုမရှိလျှင် သို့မဟုတ် အဆိုပြုထားသော နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း၏ ပါရှိသော နည်းပညာဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာသည် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာစံများ၌ ပါဝင်သော နည်းပညာဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာနှင့်မကိုက်ညီသောအခါနှင့် ထိုနည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၏ ကုန်သွယ်မှုအပေါ် သိသာထင်ရှားသော သက်ရောက်မှုတစ်ခု ရှိစေခဲ့ပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့ သည် -

၂. ၉. ၁။ သက်ဆိုင်ရာနည်းပညာနှင့်ပတ်သက်သော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း စတင်ကျင့်သုံးရန် အဆိုပြုမှုကို အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ သိရှိစေနိုင်ရန် အစောပိုင်းကာလအဆင့် များ၌ ကြိုတင်၍ ထုတ်ပြန်ကြေညာမှု ပြုရပါမည်။

၂. ၉. ၂။ အတွင်းဝန်မှတစ်ဆင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့ကို အသိပေးအကြောင်းကြားရာ၌ အဆိုပြုထား သော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းနှင့် အကျိုးဝင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်အတူ ထိုစည်းမျဉ်း စည်းကမ်း၏ ရည်မှန်းချက်နှင့် အခြေခံအကြောင်းရင်း ဖော်ပြချက်အကျဉ်းချုပ် ပါရှိရပေမည်။

၂. ၉. ၃။ တောင်းဆိုလာပါက အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့ကို အဆိုပြုထားသော နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်း အချက်အလက်များ သို့မဟုတ် မိတ္တူများပေးအပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဖြစ်နိုင်ခြေရှိပါက မည်သည့်အပိုင်းသည် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာ စံသတ်မှတ်ချက်များမှ သွေဖယ်နေကြောင်း ခွဲခြား သတ်မှတ်ပေးရပါမည်။

၂. ၉. ၄။ ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမရှိဘဲ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ဝေဖန်အကြံပြုချက်များ ရေးသားနိုင်စေရန်၊ တောင်းဆိုလာပါက ထိုဝေဖန်အကြံပြုချက်များကို ဆွေးနွေးနိုင်စေရန် သင့်လျော်သော အချိန် ကာလတစ်ခု ခွင့်ပြုပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုရေးသားအကြံပြုချက်များနှင့် ဆွေးနွေးမှုများမှ ရလဒ်များ ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။

၂. ၁၀။ စာပိုဒ် (၉) သို့ ဦးတည်သွားစေမည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုအတွက် လုံခြုံရေး၊ ကျန်းမာရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ကာကွယ်ရေး သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော်ဆိုင်ရာ လုံခြုံရေးတို့၌ အရေးပေါ် ပြဿနာများဖြစ်ပေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖြစ်ပေါ်ရန် ခြိမ်းခြောက်ခြင်းတို့ရှိပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် စာပိုဒ် (၉)၌ စာရင်းဝင်သော အဆင့်များကို ဖယ်ချန်၍ လိုအပ်ချက်ကို ဖြေရှာနိုင်ပြီး နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတစ်ခုကို ရွေးချယ်ကျင့်သုံးမည်ဆိုပါမူ -

၂. ၁၀. ၁။ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ အတွင်းဝန်မှတစ်ဆင့် သက်ဆိုင်သည့်နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းနှင့် အကျိုးဝင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများကို အရေးပေါ်ပြဿနာများ၏ အခြေအနေ အပါအဝင် ထိုနည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း၏ ရည်မှန်းချက်နှင့် အခြေခံအကြောင်းရင်း တို့ကို ဖော်ပြချက်အကျဉ်းချုပ်နှင့်အတူ မဆိုင်းမတွ အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

၂. ၁၀. ၂။ တောင်းဆိုလာပါက အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ထိုနည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းမိတ္တူ တို့ကို ပေးပို့ရပါမည်။

၂. ၁၀. ၃။ ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းမရှိဘဲ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့အား ၎င်းတို့၏ ဝေဖန်အကြံပြုချက်ကို ရေးသား တင်ပြနိုင်ရန် တောင်းဆိုလာပါက ထိုဝေဖန်အကြံပြုချက်များကို ဆွေးနွေးရန်နှင့် ထိုရေးသားထား သော ဝေဖန်အကြံပြုချက်များနှင့် ဆွေးနွေးမှုများ၏ ရလဒ်တို့ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။

၂. ၁၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ရွေးချယ်ကျင့်သုံးလိုက်သော နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအားလုံးကို မဆိုင်းမတွ ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်း သို့မဟုတ် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများရှိ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများကို စည်းမျဉ်း တို့ကို သိရှိနိုင်စေသော နည်းလမ်းအားဖြင့် အသိပေးရပေမည်။

၂. ၁၂။ စာပိုဒ် ၁၀ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အရေးပေါ်အခြေအနေမှလွဲ၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့ သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများတွင် ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လိုအပ်ချက်များအလိုက် ၎င်းတို့၏ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်မှုနည်းလမ်းများကို လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်အောင် ပြင်ဆင်နိုင်စေရေးအတွက် အချိန်ပေးနိုင်စေရန် အလို့ငှာ ထိုစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ထုတ်ပြန်သောကာလ နှင့် သက်ရောက်သောကာလအကြားတွင် သင့်လျော်သောကြားကာလတစ်ခု ခွင့်ပြုပေးအပ်ရပေမည်။

အပိုဒ် (၃)

ဒေသခံအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့် အစိုးရမဟုတ်သောအဖွဲ့အစည်းများမှ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ရွေးချယ်ခြင်းနှင့် ကျင့်သုံးခြင်း

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ၎င်းတို့၏ နယ်မြေပိုင်နက်အတွင်းရှိ ဒေသခံအစိုးရနှင့် အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ -

၃. ၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် စာချုပ်အပိုဒ် (၂) မှ စာပိုဒ် ၉. ၂ နှင့် ၁၀. ၁ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း အသိပေး ကြေညာရန်တာဝန်မှလွဲ၍ ထိုအဖွဲ့အစည်းများ စာချုပ်အပိုဒ် (၂) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်ကိုက်ညီမှုရှိစေရန် ၎င်းတို့အနေဖြင့် ရရှိလုပ်ဆောင်နိုင်သော သင့်လျော်သော ဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ရပေမည်။

၃. ၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ၎င်းတို့၏ ဗဟိုအစိုးရလက်အောက်တွင် တိုက်ရိုက်ရှိသော ဒေသခံအစိုးရများ၏ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို စာချုပ်အပိုဒ် (၂) မှ စာပိုဒ် ၉. ၂ နှင့် ၁၀. ၁ မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့် အညီ အသိပေးအကြောင်းကြားစေရမည်ဖြစ်ပြီး နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၌ ပါဝင်သော နည်းပညာ ဆိုင်ရာ အကြောင်းရာတို့သည် ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများမှ ရှေးဦးကြေညာခဲ့ပြီးသော နည်းပညာ ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတို့နှင့်တစ်ထပ်တည်းကျနေပါက ၎င်းတို့အား ထပ်မံကြေညာရန် မလိုအပ်ကြောင်း သိရှိရ ပေမည်။

၃. ၃။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် စာချုပ်အပိုဒ် (၂)မှ စာပိုဒ် ၉ နှင့် ၁၀ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့် အသိပေးကြေညာခြင်း၊ သတင်းအချက်များ ပံ့ပိုးပေးခြင်း၊ ဝေဖန်အကြံပြုခြင်းနှင့် ဆွေးနွေးခြင်းများအတွက် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် ၎င်းတို့၏ ဗဟိုအစိုးရမှတစ်ဆင့် ဆက်သွယ်လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်ပေမည်။

၃. ၄။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ၎င်းတို့ပိုင်နက်နယ်မြေအတွင်းရှိ ဒေသခံအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် အစိုးရ မဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ စာချုပ်အပိုဒ် (၂) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီမှုမရှိသော အပြုမူဆောင်ရွက်ချက် များ လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်သော သို့မဟုတ် အားပေးသော ဆောင်ရွက်မှုမျိုး မလုပ်ဆောင်ရပါ။

၃. ၅။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းတွင် ဤသဘောတူညီချက်အရ စာချုပ်အပိုဒ် (၂) မှ စည်းကမ်းချက်များအားလုံးကို နာခံ လိုက်နာရန်အတွက် အပြည့်အဝတာဝန်ရှိပေမည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့များထက် စာချုပ်အပိုဒ် (၂)

မှ စည်းကမ်းချက်များ နာခံလိုက်နာရေးကို ပံ့ပိုးပေးမည့် အပြုသဘောဆောင်သော စီမံလုပ်ဆောင်မှုများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို စီစဉ်ရေးဆွဲအကောင်အထည်ဖော်ရပါမည်။

အပိုဒ် (၄)

သတ်မှတ်စံချိန်စံညွှန်းများ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ရွေးချယ်ခြင်းနှင့် ကျင့်သုံးခြင်း

၄. ၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ၎င်းတို့၏ ဗဟိုအစိုးရ စံပြုသတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့အစည်းများ ဤသဘောတူညီချက်၏ နောက်ဆက်တွဲ - ၃ ရှိ သတ်မှတ်စံချိန်စံညွှန်းများ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ရွေးချယ်ခြင်းနှင့် ကျင့်သုံးခြင်းတို့အတွက် ကျင့်ထုံးဥပဒေသ (ဤသဘောတူညီချက်၌ “ကျင့်ထုံးဥပဒေ” ဟု ရည်ညွှန်းပါသည်) ကို လက်ခံစေရေးနှင့် လိုက်နာစေရေးကို ဂရုပြုရပါမည်။ ၎င်းတို့သည် ၎င်းတို့ပိုင်နက်နယ်မြေများအတွင်းရှိ ဒေသခံအစိုးရနှင့် အစိုးရမဟုတ်သော သတ်မှတ်စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ၎င်းတို့ နယ်မြေပိုင်နက်များရှိ တစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုသော ဒေသတွင်းဆိုင်ရာ စံပြုသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့အစည်းများ ဤကျင့်ထုံးဥပဒေကို လက်ခံလိုက်နာစေရန် ၎င်းတို့ တတ်စွမ်းသော သင့်လျော်သည့် ဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ရပေမည်။ ထို့ပြင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့အနေဖြင့် ထိုစံပြုသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့အစည်းများ ကျင့်ထုံးဥပဒေသနှင့် ညီညွတ်မှုမရှိသော အပြုအမူဆောင်ရွက်ချက်များ လိုအပ်စေသော သို့မဟုတ် အားပေးရာရောက်သော ဆောင်ရွက်မှုမျိုးကို တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ လုပ်ဆောင်ခြင်းမျိုး မရှိစေရပါ။ စံပြုသတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့အစည်းများ ကျင့်ထုံးဥပဒေသရှိ စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာစေရေးနှင့် ပတ်သက်၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၏ တာဝန်များသည် စံပြုသတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုမှ ကျင့်ထုံးဥပဒေသကို လက်ခံသည်ဖြစ်စေ၊ လက်မခံသည်ဖြစ်စေ ကျင့်သုံးရပေမည်။

၄. ၂။ ကျင့်ထုံးဥပဒေသကို လက်ခံလိုက်နာသော စံပြုသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့အစည်းများအား အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းမျဉ်းများကို လက်ခံလိုက်နာသည်ဟု သတ်မှတ်နိုင်ပေသည်။

နည်းပညာဆိုင်ရာစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် စံချိန်စံညွှန်းတို့နှင့် ညီညွတ်မှု

အပိုဒ် (၅)

ဗဟိုအစိုးရ အဖွဲ့အစည်းများမှ ကိုက်ညီညွတ်မှုကို အကဲဖြတ်ရန်အတွက် နည်းလမ်းများ

၅. ၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သို့မဟုတ် စံသတ်မှတ်ချက်များနှင့် ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း သေချာစေရန် လိုအပ်သောကိစ္စရပ်များ၌ ၎င်းတို့၏ ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ပိုင်နက်ဒေသများတွင် မူလထုတ်လုပ်လျက်ရှိသော ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများသို့ အောက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များ ချမှတ်ကျင့်သုံးရပေမည် -

၅. ၁. ၁။ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ပိုင်နက်ဒေသများ၌ မူရင်းထုတ်လုပ်ထွက်ရှိသော ကုန်များကို ပံ့ပိုးပေးသူများအတွက် တူညီသောအခြေအနေ၌ မူရင်းထွက်ရှိရာ နိုင်ငံ၊ လူမျိုးကို အစွဲပြုမှုမရှိဘဲ တပြေးညီအခွင့်အရေး ပေးအပ်နိုင်ရန်အလို့ငှာ စည်းမျဉ်းစံတို့နှင့်ကိုက်ညီညွတ်ရေး အကဲဖြတ်မှု နည်းလမ်းများကို ပြင်ဆင်၊ ရွေးချယ်၊ ကျင့်သုံးခြင်းတို့ လုပ်ဆောင်ရတော့မည်ဖြစ်ပြီး အကဲဖြတ်မှုသည် ဤနည်းလမ်းအားဖြင့် ကြိုတင်သိနိုင်ပါက ဝန်ဆောင်မှုများ ပေးအပ်သောဌာန၌ လုပ်ဆောင်သော ကိုက်ညီညွတ်မှု အကဲဖြတ်ရေး အစီအစဉ်များရှိစေရန် ဖြစ်နိုင်ခြေနှင့် စနစ်၏ လက္ခဏာရပ်ကို လက်ခံရန်တို့ အပါအဝင် လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၏ စည်းကမ်းချက်များ အောက်တွင်

ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့ထောက်ပံ့သူများ၏ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးခွင့်ကို ဖြစ်ပေါ်စေပါသည်။

၅. ၁. ၂။ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုနည်းလမ်းများကို နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှုအပေါ် သက်ရောက်နိုင်မည့် မလိုလားအပ်သော အဟန့်အတား၊ အနှောင့်အယှက် ဖြစ်ပေါ်စေရန် အမြင်မျိုးဖြင့် ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ရွေးချယ်ခြင်း သို့မဟုတ် ကျင့်သုံးခြင်းမျိုး မရှိစေရပါ။ ဤကဏ္ဍ၌ ဆိုလိုသည်မှာ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးခြင်း နည်းလမ်းများသည် ကုန်ပစ္စည်း တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသို့ အသုံးပြုသော နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်စံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများဖြစ်ကြောင်း ယုံကြည်ချက် လုံလောက်စွာရှိရန်နှင့် ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှုမရှိက ဆုံးရှုံးနိုင်ဖွယ်ရာများ ဖြစ်ပေါ်လာမည်ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှု နည်းလမ်းများသည် လိုအပ်သည် ထက် ပိုမိုတင်းကြပ်မှု မရှိစေရပါ။

၅. ၂။ စာပိုဒ် (၁) မှ စည်းကမ်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရာ၌ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ဖော်ပြပါတို့ကို သေချာစေရပါမည် -

၅. ၂. ၁။ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုနည်းလမ်းများကို အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ နယ်မြေ ပိုင်နက်များမှ မူရင်းထွက်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်းထွက်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် နည်းတူ တပြေးညီလုပ်ဆောင်ပြီး ဖြစ်နိုင်ပါက ဆောလျင်စွာပြီးမြောက်စေရပါမည်။
၅. ၂. ၂။ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးသော လုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခုလုပ်ဆောင်ရန် ကြာမြင့်မည့် စံသတ်မှတ်ကာလကို ကြေညာထုတ်ပြန်ခြင်း သို့မဟုတ် စစ်ဆေးခံမည့်သူမှ တောင်းခံလာပါက ကြိုတင်မျှော်မှန်းထားသော လုပ်ငန်းဖြစ်စဉ်ကာလတစ်ခုကို ပြန်ကြားပေးရန်၊ စစ်ဆေးမှုခံယူရန် အကြောင်းကြားထားပါက စစ်ဆေးပိုင်ခွင့်ရှိသော အဖွဲ့အစည်းမှ အချက်အလက်များ ပြီးပြည့်စုံမှု ရှိ/မရှိ မဆိုင်းမတွ စစ်ဆေးပေးရန်နှင့် ကွဲပြားခြားနားနေမှုများအားလုံးကို စစ်ဆေးခံသူသို့ တိကျ ပြည့်စုံစွာ အသိပေးအကြောင်းပြန်ရန်၊ ထိုအဖွဲ့အစည်းမှ အစစ်ဆေးခံသူသို့ လိုအပ်သော မှန်ကန်သည့်လုပ်ဆောင်ချက် ပြုလုပ်နိုင်စေရန် တိကျပြည့်စုံသောစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု ရလဒ်များ ကို အမြန်ဆုံးအကြောင်းကြားပေးပို့ရန်၊ စစ်ဆေးခံယူရန် လျှောက်လွှာတို့၌ ကွဲပြားခြားနားချက် များရှိနေလျှင်ပင် စစ်ဆေးခံရန် လျှောက်လွှာတင်သူဘက်မှ တောင်းဆိုလာပါက စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်သောအဖွဲ့အစည်းအနေဖြင့် ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှုကို အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုကို လုပ်ဆောင်၍ ရသော အဆုံးစွန်အနေအထားထိ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ပေးနိုင်ပြီး တောင်းဆိုလာက ထိုလျှောက်တင်သူအား လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအဆင့်ကို နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းမရှိဘဲ ရှင်းပြ အသိပေးခြင်းစသည်တို့ လုပ်ဆောင်ရပါမည်။
၅. ၂. ၃။ သတင်းအချက်အလက်လိုအပ်မှုများသည် ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှုအကဲဖြတ်ရန် လိုအပ်သော ပမာဏ တစ်ခုထိသာဖြစ်ပြီး ကျသင့်သောအကျိုးဆောင်ခများကို သတ်မှတ်ပေးပါသည်။
၅. ၂. ၄။ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့်ဆက်စပ်၍ ထွက်ပေါ်လာ သော သို့မဟုတ် ပေးပို့သော အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ ပိုင်နက်နယ်မြေများမှ မူရင်းထွက်ရှိရာ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအကြောင်း သတင်းအချက်အလက်များ မပေါက်ကြားစေရေး စောင့်ထိန်းမှု

သည် ပြည်တွင်းထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် ထိန်းသိမ်းသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း တရားဝင် အကျိုးစီးပွားကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရပေမည်။

၅. ၂. ၅။ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၌ မူရင်းထုတ်လုပ်သော ထွက်ကုန်များ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှုရှိ/မရှိ အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုအတွက် သတ်မှတ်သော အကျိုးဆောင်ခများသည် စစ်ဆေးခံယူရန် လျှောက်တင်သူ ၏ ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သော စက်ရုံများ၏ တည်နေရာနှင့် ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်သော အဖွဲ့အစည်းကြား ခြားနားမှုများမှ ပေါ်ပေါက်လာနိုင်သော ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်မှု၊ သယ်ယူပို့ဆောင်မှုနှင့် အခြားကုန်ကျစရိတ်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ မူရင်းနိုင်ငံ သို့မဟုတ် အခြားနိုင်ငံများ၌ အခြေတည်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများအား ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု ရှိ/မရှိ အကဲဖြတ်ရေးအတွက် ကျသင့်သောဝန်ဆောင်ခများနှင့်တန်းတူ ဖြစ်စေရပါမည်။
၅. ၂. ၆။ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးရန် လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် နမူနာများ ရွေးချယ်ရေးအတွက် အသုံးပြုသော လုပ်ငန်းနေရာသည် စစ်ဆေးခံယူရန် လျှောက်တင်သူ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်စားလှယ်များအား မလိုလားအပ်သော အဆင်မပြေမှုများ မပေါ်ပေါက်စေရပါ။
၅. ၂. ၇။ ထုတ်ကုန်တစ်ခုအတွက် သတ်မှတ်ချက်များသည် ၎င်း၏ အသုံးပြုထားသော နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်စံများနှင့်ကိုက်ညီမှုကို ဆုံးဖြတ်ပြီးနောက်ပိုင်း ပြောင်းလဲပါက ပြောင်းလဲသတ်မှတ်ထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအတွက် ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်လုပ်ငန်းစဉ်သည် ထိုကုန်ပစ္စည်းသည် သက်ဆိုင်ရာနည်းပညာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်စံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီနေသေးကြောင်း လုံလောက်သောယုံကြည်မှုရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်ရန်လိုအပ်သည့် အတိုင်းအတာတစ်ခုထိသာ ဖြစ်စေရမည်။
၅. ၂. ၈။ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးသော လုပ်ငန်းစဉ်နှင့်ပတ်သက်သော တိုင်းတာချက်များ ကို ဆန်းစစ်ရန် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ခုရှိရမည်ဖြစ်ပြီး တိုင်တန်းချက်တစ်ခုကို မျှတစွာ ဖြေရှင်းပြီး သောအခါတွင် မှန်ကန်သောလုပ်ဆောင်ချက်ကို ပြုရပေမည်။

၅. ၃။ စာပိုဒ် ၁ နှင့် ၂ မှ မည်သည့်အကြောင်းအရာကမျှ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့အား ၎င်းတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေဒေသများ အတွင်း သင့်လျော်သော စစ်ဆေးစုံစမ်းမှုများ လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ တားဆီးပိတ်ပင်ခြင်း မရှိစေရပါ။

၅. ၄။ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများသည် နိုင်ငံတကာစံပြုသတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့အစည်းများမှ ထုတ်ပြန်ထားသော တည်ရှိနေ သော သို့မဟုတ် ပြီးပြည့်စုံလုံခြုံပါးဖြစ်သော နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သို့မဟုတ် စံချိန်စံနှုန်းများနှင့် သက်ဆိုင်ရာလမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များနှင့်ကိုက်ညီသည်ဟူသော အာမခံချက်တစ်ခု လိုအပ်သော ကိစ္စရပ်များ၌ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့အနေဖြင့် ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ ၎င်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သို့မဟုတ် ထိုစည်းမျဉ်းများ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို နိုင်ငံတော်ဆိုင်ရာ လုံခြုံရေးလိုအပ်ချက်များ၊ လှည့်ဖျားလိမ်လည် လုပ်ဆောင်မှုကို တားဆီးကာကွယ်ခြင်း၊ လူတို့၏ ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် ဘေးကင်းလုံခြုံရေး တိရိစ္ဆာန် သို့မဟုတ် အပင်တို့၏ အသက် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်ခြင်း၊ အခြေခံကျသော ရာသီဥတု သို့မဟုတ် အခြားသဘာဝ ပထဝီဝင်အနေအထားများ၊ အခြေခံကျသော နည်းပညာဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် အခြေခံစက်မှုအဆောက်အအုံဆိုင်ရာ ပြဿနာများ စသည့် အကြောင်းရင်းများကြောင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ နှင့် ထိုလမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအစိတ်အပိုင်းများကို ဆီလျော် သင့်တော်မှုမရှိဟု တောင်းဆိုလာမှုကို သင့်မြတ်စွာဖြေရှင်းပေးရသော အခြေအနေများမှလွဲ၍ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်ရေးလုပ်ငန်း နည်းလမ်းများအတွက် အခြေခံတစ်ခုအဖြစ် အသုံးပြုစေရေးကို ဂရုပြုရပါမည်။

၅.၅။ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှုရှိသော အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုလုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခုကို အကျယ်ပြန့်ဆုံး သဟဇာတဖြစ်နိုင်စေရေး အမြင်ဖြင့် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ၎င်းတို့ တတ်နိုင်စွမ်းသော အတိုင်းတာတစ်ခုအတွင်း သင့်လျော်သော နိုင်ငံတကာစံပြုသတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့အစည်းများမှ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေး နည်းလမ်းများအတွက် လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အကြံပြုချက်များ ပြင်ဆင်ရေးဆွဲရာ၌ အပြည့်အဝပါဝင်ရပေမည်။

၅.၆။ နိုင်ငံတကာ စံပြုသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုမှ ထုတ်ပြန်သော သက်ဆိုင်ရာလမ်းညွှန်ချက် သို့မဟုတ် အကြံပြုချက် မရှိလျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အဆိုပြုထားသော ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးရေးနည်းလမ်း တစ်ခု၌ ပါဝင်သော နည်းပညာဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာတို့သည် နိုင်ငံတကာစံပြုသတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့အစည်းများမှ ထုတ်ပြန်ထားသော သက်ဆိုင်ရာလမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အကြံပြုချက်များနှင့်မကိုက်ညီလျှင်သော်လည်းကောင်း၊ ထို ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုနည်းလမ်းသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ကုန်သွယ်မှုအပေါ် သိသာသော သက်ရောက်မှုတစ်ခု ရှိနိုင်မည်ဆိုပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် -

၅.၆.၁။ ၎င်းတို့ကျင့်သုံးရန် အဆိုပြုသော သက်ဆိုင်ရာ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်နည်းလမ်း ကို အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းများ သိရှိနားလည်နိုင်စေရန် သင့်လျော်သောအစောပိုင်းကာလ အဆင့်များ၌ အသိပေးကြေညာချက်တစ်ခု ထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။

၅.၆.၂။ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအား အတွင်းဝန်မှတစ်ဆင့် အဆိုပြုထားသော ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်မှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှု နည်းလမ်းနှင့် အကျုံးဝင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းနှင့်အတူ ထိုအကဲဖြတ် စစ်ဆေးမှု၏ ရည်မှန်းချက်နှင့် အခြေခံအကြောင်းအရာ ဖော်ပြချက် အကျဉ်းချုပ်ကို အသိပေးအပ် ရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့ အသိပေးအကြောင်းကြားခြင်းများကို ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ချက်များ လုပ်ဆောင် နိုင်ပြီး ဝေဖန်အကြံပြုချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ရသော အစောပိုင်းကာလအဆင့်၌ ပြုလုပ် ရပါမည်။

၅.၆.၃။ တောင်းဆိုလာပါက အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ အဆိုပြုထားသော လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အကြောင်းအရာများ သို့မဟုတ် မိတ္တူများနှင့်ဖြစ်နိုင်ပါက နိုင်ငံတော် စံပြု သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့အစည်းများမှ ထုတ်ပြန်ထားသော သက်ဆိုင်ရာလမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များမှ သွေဖယ်နေသော အပိုင်းများကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ဖော်ပြချက်တို့ကို ပေးပို့ရ ပါမည်။

၅.၆.၄။ ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမရှိဘဲ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအတွက် ဝေဖန်အကြံပြုချက်များ ရေးသားနိုင် စေရန် သင့်လျော်သောအချိန်ကာလတစ်ခု ခွင့်ပြုပေးရမည်ဖြစ်ပြီး တောင်းဆိုလာပါက ထိုဝေဖန် အကြံပြုချက်များကို ဆွေးနွေးရန်နှင့် ရေးသားပေးပို့ထားသော ဝေဖန်အကြံပြုချက်များနှင့် ဆွေးနွေးပွဲများမှ ရလဒ်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။

၅.၇။ စာပိုဒ် ၆ သို့ ဦးတည်သွားစေမည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုအတွက် လုံခြုံရေး၊ ကျန်းမာရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ကာကွယ်ရေး သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော်ဆိုင်ရာ လုံခြုံရေးတို့၌ အရေးပေါ် ပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်လောက်သော ခြိမ်းခြောက်မှုတို့ရှိပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် စာပိုဒ် ၆ ၌ ထည့်သွင်းထားသော အဆင့်များကို ဖယ်ချန်၍ လိုအပ်ချက်ကို ဖြေရှာနိုင်ပြီး နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းတစ်ခုကို ရွေးချယ်ကျင့်သုံးမည်ဆိုပါကမူ -

၅. ၇. ၁။ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ အတွင်းဝန်မှတစ်ဆင့် သက်ဆိုင်ရာစစ်ဆေးမှု လုပ်ငန်းစဉ်နှင့် အကျိုးဝင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများကို အရေးပေါ်ပြဿနာများ၏ အခြေအနေအပါအဝင် ထိုလုပ်ငန်းစဉ်၏ ရည်မှန်းချက်နှင့် အခြေခံအကြောင်းရင်းတို့ကို ဖော်ပြချက်အကျဉ်းချုပ်နှင့်အတူ မဆိုင်းမတွ အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

၅. ၇. ၂။ တောင်းဆိုလာပါက အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ထိုလုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်း၏ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း မိတ္တူများ ပေးပို့ရပါမည်။

၅. ၇. ၃။ ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းမရှိဘဲ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့အား ၎င်းတို့၏ ဝေဖန်အကြံပြုချက်ကို ရေးသား တင်ပြနိုင်ရန် တောင်းဆိုလာပါက ထိုဝေဖန်အကြံပြုချက်များကို ဆွေးနွေးရန်နှင့် ထိုရေးသားထား သော ဝေဖန်အကြံပြုချက်များနှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ၏ ရလဒ်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေ မည်။

၅. ၈။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ရွေးချယ်ကျင့်သုံးလိုက်သော တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများ ကို မဆိုင်းမတွ ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်း သို့မဟုတ် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများရှိ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းများ သိရှိနိုင်စေသော နည်းလမ်းအားဖြင့် အသိပေးရပါမည်။

၅. ၉။ စာပိုဒ် ၇ ၌ ညွှန်းထားသော အရေးပေါ်အခြေအနေများမှလွဲ၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူများအတွက် ကုန်ပစ္စည်း တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့်အညီ ၎င်းတို့၏ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်မှုနည်းလမ်းများကို လိုက်လျောညီထွေဖြစ်အောင် ပြင်ဆင်နိုင်စေရန်၊ အချိန်ပေးနိုင်စေရန်အလို့ငှာ ထို တိုက်ဆိုင်အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှု လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများ ထုတ်ပြန်ကြေညာသည့်အချိန်နှင့် သက်ရောက်မည့်အချိန် နှစ်ခုကြား၌ သင့်လျော်သော ကြားကာလတစ်ခု ခွင့်ပြုပေးအပ်ရပေမည်။

အပိုဒ် (၆)

ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများမှ ညီညွတ်တိုက်ဆိုင်အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုကို အသိအမှတ်ပြုခြင်း

၎င်းတို့၏ ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ -

၆. ၁။ စာပိုဒ် ၃ နှင့် ၄ မှ စည်းကမ်းချက်များကို တဖက်သတ်ဝေဖန်မှုမပြုဘဲ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိပါက အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ထိုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်များသည် ၎င်းတို့ရှိစနစ်နှင့်ကွာခြားနေသော်လည်း ထို လုပ်ငန်းစဉ်သည် ၎င်းတို့၏ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းစဉ် နည်းလမ်းများနှင့်တန်းတူညီမျှသော အသုံးပြုသည့် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းချက်များ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်စံများနှင့်ညီညွတ်သည့် အာမခံချက်ပေးနိုင်မှုအပေါ် ကျေနပ်ကြပြီး အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ တိုက်ဆိုင်အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှု လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်း၏ ရလဒ်များကို လက်ခံကြကြောင်း သေချာစေရပါမည်။ အောက်ဖော်ပြပါ ကိစ္စရပ်များနှင့်ပတ်သက်၍ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ကျေနပ်သော နားလည်မှုရရှိရေး အတွက် ကြိုတင်ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများလိုအပ်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။ -

၆. ၁. ၁။ ၎င်းတို့၏ ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရလဒ်များအပေါ် ဆက်လက်ယုံကြည်အားထားနိုင်မှု စိတ်ချ နိုင်စေရန် ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ သက်ဆိုင်ရာကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ် အဖွဲ့များ၏ ပြည့်စုံခိုင်မာမှုရှိသော နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်အရည်အချင်း၊ သဘောမှာ အတည်ပြုစစ်ဆေးထားပြီးသော လိုက်နာဆောင်ရွက်မှု၊ ဥပမာအားဖြင့် နိုင်ငံတကာ စံပြု သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့အစည်းများမှ ထုတ်ပြန်ထားသော သက်ဆိုင်ရာလမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ်

အကြံပြုချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်မှုပြည့်စုံကြောင်း ပြသမှု တစ်ခုအဖြစ် တရားဝင်အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်

၆. ၁. ၂။ ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ တရားဝင်လုပ်ပိုင်ခွင့်ရရှိသော အဖွဲ့အစည်းမှ ထုတ်လုပ် သော ပစ္စည်းများ ကိုက်ညီမှု အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုရလဒ်များကိုလက်ခံကြောင်း ကန့်သတ်ချက်

၆. ၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ၎င်းတို့၏ ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများသည် စာပိုဒ် ၁ မှ စည်းကမ်းချက်များကို လက်တွေ့ကျကျ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုနိုင်စေရမည်။

၆. ၃။ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ တောင်းဆိုလာပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် မိမိတို့အသီးသီးရှိ ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေး အကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များ၏ ရလဒ်များအပေါ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ကျေနပ်အသိအမှတ်ပြုရေးအတွက် နိဂုံးချုပ် သဘောတူချက်များရရှိရေး ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများကို လိုလိုလားလားပြုလုပ်ကြရန် အားပေးထားပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ တို့အနေဖြင့် ထိုသဘောတူညီချက်များသည် စာပိုဒ် ၁ မှ သတ်မှတ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းရန်နှင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ကျေနပ်လက်ခံသော သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုကို ပံ့ပိုးပေးနိုင်ရေး အလားအလာပေးနိုင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

၆. ၄။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအား ၎င်းတို့၏ ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်များ၌ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ ၏ နယ်မြေပိုင်နက်များ၌ တည်ရှိသော စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု အဖွဲ့အစည်းများ မိမိတို့နယ်မြေသို့ အခြားနိုင်ငံနယ်မြေ များရှိ အဖွဲ့အစည်းများနှင့်ကိုက်ညီသော အခြေအနေများ၌ ပါဝင်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုရန် အားပေးထားပါသည်။

အပိုဒ် (၇)

ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အဖွဲ့အစည်းများ၏ ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရန်အတွက် လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများ

၎င်းတို့ နယ်မြေပိုင်နက်များအတွင်းရှိ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ -

၇. ၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် ၆. ၂ နှင့် ၇. ၁ တို့၌ ရည်ညွှန်းထားသော အသိပေး အကြောင်းကြားရန် တာဝန်မှလွဲ၍ စာချုပ်အပိုဒ် (၅) နှင့် (၆) မှ စည်းကမ်းချက်များကို ထိုအဖွဲ့အစည်းများ လိုက်နာ စေရေးကို သေချာစေရန် ၎င်းတို့တတ်စွမ်းသော သင့်လျော်သည့်ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ရပေမည်။

၇. ၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ ဗဟိုအစိုးရလက်အောက် တိုက်ရိုက်ရှိ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ အဖွဲ့များ၏ ကိုက်ညီညွတ်မှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများကို စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် ၆. ၂ နှင့် ၇. ၁ ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အသိပေးအကြောင်းကြားစေရေးနှင့် ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ် နည်းလမ်းများ၌ ပါဝင်သော နည်းပညာဆိုင်ရာ အကြောင်းရာတို့သည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၏ ဗဟိုအစိုးရ အဖွဲ့အစည်းများ၏ အသိပေးထုတ်ပြန်ပြီးသော ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများနှင့် ထပ်တူ နီးပါး တူညီနေပါက အသိပေးကြေညာချက်များထုတ်ပြန်ရန် မလိုအပ်ကြောင်း သိရှိစေရေးကို သေချာဂရုပြုရပါမည်။

၇. ၃။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၅) နှင့် (၆) မှ စာပိုဒ်များ၌ ရည်ညွှန်းထား သည့် အသိပေးကြေညာခြင်း၊ သတင်းအချက်အလက်၊ ဝေဖန်အကြံပြုချက်နှင့် ဆွေးနွေးမှုများ စသည်တို့ကို ၎င်းတို့၏ ဗဟိုအစိုးရမှတစ်ဆင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

၇. ၄။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ၎င်းတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေများအတွင်းရှိ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ အဖွဲ့အစည်း များ စာချုပ်အပိုဒ် (၅)နှင့် (၆)ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်မညီညွတ်သော လုပ်ဆောင်ချက်ကို လိုအပ်စေသော သို့မဟုတ် အားပေးရာရောက်သော ဆောင်ရွက်ချက်များ မပြုစေရပါ။

၇.၅။ ဤသဘောတူညီချက်အောက်တွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) မှ စည်းကမ်းချက်များ အားလုံးကို နာခံလိုက်နာရေးတွက် တာဝန်အပြည့်အဝ ရှိပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ ထက် အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) မှ စည်းကမ်းချက်များ နာခံလိုက်နာရေးကို ထောက်ပံ့စေသော အပြုသဘောဆောင်သော လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို စီမံရေးဆွဲအကောင်အထည်ဖော်မှု ပြုရပါမည်။

အပိုင်း (၈)

အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ၏ ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရန်အတိုက် လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများ

၈.၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် အဆိုပြုထားသော ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများကို အသိပေးအကြောင်းကြားရန် တာဝန်မှလွဲ၍ ၎င်းတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေတွင်းရှိ အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသော ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများသည် စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့် လိုက်နာစေရေး သေချာစေရန် တတ်စွမ်းသော သင့်လျော်သည့်ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ရပေမည်။ ထို့ပြင် အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ထိုအဖွဲ့အစည်းများအား စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) မှ စည်းကမ်းချက် များနှင့်မကိုက်ညီသော လုပ်ဆောင်မှုများ တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း လုပ်ကိုင် စေမည့် သို့မဟုတ် အားပေးရာရောက်သော ဆောင်ရွက်မှုများ မလုပ်ဆောင်ရပါ။

၈.၂။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် အဆိုပြုထားသော ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများကို အသိပေးအကြောင်းကြားရန် တာဝန်မှလွဲ၍ ၎င်းတို့၏ ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများသည် အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသော ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများအား ၎င်းအဖွဲ့အစည်းတို့ စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) မှ စည်းကမ်းချက်များကို လေးစားလိုက်နာမှသာ ယုံကြည်အားထား စေရန် ဂရုပြုရပေမည်။

အပိုင်း (၉)

နိုင်ငံတကာနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ စနစ်များ

၉.၁။ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း သို့မဟုတ် စံသတ်မှတ်ချက်ရှိသော ကိုက်ညီကြောင်းခိုင်မာသော အာမခံလိုအပ်သောအခါတွင် အဖွဲ့ဝင်တို့သည် လက်တွေ့လုပ်ဆောင်၍ရပါကကိုက်ညီကြောင်း စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရန် အတွက် နိုင်ငံတကာစနစ်များကို ဖော်ထုတ်ကျင့်သုံးပြီး ထိုအဖွဲ့အစည်းများ၌ အဖွဲ့ဝင်၊ အသင်းဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၌ ပါဝင်ခြင်းတို့ လုပ်ဆောင်ရပါမည်။

၉.၂။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ၎င်းတို့ နယ်မြေပိုင်ဒေသများအတွင်းရှိ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများသည် ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရန်အတွက် နိုင်ငံတကာနှင့် ဒေသဆိုင်ရာစနစ်များ၌ စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) မှ စည်းကမ်းချက် များကို လိုက်နာသောအသင်းအဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် ပါဝင်ဆောင်ရွက်သူများ ဖြစ်စေရန် တတ်စွမ်းသမျှသော ဆောင်ရွက်မှုများ ပြုရပေမည်။ ထို့ပြင် အဖွဲ့ဝင်တို့အနေဖြင့် ထိုစနစ်များ စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) မှ စည်းကမ်းချက် များနှင့်မကိုက်ညီသော လုပ်ဆောင်မှုများပြုရန် တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း လိုအပ်စေသော သို့မဟုတ် အားပေးရာရောက်သော ဆောင်ရွက်မှုများ မပြုအပ်ပေ။

၉.၃။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ၎င်းစနစ်များ စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) မှ စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာပြီး အသုံးပြု၍ရသော အတိုင်းအတာတစ်ခုထိသာ နိုင်ငံတကာ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာ ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေး အကဲဖြတ်စနစ်များအပေါ် ယုံကြည်အားထားစေရေးကို ဂရုပြုရပေမည်။

သတင်းအချက်အလက်နှင့် ကူညီထောက်ပံ့မှု

အပိုဒ် (၁၀)

နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စံသတ်မှတ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများအကြောင်း သတင်းအချက်အလက်များ

၁၀. ၁။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်များနှင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်များမှ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများမှ သင့်လျော်သော စုံစမ်းမေးမြန်းမှုများအားလုံးကို ဖြေကြားပေးနိုင်မည့် စုံစမ်းမေးမြန်းနိုင်သော ဌာနတစ်ခုရှိစေရေးနှင့် အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းရာများနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များကို ပံ့ပိုးပေးနိုင်ရေးကို ဂရုပြုရပေမည် -

၁၀. ၁. ၁။ ၎င်းတို့၏ နယ်မြေပိုင်နက်အတွင်း ဗဟို သို့မဟုတ် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းကို အတည်ပြု လိုက်နာဆောင်ရွက်စေနိုင်သော တရားဝင်အခွင့်အာဏာရှိသော ဗဟို သို့မဟုတ် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ၊ အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ၊ ဒေသဆိုင်ရာ စံပြုသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့အစည်းများ စသည်တို့သည် အသင်းဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် ပါဝင်လှုပ်ရှားသူများ ဖြစ်သည်။

၁၀. ၁. ၂။ ၎င်းတို့၏ နယ်မြေပိုင်နက်အတွင်း မည်သည့်စံနှုန်းများကို ရွေးချယ်ကျင့်သုံးစေသော သို့မဟုတ် အဆိုပြုသော ဗဟို သို့မဟုတ် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာ စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းများမှ အဖွဲ့အစည်းများသည် အဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် ပါဝင်လှုပ်ရှားသူများ ဖြစ်သည်။

၁၀. ၁. ၃။ ၎င်းတို့၏ နယ်မြေပိုင်နက်အတွင်းရှိ မည်သည့် ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ် နည်းလမ်းများ သို့မဟုတ် အဆိုပြုထားသော ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ် နည်းလမ်းများကို စီမံလုပ်ကိုင်သော ဗဟို သို့မဟုတ် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတစ်ခုကို အတည်ပြုလိုက်နာဆောင်ရွက်စေနိုင်သော တရားဝင်အခွင့်အာဏာရှိသော အစိုးရမဟုတ်သည့် အဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ စသည်တို့သည် အဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် ပါဝင်လှုပ်ရှားသူများ ဖြစ်သည်။

၁၀. ၁. ၄။ အဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် ၎င်းတို့နယ်မြေအတွင်းရှိ သက်ဆိုင်ရာ ဗဟို သို့မဟုတ် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ဝင်များ၊ နိုင်ငံတကာနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ စံပြုအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေးစနစ်များနှင့် ဤသဘောတူညီချက် ဘောင်အတွင်းရှိ နှစ်ဦးသဘောတူနှင့် အများသဘောတူ အစီအစဉ်များ၌ အသင်းဖွဲ့ဝင်နှင့် ပါဝင်လှုပ်ရှားမှုတို့သည် ဤသဘောတူညီချက်၏ ဘောင်အတွင်းရှိရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းအနေဖြင့် ထိုစနစ်များနှင့် စီစဉ်မှုများ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ သင့်လျော်သောသတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးနိုင်ရပါမည်။

၁၀. ၁. ၅။ ဤသဘောတူညီချက်ကို လိုက်နာ၍ ထုတ်ပြန်အသိပေးသော နေရာကို ကြေညာခြင်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက် ပံ့ပိုးပေးရန်အတွက် ထိုသတင်းအချက်အလက်များ ရရှိနိုင်သော တည်နေရာနှင့်

၁၀. ၁. ၆။ စာပိုဒ် ၃ ၌ ရည်ညွှန်းဖော်ပြထားသော စုံစမ်းမေးမြန်းနိုင်သော နေရာများ၏ တည်နေရာ

၁၀. ၂။ သို့သော် အဖွဲ့ဝင်တစ်နိုင်ငံမှ ဥပဒေရေးရာ သို့မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ အကြောင်းပြချက်များအတွက် စုံစမ်းမေးမြန်းရာဌာန တစ်ခုထက်ပို၍ ထူထောင်ထားရှိပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်သည် အခြားအဖွဲ့ဝင်များအား ထိုစုံစမ်းမေးမြန်းနိုင်သော ဌာနတစ်ခုချင်း၏ တာဝန်ယူမှုအပိုင်း ကဏ္ဍတို့နှင့်ပတ်သက်သော ပြည့်စုံရှင်းလင်းသော သတင်းအချက်အလက်များ ပေးပို့ရပါမည်။ ထို့ပြင် ထိုအဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့် နေရာမှား၍ စုံစမ်းမေးမြန်းမှုများကို မှန်ကန်သော စုံစမ်းမေးမြန်းရာဌာနသို့ မဆိုင်းမတွ လွှဲပြောင်းပို့ဆောင်ပေးစေရပါမည်။

၁၀. ၃။ အဖွဲ့ဝင်တစ်နိုင်ငံချင်းသည် တစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုသော စုံစမ်းမေးမြန်းရာဌာနများမှ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် တခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းတို့မှ ဆီလျော်သောစုံစမ်းမေးမြန်းချက်များအားလုံးကို ဖြေဆိုနိုင်စေရေးနှင့် အောက်ပါအကြောင်းရာတို့နှင့်ပတ်သက်၍ သတင်းအချက်အလက်များ ရရှိနိုင်စေရန် သက်ဆိုင်ရာအချက်အလက်များ သို့မဟုတ် သတင်းတို့ကို ပံ့ပိုးပေးစေနိုင်ရန် တတ်စွမ်းသော ဆောင်ရွက်ချက်များ ပြုလုပ်ရပါမည်။

၁၀. ၃. ၁။ ၎င်းတို့ ပိုင်နက်နယ်မြေများအတွင်းရှိ အဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် ပါဝင်လှုပ်ရှားသူများဖြစ်သော အစိုးရမဟုတ်သော စံပြအဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများမှ ရွေးချယ်ကျင့်သုံးသော သို့မဟုတ် အဆိုပြုထားသော စံသတ်မှတ်ချက်များ

၁၀. ၃. ၂။ ၎င်းတို့ ပိုင်နက်နယ်မြေအတွင်းရှိ အဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် ပါဝင်လှုပ်ရှားသူများဖြစ်သော အစိုးရမဟုတ်သောအဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများမှ လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသော ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်များ သို့မဟုတ် အဆိုပြုထားသော ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်များ

၁၀. ၃. ၃။ ၎င်းတို့ ပိုင်နက်နယ်မြေများအတွင်းရှိ သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ နိုင်ငံတကာနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ စံပြရေးအဖွဲ့အစည်းများ၌ အသင်းဖွဲ့ဝင်မှုနှင့် ပါဝင်လှုပ်ရှားမှုနှင့် ဤသဘောတူညီချက်ဘောင်အတွင်းရှိ ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ခြင်း စနစ်များနှင့် နှစ်ဦးသဘောတူနှင့် အများသဘောတူ စီစဉ်ထားမှုများနှင့် ၎င်းတို့အနေဖြင့်လည်း ထိုစနစ်များနှင့် စီစဉ်ထားမှုများ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်သက်ဆိုင်သင့်လျော်သော သတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးနိုင်ရပါမည်။

၁၀. ၄။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ သို့မဟုတ် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းများမှ အချက်အလက်များ မိတ္တူများကို တောင်းခံပါက သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ နိုင်ငံသားလုပ်ငန်းရှင်^၁ များအတွက် အမှန်တကယ် ကျသင့်သော ပို့ဆောင်ခမှလွဲ၍ (အခြားနှုန်းထား) ရှိခဲ့ပါက အားလုံးကို တူညီသောနှုန်းထားတစ်ခုဖြင့် ပံ့ပိုးပေးနိုင်စေရန် ၎င်းတို့တတ်စွမ်းသော သင့်လျော်သည့် ဆောင်ရွက်ချက်များကို ပြုလုပ်ရပေမည်။

၁၀. ၅။ ဖွံ့ဖြိုးပြီး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ တောင်းဆိုလာပါက သတ်မှတ်သီးသန့် ကြေညာချက် သို့မဟုတ် စာရွက်စာတမ်း အချက်အလက်များ ပမာဏများပါက ထိုစာရွက်စာတမ်းများ၏ အကျဉ်းချုပ်များနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာ၊ ပြင်သစ်ဘာသာ သို့မဟုတ် စပိန်ဘာသာဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်များကို ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။

^၁ ဤနေရာ၌ “နိုင်ငံသားလုပ်ငန်းရှင်များ” ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့အစည်းမှ အကောက်ခွန်နယ်မြေ ကွဲပြားသောအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ ကိစ္စရပ်၌ ထိုအကောက်ခွန်နယ်မြေ၌ တရားဝင်အမှန်တကယ် ထိရောက်သော စက်မှုလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတည်ထောင်ထားသူ နေထိုင်သော ပုဂ္ဂိုလ်များကို သတ်မှတ်ဆိုလိုသည်။

၁၀. ၆။ အတွင်းဝန်အနေဖြင့် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း အကြောင်းကြားစာများ လက်ခံရရှိသောအခါတွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၊ သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာ စံပြုရေးနှင့်ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေးအဖွဲ့အစည်းများသို့ အကြောင်းကြားစာမိတ္တူများ ဖြန့်ဝေပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအကြောင်းကြားစာများနှင့်ဆက်စပ်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်သော အကြောင်းအရာများကို ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်များ သိရှိစေရန် ပြုလုပ်ရပါမည်။

၁၀. ၇။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် ကုန်သွယ်မှုအပေါ် သိသာထင်ရှားသော သက်ရောက်မှုရှိစေမည့် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စံများ သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များအား အခြားနိုင်ငံတစ်ခု သို့မဟုတ် နိုင်ငံများဖြင့် ဆွေးနွေးသဘောတူညီမှုရပြီးပိုင်း အနည်းဆုံးသဘောတူညီချက်ပါ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ထိုသဘောတူညီချက်နှင့်အကျိုးဝင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်အတူ သဘောတူညီချက်အကြောင်း အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြချက်တို့ကို အတွင်းဝန်မှတစ်ဆင့် အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်တို့ကို အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့မှ အလားတူသဘောတူညီချက်များ အဆုံးသတ်ရန် သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့သော သဘောတူညီချက်များ၌ ၎င်းတို့ ပါဝင်လှုပ်ရှားနိုင်ရန် စီစဉ်မှုများ လုပ်ဆောင်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် တောင်းဆိုလာပါက ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများပြုရန် တိုက်တွန်းထားပါသည်။

၁၀. ၈။ ဤသဘောတူညီချက်မှ မည်သည့်အကြောင်းအရာကိုမျှ အောက်ပါလိုအပ်ချက်များအတိုင်း ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း မရှိစေရပါ -

- ၁၀. ၈. ၁။ ကြေညာချက်စာတမ်းများကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ဘာသာစကားဖြင့် ထုတ်ပြန်ခြင်း
- ၁၀. ၈. ၂။ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များ သို့မဟုတ် မူကြမ်းများ၏ မိတ္တူများသည် စာပိုဒ် ၅ ၌ သတ်မှတ် ထုတ်ပြန်ထားသည့်အတိုင်းမှလွဲ၍ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ဘာသာစကားဖြင့် ဖြစ်နေခြင်း
- ၁၀. ၈. ၃။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ၎င်းတို့၏ အဓိကကျသော အကျိုးစီးပွားလုံခြုံရေးနှင့်ဆန့်ကျင်သည်ဟု သတ်မှတ်သော ထုတ်ဖော်ချက်သတင်းများ ပံ့ပိုးခြင်း

၁၀. ၉။ အတွင်းဝန်သို့ပေးပို့သော အကြောင်းကြားစာများသည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာ၊ ပြင်သစ်ဘာသာ သို့မဟုတ် စပိန်ဘာသာဖြင့် ဖြစ်စေရမည်။

၁၀. ၁၀။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် နောက်ဆက်တွဲ (၃) ၌ ပါဝင်သော အကြောင်းရာများမှလွဲ၍ ဤသဘောတူညီချက်ပါ အသိပေးကြေညာမှု လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့်ပတ်သက်သော စည်းကမ်းချက်များကို နိုင်ငံတော်အဆင့်၌ အကောင်အထည်ဖော်ရေးအတွက် တာဝန်ရှိသော ဗဟိုအစိုးရတာဝန်ရှိသူတစ်ဦးအား ခန့်အပ်တာဝန်ပေးရမည်။

၁၀. ၁၁။ သို့သော် ဥပဒေကြောင်းအရ သို့မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲရေးအကြောင်းပြချက်များကြောင့် အသိပေးကြေညာချက် လုပ်ငန်းစဉ်များအတွက် တာဝန်ကို ဗဟိုအစိုးရတာဝန်ရှိသူ နှစ်ဦးအကြား သို့မဟုတ် နှစ်ဦးအထက်ကြား တာဝန်ခွဲဝေပေးထားပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ထိုတာဝန်ရှိသူတစ်ဦးချင်း၏ တာဝန်ယူထားသော အပိုင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော ပြည့်စုံရှင်းလင်းသည့် သတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။

အပိုဒ် (၁၁)

အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု

၁၁. ၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ပြင်ဆင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ တောင်းဆိုလာပါက အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ အကြံပေးရပါမည်။

၁၁. ၂။ အကယ်၍ တောင်းဆိုလာပါက အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအား အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း၊ နိုင်ငံတကာ စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းများ ထူထောင်မှုနှင့် နိုင်ငံတကာစံပြုရေး အဖွဲ့အစည်းများ၌ ပါဝင်လှုပ်ရှားမှုနှင့်ပတ်သက်၍ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီထားသော သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြေအနေများအတွက် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု ပေးအပ်ခြင်းနှင့် ၎င်းတို့၏ နိုင်ငံတကာစံပြုရေး အဖွဲ့အစည်းများကိုလည်း ထိုနည်းလည်းကောင်းလုပ်ဆောင်ရန် တိုက်တွန်းခြင်းများ ပြုရပါမည်။

၁၁. ၃။ အကယ်၍ တောင်းဆိုလာပါက အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအား ၎င်းတို့ နယ်မြေအတွင်းရှိ အာဏာအပ်နှင်းထားသော အဖွဲ့အစည်းများ စီစဉ်လုပ်ကိုင်နိုင်စေရန် အကြံဉာဏ်ပေးရန် တတ်စွမ်းသော သင့်လျော်သည့်ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့အား အောက်ပါတို့နှင့်ပတ်သက်သော နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားသော သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြေအနေများအတွက် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ ပေးရပေမည် -

၁၁. ၃. ၁။ လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသော အဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း များနှင့်ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေးအတွက် အဖွဲ့အစည်းများ ထူထောင်ခြင်းနှင့်

၁၁. ၃. ၂။ ၎င်းတို့၏ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် အကောင်းဆုံးလိုက်ဖက် အဆင်ပြေစေ မည့် နည်းလမ်းများ

၁၁. ၄။ အကယ်၍ တောင်းဆိုလာပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၊ အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ပေးအပ်မည့် အကြံဉာဏ်အတွက် စီစဉ်ရန်နှင့်ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေးအတွက် အဖွဲ့အစည်းများကို တောင်းဆိုလာသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံနက်နယ်မြေတွင်းရှိ ကျင့်သုံးသော စံများနှင့်အတူ ထူထောင်မှု ပြုရေးနှင့်ပတ်သက်၍ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားသော သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြေအနေများအတွက် နည်းပညာ ဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုကို ပေးအပ်နိုင်ရန် ၎င်းတို့တတ်စွမ်းသော သင့်လျော်သည့်ဆောင်ရွက်ချက်များ ပြုလုပ်ရပေ မည်။

၁၁. ၅။ အကယ်၍ တောင်းဆိုလာပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံများသို့ အကြံပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့မှ တောင်းဆိုခံရသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ နယ်မြေပိုင်နက်အတွင်းရှိ အစိုးရ သို့မဟုတ် အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများမှ လုပ်ဆောင်သော ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေးအတွက် စနစ် များကို ရရှိလိုပါက ၎င်းထုတ်လုပ်သူများမှ လုပ်ဆောင်သင့်သည့် အဆင့်များနှင့်ပတ်သက်သည့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားကြသော သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြေအနေများအတွက် နည်းပညာဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုတို့ ပေးအပ်ရပေမည်။

၁၁. ၆။ အကယ်၍ တောင်းဆိုလာပါက ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုအတွက် နိုင်ငံတကာ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာ စနစ်များမှ အဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် ပါဝင်လှုပ်ရှားသူများဖြစ်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်များအား အကြံပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုကဲ့သို့သော စနစ်များရှိ အသင်းဖွဲ့ဝင်မှု၊ ပါဝင် လှုပ်ရှားမှုဆိုင်ရာ တာဝန်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်စေမည့် အဖွဲ့အစည်းများနှင့် တရားဝင်မူဘောင် ထူထောင်နိုင်ရေး နှင့်ပတ်သက်သည့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူထားကြသော သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြေအနေများအတွက် နည်းပညာ ဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုတို့ ပေးအပ်ရပေမည်။

၁၁. ၇။ အကယ်၍ တောင်းဆိုလာပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုအတွက် နိုင်ငံတကာ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာစနစ်များ၌ အသင်းဝင် သို့မဟုတ် ပါဝင်လှုပ်ရှားသူများဖြစ်သော ၎င်းတို့ပိုင်နက်နယ်မြေရှိ အဖွဲ့အစည်းများအား အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ အကြံပေးရန်နှင့် ၎င်းတို့

ပိုင်နက်နယ်မြေများရှိ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များ အသင်းဖွဲ့ဝင်မှု သို့မဟုတ် ပါဝင်လှုပ်ရှားမှု၏တာဝန်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်စေမည့် အတတ်ပညာအဖွဲ့အစည်းများ ထူထောင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့မှ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုပေးရန် တောင်းဆိုလာမှုများကို စဉ်းစားသုံးသပ်သင့်ကြောင်း တိုက်တွန်းရပါမည်။

၁၁. ၈။ စာပိုဒ် ၁ မှ ၇ ရှိ သတ်မှတ်ချက်များအရ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ အကြံပေးမှုနှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုတို့ ပံ့ပိုးပေးရာ၌ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ လိုအပ်ချက်များကို ဦးစားပေးပံ့ပိုးပေးအပ်သင့်ပေသည်။

အပိုဒ် (၁၂)

ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အထူးသီးသန့်နှင့် ကွဲပြားခြားနားသော ခံစားခွင့်

၁၂. ၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ဤသဘောတူညီချက်အရ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ ကွဲပြားခြားနားသော ပိုမိုအရေးပေးသော ခံစားခွင့်ကို အောက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ဤသဘောတူညီချက်ရှိ အခြားစာချုပ်အပိုဒ်များမှ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များအားဖြင့် ပံ့ပိုးရပါမည်။

၁၂. ၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ရပိုင်ခွင့်များ၊ တာဝန်များနှင့်ပတ်သက်၍ ဤသဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များကို အထူးဂရုပြုရမည်ဖြစ်ပြီး ဤသဘောတူညီချက်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရာ၌ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အထူးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ကုန်သွယ်မှုလိုအပ်ချက်များကို နိုင်ငံရေးနှင့် ဤသဘောတူညီချက်၏ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ စီစဉ်ထားမှုများ ဆောင်ရွက်မှုများအားဖြင့် ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။

၁၂. ၃။ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများကို ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ကျင့်သုံးခြင်းတို့၌ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အထူးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ကုန်သွယ်မှု လိုအပ်ချက်များကို ထိုနည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများမှ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ကုန်တင်ပို့မှုများသို့ မလိုလားအပ်သော အနှောင့်အယှက် အတားအဆီးများ ဖန်တီးမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေး အမြင်ဖြင့် ထည့်သွင်းစဉ်းစားအပ်ပေသည်။

၁၂. ၄။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် နိုင်ငံတကာ စံနှုန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များ သက်ဆိုင်ရာ နည်းပညာဆိုင်ရာနှင့် လူမှုစီးပွားဆိုင်ရာ အခြေအနေတို့၌ ရှိနေသော်လည်း ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ၎င်းတို့၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု လိုအပ်ချက်များနှင့်လိုက်ဖက်သင့်လျော်သည့် ရိုးရာနည်းပညာနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု နည်းများနှင့် လုပ်ငန်းဖြစ်စဉ်များ ထိန်းသိမ်းရေးကိုဦးတည်သော သက်ဆိုင်ရာနည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စံနှုန်းများ သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်များကို ရွေးချယ်ကျင့်သုံးကြကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။ ထို့ကြောင့် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် နိုင်ငံတကာစံနှုန်းများကို ၎င်းတို့၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ကုန်သွယ်မှု လိုအပ်ချက်များနှင့်ဆီလျော်မှုမရှိသော စစ်ဆေးမှုနည်းလမ်းများ ပါဝင်သည့် ၎င်းတို့၏ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သို့မဟုတ် စံနှုန်းများအတွက် အခြေခံတစ်ခုအဖြစ် အသုံးပြုရန် မမျှော်လင့်သင့်ကြောင်း သိရှိလက်ခံထားကြပါသည်။

၁၂. ၅။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အထူးပြဿနာများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုအတွက် နိုင်ငံတကာ စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းများနှင့် နိုင်ငံတကာ စနစ်များကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံးရှိ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ တက်ကြွစွာဖြင့် ကိုယ်စားပါဝင်လှုပ်ရှားမှုကို လုပ်ဆောင်နိုင်စေ

မည့် နည်းလမ်းအားဖြင့် ဖွဲ့စည်းလုပ်ဆောင်ရန် တတ်စွမ်းသော သင့်လျော်သည့် ဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ပေးမည်။

၁၂. ၆။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ တောင်းဆိုလာမှုအပေါ် နိုင်ငံတကာ စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းများမှ အသုံးပြုရပါက ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အကျိုးစီးပွားဖြစ်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတကာစံနှုန်းများ ပြင်ဆင်ရန် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိကို စစ်ဆေးပေးစေရေးကို သေချာစေမည့် တတ်စွမ်းသော သင့်လျော်သည့် ဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ရပေမည်။

၁၂. ၇။ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ကျယ်ပြန့်မျိုးစုံလာစေမှုသို့ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများ ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့် အသုံးပြုခြင်းများမှ အဟန့်အတားအနှောင့်အယှက်များ ဖန်တီးဖြစ်ပေါ်မှု မရှိစေရေးအတွက် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်များသို့ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ ပံ့ပေးရပါမည်။ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာ၌ တောင်းဆိုသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၊ အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။

၁၂. ၈။ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်သော လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများ ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့် အသုံးပြုခြင်းဆိုင်ရာ နယ်ပယ်တို့၌ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာနှင့် အခြေခံအဆောက်အအုံဆိုင်ရာ ပြဿနာများ ပါဝင်သောအထူးပြဿနာများနှင့် ရင်ဆိုင်ရနိုင်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။ ထို့ပြင် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အထူးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် ကုန်သွယ်မှုလိုအပ်ချက်များ၊ ၎င်းတို့၏နည်းပညာဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်တို့မှ ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ၎င်းတို့၏တာဝန်များကို အပြည့်အဝ ပြီးမြောက်စေရန် ၎င်းတို့၏စွမ်းဆောင်ရည်ကို နှောင့်နှေးစေကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။ ထို့ကြောင့် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ဤအချက်ကို အပြည့်အဝ ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။ ထိုနည်းတူစွာပင် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ တာဝန်များမှ တစ်ခုလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းသော သတ်မှတ်ထားသော ကန့်သတ်အချိန် ခြွင်းချက်များကို စာချုပ်အပိုဒ် (၁၃) ၌ ဖော်ပြထားသော ကုန်သွယ်မှုနည်းပညာဆိုင်ရာ အတားအဆီးများဆိုင်ရာကော်မတီ (ဤသဘောတူညီချက်၌ “ကော်မတီ” အဖြစ်သာ ရည်ညွှန်းပါမည်) မှ ခွင့်ပြုပေးနိုင်စေရမည်။ ထိုကဲ့သို့သော တောင်းဆိုလာမှုများကို စဉ်းစားသုံးသပ်ရာ၌ ကော်မတီအနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများနှင့် အထူးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် ကုန်သွယ်မှုလိုအပ်ချက်များ ဤသဘောတူညီချက် အောက်ရှိ ၎င်းတို့၏ တာဝန်များကို အပြည့်အဝ ထမ်းဆောင်နိုင်စေမည့် ၎င်းတို့၏ စွမ်းဆောင်ရည်ကို နှောင့်နှေးစေသော ၎င်းတို့၏ နည်းပညာဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်များစသည့် နယ်ပယ်များမှ အထူးပြဿနာများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။ ကော်မတီသည် အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံးသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အထူးပြဿနာများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။

၁၂. ၉။ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ပြုလုပ်စဉ်အတွင်း ဖွံ့ဖြိုးပြီးအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ သတ်မှတ်စံများနှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် ကိုက်ညီစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများ ဖော်ထုတ်ခြင်းနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းတို့၌ အထူးအခက်အခဲများ ကြုံတွေ့ရနိုင်ကြောင်းကို နှလုံးမူ၍ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအား ၎င်းတို့၏ ကြိုးပမ်းမှုများဖြင့် ကူညီထောက်ပံ့ပေးရန် ဆုံးဖြတ်ရာ၌ ဖွံ့ဖြိုးနိုင်ငံတို့သည် ဘဏ္ဍာရေး၊ ကုန်သွယ်မှုနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့်ပတ်သက်သော ပထမဦးစားပေးအထူးလိုအပ်ချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။

၁၂. ၁၀။ ကော်မတီအနေဖြင့် ဤသဘောတူညီချက်၌ ချမှတ်ထားသည့်အတိုင်း ဖွဲ့ဖို့ဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ နိုင်ငံနှင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်များ၌ ထောက်ပံ့ပေးခဲ့သော အထူးသီးသန့်နှင့် ကွဲပြားခြားနားသော ခံစားခွင့်များကို အခါ အားလျော်စွာ စစ်ဆေးရပေမည်။

အဖွဲ့အစည်းများ၊ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများနှင့် အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

အပိုဒ် (၁၃)

ကုန်သွယ်မှုနည်းပညာအတားအဆီးများဆိုင်ရာ ကော်မတီ

၁၃. ၁။ ဤစာချုပ်နေရာ၌ ကုန်သွယ်မှုနည်းပညာ အတားအဆီးများဆိုင်ရာ ကော်မတီကို ထူထောင်ထားပြီး ၎င်းကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုစီမှ ကိုယ်စားလှယ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားရပေမည်။ ကော်မတီသည် ၎င်း၏ ဥက္ကဋ္ဌကို ရွေးချယ် တင်မြှောက်ရမည်ဖြစ်ပြီး လိုအပ်ပါက တစ်နှစ်လျှင် တစ်ကြိမ်နှုန်းထက် မလျော့စေဘဲ အဖွဲ့ဝင်များအား ဤသဘောတူ ညီချက်ကို လုပ်ဆောင်မှုနှင့်ပတ်သက်သော မည်သည့်ကိစ္စရပ်ကိုမဆို ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် ထို သဘောတူညီချက်၏ ရည်မှန်းချက်များကို ထောက်ပံ့ရန် စသည့် ရည်ရွယ်ချက်အတွက် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးကြရမည် ဖြစ်ပြီး ဤသဘောတူညီချက်အရ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များမှ တာဝန်ပေးအပ်ချက်အရ လုပ်ဆောင်ရမည့် တာဝန်များ ကို ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်ရန် ဖြစ်သည်။

၁၃. ၂။ ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက်မှ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ကော်မတီမှ ပေးအပ် သော တာဝန်များကို ဆောင်ရွက်မည့် သင့်လျော်သော အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့ သို့မဟုတ် အခြားအဖွဲ့အစည်းများ ထူထောင်ထားရှိရပေမည်။

၁၃. ၃။ ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အလုပ်နှင့် အခြားနည်းပညာဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများရှိ အစိုးရများ၏ အလုပ်တို့အကြား မလိုအပ်ဘဲ ထပ်တူဖြစ်နေမှုကို ရှောင်ကြဉ်သင့်ကြောင်း နားလည်သဘောပေါက်ကြပါသည်။ ကော်မတီသည် ထိုကဲ့သို့ထပ်တူဖြစ်နေမှုကို အနည်းဆုံးဖြစ်စေရေး အမြင်ဖြင့် ဤပြဿနာကို စစ်ဆေးရပါမည်။

အပိုဒ် (၁၄)

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုနှင့် အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

၁၄. ၁။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ဆောင်ရွက်မှုအပေါ် သက်ရောက်စေသော ကိစ္စရပ်များနှင့်ပတ်သက်သော ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများနှင့် အငြင်းပွားမှုများ ဖြေရှင်းခြင်းတို့ကို အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းသော အဖွဲ့အစည်း၏ ထောက်ပံ့ ကူညီအားပေးမှုများဖြင့် လုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း နားလည်မှုစာလွှာ၌ အသေးစိတ်ဖော်ပြ အသုံးပြုထားသော ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာသဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၂၂)နှင့် (၂၃) မှ စည်းကမ်းချက်များကိုလုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်သော ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများနှင့်အတူ လိုက်နာဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်ရန် ဖြစ်သည်။

၁၄. ၂။ အငြင်းပွားမှုဖြစ်သောအဖွဲ့မှ တောင်းဆို၍ဖြစ်စေ၊ ၎င်းကိုယ်တိုင် အစပြုဆောင်ရွက်သည်ဖြစ်စေ သမာဓိခံ အဖွဲ့သည် နည်းပညာဆိုင်ရာ သဘောသဘာဝ၊ ပညာရှင်များမှ အသေးစိတ်သုံးသပ်မှုများလိုအပ်မှုတို့အတွက် ကူညီ ပေးရန် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းထူထောင်နိုင်ပါသည်။

၁၄. ၃။ နည်းပညာဆိုင်ရာကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့များအား နောက်ဆက်တွဲ ၂ ၏ နည်းလမ်းများအတိုင်း စီမံမှု ပြုပါမည်။

၁၄. ၄။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် စာချုပ်အပိုင်း (၃)၊ (၄)၊ (၇)၊ (၈) နှင့် (၉) မှ အချက်များကို စိတ်ကျေနပ်လောက်ဖွယ်ရလဒ်များ မရရှိကြောင်းနှင့် ၎င်း၏ ကုန်သွယ်မှုအကျိုးစီးပွားကို သိသာထင်ရှားစွာ ထိခိုက်သည်ဟု သုံးသပ်ယူဆသော ကိစ္စရပ်များ၌ အထက်ဖော်ပြပါ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း စည်းကမ်းချက်များကို အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။ ဤကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ထိုစစ်ဆေးမှုရလဒ်များသည် ထိုမေးမြန်းခံရသော အဖွဲ့အစည်းသည် အသင်းဖွဲ့ဝင် ဖြစ်ပါက ၎င်းတို့နှင့်တန်းတူညီတူ ဖြစ်နေရပေမည်။

နိဂုံးချုပ်စည်းကမ်းချက်များ

အပိုင်း (၁၅)

နိဂုံးချုပ်စည်းကမ်းချက်များ

သီးသန့်အချက်များ

၁၅. ၁။ အခြားအဖွဲ့ဝင်များ၏ သဘောတူညီမှုမရှိဘဲ ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ သီးသန့်အချက်များ ထည့်သွင်းခြင်းမရှိစေရပါ။

ပြန်လည်ဆန်းစစ်ခြင်း

၁၅. ၂။ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့အစည်း (WTO) သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်ပြီး မဆိုင်းမတွ နောက်တစ်ရက် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းသည် ကော်မတီသို့ ဤသဘောတူညီချက် အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် စီမံခန့်ခွဲနိုင်စေရေးကို သေချာစေရန် လုပ်ဆောင်ရမည့် သို့မဟုတ် တည်ရှိလျက်ရှိသော ဆောင်ရွက်ချက်များကို အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။ ထို့နောက်ပိုင်းတွင် လုပ်ဆောင်သော ဆောင်ရွက်ချက်များ၌ အပြောင်းအလဲများ ရှိခဲ့ပါက ကော်မတီသို့ အသိပေးရပေမည်။

၁၅. ၃။ ကော်မတီမှ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်မှန်းချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ဤသဘောတူညီချက်ကို အကောင်အထည်ဖော် လုပ်ကိုင်နေမှုကို နှစ်စဉ်ဆန်းစစ်အကဲဖြတ်ရပါမည်။

၁၅. ၄။ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့အစည်း (WTO) သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်သည့်နေ့မှစ၍ တတိယမြောက်နှစ် အဆုံးကာလထက် နောက်မကျစေဘဲ နောက်ပိုင်း၌ သုံးနှစ်တာကာလတစ်ခု ကုန်ဆုံးချိန်တိုင်း၌ ကော်မတီအနေဖြင့် စာချုပ်အပိုင်း (၁၂) မှ စည်းကမ်းချက်များကို တစ်ဖက်သတ်ဝေဖန်မှုမပြုဘဲ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အကျိုးစီးပွား၊ ရပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များကို မျှတစေရေးအတွက် လိုအပ်သည့် ဤသဘောတူညီချက်မှ ရပိုင်ခွင့်များနှင့် တာဝန်များကို ညှိနှိုင်းပြင်ဆင်မှုလုပ်ဆောင်ရန် ထောက်ခံလိုသည့်အမြင်ဖြင့် ပွင့်လင်းမြင်သာမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော စည်းကမ်းချက်များ ပါဝင်သည့် ဤသဘောတူညီချက်ကို ဆောင်ရွက်အကောင်အထည်ဖော်နေမှုကို ဆန်းစစ်အကဲဖြတ်ရပါမည်။ ထိုအကြောင်းအရာများထဲမှ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို အကောင်အထည်ဖော်မှုမှ ရရှိလာသော အတွေ့အကြုံများကို အလေးထားသည့်အနေဖြင့် ကော်မတီသည် သင့်လျော်ညီညွတ်မှုရှိပါက ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုအတွက် ကောင်စီသို့ ဤသဘောတူညီချက်မှ စာသားများ ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်မှုအတွက် အဆိုပြုလွှာများ တင်သွင်းနိုင်ပါသည်။

၁၅. ၅။ ဤစာတမ်းနေရာ၌ ဤသဘောတူညီချက်၏ နောက်ဆက်တွဲများသည် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုအဖြစ် ပါဝင်ပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၁

ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဝေါဟာရအခေါ်အဝေါ်များနှင့် ၎င်းတို့၏ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ

ISO/IEC လမ်းညွှန်ချက် ၂ ၏ ခြောက်ကြိမ်မြောက် ပြင်ဆင်ချက်၌ တင်ပြထားသော ဝေါဟာရများဖြစ်သော ၁၉၉၁-ခုနှစ်၊ အထွေထွေဝေါဟာရ အခေါ်အဝေါ်များနှင့် ၎င်းတို့၏ စံပြုရေးနှင့်သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် သက်ဆိုင်သော အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်များကို ဤသဘောတူညီချက်၌ အသုံးပြုသည့်အခါ၌ ဤသဘောတူညီချက် ဘောင်မှ ဖယ်ထုတ်ထားသော ဝန်ဆောင်မှုများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ လမ်းညွှန်ချက်၌ ဖွင့်ဆိုထားသည့် အဓိပ္ပာယ် များအတိုင်း တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိစေရပါမည်။

သို့သော် ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်များကို အသုံးပြုပါမည် -

၁။ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း

အသုံးပြု၍ရသော စီမံခန့်ခွဲမှု စည်းကမ်းချက်များပါဝင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ဂိသေသလက္ခဏာများ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဖြစ်စဉ်များနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနည်းလမ်းများ ချမှတ်ထားသော စာရွက် စာတမ်းများကို လိုက်နာရန် ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းထားသည်။ ၎င်းတွင် ပညာရပ်ဝေါဟာရ၊ သင်္ကေတများ၊ ထုတ်ပိုးမှု၊ အမှတ်အသားပြုမှု သို့မဟုတ် အမှတ်တံဆိပ်ပြုလုပ်မှု လိုအပ်ချက်များကို ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခု၊ ဖြစ်စဉ် သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်မှုနည်းလမ်းသို့ အသုံးပြုရသောကြောင့် ပါဝင်နိုင်ပေသည် သို့မဟုတ် သီးသန့်ဖော်ပြထားပေသည်။

ရှင်းလင်းချက်မှတ်စု

ISO/IEC လမ်းညွှန်ချက် ၂ ရှိ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်တို့သည် ကိုယ်ပိုင်ဖွဲ့စည်းပါဝင်ခြင်းမျိုးမဟုတ်ဘဲ "တည်ဆောက်မှုအစိတ်အပိုင်း" ဟု ခေါ်ဆိုသောစနစ်တွင် အခြေခံထားသည်။

၂။ စံသတ်မှတ်ချက်

အသိအမှတ်ပြု အဖွဲ့အစည်းမှ အတည်ပြုပေးထားသော အများအတွက်နှင့် အကြိမ်ကြိမ်အသုံးပြုရန်အတွက် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ ဖြစ်စဉ်များနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနည်းလမ်းများအတွက် စည်းမျဉ်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များ သို့မဟုတ် ဂိသေသလက္ခဏာများ ပံ့ပိုးပေးသော စာရွက်စာတမ်းအချက်အလက်ကို ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်တစ်ခုအဖြစ် လိုက်နာရန် မလိုပါ။ ၎င်းတွင် ပညာရပ်ဝေါဟာရ၊ သင်္ကေတများ၊ ထုတ်ပိုးမှု၊ အမှတ်အသား ပြုမှု သို့မဟုတ် အမှတ်တံဆိပ်ပြုလုပ်မှု လိုအပ်ချက်များကို ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခု၊ ဖြစ်စဉ် သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်မှုနည်းလမ်း သို့ အသုံးပြုရသောကြောင့် ပါဝင်နိုင်ပေသည် သို့မဟုတ် သီးသန့်ဖော်ပြထားပေသည်။

ရှင်းလင်းချက်မှတ်စု

ISO/IEC လမ်းညွှန်ချက် ၂ ၌ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားသော ဝေါဟာရများတွင် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၊ ဖြစ်စဉ်များ နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ ပါဝင်ပေသည်။ ဤသဘောတူညီချက်သည် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ဖြစ်စဉ်များနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု နည်းလမ်းများနှင့်သက်ဆိုင်သော နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများကိုသာ ဖြေရှင်းတာဝန်ယူပါသည်။ ISO/IEC လမ်းညွှန်ချက် ၂ မှ သတ်မှတ်ပေးထားသော စံနှုန်းများသည် မဖြစ်မနေလုပ်ဆောင်ရမည့် အရာ သို့မဟုတ် ကိုယ်ပိုင်ဆန္ဒဖြင့် လုပ်ဆောင် ရမည့်အရာ ဖြစ်နိုင်သည်။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် စံနှုန်းများကို ကိုယ်ပိုင်ဆန္ဒဖြင့်

လုပ်လိုက လုပ်ဆောင်နိုင်သည့်အရာအဖြစ် သတ်မှတ်ပြီး နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို မဖြစ်မနေ ဆောင်ရွက်ရမည့် စာရွက်စာတမ်းအချက်အလက်များအဖြစ် သတ်မှတ်ထားပေသည်။ နိုင်ငံတကာစံပြုရေး အသိုင်းဝန်း မှ ပြင်ဆင်သော စံနှုန်းများသည် အများသဘောဆန္ဒကို အခြေခံထားပါသည်။ ဤသဘောတူညီချက်တွင် အများ သဘောဆန္ဒကို အခြေခံထားသော မှတ်တမ်းအချက်အလက်များလည်း ပါဝင်ပါသည်။

၃။ ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများ

တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သို့မဟုတ် စံနှုန်း များရှိ သက်ဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များကို ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ရန် အသုံးပြုသော လုပ်ငန်းစဉ်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရ ပါမည်။

ရှင်းလင်းချက်မှတ်စု

ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများတွင် အခြားအရာများထက် နမူနာပြုခြင်း၊ စမ်းသပ်ခြင်းနှင့် စစ်ဆေးခြင်း၊ အကဲဖြတ်စစ်ဆေးခြင်း၊ အတည်ပြုခြင်းနှင့် ကိုက်ညီမှုကိုအာမခံခြင်း၊ မှတ်ပုံတင်စာရင်း သွင်းခြင်း၊ အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်ထုတ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ခံခွင့်ပြုခြင်းနှင့် ၎င်းတို့အား ပေါင်းစပ်ခြင်းများအတွက် လုပ်ငန်းစဉ်များ ပါဝင်ပေသည်။

၄။ နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် စနစ်

အနည်းဆုံး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံး၏ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများကို အသင်းဖွဲ့ သို့မဟုတ် စနစ်သို့ အသင်းဖွဲ့ဝင်မှုကို ခွင့်ပြုထားပါသည်။

၅။ ဒေသဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် စနစ်

အချို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများကို အသင်းဖွဲ့ သို့မဟုတ် စနစ်သို့ အသင်းဖွဲ့ဝင်မှုကို ခွင့်ပြုထားပါသည်။

၆။ ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်း

ဗဟိုအစိုးရသည် ၎င်း၏ ဝန်ကြီးများနှင့် ဌာနများ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများသည် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်နှင့်ပတ်သက်၍ ဗဟိုအစိုးရ၏ ထိန်းချုပ်စီမံမှုနှင့်သက်ဆိုင်သည်။

ရှင်းလင်းချက်မှတ်စု

ဥရောပအသိုက်အဝန်းဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များ၌ ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများကို စီမံချုပ်ကိုင်သော စည်းကမ်းချက် များကို အသုံးပြုပါသည်။ သို့သော် ဒေသဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှုစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုစနစ်များ ကို ဥရောပအသိုက်အဝန်း၌ ဖွဲ့စည်းထူထောင်ထားနိုင်ပြီး ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်များ၌ ဒေသဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှု စစ်ဆေးခြင်းစနစ်များအတွက် ဤသဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်သက်ဆိုင်ပေ သည်။

၇။ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့

ဗဟိုအစိုးရတစ်ခုထက် (ဥပမာ - ပြည်နယ်များ၊ ခရိုင်များ၊ စီရင်စုများ၊ ဒေသစိတ်နယ်မြေများ၊ ဒေသန္တရ အုပ်ချုပ်ခွင့်ရ မြို့ကြီးများ အစရှိသည်) အစိုးရသည် ၎င်း၏ ဝန်ကြီးများ သို့မဟုတ် ဌာနများ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း များသည် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်နှင့်ပတ်သက်၍ ထိုအစိုးရ၏ ထိန်းချုပ်စီမံမှုနှင့်သက်ဆိုင်သည်။

၈။ အစိုးရမဟုတ်သောအဖွဲ့အစည်း

ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့အစည်းတို့ထက် အစိုးရမဟုတ်သောအဖွဲ့အစည်းတွင် နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတစ်ခုကို သက်ရောက်မှုရှိစေနိုင်သော တရားဝင်လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသော အဖွဲ့အစည်းဖြစ်သည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၂

နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့များ

အောက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းစဉ်များကို စာချုပ်အပိုဒ် (၁၄) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ နည်းပညာဆိုင်ရာကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့များ ထူထောင်ဖွဲ့စည်းရာ၌ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

၁။ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့များသည် ခုံသမာဓိအဖွဲ့၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာအောက်တွင် ရှိသည်။ ၎င်းတို့၏ ပညာရပ်ဆိုင်ရာ ဝေါဟာရကိုးကားရည်ညွှန်းချက်နှင့် အသေးစိတ်လုပ်ငန်းစဉ်များကို ထိုခုံသမာဓိအဖွဲ့မှ ဆုံးဖြတ်ပေးရပြီး ၎င်းတို့မှလည်း ထိုခုံသမာဓိအဖွဲ့သို့ အစီရင်ခံရပေသည်။

၂။ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့များ၌ ပါဝင်မှုကို သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းနယ်ပယ်၌ ပညာရှင်အဖြစ် ရပ်တည်ပြီး အတွေ့အကြုံရှိသူများကိုသာ ကန့်သတ်ပါဝင်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ အငြင်းပွားမှု၌ ပါဝင်သော နှစ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းမှ ပုဂ္ဂိုလ်များသည် နည်းပညာဆိုင်ရာအဖွဲ့တွင် အငြင်းပွားနေသော နှစ်ဖက်အဖွဲ့အစည်း၏ ပူးတွဲသဘောတူညီချက်မရဘဲ ခုံသမာဓိအဖွဲ့မှ အထူးပြုထားသော သိပ္ပံဆိုင်ရာကျွမ်းကျင်မှုလိုအပ်ချက်ကို မဖြည့်ဆည်းနိုင်ဟု ဆုံးဖြတ်သော ခြွင်းချက်အခြေအနေများမှလွဲ၍ တာဝန်ထမ်းဆောင်၍ မရပေ။ အငြင်းပွားနေသော နှစ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းမှ အစိုးရတာဝန်ရှိသူများမှလည်း နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့၌ ပါဝင်ထမ်းဆောင်၍ မရပါ။ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့များမှ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် အစိုးရ၏ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခုမှ ကိုယ်စားလှယ်များအနေဖြင့်မဟုတ်ဘဲ ၎င်းတို့အသီးသီး ကျွမ်းကျင်တတ်စွမ်းရာ ကဏ္ဍများ၌ တာဝန်ထမ်းဆောင်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် အစိုးရများ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများသည် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်အဖွဲ့ထက်စော၍ ကိစ္စရပ်များနှင့်ပတ်သက်သော လမ်းညွှန်မိန့်ကြားမှု မပေးရပါ။

၄။ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့များအနေဖြင့် ၎င်းတို့ သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသတ်မှတ်သော အရင်းမြစ်တို့မှ သတင်းအချက်အလက်များနှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ အကြံဉာဏ်များ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ဖွေရာနိုင်ပေသည်။ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့အနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်များ သို့မဟုတ် အကြံဉာဏ်များကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ စီရင်ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော အရင်းအမြစ်တစ်ခုမှ ရှာဖွေမှု မပြုလုပ်မီ ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ အစိုးရအား အသိပေးအကြောင်းကြား ရပေမည်။ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့မှ လိုအပ်ပြီးသင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသောကြောင့် ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်အတွက် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့တစ်ခုမှ တောင်းဆိုလာပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့မှ မဆိုင်းမတွ ပြည့်စုံစွာအကြောင်းပြန်ကြား ရပေမည်။

၅။ အငြင်းပွားသော နှစ်ဖက်အဖွဲ့တွင် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့သို့ ပံ့ပိုးပေးအပ်သော သက်ဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များအားလုံးကို လျှို့ဝှက်ရမည့် သတင်းအချက်အလက် မဟုတ်ပါက သိရှိနိုင်ပေသည်။ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့သို့ ပံ့ပိုးသော လျှို့ဝှက်သတင်းအချက်အလက်များကို အစိုးရအဖွဲ့၊ အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်အား ပေးပို့သူမှ တရားဝင်ခွင့်ပြုချက်မပေးဘဲ ထုတ်ပြန်ခြင်းမျိုး မရှိစေ

ရပါ။ ထိုကဲ့သို့ လျှို့ဝှက်ရမည့် သတင်းအချက်အလက်အား နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့အား တောင်းခံပြီး ထိုသတင်းအချက်အလက်အား ထုတ်ပြန်မှုကို နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့အား လုပ်ပိုင်ခွင့် မလွှဲအပ်သော ကိစ္စရပ်များ၌ ထိုသတင်းအချက်အလက်၏ လျှို့ဝှက်ရန်မလိုသော အကျဉ်းချုပ်ကို အစိုးရ အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက် ပံ့ပိုးသူမှ ပေးပို့ရပေမည်။

၆။ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့အနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ မူကြမ်းအစီရင်ခံစာ တစ်ခုကို ၎င်းတို့၏ ဝေဖန်အကြံပြုချက်များ ရရှိနိုင်ရန်နှင့် ထိုအချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ သင့်လျော်ပါက ၎င်းအချက်များကို နောက်ဆုံးအစီရင်ခံစာတွင် ထည့်သွင်း၍ ခုံသမာဓိအဖွဲ့သို့ တင်ပြချိန်၌ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ များသို့ ဖြန့်ဝေနိုင်စေရေးအမြင်ဖြင့် ပေးပို့ရပါမည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၃

စံသတ်မှတ်ချက်များ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ရွေးချယ်ခြင်းနှင့် ကျင့်သုံးခြင်းအတွက် ကျင့်ထုံးဥပဒေ

အထွေထွေစည်းကမ်းချက်များ

(က) ဤကျင့်ထုံးဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ဤသဘောတူညီချက်၏ နောက်ဆက်တွဲ - ၁ မှ အဓိပ္ပာယ် သတ်မှတ်ချက်များကို အသုံးပြုပါမည်။

(ခ) ဤကျင့်ထုံးဥပဒေအား ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့အစည်း (WTO) ၏ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ ပိုင်နက်နယ်မြေ အတွင်းရှိ ဗဟိုအစိုးရအဖွဲ့ဖြစ်စေ၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့ ဖြစ်စေ - စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့အစည်း (WTO) ၏ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများဖြစ်ကြသော အစိုးရ ဆိုင်ရာ ဒေသခံစံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းတစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုသော အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ အစည်း (WTO) ၏ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု နယ်မြေပိုင်နက်အတွင်း၌ရှိသည့် အစိုးရမဟုတ်သော ဒေသဆိုင်ရာ စံပြုရေး အဖွဲ့အစည်းတစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုသော အဖွဲ့ဝင်များ လက်ခံအသုံးပြုနိုင်ပေသည် (ဤကျင့်ထုံးဥပဒေတွင် အစုအဖွဲ့အား “စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းများ” နှင့် တစ်ဦးတစ်ရပ်ချင်းအား “စံပြုအဖွဲ့အစည်း” ဟု ရည်ညွှန်းထားပါသည်။)

(ဂ) ဤကျင့်ထုံးဥပဒေအား လက်ခံသော သို့မဟုတ် ၎င်းမှ နှုတ်ထွက်သော စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းများသည် ဤ အချက်အား ဂျီနီဗာမြို့ရှိ ISO/IEC သတင်းအချက်အလက်ဌာနသို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။ ထိုအကြောင်း ကြားစာတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်း၏ နာမည်နှင့် ဌာနလိပ်စာ၊ ၎င်း၏ လက်ရှိနှင့် မျှော်မှန်းထားသော စံပြု သတ်မှတ်ရေးလုပ်ဆောင်ချက်များ၏ အဓိကဦးတည်ချက်များ ပါဝင်ရပေမည်။ အကြောင်းကြားစာ ISO/IEC သတင်း အချက်အလက်ဌာနသို့ တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ ISO/IEC ၏ အသင်းဝင်နိုင်ငံ အဖွဲ့အစည်းမှလည်းကောင်း သို့မဟုတ် ဖြစ်နိုင်ပါက သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ISONET ၏ နိုင်ငံတကာ အသင်းဝင်မှတစ်ဆင့် သင့်လျော်သလို ပေးပို့နိုင်ပေသည်။

အရေးပါသော စည်းကမ်းချက်များ

(ဃ) သတ်မှတ်စံနှုန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းသည် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ (WTO) အဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေမှ ထွက်ရှိသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် ပြုမူဆောင်ရွက်မှုသည် မိမိနိုင်ငံမှထွက်သော အလားတူကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အခြားနိုင်ငံမှထွက်သော အလားတူကုန်ပစ္စည်းများအား လုပ်ဆောင်သကဲ့သို့ တပြေးညီ ဆောင်ရွက်ရပေမည်။

(င) စံပြုရေးအဖွဲ့အနေဖြင့် သတ်မှတ်စံနှုန်းများသည် နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှုသို့ မလိုလားအပ်သော အဟန့်အတား အနှောင့်အယှက်များ ဖန်တီးဖြစ်ပေါ်စေမည့် အမြင်မျိုးဖြင့် ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ရွေးချယ်ခြင်း သို့မဟုတ် ကျင်သုံးခြင်းမျိုး မဖြစ်စေရပါ။

(စ) နိုင်ငံတကာစံနှုန်းများရှိပါက သို့မဟုတ် ပြီးမြောက်လုနီးပါးက စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းသည် ၎င်းစံသတ်မှတ်ချက်များ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့မှ သက်ဆိုင်ရာအစိတ်အပိုင်းများကို ၎င်းတည်ထောင်သတ်မှတ်လျက်ရှိသော စံနှုန်းများအတွက် အခြေခံမူတစ်ခုအဖြစ် ၎င်းနိုင်ငံတကာ စံများ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအစိတ်အပိုင်းများသည် ဥပမာအားဖြင့် ကာကွယ်ရန်အဆင့်မမီခြင်း သို့မဟုတ် အခြေခံကျသော ရာသီဥတု သို့မဟုတ် ပထဝီဝင်အနေအထား အကြောင်းရင်းများ သို့မဟုတ် အခြေခံကျသော နည်းပညာဆိုင်ရာ ပြဿနာများကြောင့် ထိရောက်မှုမရှိခြင်း သို့မဟုတ် မသင့်လျော်ခြင်း စသည့် အခြေအနေများလွဲ၍ အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

(ဆ) စံနှုန်းများကို အကျယ်ပြန့်ဆုံး ညီညွတ်သဟဇာတဖြစ်စေရေး အမြင်ဖြင့် စံပြုရေး အဖွဲ့အစည်းသည် သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာစံပြုရေး အဖွဲ့အစည်းများမှ ထိုနိုင်ငံတကာ စံပြုရေးကိစ္စနှင့်ပတ်သက်သော ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ၎င်းတို့ ရွေးချယ်ထားသော သို့မဟုတ် ရွေးချယ်ကျင့်သုံးရန် မျှော်မှန်းထားသော စံများ ပြင်ဆင်ရာ၌ ၎င်းတို့ တတ်စွမ်းသလောက် သင့်လျော်သလိုအပြည့်အဝပါဝင်ရပေမည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ ပိုင်နက်အတွင်းရှိ စံပြုရေး အဖွဲ့အစည်းများအတွက် သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာစံပြုရေး လုပ်ဆောင်မှု၌ ပါဝင်လှုပ်ရှားမှုကို ညီညွတ်စေသောအခါများ၌ နိုင်ငံတကာစံပြုရေး လုပ်ဆောင်မှုနှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စများအတွက် နယ်မြေပိုင်နက်အတွင်းရှိ စံပြုရေး အဖွဲ့အစည်းများအားလုံးကို ကိုယ်စားပြုသောစံများကို ရွေးချယ်ခဲ့သော သို့မဟုတ် မျှော်မှန်းထားသော ကိုယ်စားလှယ် အဖွဲ့မှတစ်ဆင့် ဆောင်ရွက်ရပေမည်။

(ဇ) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ ပိုင်နက်နယ်မြေအတွင်းရှိ စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုသည် ပြည်တွင်းပိုင်နက်အတွင်းရှိ အခြားစံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းများ၏ အလုပ် သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာ စံပြုရေး အဖွဲ့အစည်းများ၏ အလုပ်တို့ ထပ်တူဖြစ်နေမှု သို့မဟုတ် တစ်ခုနှင့်တစ်ခု ထပ်နေမှုမျိုးမဖြစ်စေရေးအတွက် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရပေမည်။ ၎င်းတို့အနေဖြင့်လည်း ၎င်းတို့မှ ပျိုးထောင်သတ်မှတ်ထားသော စံနှုန်းများအား နိုင်ငံတစ်ဝန်း ဆန္ဒခံယူပွဲများ ကျင်းပအောင်မြင်နိုင်ရေးကို ကြိုးပမ်းလုပ်ဆောင်ကြရပါမည်။ ထိုနည်းတူစွာပင် ဒေသဆိုင်ရာ စံပြုရေး အဖွဲ့သည် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာစံပြုရေး အဖွဲ့အစည်းများ၏ အလုပ်နှင့်ထပ်တူဖြစ်နေမှု သို့မဟုတ် တစ်ခုနှင့်တစ်ခု ထပ်နေမှုမျိုး ရှောင်ရှားနိုင်စေရန် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ကြရပါမည်။

(ဈ) ဆီလျော်မှုရှိပါက စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုသည် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ဒီဇိုင်းပုံစံ သို့မဟုတ် ဖော်ပြသော ဂီသေသလက္ခဏာတို့ထက် စွမ်းဆောင်ရည်ကို အခြေခံသော စံနှုန်းများသတ်မှတ်ရပါမည်။

(ည) အနည်းဆုံး ခြောက်လလျှင်တစ်ကြိမ်နှုန်းဖြင့် စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းသည် နာမည်နှင့် တည်နေရာ၊ လက်ရှိ ပြင်ဆင်လျက်ရှိသော စံနှုန်းများနှင့် ယခင်က ရွေးချယ်ကျင့်သုံးခဲ့သော စံနှုန်းများပါဝင်သော လုပ်ငန်းအစီအစဉ်တစ်ခုကို ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေရပေမည်။ စံနှုန်းတစ်ခုအား ပြင်ဆင်မှုသည် ထိုစံနှုန်းတစ်ခုကို ဖွံ့ဖြိုးပြောင်းလဲမှုပြုလုပ်ရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ချသည့် ကာလမှ ထိုစံနှုန်းကို ရွေးချယ်ကျင့်သုံးသည့် ကာလတိုင်အောင် ဖြစ်သည်။ သတ်မှတ်မှုကြမ်း စံနှုန်းများ၏ ခေါင်းစဉ်များကို တောင်းဆိုလာပါက အင်္ဂလိပ်ဘာသာ၊ ပြင်သစ်ဘာသာ သို့မဟုတ် စပိန်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေပေးပို့ရပေမည်။ လုပ်ငန်းအစီအစဉ် တည်ရှိမှု၏ ကြေညာချက်ကို နိုင်ငံတွင်း သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာ စံပြုရေး လှုပ်ရှားမှုများ ထုတ်ပြန်ကြေညာချက်၌ ထုတ်ပြန်ကြေညာရမည်။

စံနှုန်းတစ်ခုအတွက် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်သည် ISONET စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ ကိစ္စရပ်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ အမျိုးအစားအုပ်စုခွဲခြား၊ စံနှုန်း၏ ပြီးမြောက်သောဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်သည့် အဆင့်နှင့် အခြေခံမူအဖြစ်

ထားသော နိုင်ငံတကာစံများအား ကိုးကားပြုပြုမှုများ စသည်တို့ကို ဖော်ပြရမည်။ ၎င်း၏ လုပ်ငန်းအစီအစဉ် ထုတ်ပြန်ကြေညာချက်ထက် နောက်မကျစေဘဲ စံပြုရေးအဖွဲ့သည် ၎င်းအကြောင်းအရာ တည်ရှိနေမှုကို ဂျီနီဗာမြို့ရှိ ISO/IEC သတင်းအချက်အလက်ဌာနသို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

အသိပေးအကြောင်းကြားစာ၌ စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်း၏ နာမည်၊ တည်နေရာ၊ ထုတ်ပြန်ထားသော လုပ်ငန်းအစီအစဉ်၏ နာမည်နှင့် အကြောင်းအရာ၊ ထိုလုပ်ငန်းအစီအစဉ်အား အသုံးပြုမည့် ကာလ၊ ၎င်း၏ သတ်မှတ်နှုန်းထား (ရှိခဲ့ပါက) နှင့် ၎င်းအစီအစဉ်ကို မည်သို့နှင့် မည်သည့်နေရာ၌ ရရှိနိုင်သည်တို့ ပါဝင်ရပေမည်။ အကြောင်းကြားစာကို ISO/IEC သတင်းအချက်အလက်ဌာနသို့ တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ ဖြစ်နိုင်ပါက သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတွင်းမှ အဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် ISONET ၏ နိုင်ငံတကာအသင်းဝင်မှတစ်ဆင့် သင့်လျော်သလို ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

(ဇ) ISO/IEC ၏ နိုင်ငံတွင်း အဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့် ISONET ၏ အသင်းဖွဲ့ဝင်ဖြစ်လာစေရေး သို့မဟုတ် အခြားအဖွဲ့အစည်းအား အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်လာစေရေးနှင့် ISONET အဖွဲ့ဝင်အတွက် အမြင့်ဆုံးဖြစ်နိုင်သော အသင်းဝင်မှုအမျိုးအစား ရရှိနိုင်စေရေးအတွက် တာဝန်ပေးနိုင်ရန် ကြိုးပမ်းရပါမည်။ အခြားစံပြုရေး အဖွဲ့အစည်းများသည်လည်း ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် ISONET အဖွဲ့ဝင်များနှင့်စပ်၍ လုပ်ဖော်ကိုင်ဘက်ဖြစ်လာရန် ကြိုးပမ်းကြရပါမည်။

(ဇ) စံနှုန်းတစ်ခုအား ရွေးချယ်မှုမပြုမီ စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းသည် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့အစည်း (WTO) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ ပိုင်နက်နယ်မြေအတွင်းရှိ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းတို့မှ စံနှုန်းမူကြမ်းနှင့်ပတ်သက်သော ဝေဖန်အကြံပြုချက်များ ပေးပို့နိုင်စေရေးအတွက် အနည်းဆုံး ရက်ပေါင်း (၆၀) ကာလ ခွင့်ပြုရပေမည်။ သို့သော် ဤခွင့်ပြုကာလသည် လုံခြုံရေး၊ ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရေးပေါ်ပြဿနာများ ပေါ်ပေါက်ခြင်း သို့မဟုတ် ပေါ်ပေါက်ရန် ခြိမ်းခြောက်မှုတစ်ရပ်ဖြစ်နေခြင်းကဲ့သို့ ကိစ္စရပ်များ၌ တိုတောင်းနိုင်ပေသည်။ ဝေဖန်အကြံပြုကာလ စတင်ချိန်ထက် နောက်မကျစေဘဲ စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းသည် စာပိုဒ် (ည) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ထုတ်ပြန်ကြေညာချက်ရှိ ဝေဖန်အကြံပြုကာလကို ကြေညာသော အသိပေးချက်တစ်စောင် ထုတ်ပြန်ရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကြေညာချက်တွင် ဖြစ်နိုင်ပါက ထိုမူကြမ်းစံသည် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာ စံများမှ မည်သို့ သေးသွယ်နေကြောင်း ပါဝင်ရပေမည်။

(ဇ) ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့အစည်း (WTO) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ ပိုင်နက်နယ်မြေအတွင်းရှိ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့တို့မှ တောင်းဆိုလာပါက စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းသည် အကြံပြုဝေဖန်မှုများ ပြုလုပ်ရန်အတွက် ပေးပို့သောစံမူကြမ်း၏ မိတ္တူကို မဆိုင်းမတွပေးပို့ရန် သို့မဟုတ် ပေးပို့နိုင်စေရန် စီစဉ်ရပါမည်။ ဤသို့သော ဝန်ဆောင်မှုအတွက် ကျသင့်သော အကျိုးဆောင်ခသည် အမှန်တကယ် ပို့ဆောင်ပေး၏ ကုန်ကျစရိတ်မှအပ နိုင်ငံခြားနှင့် ပြည်တွင်းအဖွဲ့အစည်းတို့အတွက် အတူတူပင် ဖြစ်ရမည်။

(ဇ) ထိုစံကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရာ၌ စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းသည် အကြံပြုကာလအတောအတွင်း လက်ခံရရှိသော ဝေဖန်အကြံပြုချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။ အကယ်၍ တောင်းဆိုလာပါက စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းများမှတစ်ဆင့် ဤကျင့်ထုံးဥပဒေကို လက်ခံကြကြောင်း အကြံပြုချက်များ လက်ခံရရှိပါက မဆိုင်းမတွ အမြန်ဆုံး အကြောင်းပြန်ရပါမည်။ ပြန်ကြားချက်၌ မည်သည့်အကြောင်းရင်းကြောင့် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာစံများမှ သွေဖယ်ရန် လိုအပ်ကြောင်း ရှင်းလင်းတစ်ခု ပါဝင်ရပေမည်။

(ဇ) စံတစ်ခုအား ရွေးချယ်လိုက်သည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် ၎င်းအားမဆိုင်းမတွ ထုတ်ပြန်ကြေညာရပေမည်။

(ဇ) ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့အစည်း (WTO) အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ နယ်မြေပိုင်နက်မှ သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းတို့မှ တောင်းဆိုလာပါက စံပြုရေးအဖွဲ့သည် ထုတ်ပြန်လိုက်သော ၎င်း၏ လတ်တလော လုပ်ငန်းအစီအစဉ် သို့မဟုတ် စံတစ်ခု၏ မိတ္တူကို မဆိုင်းမတွပေးပို့ရန် သို့မဟုတ် ပေးပို့ရန် စီစဉ်ရပါမည်။ ဤကဲ့သို့သော ဝန်ဆောင်မှုအတွက်

ကျသင့်သော အကျိုးဆောင်ခသည် အမှန်တကယ်ပေးဖို့သော ကုန်ကျစရိတ်မှလွဲ၍ နိုင်ငံခြားနှင့် ပြည်တွင်း အဖွဲ့အစည်းများအတွက် အတူတူပင် ဖြစ်ရပါမည်။

(ထ) စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းသည် ဤကျင့်ထုံးဥပဒေကို လက်ခံသော စံပြုရေးအဖွဲ့အစည်းမှ တင်ပြလာသော ဤ ကျင့်ထုံးဥပဒေအား လုပ်ဆောင်ကျင့်သုံးမှုနှင့်ပတ်သက်သော တင်ပြချက်များနှင့်ပတ်သက်သည့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှု အတွက် လုံလောက်သောအခွင့်အရေးနှင့် စာနာသော သုံးသပ်အကဲဖြတ်မှုတို့ ပေးအပ်ရပါမည်။ ဤသို့လုပ်ခြင်းသည် တိုင်တန်းမှုများကို ဖြေရှင်းနိုင်ရန် ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျသော ကြိုးပမ်းမှုတစ်ရပ် ဖြစ်စေပါသည်။

ကုန်သွယ်မှုနှင့်ပတ်သက်သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ သဘောတူညီချက်

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် —

Punta de Este ကြေညာချက်ပါအတိုင်း “ကုန်သွယ်မှုကန့်သတ်ချက်နှင့် လိမ်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဆောင်ရွက်ချက်များ၏ နောက်ဆက်တွဲသက်ရောက်မှုများနှင့်ပတ်သက်သော အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်းအား အကောင်အထည်ဖော် လုပ်ဆောင်မှုကို စစ်ဆေးပြီးနောက်ပိုင်းတွင် ကုန်သွယ်မှုအပေါ် ထိုကဲ့သို့သော ထိခိုက်နစ်နာစေသည့် သက်ရောက်မှုများအား ရှောင်ကြဉ်နိုင်စေရန် လိုအပ်သော ဖြည့်စွက်စည်းကမ်းချက်များကို စေ့စပ်ဆွေးနွေးမှုများမှ သင့်လျော်သလို အသေးစိတ်ပြုစီစဉ်ရမည်” ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ကြီးများမှ သဘောတူထားခဲ့ကြပြီးဖြစ်ကြောင်း သုံးသပ်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်မှု ကျယ်ပြန့်လာရေးနှင့် ကန့်သတ်ချက်များ လျော့ပါးလာစေရေးကို အားပေးရန်နှင့် လွတ်လပ်စွာယှဉ်ပြိုင်နိုင်စေရေးကို သေချာအောင်လုပ်ဆောင်စဉ်အတွင်း ကုန်သွယ်ဖက်များအားလုံး အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးလာစေရေးကို မြှင့်တင်စေနိုင်ရန် နိုင်ငံတကာနယ်နိမိတ်များတစ်လျှောက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို လွယ်ကူချောမောစေရန် ဆုံးဖြတ်ထားကြပါသည်။

ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံးသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ သက်ဆိုင်ရာ ကုန်သွယ်မှု၊ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များကိုလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားကြပါသည်။

အချို့သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆောင်ရွက်ချက်များမှ ကုန်သွယ်မှုကန့်သတ်ချက်နှင့် လိမ်လည်မှု နောက်ဆက်တွဲ ပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်နိုင်စေကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

ဤစာချုပ်၌ အောက်ဖော်ပြပါများအတိုင်း သဘောတူထားကြပါသည်။ —

အပိုဒ် (၁)

ပါဝင်သော အကြောင်းအရာ

ဤသဘောတူညီချက်အား ကုန်သွယ်မှုပြုသော ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်သာ သက်ဆိုင်သောရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဆောင်ရွက်ချက်များ (ဤသဘောတူညီချက်၌ “TRIMs” ဟု ရည်ညွှန်းပါသည်) တွင် အသုံးပြုပါသည်။

အပိုဒ် (၂)

အမျိုးသားရေးဆောင်ရွက်ချက်နှင့် ရေတွက်၍ရသော ကန့်သတ်ချက်များ

၁။ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အခြားသော ရပိုင်/ လုပ်ပိုင်ခွင့်များနှင့် တာဝန်များကို တစ်ဖက်သတ်ဝေဖန်မှုမပြုဘဲ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၃) သို့မဟုတ် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့် မညီညွတ်သော မည်သည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဆောင်ရွက်ချက် TRIM ကို အသုံးမပြုရပါ။

၂။ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၃) မှ စာပိုဒ် ၄ တွင် ပံ့ပိုးပေးထားသော အမျိုးသားရေးဆောင်ရွက်ချက် တာဝန်နှင့်မကိုညီသော ရှင်းလင်းသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ TRIMs စာရင်းတစ်ခုနှင့် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) ၏

စာပိုဒ် (၁) တွင် ပံ့ပိုးပေးထားသော ကုန်သွယ်ချက်များအား အထွေထွေဖယ်ရှားခြင်း တာဝန်တို့သည် ဤသဘောတူညီချက်၏ နောက်ဆက်တွဲ၌ ပါဝင်ပါသည်။

အပိုဒ် (၃)

ခြွင်းချက်များ

ဤသဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များသို့ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ခြွင်းချက်များအားလုံးကို သင့်လျော်သလို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

အပိုဒ် (၄)

ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ

ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုအနေဖြင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၂) ၏ စည်းကမ်းချက်များမှသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၈) နှင့်ကိုက်ညီသော အတိုင်းအတာတစ်ခု အထိ ယာယီအားဖြင့် သွေဖည်နေခွင့်ရှိပြီး ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ ကုန်စည်များ၊ ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် ငွေစီးဆင်းလည်ပတ်မှုအပေါ် နားလည်သဘောတူစာချုပ်နှင့်၁၉၇၉-ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၂၈)ရက်၌ ကျင့်သုံးခဲ့သော ကုန်စည်များ၊ ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် ငွေစီးဆင်းလည်ပတ်မှုအပေါ် နားလည်သဘောတူ စာချုပ်အတွက် ဆောင်ရွက်ထားသော ကုန်သွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များအပေါ် ကြေညာချက် (BISD 265/205-209) မှ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအား ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာသဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၃) နှင့် (၁၁) စည်းကမ်းချက်များမှ သွေဖည်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုထားပါသည်။

အပိုဒ် (၅)

အကြောင်းကြားခြင်းနှင့် ကူးပြောင်းမှုဆိုင်ရာ အစီအစဉ်များ

၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့အစည်း (WTO) သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်သည့် နေ့မှ ရက်ပေါင်း (၉၀)အတွင်း ၎င်းတို့အသုံးပြုနေသော ဤသဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်မညီညွတ်သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ TRIMs အားလုံး၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုအတွက် ကောင်စီသို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော TRIMs များ၏ အထွေထွေ သို့မဟုတ် သီးသန့်အသုံးပြုမှုကို ၎င်းတို့၏ အဓိကအင်္ဂါရပ်များ^၁ နှင့်အတူ အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအသီးသီးသည် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ (WTO) သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်သည့် နေ့မှ နှစ်နှစ်တာကာလအတွင်း စာပိုဒ် ၁ ၌ အသိပေးကြေညာထားသော TRIMs များအားလုံးကို ဖယ်ရှားပေးရမည် ဖြစ်ပြီး ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် ငါးနှစ်တာကာလအတွင်းနှင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် ခုနစ်နှစ်တာကာလအတွင်း လုပ်ဆောင်ပေးရပါမည်။

၃။ ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များအား အကောင်အထည်ဖော်ရာ၌ သီးခြားအခက်အခဲများ ရှိကြောင်း တင်ပြတောင်းဆိုလာသော ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ အပါအဝင် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု

^၁ ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့်အာဏာရှိ အဖွဲ့အစည်းအောက်၌ အသုံးပြုနေသော TRIMs ကိစ္စရပ်၌ သီးခြားအသုံးပြုမှုတိုင်းကို အသိပေးအကြောင်းကြားရမည်။ သက်ဆိုင်ရာ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၏ စီးပွားဖြစ် တရားဝင်အကျိုးစီးပွားအား တစ်ဖက်သတ်ဝေဖန်မှုပြုသော သတင်းအချက်အလက်မျိုးကို ထုတ်ဖော်ရန် မလိုအပ်ပါ။

အတွက် စာပိုဒ် ၁ အောက်၌ အသိပေးကြေညာထားသော TRIMs ကို ဖယ်ရှားရန်အတွက် အကူးအပြောင်းကာလကို ကုန်စည်များ ကုန်သွယ်မှုကောင်စီမှ တိုးမြှင့်ပေးနိုင်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော တောင်းဆိုမှုကို စဉ်းစားသုံးသပ်ရာ၌ ကုန်စည်များ ကုန်သွယ်မှုကောင်စီအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ကိုယ်ပိုင်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ကုန်သွယ်မှုလိုအပ်ချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။

၄။ အကူးအပြောင်းကာလအတွင်း အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် စာချုပ်အပိုဒ် (၂) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်မကိုက်ညီမှု ပမာဏပိုမိုမြင့်မားလာစေမည့် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ (WTO) သဘောတူညီချက်စသည့် သက်ရောက်ချိန်မှစ၍ လွှမ်းမိုးနေသော စာပိုဒ် ၁ အောက်၌ ဖော်ပြအသိပေးထားသော TRIM ၏ သတ်မှတ်ချက်များကို ပြုပြင်မွမ်းမံမှု မပြုရပါ။ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ (WTO) သဘောတူညီချက် မသက်ရောက်မီ ရက်ပေါင်း (၁၈၀) အောက် လျော့သော ကာလ၌ ကျင်သုံးသော TRIMs သည် စာပိုဒ် ၂ ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော အကူးအပြောင်းအစီအစဉ်များမှ အကျိုးများ အားခံစားခွင့်မရှိပါ။

၅။ စာချုပ်အပိုဒ် (၂) မှ စည်းကမ်းချက်များရှိသော်ငြားလည်း အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် စာပိုဒ် ၁ အောက်၌ ကြေညာထားသော TRIM တစ်ခုနှင့်ပတ်သက်သည့် ထူထောင်ထားသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ အကျိုးကို မထိခိုက်စေရန်အလို့ငှာ အကူးအပြောင်းကာလအတွင်း (၁) ထိုကဲ့သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများသည် ထူထောင်ထားသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၏ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်တူညီသော ပစ္စည်းများဖြစ်ခြင်း၊ (၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအသစ်နှင့် ထူထောင်ထားသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအကြား လှည့်ဖြားယှဉ်ပြိုင်မှုအခြေနေများကို ရှောင်ကြဉ်ရန် လိုအပ်သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအသစ်တစ်ခုသို့ ၎င်း TRIM ကိုပင် အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအသစ်တစ်ခု၌ အသုံးပြုသော TRIM နှင့်ပတ်သက်၍ ကုန်စည်များကုန်သွယ်မှုကောင်စီသို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော TRIM ၏ အသုံးအနှုန်းတို့သည် ထူထောင်ထားသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုနေသော အသုံးအနှုန်းများသို့ အပြိုင်သက်ရောက်မှု၌ တူညီနေရမည်ဖြစ်ပြီး တစ်ချိန်တည်း၌ပင် အဆုံးသတ်ရပေမည်။

အပိုဒ် (၆)

ပွင့်လင်းမြင်သာမှု

၁။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် TRIMs နှင့်ပတ်သက်၍ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၀) ရှိ ပွင့်လင်းမြင်သာမှုနှင့် အသိပေးအကြောင်းကြားမှုဆိုင်ရာ တာဝန်များအတွက် ၎င်းတို့ပြုထားသော ကတိကဝတ်ကို အသိပေးအကြောင်းကြားမှုနှင့်ပတ်သက်သော နားလည်မှုသဘောတူစာချုပ်၌ ပါသော "အသိပေးအကြောင်းကြားမှု"၊ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှု၊ ၁၉၇၉-ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၂၈) ရက်နေ့၌ စတင်ကျင့်သုံးခဲ့သော အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်းနှင့် အနီးကပ်စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်းနှင့် ၁၉၉၄-ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၁၅)ရက်နေ့၌ စတင်ကျင့်သုံးခဲ့သော အသိပေးအကြောင်းကြားမှု လုပ်ငန်းစဉ်များဆိုင်ရာဝန်ကြီးများ ဆုံးဖြတ်ချက်စသည်တို့ကို တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရာ၌ အသေအချာပံ့ပိုးဆောင်ရွက်ရပါမည်။

၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းသည် ဒေသခံနှင့် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရများနှင့် ၎င်းတို့ ပိုင်နက်နယ်မြေမှ တာဝန်ရှိသူများမှ အသုံးပြုသော TRIMs အပါအဝင် ကြေညာချက်များ၌ တွေ့ရှိရသော TRIMs အကြောင်းကို အတွင်းဝန်သို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရမည်။

၃။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းသည် ဤသဘောတူညီချက်မှ ပေါ်ပေါက်လာသော အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ သတင်းချက်အလက်တောင်းဆိုလာမှုများကို စာနာသုံးသပ်၍ လုပ်ဆောင်ပေးခြင်း၊ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရန် အခွင့်အရေး ပေးခြင်းတို့ ပြုလုပ်ရပါမည်။ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ

သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၁၀) နှင့်ကိုက်ညီစေရာ၌ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် ဥပဒေအား လိုက်နာစေမှုကို ဟန့်တားစေမည့် သို့မဟုတ် အများပြည်သူ အကျိုးနှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်စေမည့် သို့မဟုတ် အများပိုင် သို့မဟုတ် တစ်ဦးပိုင် သက်ဆိုင်ရာစီးပွားရေးလုပ်ငန်းတို့၏ တရားဝင်အကျိုးစီးပွားကို တစ်ဖက်သတ်ဝေဖန်မှုပြုမည့် သတင်းအချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်ချက်တို့ကို ဖော်ထုတ်ရန် မလိုပါ။

အပိုင်း (၇)

ကုန်သွယ်မှုနှင့်သက်ဆိုင်သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာ ကော်မတီ

၁။ ကုန်သွယ်မှုနှင့်ပတ်သက်သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာ ကော်မတီ (ဤသဘောတူညီချက်၌ “ကော်မတီ” ဟုသာ ရည်ညွှန်းပါသည်) ကို ထူထောင်ထားရှိရမည်ဖြစ်ပြီး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံးအတွက် ဖွင့်လှစ်ထားပါသည်။ ကော်မတီအနေဖြင့် ၎င်း၏ ကိုယ်ပိုင်ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌတို့ကို ရွေးချယ်တင်မြှောက်ရမည်ဖြစ်ပြီး တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ်နှင့် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့မှ တောင်းဆိုလာပါက တွေ့ဆုံဆွေးနွေးကြရပါမည်။

၂။ ကော်မတီသည် ကုန်စည်များ ကုန်သွယ်မှုကောင်စီမှ ၎င်းအားပေးအပ်သော တာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလည်း ဤသဘောတူညီချက်အတိုင်း လုပ်ဆောင်အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များအပေါ် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခွင့် ပေးရပါမည်။

၃။ ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက်အတိုင်း လုပ်ဆောင်မှုနှင့် အကောင်အထည်ဖော်မှုတို့ကို စောင့်ကြည့်လေ့လာပြီး ကုန်စည်များကုန်သွယ်မှုကောင်စီသို့ ၎င်းကိစ္စရပ်များအား နှစ်စဉ်အစီရင်ခံ တင်ပြရပေမည်။

အပိုင်း (၈)

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းနှင့် အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၂၂) နှင့် (၂၃) မှ စည်းကမ်းချက်များကို အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်၌ အသေးစိတ်ဖော်ပြ အသုံးပြုထားသည့်အတိုင်း ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများနှင့် အငြင်းပွားမှုများ ဖြေရှင်းရာ၌ အသုံးပြုရပေမည်။

အပိုင်း (၉)

ကုန်စည်များ ကုန်သွယ်မှုကောင်စီမှ ပြန်လည်ဆန်းစစ်ခြင်း

ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ (WTO) သဘောတူညီချက်သက်ရောက်သည့်နေ့ နောက်ပိုင်း ငါးနှစ်တာကာလထက် နောက်မကျစေဘဲ ကုန်စည်များ ကုန်သွယ်မှုကောင်စီမှ ဤသဘောတူညီချက်ပါ လုပ်ဆောင်ချက်များကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး သင့်လျော်မှုရှိပါက ထိုစာချုပ်ပါ စာသားအကြောင်းအရာတို့ကို ဖြည့်စွက်ပြင်ဆင်ချက်များလုပ်ဆောင်ရန် ဝန်ကြီးများဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးပွဲသို့ အဆိုပြုတင်သွင်းရပါမည်။ ဤသို့ ပြန်လည်ဆန်းစစ်လုပ်ဆောင်ရာ၌ ကုန်စည်များ ကုန်သွယ်မှုကောင်စီအနေဖြင့် သဘောတူညီချက်အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မူဝါဒနှင့်ယှဉ်ပြိုင်မှု မူဝါဒဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များဖြင့် ပြီးမြောက်အောင် လုပ်ဆောင်သင့်/မသင့်ကို စဉ်းစားသုံးသပ်ရပါမည်။

နောက်ဆက်တွဲ

ရှင်းလင်းဖော်ပြချက်စာရင်း

၁။ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၃) စာပိုဒ် (၄) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော အမျိုးသားရေး ကာကွယ်လုပ်ဆောင်မှု တာဝန်နှင့်မညီညွတ်သော TRIMs တို့တွင် ပြည်တွင်းဥပဒေ သို့မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲမှု စည်းမျဉ်းများ သို့မဟုတ် အကျိုးဖြစ်ထွန်းစေရန် လိုအပ်သည့် လိုက်နာဖွယ်ရာများနှင့် အောက်ပါတို့ကို လိုအပ်စေသည့် မဖြစ်မနေလုပ်ဆောင်ရသော သို့မဟုတ် အခိုင်အမာအတည်ပြုထားသော အချက်များ ပါဝင်ပေသည်။ -

- (က) သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအရ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ပမာဏ သို့မဟုတ် တန်ဖိုးအရ သို့မဟုတ် ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုပမာဏ သို့မဟုတ် တန်ဖိုးအချိုးအစားအရ သတ်မှတ်ထားသော ပြည်တွင်းမူရင်းထုတ်ကုန်ပစ္စည်းလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ပြည်တွင်းအရင်းအမြစ်တစ်ခုခုမှ ဝယ်ယူမှု သို့မဟုတ် အသုံးပြုမှု၊ သို့မဟုတ်
- (ခ) စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတစ်ခု၏ ဝယ်ယူမှု သို့မဟုတ် တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများအား အသုံးပြုမှုကို ၎င်းမှ တင်ပို့သော ပြည်တွင်းထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ပမာဏ သို့မဟုတ် တန်ဖိုးနှင့် ပမာဏတစ်ခုဖြင့် ကန့်သတ်ထားပါသည်။

၂။ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) ၏ စာပိုဒ် (၁) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော ကန့်သတ်ချက်များပမာဏကို အထွေထွေဖယ်ရှားမှု ပြုလုပ်ရေး တာဝန်နှင့်မကိုက်ညီသော TRIMs တို့၌ ပြည်တွင်းဥပဒေ သို့မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲမှု စည်းမျဉ်းများ သို့မဟုတ် အကျိုးဖြစ်ထွန်းစေရန် လိုအပ်သည့် လိုက်နာဖွယ်ရာများနှင့် အောက်ပါတို့ကို ကန့်သတ်သည် မဖြစ်မနေလုပ်ဆောင်ရသော သို့မဟုတ် အခိုင်အမာ အတည်ပြုထားသောအချက်များ ပါဝင်ပေသည်။ -

- (က) များသောအားဖြင့် ၎င်းတင်ပို့သော ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုပမာဏ သို့မဟုတ် တန်ဖိုးနှင့်သက်ဆိုင်သော ပမာဏတစ်ခု သို့မဟုတ် ၎င်း၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုနှင့်ပတ်သက်သော သို့မဟုတ် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းလုပ်ငန်း၏ အသုံးပြုမှုအားဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု
- (ခ) စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသို့ စီးဝင်သည်ဟု မှတ်ယူနိုင်သော နိုင်ငံခြားငွေနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ပမာဏတစ်ခုအထိ ၎င်း၏ နိုင်ငံခြားငွေရရှိသည့် အခွင့်အလမ်းကို ကန့်သတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းမှ အသုံးပြုမှု သို့မဟုတ် ၎င်း၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုနှင့်ပတ်သက်သော ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု
- (ဂ) သက်ဆိုင်ရာ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအရ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ပမာဏ သို့မဟုတ် တန်ဖိုးအရ သို့မဟုတ် ၎င်း၏ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုပမာဏ သို့မဟုတ် တန်ဖိုးအရ သတ်မှတ်ထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်သောလုပ်ငန်းမှ ပစ္စည်းတင်ပို့မှု သို့မဟုတ် တင်ပို့ရန်အတွက် ရောင်းချမှု

၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ အထွေထွေသဘောတူညီချက်မှ စာချုပ်အပိုင်း (၆) အား အကောင်အထည်ဖော်ရေး သဘောတူညီချက်

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဤနေရာ၌ အောက်ပါအတိုင်း သဘောတူထားကြပါသည်။ —

အပိုင်း - ၁

အပိုင်း (၁)

စည်းမျဉ်းများ

ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့ရာ ဈေးကွက်၌ လက်ဝါးကြီးအုပ်လို၍ ဈေးလျှော့ရောင်းချမှုကို ဆန့်ကျင်သော ဆောင်ရွက်ချက်များကို ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၆)၌ ပံ့ပိုးထားသော အခြေအနေများနှင့် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ အစပြု၍ ၍ လုပ်ဆောင်မှုအတွက် ကြိုးပမ်းမှုအခါများ၌သာ အသုံးပြုရပေမည်။ အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များသည် ယခုအချိန်ထိ ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့ရာ ဈေးကွက်၌ လက်ဝါးကြီးအုပ်လို၍ ဈေးလျှော့ရောင်းချမှုကိုဆန့်ကျင်သော ပြဋ္ဌာန်းဥပဒေ သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအောက်၌ လုပ်ဆောင်ခဲ့ပြီးသော ဆောင်ရွက်ချက်၌ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၆) အား အသုံးပြုမှုကို စီမံပါသည်။

အပိုင်း (၂)

ဈေးလျှော့ချမှုကို ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ခြင်း

၂.၁။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသို့ ကုန်တင်ပို့နေသော နိုင်ငံ၌ စားသုံးမှု အတွက် ရည်ရွယ်သော အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအတွက် သာမန်ကုန်သွယ်မှုပြုရာ၌ နိုင်ငံတစ်ခုမှ အခြားနိုင်ငံတစ်ခုသို့ တင်ပို့လိုက်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ တင်ပို့မှုဈေးနှုန်းသည် ဈေးကွက်တွင်းနှိုင်းယှဉ်ဈေးနှုန်းအောက် လျော့နည်းနေပါက ထိုကုန်ပစ္စည်းကို ဈေးလျှော့ရောင်းချခံရသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ အခြားနိုင်ငံ၏ ကုန်သွယ်မှုလုပ်ငန်းသို့ ၎င်း၏ သာမန်တန်ဖိုးအောက်လျှော့၍ တင်သွင်းခြင်းဟု သတ်မှတ်နိုင်ပေသည်။

၂.၂။ ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့သော နိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက် ပုံမှန်ကုန်သွယ်မှု၌ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ရောင်းချမှုမျိုး မရှိသောအခါ သို့မဟုတ် ဈေးကွက်အတွင်း အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာကြောင့် သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်း တင်ပို့သောနိုင်ငံ^၁ ၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက်၌ ရောင်းချမှုပမာဏ လျော့ကျလာသောအခါများ၌ ထိုကဲ့သို့သော ရောင်းချမှုများသည် ဈေးကွက်တွင်း အမှန်တကယ်ယှဉ်နိုင်ခွင့်မရှိတော့ဘဲ ဈေးနှုန်းလျှော့ချရောင်းချမှု၏ အမြတ်စွန်းအား အခြားသင့်လျော်သော သုံးမည့်နိုင်ငံတစ်ခုသို့ တင်ပို့သောအလားတူကုန်ပစ္စည်း၏ ပေါက်ဈေးနှုန်းနှင့်ယှဉ်၍ ဆုံးဖြတ်ပေးပြီး

^၁ ဤသဘောတူညီချက်၌ “အစပြု” ဟူသော စကားရပ်သည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ စာချုပ်အပိုင်း (၅) ၌ ပံ့ပိုးထားသော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခုကို တရားဝင် စတင်လုပ်ဆောင်သော လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်ကို ဆိုလိုသည်။

^၂ ပစ္စည်းတင်ပို့သော နိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက်၌ စားသုံးမှုအတွက် ဦးတည်သော အလားတူ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းချမှုအား ထိုရောင်းချမှုသည် တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသို့ တင်သွင်းမှုအောက်၌ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းရောင်းချမှု၏ ၅% သို့မဟုတ် ၎င်းအထက်၌ဖြစ်ပါက ပုံမှန်အားဖြင့် ပုံမှန်တန်ဖိုးသတ်မှတ်မှုအတွက် လုံလောက်သောပမာဏတစ်ခုအဖြစ် သတ်မှတ်ပြီး လျော့ကျသော အချိုးအစားသည် လက်ခံနိုင်ဖွယ်ဖြစ်ကြောင်းကို ထိုလျှော့ချအချိုးအစားဖြင့် ပြည်တွင်းရောင်းချမှုများသည် တရားဝင်နှိုင်းယှဉ်မှုတစ်ခုအတွက် ပံ့ပိုးနိုင်သော လုံလောက်သောပမာဏဖြစ်သည် ဟူသော သက်သေပြနိုင်ရပေမည်။

ထိုဈေးနှုန်းသည် ကိုယ်စားပြုဈေးနှုန်း သို့မဟုတ် မူရင်းနိုင်ငံ၌ ထုတ်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်နှင့် စီမံခန့်ခွဲမှု၊ ရောင်းချမှုနှင့် အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များနှင့် အမြတ်စွန်းအတွက် ပေါင်းစုသတ်မှတ်ထားသော ဈေးနှုန်း ဖြစ်ရပါမည်။

၂.၂.၁။ ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့သောနိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင်း အလားတူကုန်ပစ္စည်းရောင်းချမှုများ သို့မဟုတ် အခြားတစ်နိုင်ငံသို့ ပုံမှန်တစ်ယူနစ် (သတ်မှတ်ထားသောနှင့် မူသေမဟုတ်သော) ထုတ်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်နှင့် စီမံခန့်ခွဲမှု၊ ရောင်းချမှုနှင့် အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များ ပေါင်းစုထားသော ဈေးနှုန်းအောက်လျော့ချရန် ရောင်းချမှုများအား ဈေးနှုန်းလျော့ချသည့် အကြောင်းရင်းကြောင့် ၎င်းအား ပုံမှန်ကုန်သွယ်မှု ကိစ္စရပ်အဖြစ် မသတ်မှတ်ဘဲ သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များ^၃ မှ ထိုကဲ့သို့သော ရောင်းချမှုသည် နောက်တိုးကာလ^၄ တစ်ခုအတွင်း ပမာဏများများ^၅ ရောင်းချမှုပြုပြီး ဈေးနှုန်းသည်လည်း သင့်လျော်သောကာလတစ်ခုအတွင်း ကုန်ကျစရိတ်များအားလုံး ပြန်လည်ရရှိရန်အတွက် မပံ့ပိုးနိုင်သော နှုန်းထားဖြစ်သည်ဟု ဆုံးဖြတ်ခဲ့မှသာ သာမန်တန်ဖိုးဆုံးဖြတ်ရာ၌ လျစ်လျူထားခံရပေသည်။ အကယ်၍ ရောင်းချချိန်၌ ကုန်ကျစရိတ် ယူနစ်အောက် ဈေးနှုန်းသည် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကာလအတွက် ကုန်ကျစရိတ်တစ်ယူနစ်ရှိ ပျမ်းမျှအထက်၌ ရှိခဲ့ပါက ထိုဈေးနှုန်းအား သင့်လျော်သည့်ကာလတစ်ခုအတွင်း ကုန်ကျစရိတ်များ ပြန်လည်ရရှိရေးကို ပံ့ပိုးပေးနိုင်သည်ဟု သတ်မှတ်နိုင်ပေသည်။

၂.၂.၁.၁။ စာပိုဒ် (၂)ပါ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ကုန်ကျစရိတ်များကို ပုံမှန်အားဖြင့် စစ်ဆေးစုံစမ်းမှုအောက်၌ တင်ပို့သူ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူမှ ထိန်းသိမ်းထားသော မှတ်တမ်းများအပေါ် အခြေခံ၍တွက်ချက်ပြီး ထိုမှတ်တမ်းများသည် ပစ္စည်းတင်ပို့သောနိုင်ငံ၌ အများအားဖြင့် လက်ခံထားသော စာရင်းအင်းစည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ ဖြစ်ပြီး သုံးသပ်မှုအောက်ရှိ ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုနှင့်ဆက်စပ်သော ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် ကုန်ပစ္စည်းရောင်းချမှုကို အကျိုးကြောင်းသင့်သော ထင်ဟပ်မှုလည်း ရှိရပါမည်။ အာဏာပိုင်အဖွဲ့များမှ ကုန်ကျစရိတ်များ တရားဝင်သတ်မှတ်မှုအတွက် ရရှိနိုင်သော သက်သေအထောက်အထားအားလုံးကို သုံးသပ်လေ့လာရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းအချက်အလက်များတွင် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုလုပ်ရာ၌ တင်ပို့သူ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူတို့မှ ပံ့ပိုးပေးသော အချက်အလက်များပါဝင်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များအား ပစ္စည်းတင်ပို့သူ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူတို့မှ အထူးသဖြင့် သင့်လျော်သော အကြွေးအရစ်ကျပြန်ဆပ်မှုနှင့် အချိန်ကာလအလျောက် တန်ဖိုးလျော့ကျမှုတို့အကြား ဆက်နွယ်မှုတစ်ခု ထူထောင်မှုနှင့် ရင်းနှီးငွေအသုံးပြုမှုများအတွက် ပုံမှန်ခွင့်ပြုခြင်းနှင့် အခြားဖွံ့ဖြိုးမှုကုန်ကျစရိတ်များ၌ အစဉ်အလာအားဖြင့် အသုံးပြုခဲ့ကြရပါမည်။ ဤအပိုဒ်ခွဲအောက်ရှိ ကုန်ကျစရိတ် သတ်မှတ်ချက်များ၌ အကျိုးမဝင်သေး

^၃ ဤသဘောတူညီချက်၌ “အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်း” ဟု အသုံးပြုသောအခါ ၎င်းကို သင့်လျော်သော အထက်အဆင့်တစ်ခုရှိ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော အဖွဲ့အစည်းအဖြစ် ပြန်ဆိုရပေမည်။

^၄ နောက်တိုးကာလသည် ပုံမှန်အားဖြင့် တစ်နှစ်ဖြစ်ပြီး မည်သည့်ကိစ္စရပ်တွင်မှ ခြောက်လအောက် မလျော့နည်းစေရပါ။

^၅ အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းများမှ သာမန်တန်ဖိုးသတ်မှတ်ရန်အတွက် သုံးသပ်ဆဲဖြစ်သော ရောင်းဝယ်လွှဲပြောင်းမှုများ၏ ပျမ်းမျှရောင်းချပမာဏသည် ကုန်ကျစရိတ်၏ ပျမ်းမျှတစ်ယူနစ်နှုန်းပမာဏအောက် သို့မဟုတ် ကုန်ကျစရိတ်၏ ပျမ်းမျှတစ်ယူနစ်နှုန်းအောက် ရောင်းချသောပမာဏသည် ပုံမှန်တန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအတွက် သုံးသပ်ဆဲဖြစ်သော ရောင်းဝယ်လွှဲပြောင်းမှု၌ ရောင်းချသောပမာဏ၏ ၂၀% အောက် မလျော့ဟု သတ်မှတ်သောအခါတွင် ကုန်ကျစရိတ်ပျမ်းမျှတစ်ယူနစ်အောက် လျော့ချရောင်းချမှုကို ပမာဏအများအပြား ပြုလုပ်ရပေမည်။

ပါက ကုန်ကျစရိတ်များကို အနာဂတ်တွင် အကျိုးရှိစေမည့် ထပ်မံမပေါ်ပေါက်သော ကိစ္စအတွက် ကုန်ကျစရိတ် သို့မဟုတ် လတ်တလောထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် စုံစမ်းစစ်ဆေးသော ကာလအတွင်း ကုန်ကျစရိတ်များသို့ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်မှုများ^၆ မှ သက်ရောက်သော အခြေအနေများအတွက် သင့်လျော်သလို ညှိနှိုင်းပြင်ဆင်မှု ပြုရပေမည်။

၂.၂.၂။ စာပိုဒ် (၂) ပါ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် စီမံခန့်ခွဲမှု၊ ရောင်းချမှုနှင့် အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များနှင့် အမြတ်စွန်းအတွက် ပမာဏများသည် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနှုန်းနှယ်သော အမှန်တကယ် သတင်းအချက်အလက်များနှင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအောက်ရှိ ပစ္စည်းတင်ပို့သူ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူမှ အလားတူကုန်ပစ္စည်းအား ပုံမှန်ကုန်သွယ်မှုပြုလုပ်မှု၌ ရောင်းချမှုများအပေါ်တွင် အခြေခံပါသည်။ ထိုပမာဏများကို ဤကဲ့သို့သော အခြေခံမှုများအပေါ်၌ သတ်မှတ်၍ မရသောအခါတွင် ပမာဏများကို အောက်ပါအခြေအနေများအား မူအဖြစ်ထား၍ သတ်မှတ်နိုင်ပေသည်။ —

- (၁) ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ အထွေထွေကုန်ပစ္စည်း အမျိုးအစားအတွက် မူရင်းထုတ်လုပ်သော နိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက်အတွင်း ထုတ်လုပ်မှု၊ ရောင်းချမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်ရာပစ္စည်းတင်ပို့သူ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူမှ သိရှိလက်ခံထားသော အမှန်တကယ်ပမာဏများ
- (၂) အခြားပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူများမှ သိကျကုန်ကျသော အမှန်တကယ်ပမာဏများ၏ပျမ်းမျှသည် ထိုကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုနှင့် ၎င်းကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ရာ မူရင်းနိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက်၌ ၎င်းကုန်ပစ္စည်း ရောင်းချမှုနှင့် ပတ်သက်သော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်သက်ဆိုင်သည်။
- (၃) သတ်မှတ်ထူထောင်ထားသော အမြတ်စွန်းပမာဏသည် အခြားတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူများ မူရင်းကုန်ပစ္စည်းထွက်ရှိရာ နိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက် အတွင်း၌ အလားတူအထွေထွေကုန်ပစ္စည်း အမျိုးအစား၏ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချရာမှ ပုံမှန်အားဖြင့် ရရှိသော အကျိုးအမြတ်ထက် မကျော်လွန်ပါက အခြား သင့်လျော်သည့် နည်းလမ်းတစ်ခု

၂.၃။ တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်းမရှိခြင်း သို့မဟုတ် တင်ပို့သူနှင့် တင်သွင်းသူ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသောအဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအကြား၌ပူးပေါင်းမှု သို့မဟုတ် နှစ်နာကြေးပေးမှုများ စီစဉ်ထားခြင်းတို့ကြောင့် တင်ပို့ကုန်ဈေးသည် သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များအနေဖြင့် ယုံကြည်စွာအသုံးပြု၍မရခြင်းစသော ကိစ္စများ၌ တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်းကို တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများအား ပုဂ္ဂလိက ကုန်ဝယ်ယူသို့ ပထမဆုံးပြန်လည်ရောင်းချသည့် ဈေးနှုန်းပေါ်အခြေခံ၍ သတ်မှတ်ရမည်ဖြစ်ပြီး သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်းအား ပုဂ္ဂလိက ကုန်ဝယ်ယူသို့ ပြန်မရောင်းပါက သို့မဟုတ် တင်သွင်းခဲ့သော အခြေအနေတိုင်း ပြန်လည်ရောင်းချခြင်းမဟုတ်ပါက သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များအနေဖြင့် ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော အခြေခံမူတစ်ခုပေါ် အခြေခံ၍ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရပေမည်။

^၆ လုပ်ငန်းတစ်ခုအစပြု လည်ပတ်မှုများအတွက် ပြုလုပ်ထားသော ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းချက်သည် အစပြုလုပ်ကိုင်သော ကာလအဆုံးရှိ ကုန်ကျစရိတ်များကို ကာမိစေရမည် သို့မဟုတ် ထိုကာလသည် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကာလထက် ကျော်လွန်ပါက လတ်တလောအများဆုံး ကုန်ကျစရိတ်များကို အာဏာပိုင်များမှ စုံစမ်းစစ်ဆေးစဉ်ကာလအတွင်း ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာ ထည့်သွင်းစဉ်းစားပေးရပါမည်။

၂.၄။ တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်းနှင့် ပုံမှန်တန်ဖိုးအကြားတွင် မျှတသော နှိုင်းယှဉ်မှုတစ်ခု ပြုရပေမည်။ ဤကဲ့သို့ နှိုင်းယှဉ်မှုမျိုးကို ကုန်သွယ်မှု၏ တူညီသောအဆင့်၊ ပုံမှန်အားဖြင့် စက်ရုံပြင်ပအဆင့်၌ ပြုလုပ်ကြရပြီး ရောင်းချမှုနှင့် ပတ်သက်၍ တစ်ချိန်တည်းနီးပါး၌ပင် ပြုလုပ်ကြရပါသည်။ ကိစ္စရပ်တစ်ခုစီတိုင်း၌ မတူညီသော အခြေအနေများနှင့် ရောင်းချမှုအနေအထား၊ အခွန်အကောက်၊ ကုန်သွယ်မှုအဆင့်များ၊ ပမာဏ၊ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ လက္ခဏာများနှင့် ပစ္စည်း ဈေးနှုန်းနှိုင်းယှဉ်မှု^၂ အပေါ် သက်ရောက်မှုရှိစေရန် ပြုလုပ်ထားသော အခြားကွာခြားချက်များ ပါဝင်သည်။ ဈေးနှုန်း နှိုင်းယှဉ်မှုအပေါ် သက်ရောက်သောကွာခြားချက်များ ပါဝင်သည့် ဈေးနှုန်းနှိုင်းယှဉ်မှုအပေါ် သက်ရောက်သော ကွာခြားချက်များကြောင့် ၎င်းတို့၏ ထိုက်တန်မှုအပေါ်မူတည်၍ ပေးချေရမည့် ငွေကြေးပမာဏကို သတ်မှတ်ပါသည်။ စာပိုဒ် ၃ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကိစ္စရပ်များ၌ အကောက်ခွန်၊ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုနှင့် ပြန်လည်ရောင်းချမှုအကြား ပေါ်ပေါက်သော ကုန်ကျမှုတို့ပါဝင်သော ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် အကျိုးအမြတ်အတွက် ငွေကြေးပမာဏတစ်ခုကို သတ်မှတ်သင့်ပါသည်။ အကယ်၍ ဤကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်များ၌ ဈေးနှုန်းနှိုင်းယှဉ်မှုကို ထိခိုက်ပါက အာဏာပိုင်များ အနေဖြင့် သတ်မှတ်ထားသော တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်း၏ ကုန်သွယ်မှုအဆင့်နှင့်ညီမျှသော ကုန်သွယ်မှုအဆင့်တစ်ခု၌ ပုံမှန်တန်ဖိုးကို သတ်မှတ်ထားရှိခြင်း သို့မဟုတ် ဤစာပိုဒ်အောက်၌ ထုတ်ပြန်ထားသည့်အတိုင်း ပေးချေရမည့် ငွေကြေးပမာဏကို သတ်မှတ်ရပါမည်။ အာဏာပိုင်များအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့တို့အား မျှတသော နှိုင်းယှဉ်မှုတစ်ခုဖြစ်စေရန် လိုအပ်သောသတင်းအချက်အလက်ကို ဖော်ပြပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအဖွဲ့များအပေါ် မဆီလျော်သော သက်သေပြချက်တစ်ခု မဖြစ်စေရပါ။

၂.၄.၁။ စာပိုဒ် ၄ အတိုင်း နှိုင်းယှဉ်မှုပြုသောအခါ ငွေကြေးပြောင်းလဲမှုပြုလုပ်ရန်လိုပြီး ထိုပြောင်းလဲမှု သည် ရောင်းချသောနေ့^၃ ရှိ ငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်းကို အသုံးပြု၍ ပြုလုပ်သင့်ပြီး ကြိုတင်ဈေးနှုန်း သတ်မှတ်ထားသော နိုင်ငံခြားငွေရောင်းချမှုသည် ပါဝင်သော တင်ပို့ကုန်ပစ္စည်း ရောင်းချမှုနှင့် တိုက်ရိုက်ဆက်စပ်နေပါက ကြိုတင်သတ်မှတ်ထားသော ရောင်းချမှုရှိ ငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်းကို အသုံးပြုရပါမည်။ ငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်း အတက်အကျကို လျစ်လျူရှုထားရမည်ဖြစ်ပြီး စုံစမ်း စစ်ဆေးမှု၌ သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များသည် ပစ္စည်းတင်ပို့သူအား စုံစမ်းစစ်ဆေးစဉ်ကာလ အတွင်း ငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်း အတက်အကျ ပြောင်းလဲမှုများကို ကာမိစေမည့် ၎င်းတို့၏ တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်းများကို ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းနိုင်စေရန် အနည်းဆုံး ရက်ပေါင်း (၆၀) ပေးရပါမည်။

၂.၄.၂။ စာပိုဒ် ၄ ရှိ မျှတသော ယှဉ်ပြိုင်မှုကို ချုပ်ကိုင်ထားသော စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ စုံစမ်း စစ်ဆေးသော အဆင့်ကာလအတွင်း ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုမှ အမြတ်အစွန်းများသတ်မှတ်ချက်ကို များသောအားဖြင့် ပုံမှန်ပျမ်းမျှပမာဏတန်ဖိုးနှင့်နှိုင်းယှဉ်၍ရသော တင်ပို့ကုန်ရောင်းဝယ်မှုများမှ ဈေးနှုန်းများ၏ ပျမ်းမျှပမာဏတို့ကို နှိုင်းယှဉ်မှု သို့မဟုတ် ဝယ်ရောင်းဖလှယ်မှု အခြေခံမူတစ်ခုရှိ ပုံမှန်တန်ဖိုးနှင့် တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်းများ နှိုင်းယှဉ်မှုတို့ကို အခြေခံပြီး သတ်မှတ်ထူထောင်ထားပါ သည်။ အကယ်၍ အာဏာပိုင်အဖွဲ့မှ မတူညီသော ဝယ်ယူသူများ၊ ဒေသများ သို့မဟုတ် အချိန် ကာလများအကြား သိသာထင်ရှားသော တင်ပို့ကုန်ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများဖြစ်နေသည့် ပုံစံတစ်ခုကို တွေ့ရှိရပါက သို့မဟုတ် အကယ်၍ ပျမ်းမျှသတ်မှတ်ပမာဏနှင့် ပျမ်းမျှသတ်မှတ်ပမာဏ

^၂ အထက်ဖော်ပြပါ အချို့သောအကြောင်းရင်းများသည် ထပ်တူကျနေနိုင်ပြီး အာဏာပိုင်များအနေဖြင့် ဤစည်းကမ်းချက်အောက်၌ ပြုလုပ်ပြီး သော ပြုလုပ်ပြီးသော ပြုပြင်ညှိနှိုင်းမှုများကို ထပ်တူကျနေမှုမရှိစေရန် ဂရုပြုရပါမည်။

^၃ ပုံမှန်အားဖြင့် ရောင်းချသည့်နေ့စွဲသည် ပစ္စည်းရောင်းချမှုမှ သတ်မှတ်၍ရသော စာချုပ်ချုပ်ဆိုသောနေ့၊ ဈေးအဝယ်အမှာစာ ရရှိသောနေ့၊ အမှာစာအတည်ပြုသည့်နေ့ သို့မဟုတ် ကုန်ပို့လွှာရှိနေ့စွဲတို့ ဖြစ်နိုင်ပေသည်။

သို့မဟုတ် ရောင်းဝယ်လွှဲပြောင်းမှုနှင့် ရောင်းဝယ်လွှဲပြောင်းမှုချင်း နှိုင်းယှဉ်မှုကို အသုံးပြု၍ ထို ကွာဟချက်များကို သင့်လျော်စွာ ထည့်သွင်းအသုံးပြု၍မရသည့် အကြောင်းရင်းအတွက် ရှင်းပြချက်တစ်ခု ပံ့ပိုးပေးခဲ့ပါက ပျမ်းမျှပမာဏမူတစ်ခုပေါ်၌ သတ်မှတ်ထားသော ပုံမှန်တန်ဖိုး အား တစ်ဦးချင်းတင်ပို့ကုန်ပစ္စည်း ရောင်းဝယ်လွှဲပြောင်းမှုများ၏ ဈေးနှုန်းများဖြင့် နှိုင်းယှဉ်ရပေ မည်။

၂.၅။ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများကို မူရင်းထုတ်လုပ်သည့်နိုင်ငံမှ တိုက်ရိုက်မတင်သွင်းဘဲ ပစ္စည်းတင်သွင်းသည့်နိုင်ငံသို့ ကြားနိုင်ငံတစ်ခုမှ တင်သွင်းသော ကိစ္စရပ်များ၌ ကုန်ပစ္စည်းများအား တင်ပို့သည့်နိုင်ငံမှ တင်သွင်းသည့်နိုင်ငံသို့ ရောင်းချလိုက်သော ဈေးနှုန်းကို ပုံမှန်အားဖြင့် တင်ပို့သောနိုင်ငံရှိ ပေါက်ဈေးနှုန်းဖြင့် နှိုင်းယှဉ်ပါသည်။ သို့သော် ဥပမာ အားဖြင့် အကယ်၍ ကုန်ပစ္စည်းများအား တင်ပို့သောနိုင်ငံမှတစ်ဆင့် ပို့ဆောင်လိုက်ရုံသာ သို့မဟုတ် ထိုကုန်ပစ္စည်း များသည် တင်ပို့လိုက်သော နိုင်ငံ၌ ထုတ်လုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက သို့မဟုတ် တင်ပို့လိုက်သောနိုင်ငံ၌ ၎င်းတို့အတွက် နှိုင်းယှဉ်၍ရသော ပေါက်ဈေးမရှိပါက မူရင်းထုတ်လုပ်သောနိုင်ငံရှိ ဈေးနှုန်းဖြင့် နှိုင်းယှဉ်မှုပြုရပေမည်။

၂.၆။ ဤသဘောတူညီချက်တစ်ခုလုံး၌ “အလားတူကုန်ပစ္စည်း” (ဆင်တူသောထုတ်ကုန်ပစ္စည်း) ဟူသော အသုံးနှုန်းအား ချွတ်စွတ်တူသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုကို ဆိုလိုကြောင်း၊ ဆိုလိုသည်မှာ စဉ်းစားသုံးသပ်ရာ၌ ကုန်ပစ္စည်းနှင့် ထောင့်ပေါင်းစုံ၌ တူညီနေသည် သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့သော ကုန်ပစ္စည်းမရှိပါက ၎င်းနှင့် ဘက်ပေါင်းစုံ၌ မတူသော်လည်း ထိုသက်ဆိုင်ရာကုန်ပစ္စည်းနှင့်နီးပါးဆင်တူသော လက္ခဏာရပ်များရှိသော အခြားကုန်ပစ္စည်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုရမည်။

၂.၇။ ဤစာချုပ်အပိုင်းသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာသဘောတူညီချက် နောက်ဆက်တွဲ - ၁ ရှိ စာချုပ်အပိုင်း (၆) မှ စာပိုဒ် ၁ ရှိ ဒုတိယဖြည့်စွက်စည်းကမ်းချက်အား ဝေဖန်မှုမရှိစေရပါ။

အပိုင်း (၃)

ထိခိုက်နစ်နာမှုကို သတ်မှတ်ခြင်း^၉

၃.၁။ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ထိခိုက် နစ်နာမှု ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခုသည် တိကျသော သက်သေသာကေပေါ်တွင် မူတည်ရမည်ဖြစ်ပြီး (က) ဈေးနှုန်း လျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များပမာဏနှင့် အလားတူကုန်ပစ္စည်းအတွက် ပြည်တွင်းဈေးကွက်ရှိ ဈေးနှုန်းများ အပေါ် ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ သက်ရောက်မှုများနှင့် (ခ) ထိုကဲ့သို့သော ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်သော ပြည်တွင်းလုပ်ငန်းရှင်များအပေါ် ထိုသွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ နောက်ဆက်တွဲအကျိုးဆက်စသည့် နှစ်ခု စလုံးကို ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျသော စစ်ဆေးမှုတစ်ခု ပါဝင်ရပါမည်။

၃.၂။ ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော သွင်းကုန်ပစ္စည်း၏ ပမာဏနှင့်ပတ်သက်၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအာဏာပိုင်များ အနေဖြင့် တင်သွင်းသောအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် စားသုံးမှုဖြင့်လုံးဝသော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသသော်လည်းကောင်း သိသာထင်ရှားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များ မြင့်တက်နေမှု ရှိ/မရှိ စဉ်းစားသုံးသပ်ရပေမည်။ ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ ဈေးနှုန်းများအပေါ်

^၉ ဤသဘောတူညီချက်အောက်တွင် “ထိခိုက်နစ်နာမှု” ဟူသော စကားရပ်အား အခြားနည်းဖြင့် မသတ်မှတ်ပါက ပြည်တွင်းစက်မှုလုပ်ငန်းတစ်ခု သို့ ပစ္စည်းဆိုင်ရာ ထိခိုက်နစ်နာမှု၊ ပြည်တွင်းစက်မှုလုပ်ငန်းတစ်ခုသို့ ပစ္စည်းဆိုင်ရာထိခိုက်နစ်နာစေမည့် ခြိမ်းခြောက်မှု သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့ သော ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းတစ်ခု ထူထောင်မှုတွင် ပစ္စည်းဆိုင်ရာ နှောင့်နှေးစေမှုအဖြစ် အဓိပ္ပာယ် သက်ရောက်စေရမည်ဖြစ်ပြီး ဤစာချုပ် အပိုင်းပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ဘာသာပြန်ဆိုရပေမည်။

သက်ရောက်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအာဏာပိုင်များအနေဖြင့် တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ အလားတူ ကုန်ပစ္စည်း၏ ဈေးနှုန်းဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ဈေးနှုန်းလျော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များမှ ဈေးကွက်ယှဉ်ပြိုင်မှုအတွက် သိသာထင်ရှားသော ဈေးနှိမ့်ရောင်းချမှုရှိ/မရှိ သို့မဟုတ် ထိုတင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများမှ သိသာထင်ရှားသော ဈေးနှုန်း များသို့ လျော့ချပစ်နိုင်သော ပမာဏ သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်းများ မြင့်တက်လာမှုကို ကာကွယ်ပေးနိုင်ခြင်း၊ ဆန့်ကျင်ဘက် အခြေအနေများ သိသာထင်ရှားသော ပမာဏတစ်ခုအထိ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်း စသည်တို့ကို သုံးသပ်စဉ်းစားရပါမည်။ ဤအကြောင်းရင်းများမှ သို့မဟုတ် တစ်ခုမှ တိကျသောလမ်းညွှန်ချက်ပေးနိုင်ရန် မလိုပါ။

၃.၃။ ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားတစ်ခုတည်းအား တစ်ခုထက်ပိုသော နိုင်ငံများမှ တစ်ပြိုင်တည်းတင်သွင်းမှုများသည် ဈေးနှုန်းလျော့ချရောင်းချမှုကို ဆန့်ကျင်သော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်သက်ဆိုင်ပြီး စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအာဏာပိုင်တို့အနေ ဖြင့် (က) နိုင်ငံတစ်ခုစီမှ တင်သွင်းသော တင်သွင်းကုန်များနှင့်ပတ်သက်၍ ထူထောင်ထားသော ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု၏ အမြတ်စွန်းသည် စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် ၈ ၌ သတ်မှတ်ထားသော အနည်းဆုံးပမာဏထက်ပိုနေပြီး နိုင်ငံတစ်ခုမှ တင်သွင်းကုန်များပမာဏကို လျစ်လျူရှုထား၍ မရခြင်း၊ (ခ) တင်သွင်းထားသော ကုန်ပစ္စည်းနှင့် အခြေအနေများ အကြား တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အလားတူပြည်တွင်းထုတ်ပစ္စည်းအကြား ယှဉ်ပြိုင်မှုတို့၌ သင့်လျော်သော တင်သွင်းကုန်သက်ရောက်မှုများအား စုပေါင်းအကဲဖြတ်မှုတို့ကို သတ်မှတ်သောအခါမှသာ ထိုကဲ့သို့သော တင်သွင်းကုန်များ၏ သက်ရောက်မှုများကို စုစည်းအကဲဖြတ်နိုင်ပေသည်။

၃.၄။ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်တွင်းစက်မှုလုပ်ငန်းများအပေါ် ဈေးနှုန်းလျော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များ၏ သက်ရောက်မှုကို စစ်ဆေးရာ၌ ရောင်းအား၊ အကျိုးမြတ်၊ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု၊ ဈေးကွက်ဝေစု၊ ထုတ်လုပ်မှုစွမ်းအား၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ ပြန်လည်ပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းစွမ်းဆောင်ရည်ကို အသုံးပြုခြင်း စသည့် လက်ရှိအခြေနှင့် ကျဆင်းနိုင်သည့် အလားအလာ၊ ပြည်တွင်းဈေးနှုန်းများအပေါ် သက်ရောက်သည့်အကြောင်းရင်းများ၊ ဈေးလျော့ ရောင်းချခြင်း၏ အမြတ်စွန်းပမာဏ၊ ငွေကြေးစီးဆင်းမှုလက်ရှိအခြေအနေနှင့် အနုတ်သဘောဆောင်သည့် သက်ရောက်နိုင်ခြေများ၊ အသေးစိတ်စာရင်းများ၊ အလုပ်အကိုင်၊ လုပ်အားခမား၊ ကြီးထွားမှု၊ ငွေရင်း သို့မဟုတ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများအား မြှင့်တင်နိုင်စွမ်းတို့ပါဝင်သည့် စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်မှု၌ ရင်ဆိုင်နေရသော သက်ဆိုင်ရာ စီးပွားရေးအကြောင်းအရင်းများနှင့် ညွှန်ပြချက်များအားလုံးကို စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုတစ်ခု ပါဝင်ရပါမည်။ ဤစာရင်း သည် မပြည့်စုံသလို ဤအကြောင်းရင်းများမှ တစ်ခု သို့မဟုတ် အများမှ တိကျသောလမ်းညွှန်ချက်ပေးရန် မလိုအပ်ပါ။

၃.၅။ စာပိုဒ် ၂ နှင့် ၄ ၌ ချမှတ်ထားသည့်အတိုင်း ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု၏ သက်ရောက်မှုများမှတစ်ဆင့် ဈေးနှုန်း လျော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ အနက်အဓိပ္ပာယ်/ရည်မှန်းချက်အား ထိခိုက် နှစ်နာမှုဖြစ်စေသည်ဟု လက်တွေ့ပြသရပါမည်။ ဈေးနှုန်းလျော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များနှင့် ပြည်တွင်းစက်မှု လုပ်ငန်းများ၏ ထိခိုက်နှစ်နာမှုအကြား ကြောင်းကျိုးဆက်နွှယ်သောပတ်သက်မှုကို သရုပ်ဖော်ပြချက်သည် အာဏာပိုင် များရှေ့မှောက်၌ သက်ဆိုင်ရာအသက်သေများအားလုံးအား စစ်ဆေးမှုတစ်ခုအပေါ် အခြေခံရပါသည်။ အာဏာပိုင် များမှလည်း ပြည်တွင်းစက်မှုလုပ်ငန်းများအား တစ်ချိန်တည်း၌ ထိခိုက်နှစ်နာနေစေသော ဈေးနှုန်းလျော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များထက် အခြားသိရှိထားသော အကြောင်းရင်းများအားလည်း စစ်ဆေးမှုပြု၍ ဤအခြားအကြောင်းရင်း များမှ ဖြစ်ပေါ်စေသော ထိခိုက်နှစ်နာမှုများမှ ဈေးနှုန်းလျော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များသို့ သက်ရောက်မှတ်ယူမှု မရှိစေရပါ။ ဤကိစ္စရပ်နှင့်ပတ်သက်သော အကြောင်းရင်းများထဲတွင် တင်သွင်းကုန်များ၏ ပမာဏနှင့် လျော့ချထား သောနှုန်းထားဖြင့် ပြန်လည်မရောင်းချသော ဈေးနှုန်းများ၊ ဝယ်လိုမှုအား လျော့ခြင်း သို့မဟုတ် စားသုံးမှုပုံစံပြောင်းလဲမှု များ ပြည်ပနှင့် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်သူများအကြား ကန့်သတ်ကုန်သွယ်မှုပြုခြင်းများနှင့် ယှဉ်ပြိုင်မှု နည်းပညာ

ကဏ္ဍ၌ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများ၊ ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့မှုလုပ်ဆောင်ချက်နှင့် ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း၏ ထုတ်လုပ်နိုင်စွမ်းစသည်တို့ ပါဝင်ပေသည်။

၃.၆။ ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များ၏ သက်ရောက်မှုကို အလားတူကုန်ပစ္စည်း၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုပိုင်းနှင့်ဆက်စပ်၍ ရရှိထားသော သတင်းအချက်အလက်များမှ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်စဉ်၊ ထုတ်လုပ်သူများ၏ ရောင်းချမှုများနှင့် အကျိုးမြတ်များကဲ့သို့သော စံနှုန်းများအပေါ် အခြေခံ၍ ထုတ်လုပ်မှုပိုင်းအား ခွဲခြားသတ်မှတ်မှုပြုရန် ခွင့်ပြုပါက အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှု ပြုနိုင်ပေသည်။ ထိုကုန်ထုတ်လုပ်မှုကို ခွဲခြားသတ်မှတ်မှုပြုရန် မဖြစ်နိုင်ပါက ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များ၏ သက်ရောက်မှုများကို အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းပါဝင်သည့် အုပ်စုသို့မဟုတ် ထုတ်ကုန်အမျိုးအစား ကွာဟချက်အနည်းဆုံးဖြစ်သော ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအား စစ်ဆေးမှုပြုရန် လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးနိုင်ပြီး ၎င်းအားဖြင့် အကဲဖြတ်မှုပြုလုပ်ရပေမည်။

၃.၇။ ပစ္စည်းထိခိုက်နစ်နာမှု၏ ခြိမ်းခြောက်မှုတစ်ရပ်ကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုသည် သက်သေအထောက်အထားမပါဘဲ စွပ်စွဲမှု၊ ထင်ကြေးပေးမှန်းဆမှု သို့မဟုတ် ဆက်စပ်မှုမရှိသော ဖြစ်နိုင်ခြေတို့ပေါ်တွင်မဟုတ်ဘဲ အချက်အလက်မှတ်တမ်းများအပေါ်တွင် အခြေခံရပါမည်။ အခြေအနေများ၌ ပြောင်းလဲမှုသည် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုမှ နစ်နာထိခိုက်မှုကို တိတိကျကျကြိုတင်မြင်သိနိုင်ပြီး ဖြစ်မြောက်လုနီးပါးဖြစ်စေသော အခြေအနေတစ်ရပ်ကို ဖန်တီးဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်။^{၁၀} ပစ္စည်းထိခိုက်နစ်နာမှု၏ ခြိမ်းခြောက်မှုတစ်ရပ် တည်ရှိမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်မှုပြုရာ၌ အာဏာပိုင်များအနေဖြင့် အောက်ပါတို့ကဲ့သို့သော အကြောင်းရင်းများအား သုံးသပ်မှုပြုသင့်ပါသည်။ —

- (၁) ပမာဏတိုးမြှင့်၍ အများအပြားတင်သွင်းမှုပြုလာနိုင်ခြေကိုပြသသော ပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင်းသို့ ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များတိုးမြှင့်၍ သိသာထင်ရှားသော နှုန်းထားတစ်ခု
- (၂) ထပ်ဆောင်းတင်ပို့မှုများ ခံစားနိုင်ရန် အခြားတင်ပို့ကုန်ဈေးကွက်များ ရရှိနိုင်မှုကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ဈေးကွက်သို့ ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်ပို့ကုန်များ ပမာဏများပြားလာနိုင်ခြေကို ပြသသော တင်ပို့သူ၏ စွမ်းဆောင်ရည်လုံလောက်လွတ်လပ်စွာ အသုံးပြုနိုင်သော သို့မဟုတ် ပြည့်လုံနီးပါး များပြားသော တိုးမြှင့်လာမှု
- (၃) ပြည်တွင်းဈေးနှုန်းများအပေါ် သိသာထင်ရှားသော ဈေးလျှော့ချမှု သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်းများ ပျက်ပြားမှု ဖြစ်ပေါ်စေမည့် ဈေးနှုန်းများဖြင့် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ ဝင်လာပါက နောက်ထပ် တင်သွင်းကုန်များအတွက် တောင်းဆိုမှုအား မြင့်တက်လာနိုင်ဖွယ်ရှိခြင်း နှင့်
- (၄) စစ်ဆေးမှုခံနေရသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ အသေးစိတ်စာရင်းများ

ဤအကြောင်းရင်းများမှ တိကျသောလမ်းညွှန်ချက်ပေးနိုင်ရန် မလိုအပ်သော်လည်း အကြောင်းရင်းများအားလုံးကို ပေါင်းစုသုံးသပ်ခြင်းမှ နောက်ထပ်ဈေးလျှော့ချထားသော တင်ပို့ကုန်များသည် အန္တရာယ်ရှိပြီး ကြိုတင်ကာကွယ်မှု မပြုလုပ်ပါက ပစ္စည်းထိခိုက်နစ်နာနိုင်သည်ဟု ကောက်ချက်ချရပေမည်။

၃.၈။ ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များ ခြောက်လှန့်မှုကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာမှု ပေါ်ပေါက်သော ကိစ္စရပ်များနှင့်ပတ်သက်၍ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုကိုဆန့်ကျင်သော ဆောင်ရွက်ချက်များ အသုံးပြုရေးကို စဉ်းစားသုံးသပ်၍ အထူးဂရုပြုပြီး ဆုံးဖြတ်ရပေမည်။

^{၁၀} အထူးသီးသန့်မဟုတ်သော်လည်း ဥပမာတစ်ရပ်မှာ မကြာတော့သော လာမည့်ကာလတစ်ခုတွင် ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော ကုန်ပစ္စည်းများ တင်သွင်းမှု များပြားတိုးမြှင့်လာဖွယ်ရှိကြောင်း ယုံကြည်ရလောက်သော အကြောင်းရင်းရှိနေသည်။

အပိုင်း (၄)

ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း၏ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်

၄.၁။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် “ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း” ဟူသော စကားရပ်အား အောက်ပါအခြေအနေများမှလွဲ၍ ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှု စုစုပေါင်း၏ အဓိကကျသော အချိုးပမာဏနှင့်ညီမျှသော ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်မှုအစုအဖွဲ့ သို့မဟုတ် အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအားလုံးအား ထုတ်လုပ်သော ပြည်တွင်းလုပ်ငန်းရှင်များအား ရည်ညွှန်းသည်ဟု ပြန်ဆိုရပါမည်။

- (၁) ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူများသည် ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသူများနှင့်ဆက်နွှယ်^{၁၁} လျှင်ဖြစ်စေ ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်ပင် ဈေးလျှော့ချထားသော ကုန်ပစ္စည်းဟု စွပ်စွဲခံရသော ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းသူများဖြစ်နေလျှင် “ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း” အား အခြားထုတ်လုပ်သူများအား ရည်ညွှန်းသည်ဟု ပြန်ဆိုရပါမည်။
- (၂) ခြွင်းချက်အခြေအနေများတွင် အဆိုပါကုန်ထုတ်လုပ်မှုအတွက် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ပိုင်နက်နယ်မြေသည်ပင် နှစ်ခု သို့မဟုတ် နှစ်ခုထက်ပိုသော ယှဉ်ပြိုင်မှုပြင်းထန်သော ဈေးကွက်များအဖြစ် ခွဲထွက်သွားနိုင်ပြီး ဈေးကွက်တစ်ခုအတွင်းရှိ ထုတ်လုပ်သူများအား အကယ်၍ (က) ထိုဈေးကွက်အတွင်းရှိ ထုတ်လုပ်သူများသည် ၎င်းတို့ ထုတ်လုပ်ထားသော အဆိုပါထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် အားလုံးနီးပါးအား ထိုဈေးကွက်၌ပင် ရောင်းချခြင်းနှင့် (ခ) ထိုဈေးကွက်အတွင်း ဝယ်လိုအားကို နိုင်ငံပိုင်နယ်မြေတွင်း တစ်နေရာ၌တည်ရှိသော အဆိုပါ ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူများမှ လုံလောက်သောပမာဏတစ်ခုအထိ မပံ့ပိုးနိုင်ခြင်းဖြစ်ပါက သီးခြားကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းတစ်ခုအဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်ပါသည်။ ဤကဲ့သို့သော အခြေအနေများ၌ ထိုကဲ့သို့ သီးခြားဈေးကွက်တစ်ခုအတွင်းသို့ ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများ တိုးပွားလာပြီး ထိုဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များသည် ထိုကဲ့သို့သော ဈေးကွက်တွင်းရှိ ထုတ်လုပ်မှုအားလုံး သို့မဟုတ် အားလုံးနီးပါး အားထုတ်လုပ်နေသူများအား ထိခိုက်နှစ်နာစေပါက ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုစုစုပေါင်း၏ အဓိကကျသော ပမာဏတစ်ခုကို မထိခိုက်လျှင်တောင်မှ ထိခိုက်မှုရှိနေကြောင်း တွေ့ရှိရပေသည်။

၄.၂။ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းအား ဧရိယာတစ်ခုခု ဆိုလိုသည်မှာ စာပိုဒ် ၁(၂) ၌ သတ်မှတ်ထားသည့် ဈေးကွက်တစ်ခုရှိ ထုတ်လုပ်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်ဟု ပြန်ဆိုသောအခါ၌ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုကို ဆန့်ကျင်အခွန်ကောက်ခံခြင်းများသည် ထိုဧရိယာတွင် စားသုံးရန်အတွက် ရောင်းချသော အဆိုပါထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ်၌ အခွန်

^{၁၁} ဤစာပိုဒ်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူများမှ တင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသူများနှင့် (က) ၎င်းတို့မှ တစ်ယောက်သည် အခြားတစ်ယောက်အား တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ထိန်းချုပ်နေလျှင် (ခ) နှစ်ဦးစလုံးအား အခြားတစ်ယောက်မှ တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ ထိန်းချုပ်ထားလျှင် သို့မဟုတ် (ဂ) ၎င်းတို့နှစ်ဦး အတူတကွ အခြားတစ်ယောက်အား တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ထိန်းချုပ်လျှင်၊ အဆိုပါထုတ်လုပ်သူသည် သက်ဆိုင်မှုမရှိသော ထုတ်လုပ်သူများနှင့် မတူခြားနားစွာ ပြုမူစေလောက်သော ပတ်သက်ဆက်နွှယ်မှုရှိသော အကျိုးဆက်ဟု ယုံကြည်ရလောက်သော သို့မဟုတ် သံသယဖြစ်စေလောက်သော သက်သေအခိုင်အလုံရှိသောလျှင် ပတ်သက်ဆက်နွှယ်မှုရှိသည်ဟု ယူဆနိုင်သည်။ ဤစာပိုဒ်ပါ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် တစ်ဦးတစ်ယောက်မှ အခြားတစ်ယောက်အား စီမံနိုင်ခြင်းမှာ ပထမလူသည် တရားဝင် သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းခွင်အားဖြင့် နောက်လူအပေါ် ကန့်သတ်ရန် သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားချက်ပေးနိုင်သော အခြေအနေ၊ အနေအထား၌ ရှိနေသည်ဟု မှတ်ယူနိုင်သည်။

ကောက်ခံခြင်း^{၁၂} ဖြစ်ပေမည်။ တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေသည် ထိုကဲ့သို့သော မူတစ်ရပ်ကို အခြေခံ၍ ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော ပစ္စည်းများအား အခွန်ကောက်ခံမှုပြုခြင်းကို ခွင့်မပြုသောအခါ၌ တင်သွင်းသောအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် အကယ်၍ (က) ထိုသက်ဆိုင်ရာနယ်မြေသို့ လျှော့ချထားသော ဈေးနှုန်းဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့မှုကို ရပ်တန့်ရန် အခွင့်အရေးပေးထားပြီး သို့မဟုတ်ပါက စာချုပ်အပိုင်း (၈) နှင့်အညီ အာမခံချက်များပေးခြင်းနှင့် ဤနည်းအားဖြင့် လုံလောက်သောအာမခံချက်များကို မဆိုင်းမတွ မပေးအပ်ခြင်းနှင့် (ခ) ထိုကဲ့သို့သော အခွန်များကို အဆိုပါနယ်မြေဧရိယာသို့ ထောက်ပံ့နေသော သတ်မှတ်ထုတ်လုပ်သူများ၏ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် ကောက်ခံ၍ မရနိုင်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါက ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုကို တိုက်ဖျက်သော အခွန်ကောက်မှုကို အကန့်သတ်မရှိ ကောက်ခံချမှတ်နိုင်သည်။

၄.၃။ နှစ်ခု သို့မဟုတ် နှစ်ခုထက်ပိုသော နိုင်ငံများသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၂၄) ၏ စာပိုဒ် ၈(က)မှ စည်းကမ်းချက်များအောက်၌ ကျရောက်နေပါက တစ်ခုတည်းရှိသော ထူးခြားသောလက္ခဏာရပ်များ၊ တစ်ခုတည်းပေါင်းထားသော ဈေးကွက်၊ ပေါင်းစုထားသော နယ်မြေများ အားလုံးရှိ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းတို့ရှိသော ပေါင်းစုမှုအဆင့်တစ်ခုကို စာပိုဒ် (၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ပြည်တွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းဟု မှတ်ယူနိုင်သည်။

၄.၄။ စာချုပ်အပိုင်း (၃) ၏ စာပိုဒ် ၆ မှ စည်းကမ်းချက်များကို ဤစာချုပ်အပိုင်းတွင် အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

အပိုင်း (၅)

အစပြုခြင်းနှင့် နောက်ပိုင်းစုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း

၅.၁။ စာပိုဒ် (၆) ၌ ပံ့ပိုးထားသည့်အတိုင်းမှလွဲ၍ ဈေးနှုန်းလျှော့ချရောင်းချမှု တည်ရှိခြင်း၊ ပမာဏနှင့်သက်ရောက်မှုကို ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ရန် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခုကို ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းမှ သို့မဟုတ် ကိုယ်စား ရေးသားထားသော လျှောက်လွှာတင်ခြင်းမှ အစပြုနိုင်ပေသည်။

၅.၂။ စာပိုဒ် ၁ အောက်ရှိ ထိုလျှောက်လွှာတွင် (က) ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု (ခ) ဤသဘောတူညီချက်မှ အဓိပ္ပာယ်ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်အတွင်းရှိ ထိခိုက်နစ်နာမှုနှင့် (ဂ) ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များနှင့် သံသယဖြစ်လောက်သော ထိခိုက်နစ်နာမှုအကြား ကြောင်းကျိုးဆက်နွှယ်မှုတို့၏ သက်သေပြချက် ပါဝင်ရပေမည်။ သက်ဆိုင်ရာ သက်သေပြချက်ခိုင်လုံမှုမရှိသော သာမန်မှန်ကန်ကြောင်း တင်ပြသည့်အဆိုအား ဤစာပိုဒ်၏ လိုအပ်ချက်များကို ပြည့်မီနိုင်ရန် လုံလောက်မှုမရှိဟု သတ်မှတ်ပါမည်။ လျှောက်လွှာတွင် အောက်ပါတို့နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်လွှာတင်သူမှ အကျိုးသင့်အကြောင်းသင့် ရရှိနိုင်သော သတင်းအချက်အလက်များ ပါဝင်ရပါမည် -

- (၁) လျှောက်လွှာတင်သူ မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေအထောက်အထားနှင့် လျှောက်လွှာတင်သူမှ အလားတူကုန်ပစ္စည်း၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှု ပမာဏနှင့် တန်ဖိုးဖော်ပြချက် ပါရှိရမည်။ ရေးသားထားသော လျှောက်လွှာသည် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းကိုယ်စား တင်သွင်းခြင်းဖြစ်ပါက လျှောက်လွှာတွင် မည်သည့်ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းကိုယ်စား တင်သွင်းသောလျှောက်လွှာ ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါ ကုန်ပစ္စည်း၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သူများ (သို့မဟုတ် အလားတူကုန်ပစ္စည်း၏

^{၁၂} ဤသဘောတူညီချက်၌ အသုံးပြုထားသည့်အတိုင်း "အခွန်စည်းကြပ်ခြင်း" အား နောက်ဆုံးအကဲဖြတ်မှု သို့မဟုတ် အခွန်ကောက်ခံမှုဟု အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။

ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်သူများ၏ အသင်းအဖွဲ့များ) နှင့် ဖြစ်နိုင်ပါက ထိုထုတ်လုပ်သူများမှ ရှင်းပြထားသော အဆိုပါ ကုန်ပစ္စည်း၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုပမာဏနှင့် တန်ဖိုး ပါရှိရပါမည်။

- (၂) ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသည်ဟု သတ်မှတ်ပြောဆိုထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအကြောင်း အပြည့်အစုံဖော်ပြချက်၊ မူရင်းထုတ်လုပ်ရာ သို့မဟုတ် တင်ပို့ရာနိုင်ငံ သို့မဟုတ် နိုင်ငံများ၏ အမည်များ၊ အဆိုပါ ပစ္စည်းအား တင်ပို့သူ သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြားထုတ်လုပ်သူ မည်သူမည်ဝါ ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပစ္စည်းအား တင်သွင်းနေသူများ၏ နာမည်စာရင်း
- (၃) နိုင်ငံ သို့မဟုတ် မူရင်းထုတ်လုပ်ရာ သို့မဟုတ် တင်ပို့ရာနိုင်ငံများ၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက်များ၌ စားသုံးမှုအတွက် ဦးတည်သောအခါ အဆိုပါကုန်ပစ္စည်းအား ရောင်းချသောဈေးနှုန်းဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက် (သို့မဟုတ် ဆီလျော်မှုရှိပါက မူရင်းထုတ်လုပ်ရာ သို့မဟုတ် တင်ပို့ရာ နိုင်ငံ သို့မဟုတ် နိုင်ငံများမှ လက်ရှိရောက်ရှိနေသော နိုင်ငံ သို့မဟုတ် နိုင်ငံများ ရောင်းချလိုက်သောဈေးနှုန်းများနှင့်ပတ်သက်သည့် သတင်းအချက်အလက် သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသော အဆိုပါကုန်ပစ္စည်း၏ တန်ဖိုးနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်) နှင့် သင့်လျော်မှုရှိပါက တင်သွင်းသောဈေးနှုန်းများဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက် သို့မဟုတ် တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံ၏ နယ်မြေပိုင်နက်၌ ပစ္စည်းဝယ်ယူသူသို့ ပထမဆုံး ပြန်လည်ရောင်းချသော ဈေးနှုန်းများ ဆိုင်ရာ အချက်အလက်
- (၄) စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ၏ စာပိုဒ် ၃ နှင့် ၄ ၌ ဖော်ပြထားသော အချက်များကဲ့သို့ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှု အခြေအနေကိုဖော်ပြသော ညွှန်ပြချက်များ၊ ဖော်ပြထားသော သက်ဆိုင်ရာ အကြောင်းရင်းများဖြစ်သော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ပြုလုပ်ထားသည်ဟု သတ်မှတ်ထားသော တင်သွင်းကုန်များ၏ တိုးပွားလာသော ပမာဏ၊ ပြည်တွင်းဈေးကွက်၌ အလားတူကုန်ပစ္စည်း၏ ဈေးနှုန်းများအပေါ် ထိုတင်သွင်းကုန်များ၏ သက်ရောက်မှုနှင့် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းအပေါ် သက်ရောက်သော တင်သွင်းကုန်များ၏ နောက်ဆက်တွဲ အကျိုးသက်ရောက်မှုဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များ

၅.၃။ အာဏာပိုင်များအနေဖြင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခု အစပြုလုပ်ဆောင်ရန် လုံလောက်သာ သက်သေပြချက် ရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန် လျှောက်လွှာထဲ၌ ဖြည့်စွက်ပံ့ပိုးထားသော သက်သေအထောက်အထား ခိုင်လုံတိကျမှု၊ ပြည့်စုံမှု တို့ကို စစ်ဆေးရပါမည်။

၅.၄။ သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များအနေဖြင့် အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်သော ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သူများမှ ဖော်ပြခဲ့သော^{၁၃} လျှောက်လွှာဖြစ်သည့် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း^{၁၄} မှ သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်စား တင်သွင်းခဲ့သော လျှောက်လွှာအား ထောက်ပံ့ကူညီရန် သို့မဟုတ် ဆန့်ကျင်ရန် အတိုင်းအတာတစ်ခုသော စစ်ဆေးမှု တစ်ခုပေါ်တွင်အခြေခံထားပြီး ဆုံးဖြတ်မှုမပြုခဲ့ပါက စာပိုဒ် ၁ ကို လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော်သော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု

^{၁၃} ထူးခြားစွာထုတ်လုပ်သူ အများအပြားပါဝင်သည့် အကွဲကွဲအပြားပြားဖြစ်နေသော စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းများ ကိစ္စရပ်၌ အာဏာပိုင်များအနေ ဖြင့် ကျိုးကြောင်းညီညွတ်စွာ စာရင်းပြထားသော စံနမူနာပြုနည်းလမ်းများ သုံးခြင်းဖြင့် ထောက်ခံသင့်သည်။ ဆန့်ကျင်သင့်သည်ကို ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။

^{၁၄} အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့နိုင်ငံများ၏ နယ်မြေပိုင်နက်တွင် အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သော ပြည်တွင်းလုပ်ငန်းရှင်များ၏ အလုပ်သမားများ သို့မဟုတ် ထိုအလုပ်သမားများ၏ ကိုယ်စားလှယ်များမှ စာပိုဒ် (၁) အောက်ရှိ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်အတွက် လျှောက်တင်အဆိုပြုလွှာကို လျှောက်ထားခြင်း သို့မဟုတ် ထောက်ခံခြင်းတို့ပြုနိုင်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

အစပြုလုပ်ဆောင်ရန် မလိုပေ။ အကယ်၍ အဆိုပါလျှောက်လွှာအား ထောက်ခံသော ထိုပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်သူများ အားလုံး၏ ကုန်ထွက်ရှိမှုသည် အဆိုပါလျှောက်လွှာအား ထောက်ခံကြောင်း သို့မဟုတ် ဆန့်ကျင်ကြောင်း ဖော်ပြသော ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း အချိုးစားပမာဏမှ ထုတ်လုပ်သော အလားတူပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု စုစုပေါင်း၏ ၅၀% အထက် ဖြစ်ပါက လျှောက်လွှာအား ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းမှ သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်စား တင်သွင်းဆောင်ရွက်သည်ဟု သတ်မှတ်နိုင်ပေသည်။ သို့သော် ထိုလျှောက်လွှာတင်သွင်းမှုကို ဖော်ပြထောက်ခံသော ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်သူများသည် ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်သော အလားတူကုန်ပစ္စည်း၏ စုစုပေါင်းထုတ်လုပ်မှု၏ ၂၅% အောက် လျော့နည်းခဲ့ပါက စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြု ဆောင်ရွက်ရန်မလိုပါ။

၅.၅။ အာဏာပိုင်များအနေဖြင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု စတင်လုပ်ဆောင်ရန် ဆုံးဖြတ်ချက်မချမှတ်ရသေးပါက စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုရန်အတွက် လျှောက်လွှာအား အများသိအောင်ကြေညာခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရပါမည်။ သို့သော် တရားဝင်တိကျစွာ ဖြည့်စွက်မှတ်တမ်းပြုထားသော လျှောက်လွှာလက်ခံရရှိပြီးနောက်ပိုင်းနှင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုမလုပ်ဆောင်မီတွင် အာဏာပိုင်များအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ အစိုးရအား အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

၅.၆။ ထူးခြားဖြစ်စဉ်များ၌ အကယ်၍ သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များအနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုလုပ်ဆောင်ရန် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းမှ သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်စားပြုတင်သွင်းသော ရေးသားထားသော လျှောက်လွှာကို မရရှိဘဲ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခု အစပြုရန် ဆုံးဖြတ်ပါက ၎င်းတို့တွင် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခု အစပြုလုပ်ဆောင်ရေးကို ဆုံးဖြတ်ရန် စာပိုဒ် (၂) ၌ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း လုံလောက်သော ဈေးနှုန်းလျှော့ချခြင်း၊ ထိခိုက်နစ်နာမှုနှင့် ကြောင်းကျိုးဆက်စပ်မှု သက်သေအထောက်အထားများရှိမှသာ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ပေသည်။

၅.၇။ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုနှင့် ထိခိုက်နစ်နာမှု နှစ်မျိုးလုံး၏ သက်သေအထောက်အထားကို (က) စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခု စတင်ပြုလုပ်ရန် သင့်/မသင့် ဆုံးဖြတ်နေစဉ်နှင့် (ခ) ၎င်းနောက်ပိုင်း စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်နေစဉ်အတွင်း တစ်ချိန်တည်း၌ စဉ်းစားသုံးသပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဤသဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီသော အစောပိုင်းရက်ထက် နောက်မကျသောရက်မှ စတင်၍ ဆောင်ရွက်ချက်များ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

၅.၈။ စာပိုဒ် (၁) အောက်ရှိ တင်လျှောက်ထားသော လျှောက်လွှာအား သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များမှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရေး ဆုံးဖြတ်ရန် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု သို့မဟုတ် ၎င်းကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာမှု စသည် သက်သေအထောက်အထား လုံလောက်မှုမရှိကြောင်း တွေ့ရှိသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် ပယ်ချနိုင်ပြီး စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကိုလည်း မဆိုင်းမတွ အဆုံးသတ်ရပေမည်။ သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်တို့မှ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုမှ ရရှိသော အကျိုးမြတ်သည် အနည်းငယ်သော ပမာဏဖြစ်သည် သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များ ပမာဏ၊ လက်ရှိ သို့မဟုတ် အလားအလာရှိသော ထိခိုက်နစ်နာမှုတို့အား လျစ်လျူရှုလောက်သည်ဟု သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်သော ကိစ္စရပ်များ၌ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို ချက်ချင်းရပ်တန့်ခြင်းများ ရှိနိုင်ပေသည်။ အကယ်၍ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုမှရရှိသော အကျိုးမြတ်သည် တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်း၏ ၂% အောက် ဖြစ်ပါက ထိုအကျိုးမြတ်ကို အနည်းငယ်ဆုံးသော ပမာဏဟု သတ်မှတ်နိုင်ပေသည်။ အကယ်၍ သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတစ်ခုမှ တင်သွင်းလာသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ပမာဏသည် တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ အလားတူတင်သွင်းကုန်များ၏ ၃% အောက် ဖြစ်ကြောင်းနှင့် နိုင်ငံများအသီးသီးမှ အဆိုပါကုန်ပစ္စည်းအား တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအား တင်သွင်းမှုသည် ၃% အောက်ဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့အား ပေါင်းစုလိုက်လျှင် တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ အလားတူပစ္စည်းများ တင်သွင်းမှုများ၏ ၇% ထက် ကျော်လွန်ခြင်းမရှိကြောင်း တွေ့ရှိပါက ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များ၏ ပမာဏကို လျစ်လျူရှုရသောအဆင့်အဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၅.၉။ ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုကို ဆန့်ကျင်တိုက်ဖျက်သော လုပ်ငန်းများ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်မှုမှ အကောက်ခွန် ဆိုင်ရာ ကင်းရှင်းကြောင်း လုပ်ငန်းစဉ်များကို နှောင့်နှေးစေမှု မရှိရပါ။

၅.၁၀။ ထူးခြားသော အခြေအနေကိစ္စရပ်များမှလွဲ၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအား ၎င်းတို့ စတင်လုပ်ဆောင်သည့် နောက်ပိုင်း မှ (၁၈)လထက် နောက်မကျစေဘဲ တစ်နှစ်အတွင်း အပြီးသတ်လုပ်ဆောင်ရပါမည်။

အပိုဒ် (၆)

သက်သေအထောက်အထား

၆.၁။ ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုကို ဆန့်ကျင်တိုက်ဖျက်သော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု၌ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့များအားလုံးသို့ အာဏာပိုင်များ လိုအပ်သောသတင်းအချက်အလက်နှင့် ၎င်းတို့အနေဖြင့် လုပ်ဆောင်နေသော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့် ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်သည်ဟု ယူဆသော သက်သေအထောက်အထားမှ ရေးသားတင်ပြရန် အခွင့်အရေး ပေးကြောင်း ကြေညာချက်ကို ပေးပို့ရပါမည်။

၆.၁.၁။ ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုကို ဆန့်ကျင်တိုက်ဖျက်ရေး စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခု၌ အသုံးပြုသော စစ်တမ်း ကောက်မေးခွန်းကို လက်ခံရရှိသော ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် နိုင်ငံရပ်ခြားမှ ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်သူများအား အကြောင်းပြန်ကြားမှုပြုရန်^{၁၅} အတွက် အနည်းဆုံးရက်ပေါင်း (၃၀) ပေး ရပါမည်။ အထက်ဖော်ပြပါကိစ္စရပ်အတွက် ရက်ပေါင်း (၃၀) အထက် တိုး၍ တောင်းဆိုလာမှုများ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်ပါက ခွင့်ပြုပေးရေးကို ကျိုးကြောင်းလျော်ညီစွာ စဉ်းစားသုံးသပ်ရပါမည်။

၆.၁.၂။ ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များကို ကာကွယ်ရန် လိုအပ်ချက်နှင့်ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများမှ ရေးသားတင်ပြလာသော သက်သေအထောက်အထားအား စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု၌ ပါဝင်သော အခြားသက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများသို့လည်း မဆိုင်းမတွ ရရှိနိုင် စေရန် ပြုလုပ်ပေးရပါမည်။

၆.၁.၃။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခု အစပြုသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် အာဏာပိုင်များအနေဖြင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် (၁) အောက်၌ အပြည့်အစုံရေးသားထားသော လျှောက်လွှာလက်ခံရရှိမည့် သိသာသော ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ^{၁၆} နှင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များထံသို့ ပေးပို့ရမည်ဖြစ်ပြီး တောင်းဆိုလာပါက အခြားပါဝင်ပတ်သက်သော သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များသို့ လည်း ရောက်ရှိအောင် ဆောင်ရွက်ရပါမည်။ စာပိုဒ် (၅) အတွက် ပံ့ပိုးပေးထားသည့်အတိုင်း ထိန်းသိမ်းရမည့် အရေးကြီးသတင်းအချက်အလက်တို့ကို ကာကွယ်ရန် လိုအပ်ချက်အတွက် သတ်မှတ်ကာလ ပေးရပါမည်။

၆.၂။ ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု ဆန့်ကျင်တိုက်ဖျက်ရေး စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခုလုံး၌ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအားလုံးအနေ ဖြင့် ၎င်းတို့၏ အကျိုးစီးပွားကို ကာကွယ်ရန်အတွက် အခွင့်အရေး အပြည့်အဝရရှိပါသည်။ အဆုံးထိတိုင်အောင်

^{၁၅} အထွေထွေစည်းကမ်းချက်တစ်ခုအနေဖြင့် တင်ပို့သူများအတွက် အချိန်ကန့်သတ်ချက်သည် သက်ဆိုင်ရာစစ်တမ်းကောက်မေးခွန်း လက်ခံ ရရှိချိန်မှစတင်ပြီး ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဖြေဆိုသူထံသို့ ပို့သည့်နေ့ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ သင့်လျော်သော သံအဖွဲ့ ကိုယ်စားလှယ်ထံသို့ လွှဲပို့သောနေ့စွဲ သို့မဟုတ် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ သီးခြားအကောက်ခွန်ဌာနရှိသော အခြေအနေ၌ တင်ပို့သော နယ်မြေရှိ ရုံးကိုယ်စားလှယ်ထံသို့ပို့သော နေ့စွဲမှစ၍ တစ်ပတ်တိတိ အချိန်ရသည်ဟု မှတ်ယူနိုင်သည်။

^{၁၆} အထူးသဖြင့် ပါဝင်ပတ်သက်သော တင်ပို့သူအရေအတွက် မြင့်မားသော အခြေအနေ၌ အပြည့်အစုံရေးသားဖြည့်စွက်ထားသော တင်ပြ တောင်းဆိုလွှာအား ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ အာဏာပိုင်အဖွဲ့များ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာကုန်သွယ်ရေးအသင်းအဖွဲ့သို့သာ ပေးပို့ ရပါမည်။

တောင်းဆိုလာပါက အာဏာပိုင်များအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အားလုံးအား အခြားဆန့်ကျင်ဘက်အဖွဲ့များဖြင့် မတူညီသော သဘောထားအမြင်များ တင်ပြနိုင်ရန် အကျိုးကြောင်းသင့် ချေပဆွေးနွေးမှုများပြုနိုင်စေရန် တွေ့ဆုံပေး ရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော အခွင့်အရေးများ ပံ့ပိုးပေးမှုတွင် အရေးကြီးသတင်းအချက်အလက်များကို ထိန်းသိမ်းနိုင်ရန် လိုအပ်ချက်နှင့် အဖွဲ့များ၏ အဆင်ပြေမှုကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။ မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်တွင်မှ ဆွေးနွေးပွဲသို့ တက်ရောက်ရန် တာဝန်ဟူ၍မရှိရဘဲ မအောင်မြင်သော ဆွေးနွေးပွဲများအတွက် ထိုအဖွဲ့တို့၏ ကိစ္စကို ဝေဖန်ထိခိုက် စေမှု မရှိရပါ။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့တို့တွင် အခြားသော သတင်းအချက်အလက်များ နှုတ်ဖြင့်တင်ပြရန် အကြောင်းပြချက် နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ပိုင်ခွင့် ရှိပါသည်။

၆.၃။ စာပိုဒ် (၂) အရ ပံ့ပိုးသော နှုတ်ဖြင့် ပြောကြားသောသတင်းအချက်အလက်ကိုလည်း အာဏာပိုင်များ အနေဖြင့် ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်ဖြစ်ပြီး နောက်ပိုင်း၌ ၎င်းတို့အား ပြန်လည်ရေးသားမှုပြု၍ စာပိုဒ်ခွဲ ၁.၂ တွင် ဖော်ပြ ထားသည့်အတိုင်း အခြားသက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များရရှိအောင် ပေးပို့မှုပြုရပါမည်။

၆.၄။ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှုရှိပါက အာဏာပိုင်များအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအားလုံးအတွက် ၎င်းတို့၏ ကိစ္စရပ်များနှင့်သက်ဆိုင်သော စာပိုဒ် ၅ ၌ ပြဌာန်းထားသော ထိန်းသိမ်းရမည့် အရေးကြီးအချက်အလက်မဟုတ်သော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု တိုက်ဖျက်ရေး စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု၌ တာဝန်ရှိသူများ အသုံးပြုသော သတင်းအချက်အလက်များ အားလုံးအား သိရှိခွင့်ကို ဤအချက်အလက်များပေါ် အခြေခံ၍ တင်ပြမှုများ ပြင်ဆင်နိုင်စေရန် အချိန်ကိုက်ပံ့ပိုးပေးရပါ မည်။

၆.၅။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခုအတွက် အဖွဲ့များမှ စောင့်ထိန်းရမည့် အခြေခံမူအားဖြင့် ပေးပို့ထောက်ပံ့သော လုံခြုံအောင် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရမည့် သတင်းအချက်အလက် (ဥပမာအနေဖြင့် ထိုသတင်းအချက်အလက် ထုတ်ဖော်မှုသည် ယှဉ်ပြိုင်ဖက်အား ယှဉ်ပြိုင်မှု၌ သိသာထင်ရှားသော အရေးသာမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် ထို သတင်းထုတ်ဖော်မှုသည် သတင်းအချက်အလက် ပံ့ပိုးသူအပေါ် သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်အား တစ်ဆင့် ပေးသူထံသို့ ထင်ရှားသောဆိုးကျိုးများ ကျရောက်နိုင်စေခြင်း) တို့အား ကောင်းကျိုးအတွက် ဖော်ပြခဲ့မှုအပေါ် တာဝန်ရှိ သူများမှလည်း ထိုနည်းလည်းကောင်း စောင့်ထိန်းရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်မျိုးအား ပေးပို့ သော အဖွဲ့၏ သီးသန့်ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ဖော်ထုတ်မှုမပြုရပါ။^{၁၇}

၆.၅.၁။ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ ထိုအခြေအနေများ၏ စောင့်ထိန်းရန်မလိုသော အကျဉ်းချုပ်တင်ပြချက်များကို ဖြည့်စွက်ပံ့ပိုးရန် စောင့်ထိန်းရမည့် အရေးကြီးသတင်းအချက် အလက်များ ပံ့ပိုးထောက်ကူရန် လိုအပ်ပေသည်။ ဤအကျဉ်းချုပ် တင်ပြချက်များသည် ယုံကြည် စိတ်ချစွာ ပေးပို့တင်ပြသော သတင်းအချက်အလက်များမှ အကြောင်းရာတို့အား ကြောင်းကျိုး ညီညွတ်စွာ နားလည်သဘောပေါက်နိုင်စေရေးအတွက် လုံလောက်သော အသေးစိတ်အချက် အလက်များဖြင့် ပြည့်စုံနေပေမည်။ ထူးခြားဖြစ်စဉ် အခြေအနေများ၌ ထိုအဖွဲ့များမှ ထိုသတင်း အချက်အလက်တို့သည် အကျဉ်းချုပ်တင်ပြချက်အား ထိခိုက်စေနိုင်မှုမရှိကြောင်း ပြသရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ထူးခြားဖြစ်ရပ်တို့၌ အဘယ်ကြောင့်အကျဉ်းချုပ်တင်ပြမှုသည် မဖြစ်နိုင်ကြောင်း အကြောင်းရင်းများ ဖော်ပြချက်တစ်ခုကို ပံ့ပိုးနိုင်ရပေမည်။

^{၁၇} အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ နယ်မြေပိုင်နက်၌ စေ့စေ့စပ်စပ်ရေးဆွဲထားသော ကာကွယ်မှုအစီအစဉ်တစ်ခုကို လိုက်နာ သော ထုတ်ဖော်ချက်လိုအပ်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

၆.၅.၂။ အကယ်၍ တာဝန်ရှိသူများမှ စောင့်ထိန်းမှုအတွက် တောင်းဆိုချက်သည် အကြောင်းခိုင်လုံမှု မရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပြီး သတင်းအချက်အလက်ပေးပို့သူသည် သတင်းအချက်အလက်အား လူသိရှင်ကြားကြေညာမှုပြုရန် သို့မဟုတ် ထိုသတင်းထုတ်ဖော်မှုကို အကြမ်းဖျင်း သို့မဟုတ် အကျဉ်းချုပ် ထုတ်ပြန်ခွင့်ပြုရန် ဆန္ဒမရှိပါက တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ထိုသတင်းအချက်အလက် မှန်ကန်ကြောင်း^{၁၈} ဆီလျော်သောအရင်းအမြစ်များမှ ၎င်းတို့ကျေနပ်လက်ခံနိုင်အောင် ပြသနိုင်ခြင်း မရှိမှသာ ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်ကို ဥပေက္ခာပြုနိုင်ပေသည်။

၆.၆။ စာပိုဒ် ၈ ၌ ဖော်ပြထားသော အခြေအနေများမှလွဲ၍ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု လုပ်ဆောင် နေစဉ်အတွင်း သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ ပံ့ပိုးပေးထားသော သတင်းအချက်အလက်၏ မှန်ကန်တိကျမှုရှိကြောင်းကို ၎င်းတို့ ရှာဖွေတွေ့ရှိချက်များပေါ်တွင် အခြေခံ၍ လက်ခံသုံးသပ်နိုင်ပေသည်။

၆.၇။ ပံ့ပိုးပေးထားသော သတင်းအချက်အလက်မှန်ကန်ကြောင်း စစ်ဆေးရန် သို့မဟုတ် ပိုမိုအသေးစိတ်ကျသော အချက်အလက်များ ရရှိနိုင်ရန်အလို့ငှာ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် လိုအပ်ချက်အရ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ၏ သဘောတူညီချက်ကို ရရှိပြီး အဆိုပါ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအစိုးရ၏ သက်ဆိုင်ရာဌာနများအား အကြောင်းကြား၍ ထိုအဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံတို့မှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို လက်ခံမှသာ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ နယ်မြေပိုင်နက်၌ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ ဆက်လက် လုပ်ဆောင်နိုင်ပေသည်။ နောက်ဆက်တွဲ - ၁ ၌ ဖော်ပြထားသော လုပ်ငန်းစဉ်များအား အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ နယ်မြေပိုင်နက်တွင် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုလုပ်ရာ၌ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်ကို ကာကွယ်ရန် လိုအပ်ချက်နှင့်ပတ်သက်၍ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ထိုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ ရရှိသော ရလဒ်များကို စာရင်းပြုစုခြင်း သို့မဟုတ် စာပိုဒ် ၉ အား လိုက်နာဆောင်ရွက်သည့်အနေဖြင့် ထုတ်ဖော်ရရှိသော ထိုအချက်အလက်အား သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဌာနများသို့ ပေးပို့ရန်နှင့် ထိုရလဒ်များအား လျှောက်လွှာတင်သွင်းသူများ ရရှိအောင် ပြုလုပ်ပေး ရပါမည်။

၆.၈။ သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းအဖွဲ့တို့မှ စစ်ဆေးမှုခံယူရန် ငြင်းဆိုခြင်း သို့မဟုတ် လိုအပ်သော သတင်းအချက် အလက်များအား သင့်လျော်သော ကာလအတွင်း မပံ့ပိုးခြင်း သို့မဟုတ် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို သိသိသာသာ ဟန့်တားခြင်းများပြုသော ကိစ္စရပ်များ၌ ရှေးဦးနှင့် နောက်ဆုံး ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှုများ၊ မှန်ကန်ကြောင်း သို့မဟုတ် မှားယွင်းကြောင်းတို့ကို ရရှိထားသော အချက်အလက်များပေါ်တွင် မူတည်၍ ပြုလုပ်ရပေမည်။ နောက်ဆက်တွဲ - ၂ မှ စည်းကမ်းချက်များအား ဤစာပိုဒ်ကို အသုံးပြု၍ လေ့လာနိုင်ပေသည်။

၆.၉။ နိဂုံးချုပ်ဆုံးဖြတ်ချက် မချမီတွင် တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့များအားလုံးအား တိကျသောဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်နိုင်ရေး ဆုံးဖြတ်ချက်အတွက် အခြေခံဖြစ်လာစေမည့် စဉ်းစားသုံးသပ် လျက်ရှိသော အဓိကအရေးပါသော အချက်များကို အသိပေးအပ်ရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့ ထုတ်ဖော်မှုကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ လုပ်ငန်းအဖွဲ့များအား ၎င်းတို့၏ အကျိုးစီးပွားအား ကာကွယ်နိုင်စေမည့် လုံလောက်သောအချိန်ကာလတစ်ခု၌ လုပ်ဆောင်ရပေမည်။

၆.၁၀။ စည်းကမ်းတစ်ခုအဖြစ် တာဝန်ရှိသူများမှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုနေသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ သက်ဆိုင်ရာ ထုတ်လုပ်သူ သို့မဟုတ် သိရှိထားသော တင်ပို့သူတစ်ဦးချင်းအတွက် ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားမှုမှ ရရှိသောအကျိုးအမြတ် တစ်ခုချင်းအားသတ်မှတ်ထားရပေမည်။ လက်တွေ့မကျသော ဆုံးဖြတ်ချက်ပြုရသည့်အထိဖြစ်စေသော တင်ပို့သူများ၊

^{၁၈} အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် သတင်းစောင့်ထိန်းမှုအတွက် တောင်းဆိုချက်များကို ထင်ရာမြင်ရာ စိတ်ကူးပေါက်သည့်အတိုင်း ပယ်ချခြင်းမပြုသင့် ကြောင်း သဘောတူထားကြပါသည်။

ထုတ်လုပ်သူများ၊ တင်သွင်းသူများ သို့မဟုတ် ပါဝင်ပတ်သက်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားများ အရေအတွက်များပြားသော ကိစ္စရပ်များ၌ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ စစ်ဆေးမှုကို သင့်လျော်မှုရှိသော သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းအဖွဲ့များ သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်းများကို ရွေးချယ်မှုပြုလုပ်ချိန်၌ တာဝန်ရှိသူများမှရရှိသော သတင်းအချက်အလက်ပေါ် အခြေခံ၍ နည်းလမ်းတကျ မှန်ကန်မှုရှိသော နမူနာများကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် သို့မဟုတ် အဆိုပါနိုင်ငံမှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို ကျိုးကြောင်းသင့်ခံနေရသော တင်ပို့ကုန်များ၏ အများဆုံးရာခိုင်နှုန်း ပမာဏကို စသည်ဖြင့် ကန့်သတ်ရပါမည်။

၆.၁၀.၁။ ဤစာပိုဒ်အရ တင်ပို့သူများ၊ ထုတ်လုပ်သူများ၊ တင်သွင်းသူများ သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အမျိုးအစားများ ရွေးချယ်မှုသည် သက်ဆိုင်ရာတင်ပို့သူများ၊ ထုတ်လုပ်သူများ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသူများဖြင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ၎င်းတို့၏ ဆန္ဒဖြင့် ကျိုးကြောင်းသင့်ရွေးချယ်ခြင်း ဖြစ်ရပါမည်။

၆.၁၀.၂။ တင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူများ၏ အရေအတွက် များပြားလွန်းသောကြောင့် တာဝန်ရှိသူများအတွက် တစ်ခုချင်းစစ်ဆေးမှုသည် အလွန်အမင်းဝန်ထုတ်ဝန်ပိုးဖြစ်လာစေပြီး စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ ပြီးမြောက်မှုကို ဟန့်တားသော ကိစ္စရပ်တို့မှလွဲ၍ တာဝန်ရှိသူများမှ ၎င်းတို့၏ စစ်ဆေးမှုကို ကန့်သတ်မှုပြုထားသော ကိစ္စရပ်များ၌ ဤစာပိုဒ်တွင် ပံ့ပိုးပေးထားသည့်အတိုင်း ၎င်းတို့မှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုနေစဉ် အချိန်အတွင်း စဉ်းစားသုံးသပ်ရမည့် ထိုအချက်အလက်များအတွက် လိုအပ်သောအချက်အလက်များအား အချိန်မီပေးပို့သော ရှေးဦးကတည်းက ရွေးချယ်ထားခြင်းမဟုတ်သော တင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူများအတွက် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု၏ တစ်ဦးချင်းအကျိုးအမြတ်ပမာဏတစ်ခုအား သတ်မှတ်ပေးရပေလိမ့်မည်။ ဆန္ဒအလျောက် တုံ့ပြန်မှုများကို အားပေးမှုပြုရပါမည်။

၆.၁၁။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် “သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့များ” ၌ အောက်ပါတို့ ပါဝင်ရပေမည် -

- (၁) စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်ပတ်သက်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုအား တင်ပို့သူ သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြားမှ ကုန်ထုတ်လုပ်သူ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသူ သို့မဟုတ် ထိုကုန်ပစ္စည်းအား ထုတ်လုပ်သူများ သို့မဟုတ် တင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသူများမှ အများဆုံးအသင်းဖွဲ့ဝင်အဖြစ် ပါဝင်သော ကုန်သွယ်ရေး သို့မဟုတ် စီးပွားရေးအသင်းဖွဲ့၊
- (၂) တင်ပို့သောအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ အစိုးရနှင့်
- (၃) တင်သွင်းသောအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ အလားတူကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ နယ်မြေပိုင်နက်ရှိ အလားတူကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူ အဖွဲ့ဝင်အများစုဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသော ကုန်သွယ်ရေးနှင့် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းအသင်းအဖွဲ့၊

ဤစာရင်းတွင် အထက်၌ ရည်ညွှန်းထားသူများ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့အနေဖြင့် ပါဝင်ခြင်းထက် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအား ပြည်တွင်း သို့မဟုတ် ပြည်ပလုပ်ငန်းအဖွဲ့များအား ပါဝင်ခွင့်ပြုခြင်းမှ ဟန့်တားပိတ်ပင်ခြင်း မရှိရပါ။

၆.၁၂။ တာဝန်ရှိသူများမှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုနေသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ စက်မှုလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အသုံးပြုသူများနှင့် ကုန်ပစ္စည်းအား အများအားဖြင့် လက်လီရောင်းချနေသောအဆင့် ရောင်းချသော ကိစ္စရပ်များ၌ စားသုံးသူအဖွဲ့အစည်း

များ ကိုယ်စားလှယ်တို့မှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်ပတ်သက်သော ဈေးနှုန်းလျှော့ချခြင်း၊ ထိခိုက်နစ်နာမှုနှင့် ကြောင်းကျိုး ဆက်နွှယ်မှုတို့နှင့်ဆက်စပ်သော သတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးနိုင်ရန် အခွင့်အရေးများ ပေးရပါမည်။

၆.၁၃။ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီငယ်များ၊ တောင်းဆိုထားသော သတင်းအချက်အလက်ကို ပံ့ပိုးပေးခြင်းတို့၌ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့တို့မှ တွေ့ကြုံရသော အခက်အခဲများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ လက်တွေ့ ကျသော ကူညီထောက်ပံ့မှုမျိုး ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။

၆.၁၄။ အထက်တွင် ချမှတ်ထားသော လုပ်ငန်းစဉ်များသည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ တာဝန်ရှိသူများအား စုံစမ်း စစ်ဆေးမှုတစ်ခု အစပြုလုပ်ဆောင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ဆောလျင်စွာရှေ့ဆက်လုပ်ဆောင်ခြင်း၊ မှန်ကန်သော သို့မဟုတ် မဟုတ်မှန်သော နိဒါန်း သို့မဟုတ် ဤသဘောတူညီချက်ပါ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ စည်းကမ်းချက် ဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် အဆုံးသတ်ဆောင်ရွက်မှုများမှ တားမြစ်ဟန့်တားလိုသော ရည်ရွယ်ချက်မရှိပါ။

အပိုဒ် (၇)

ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ

၇.၁။ အောက်ပါ အခြေအနေတို့ ဖြစ်ပေါ်မှသာလျှင် ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များကို အသုံးပြုရပေမည် —

- (၁) စာချုပ်အပိုဒ် (၅) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခု အစပြုပါက ထိုသို့ လုပ်ဆောင်မှုအတွက် အများသိရှိစေရန် ကြေညာချက်ထုတ်ခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့ များအား သတင်းအချက်အလက်ပေးပို့ရန်နှင့် ဝေဖန်အကြံပြုချက်များ ပြုလုပ်နိုင်စေရန် လုံလောက်သော အခွင့်အရေးများ ပေးရပါမည်။
- (၂) ဈေးနှုန်းလျှော့ချခြင်းနှင့် ပြည်တွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းတစ်ခုသို့ နောက်ဆက်တွဲ ထိခိုက် နစ်နာစေမှုတို့နှင့်ပတ်သက်သော မှန်ကန်ကြောင်း ရှေးဦးသတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခုကို ပြုလုပ် ရပေမည်။
- (၃) သက်ဆိုင်ရာ တာဝန်ရှိသူများမှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုလုပ်နေစဉ်အတွင်း ထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ် စေခြင်းကိုကာကွယ်ရန် လိုအပ်သော ထိုဆောင်ရွက်ချက်များကို အကဲဖြတ်ဆုံးဖြတ်ပေးပါသည်။

၇.၂။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များသည် ယာယီအခွင့် သို့မဟုတ် ဖြစ်နိုင်ပါက ယာယီအားဖြင့် ခန့်မှန်းထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု အကျိုးအမြတ်ထက်မပိုသော ယာယီအားဖြင့် ခန့်မှန်းထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်သော အခွန်ပမာဏနှင့်ညီမျှသော ငွေသားကြိုတင်ပေးသွင်းမှု သို့မဟုတ် ကတိစာချုပ်အားဖြင့် အာမခံတစ်ခု ပုံစံမျိုးအသွင် ဖြစ်သည်။ တန်ဖိုးဖြတ်၍ အခွန်ကောက်နုတ်ခြင်းသည် သင့်လျော်သော ယာယီဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခုဖြစ်ပြီး ပုံမှန် အခွန်ဆောင်မှုနှင့် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုကိုတိုက်ဖျက်သော ခန့်မှန်းခြေအခွန်ပမာဏတို့ကို ဖော်ပြထားကာ တန်ဖိုးဖြတ်၍ အခွန်ကောက်နုတ်မှုသည် အခြားယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ အခြေအနေအတိုင်း ဖြစ်နေရပါမည်။

၇.၃။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များကို စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု စတင်လုပ်ဆောင်သောနေ့မှ ရက်ပေါင်း ၆၀ ထက် စော၍ အသုံးမပြုရပါ။

၇.၄။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များကို အသုံးပြုမှုအား ဖြစ်နိုင်သောကာလတိုတစ်ခုဖြစ်သည့် လေးလတာထက် မကျော်လွန်စေသော သို့မဟုတ် ပါဝင်ပတ်သက်သော ကုန်သွယ်မှု၏ သိသာထင်ရှားသော ပမာဏတစ်ခုကို ကိုယ်စားပြုသော တင်ပို့သူများမှ တောင်းဆိုလာမှုအပေါ် သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူများမှ ဆုံးဖြတ်ပေးရာ၌ ခြောက်လ တာထက် မကျော်လွန်သောကာလ စသည်ဖြင့် ကန့်သတ်ထားရပါမည်။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုလုပ်ရာ၌ တာဝန်ရှိသူများမှ

အခွန်ဆောင်မှုသည် ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုမှ ရရှိသောအမြတ်ထက် လျော့နည်းပါက ထိခိုက်နစ်နာမှုကို ဖယ်ရှားနိုင်ရန် လုံလောက်မှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးရာ၌ ထိုကန့်သတ်ကာလသည် ခြောက်လနှင့် ကိုးလ အသီးသီး ဖြစ်နိုင်ပေသည်။

၇.၅။ စာချုပ်အပိုင်း (၉) ၏ သက်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များကို ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ အသုံးပြုမှု၌ လိုက်နာရ ပေသည်။

အပိုင်း (၈)

ဈေးနှုန်းနှင့်ပတ်သက်သော တာဝန်ယူခြင်းများ

၈.၁။ တာဝန်ရှိသူများ ကျေနပ်လက်သင့်ခံနိုင်လောက်အောင် တင်ပို့သူမှ အဆိုပါနယ်မြေဒေသ၌ ၎င်းတို့၏ ဈေးနှုန်း များကို စိစစ်တည်းဖြတ်ပြုပြင်ရန် သို့မဟုတ် လျော့ချထားသော ဈေးနှုန်းများဖြင့် တင်သွင်းမှုများကို ရပ်တန့်ရန် ဆန္ဒ အလျောက် တာဝန်ယူမှုများကို ကျေနပ်ဖွယ်လက်ခံရရှိပါက တရားစွဲဆိုခြင်းများကို ဆိုင်းငံ့ခြင်း သို့မဟုတ် အဆုံးသတ်ခြင်းတို့ဖြစ်နိုင်^{၁၉} ပြီး ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုမှ ထိခိုက်နစ်နာစေမည့် အကျိုးဆက်ကို ဖယ်ရှားနိုင်ပေသည်။ ထိုကဲ့သို့ တာဝန်ယူခြင်းများက ဈေးနှုန်းများ မြင့်တက်လာမှုသည် ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု အကျိုးမြတ်ကို ဖယ်ရှားရန် လိုအပ်သလောက်သာ ပိုမိုမြင့်မားခြင်း မရှိရပေ။ အကယ်၍ ထိုကဲ့သို့ မြင့်တက်မှုများသည် ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ် လုပ်ငန်းသို့ ထိခိုက်နစ်နာစေမှုကို ဖယ်ရှားနိုင်ရန် လုံလောက်မှုရှိပါက ဈေးနှုန်းမြင့်တက်မှုသည် ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုမှ ရရှိသော အမြတ်ပမာဏအောက် လျော့နည်းမှုသည် လက်ခံနိုင်ဖွယ် ဖြစ်သည်။

၈.၂။ အကယ်၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းသောအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ တာဝန်ရှိသူများမှ ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုနှင့် ထိုကဲ့သို့ ဈေးနှုန်း လျော့ချခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော ထိခိုက်နစ်နာမှုကို မှန်ကန်ကြောင်း ကြိုတင်သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှု မပြုလုပ်ထား ပါက ပစ္စည်းတင်ပို့သူများမှ ဈေးနှုန်းနှင့်ပတ်သက်၍ တာဝန်ယူမှုကို ရှာဖွေခြင်း သို့မဟုတ် လက်ခံစေခြင်းတို့ မပြုလုပ် ရပါ။

၈.၃။ အကယ်၍ တာဝန်ရှိသူများမှ ၎င်းတို့၏ အဆိုပြုချက်သည် လက်တွေ့မကျပါက ဥပမာအနေဖြင့် လက်ရှိ သို့မဟုတ် အလားအလာရှိသော ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ၏ အရေအတွက်သည် များပြားလွန်းနေခြင်း သို့မဟုတ် အထွေထွေမူဝါဒဆိုင်ရာ အကြောင်းရင်းများပါဝင်သော အခြားအကြောင်းရင်းများအတွက် ထိုသို့ သတ်မှတ်သုံးသပ်ပါ က ကမ်းလှမ်းလာသော တာဝန်ယူမှုများကို လက်ခံရန်မလိုအပ်ပါ။ ကိစ္စရပ်တစ်ခုပေါ်ပေါက်ပြီး လက်တွေ့ကျသော အခြေအနေ၌ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူအား ၎င်းတို့ ကမ်းလှမ်းသော တာဝန်ယူမှုအား မသင့်လျော်ဟု သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရခြင်း အကြောင်းရင်းများကို ပံ့ပိုး၍ ဖြစ်နိုင်ပါက ပစ္စည်းတင်ပို့သူအား ထိုကိစ္စရပ်နှင့်ပတ်သက်၍ ဝေဖန်အကြံပြုချက်များ လုပ်နိုင်စေရန် အခွင့်အရေးပေးရပါမည်။

၈.၄။ တာဝန်ယူမှုကို လက်ခံပါက ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုနှင့် ထိခိုက်နစ်နာမှု စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို ပစ္စည်းတင်ပို့သူမှ ဆန္ဒရှိခြင်း သို့မဟုတ် တာဝန်ရှိသူမှ ဆုံးဖြတ်ပါက အဆုံးသတ်ရပေမည်။ ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု သို့မဟုတ် ထိခိုက်နစ်နာမှု သည် မမှန်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ထားပါက ထိုကဲ့သို့သော ဆုံးဖြတ်မှုသည် ဈေးနှုန်းထိန်းသိမ်းရန် တာဝန်ရှိမှုတွင် ကြီးမား သောအစိတ်အပိုင်းဖြစ်နေသော ကိစ္စရပ်များမှလွဲ၍ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်တွင် တာဝန်ယူမှုသည် အလိုအလျောက် အဆုံးသတ်သွားပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်မျိုး၌ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် တာဝန်ယူမှုကို ဤသဘောတူညီချက် မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီသော သင့်လျော်သည့် အချိန်ကာလတစ်ခုအတွက် ထိန်းသိမ်းထားရန် လိုအပ်ပေ

^{၁၉} “ဖြစ်နိုင်သည်” ဟူသော စကားလုံးကို စာပိုဒ် ၄ ၌ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်းမှလွဲ၍ ဈေးနှုန်းနှင့်ပတ်သက်သော တာဝန်ယူခြင်းများ အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် တရားစွဲဆိုခြင်းများ တစ်ပြိုင်တည်း ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ခြင်းကို ခွင့်ပြုသည်ဟု ပြန်ဆိုခြင်း မပြုရပါ။

သည်။ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုနှင့် ထိခိုက်နှစ်နာမှုကို မှန်ကန်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ချက်ပြုလုပ်သော ကိစ္စရပ်၌ တာဝန်ယူမှုသည် ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ၎င်းတို့၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရပါမည်။

၈.၅။ ဈေးနှုန်းနှင့်ပတ်သက်သော တာဝန်ယူမှုများကို ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ အာဏာပိုင်များမှ အကြံပြုခြင်းဖြစ်သော်လည်း မည်သည့်ပစ္စည်းတင်သွင်းသူကိုမှ ထိုကဲ့သို့သော တာဝန်ယူမှုများပြုလုပ်ရန် အတင်းအကျပ် တွန်းအားပေးခြင်းမျိုး မပြုလုပ်ရပါ။ ထိုကဲ့သို့သော တာဝန်ယူမှုများကို ကမ်းလှမ်းမှုမရှိခြင်း သို့မဟုတ် ထိုသို့ တာဝန်ယူရန် ဖိတ်ခေါ်မှုကို လက်မခံခြင်းအချက်သည် ဤကိစ္စရပ်သုံးသပ်မှုအား ဝေဖန်မှုပြုရန် အကြောင်း မရှိပေ။ သို့သော် တာဝန်ရှိသော အာဏာပိုင်တို့အနေဖြင့် ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော တင်သွင်းမှုများ ဆက်လက် တည်ရှိပါက ထိခိုက်နှစ်နာမှု ပိုများလာနိုင်သည်ဟူသော အရိပ်လက္ခဏာတစ်ရပ် ဖြစ်လာဖွယ်ရှိကြောင်း လွတ်လပ်စွာ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်နိုင်ပါသည်။

၈.၆။ ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် တာဝန်ယူမှုကို လက်ခံလိုက်နာသော ပစ္စည်း တင်ပို့သူတို့ထံမှ ထိုကဲ့သို့ တာဝန်ယူမှုတစ်ရပ်ကို ဖြည့်ဆည်းရန် သက်ဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်အား အခါ အားလျော်စွာ ပုံမှန်ပံ့ပိုးပေးရန်နှင့် အရေးကြီးသော သက်ဆိုင်ရာအချက်အလက်များ အတည်ပြုမှုကို ခွင့်ပြုရန် လိုအပ် ပေသည်။ တာဝန်ယူမှုကို ချိုးဖောက်သောကိစ္စရပ်၌ ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီသော ရရှိထားသော အကောင်းဆုံး သတင်းအချက်အလက်များ အသုံးပြု၍ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များကို ချက်ချင်းအသုံးပြုစေမည့် ထိရောက်မြန်ဆန်မှုရှိ သော လုပ်ဆောင်ချက်များကို ပြုလုပ်ရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်များ၌ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ အသုံးမပြုမီ ရက်ပေါင်း (၉၀) ထက် ကျော်လွန်ပြီးမှ စားသုံးရန်အတွက် ဝင်ရောက်လာသော ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် ဤ သဘောတူညီချက်နှင့်အညီ သတ်မှတ်ထားသော အခွန်ကောက်ခံမှု ပြုလုပ်မည်ဖြစ်သော်လည်း တာဝန်ယူမှုအား မချိုးဖောက်မီ ဝင်ရောက်ထားသော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများသို့ ခြွင်းချက်အနေဖြင့် ထပ်ဆင့်တိုး၍ စစ်ဆေး အကဲဖြတ်မှုတို့ မပြုလုပ်ရပါ။

အပိုဒ် (၉)

အခွန်စည်းကြပ်ခြင်းနှင့် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုကို ဆန့်ကျင်သော အခွန်ခကောက်ခံခြင်း

၉.၁။ အခွန်စည်းကြပ်မှုအတွက် လိုအပ်ချက်များအားလုံးကို ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီးသော ကိစ္စရပ်များ၌ ဈေးနှုန်း လျှော့ချမှုကိုဆန့်ကျင်သော အခွန်ခချမှတ်သင့်/မသင့် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုမှရသော အကျိုးအမြတ် သို့မဟုတ် ၎င်းအောက်လျှော့သော ပမာဏကို သတ်မှတ်သင့်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ချက်စသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်များအား ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်တို့မှ ပြုလုပ်ရပေမည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ပိုင်နက် နယ်မြေ၌ အခွန်စည်းကြပ်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ လွတ်လပ်စွာလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသင့်ပြီး ထမ်းဆောင်ရသော အခွန်အခသည် အမြတ်ပမာဏထက်နည်းပြီး ထိုကဲ့သို့နည်းပါးသောအခွန်အခသည် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းသို့ ထိခိုက်နှစ်နာစေမှု ကို ဖယ်ရှားရန် လုံလောက်ပါက လျှော့ချပေးသင့်ပေသည်။

၉.၂။ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုကို ဆန့်ကျင်သည့်အနေဖြင့် ကောက်ခံသောအခွန်အခကို ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပါက ထိုဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုဆန့်ကျင်သော အခွန်အခကို ကိစ္စရပ်တစ်ခုစီတိုင်း၌ ဤ သဘောတူညီချက်မှ သတ်မှတ်ချက်များကို လက်ခံထားသော ဈေးနှုန်းနှင့်ပတ်သက်သော တာဝန်ယူသော အရင်းမြစ် ဌာနများမှလာသော တင်သွင်းကုန်များမှလွဲ၍ ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားခြင်းနှင့် ထိခိုက်နှစ်နာမှုဖြစ်စေသည်ဟု တွေ့ရှိရ သော အရင်းအမြစ်များ အားလုံးမှလာသော ထိုကဲ့သို့သော ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများအပေါ် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု

မပြုသော မူတစ်ခုကို အခြေခံ၍ သင့်လျော်သောပမာဏများဖြင့် ကောက်ခံရပါမည်။ တာဝန်ရှိသူများမှ သက်ဆိုင်ရာ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား ပံ့ပိုးသူ သို့မဟုတ် ပံ့ပိုးပေးသူများကို ခွဲခြားရွေးထုတ်မှု ပြုရပါမည်။ သို့သော် အကယ်၍ နိုင်ငံ တစ်ခုမှ ပစ္စည်းပံ့ပိုးသူများစွာ ပါဝင်ပါက ထိုပစ္စည်းပံ့ပိုးသူများအားလုံးကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ရန် မဖြစ်နိုင်သောကြောင့် တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာပစ္စည်းပံ့ပိုးသော နိုင်ငံအမည်ဖြင့် ခွဲခြားသတ်မှတ်ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။ အကယ်၍ နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံထက် ပိုသောနိုင်ငံများမှ ပစ္စည်းပံ့ပိုးသူများ ပါဝင်နေပါက တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ပါဝင်သော ပစ္စည်း ပံ့ပိုးသူများအားလုံးအား အမည်ဖြင့် ခွဲခြားသတ်မှတ်ရန် သို့မဟုတ် ထိုသို့ လုပ်ဆောင်ရန် မဖြစ်နိုင်ပါက ပါဝင်သော ပစ္စည်းပံ့ပိုးသည့်နိုင်ငံများအားလုံးအား အမည်ဖြင့် ခွဲခြားသတ်မှတ်ရပေမည်။

၉. ၃။ ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော အခွန်ခပမာဏသည် စာချုပ်အပိုင်း (၂) ၌ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း ဈေးနှုန်း လျှော့ချမှုမှရသော အကျိုးအမြတ်ထက် မပိုရပေ။

၉. ၃. ၁။ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်သည့်အနေဖြင့် ကောက်သောအခွန်ခကို ဆုံးဖြတ်ချက်အသစ်တစ်ခု ပေါ် အခြေခံ၍ တန်ဖိုးဖြတ်ရာ၌ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုဆန့်ကျင်သည့်အနေဖြင့် ကောက်သောအခွန်ခ များအား နောက်ဆုံးအနေဖြင့် ပေးဆောင်ရန်တာဝန်အား သတ်မှတ်မှုသည် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်သည့်အနေဖြင့် ကောက်သောအခွန်ခ ပမာဏကို နောက်ဆုံးတန်ဖိုးဖြတ်ရန်အတွက် တောင်းဆိုမှုပြုလုပ်ပြီးနောက် အစောဆုံးကာလ ပုံမှန်အားဖြင့် ၁၂-လတာကာလအတွင်းနှင့် မည်သည့် အခြေအနေကိစ္စရပ်တွက်မျှ ၁၈-လထက် မကျော်လွန်စေရပါ။^{၂၀} ဤစာပိုဒ်ခွဲအား လိုက်နာ၍ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ရန် တာဝန်ကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ပေးပြီးနောက်ပိုင်း ပုံမှန် အားဖြင့် ရက်ပေါင်း (၉၀) ထက် မကျော်လွန်ဘဲ ပြန်ပေးငွေအား မဆိုင်းမတွ ပေးအပ်ရပါမည်။ မည်သည့်ကိစ္စရပ်တွင်မဆို ပြန်ပေးငွေအား ရက်ပေါင်း (၉၀) အတွင်း မပေးအပ်နိုင်၍ တောင်းဆို လာပါက တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ရှင်းလင်းချက်တစ်ရပ် ထုတ်ပြန်ရပါမည်။

၉. ၃. ၂။ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုကို ဆန့်ကျင်သည့်အနေဖြင့် ကောက်ခံသောအခွန်ခပမာဏကို မှန်းဆချက်တစ်ခု ပေါ်အခြေခံ၍ တန်ဖိုးဖြတ်ထားသောအခါ၌ တောင်းဆိုလာပါက ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုမှရသော အကျိုးမြတ်ထက် ကျော်လွန်ကာ ပေးဆောင်ထားသောအခွန်အား မဆိုင်းမတွပြန်ပေးရန်အတွက် စည်းကမ်းချက်ပြုလုပ်ရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုအတွက် ပေးဆောင်ထားသော အခွန်ခသည် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု အမြတ်ထက် ကျော်လွန်နေပါက ပြန်အမ်းငွေအား ဈေးနှုန်း လျှော့ချခွန်နှင့်သက်ဆိုင်သော ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှ သင့်တင့်သော အထောက်အထားအား ပံ့ပိုး၍ ပြန်အမ်းငွေအတွက် တောင်းဆိုသည့်နေ့မှ နောက်ပိုင်း ၁၂-လ အတွင်း ၁၈-လထက် နောက်မကျစေဘဲ ပြန်အမ်းငွေကိစ္စ ဆောင်ရွက်ပေးရပါမည်။ ပြန်အမ်းရန် တာဝန်ရှိသူမှ ပုံမှန် အားဖြင့် အထက်ဖော်ပြပါ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြုလုပ်သည့် ရက်ပေါင်း (၉၀) အတွင်း ဆောင်ရွက်ပေး သင့်ပါသည်။

၉. ၃. ၃။ တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်းအား စာချုပ်အပိုင်း (၂) ၏ စာပိုဒ် (၃) နှင့်အညီ သတ်မှတ်သော အခါ ကုန်ကျမှု အတွက် ပြန်အမ်းငွေအား မည်သည့်ပမာဏအထိ သတ်မှတ်၍ ပြန်ပေးသင့်/မသင့် ဆုံးဖြတ်ရာ၌ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် တန်ဖိုးပြောင်းလဲမှု၊ တင်သွင်းမှုနှင့် ပြန်လည်ရောင်းချမှုအကြား ပေါ်ပေါက်သော ကုန်ကျစရိတ်များ အပြောင်းအလဲနှင့် နောက်ပိုင်း ရောင်းချသည့် ဈေးနှုန်းများ

^{၂၀} ဤစာပိုဒ်ခွဲနှင့် စာပိုဒ်ခွဲ ၃. ၂ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အချိန်ကန့်သတ်ချက်များကို တရားရေးရာ ပြန်လည်ဆန်းစစ်စွဲဆိုမှုများနှင့်သက်ဆိုင် သော အဆိုပါကုန်ပစ္စည်းများအတွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် မဖြစ်နိုင်ပါ။

ပေါ်တွင် သက်ရောက်မှုရှိသော ပြန်လည်ရောင်းချသည့် ဈေးနှုန်းအပြောင်းအလဲတို့ကို ထည့်သွင်း စဉ်းစား၍ အထက်ပါ အထောက်အထားအား ပံ့ပိုးပေးနိုင်ပါက ဈေးနှုန်းလျှော့ချခွန်အတွက် နှုတ်ဖယ်ခြင်းမပြုသော တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်းကို တွက်ချက်သင့်ပါသည်။

၉.၄။ တာဝန်ရှိသူများမှ ၎င်းတို့၏ စစ်ဆေးမှုကို စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စာပိုဒ် ၁၀ ရှိ ဒုတိယစာကြောင်းနှင့်အညီ ကန်သတ်သောအခါ၌ စစ်ဆေးမှု၌ မပါဝင်သော တင်ပို့သူ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူများမှ တင်သွင်းကုန်များကို ချမှတ်သော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်ခွန်သည် အောက်ပါတို့ထက် မကျော်လွန်ရပါ။ —

(၁) ရွေးချယ်ထားသော ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူများနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ထူထောင်ထားရှိသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု၏ ပျမ်းမျှအကျိုးမြတ်ပမာဏ၊ သို့မဟုတ်

(၂) ရွေးချယ်ထားသော ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူများ၏ ပျမ်းမျှ ပုံမှန်တန်ဖိုးပမာဏနှင့် တစ်ဦးချင်းစစ်ဆေးမခံရသော ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူများ၏ တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်းများအကြားရှိ ခန့်မှန်းခြေပုံမှန်တန်ဖိုးတစ်ခုပေါ် အခြေခံ၍ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်သည့်အနေဖြင့် ကောက်ခံသောအခွန်ခ ပေးဆောင်ရန်အတွက် တာဝန်ကို တွက်ချက်ထားသောကိစ္စတွင် တာဝန်ရှိသူများမှ ဤစာပိုဒ်ရည်ရွယ်ချက်အတွက် စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏

စာပိုဒ် ၈ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အခြေအနေများအောက်၌ သတ်မှတ်ထားသော မရှိသော သို့မဟုတ် ပမာဏအနည်းဆုံးသော အကျိုးမြတ်နှင့် အကျိုးမြတ်များကို လျစ်လျူရှုရပါမည်။ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စာပိုဒ်ခွဲ ၁၀.၂ အတွက် ပံ့ပိုးထားသည့်အတိုင်း စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်စဉ်၌ လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များ ထောက်ပံ့ပေးသော စစ်ဆေးမှုတွင် မပါဝင်သော ပစ္စည်းတင်ပို့သူ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူတို့မှ တင်သွင်းကုန်များသို့ သီးခြားအခွန်ခ သို့မဟုတ် ပုံမှန်တန်ဖိုးများ သတ်မှတ်ပေးရပါမည်။

၉.၅။ အကယ်၍ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုသည် တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုကို တိုက်ဖျက်သော အခွန်ခများနှင့်ပတ်သက်ပါက တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးစဉ်ကာလအတွင်း အဆိုပါပစ္စည်းတင်ပို့သောနိုင်ငံမှ ကုန်ပစ္စည်းအပေါ် ပစ္စည်းဈေးနှုန်း လျှော့ချမှုကို ဆန့်ကျင်သော အခွန်ခပေးဆောင်ရသည်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ပစ္စည်းတင်ပို့နေသောနိုင်ငံမှ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူများ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူများနှင့်သက်ဆိုင်မှုမရှိဟု သက်သေပြနိုင်သော ပစ္စည်းတင်သွင်းသူများ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူများအတွက် သီးခြားဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု အကျိုးမြတ် သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရန်အတွက် အကဲဖြတ်ဆန်းစစ်မှုတစ်ခု ပြုလုပ်ရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့ အကဲဖြတ်ဆန်းစစ်မှုကို ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ ပုံမှန်အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုနှင့် ဆန်းစစ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်များနှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါက မြန်ဆန်သွက်လက်မှုကို အခြေခံ၍ အစပြုလုပ်ဆောင်ရပါမည်။ ဆန်းစစ်အကဲဖြတ်မှု လုပ်ဆောင်နေစဉ်အတွင်း ထိုကဲ့သို့သော ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်သူများမှ တင်သွင်းကုန်များအပေါ် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်ခွန်ကောက်ခံခြင်း မပြုရပါ။ သို့သော် တာဝန်ရှိသူများမှ တန်ဖိုးဖြတ်မှုကိုထိန်းသိမ်းရန် သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုသည် ထိုထုတ်လုပ်သူများ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်ပို့သူများနှင့်ပတ်သက်သော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာ၌ အကျိုးဆက်ပေါ်ပေါက်ခဲ့ပါက သေချာစေရန် အာမခံများ တောင်းခံရန် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု စတင်လုပ်ဆောင်သောနေ့သို့ နောက်ကြောင်းပြန်၍ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်ခွန်ကို စည်းကြပ်ကောက်ခံနိုင်သည်။

အပိုင်း (၁၀)

နောက်ကြောင်းပြန်လုပ်ဆောင်ချက်

၁၀. ၁။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များနှင့် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုဆန့်ကျင်၍ အခွန်ခ ထမ်းဆောင်မှုများကို ဤစာချုပ်အပိုင်း၌ သတ်မှတ်ဖော်ပြထားသော ခြွင်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ စာချုပ်အပိုင်း (၇) ၏ စာပိုဒ် ၁ နှင့် စာချုပ်အပိုင်း (၉) ၏ စာပိုဒ် ၁ အသီးသီးအောက်တွင် ဆုံးဖြတ်ချက်ပြုလုပ်ပြီး သက်ရောက်သည့် အချိန်နောက်ပိုင်း စားသုံးရန်အတွက် ဝင်ရောက်လာသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအတွက်သာ ကျင့်သုံးရပေမည်။

၁၀. ၂။ ထိခိုက်နစ်နာမှု (ဤနေရာ၌ ခြိမ်းခြောက်မှု သို့မဟုတ် စက်မှုလုပ်ငန်းတစ်ခု ထူထောင်မှုကို နှောင့်နှေးစေသော ကိစ္စရပ်မဟုတ်သော)အား နောက်ဆုံးသတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုပြုရာ၌ သို့မဟုတ် ထိခိုက်နစ်နာမှု ပေါ်ပေါက်နိုင်သော လက္ခဏာရပ်တစ်ခုကို နောက်ဆုံးသတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်သော ကိစ္စရပ်၌ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ မရှိသောအခါ ဈေးနှုန်း လျှော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များ သက်ရောက်မှုသည် ထိခိုက်နစ်နာမှုကို ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ရာသို့ ဦးတည်သွားရာတို့၌ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ခများအား ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များရှိခဲ့ပြီး ကျင့်သုံးခဲ့ပါက ၎င်းကာလများအတွက် နောက်ကြောင်းပြန်အခွန်စည်းကြပ်မှု ပြုလုပ်နိုင်ပေသည်။

၁၀. ၃။ အကယ်၍ ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ခသည် ယာယီပေးဆောင်ရသော အခွန်ခ သို့မဟုတ် ပေးသွင်းရသော သို့မဟုတ် ဖူလုံမှု အကြောင်းပြချက်အတွက် ခန့်မှန်းထားသော ပမာဏထက် မြင့်မားနေပါက ကွာဟချက်အတွက် ကောက်ခံခြင်းမရှိရပါ။ အကယ်၍ ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ခသည် ယာယီပေးဆောင်ရသော အခွန်ခ သို့မဟုတ် ပေးသွင်းရသော သို့မဟုတ် ဖူလုံမှု အကြောင်းပြချက်အတွက် ခန့်မှန်းထားသော ကုန်ကျစရိတ်ပြန်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် အခွန်ခကို ပြန်လည်တွက်ချက်ခြင်းတို့ ပြုလုပ်ရပါမည်။

၁၀. ၄။ စာပိုဒ် (၂) ၌ ပံ့ပိုးထားသည့်အတိုင်းမှလွဲ၍ ထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင်ခြေ လက္ခဏာ သို့မဟုတ် နှောင့်နှေးမှု ဖြစ်ပေါ်စေသော ကိစ္စရပ် (သို့သော် ထိခိုက်နစ်နာမှု မဖြစ်ပေါ်သေးပါ) ၌ ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ခကို ထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်စေသော လက္ခဏာရပ် သို့မဟုတ် နှောင့်နှေးစေသော ကိစ္စရပ်ဟု သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်သည့်နေ့မှစ၍သာ အခွန်စည်းကြပ်နိုင်ပြီး ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ထားသော ကာလအတွင်း မပေးဆောင်မီ ထိန်းသိမ်းထားသော ပစ္စည်းများအား အလျင်အမြန်ထုတ်ပေးရပါမည်။

၁၀. ၅။ နောက်ဆုံးသတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုတွင် ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိသော ကိစ္စရပ်၌ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ထားသော ကာလအတွင်း ပေးသွင်းထားသော အာမခံငွေများကို ပြန်အမ်းရမည်ဖြစ်ပြီး အကောက်ခွန် မပေးဆောင်မီ ထိန်းသိမ်းထားသော ပစ္စည်းများအား အလျင်အမြန်ထုတ်ပေးရပါမည်။

၁၀. ၆။ တာဝန်ရှိသူများမှ အောက်ပါအခြေအနေများရှိ အဆိုပါ ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအတွက် ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်သောအခါတွင် ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ ကျင့်သုံးသည့်နေ့မတိုင်မီ ရက်ပေါင်း (၉၀) ထက် မကျော်ဘဲ စားသုံးရန်အတွက် ဝင်ရောက်လာသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ်၌ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ကို စည်းကြပ်ရပေမည် -

- (၁) ထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့သည်ဟူသော မှတ်တမ်းတစ်ခုရှိနေခြင်း သို့မဟုတ် ပစ္စည်း တင်သွင်းသူမှ ပစ္စည်းတင်ပို့သူသည် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု လုပ်ဆောင်၍ ထိုသို့ လျှော့ချမှုမှ ထိခိုက် နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်လာသည်ကို သတိပြုမိသင့်ပါသည်။

- (၂) အချိန်ကာလနှင့် ဈေးနှုန်းလျော့ချထားသော တင်သွင်းကုန်များ ပမာဏတို့အားဖြင့် အချိန်တိုအတောတွင်း ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုအား ဈေးလျော့ချ၍ တင်သွင်းမှုများကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်စေခဲ့ပြီး အခြားအခြေအနေများ (တင်သွင်းထားသော ကုန်ပစ္စည်း၏ သိုလှောင်ထားသော ပမာဏ အလျင်အမြန် များပြားတိုးပွားလာခြင်းကဲ့သို့) မှ တိကျသော ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ကို ကျင့်သုံးခြင်းဖြင့် ပြန်လည်ပြုပြင်သက်ရောက်မှုကို ဆိုးရွားစွာ ထိခိုက်နိုင်စေဖွယ်ရှိ၍ သက်ဆိုင်ရာ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူများအား ဝေဖန်အကြံပြုရန် အခွင့်အရေးပေးအပ်ထားရပါမည်။

၁၀.၇။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခု အစပြုလုပ်ဆောင်ပြီးနောက် ထိုစာပိုဒ်၌ ချမှတ်ထားသည့် အခြေအနေများအတိုင်း လုံလောက်သော သက်သေအထောက်အထားရှိမှုနှင့် တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် တန်ဖိုးဖြတ်မှု သို့မဟုတ် အကဲဖြတ်ဆန်းစစ်မှုကို ထိန်းသိမ်းထားခြင်းကဲ့သို့ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ခြင်း၊ စာပိုဒ် (၆) ၌ ပံ့ပိုးထားသည့် အတိုင်း ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ခများ နောက်ကြောင်းပြန်၍ကောက်ခံရန် လိုအပ်နိုင်ပါသည်။

၁၀.၈။ စာပိုဒ် ၆ အား လိုက်နာခြင်းအားဖြင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို အစပြုလုပ်ဆောင်သောနေ့မတိုင်မီ စားသုံးရန် ဝင်ရောက်လာသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် နောက်ကြောင်းပြန် အခွန်ကောက်ခံစည်းကြပ်ခြင်းများ မပြုရပါ။

အပိုဒ် (၁၁)

ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ခများ ကောက်သော သက်တမ်းနှင့် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုနှင့် ဈေးနှုန်းနှင့်ပတ်သက်၍ တာဝန်ယူမှုများ

၁၁.၁။ ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ခကို ထိခိုက်နစ်နာမှုဖြစ်ပေါ်စေသော ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုအား တန်ပြန်လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်သောအချိန်ကာလနှင့် အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိသာ သက်ဝင်မှု ရှိနေစေရမည်။

၁၁.၂။ တာဝန်ရှိသူများမှ ကိုယ်တိုင်အစပြုလုပ်ဆောင်၍ အကျိုးကြောင်းခိုင်လုံပါက သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသော ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ခ စည်းကြပ်မှုသည် သင့်တင့်သောကာလတစ်ခုကို ကုန်လွန်ခဲ့ပြီးဖြစ်ခြင်း၊ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းမှ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုတစ်ရပ် ပြုလုပ်ရန် လိုအပ်ချက်ကို အပြုသဘောဆောင်သော သတင်းအချက်အလက်များတင်ပြရန် တောင်းဆိုလာခြင်းများမရှိပါက တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် အခွန်စည်းကြပ်မှုကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန်အတွက် လိုအပ်ချက်ကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု ပြုရပေမည်။^{၂၀} သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၌ တာဝန်ရှိသူများအား ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုကို ခုနှိမ်စေရန် အခွန်စည်းကြပ်မှု ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန်လိုအပ်ကြောင်း၊ အခွန်ထမ်းဆောင်မှုကို ဖယ်ရှားခြင်း သို့မဟုတ် ပြောင်းလဲခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ရပ်စလုံးလုပ်ဆောင်ခြင်းတို့ ပြုပါက ထိခိုက်နစ်နာမှု ဆက်လက်တည်ရှိနိုင်ခြေ သို့မဟုတ် ဖြစ်ပေါ်နိုင်ခြေ ရှိ/မရှိ စစ်ဆေးရန် တောင်းဆိုပိုင်ခွင့်ရှိသည်။ အကယ်၍ ဤစာပိုဒ်အတိုင်း ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု လုပ်ဆောင်၍ ရလဒ်အနေဖြင့် တာဝန်ရှိသူများမှ ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ခထမ်းဆောင်ရန် မလိုအပ်တော့ကြောင်း ခိုင်လုံပါက ထိုအခွန်ကောက်ခံမှုကို ချက်ချင်းအဆုံးသတ်ရပ်တန့်ရပေမည်။

၁၁.၃။ စာပိုဒ် ၁ နှင့် ၂ မှ စည်းကမ်းချက်များရှိစေကာမူ သက်မှတ်ဆုံးဖြတ်ထားသော ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ထမ်းဆောင်မှုအား ၎င်းကို စတင်စည်းကြပ်လုပ်ဆောင်စဉ်ရက်မှ ငါးနှစ်ထက် နောက်မကျစေဘဲ (သို့မဟုတ် ထိုပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုတွင် ဈေးနှုန်းလျော့ချမှုနှင့် ထိခိုက်နစ်နာမှုနှစ်ရပ်စလုံးကို အကျိုးပင်ပါက စာပိုဒ် ၂ သို့မဟုတ်

^{၂၀} စာချုပ်အပိုဒ် (၉) ၏ စာပိုဒ် (၃) ၌ ပံ့ပိုးဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်များ ပေးဆောင်ရန်အတွက် အဆုံးသတ်တာဝန်ရှိမှုကို ဆုံးဖြတ်ချက်မှသည် ဤစာချုပ်အပိုဒ်၏ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်အတွင်းရှိ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုတစ်ရပ် ၎င်းဘာသာ လုပ်ဆောင်ပိုင်ခွင့် မရှိပေ။

ဤစာပိုဒ်အရ လတ်တလော ဆန်းစစ်လေ့လာမှုပြုလုပ်သော နေ့မှစ၍) အဆုံးသတ်ရပ်တန့်မှုကို တာဝန်ရှိသူများမှ ထိုရက်မတိုင်မီ ၎င်းတို့ဘာသာ အစပြု၍ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုပြုခြင်း သို့မဟုတ် ထိုနေ့မတိုင်မီ သင့်လျော်သောကာလ တစ်ခုအတွင်း ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းမှ သို့မဟုတ် ကိုယ်စားသင့်လျော်သော အချိန်၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များ ထောက်ပံ့၍ တောင်းဆိုမှုပြု၍ ဆန်းစစ်လေ့လာရာမှ ထိုအခွန်ထမ်းဆောင်ခြင်း ရပ်တန့်မှုမှ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုနှင့် ထိခိုက်နစ်နာမှု ဆက်လက်ဖြစ်တည်နိုင်သည် သို့မဟုတ် ပြန်လည်ပေါ်ပေါက်နိုင်သည်ဟု သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ခြင်းမရှိက လုပ်ဆောင်နိုင်ပေသည်။^{၂၂} ထိုကဲ့သို့ ဆန်းစစ်လေ့လာမှုရလဒ် မထွက်မီ အချိန် အတောအတွင်း အခွန်ကောက်ခံမှု ဆက်လက်သက်ရောက်တည်ရှိနေပေမည်။

၁၁. ၄။ သက်သေအထောက်အထားနှင့် လုပ်ငန်းစဉ်တို့နှင့်ပတ်သက်သော စာချုပ်အပိုင်း (၆) မှ စည်းကမ်းချက်များ ကို ဤစာချုပ်အပိုင်းအတိုင်း ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုပြုလုပ်ရာ၌ အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု ကို အလျင်အမြန်လုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး ပုံမှန်အားဖြင့် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု စတင်လုပ်ဆောင်သည့်ရက်မှ ၁၂-လတာ ကာလအတွင်း ပြီးစီးရပေမည်။

၁၁. ၅။ ဤစာချုပ်အပိုင်းမှ စည်းကမ်းချက်များအား လိုအပ်သလို ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ ပြုလုပ်၍ စာချုပ်အပိုင်း (၈) ပါ အတိုင်း လက်ခံ၍ ဈေးနှုန်းဆိုင်ရာ တာဝန်ယူမှုများသို့ အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

အပိုင်း (၁၂)

အများသိအောင် ကြေညာချက်ထုတ်ပြန်မှုနှင့် ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ချက်များကို ရှင်းလင်းပြခြင်း

၁၂. ၁။ စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့်အညီ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုဆန့်ကျင်ရေး စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုလုပ်ဆောင်ခြင်းသည် မှန်ကန်ဆီလျော်သည်ဟု လုံလောက်သော သက်သေအထောက်အထား တာဝန်ရှိသူများမှ တွေ့ရှိပါက ၎င်းတို့၏ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများသည် ထိုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် စုံစမ်း စစ်ဆေးသော တာဝန်ရှိသူများမှ ထိုအခြေအနေနှင့်သက်ဆိုင်မှုရှိသည်ဟု သိရှိထားသော အခြားသက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်း အဖွဲ့များအား အသိပေးအကြောင်းကြားခြင်းနှင့် ကြေညာချက်ထုတ်ပြန်ခြင်းတို့ ပြုလုပ်ရပေမည်။

၁၂. ၁. ၁။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုရေး ကြေညာထုတ်ပြန်ချက်တွင် သို့မဟုတ် သီးခြားအစီရင်ခံစာတစ်ခု^{၂၃} မှတစ်ဆင့် တင်ပြရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါတို့နှင့်ဆိုင်သော လုံလောက်သည့် အချက်အလက်များ ပါဝင်ရပေမည် -

- (၁) ပါဝင်ပတ်သက်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းနှင့် တင်ပို့သော နိုင်ငံ သို့မဟုတ် နိုင်ငံများ၏ အမည်
- (၂) စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု စတင်လုပ်ဆောင်မည့် ရက်စွဲ
- (၃) လျှောက်လွှာ၌ ဈေးနှုန်းလျှော့ချသည်ဟု စွဲဆိုရလောက်သော အခြေခံအကြောင်းရင်း
- (၄) ထိခိုက်နစ်နာမှုဟု စွဲဆိုခြင်းကို အခြေခံထားသော အကြောင်းရင်းများ အနှစ်ချုပ်

^{၂၂} ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ပမာဏကို နောက်ကြောင်းပြန်ကြည့်သော အခြေခံမူတစ်ခုအားဖြင့် တန်ဖိုးဖြတ်ရာ၌ စာချုပ်အပိုင်း (၉) ၏ စာပိုဒ်ခွဲ ၃. ၁ အရ လုပ်ဆောင်သော လတ်တလောဆန်းစစ်အကဲဖြတ်မှု၌ တွေ့ရှိချက်မှာ တာဝန်ရှိသူများအား သတ်မှတ်ထားသော အခွန်ကို ၎င်းဘာသာ အဆုံးသတ်စေသော အခွန်စည်းကြပ်ကောက်ခံမှုမျိုး လိုအပ်သည်။

^{၂၃} ဤစာချုပ်အပိုင်းအရ တာဝန်ရှိသူများမှ သီးခြားအစီရင်ခံစာတစ်စောင်၌ သတင်းအချက်အလက်များနှင့် ရှင်းပြချက်များ ပြုလုပ်ပံ့ပိုးရာ၌ ၎င်းတို့ အနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော အစီရင်ခံစာများအား အများပြည်သူ လွယ်လင့်တကူ သိရှိနိုင်စေရန် ဂရုပြုဆောင်ရွက်ရပါမည်။

- (၅) သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့များမှ ကိုယ်စားလှယ်များအား လိပ်မူရန် ရည်ညွှန်းသော လိပ်စာ
- (၆) သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများသို့ ၎င်းတို့၏ အမြင်ကို သိရှိအောင်ပြုလုပ်နိုင်ရေးအတွက် ခွင့်ပြုပေးထားသော အချိန်ကန့်သတ်ချက်များ

၁၂.၂။ စာချုပ်အပိုဒ် (၈) အတိုင်း လိုက်နာ၍ တာဝန်ယူခြင်းကို လက်ခံရန် ဆုံးဖြတ်ချက် ထိုတာဝန်ယူမှုတစ်ရပ် ပြီးဆုံးမှုနှင့် သတ်မှတ်ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်ကောက်ခံမှု အဆုံးသတ်ခြင်းတို့ မှန်ကန်သည်ဖြစ်စေ၊ မမှန်ကန်သည်ဖြစ်စေ ရှေးဦး သို့မဟုတ် အဆုံးသတ်ခြင်းတို့ မှန်ကန်သည်ဖြစ်စေ၊ မမှန်ကန်သည်ဖြစ်စေ ရှေးဦး သို့မဟုတ် အဆုံးသတ် ဆုံးဖြတ်ချက်အား အသိပေးကြေညာရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့ ကြေညာချက် သို့မဟုတ် သီးခြား အစီရင်ခံစာမှတစ်ဆင့် တစ်နည်းအားဖြင့် သိရှိစေမှု၌ ပြည့်စုံလုံလောက်သော အသေးစိတ်ရှာဖွေတွေ့ရှိချက်များနှင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူများမှ အဆုံးသတ်ကောက်နုတ်ချက်သို့ ရောက်ရှိသွားစေသော အချက်အလက်များ အားလုံးနှင့် ဥပဒေများ ဖော်ပြရပေမည်။ ထိုကြေညာချက်များနှင့် အစီရင်ခံစာများအား ထိုသို့ ဆုံးဖြတ်မှု သို့မဟုတ် တာဝန်ယူမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော ထုတ်ကုန်များထွက်ရှိရာ တင်ပို့ရာ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများနှင့် ၎င်း ကိစ္စရပ်နှင့်သက်ဆိုင်မှုရှိသည်ဟု သိရှိထားသော အခြားသက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်း အဖွဲ့အစည်းများသို့ ပေးပို့ရပေမည်။

၁၂.၂.၁။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များအရ အခွန်စည်းကြပ်မှုကို ထုတ်ပြန်ကြေညာချက် သို့မဟုတ် သီးခြား အစီရင်ခံစာမှတစ်ဆင့် တစ်နည်းအားဖြင့် သိရှိစေမှုတွင် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုနှင့် ထိခိုက်နစ်နာမှု ဆိုင်ရာ ကြိုတင်သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုများအတွက် အသေးစိတ်ရှင်းလင်းချက်များ ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြရန်နှင့် လက်ခံခြင်း သို့မဟုတ် ငြင်းပယ်ခြင်းစသည့် အငြင်းပွားမှုများသို့ ဦးတည်စေသော အကြောင်းရာနှင့် ဥပဒေကိစ္စရပ်များကို ရည်ညွှန်းရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော အစီရင်ခံစာတွင် လုံခြုံစွာ စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များ ကာကွယ်ရန် လိုအပ်မှုကို ဂရုပြုရန် တာဝန်ရှိပြီး အောက်ဖော်ပြပါအချက်များလည်း သီးခြားပါဝင်ရပါမည် -

- (၁) ပစ္စည်းပံ့ပိုးထောက်ပံ့သူများ၏ အမည်များ သို့မဟုတ် မဖြစ်နိုင်ပါက ပါဝင်ပတ်သက် သော ပစ္စည်းပံ့ပိုးထောက်ပံ့သော နိုင်ငံများ
- (၂) အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် လုံလောက်သော ကုန်ပစ္စည်းဆိုင်ရာ ဖော်ပြချက်
- (၃) သတ်မှတ်ထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုမှ ရရှိသော အကျိုးအမြတ်များနှင့် ထိုသို့ သတ်မှတ်ရာ၌ အသုံးပြုသော နည်းလမ်းအတွက် အကြောင်းရင်းများအား အပြည့်အစုံ ရှင်းလင်းချက်နှင့် စာပိုဒ် ၂ အောက်ရှိ တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်းနှင့် ပုံမှန်တန်ဖိုး နှိုင်းယှဉ်မှု
- (၄) စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ၌ ချမှတ်ထားသော ထိခိုက်နစ်နာမှု ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်ပတ်သက်သည့် စဉ်းစားသုံးသပ်ချက်များ
- (၅) ဆုံးဖြတ်မှုမှတစ်ဆင့် ဦးတည်သွားစေသော အဓိကအကြောင်းရင်းများ

၁၂.၂.၂။ သတ်မှတ်ထားသော အခွန်ခ သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်းဆိုင်ရာ တာဝန်ယူမှုကို လက်ခံခြင်းအပေါ် အခွန် စည်းကြပ်ရန်အတွက် ပံ့ပိုးပေးသော မှန်ကန်သောဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်သည့် ကိစ္စရပ်၌ စုံစမ်း စစ်ဆေးမှုတစ်ခုအား နိဂုံးချုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ယာယီဆိုင်ငံခြား အသိပေးကြေညာချက် သို့မဟုတ် သီးခြားအစီရင်ခံစာတစ်စောင်မှတစ်ဆင့် တစ်နည်းအားဖြင့် အသိပေးကြေညာရာ၌ နောက်ဆုံး စီမံဆောင်ရွက်ချက်များမှ အခွန်စည်းကြပ်မှု သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်းနှင့်ပတ်သက်သော

တာဝန်ယူရန် လက်ခံမှုတို့ ဖြစ်ပေါ်စေသော အကြောင်းအရာ၊ ဥပဒေနှင့် အကြောင်းရင်းများနှင့် ပတ်သက်သော သက်ဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်များ ပါဝင်ရမည်ဖြစ်ပြီး စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များ ကာကွယ်ရန် လိုအပ်ချက်ကိုလည်း ဂရုပြုရန် တာဝန်ရှိပေသည်။ အထူးသဖြင့် ကြေညာချက် သို့မဟုတ် အစီရင်ခံစာတွင် စာပိုဒ်ခွဲ ၂.၁ ၌ ဖော်ပြထားသော သတင်းအချက်အလက်များ၊ တင်ပို့သူများနှင့် တင်သွင်းသူများမှပြုလုပ်သော သက်ဆိုင်ရာ အဆိုပြုမှုများ သို့မဟုတ် တောင်းဆိုမှုများကို လက်ခံရန် သို့မဟုတ် ပယ်ချရန်အတွက် အကြောင်းရင်းများနှင့် စာချုပ်အပိုင်း (၆)၏ စာပိုဒ်ခွဲ ၁၀.၂ အရပြုလုပ်သော ဆုံးဖြတ်ချက်အတွက် အခြေခံအကြောင်းရင်း ပါဝင်ရပါမည်။

၁၂.၂.၃။ စာချုပ်အပိုင်း (၈) ကို လိုက်နာ၍ တာဝန်ယူရမည့် ကိစ္စရပ်ကို လက်ခံသည့်နောက် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု ကို အဆုံးသတ်ရန် သို့မဟုတ် ယာယီဆိုင်းငံ့ရန် အသိပေးကြေညာချက် သို့မဟုတ် သီးခြား အစီရင်ခံစာမှတစ်ဆင့် တစ်နည်းအားဖြင့် အသိပေးရာ၌ ဤတာဝန်ယူမှု၏ စောင့်ထိန်းရန်မလို သော သတင်းအချက်အလက် အစိတ်အပိုင်း ပါဝင်ရပေမည်။

၁၂.၃။ ဤစာချုပ်အပိုင်းမှ စည်းကမ်းချက်များကို လိုအပ်သလို ပြုပြင်မှုများပြုလုပ်၍ စာချုပ်အပိုင်း (၁၁) ကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်သော ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုများ အစပြုလုပ်ဆောင်မှုနှင့် ပြီးမြောက်စေမှုနှင့် အခွန်ကောက်ခံမှုကို နောက်ကြောင်းပြန် လုပ်ဆောင်ရန် စာချုပ်အပိုင်း (၁၀) အောက်ရှိ ဆုံးဖြတ်ချက်များအတွက် အသုံးပြုပါမည်။

အပိုင်း (၁၃)

တရားရေးရာ ပြန်လည်ဆန်းစစ်အကဲဖြတ်မှု

နိုင်ငံရေးရာဥပဒေ၌ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုကို ဆန့်ကျင်သော ဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များ ပါရှိသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုချင်းတို့သည် စာချုပ်အပိုင်း (၁၁) ၏ ဖွင့်ဆိုချက်အတွင်းပါသော နိဂုံးချုပ်ဆုံးဖြတ်ချက် ချမှုများနှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ပြန်လည်ဆန်းစစ် အကဲဖြတ်မှုတို့နှင့်သက်ဆိုင်သော အခြားအရာများအကြား စီမံခန့်ခွဲမှု လုပ်ဆောင်ချက်များကို မဆိုင်းမတွ ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရန် ရည်ရွယ်ချက်အတွက် တရားမျှတသော ကြားဝင် စေ့စပ်ဆုံးဖြတ်ပေးသော သို့မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲအုပ်ချုပ်သော ခုံသမာဓိအဖွဲ့များနှင့် နည်းလမ်းများကို ထိန်းသိမ်းထားရှိရ ပါမည်။ ထိုခုံသမာဓိအဖွဲ့များ သို့မဟုတ် နည်းလမ်းများသည် အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်ရန် သို့မဟုတ် ဆန်းစစ် အကဲဖြတ်ရန်အတွက် တာဝန်ရှိသော အာဏာပိုင်အဖွဲ့များနှင့်သက်ဆိုင်မှု မရှိရပါ။

အပိုင်း (၁၄)

တိုက်ရိုက်ပါဝင်ပတ်သက်မှုမရှိသော နိုင်ငံတစ်ခု၏ကိုယ်စား ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်လုပ်ဆောင်ချက်

၁၄.၁။ တိုက်ရိုက်ပါဝင်ပတ်သက်မှုမရှိသော နိုင်ငံတစ်ခု၏ကိုယ်စား ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်လုပ်ဆောင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာကို အဆိုပါလုပ်ဆောင်ချက်တောင်းဆိုသော တိုက်ရိုက်ပါဝင်ပတ်သက်မှုမရှိသော နိုင်ငံတစ်ခု၏ တာဝန်ရှိသူများမှ ပြုလုပ်ရပေမည်။

၁၄.၂။ ထိုကဲ့သို့ အဆိုပြုလွှာအား တင်သွင်းကုန်များအား ဈေးနှုန်းလျှော့ချထားသည်ကို ပြသရန် ဈေးနှုန်းအချက် အလက်များနှင့် တိုက်ရိုက်ပါဝင်ပတ်သက်မှုမရှိသော နိုင်ငံရှိသက်ဆိုင်ရာ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်စက်မှုလုပ်ငန်းတွင် ထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု စွဲဆိုထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုကိုပြသရန် အသေးစိတ်အချက်အလက်တို့ဖြင့် ပံ့ပိုးပေးရပေမည်။ တိုက်ရိုက်ပါဝင်ပတ်သက်မှုမရှိသော နိုင်ငံ၏ အစိုးရမှ ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံရှိ တာဝန်ရှိသူများ

အား ၎င်းတို့ လိုအပ်မည့် နောက်ထပ်သတင်းအချက်အလက်များကို ရရှိနိုင်ရန် တတ်စွမ်းသော ကူညီထောက်ပံ့မှုများ ပေးအပ်ရပါမည်။

၁၄.၃။ ထိုကဲ့သို့သော အဆိုပြုလွှာတစ်ခုကို သုံးသပ်ဆင်ခြင်ရာ၌ ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံ၏ တာဝန်ရှိသူများ အနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းပေါ်သို့ စွဲဆိုထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချခြင်း၏ သက်ရောက်မှုများအား တတိယမြောက်နိုင်ငံရှိ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းတစ်ခုလုံးအဖြစ် သုံးသပ်စဉ်းစားရမည် — ဆိုလိုသည်မှာ ထိခိုက် နစ်နာမှုအား ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံသို့ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း၏ တင်သွင်းကုန်များ သို့မဟုတ် စက်မှုကုန်ထုတ် လုပ်ငန်း၏ တင်ပို့ကုန်များ စုစုပေါင်းအထိပင် စွဲဆိုထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချခြင်း၏ သက်ရောက်မှုအားဖြင့် အကဲဖြတ်၍မရပါ။

၁၄.၄။ ထိုကိစ္စရပ်ကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန် ဆုံးဖြတ်မှုသည် ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံနှင့်သာ သက်ဆိုင် သည်။ အကယ်၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံမှ လုပ်ဆောင်ချက်ပြုလုပ်ရန် ပြင်ဆင်ထားသည်ဟု ဆုံးဖြတ်ပါက ထိုကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ချက်အား ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုကောင်စီ၏ အတည်ပြုမှုကို ရရှိရန် ချဉ်းကပ်အစပြု ဆောင်ရွက်မှု ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံနှင့်သာ သက်ဆိုင်ပေသည်။

အပိုဒ် (၁၅)

ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ

ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုဆန့်ကျင်သော ဆောင်ရွက်ချက်များ အဆိုပြုတင်ပြချက် ကို စဉ်းစားသုံးသပ်ရာ၌ ဖွံ့ဖြိုးပြီးအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အထူးအခြေအနေကို အထူးဂရုပြု အလေးထားရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိလက်ခံထားကြပါသည်။ ဤသဘောတူညီချက်အရ ပံ့ပိုးပေးထားသော အထောက်အကူဖြစ်သည့် ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန် အခွင့်အလမ်းများကို ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အဓိက ကျသော အကျိုးမြတ်များကို ထိခိုက်နိုင်စေသည့် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုဆန့်ကျင်သော အခွန်ကောက်ခံမှုများ မကျင့်သုံးမီတွင် ရှာဖွေထားရပေမည်။

အပိုဒ် - ၂

အပိုဒ် (၁၆)

ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုအား ဆန့်ကျင်လုပ်ဆောင်မှုများဆိုင်ရာ ကော်မတီ

၁၆.၁။ ဤနေရာ၌ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုစီမှ ကိုယ်စားလှယ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုအား ဆန့်ကျင်လုပ်ဆောင်မှုများဆိုင်ရာ ကော်မတီ (ဤသဘောတူညီချက်တွင် “ကော်မတီ” ဟုသာ ရည်ညွှန်းပါမည်) အား ထူထောင်ထားရပါမည်။ ကော်မတီမှ ၎င်း၏ ကိုယ်ပိုင်ကော်မတီဥက္ကဋ္ဌအား ရွေးချယ်တင်မြှောက်၍ တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးနှစ်ကြိမ် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးမှုပြုရန် သို့မဟုတ်ပါက အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုခု၏ တောင်းဆိုချက်အတွက် ဤ သဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များအရ မျက်နှာစုံညီ တွေ့ဆုံမှုပြုလုပ်ကြရပါမည်။ ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက်အောက်တွင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များမှ ပေးအပ်ထားသော တာဝန်များကို ထမ်းဆောင်၍ အဖွဲ့ဝင်များအားလည်း ဤသဘောတူညီချက်ကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှု သို့မဟုတ် သဘောတူညီချက် ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအား ထိုက်သင့်အားလျော်စွာ ဖြည့်ဆည်းမှုတို့နှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များနှင့်ပတ်သက်၍

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခွင့် ပြုရပါမည်။ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ (WTO) ၏ အုပ်ချုပ်ရေးဌာနမှ ကော်မတီ၏ အတွင်းဝန်ရုံး ဌာနအဖြစ် ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။

၁၆. ၂။ ကော်မတီမှ သင့်လျော်သလို လက်အောက်ခံအထောက်အကူပြုအဖွဲ့များ ထူထောင်နိုင်ပါသည်။

၁၆. ၃။ ၎င်းတို့၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ ကော်မတီနှင့် လက်အောက်ခံအထောက်အကူပြု အဖွဲ့များသည် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ကြရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့မှ သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အရင်းအမြစ်တို့မှ သတင်း အချက်အလက်များ ရှာဖွေမှုပြုရပါမည်။ သို့သော် ကော်မတီ သို့မဟုတ် လက်အောက်ခံအထောက်အကူပြုအဖွဲ့များမှ ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်များကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိ အရင်းအမြစ်တစ်ခုမှ ရှာဖွေမှု မပြုမီ ထိုပါဝင်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအား အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။ ၎င်းအနေဖြင့် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ဆွေးနွေး တိုင်ပင်ရမည့် လုပ်ငန်းတို့၏ သဘောတူညီမှုကို ရယူရပါမည်။

၁၆. ၄။ အဖွဲ့ဝင်များမှပြုလုပ်သော ရှေးဦး သို့မဟုတ် အဆုံးသတ် ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်လုပ်ဆောင်မှုများ အားလုံးကို ကော်မတီသို့ နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှု မရှိစေဘဲ အစီရင်ခံ တင်ပြရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော အစီရင်ခံစာများ ကို အခြားအဖွဲ့ဝင်များမှ စစ်ဆေးမှုပြုနိုင်ရန်အတွက် အတွင်းဝန်ရုံး၌ ရရှိနိုင်ပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်များမှလည်း လွန်ခဲ့သော ခြောက်လအတွင်း လုပ်ဆောင်ခဲ့သော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်လုပ်ဆောင်ချက်များအား နှစ်ဝက်အခြေခံမှုအားဖြင့် အစီရင်ခံစာများ တင်သွင်းကြရပေမည်။ နှစ်ဝက်အစီရင်ခံစာများအား သဘောတူညီထားသော စံပုံစံအတိုင်း တင်သွင်း ကြရပေမည်။

၁၆. ၅။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် ကော်မတီအား (က) စာချုပ်အပိုင်း (၅) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများကို အစပြု၍ လုပ်ကိုင်နိုင်ရန် အရည်အချင်းပြည့်ဝသော ၎င်း၏ တာဝန်ရှိအဖွဲ့အစည်းများနှင့် (ခ) ထိုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ အား အစပြုဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်မှုတို့ကို အုပ်စိုးချုပ်ကိုင်သော ၎င်း၏ ပြည်တွင်းလုပ်ကိုင်နည်းလမ်း များကို အသိပေးတင်ပြရမည်။

အပိုင်း (၁၇)

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းနှင့် အငြင်းပွားမှုကို ကျေအေးခြင်း

၁၇. ၁။ ဤစာချုပ်စာတမ်း၌ တစ်နည်းအားဖြင့် ပံ့ပိုးပေးထားသည့်အတိုင်းမှလွဲ၍ အငြင်းပွားမှုကို ကျေအေးခြင်း နားလည်သဘောတူညီမှုကို ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများနှင့် အငြင်းပွားမှုများကို ဖြေရှင်းရာ ၌ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

၁၇. ၂။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် ဤသဘောတူညီချက်ကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုတို့ကို သက်ရောက်သည့် ကိစ္စရပ်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ အခြားအဖွဲ့ဝင်တို့မှ တင်ပြမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရန်အတွက် လုံလောက် သော အခွင့်အရေးပေးအပ်ရပါမည်။

၁၇. ၃။ အကယ်၍ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဦးအနေဖြင့် အခြားအဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များမှ ၎င်း၏ အကျိုးစီးပွားအတွက် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အချက်များအား တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း တရားမဝင်ကြောင်း ကြေညာခြင်း သို့မဟုတ် ယိုယွင်းအားနည်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ရည်မှန်းချက်တစ်ခုခု အောင်မြင် ပြီးမြောက်စေမှုကို ဟန့်တားခြင်းတို့ ဖြစ်စေသည်ဟုယူဆက အဆိုပါအဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များနှင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ကျေနပ်သော ကိစ္စရပ်၏ အဖြေတစ်ခုသို့ရောက်ရှိရေးအမြင်ဖြင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုပြုရန် ရေးသား၍ တောင်းဆိုရပါ မည်။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်မှ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရန်အတွက် တောင်းဆိုလာမှုတို့အား စာနာ၍ စဉ်းစား ဆင်ခြင်မှု ပြုရပါမည်။

၁၇.၄။ အကယ်၍ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများပြုလုပ်ရန် တောင်းဆိုထားသော အဖွဲ့ဝင်မှ စာပိုဒ် ၃ နှင့်အညီ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ပြုလုပ်မှုတို့သည် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီမှုရသော အခြေတစ်ခုကို မရရှိနိုင်ဟုသုံးသပ်ပြီး ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ စီမံအုပ်ချုပ်ရေး တာဝန်ရှိသူများမှ အတိအကျ သတ်မှတ်ထားသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်အခွန်များ စည်းကြပ်ရန် သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်းနှင့်ပတ်သက်၍ တာဝန်ယူမှုများ လက်ခံလုပ်ဆောင်ရန် နောက်ဆုံးလုပ်ဆောင်ချက်အား ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါက ထိုကိစ္စရပ်ကို အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းသော ရုံး CDSB သို့ လွှဲအပ်နိုင်ပါသည်။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခုတွင် သိသာထင်ရှားသော အကျိုးသက်ရောက်မှုတစ်ခုရှိပြီး ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုပြုရန် တောင်းဆိုသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ ထိုဆောင်ရွက်ချက်သည် စာချုပ်အပိုဒ် (၇) ၏ စာပိုဒ် ၁ မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်သွေဖီဆန့်ကျင်သည်ဟု ယူဆပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်မှ ထိုကိစ္စရပ်ကို DSB သို့ လွှဲအပ်ရပေမည်။

၁၇.၅။ တိုင်တန်းပြောဆိုသော အဖွဲ့၏ တောင်းဆိုမှုအရ DSB အနေဖြင့် အောက်ပါတို့အပေါ် အခြေခံသော ကိစ္စရပ်ကို စစ်ဆေးမှုပြုရန် ခုံသမာဓိအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းထူထောင်ရပါမည် -

- (၁) တောင်းဆိုမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်မှ အကျိုးစီးပွားအတွက် မည်သို့ ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အချက်များအား တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း တရားမဝင်ကြောင်း ကြေညာခြင်း သို့မဟုတ် ယိုယွင်းအားနည်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ရည်မှန်းချက်များ အထမြောက်မှုကို ဟန့်တားမှုပြုထားသည်ကို ဖော်ပြရေးသားထားသော ထုတ်ပြန်ချက် နှင့်
- (၂) ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ တာဝန်ရှိသူများအတွက် သင့်လျော်သောပြည်တွင်း လုပ်ကိုင်မှုနည်းလမ်းများနှင့်ကိုက်ညီသော အချက်အလက်များရရှိအောင် ပြုလုပ်ခြင်း

၁၇.၆။ စာပိုဒ် ၅ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကိစ္စရပ်ကို စစ်ဆေးမှုပြုရာ၌ -

- (၁) ပြဿနာ၏ အကြောင်းဖြစ်ရပ်များကို အကဲဖြတ်မှုတွင် ခုံသမာဓိအဖွဲ့အနေဖြင့် တာဝန်ရှိသူများ၏ အကြောင်းဖြစ်ရပ်များ သတ်မှတ်ထူထောင်မှုသည် သင့်တင့်လျောက်ပတ်မှု ရှိ/မရှိနှင့် ၎င်းတို့၏ ထိုအကြောင်းအချက်များအား အကဲဖြတ်ဆန်းစစ်မှုသည် ဘက်လိုက်မှုမရှိ ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျမှု ရှိ/မရှိတို့ကို ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။ အကယ်၍ အကြောင်းဖြစ်ရပ်များ သတ်မှတ်ထူထောင်မှုသည် သင့်တင့်လျောက်ပတ်မှုရှိပြီး အကဲဖြတ်ဆန်းစစ်မှုသည်လည်း ဘက်လိုက်ခြင်းမရှိ ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျပါက ခုံသမာဓိအဖွဲ့အနေဖြင့် ခြားနားသော သုံးသပ်ကောက်ချက်ချမှုတစ်ခု ဖြစ်နေသော်လည်း အကဲဖြတ်ဆန်းစစ်မှုအား ပြောင်းလဲ၍ မရပေ။
- (၂) ခုံသမာဓိအဖွဲ့အနေဖြင့် ကြေညာထုတ်ပြန်ထားသော နိုင်ငံတကာ ဥပဒေအား အဓိပ္ပာယ်ပြန်ဆိုထားသော ဓလေ့ထုံးတမ်း စည်းမျဉ်းဥပဒေများနှင့်အညီ ဤသဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များကို ပြန်ဆိုမှုပြုရပေမည်။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့မှ ဤသဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်တစ်ခုကို တစ်ခုထက်ပိုသော ပြန်ဆိုမှုပြုလုပ်နိုင်ကြောင်း ခွင့်ပြုထားသည်ကို တွေ့ရှိရပါက ခုံသမာဓိအဖွဲ့အနေဖြင့် တာဝန်ရှိသူများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များသည် ထိုခွင့်ပြုထားသော ပြန်ဆိုမှုများထဲမှ တစ်ခုနှင့်ကိုက်ညီမှုရှိသည်ကို တွေ့ရှိရပေသည်။

၁၇.၇။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့သို့ ပံ့ပိုးပေးအပ်သော စောင့်ထိန်းရမည့် အရေးကြီးသတင်းအချက်အလက်များကို ထိုသတင်းအချက်အား ပံ့ပိုးပေးသော လူပုဂ္ဂိုလ်၊ အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် တာဝန်ရှိအဖွဲ့၏ တရားဝင်ခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲ ထုတ်ပြန်မှုမပြုရပါ။ ထိုသတင်းအချက်အလက်တို့အား ခုံသမာဓိအဖွဲ့မှ တောင်းခံနိုင်သော်လည်း ၎င်းတို့အား ထုတ်ပြန်ခွင့်မရှိသော ကိစ္စရပ်၌ သတင်းပေးပို့သော ပုဂ္ဂိုလ်၊ အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် တာဝန်ရှိအဖွဲ့မှ ခွင့်ပြုချက်ရထားသော၊ စောင့်ထိန်းရန်မလိုသော သတင်းအချက်အလက်၏ အကျဉ်းချုပ်ကို ပံ့ပိုးနိုင်ပေသည်။

အပိုင်း - ၃

အပိုင်း (၁၈)

နိဂုံးချုပ်စည်းကမ်းချက်များ

၁၈.၁။ ဤသဘောတူညီချက်ကို ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT - 1994) နှင့်ကိုက်ညီမှုမရှိသော အခြားအဖွဲ့ဝင်မှ တင်ပို့ကုန်များအား ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုကို ဆန့်ကျင်သော မည်သည့်သီးခြားလုပ်ဆောင်ချက်မျိုးမှ မပြုလုပ်ရပါ။^{၂၄}

၁၈.၂။ အခြားအဖွဲ့ဝင်များ၏ သဘောတူညီမှုမရဘဲ ဤသဘောတူစာချုပ်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ခြွင်းချက်ဖြင့် သဘောတူညီထားခြင်းများ မပြုလုပ်ရပါ။

၁၈.၃။ စာပိုဒ်ခွဲ ၃.၁ နှင့် ၃.၂ နှင့်ပတ်သက်၍ ဤသဘောတူညီချက်မှ စည်းကမ်းချက်များကို WTO သဘောတူညီချက်သည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုအတွက် စတင်သက်ရောက်သည့်နေ့ သို့မဟုတ် နောက်ပိုင်း၌ ပြုလုပ်သော လျှောက်လဲတင်ပြမှုတစ်ခုကို ဆောင်ရွက်ရန် ပြန်လည်ဆန်းစစ်သုံးသပ်မှုပြုရာ၌ အသုံးပြုရပေမည်။

၁၈.၃.၁။ စာချုပ်အပိုင်း (၉) ၏ စာပိုဒ် (၃) အောက်ရှိ ပြန်အမ်းမှုလုပ်ငန်းစဉ်ရှိ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု အကျိုးမြတ်များကို တွက်ချက်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော ဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုများ၌ လတ်တလောအများဆုံးအသုံးပြုနေသော စည်းမျဉ်းများကို အသုံးပြုရပါမည်။

၁၈.၃.၂။ စာချုပ်အပိုင်း (၁၁) ၏ စာပိုဒ် (၃) မှ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် တည်ရှိနေသော ဈေးနှုန်းလျှော့ချမှု ဆန့်ကျင်သည့် ဆောင်ရွက်ချက်များကို WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်သောနေ့တွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၏ ပြည်တွင်းဥပဒေ၌ ထိုစာပိုဒ်အတွက် ပံ့ပိုးပေးထားသော ဥပဒေဆိုင်ရာ အပိုင်းငယ် အမျိုးအစားတစ်ရပ် ပါဝင်နေပြီးဖြစ်သော ကိစ္စရပ်များမှလွဲ၍ WTO သဘောတူညီချက်သည် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုအတွက် သက်ရောက်သည့်နေ့ထက် ပို၍ နောက်မကျစေဘဲ အခွန်စည်းကြပ်မှု ပြုနိုင်ရန် ယူဆလုပ်ကိုင်ရပေမည်။

၁၈.၄။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် အဆိုပါအဖွဲ့ဝင်အတွက် ၎င်းတို့မှ အသုံးပြုသည့်အတိုင်း ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီသော ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေများနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှု အုပ်ချုပ်မှုနည်းလမ်းများကို သေချာစေရန် WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်သည့်နေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ အထွေထွေ သို့မဟုတ် အထူးဆောင်ရွက်ချက်တို့၌ ပါဝင်သော လိုအပ်သောအဆင့်များအားလုံးကို လုပ်ဆောင်ရပေမည်။

၁၈.၅။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် ဤသဘောတူညီချက်နှင့်သက်ဆိုင်သော ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် ထိုဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား စီမံခန့်ခွဲလုပ်ဆောင်မှုတို့၌ အပြောင်းအလဲများရှိက ကော်မတီအား အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

၁၈.၆။ ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက်မှ ရည်မှန်းချက်များအား ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ သဘောတူညီချက်အား အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း၊ ကျင့်သုံးလုပ်ဆောင်ခြင်းတို့ကို နှစ်စဉ်ပြန်လည်ဆန်းစစ်အကဲဖြတ်မှု ပြုရပါမည်။ ကော်မတီ

^{၂၄} ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်မှ အခြားသက်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များအောက်ရှိ သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော ဆောင်ရွက်ချက်များကို ပိတ်ပင်ဟန့်တားရန် မရည်ရွယ်ပါ။

မှ ထိုပြန်လည်ဆန်းစစ် အကဲဖြတ်မှုများနှင့် အကျိုးဝင်သော ကာလအတွင်းရှိ တိုးတက်မှုများကို ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်ရာကောင်စီသို့ နှစ်စဉ် အသိပေးရပေမည်။

၁၈.၇။ ဤသဘောတူညီချက် နောက်ဆက်တွဲများသည် ဤစာချုပ်အား ပြည့်စုံအောင် ဖြည့်စွက်ပေးသော အစိတ်အပိုင်းတစ်ခု ဖြစ်ပေသည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၁

စာချုပ်အပိုင်း (၆) ပါ စာပိုဒ် ၇ အား လိုက်နာသော ရောက်ရှိရာနေရာ၌ ပြုလုပ်သော

စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများအတွက် နည်းလမ်းများ

၁။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ် အစပြုသည်နှင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပတ်သက်မှုရှိသည်ဟု သိထားသော လုပ်ငန်းရုံးများသို့ ရောက်ရှိရာနေရာ၌ပင် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများပြုလုပ်ရန် ရည်ရွယ်ချက်အား အသိပေးအပ်ရပေမည်။

၂။ အကယ်၍ ထူးခြားဖြစ်စဉ်အခြေအနေများ၌ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအဖွဲ့တွင် အစိုးရမဟုတ်သော ကျွမ်းကျင် ပညာရှင်များ ပါဝင်ရန်ရည်ရွယ်ပါက ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းအဖွဲ့များနှင့် အာဏာပိုင်တို့အား အသိပေးအကြောင်းကြားသင့်ပါသည်။ ထိုအစိုးရမဟုတ်သော ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များသည် စောင့်ထိန်းရမည့် လိုအပ်ချက်များ ချိုးဖောက်မှုအတွက် ထိရောက်မှုရှိသော အရေးယူဆောင်ရွက်မှုများနှင့်သက်ဆိုင်သင့်ပေသည်။

၃။ ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့များ၏ တိကျသော သဘောတူညီချက်ကို သွားရောက်စုံစမ်းစစ်ဆေးမည့်အချိန် နောက်ဆုံးသတ်မှတ်ရေးဆွဲမှု မပြုမီတွင် ရရှိရန် သတ်မှတ်စံများအတိုင်း လုပ်ဆောင်သင့်ပေသည်။

၄။ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ သဘောတူညီမှုကို ရရှိပြီးသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူ တို့သည် ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းတို့အား သွားရောက်စစ်ဆေးရမည့် လုပ်ငန်းအဖွဲ့ များ၏ အမည်နှင့် တည်ရှိရာ လိပ်စာ၊ သဘောတူညီမှုရထားသော နေ့စွဲများကို အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

၅။ သွားရောက်လေ့လာမှု မပြုမီ အဆိုပါ လုပ်ငန်းအဖွဲ့များအား လုံလောက်သောကြိုတင် အသိပေးမှု ပြုလုပ် သင့်ပေသည်။

၆။ ပစ္စည်းတင်ပို့သော လုပ်ငန်းအဖွဲ့မှ တောင်းဆိုမှုပြုမှသာ စစ်တမ်းကောက်မေးခွန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းရန် သွားရောက်မှုများ ပြုရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော သွားရောက်မှုမျိုးကို အကယ်၍ (က) ပစ္စည်းတင်သွင်း သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ တာဝန်ရှိသူများမှ အဆိုပါအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ကိုယ်စားလှယ်များအဖွဲ့ကို အကြောင်းကြားခြင်း၊ (ခ)ထိုကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့မှ သွားရောက်လေ့လာရန် မငြင်းဆိုမှသာလျှင် ပြုလုပ်နိုင်ပေသည်။

၇။ လုပ်ငန်းများသို့ သွားရောက်စစ်ဆေးမှုပြုခြင်း၏ အဓိကရည်ရွယ်ချက်မှာ ပံ့ပိုးပေးထားသော သတင်း အချက်အလက်များကို စစ်ဆေးအတည်ပြုရန် သို့မဟုတ် နောက်ထပ် အသေးစိတ်အချက်အလက်များ ရရှိရန် ဖြစ်သောကြောင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို လုပ်ငန်းအဖွဲ့မှ စစ်ဆေးခံရန် သဘောတူလက်ခံပြီး စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး လုပ်ဆောင်သော အဖွဲ့မှ သွားရောက်လိုသော စစ်ဆေးမည့်နေရာကို ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ အစိုးရအား အကြောင်းကြားပြီး ထိုသို့လုပ်ဆောင်ခွင့်ကို မငြင်းပယ်ပါက စစ်တမ်းကောက်မေးခွန်း ဖြေဆိုမှုကို လက်ခံရရှိပြီးနောက် တွင် လုပ်ဆောင်သင့်သည်။ ထို့ပြင် သွားရောက်လေ့လာမှုသည် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့များအား အတည်ပြုမည့်

သတင်းအချက်အလက်နှင့် ပံ့ပိုးပေးရန်လိုအပ်သည့် အခြားသတင်းအချက်အလက်များ၏ သဘောသဘာဝကို ဆွေးနွေးအကြံပေးရန် ဦးစားပေးလုပ်ဆောင်သော စံပြုဆောင်ရွက်ချက်ဖြစ်သင့်သော်လည်း ၎င်းလုပ်ဆောင်မှုသည် ရရှိထားသော သတင်းအချက်အလက်အတွက် ထပ်မံအသေးစိတ်အချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးရန်အတွက် ထိုနေရာ၌ တောင်းဆိုမှုပြုခြင်းများကို ဟန့်တားပိတ်ပင်မှု မဖြစ်သင့်ပါ။

၈။ ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ တာဝန်ရှိသူများ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းအဖွဲ့များမှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ သို့မဟုတ် မေးခွန်းများနှင့် အောင်မြင်သော လုပ်ငန်းနေရာ၌ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခုဖြစ်စေရန် အဓိကအချက်မှာ ဖြစ်နိုင်ပါက သွားရောက်လေ့လာမှု မပြုမီ ဖြေဆိုပြန်ကြားမှု ပြုရပါမည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၂

စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စာပိုဒ် ၈ မှ သတ်မှတ်ချက်များအတိုင်း ရရှိနိုင်သော

အကောင်းဆုံးသတင်းအချက်အလက်များ

၁။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုသည့်နောက် တစ်ပြိုင်နက်တည်းတွင် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူများသည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းမှလိုအပ်သော အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို သတ်မှတ်ပြီး ထိုအချက်အလက်များကို သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းတို့မှ ပြန်ကြားဖြေဆိုပေးနိုင်သော အနေထားဖြစ်စေရန် ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်သင့်ပါသည်။ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ထိုအဖွဲ့အစည်းတို့မှ အကယ်၍ သတင်းအချက်အလက်များကို သင့်တော်လျောက်ပတ်သော ကာလအတွင်း မပံ့ပိုးပါက တာဝန်ရှိသူများမှ ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းမှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုဆောင်ရွက်ရန်အတွက် တင်ပြသောလျှောက်လွှာတွင် ပါဝင်သောအချက်များ အပါအဝင် ရရှိထားသော အကြောင်းအချက်များပေါ် အခြေခံ၍ လွတ်လပ်စွာဆုံးဖြတ်မှုများ ပြုနိုင်သည်ကို သိရှိစေရန် ဂရုပြုဆောင်ရွက်သင့်ပါသည်။

၂။ တာဝန်ရှိသူများမှလည်း သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းမှ ၎င်း၏ ပြန်ကြားဖြေဆိုမှုကို သီးခြားဆက်သွယ်ရေး နည်းလမ်းတစ်ခု (ဥပမာ - ကွန်ပျူတာအခွေဖိုင်) သို့မဟုတ် ကွန်ပျူတာအသုံးပြု၍ ပံ့ပိုးပေးရန် တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော တောင်းဆိုမှုပြုသော ကိစ္စရပ်၌ တာဝန်ရှိသူများသည် ထိုသက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းတွင် ကြားခံဆက်သွယ်ရေးနည်းလမ်း သို့မဟုတ် ကွန်ပျူတာ အသုံးပြုနိုင်စွမ်းတို့ကို ထည့်သွင်းသုံးသပ်၍ ထိုအဖွဲ့မှ ၎င်းတို့၏ ပြန်ကြားမှုကို ကွန်ပျူတာစနစ်ဖြင့်မဟုတ် အခြားတစ်ခုအသုံးပြုပါက ထိုကဲ့သို့သော တောင်းဆိုမှုမပြုသင့်ပါ။ တာဝန်ရှိသူမှ ကွန်ပျူတာအသုံးပြုထားသော ပြန်ကြားဖြေဆိုမှုအတွက် တောင်းဆိုမှုကို အဆိုပါအဖွဲ့အစည်းသည် စာရင်းဇယားများကို ကွန်ပျူတာအသုံးပြု၍ လုပ်ကိုင်ထားမှုမရှိဘဲ တောင်းဆိုသည့်အတိုင်း ပြန်ကြားဖြေဆိုမှုကို ကွန်ပျူတာအသုံးပြု၍ တင်ပြရမည်ဆိုပါက ထိုသက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းပေါ် မလိုလားအပ်သော ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးတစ်ခု ဥပမာ မလိုလားအပ်သော ထပ်ဆောင်းကုန်ကျစရိတ်နှင့် ပြဿနာသာ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သဖြင့် ဆက်လက်မပြုလုပ်သင့်ပါ။ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် အကယ်၍ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့ ကွန်ပျူတာအသုံးပြုထားသော စာရင်းအင်းများကို ထိုကဲ့သို့သော ကြားခံဆက်သွယ်ရေး နည်းလမ်း သို့မဟုတ် ကွန်ပျူတာအသုံးပြု၍ ထိန်းသိမ်းထားခြင်းမျိုး မရှိပါဘဲ တောင်းဆိုသည့်အတိုင်း တင်ပြရန်မှာ ထိုသက်ဆိုင်ရာအလုပ်အဖွဲ့၌ မလိုလားအပ်သော ဝန်ပိုတစ်ခု ဥပမာ မသင့်လျော်သော အပိုကုန်ကျစရိတ်နှင့် ပြဿနာတို့ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါက ကြားခံဆက်သွယ်ရေး နည်းလမ်း သို့မဟုတ် ကွန်ပျူတာ အသုံးပြု၍ ပြန်ကြားဖြေဆိုရန် တောင်းဆိုမှုကို ဆက်လက်မပြုလုပ်သင့်ပါ။

၃။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတွင် အခက်အခဲမရှိ အသုံးပြုနိုင်စေရန် အတည်ပြုထားပြီးသော တင်ပြရန် သင့်လျော်သော သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူများမှ တောင်းဆိုသည့်အတိုင်း ကြားခံဆက်သွယ်ရေး နည်းလမ်း သို့မဟုတ် ကွန်ပျူတာ

အသုံးပြု၍ အချိန်ကိုက်ပံ့ပိုးပေးရမည့် သတင်းအချက်အလက်များအားလုံးကို ဆုံးဖြတ်ချက်များချမှတ်ရာ၌ ထည့်သွင်း စဉ်းစားသင့်ပေသည်။ အကယ်၍ အလုပ်အဖွဲ့တစ်ခုသည် လိုလားသော ကြားခံဆက်သွယ်ရေးနည်းလမ်း သို့မဟုတ် ကွန်ပျူတာစနစ် အသုံးပြု၍ ပြန်ကြားဖြေဆိုမှုမပြုသော်လည်း စာပိုဒ် ၂ ၌ သတ်မှတ်ထားသော အခြေအနေများ အတိုင်းဖြစ်သည်ဟု တွေ့ရှိလက်ခံပါက ကြားခံဆက်သွယ်ရေးနည်းလမ်း သို့မဟုတ် ကွန်ပျူတာစနစ်အသုံးပြု၍ မပြန်ကြားခြင်းကို စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအား ဟန့်တားသည်ဟု မသတ်မှတ်သင့်ပါ။

၄။ တာဝန်ရှိအဖွဲ့အစည်းများ၌ အကယ်၍ သီးခြားကြားခံဆက်သွယ်ရေးနည်းလမ်း (ဥပမာ - ကွန်ပျူတာ ဗီဒီယိုဖိုင်) အားဖြင့် ပံ့ပိုးပေးသော သတင်းအချက်အလက်များကို စနစ်တကျလုပ်ဆောင်နိုင်စွမ်း မရှိသောကိစ္စရပ်တွင် သတင်းအချက်အလက်များအား ရေးသားထားသော ပုံစံအနေဖြင့်လည်းကောင်း၊ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ လက်ခံနိုင်သော အခြားပုံစံဖြင့်လည်းကောင်း ပံ့ပိုးပေးသင့်ပေသည်။

၅။ ပံ့ပိုးပေးသော သတင်းအချက်အလက်များသည် ဘက်ပေါင်းစုံအရ အကောင်းဆုံးမဖြစ်လျှင်ပင် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းအဖွဲ့တို့မှ ၎င်းတို့ အတတ်နိုင်ဆုံး ကြိုးစားဆောင်ရွက်ထားသောကြောင့် တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ၎င်းတို့ကို ဥပေက္ခာပြုသည်ဟု မဆုံးဖြတ်သင့်ပါ။

၆။ အကယ်၍ သက်သေအထောက်အထား သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်အား လက်မခံပါက ထိုသတင်း အချက်အလက် သက်သေတို့ကို ထောက်ပံ့သောလုပ်ငန်းအဖွဲ့အား မည်သည့်အကြောင်းရင်းများကြောင့် လက်မခံ နိုင်ကြောင်း ချက်ချင်းအသိပေးရမည်ဖြစ်ပြီး စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု၏ အချိန်ကန့်သတ်ချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုပြု၍ ထပ်မံရှင်းလင်းချက်များကို သင့်လျော်သော အချိန်ကာလအတွင်း ပံ့ပိုးပေးနိုင်စေရန် အခွင့်အရေးတစ်ခု ပေးသင့်ပါ သည်။ အကယ်၍ ထိုရှင်းလင်းတင်ပြချက်များအား သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူတို့မှ လက်ခံနိုင်ဖွယ်မရှိကြောင်း ဆုံးဖြတ် ပါက ထုတ်ပြန်ကြေညာသော ဆုံးဖြတ်ချက်များ၌ ထိုသက်သေအထောက်အထား သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက် အား ငြင်းပယ်ရသည့် အကြောင်းရင်းများ ပါဝင်ရပေမည်။

၇။ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ပင်မ မဟုတ်သော အရင်းမြစ်မှ ပုံမှန်တန်ဖိုးနှင့်ပတ်သက်သော အချက်အလက် များ၊ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုဆောင်ရွက်ရန်အတွက် တင်လျှောက်လွှာ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော အချက်အလက်များ ပါဝင်သော အချက်အလက်များအပေါ်တွင် ၎င်းတို့၏ ရှာဖွေမှုများ အခြေခံရမည်ဆိုပါက ၎င်းတို့သည် အထူးရှေ့နောက် ဆင်ခြင်သတိထား၍ ထိုနည်းအတိုင်း လုပ်ဆောင်သင့်ပေသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်များ၌ တာဝန်ရှိသူများ အနေဖြင့် အသုံးဝင်ပါက ထုတ်ပြန်ထားသော ဈေးနှုန်းစာရင်းများ၊ တရားဝင်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု ကိန်းဂဏန်းအချက် အလက်များနှင့် အကောက်ခွန်မှ ပစ္စည်းပြန်ထုတ်ပေးမှုများ စသည့် ၎င်းတို့ အသုံးပြု၍ရသော အခြားအရင်းအမြစ်များမှ သတင်းအချက်အလက်များနှင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုစဉ် အခြားသက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများမှရရှိသော သတင်းအချက် အလက်များကို စစ်ဆေးသင့်ပါသည်။ သို့သော် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့မှ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုမရှိ၍ သက်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို တာဝန်ရှိသူများမှ မရရှိနိုင်ပါက ဤကဲ့သို့သော အခြေအနေသည် ထိုအဖွဲ့အစည်း ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ပါက ဖြစ်ပေါ်မည့် အနေအထားထက် ပို၍ယုတ်လျော့သော ရလဒ်တစ်ခု ထွက်ပေါ်လာနိုင်ပေသည်။

၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ အထွေထွေသဘောတူညီချက်မှ စာချုပ်အပိုင်း (၇) အား အကောင်အထည်ဖော်ရေး သဘောတူညီချက်

အထွေထွေရှင်းလင်းချက်နိဒါန်း

၁။ ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးများအတွက် မူလအခြေခံကို စာချုပ်အပိုင်း (၁) ၌ “ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ လုပ်ဆောင်မှုတန်ဖိုး” ဟု အဓိပ္ပာယ်သတ်မှတ်ထားသည်။ စာချုပ်အပိုင်း (၁) ကို တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအတွက် ပေးနိုင်သော သို့မဟုတ် အမှန်တကယ် ပေးရသော ဈေးနှုန်းမပါဝင်သော ဝယ်ယူသူမှ အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် တန်ဖိုးတစ်ခုအဖြစ် သီးခြားသတ်မှတ်ပေးရသော ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်သည့် ကိစ္စရပ်များအတွက် ပေးချေရသော သို့မဟုတ် အမှန်တကယ်ပေးရသော ဈေးနှုန်းကို ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုများအတွက် အကြောင်းအရာများ ပံ့ပိုးပေးသော စာချုပ်အပိုင်း (၈) နှင့်အတူ တွဲ၍ဖတ်ရပေမည်။ စာချုပ်အပိုင်း (၈) သည် ရောင်းချသူမှ ဝယ်ယူသူသို့ ငွေကြေးအသွင်ပုံစံထက် သတ်မှတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများ အသွင်ဖြင့် လွှဲပြောင်းပေးသော သတ်မှတ်ကိစ္စရပ်၏ လုပ်ငန်းတန်ဖိုးတွင် ပါဝင်သည့်အရာအတွက်လည်း ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ စာချုပ်အပိုင်း ၂ မှ ၇ အထိသည် စာချုပ်အပိုင်း (၁) မှ စည်းကမ်းချက်များဖြင့် ဆုံးဖြတ်၍ မရသောအခါများ၌ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးဆုံးဖြတ်ပေးရေးနည်းလမ်းများကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။

၂။ စာချုပ်အပိုင်း (၁) ပါ စည်းကမ်းချက်များဖြင့် အကောက်ခွန်တန်ဖိုးသတ်မှတ်၍မရသော အခြေအနေများ၌ ပုံမှန်အားဖြင့် အကောက်ခွန်တာဝန်ရှိသူများနှင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းသူအကြားတွင် စာချုပ်အပိုင်း (၂) သို့မဟုတ် (၃) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အခြေခံသတ်မှတ်တန်ဖိုးရရှိရေးအမြင်ဖြင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုဖြစ်စဉ်တစ်ခု ရှိသင့်ပါသည်။ ဥပမာအားဖြင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းသူ၌ ထိုပစ္စည်းတင်သွင်းသော ဆိပ်ကမ်းရှိ အကောက်ခွန်အာဏာပိုင်တို့၌ ချက်ချင်း မရရှိနိုင်သော ထိုတင်သွင်းကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ၎င်းပစ္စည်းများနှင့်အလားတူတို့၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးနှင့်ပတ်သက်သော သတင်းအချက်အလက်ရှိနေခြင်းမျိုးလည်း ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပေသည်။ သို့တည်းမဟုတ် အကောက်ခွန်အာဏာပိုင်တို့၌ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူ မသိရှိသော ထိုသွင်းကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် အလားတူပစ္စည်းမျိုး၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးနှင့် ပတ်သက်သော သတင်းအချက်အလက်များ ရှိနေနိုင်ပေသည်။ ကုန်သွယ်မှုနှင့်ဆိုင်သော ယုံကြည်စိတ်ချမှုဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ နှစ်ဖက်ပုဂ္ဂိုလ်တို့သည် အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် တိကျသော အခြေခံတန်ဖိုးတစ်ခု သတ်မှတ်နိုင်ရေးအမြင်ဖြင့် သတင်းအချက်အလက်များ ဖလှယ်နိုင်စေရန် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှု ဖြစ်စဉ်အားဖြင့် လုပ်ဆောင်နိုင်ပေသည်။

၃။ စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) သည် ကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းနှင့် အလားတူပစ္စည်း ရောင်းဝယ်မှုအခြေခံတန်ဖိုးကို သတ်မှတ်၍မရသော အခြေအနေ၌ အကောက်ခွန်တန်ဖိုး သတ်မှတ်နိုင်ရေးအတွက် အခြေခံအချက်နှစ်ခု ထောက်ပံ့ပေးပါသည်။ စာချုပ်အပိုင်း (၅) မှစာ စာပိုဒ် ၁ အရ ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံရှိ ပစ္စည်းတင်သွင်းပြီး မသက်ဆိုင်သော ပစ္စည်းဝယ်ယူသူတစ်ဦးသို့ ထိုပစ္စည်းရောင်းချသည့် အခြေအနေရှိ အခြေခံဈေးနှုန်း ပေါ်တွင် အကောက်ခွန်တန်ဖိုး သတ်မှတ်ပေးသည်။ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူတွင်လည်း စာချုပ်အပိုင်း (၅) မှ စည်းကမ်းချက်များဖြင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုတန်ဖိုးသတ်မှတ်ပြီး နောက်ပိုင်းလုပ်ငန်းစဉ်များအတိုင်း ဆောင်ရွက်ပြီးသော ကုန်ပစ္စည်းများ ရရှိပိုင်ခွင့်ရှိပြီး တင်သွင်းသူများမှလည်း တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ စာချုပ်အပိုင်း (၆) အောက်တွင်မူ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို တွက်ချက်ထားသော အခြေခံတန်ဖိုးပေါ်တွင် ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ပေးသည်။ ထိုနည်းလမ်း နှစ်ခုလုံးတွင် သက်ဆိုင်ရာအခက်အခဲများ ရှိနေနိုင်ပြီး ထို့ကြောင့်ပင် စာချုပ်အပိုင်း (၄) မှ စည်းကမ်းချက်များအရ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူအား ထိုနည်းလမ်းနှစ်သွယ်မှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအစဉ်ကို ရွေးချယ်ခွင့်ပေးအပ်ထားသည်။

၄။ စာချုပ်အပိုင်း (၇) သည် အထက်ဖော်ပြပါ စာချုပ်အပိုင်းများမှ စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆုံးဖြတ်နိုင်သော ကိစ္စရပ်များ၌ မည်သို့ အကောက်ခွန်တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရမည်ကို ပြသထားပါသည်။

အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့်

နိုင်ငံပေါင်းစုံ ကုန်သွယ်မှုစေ့စပ်ဆွေးနွေးခြင်းများ အလေးထားပါသည်။

၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ ရည်မှန်းချက်များကို ထောက်ပံ့ရန် နှင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများ၏ နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှုအတွက် ထပ်ဆောင်းအကျိုးကျေးဇူးများ ရရှိခိုင်မာလာစေရန် ဆုံးဖြတ် ထားကြပါသည်။

၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၇) မှ စည်းကမ်းချက် များ၏ အရေးပါမှုကို သိရှိလက်ခံထားကြပြီး ထိုစည်းကမ်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရာ၌ ပိုမိုတိကျပြီး ကွဲပြားချက်မရှိ တပြေးညီဖြစ်ရေးကို ပံ့ပိုးနိုင်ရန် အသုံးပြုရေးအတွက် အသေးစိတ်စီစဉ်ပြုစုပြင်ဆင်ရန် ဆုံးဖြတ်ထားကြ ပါသည်။

တစ်ဖက်သတ်ဆန် ထင်မြင်ချက် သို့မဟုတ် မမှန်ကန်သော အကောက်ခွန်တန်ဖိုးများ အသုံးပြုမှုကို ပိတ်ပင် ဟန့်တားမည့် အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ကုန်ပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးဖြတ်ရာ၌ မျှတညီညွတ်ပြီး ဘက်မလိုက်သောစနစ် လိုအပ်လျက်ရှိကြောင်း သိရှိလက်ခံထားကြပါသည်။ အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ ရည်ရွယ်ချက်များ အတွက် ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အခြေခံတန်ဖိုးဖြတ်မှုသည် တန်ဖိုးသတ်မှတ်ခံရသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ဖြစ်နိုင်ပါက ရောင်းဝယ်မှုတန်ဖိုး အမြင့်ဆုံးအတိုင်းအတာတစ်ခု ဖြစ်သင့်ကြောင်း သိရှိလက်ခံထားကြပါသည်။

အကောက်ခွန်တန်ဖိုးသည် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်မှုများနှင့်ကိုက်ညီသော ရိုးရှင်းပြီး တရားမျှတမှုရှိ သော စံသတ်မှတ်ချက်များပေါ်တွင် အခြေခံသင့်ပြီး တန်ဖိုးဖြတ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်များသည် ပံ့ပိုးမှုအရင်းအမြစ်များအကြား ကွဲပြားချက်မရှိသော အထွေထွေလုပ်ငန်းစဉ်ဖြစ်သင့်ကြောင်း သိရှိလက်ခံထားကြပါသည်။

တန်ဖိုးဖြတ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်များကို ဈေးကွက်တွင်း တစ်ဦးတည်းလက်ပါးကြီးအုပ်မှုကို ချေမှုန်းရန် အသုံးမပြု သင့်ကြောင်း သိရှိလက်ခံထားကြပါသည်။

ဤနေရာ၌ အောက်ပါဖော်ပြချက်များအတိုင်း သဘောတူထားကြပါသည်။

အပိုင်း - ၁

အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ တန်ဖိုးဖြတ်မှုစည်းမျဉ်းများ

အပိုင်း (၁)

၁။ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးသည် ရောင်းဝယ်မှုပြုလုပ်သော တန်ဖိုး၊ ဆိုလိုသည်မှာ အောက်ပါအခြေအနေများ၌ စာချုပ်အပိုင်း (၈) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ထားသော ပစ္စည်း တင်သွင်းသော နိုင်ငံသို့ ပစ္စည်းတင်ပို့ရန်အတွက် ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချစဉ်၌ ပေးချေရသော သို့မဟုတ် အမှန်တကယ် ပေးရသော ဈေးနှုန်း ဖြစ်ပါသည်။ -

(က) အောက်ပါအခြေအနေတို့မှ သတ်မှတ်ကန့်သတ်သော ကန့်သတ်ချက်များမျှတစွာ ပစ္စည်းဝယ်သူမှ ထိုကုန်ပစ္စည်းများအား စီစဉ်လွှဲပြောင်းမှု သို့မဟုတ် အသုံးပြုရန်အတွက် ကန့်သတ်ချက်များမရှိခြင်း

- (၁) ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံရှိ ဥပဒေ သို့မဟုတ် အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းများမှ လိုအပ်၍ ချမှတ်ထားသော
- (၂) ကုန်ပစ္စည်းများ ပြန်လည်ရောင်းချမည့် ပထဝီဆိုင်ရာ ဒေသများ ကန့်သတ်ခြင်း
- (၃) ကုန်ပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးအပေါ် သက်ရောက်မှုမရှိစေသော
- (ခ) တန်ဖိုးဖြတ်ခံရမည့် ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ တန်ဖိုးသတ်မှတ်၍မရသော အခြေအနေ သို့မဟုတ် စဉ်းစားသုံးသပ်မှုအချို့နှင့်မသက်ဆိုင်သော ရောင်းချမှု သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်း
- (ဂ) စာချုပ်အပိုင်း (၈) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ သင့်လျော်သော ညှိနှိုင်းပြင်ဆင်မှုမျိုးပြုလုပ်၍ မရပါက ပစ္စည်းဝယ်ယူသူမှ ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ရောင်းချခြင်း၊ လွှဲပြောင်းခြင်း သို့မဟုတ် အသုံးပြုခြင်း နောက်ပိုင်းဆောင်ရွက်မှုအပိုင်းတို့မှ ရောင်းချသူသို့ တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း စုပေါင်းရရှိစေခြင်းမျိုးမရှိခြင်း
- (ဃ) ဝယ်ယူမှုနှင့် ရောင်းသူမသက်ဆိုင်လျှင်ဖြစ်စေ၊ ဝယ်ယူမှုနှင့် ရောင်းသူသက်ဆိုင်လျှင်ဖြစ်စေ ဝယ်ယူ ရောင်းချမှုတန်ဖိုးကို အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် စာပိုဒ် ၂ မှ စည်းကမ်းချက် များအတိုင်း လက်ခံနိုင်ပါသည်။
- ၂။ (က) စာပိုဒ် ၁ မှ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် လက်ခံနိုင်ဖွယ်ရှိသော ဝယ်ရောင်းလုပ်ဆောင်မှုတန်ဖိုးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာ၌ စာချုပ်အပိုင်း (၁၅) ၏ အဓိပ္ပာယ်အတွင်းရှိ ဝယ်ယူမှုနှင့် ရောင်းသူ သက်ဆိုင် သည်ဟူသော အချက်သည် ရောင်းဝယ်လွှဲပြောင်းမှုတန်ဖိုးနှင့်ပတ်သက်၍ လက်မခံနိုင်ဖွယ်အဖြစ် သတ်မှတ်စေမည့် အခြေခံအကြောင်းရင်းမျိုး မဖြစ်စေရပါ။ ဤကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်၌ ရောင်းချခြင်း နှင့်သက်ဆိုင်သော အခြေခံအနေများကို စစ်ဆေးရမည်ဖြစ်ပြီး ပတ်သက်ဆက်နွယ်မှုသည် ဈေးနှုန်းပေါ် လွှမ်းမိုးသက်ရောက်မှု မရှိပါက ရောင်းဝယ်လွှဲပြောင်းမှုတန်ဖိုးကို လက်ခံရပေမည်။ အကယ်၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူ သို့မဟုတ် အခြားမှ ပံ့ပိုးသော သတင်းအချက်အလက်အရ အကောက်ခွန်အုပ်ချုပ်ရေးဌာန၌ ထိုပတ်သက်ဆက်နွယ်မှုသည် ဈေးနှုန်းအပေါ် သက်ရောက်မှုရှိ သည်ဟု ဆုံးဖြတ်ရလောက်သော အကြောင်းရင်းများရှိပါက ပစ္စည်းတင်သွင်းသူအား ၎င်း အကြောင်းရပ်များ သိရှိစေ၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူများ တုံ့ပြန်ဖြေကြားနိုင်စေရန် သင့်လျော်သော အခွင့်အရေးတစ်ရပ် ပေးအပ်ရပေမည်။ အကယ်၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှ တောင်းဆိုမှုပြုကာ အကြောင်းရင်းများကို ရေးသားဖော်ပြ၍ ရှင်းလင်းအောင်သိစေအပ်ပါသည်။
- (ခ) ဆက်စပ်မှုရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ်များအကြား ပစ္စည်းရောင်းချမှု၌ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှ အောက်ပါ အခြေအနေများမှ တစ်ခုနှင့်အနီးစပ်ဆုံးဖြစ်သော သို့မဟုတ် တစ်ချိန်တည်းလောက်ဖြစ်နိုင်သော ထိုတန်ဖိုးကို ဖော်ပြတိုင်း လွှဲပြောင်းပေးအပ်သော တန်ဖိုးကိုလက်ခံပြီး ပစ္စည်းများသည် စာပိုဒ် (၁) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ တန်ဖိုးရှိလေသည် -
- (၁) ဆက်စပ်မှုမရှိသော တူညီသည့် ပစ္စည်းဝယ်ယူသူများသို့ ရောင်းချရာ၌ လွှဲပြောင်းပေးအပ် သော တန်ဖိုး သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်သွင်းသော တစ်နိုင်ငံထဲသို့ တင်ပို့ရန်အတွက် အလားတူကုန်ပစ္စည်း
- (၂) စာချုပ်အပိုင်း (၅) ၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်၌ ဆုံးဖြတ်ထားသည့်အတိုင်း တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုး

- (၃) စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်၌ ဆုံးဖြတ်ထားသည့်တိုင်း တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူ ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုး

ရှေ့မှစမ်းသပ်မှုများကို အသုံးပြုရာ၌ ပြသထားသော ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ အဆင့်များ၊ အရေအတွက် ပမာဏ ကုန်ကျမှုအဆင့်များ၊ စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၌ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသော လိုအပ်ချက်များ၊ ဝယ်ယူနှင့် ရောင်းသူ ဆက်စပ်မှုမရှိသော ပစ္စည်းရောင်းချမှု၌ ရောင်းသူမှ ကျခံရသော၊ ဝယ်ယူနှင့် ရောင်းသူ ဆက်စပ် ပတ်သက်မှုရှိသော ပစ္စည်းရောင်းချမှု၌ ရောင်းသူမှ ကျခံရန်မလိုသော ကုန်ကျစရိတ်များ စသည့် ခြားနားချက် များကို ထည့်သွင်းဂရုပြုစဉ်းစားရပေမည်။

- (ဂ) စာပိုဒ် ၂(ခ) ၌ ဖော်ပြထားသော စမ်းသပ်မှုများကို ပစ္စည်းတင်သွင်းသူနှင့် ဆက်ဆံရာ၌ နှိုင်းယှဉ်မှု ပြုရန် ရည်ရွယ်ချက်များအတွက်သာ အသုံးပြုပါသည်။ အစားထိုးတန်ဖိုးများကို စာပိုဒ် ၂(ခ) မှ စည်းကမ်းချက်များအောက်၌ သတ်မှတ်အတည်ပြုထားမှု မရှိပါ။

အပိုဒ် (၂)

- ၁။ (က) တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို စာချုပ်အပိုဒ် (၁) မှ စည်းကမ်းချက် များအတိုင်း သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်၍ မရပါက အကောက်ခွန်တန်ဖိုးသည် တူညီသော ပစ္စည်းတင်သွင်း သည့် နိုင်ငံသို့ ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့ရန်အတွက် ရောင်းချလိုက်ပြီး တစ်ချိန်တည်း၌ပင် ကုန်ပစ္စည်းများ အား တန်ဖိုးဖြတ်၍ တင်ပို့ခဲ့သော လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုး ဖြစ်ရပါမည်။

- (ခ) ဤသဘောတူစာချုပ်အပိုဒ်ကို ကျင့်သုံးရာ၌ ကုန်ပစ္စည်းတန်ဖိုးဖြတ်ခံရသည့်အတိုင်း တူညီသော ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာအဆင့်နှင့် တန်ဖိုးပမာဏအတူတူအတိုင်း တူညီသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ရောင်းချရာ၌ လွှဲပြောင်းရောင်းချသော တန်ဖိုးကို အကောက်ခွန်နှင့် တန်ဖိုးဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ရာ၌ အသုံးပြုရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ရောင်းချမှုမျိုး မတွေ့ရှိရပါက မတူညီသော ကုန်သွယ်မှုအဆင့် သို့မဟုတ် အရေအတွက်ပမာဏ မတူသော အခြေအနေ ရောင်းချသော တူညီသော ကုန်ပစ္စည်း၏ လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးကို ကုန်သွယ်မှုအဆင့်နှင့် အရေအတွက်ပမာဏတို့ကြောင့်ဖြစ်သော ကွဲပြားခြားနားမှုများကို ချိန်ညှိမှုများပြုလုပ်၍ အသုံးပြုနိုင်ပြီး ထိုကဲ့သို့သော ချိန်ညှိမှုမှ တန်ဖိုး မြင့်တက်သွားစေလျှင်ဖြစ်စေ၊ တန်ဖိုးကျဆင်းသွားစေလျှင်ဖြစ်စေ ချိန်ညှိမှု၏ ကြောင်းကျိုး ဆီလျော်မှုနှင့် တိကျမှုကို ရှင်းလင်းပြတ်သားစွာ သတ်မှတ်တည်ထောင်နိုင်သော ထင်ရှားသော သက်သေအထောက်အထားပေါ်တွင် အခြေခံပြီးပြုလုပ်ခြင်း ဖြစ်ရပါမည်။

၂။ လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးတွင် စာချုပ်အပိုဒ် (၈) ၏ စာပိုဒ် ၂ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် အဖိုးအခများ ပါဝင်နေပါက ချိန်ညှိမှုတစ်ရပ်ကို တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အဆိုပါ ထပ်တူညီသော ကုန်ပစ္စည်းများအကြား နေရာအကွာအဝေးနှင့် သယ်ယူပို့ဆောင်မှုနည်းလမ်းများ ကွာခြားမှုများမှ ပေါ်ပေါက်လာသော ထိုကုန်ကျစရိတ်များနှင့် အဖိုးအခများရှိ သိသိသာသာကွာခြားချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ပြုလုပ်ရပါမည်။

၃။ အကယ်၍ ဤစာချုပ်အပိုဒ်အား ကျင့်သုံးရာ၌ တူညီသောကုန်ပစ္စည်းများ၏ လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးသည် တစ်ခုထက်မက ရှိနေသည်ကို တွေ့ရှိရပါက တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို ဆုံးဖြတ်ရန် အနိမ့်ဆုံးတန်ဖိုးကို အသုံးပြုပါမည်။

အပိုင်း (၃)

- ၁။ (က) အကယ်၍ တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို စာချုပ်အပိုင်း (၁) နှင့် (၂) မှ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်၍ မရပါက အကောက်ခွန်တန်ဖိုးသည် တူညီသော ပစ္စည်းတင်သွင်းသော တစ်နိုင်ငံသို့ ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့ရန်အတွက် ရောင်းချလိုက်ပြီး တစ်ချိန်တည်း၌ပင် ကုန်ပစ္စည်းများအား တန်ဖိုးဖြတ်၍ တင်ပို့ခဲ့သော လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုး ဖြစ်ရပါမည်။
- (ခ) ဤစာချုပ်အပိုင်းအား ကျင့်သုံးရာ၌ ကုန်ပစ္စည်းများအား တန်ဖိုးဖြတ်ခံရသည့်အတိုင်း တူညီသော ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာအဆင့်နှင့်တူညီသော ပမာဏအရေအတွက်၌ ရောင်းချမှုပြုသော အလားတူ ကုန်ပစ္စည်းများ၏ လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးကို အကောက်ခွန်တန်ဖိုး သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာ၌ အသုံးပြုပါမည်။ ထိုကဲ့သို့ရောင်းချမှုမျိုး မတွေ့ရှိရပါက မတူညီသော ကုန်သွယ်မှုအဆင့် သို့မဟုတ် အရေအတွက်ပမာဏမတူသော အခြေအနေ၌ ရောင်းချသော အလားတူကုန်ပစ္စည်း၏ လွှဲပြောင်း ရောင်းချမှုတန်ဖိုးကို ကုန်သွယ်မှုအဆင့်နှင့် အရေအတွက်ပမာဏတို့ကြောင့်ဖြစ်သော ကွဲပြားခြားနားမှုများကို ချိန်ညှိမှုများပြုလုပ်၍ အသုံးပြုနိုင်ပြီး ထိုကဲ့သို့ ချိန်ညှိမှုများကို ချိန်ညှိမှုတန်ဖိုး မြင့်တက်သွားစေလျှင်ဖြစ်စေ၊ တန်ဖိုးကျဆင်းသွားစေမည်ဖြစ်စေ ချိန်ညှိမှု၏ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှု နှင့်တိကျမှုကို ရှင်းလင်းပြတ်သားစွာ သတ်မှတ်တည်ထောင်နိုင်သော၊ ထင်ရှားသော သက်သေ အထောက်အထားပေါ်တွင် အခြေခံပြီး ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်ရပါမည်။
- ၂။ လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးတွင် စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုဒ် ၂ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် အဖိုးအခများ ပါဝင်နေပါက ချိန်ညှိမှုတစ်ရပ်ကို တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အဆိုပါအလားတူကုန်ပစ္စည်းများအကြား နေရာအကွာအဝေးနှင့် သယ်ယူပို့ဆောင်မှုနည်းလမ်းများ ကွာခြားမှုတို့မှ ပေါ်ပေါက်လာသော ထိုကုန်ကျစရိတ်များနှင့် အဖိုးအခများရှိ သိသိသာသာ ကွာခြားချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ပြုလုပ်ရပါမည်။
- ၃။ အကယ်၍ ဤစာချုပ်အပိုင်းအား ကျင့်သုံးရာ၌ အလားတူကုန်ပစ္စည်းများ၏ လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးသည် တစ်ခုထက်မက ရှိနေသည်ကို တွေ့ရှိရပါက တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို ဆုံးဖြတ်ရန် အနိမ့်ဆုံးသော တန်ဖိုးကိုအသုံးပြုရပါမည်။

အပိုင်း (၄)

အကယ်၍ တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို စာချုပ်အပိုင်း (၁) ၊ (၂) နှင့် (၃) မှ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်၍ မရပါက အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို စာချုပ်အပိုင်း (၅) မှ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို ထိုစာချုပ်အပိုင်းအားဖြင့် ဆုံးဖြတ်၍ မရပါက စာချုပ်အပိုင်း (၆) အောက်ရှိ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်နိုင်ပြီး ပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှ တောင်းဆိုမှု ပြုလာပါက စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) ကို အသုံးပြုမှုအစီအစဉ်အား ပြောင်းလဲ၍ အသုံးပြုနိုင်သည်။

အပိုင်း (၅)

- ၁။ (က) အကယ်၍ တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူတင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသောနိုင်ငံ၌ တင်သွင်းလာခဲ့သော အခြေအနေအတိုင်း ရောင်းချပါက ဤစာချုပ်အပိုင်းမှ စည်းကမ်းချက်များအရ တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်း

များ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးသည် ရောင်းသူနှင့် ပုဂ္ဂိုလ်ရေးအရ ပတ်သက်မှုမရှိသော ထိုကုန်ပစ္စည်းမျိုးကို ဝယ်ယူသူထံသို့ တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းမှုပြုချိန် သို့မဟုတ် ထိုအချိန်လောက်၌ အမြောက်အများဆုံးသော ပမာဏအတိုင်းအတာဖြင့် ရောင်းချလိုက်သော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူဖြစ်သော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများကို သတ်မှတ်ယူနစ်ဈေးနှုန်းပေါ်တွင် အခြေခံရပေမည်ဖြစ်ပြီး အောက်ပါတို့တွင် နုတ်ယူခြင်းများ ပြုလုပ်ရပါမည်။

- (၁) အဆင့်တူ သို့မဟုတ် အမျိုးအစားတူသော ကုန်ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းသော ထိုကဲ့သို့သော နိုင်ငံ၌ ရောင်းချမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ပုံမှန်အားဖြင့် ပေးရသော သို့မဟုတ် ပေးရန် သဘောတူညီထားသော ကော်မရှင်ခများ သို့မဟုတ် အကျိုးအမြတ်နှင့် အထွေထွေ ကုန်ကျစရိတ်အတွက် ပုံမှန်ပေးရသော ထပ်ဆောင်းပေးရသော အဖိုးခများ
- (၂) ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံအတွင်း၌ ပေါ်ပေါက်သော ပုံမှန်သယ်ယူပို့ဆောင်မှုနှင့် အာမခံ ကုန်ကျစရိတ်များ၊ ဆက်စပ်ကုန်ကျစရိတ်များ
- (၃) သင့်လျော်သောကိစ္စရပ်၌ စာချုပ်အပိုဒ် (၈) ၏ စာပိုဒ် ၂ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် အဖိုးအခများ၊ နှင့်
- (၄) ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု သို့မဟုတ် ရောင်းချမှုအကြောင်းရင်းအားဖြင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းသောနိုင်ငံ၌ ပေးဆောင်ရသော အကောက်ခွန်ထမ်းဆောင်ခွန်များနှင့် အခြား နိုင်ငံတော် အခွန်အခများ

- (ခ) ကုန်ပစ္စည်းများအား တန်ဖိုးဖြတ်၍ တင်သွင်းမှုပြုသော အချိန် သို့မဟုတ် ထိုအချိန်ဝန်းကျင် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၊ တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူတင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအား ရောင်းချမှုမရှိပါက အကောက်ခွန်တန်ဖိုးသည် တစ်နည်းအားဖြင့် စာပိုဒ် ၁(က) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်သက်ဆိုင်ပြီး တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများ တင်သွင်းပြီးနောက် အစောဆုံး နေ့စွဲ သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့ တင်သွင်းမှုပြုပြီးနောက်ပိုင်း ရက်ပေါင်း (၉၀) ထက် မကျော်လွန်သော အချိန်၌ တင်သွင်းလာသော အခြေအနေအတိုင်း တင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ပင် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူတင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအား ရောင်းချသော သတ်မှတ်ယူနစ်ဈေးနှုန်းပေါ်တွင် အခြေခံရပါမည်။

၂။ အကယ်၍ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၊ တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူတင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအား တင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ တင်သွင်းလာခဲ့သော အခြေအနေအတိုင်း မရောင်းချပါက ထို့ပြင် ပစ္စည်းတင်သွင်းမသူမှ လည်းတောင်းဆိုပါက အကောက်ခွန်တန်ဖိုးသည် ရောင်းသူနှင့်ပတ်သက်၍ မရှိသော ပစ္စည်းတင်သွင်းသောနိုင်ငံမှ ထိုကုန်ပစ္စည်းများ ဝယ်ယူသူထံသို့ အမြောက်အများဆုံးသော ပမာဏအားဖြင့် တင်သွင်းပြီး ကုန်ပစ္စည်းများကို ထပ်မံ အချောသတ်မှု ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရောင်းချသော သတ်မှတ်ယူနစ်ဈေးနှုန်းပေါ်တွင် အခြေခံ၍ ထိုသို့ ထပ်မံ အချောသပ်မှုများနှင့် စာပိုဒ် ၁(က) အတွက် ပံ့ပိုးပေးထားသော နုတ်ယူမှုများ စုပေါင်းထားသော တန်ဖိုးအတွက် ထပ်မံ ခွင့်ပြုလုပ်ဆောင်ပေးရပါမည်။

အပိုင်း (၆)

၁။ ဤစာချုပ်အပိုင်း၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်၌ တင်သွင်းသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးသည် တွက်ချက်ထားသော တန်ဖိုးတစ်ခုပေါ်တွင် အခြေခံရပါမည်။ တွက်ချက်ထားသော တန်ဖိုးတွင် အောက်ပါတို့၏ စုစုပေါင်းတန်ဖိုး ပါဝင်ပါသည်။ —

- (က) တင်သွင်းသော ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရာ၌ ပစ္စည်းများနှင့် ထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ကိုင်ရသော အခြားအချောသတ်လုပ်ဆောင်မှုများ၏ ကုန်ကျစရိတ် သို့မဟုတ် တန်ဖိုး
- (ခ) ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံသို့ ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့ရန် ပစ္စည်းတင်ပို့မှုပြုလုပ်သော နိုင်ငံရှိ ထုတ်လုပ်သူများမှ တန်ဖိုးဖြတ်သော ပစ္စည်း၏တန်ဖိုးအတိုင်း အဆင့်တူ သို့မဟုတ် အမျိုးအစားတူသော ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချမှု၌ ပုံမှန်အားဖြင့် အကျုံးဝင်သော ပမာဏနှင့်ညီမျှသော အကျိုးအမြတ်နှင့် အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များအတွက် ပမာဏတစ်ခု
- (ဂ) စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုဒ် ၂ အတိုင်း အဖွဲ့ဝင်မှ ရွေးချယ်ထားသော တန်ဖိုးဖြတ်မှုနည်းလမ်းကို ထင်ဟပ်ရန် လိုအပ်သော ကုန်ကျစရိတ် သို့မဟုတ် အခြားကုန်ကျစရိတ်များ၏ တန်ဖိုး

၂။ မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်မှ ၎င်း၏ နယ်မြေပိုင်နက်တွင်း မနေထိုင်သော လူပုဂ္ဂိုလ်အား စစ်ဆေးမှုအတွက် သို့မဟုတ် အကဲဖြတ်ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် တွက်ချက်ထားသော တန်ဖိုးတစ်ခုကို ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ရန် ရည်ရွယ်ချက်အတွက် စာရင်း သို့မဟုတ် အခြားမှတ်တမ်းတို့အား ထုတ်လုပ်ရန်လိုအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အတင်းအကျပ် ခိုင်စေခြင်း မရှိရပါ။ သို့သော် ဤစာချုပ်အပိုင်း၏ စည်းကမ်းချက်များအရ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ရန် ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူမှ ပံ့ပိုးသော သတင်းအချက်အလက်ကို ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၏ တာဝန်ရှိသူများမှ အခြားနိုင်ငံ၌ စစ်ဆေးအတည်ပြုနိုင်ပြီး ၎င်းတို့မှ အဆိုပါ နိုင်ငံ၏ အစိုးရသို့ လုံလောက်သော ကြိုတင်အကြောင်းကြားစာ ပေးပို့ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုနိုင်ငံမှလည်း စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို ငြင်းပယ်မှု မပြုရပေ။

အပိုင်း (၇)

၁။ အကယ်၍ စာချုပ်အပိုင်း (၁) မှ (၆) အထိသော ပါဝင်သည့် စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှု မပြုနိုင်ပါက အကောက်ခွန်တန်ဖိုးအား ဤသဘောတူညီချက်နှင့် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) ၏ စာချုပ်အပိုင်း (၇) မှ စည်းမျဉ်းများနှင့် အထွေထွေစည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီသော သင့်လျော်မှုရှိသော နည်းလမ်းများအသုံးပြု၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ ရရှိသော သတင်းအချက်အလက်များကို အခြေခံပြီး သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်နိုင်ပေသည်။

၂။ အောက်ပါတို့ကို အခြေခံပြီး ဤစာချုပ်အပိုင်းမှ စည်းကမ်းချက်များအရ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်၍မရပါ။ —

- (က) ထိုကဲ့သို့သော နိုင်ငံတွင် ထုတ်လုပ်သော ကုန်ပစ္စည်းများအား တင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ ရောင်းချသောဈေးနှုန်း
- (ခ) အကောက်ခွန်ရည်ရွယ်ချက်များ၏ ပိုမိုမြင့်မားသော တန်ဖိုးနှစ်ခုအတွက် လက်ခံရန် ပံ့ပိုးပေးသော စနစ်တစ်ခု

- (ဂ) ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ပြုလုပ်သော နိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ဈေးနှုန်း
- (ဃ) စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူသော ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်သော တွက်ချက်မှုပြုထားသည့် တန်ဖိုးထက် ထုတ်လုပ်မှုတန်ဖိုး
- (င) ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံထက် နိုင်ငံတစ်ခုသို့ ပစ္စည်းတင်ပို့ရန်အတွက် ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ဈေးနှုန်း
- (စ) အနည်းဆုံးသော အကောက်ခွန်တန်ဖိုး၊ သို့မဟုတ်
- (ဆ) တစ်ဖက်သတ်ထင်မြင်ချက်ဖြစ်သော သို့မဟုတ် ဖန်တီးထားသော တန်ဖိုးများ

၃။ အကယ်၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှလည်း တောင်းဆိုမှုပြုပါက အကောက်ခွန်တန်ဖိုးအား ဤစာချုပ်အပိုင်းမှ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ဆုံးဖြတ်ထားကြောင်းနှင့် ထိုကဲ့သို့သော တန်ဖိုးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရန်အတွက် အသုံးပြုသော နည်းလမ်းတို့အား ရေးသား၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူအား အသိပေးရပေမည်။

အပိုင်း (၈)

၁။ စာချုပ်အပိုင်း (၁) ၏ စည်းကမ်းချက်များအရ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ရာ၌ အောက်ပါ တို့အား တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများတွက် အမှန်တကယ် ပေးရသော သို့မဟုတ် ပေးနိုင်သော ဈေးနှုန်းတွင် ပေါင်းထည့် ရပါမည် -

- (က) အောက်ပါတို့သည် အတိုင်းအတာပမာဏတစ်ခုအထိ ဝယ်ယူသူမှ ကျခံရသော်လည်း ကုန်ပစ္စည်း များအတွက် အမှန်တကယ်ပေးဆောင်ရသော သို့မဟုတ် ပေးနိုင်သော ဈေးနှုန်းတွင် မပါဝင်ပါ။
 - (၁) ပစ္စည်းဝယ်ယူမှု အကျိုးဆောင်ခများမှလွဲ၍ အကျိုးဆောင်ခများနှင့် ပွဲခ
 - (၂) အကောက်ခွန်ရည်ရွယ်ချက်များအတိုင်း အဆိုပါ ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်သေတ္တာများ၏ ကုန်ကျစရိတ်ကို တစ်ခုတည်းအဖြစ် သတ်မှတ်ပါသည်။
 - (၃) လုပ်သား သို့မဟုတ် ပစ္စည်းများ ထုတ်ပိုးမှုကုန်ကျစရိတ်
- (ခ) ထုတ်လုပ်မှုနှင့် တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများအား တင်ပို့ရန်အတွက် ရောင်းချမှုတို့နှင့် ဆက်စပ်၍ အသုံးပြုရန်အတွက် ပစ္စည်းဝယ်ယူသူမှ အစိုးအခမယူဘဲ သို့မဟုတ် လျှော့ချထားသော စရိတ်ဖြင့် တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ပံ့ပိုးပေးထားသော အောက်ပါကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ၏ သင့်လျော်သလို ခွဲဝေမှုပြုထားသော တန်ဖိုး ပမာဏတစ်ခုဖြစ်ပြီး ထိုတန်ဖိုးသည် အမှန်တကယ်ပေးချေရသော သို့မဟုတ် ပေးနိုင်သော ဈေးနှုန်း တွင် မပါဝင်ပေ -
 - (၁) တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများတွင် ပေါင်းစပ်ပါဝင်သော ပစ္စည်းများ၊ အစိတ်အပိုင်းများ၊ အပိုင်းအစများနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
 - (၂) တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်မှု၌ အသုံးပြုသော ပစ္စည်းကိရိယာများ၊ ဖြတ်စက်များ၊ ပုံသွင်းပစ္စည်းများနှင့် အလားတူပစ္စည်းများ
 - (၃) တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်မှု၌ အသုံးပြုထားသော ပစ္စည်းများ

- (၄) ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံ၌မဟုတ်ဘဲ အခြားနေရာ၌ တင်သွင်းသောကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်မှုအတွက် လိုအပ်သော အင်ဂျင်နီယာပညာ၊ တီထွင်မှု၊ သရုပ်ဖော်ပုံ၊ ပုံစံ ထုတ်လုပ်မှု၊ အစီအစဉ်များနှင့် ပုံကြမ်းများ
- (ဂ) တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းရောင်းချမှု အခြေအနေတစ်ရပ်အဖြစ် ပစ္စည်းဝယ်ယူသူမှ တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ပေးရသော တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်သက်ဆိုင်သော မူပိုင်ခွင့်များနှင့် လိုင်စင်ကြေးများ၊ ၎င်းမူပိုင်ခွင့်များနှင့် အဖိုးအခများ သည် အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ အမှန်တကယ်ပေးရသော သို့မဟုတ် ပေးနိုင်သော ဈေးနှုန်းတွင် မပါဝင်ပါ။
- (ဃ) ရောင်းချသူမှ တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်း များအား ပြန်လည်ရောင်းချခြင်း၊ အသုံးချမှု သို့မဟုတ် အသုံးပြုမှု နောက်ဆက်တွဲလုပ်ငန်းစဉ် အစိတ်အပိုင်းများ၏ တန်ဖိုး
- ၂။ ၎င်း၏ ဥပဒေကို ရေးဆွဲ၍ မူဘောင်ပြုရာ၌ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် အောက်ပါတို့၏ တစ်ခုလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအား အကောက်ခွန်တန်ဖိုး၌ ထည့်ဝင်ရန် သို့မဟုတ် ၎င်းမှ ထုတ်နုတ်ရန်အတွက် ပံ့ပိုးရပါမည် -
- (က) တင်သွင်းမှုပြုရာ ဆိပ်ကမ်း သို့မဟုတ် နေရာသို့ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်စရိတ်
- (ခ) တင်သွင်းမှုပြုရာ ဆိပ်ကမ်း သို့မဟုတ် နေရာသို့ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်မှုနှင့် ဆက်စပ်သော ကုန်တင်၊ ကုန်ချနှင့် စီမံမှုဆိုင်ရာ အဖိုးအခများ
- (ဂ) အာမခံအတွက် ကုန်ကျစရိတ်
- ၃။ ဤစာချုပ်အပိုင်းအောက်ရှိ အမှန်တကယ်ပေးရသော သို့မဟုတ် ပေးနိုင်သော ဈေးနှုန်းသို့ ထပ်မံပေါင်းထည့်မှု များသည် မွေဓိဋ္ဌာန်ကျပြီး တိုင်းတာနိုင်သော အချက်အလက်များပေါ်တွင် အခြေခံရပေမည်။
- ၄။ ဤစာချုပ်အပိုင်း၌ ဖော်ပြပုံပိုထားသည်များမှလွဲ၍ အကောက်ခွန်တန်ဖိုး သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာ၌ အမှန်တကယ်ပေးရသော သို့မဟုတ် ပေးနိုင်သော ဈေးနှုန်းသို့ ထပ်မံပေါင်းထည့်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရပါ။

အပိုင်း (၉)

- ၁။ အကောက်ခွန်တန်ဖိုး သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုအတွက် ငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်းရန် လိုအပ်သော ကိစ္စရပ်၌ အသုံးပြုမည့် ငွေလဲလှယ်နှုန်းသည် သက်ဆိုင်ရာပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၏ တာဝန်ရှိသော အကြီးအကဲများမှ ပုံမှန်ထုတ်ပြန်မှုပြုသော နှုန်းထားဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုသို့ထုတ်ပြန်သော အချက်အလက်တိုင်းနှင့် အကျုံးဝင်သော အချိန်ကာလနှင့်ပတ်သက်၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၏ ငွေကြေးအားဖြင့် ကုန်သွယ်ရောင်းဝယ်မှုပြုရာ၌ ထိုငွေကြေး၏ လက်ရှိကာလတန်ဖိုးကို အထိရောက်ဆုံးထင်ဟပ်နေရပါမည်။
- ၂။ အသုံးပြုမည့် ငွေလဲလှယ်နှုန်းသည် အဖွဲ့ဝင်တိုင်းမှ ပံ့ပိုးပေးသည့်အတိုင်း ပစ္စည်းတင်ပို့ချိန် သို့မဟုတ် ပစ္စည်း တင်သွင်းချိန်တို့၌ သက်ရောက်မှုရှိနေရပါမည်။

အပိုင်း (၁၀)

အကောက်ခွန်တန်ဖိုးဖြတ်မှု ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် လုံခြုံစွာစောင့်ထိန်းရမည့် မူတစ်ခုဖြင့် ပံ့ပိုးသော သို့မဟုတ် စောင့်ထိန်းမှုပြုရမည့် သဘောသဘာဝရှိသော သတင်းအချက်အလက်များအားလုံးအား သက်ဆိုင်ရာ

တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ကြပ်ကြပ်မတ်မတ် စောင့်ထိန်းကိုင်တွယ်ရမည်ဖြစ်ပြီး တရားစွဲဆိုမှုပြုခြင်းများ၌ ပါဝင်သည့် ထုတ်ဖော်ရန်လိုအပ်သော အတိုင်းအတာတစ်ခုမှလွဲ၍ ထိုကဲ့သို့ သတင်းအချက်များကို ပံ့ပိုးသော လူပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် အစိုးရ၏ သီးခြားခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲ ထုတ်ဖော်မှုမပြုရပါ။

အပိုဒ် (၁၁)

၁။ အခွန်ထမ်းဆောင်ရန်အတွက် ပစ္စည်းတင်သွင်းသူ သို့မဟုတ် ဥပဒေအရ တာဝန်ရှိသော အခြားလူပုဂ္ဂိုလ်မှ ပြစ်ဒဏ်မပါသော အယူခံဝင်ခွင့်အတွက် အကောက်ခွန်တန်ဖိုး သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ချက် တစ်ခုနှင့်ပတ်သက်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်း၏ ဥပဒေကို ပံ့ပိုးရပါမည်။

၂။ ပြစ်ဒဏ်မပါသော ကနဦးအယူခံဝင်မှုသည် အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနရှိ တာဝန်ရှိသူ သို့မဟုတ် သီးခြား အဖွဲ့အစည်းသို့ တင်ပြခြင်းဖြစ်သော်လည်း တရားရေးရာ တာဝန်ရှိသူထံသို့ ပြစ်ဒဏ်မပါသော အယူခံဝင်ခွင့်အတွက် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်း၏ ဥပဒေကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။

၃။ အယူခံဝင်မှုအပေါ် ဆုံးဖြတ်ချက်၏ အကြောင်းကြားစာကို အယူခံဝင်သူသို့ ပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုဆုံးဖြတ်ချက် အတွက် အကြောင်းရင်းများကို ရေးသားပံ့ပိုးပေးရမည်။ အယူခံဝင်သူအားလည်း နောက်ထပ်အယူခံဝင်နိုင်ခွင့်အား အသိပေးရမည်။

အပိုဒ် (၁၂)

ဤသဘောတူညီချက်အား သက်ရောက်သော ဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ တရားရေးရာ ဆုံးဖြတ်ချက် များနှင့် အထွေထွေအသုံးပြုမှု၏ စီမံအုပ်ချုပ်မှု စည်းမျဉ်းများကို သက်ဆိုင်ရာပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံမှ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) ၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၀) နှင့်အညီ ထုတ်ပြန်ကြေညာရပါမည်။

အပိုဒ် (၁၃)

အကယ်၍ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုပြုရာ၌ ထိုအကောက်ခွန် တန်ဖိုးအား နောက်ဆုံးသတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုကို ခေတ္တရွှေ့ဆိုင်းရန် လိုအပ်လာပါက ပစ္စည်းများအား တင်သွင်းသူသည် အကောက်ခွန်ဌာနမှ ၎င်းတို့အား ပြန်ထုတ်ယူနိုင်သော်လည်း လိုအပ်ခဲ့ပါက ပစ္စည်းတင်သွင်းသူအနေဖြင့် ထိုကုန်ပစ္စည်းအတွက် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အပြည့်အဝပေးသွင်းရမည့် အကောက်ခွန်အခကို ကာမိစေသော ပေးသွင်းငွေ သို့မဟုတ် အခြားသင့်လျော်ရာပစ္စည်းအချို့အား အာမခံပုံစံအသွင်ဖြင့် လုံလောက်သော အာမခံပံ့ပိုးပေး ရပါမည်။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့၏ ဥပဒေမှ ထိုကဲ့သို့သော အခြေအနေများအတွက် စည်းကမ်းချက်များ ပြုလုပ်ပေးရပါမည်။

အပိုဒ် (၁၄)

ဤသဘောတူညီချက်၏ နောက်ဆက်တွဲ (၁) မှ မှတ်ချက်များသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ အဓိကအစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဤသဘောတူညီချက်မှ စာချုပ်အပိုဒ်များအား ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာ မှတ်ချက် များနှင့်တွဲဆက်၍ လေ့လာအသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

အပိုင်း (၁၅)

၁။ ဤသဘောတူညီချက်တွင် —

- (က) “တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုး” မှာ တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန်ဌာန၏ ပစ္စည်းပိုင်ဆိုင်မှု အခွန်စည်းကြပ်ရန် ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ကုန်ပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးကို ဆိုလိုသည်။
- (ခ) “ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသောနိုင်ငံ” မှာ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ သို့မဟုတ် အကောက်ခွန်ပိုင်နယ်မြေကို ဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “ထုတ်လုပ်ထားသော” ဟူသော စကားရပ်တွင် အရွယ်ရောက်စေသော၊ ထုတ်လုပ်ထားသောနှင့် တူးဖော်ထုတ်လုပ်ထားသော အဓိပ္ပာယ်ပါဝင်သည်။

၂။ ဤသဘောတူညီချက်တွင် —

- (က) “တူညီသောကုန်ပစ္စည်းများ” မှာ ရုပ်ပိုင်းသွင်ပြင်လက္ခဏာများ၊ အရည်အသွေးနှင့် ဂုဏ်သတင်း စသည့် ဘက်ပေါင်းစုံ၌ တူညီမှုရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ဆိုလိုသည်။ အနည်းငယ်သော အသွင်အပြင် ခြားနားမှုများမှ ကုန်ပစ္စည်းများအား တူညီဟူသော သတ်မှတ်အဓိပ္ပာယ်နှင့်ကိုက်ညီမှု အား ပိတ်ပင်ဟန့်တားမှု မရှိရပါ။
- (ခ) “အလားတူကုန်ပစ္စည်းများ” မှာ ဘက်ပေါင်းစုံ၌ မတူသော်လည်း ရုပ်လက္ခဏာများနှင့် ပါဝင်သော အစိတ်အပိုင်းပစ္စည်းများ တူညီပြီး တူညီသောလုပ်ငန်းများအား စွမ်းဆောင်နိုင်စွမ်းရှိသော၊ စီးပွားရေးအရ ဖလှယ်မှုပြုနိုင်သော ကုန်ပစ္စည်းများကို ဆိုလိုသည်။ ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အရည်အသွေး၊ နာမည်ဂုဏ်သတင်းနှင့် တည်ရှိနေသော ကုန်သွယ်မှုတံဆိပ် အမှတ်အသား စသည်တို့သည် ကုန်ပစ္စည်းများအား အလားတူဖြစ်/မဖြစ် ဆုံးဖြတ်ရာ၌ ထည့်သွင်းစဉ်းစားသော အကြောင်းချက်များ၌ ပါဝင်ပေသည်။
- (ဂ) “တူညီသောကုန်ပစ္စည်းများ” နှင့် “အလားတူကုန်ပစ္စည်းများ” ဟူသော အသုံးအနှုန်းများသည် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ လုပ်ဆောင်သော အစိတ်အပိုင်းများဖြစ်ခြင်းကြောင့် စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုဒ် ၁(ခ) ၏ (၄) အတိုင်း ပြင်ဆင်ချိန်ညှိမှု ပြုလုပ်ထားခြင်းမရှိသော အင်ဂျင်နီယာ ပညာရပ်၊ တီထွင်မှု၊ သရုပ်ဖော်ပုံ၊ အစီအစဉ်များနှင့် ပုံကြမ်းတို့ ပေါင်းစပ်ထားသော သို့မဟုတ် ထင်ဟပ်သော ကုန်ပစ္စည်းများ၌ မပါဝင်ပါ။
- (ဃ) ကုန်ပစ္စည်းများအား တန်ဖိုးဖြတ်ထားသည့်အတိုင်း တစ်နိုင်ငံထဲ၌ ထုတ်လုပ်မထားပါက “တူညီသောကုန်ပစ္စည်းများ” သို့မဟုတ် “အလားတူကုန်ပစ္စည်းများ” အဖြစ် သတ်မှတ်၍ မရပါ။
- (င) ခြားနားသော လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်မှ ထုတ်လုပ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများအား အခြေအနေအရ တန်ဖိုးဖြတ်သတ်မှတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းအတိုင်း တူညီသော လူပုဂ္ဂိုလ်မှ ထုတ်လုပ်ထားသော တူညီသော ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် အလားတူကုန်ပစ္စည်းများ မရှိမှသာ ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှု ပြုပေမည်။

၃။ ဤသဘောတူညီချက်တွင် “အဆင့်တူ သို့မဟုတ် အမျိုးအစားတူ ကုန်ပစ္စည်းများ” မှာ သီးခြားစက်မှု ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍတစ်ခုမှ ထုတ်လုပ်သော ကုန်ပစ္စည်းများအုပ်စု သို့မဟုတ် အတန်း

တစ်ခုထဲ၌ ကျရောက်သော ကုန်ပစ္စည်းများအား ဆိုလိုပြီး တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူကုန်ပစ္စည်းများ ပါဝင်ပေသည်။

၄။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အောက်ပါအခြေအနေများဖြစ်မှသာ လူပုဂ္ဂိုလ်များသည် ပတ်သက်ဆက်စပ်မှုရှိသည်ဟု ယူဆနိုင်ပေသည်။ —

- (က) ၎င်းတို့သည် အခြားတစ်ဖက်၏ လုပ်ငန်းများမှ အရာရှိများ သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားရေးမှူးများ ဖြစ်ကြသည်။
- (ခ) ၎င်းတို့သည် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း၌ တရားဝင်အသိအမှတ်ပြုထားသော အကျိုးတူလုပ်ဖော်ကိုင်ဘက်များ ဖြစ်ကြသည်။
- (ဂ) ၎င်းတို့သည် အလုပ်ရှင်နှင့် အလုပ်သမား ဖြစ်ကြသည်။
- (ဃ) နှစ်ဖက်စလုံး၏ မဲဆန္ဒပြုနိုင်သော ကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ရှယ်ယာ၏ ၅% သို့မဟုတ် ၎င်းအထက်အား တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ပိုင်ဆိုင်သော၊ ထိန်းချုပ်နိုင်သော၊ လက်ဝယ်ရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ်
- (င) အခြားလူတစ်ယောက်အား တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ထိန်းချုပ်သော ၎င်းတို့ထဲမှ တစ်ယောက်
- (စ) ၎င်းတို့နှစ်ဦးစလုံးအား တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ထိန်းချုပ်နေသော တတိယမြောက်လူပုဂ္ဂိုလ်
- (ဆ) ၎င်းတို့နှစ်ဦးမှ တတိယမြောက်လူပုဂ္ဂိုလ်အား အတူတကွ စီမံထိန်းချုပ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ်
- (ဇ) ၎င်းတို့သည် တစ်မိသားစုထဲမှ မိသားစုဝင်များ ဖြစ်ကြသည်။

၅။ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတစ်ခု၌ ဆက်စပ်သော လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးတွင် တစ်ဦးသည် တစ်ဦးတည်းကိုယ်စားလှယ်၊ တစ်ဦးတည်းပစ္စည်းဖြန့်ချိသူ သို့မဟုတ် တစ်ဦးတည်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိထားသူဟု ဖော်ပြထားပြီး ၎င်းတို့သည် စာပိုဒ် (၄) ၏ စံအချက်များအတွင်း ကျရောက်ပါက ဤသဘောတူညီချက်မှ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ပတ်သက်မှုရှိသည်ဟု ယူဆနိုင်ပေသည်။

အပိုဒ် (၁၆)

ရေးသားတောင်းဆိုမှုပြုပါက ပစ္စည်းတင်သွင်းသူတွင် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသောနိုင်ငံ၏ အကောက်ခွန်အုပ်ချုပ်ရေးဌာနမှ တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးအား မည်သို့ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ကြောင်း ရေးသားထားသော ရှင်းလင်းချက်ကို ရပိုင်ခွင့်ရှိပါသည်။

အပိုဒ် (၁၇)

ဤသဘောတူညီချက်ပါ အချက်များအား အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ တန်ဖိုးဖြတ်မှု ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် တင်ပြသော ထုတ်ပြန်ချက်၊ စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် တရားဝင်ကြေညာချက်အမှန် သို့မဟုတ် တိကျမှန်ကန်မှုအား ၎င်းတို့ ကျေနပ်လက်ခံသော အခြေအနေဖြစ်ရန် အကောက်ခွန်အုပ်ချုပ်ရေးဌာန၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကန့်သတ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်နှောင့်ယှက်မှုဖြစ်စေမည့် ဘာသာပြန်ဆိုမှုမျိုး မရှိရပါ။

အပိုင်း - ၂

စီမံခန့်ခွဲခြင်း၊ ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းခြင်းနှင့် အငြင်းပွားမှုကို ဖြေရှင်းခြင်း

အပိုင်း (၁၈)

အဖွဲ့အစည်းများ

၁။ ဤနေရာ၌ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးဖြတ်မှုဆိုင်ရာကော်မတီ (ဤသဘောတူညီချက်တွင် “ကော်မတီဟုသာ ရည်ညွှန်းပါမည်) တစ်ခုကို ထူထောင်ပြီး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းမှ ကိုယ်စားလှယ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားပါသည်။ ကော်မတီသည် ၎င်း၏ ဥက္ကဋ္ဌကို ရွေးချယ်တင်မြှောက်ပြီး တစ်နှစ်တစ်ကြိမ်တွေ့ဆုံခြင်း သို့မဟုတ် ဤသဘောတူညီချက်အား အကောင်အထည်ဖော်လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် ၎င်း၏ ရည်မှန်းချက်များအား ထိုက်သင့်စွာဖြည့်ဆည်းမှုတို့အပေါ် သက်ရောက်မှုရှိနိုင်သော အဖွဲ့ဝင်တို့၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးဖြတ်မှု စနစ်၏ စီမံအုပ်ချုပ်မှုနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များအား ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ညှိနှိုင်းမှုပြုရန် အဖွဲ့ဝင်တို့အား အခွင့်အရေးပေးအပ်ရန် ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဤသဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များအရ မျက်နှာစုံညီတွေ့ဆုံမှုပြု၍ အဖွဲ့ဝင်များပေးအပ်သော အခြားတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရပေသည်။ WTO အတွင်းဝန်မှ ကော်မတီ၏ အုပ်ချုပ်မှုရေးရာ အတွင်းဝန်အဖြစ် ထမ်းဆောင်ပါမည်။

၂။ အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုကောင်စီ (ဤသဘောတူညီချက်၌ “CCC” အဖြစ် ရည်ညွှန်းပါသည်) ၏ ထောက်ပံ့ကူညီအားပေးမှုအောက်၌ ထူထောင်ထားရှိသော အကောက်ခွန်တန်ဖိုးဖြတ်မှုဆိုင်ရာ နည်းပညာကော်မတီ (ဤသဘောတူညီချက်၌ “နည်းပညာကော်မတီ” ဟု ရည်ညွှန်းပါသည်) သည် ဤသဘောတူညီချက် နောက်ဆက်တွဲ - ၂ ၌ ဖော်ပြထားသော တာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ပြီး ဤသဘောတူညီချက်၌ ပါဝင်သော လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်း၏ စည်းကမ်းများနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ပါသည်။

အပိုင်း (၁၉)

ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းခြင်းများနှင့် အငြင်းပွားမှုကို ဖြေရှင်းခြင်း

၁။ ဤနေရာ၌ တစ်နည်းအားဖြင့် ပံ့ပိုးထားသည့်အတိုင်းမှလွဲ၍ အငြင်းပွားမှုကိုဖြေရှင်းခြင်း နှစ်ဦးသဘောတူ ကတိစာချုပ်အား ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းခြင်းများနှင့် အငြင်းပွားမှုများကို ဖြေရှင်းရန် အသုံးပြုပါမည်။

၂။ အကယ်၍ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးမှ အဖွဲ့ဝင်နောက်တစ်ဦး သို့မဟုတ် အခြားအဖွဲ့ဝင်များ၏ လုပ်ရပ်များကြောင့် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အချက်များအား တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ယိုယွင်းအောင်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် ဤသဘောတူညီချက်၏ရည်မှန်းချက် ပြီးမြောက်စေမှုကို ဟန့်တားခြင်းတို့လုပ်ဆောင်၍ အကျိုးအမြတ် ရရှိခံစားနေသည်ဟု သုံးသပ်ပါက ၎င်းအနေဖြင့် အဆိုပါအဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းမှုများပြုရန် တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းမှလည်း ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းမှုများအတွက် အခြားအဖွဲ့ဝင်မှ တောင်းဆိုလာမှုကို စာနာစဉ်းစားသုံးသပ်မှု ပြုရပါမည်။

၃။ နည်းပညာကော်မတီမှ တောင်းဆိုလာပါက အဖွဲ့ဝင်များ ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းမှုများ ပြုလုပ်နိုင်စေရန် အကြံဉာဏ်နှင့် ထောက်ပံ့ကူညီမှုတို့ ပေးအပ်ရပါမည်။

၄။ အငြင်းပွားမှုအတွက် အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့လိုအပ်၍တောင်းဆိုလျှင်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်တိုင်အစပြု၍ ဆောင်ရွက်လျှင်ဖြစ်စေ ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှုကို စစ်ဆေးရန် ဖွဲ့စည်းထားသော ခုံသမာဓိ

အဖွဲ့မှ နည်းပညာကော်မတီသို့ နည်းပညာဆိုင်ရာ သုံးသပ်မှုပြုရေးအတွက် လိုအပ်သော မေးခွန်းများကို စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်နိုင်ရန် တောင်းခံအဆိုပြုနိုင်သည်။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့သည် သီးခြားအငြင်းပွားမှုကိစ္စရပ်အတွက် နည်းပညာ ကော်မတီ၏ ကိုးကားချက်ဝေါဟာရ အသုံးအနှုန်းများကို ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်နိုင်ပြီး နည်းပညာကော်မတီ၏ အစီရင်ခံစာ လက်ခံရရှိမှုအတွက် အချိန်ကာလ သတ်မှတ်ပေးနိုင်ပါသည်။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့မှ နည်းပညာကော်မတီ၏ အစီရင်ခံစာကို စဉ်းစားသုံးသပ်မှု ပြုရပါမည်။ နည်းပညာကော်မတီမှ ဤစာပိုဒ်အား လိုက်နာဆောင်ရွက်၍ ရည်ညွှန်းထားသော ကိစ္စရပ်တစ်ခုအပေး အများလက်ခံသဘောတူညီမှု မရရှိနိုင်သော ကိစ္စရပ်၌ ခုံသမာဓိအဖွဲ့မှ အငြင်းပွားနေသော နှစ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းအား ထိုကိစ္စနှင့်ပတ်သက်သော ၎င်းတို့၏ အမြင်များကို ခုံအဖွဲ့သို့ တင်ပြနိုင်ရန် အခွင့်အရေး ပေးရပါမည်။

၅။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့သို့ ပံ့ပိုးပေးထားသော လုံခြုံစွာစောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များကို ထိုသတင်း အချက်အလက်ပေးပို့သော လူပုဂ္ဂိုလ်၊ အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် တာဝန်ရှိအဖွဲ့အစည်းမှ တရားဝင်ခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲ ဖော်ထုတ်ကြေညာမှု မပြုရပါ။ ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်ကို ခုံသမာဓိအဖွဲ့မှ တောင်းခံပါက ခုံသမာဓိ အဖွဲ့၌ ထိုသတင်းအချက်အလက်များကို ထုတ်ပြန်ခွင့်မရှိဘဲ ထိုအချက်အလက်များမှ စောင့်ထိန်းရန်မလိုသော သတင်းပံ့ပိုးပေးသော လူပုဂ္ဂိုလ်၊ အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် တာဝန်ရှိ အဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိသော အကျဉ်းချုပ်မျှသာ ပံ့ပိုးထုတ်ပြန်နိုင်ပေသည်။

အပိုင်း - ၃

အထူးသီးသန့်ဖြစ်သော၊ မတူခြားနားသော ပြုမူဆက်ဆံမှု

အပိုဒ် (၂၀)

၁။ ၁၉၇၉-ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၁၂)ရက်တွင် ပြုလုပ်ခဲ့ပြီးသော အကောက်ခွန်နှင့်ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာသဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၇) အား အကောင်အထည်ဖော်ရေး သဘောတူညီချက်၌ မပါဝင်သော ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အနေဖြင့် ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအား ကျင့်သုံးမှုကို ထိုကဲ့သို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအတွက် WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်သည့်နေ့ နောက်ပိုင်း ငါးနှစ်ထက် မကျော်လွန်သော ကာလတစ်ခုအထိ ရွှေ့ဆိုင်းနိုင်ပါသည်။ ဤသဘောတူညီချက်အား ကျင့်သုံးမှုကို ရွှေ့ဆိုင်းရန် ရွေးချယ်သော ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ သည် WTO ၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်ထံသို့ သင့်လျော်သလို အကြောင်းကြားမှု ပြုရပါမည်။

၂။ စာပိုဒ် (၁) အပြင် ၁၉၇၉-ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၁၂)ရက်တွင် ပြုလုပ်ခဲ့ပြီးသော အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၇) အား အကောင်အထည်ဖော်ရေး သဘောတူညီချက်၌ မပါဝင်သော ဖွံ့ဖြိုးဆဲ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၁) မှ စာပိုဒ် ၂(ခ) (၃) နှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၆) အား ကျင့်သုံးမှုကို ဤ သဘောတူညီချက်မှ အခြားစည်းကမ်းချက်များအားလုံးကို ကျင့်သုံးပြီးနောက်ပိုင်း သုံးနှစ်ထက်မကျော်လွန်သော ကာလတစ်ခုအထိ ရွှေ့ဆိုင်းနိုင်ပေသည်။ ဤစာပိုဒ်၌ သတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းချက်များအား ကျင့်သုံးမှုကို ရွှေ့ဆိုင်းရန် ရွေးချယ်သော ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသည် WTO ၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်ထံသို့ သင့်လျော်သလို အကြောင်းကြားမှု ပြုရပါမည်။

၃။ ဖွံ့ဖြိုးပြီး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ တောင်းဆိုလာပါက နည်းပညာဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့ကူညီမှုအား နှစ်ဦးသဘောတူထားသော သတ်မှတ်ချက်များအရ ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်သည်။ ဤမှ အားဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးပြီးအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ဝန်ထမ်းရေးရာ လေ့ကျင့်သင်တန်းပေးခြင်း၊ စီမံဆောင်ရွက်ချက်များ

အကောင်အထည်ဖော်ရေး ပြင်ဆင်မှုအထောက်အပံ့ပေးခြင်း၊ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးဖြတ်မှုနည်းလမ်းများနှင့်ပတ်သက်သော သတင်းအရင်းအမြစ်များကို အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအား ကျင်းသုံးမှုအပေါ် အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း စသည့် ကိစ္စရပ်များပါဝင်သော နည်းပညာဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲထားရပါမည်။

အပိုင်း - ၄

နိဂုံးချုပ်စည်းကမ်းချက်များ

အပိုင်း (၂၁)

ကန့်သတ်ချက်များ

ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်သက်ဆိုင်သော ကန့်သတ်ချက်များကို အခြားအဖွဲ့ဝင်များ၏ သဘောတူညီချက်မရှိဘဲ လုပ်ဆောင်၍ မရပါ။

အပိုင်း (၂၂)

နိုင်ငံတော်ဥပဒေ

၁။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီသော ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှု နည်းလမ်းများကို ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအား ကျင့်သုံးသောနေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ အတည်ပြုသတ်မှတ်ရပါမည်။

၂။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် ဤသဘောတူညီချက်နှင့်သက်ဆိုင်သော ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် ထိုဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို စီမံခန့်ခွဲမှုတို့ရှိ ပြောင်းလဲမှုများကို ကော်မတီသို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။

အပိုင်း (၂၃)

ပြန်လည်ဆန်းစစ်ခြင်း

ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်မှန်းချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ၎င်းတို့အား အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် ဆောင်ရွက်မှုများကို နှစ်စဉ်ပြန်လည်သုံးသပ်ရပါမည်။ ကော်မတီအနေဖြင့် ထိုပြန်လည်ဆန်းစစ်သုံးသပ်မှုများနှင့် အကျိုးပင်သော ကာလအတွင်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများကို ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ ကောင်စီသို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။

အပိုင်း (၂၄)

အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာ အတွင်းဝန်

CCC အတွင်းဝန်မှ ထမ်းဆောင်သော နည်းပညာကော်မတီသို့ အထူးပေးအပ်သော တာဝန်များနှင့် ပတ်သက်မှုမှလွဲ၍ ဤသဘောတူညီချက်အား WTO အုပ်ချုပ်ရေးအတွင်းဝန်မှ တာဝန်ယူထမ်းဆောင်ပေသည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၁

အဓိပ္ပာယ်ပြန်ဆိုမှုပြုနိုင်သော မှတ်ချက်များ

အထွေထွေမှတ်ချက်

စီစဉ်တကျဖြစ်သော တန်ဖိုးဖြတ်မှုနည်းလမ်းများ အသုံးပြုမှု

၁။ စာချုပ်အပိုဒ် ၁ မှ ၇ အထိသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်တွင် တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးအား မည်သို့ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်သည်ကို အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားသည်။ တန်ဖိုးဖြတ်မှုနည်းလမ်းများအား အသုံးပြုမှုအစီအစဉ်ဖြင့် နေရာတကျ ပြသထားပါသည်။ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးဖြတ်မှုအတွက် မူလအခြေခံနည်းလမ်းအား စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၌ သတ်မှတ်ဖော်ပြထားပြီး ၎င်း၌ ညွှန်းဆိုထားသော အခြေအနေများနှင့် ပြည့်မီပါက ဤစာချုပ်အပိုဒ်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများအား တန်ဖိုးဖြတ်နိုင်ပေသည်။

၂။ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးအား စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စည်းကမ်းချက်များအရ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်၍ မရသော ကိစ္စရပ်၌ စာချုပ်အပိုဒ် ပထမမှစ၍ နောက်ပိုင်းစာချုပ်အပိုဒ်များအားလုံးကို အစီအစဉ်တကျ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့် သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ချက်ချပြီး ထိုစာချုပ်အပိုဒ်အတိုင်း အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရပေမည်။ စာချုပ်အပိုဒ် (၄) ၌ ပံ့ပိုးထားသည်တို့မှလွဲ၍ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးအား စာချုပ်အပိုဒ်တစ်ခု၏ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်၍မရသော အချိန်မှသာလျှင် အစီအစဉ်တကျရှိသော နောက်ပိုင်းစာချုပ်အပိုဒ်ရှိ စည်းကမ်းချက်များကို အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

၃။ အကယ်၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှ စာချုပ်အပိုဒ် (၅) နှင့် (၆) ၏ အစီအစဉ်အား ပြောင်းလှန်မှုပြုရန် မတောင်းဆိုပါက ပုံမှန်စီစဉ်ထားသော အစဉ်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရပါမည်။ အကယ်၍ ပစ္စည်းတင်ပို့သူမှ တောင်းဆိုပြီး စာချုပ်အပိုဒ် (၆) ၏ စည်းကမ်းချက်များအရ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရန် မဖြစ်နိုင်ကြောင်း သက်သေပြပါက စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ဖြင့် သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်နိုင်ပါက အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို စာချုပ်အပိုဒ် (၅) မှ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရပေမည်။

၄။ စာချုပ်အပိုဒ် (၁) မှ (၆) အထိသော စည်းကမ်းချက်များအရ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးအား သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်၍ မရနိုင်ပါက ၎င်းအား စာချုပ်အပိုဒ် (၇) ၏ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရပေမည်။

ယေဘုယျအားဖြင့် လက်ခံထားသော စာရင်းအင်းဆိုင်ရာစည်းမျဉ်းများ အသုံးပြုမှု

၁။ “ယေဘုယျအားဖြင့် လက်ခံထားသော စာရင်းအင်းဆိုင်ရာစည်းမျဉ်းများ” သည် အချိန်ကာလတစ်ခု၌ နိုင်ငံတစ်ခုအတွင်း စီးပွားရေးအရင်းအမြစ်များနှင့် တရားဝင်သဘောတူညီချက်များအား ပိုင်ဆိုင်မှုများနှင့် တာဝန်များအဖြစ် မှတ်တမ်းတင်သင့်သည်၊ ပိုင်ဆိုင်မှုများနှင့် တာဝန်များ၊ ၎င်းတို့အကြားရှိ ပြောင်းလဲမှုများကို မည်သို့တိုင်းတာသင့်သည်၊ မည်ကဲ့သို့ သတင်းအချက်အလက်အား ထုတ်ဖော်သင့်သည်နှင့် ၎င်းအား မည်သို့ထုတ်ဖော်သင့်သည်၊ မည်သည့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကြေညာချက်များကို ပြင်ဆင်သင့်သည် စသည့် အများသဘောတူလက်ခံအသိအမှတ်ပြုထားသော သို့မဟုတ် တာဝန်ရှိအဖွဲ့တို့၏ ထောက်ခံမှုကို အပြည့်အဝရထားသော အချက်များကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ဤစံနှုန်းများသည် အထွေထွေအသုံးပြုမှု၏ ကျယ်ပြန့်သောလမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အသေးစိတ်ကျနသော ကျင့်သုံးမှုများနှင့် နည်းလမ်းများ ဖြစ်နိုင်သည်။

၂။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အဖွဲ့ဝင်တိုင်း၏ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနသည် သက်ဆိုင်ရာစာချုပ်အပိုင်းအတွက် သင့်လျော်သော နိုင်ငံတွင်း၌ များသောအားဖြင့် လက်ခံထားသော စာရင်းအင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများနှင့်ကိုက်ညီမှုရှိအောင် ပြင်ဆင်ထားသော သတင်းအချက်အလက်တို့ကို အသုံးပြုပါမည်။ ဥပမာ အားဖြင့် စာချုပ်အပိုင်း (၅) ၏ စည်းကမ်းချက်များအရ ပုံမှန်အကျိုးမြတ်နှင့် အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များအား ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်မှုကို ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံ၏ အများအားဖြင့် လက်ခံထားသော စာရင်းအင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများနှင့်ကိုက်ညီမှုရှိအောင် ပြင်ဆင်ထားသော သတင်းအချက်အလက်ကို အသုံးပြု၍ ဆောင်ရွက်ပါသည်။ အခြားတစ်ဖက်၌ စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စည်းကမ်းချက်များအရ ပုံမှန်အကျိုးအမြတ်နှင့် အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုကို ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သော နိုင်ငံ၏ အများလက်ခံထားသော စာရင်းအင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိအောင် ပြင်ဆင်ထားသော သတင်းအချက်အလက်တို့ကို အသုံးပြု၍ ဆောင်ရွက်ရပါမည်။ နောက်ထပ် ဥပမာအနေဖြင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စဟာပိုင်း ၁ (ခ) (၂) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော အကြောင်းအချက်အရ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုကို ထိုနိုင်ငံ၏ အများလက်ခံထားသော စာရင်းအင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများနှင့်ကိုက်ညီမှုရှိသော သတင်းအချက်အလက်တို့ကို အသုံးပြု၍ ဆောင်ရွက်ရပေမည်။

စာချုပ်အပိုင်း (၁) မှတ်ချက်

အမှန်တကယ်ပေးချေရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သောဈေးနှုန်း

၁။ အမှန်တကယ်ပေးချေရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သော ဈေးနှုန်းဆိုသည်မှာ တင်သွင်းသော ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် ဝယ်သူမှ ရောင်းသူသို့ သို့မဟုတ် ရောင်းသူ၏ အကျိုးအမြတ်အတွက် ပေးရသော သို့မဟုတ် ပေးရမည်ဖြစ်သော စုစုပေါင်းငွေပေးချေမှုကို ဆိုလိုပါသည်။ ငွေပေးချေမှုသည် ငွေသားလွှဲပြောင်းမှုပုံစံအသွင်အဖြစ် မှတ်ယူရန် မလိုပါ။ ငွေပေးချေမှုအား ဘဏ်မှ ငွေထုတ်ခွင့်ပေးစာများ သို့မဟုတ် ချက်လက်မှတ်ကဲ့သို့ ငွေသားဖြင့် လဲလှယ်ထုတ်ယူနိုင်သောပစ္စည်း စသည့် နည်းလမ်းတို့ဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်ပေသည်။ ငွေပေးချေမှုသည် တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။ တိုက်ရိုက်မဟုတ်သော ငွေပေးချေမှု ဥပမာတစ်ရပ်မှာ ရောင်းသူမှ ပေးဆပ်ရန်ရှိသော အကြွေး၏ ပမာဏအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအား ဝယ်သူမှ ခန့်မှန်းချေပမှု ပြုခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

၂။ စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၌ ပံ့ပိုးထားသော ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုတစ်ရပ် ပြုလုပ်မှုများထက် ဝယ်သူ၏ ကိုယ်ပိုင် ဘဏ်စာရင်းအားဖြင့် ဝယ်သူမှ တာဝန်ယူ၍လုပ်ဆောင်သော ကိစ္စများအား ရောင်းသူအတွက် အကျိုးအမြတ်အဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်သော်လည်း ရောင်းသူသို့ သွယ်ဝိုက်၍ ပေးချေသောငွေအဖြစ် သတ်မှတ်၍မရပါ။ ထို့ကြောင့် ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စများ၏ ကုန်ကျစရိတ်များကို အကောက်ခွန်တန်ဖိုး သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာ၌ အမှန်တကယ် ပေးချေရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သော ဈေးနှုန်းထဲသို့ ပေါင်းထည့်မှု မပြုရပါ။

၃။ အောက်ပါ အဖိုးအခများ သို့မဟုတ် ကုန်ကျစရိတ်များအား တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအတွက် အမှန်တကယ် ပေးချေရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သော ဈေးနှုန်းမှ ခွဲခြားထားပါက ၎င်းတို့သည် အကောက်ခွန်တန်ဖိုးတွင် မပါဝင်ပေ -

- (က) စက်ရုံ၊ စက်ယန္တရား သို့မဟုတ် ပစ္စည်းကိရိယာများကဲ့သို့သော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအား တင်သွင်းမှုပြုပြီးနောက် လုပ်ဆောင်ရသော တည်ဆောက်မှု၊ ထူထောင်မှု၊ တပ်ဆင်မှု၊ ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းမှု သို့မဟုတ် နည်းပညာထောက်ပံ့မှုတို့အတွက် အဖိုးအခများ
- (ခ) တင်သွင်းမှုပြုပြီးနောက် သယ်ယူပို့ဆောင်စရိတ်

(ဂ) ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၏ အခွန်စည်းကြပ်မှုများနှင့် အခွန်အခများ

၄။ အမှန်တကယ်ပေးချေရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သော ဈေးနှုန်းသည် တင်ပို့ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် ဈေးနှုန်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများနှင့်မသက်ဆိုင်သော ဝယ်ယူသူမှ ရောင်းသူထံသို့ အချိုးကျ အမြတ်စီးဆင်းမှု သို့မဟုတ် အခြားငွေပေးချေမှုများသည် အကောက်ခွန်တန်ဖိုး၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း မဟုတ်ပါ။

စာပိုဒ် ၁ (က) (၃)

ကန့်သတ်ချက်များထဲမှ လက်မခံနိုင်သော အမှန်တကယ်ပေးချေရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သော ဈေးနှုန်း မဖြစ်ပေါ်စေသော ကန့်သတ်ချက်များသည် ကုန်ပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးကို အပြည့်အဝမသက်ရောက်ပေ။ ထိုကဲ့သို့သော ကန့်သတ်ချက်မျိုး၏ ဥပမာတစ်ရပ်မှာ ပစ္စည်းရောင်းသူမှ မော်တော်ယာဉ်များ ဝယ်ယူသူအား မော်တော်ကားသစ်ပုံစံ ပြသမည့်နှစ်စဉ် တင်ပြမည့် သတ်မှတ်ရက်ထက်စော၍ မရောင်းချရန် သို့မဟုတ် ပြသမှုမပြုရန် တောင်းဆိုသော ကိစ္စရပ်ဖြစ်ပေသည်။

စာပိုဒ် ၁(ခ)

၁။ အကယ်၍ ရောင်းချမှု သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်းသည် ပစ္စည်းတန်ဖိုးဖြတ်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ တန်ဖိုးတစ်ခု သတ်မှတ် ဆုံးဖြတ်ရန် မဖြစ်နိုင်သော အခြေအနေအချို့ သို့မဟုတ် စဉ်းစားသုံးသပ်မှုတို့နှင့် ကြုံနေရပါက အကောက်ခွန် ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် လွှဲပြောင်းရောင်းချမှု တန်ဖိုးကို လက်မခံနိုင်ပေ။ ဤကဲ့သို့အခြေအနေပါဝင်သော ဥပမာ အချို့မှာ -

- (က) ပစ္စည်းရောင်းချသူမှ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ ဈေးနှုန်းကို ဝယ်ယူမှု အခြားကုန်ပစ္စည်းကိုပါ သတ်မှတ်အရေအတွက်ပမာဏအားဖြင့် ဝယ်ယူမှုအခြေအနေတစ်ခုပေါ်တွင် မူတည်၍ သတ်မှတ်သည်။
- (ခ) တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ ဈေးနှုန်းသည် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချသူသို့ အခြား ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချသည့်ဈေးနှုန်း သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်းများပေါ်တွင် မူတည်သည်။
- (ဂ) ပစ္စည်းရောင်းချသူအနေဖြင့် ထုတ်လုပ်ပြီးစီးသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ သတ်မှတ်အရေအတွက်သာ လက်ခံရရှိမည်သော အခြေအနေဖြင့် ရောင်းချသူမှ ပံ့ပိုးမှုပြုသော တဝက်သာ ထုတ်လုပ်ပြီးစီးသော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ အခြေခံအနေကဲ့သို့သော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများနှင့် တိုက်ရိုက် မသက်ဆိုင်သော ငွေပေးချေမှုပုံစံကို အခြေခံ၍ သတ်မှတ်ထားသောဈေးနှုန်း ဖြစ်သည်။

၂။ သို့သော် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအား ထုတ်လုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဈေးကွက်ထဲတင်သွင်းခြင်းတို့နှင့် သက်ဆိုင်သော အခြေအနေများ သို့မဟုတ် သုံးသပ်ချက်များသည် လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးအား ငြင်းပယ်ရာ၌ ပါဝင်ပတ်သက်မှုမရှိပေ။ ဥပမာအားဖြင့် ပစ္စည်းဝယ်ယူသူမှ ရောင်းသူအား ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ လုပ်ဆောင်သော အင်ဂျင်နီယာပညာနှင့် စီမံကိန်းရေးဆွဲမှုများဖြင့် ထောက်ပံ့ကူညီသည်ဟူသော အချက်သည် စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးအား ငြင်းပယ်ရာ၌ ပါဝင်ပတ်သက်မှု မရှိပေ။ ထိုနည်းတူစွာပင် အကယ်၍ ပစ္စည်းဝယ်ယူသူမှ ရောင်းချသူ၏ သဘောတူညီမှုပြုလုပ်၍ ဝယ်ယူ၏ ကိုယ်ပိုင် ဘဏ်စာရင်းအားဖြင့် တာဝန်ယူမှုပြု၍ လုပ်ဆောင်သောကိစ္စများသည် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအား ဈေးကွက်၌

တင်သွင်းမှုပြုခြင်းနှင့်ပတ်သက်မှုရှိလျှင်ပင် ဤကိစ္စရပ်များ၏ တန်ဖိုးသည် အကောက်ခွန်တန်ဖိုး၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ မဟုတ်သလို ထိုကိစ္စရပ်များသည် လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးအား ငြင်းပယ်ရာ၌ ပါဝင်ပတ်သက်မှုမရှိပေ။

စာပိုဒ် (၂)

၁။ စာပိုဒ် ၂(က) နှင့် ၂(ခ) တို့သည် လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးတစ်ခု၏ လက်ခံနိုင်စွမ်းကို ထူထောင်နိုင်ရေး အတွက် မတူခြားနားသော နည်းလမ်းများ ပံ့ပိုးပေးပါသည်။

၂။ စာပိုဒ် ၂(က) သည် ပစ္စည်းဝယ်သူနှင့် ရောင်းသူတို့ ပတ်သက်မှုရှိသော ကိစ္စရပ်၌ ပတ်သက်ဆက်နွယ်မှု သည် ဈေးနှုန်းအပေါ်လွှမ်းမိုးသက်ရောက်မှု မရှိပါက ပစ္စည်းရောင်းချမှုပန်းကျင် အခြေအနေတို့အား စစ်ဆေးမှုပြု၍ လွှဲပြောင်းရောင်းဝယ်မှုတန်ဖိုးကို အကောက်ခွန်တန်ဖိုးအဖြစ် လက်ခံနိုင်စေရန် ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ ၎င်းစာပိုဒ်သည် ပစ္စည်းဝယ်သူနှင့် ရောင်းသူတို့ပတ်သက်ဆက်နွယ်မှုရှိသော ကိစ္စရပ်အားလုံးရှိ အခြေအနေများအား စစ်ဆေးမှုပြုသင့် သည်ဟု ရည်ရွယ်ခြင်းမရှိပါ။ ထိုကဲ့သို့သော စစ်ဆေးမှုသည် ဈေးနှုန်းအား လက်ခံနိုင်မှုအပေါ် သံသယများရှိမှသာ လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်ပေသည်။ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနမှ ဈေးနှုန်းအား လက်ခံမှုနှင့်ပတ်သက်၍ သံသယမရှိပါက ပစ္စည်းတင်သွင်းသူထံမှ ထပ်မံ၍ သတင်းအချက်အလက်တောင်းခံမှု မပြုတော့ဘဲ လက်ခံသင့်ပေသည်။ ဥပမာ အနေဖြင့် အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနသည် ပတ်သက်ဆက်နွယ်မှုအား ယခင်က စစ်ဆေးခဲ့ပြီး သို့မဟုတ် ဝယ်သူနှင့် ရောင်းသူတို့နှင့်ပတ်သက်သော အသေးစိတ်အချက်အလက်များလည်းရှိနေပြီး ထိုကဲ့သို့သော စစ်ဆေးမှု သို့မဟုတ် ပတ်သက်ဆက်နွယ်မှုသည် ဈေးနှုန်းအပေါ် လွှမ်းမိုးသက်ရောက်မှု မရှိကြောင်း သတင်းအချက်အလက်များကိုလည်း ကျေနပ်လက်ခံပြီး ဖြစ်သည်။

၃။ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနအနေဖြင့် ထပ်မံစုံစမ်းမှုမပြုဘဲ လွှဲပြောင်းရောင်းဝယ်မှုတန်ဖိုးကို လက်ခံရန် မလုပ်ဆောင်နိုင်သော ကိစ္စရပ်၌ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူအား ထိုကဲ့သို့သော အသေးစိတ်သတင်းအချက်အလက်များကို ရောင်းချမှုပြုသော ဝန်းကျင်အခြေအနေများကို စစ်ဆေးနိုင်မှုပြုနိုင်စေရန် လိုအပ်သောကြောင့် ထပ်မံပံ့ပိုးနိုင်စေရန် အခွင့်အရေးတစ်ရပ် ပေးသင့်ပါသည်။ ဤအခြေအနေအရ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနအနေဖြင့် ပတ်သက်ဆက်နွယ်မှု သည် ဈေးနှုန်းအား လွှမ်းမိုးမှုရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန်အလို့ငှာ ပစ္စည်းဝယ်သူနှင့် ရောင်းသူတို့ ၎င်းတို့၏ စီးပွားရေးဆိုင်ရာ ပတ်သက်ဆက်နွယ်မှုကို မည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသည်၊ အဆိုပါဈေးနှုန်းအား မည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့် ရောက်ရှိသတ်မှတ်သည်တို့ပါဝင်သော လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုနှင့်ဆက်စပ်သော ကိစ္စရပ်များအား စစ်ဆေးရန် ပြင်ဆင် ထားသင့်ပေသည်။ ပစ္စည်းဝယ်သူနှင့် ရောင်းသူသည် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၅) ၏ စည်းကမ်းချက်များအရ သက်ဆိုင်မှုရှိ သော်လည်း တစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ရောင်းဝယ်မှုအား ၎င်းတို့အချင်းချင်း ပတ်သက်မှုမရှိသကဲ့သို့ ပြသသောကိစ္စရပ်၌ ဈေးနှုန်းသည် ပတ်သက်ဆက်နွယ်မှုမှ လွှမ်းမိုးခြင်းမရှိကြောင်း ပြသရပေမည်။ ဤအခြေအနေသို့ ဥပမာတစ်ခုအနေဖြင့် အကယ်၍ ဈေးနှုန်းအား အဆိုပါစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်ဈေးနှုန်းသတ်မှတ်မှုများနှင့်ကိုက်ညီစွာ သတ်မှတ် ထားပါက သို့မဟုတ် ရောင်းသူနှင့်ပတ်သက်မှုမရှိသော ဝယ်သူသို့ ရောင်းချမှုများအတွက် ရောင်းသူမှ သတ်မှတ်သော နည်းလမ်းဖြင့် လုပ်ဆောင်ပါက ဈေးနှုန်းအပေါ် ပတ်သက်ဆက်နွယ်မှု၏ လွှမ်းမိုးသက်ရောက်မှုမရှိကြောင်း ပြသရပေ မည်။ နောက်ထပ်ဥပမာတစ်ခုအနေဖြင့် ဈေးနှုန်းသည် အဆင့် သို့မဟုတ် အမျိုးအစားတူသော ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချမှု၌ သတ်မှတ်ကိုယ်စားပြုအချိန်ကာလတစ်ခုအတွင်း (ဥပမာ - တစ်နှစ်တာအခြေခံမှုဖြင့်) လုပ်ငန်းတစ်ခုလုံး ၏ အလုံးစုံသော အကျိုးအမြတ်၏ ကိုယ်စားပြုဖြစ်သော ကုန်ကျစရိတ်များအားလုံးနှင့် အမြတ်တို့အား ပြန်လည်ရရှိမှု သေချာစေရန် လုံလောက်သောပမာဏဖြစ်ကြောင်း ပြသသောကိစ္စရပ်၌ ဈေးနှုန်းအပေါ် လွှမ်းမိုးသက်ရောက်မှု မရှိကြောင်း ပြသရပါမည်။

၄။ စာပိုဒ် ၂(၂) သည် ပစ္စည်းတင်သွင်းသူအား လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးသည် အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနမှ ယခင်က လက်ခံထားသော “စမ်းသပ်” တန်ဖိုးတစ်ခုနှင့် အနီးစပ်ဆုံး ခန့်မှန်းခြေဖြစ်ကြောင်း ပြသနိုင်ရန် အခွင့်အရေး တစ်ရပ်ပေးရမည်ဖြစ်ပြီး သို့မှသာ စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း လက်ခံနိုင်ပေသည်။ စာပိုဒ် ၂(၁) ရှိ စမ်းသပ်မှုနှင့်ကိုက်ညီပါက စာပိုဒ် ၂(က) အရ လွှဲပြောင်းမှုနှင့်ပတ်သက်၍ စစ်ဆေးရန် မလိုအပ်ပါ။ အကယ်၍ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန၌ ထပ်မံအသေးစိတ်စစ်ဆေးမှုများပြုရန် မလိုဘဲ ကျေနပ်လောက်သော သတင်းအချက်အလက် များ အလုံအလောက်ရှိပြီး စာပိုဒ် ၂(၁) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော စမ်းသပ်မှုများမှ တစ်ခုနှင့်ကိုက်ညီပါက ပစ္စည်းတင်သွင်းသူ အား စမ်းသပ်မှုနှင့်ကိုက်ညီကြောင်း ပြသရန် တောင်းဆိုမှုပြုရန် အကြောင်းမရှိတော့ပေ။ စာပိုဒ် ၂(၁) ရှိ “သက်ဆိုင်မှုမရှိသော ဝယ်ယူသူများ” ဟူသော စကားရပ်သည် မည်သည့်ကိစ္စတွင်မျှ ဝယ်ယူနှင့်ပတ်သက်ဆက်စပ်မှု မရှိသော ပစ္စည်းဝယ်ယူသူများအား ဆိုလိုပါသည်။

စာပိုဒ် ၂(၁)

တန်ဖိုးတစ်ခုသည် အခြားတန်ဖိုးတစ်ခုနှင့် အနီးစပ်ဆုံးခန့်မှန်းခြေဖြစ်/မဖြစ် ဆုံးဖြတ်ရာ၌ ထည့်သွင်းစဉ်းစား ရမည့် အကြောင်းအချက်များ ရှိပါသည်။ ဤအကြောင်းအချက်များတွင် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်း၏ သဘောသဘာဝ၊ ထုတ်လုပ်သောလုပ်ငန်း၏ သဘောသဘာဝ၊ ကုန်ပစ္စည်းများ တင်သွင်းမှုပြုသော ရာသီနှင့် တန်ဖိုးများ၌ ကွဲပြား ခြားနားမှုသည် စီးပွားရေးအား သိသာထင်ရှားမှုဖြစ်/မဖြစ် တို့ ပါဝင်ပေသည်။ ဤအကြောင်းအချက်များသည် ကိစ္စရပ် တစ်ခုနှင့်တစ်ခုတွင် ခြားနားနိုင်သောကြောင့် ကိစ္စရပ်တိုင်း၌ သတ်မှတ်ရာခိုင်နှုန်းတစ်ခုကဲ့သို့ တူညီသော စံသတ်မှတ်ချက်တစ်ခုကို အသုံးပြုရန် မဖြစ်နိုင်ပေ။ ဥပမာအနေဖြင့် လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးသည် စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် ၂(၁) ၌ ဖော်ပြထားသော “စမ်းသပ်” တန်ဖိုးများနှင့် အနီးစပ်ဆုံး ခန့်မှန်းခြေဖြစ်/မဖြစ် ဆုံးဖြတ်ရာ၌ တစ်မျိုးတည်းသော ကုန်ပစ္စည်းများပါဝင်သော ကိစ္စရပ်၌ တန်ဖိုးအနည်းငယ် ကွာခြားမှုကို လက်မခံနိုင်သော်လည်း အခြားအမျိုးအစားကုန်ပစ္စည်းပါဝင်သော ကိစ္စရပ်၌ ကြီးမားသောကွာခြားချက်ကိုမူ လက်ခံနိုင်ပေသည်။

စာချုပ်အပိုဒ် (၂) မှတ်ချက်

၁။ စာချုပ်အပိုဒ် (၂) ကို ကျင့်သုံးရာ၌ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနသည် ဖြစ်နိုင်သောကိစ္စရပ်တိုင်းတွင် တူညီသော ကုန်သွယ်မှုအဆင့်၌ တူညီသော ကုန်ပစ္စည်းများအား ပစ္စည်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်စဉ်ကအတိုင်း တူညီသောပမာဏ အများအပြား ရောင်းချမှုကို အသုံးပြုပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ရောင်းချမှုမျိုး မတွေ့ရှိရပါက အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေသုံးရပ်မှ တစ်ခုခုဖြင့်ပြုလုပ်သော တူညီသည့်ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းကို အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။ —

- (က) တူညီသောကုန်သွယ်မှုအဆင့်၌ဖြစ်သော်လည်း ပမာဏကွာခြားမှုမရှိသော ရောင်းချမှု
- (ခ) မတူညီသောကုန်သွယ်မှုအဆင့်၌ဖြစ်သော်လည်း များပြားတူညီသောပမာဏ၊ သို့မဟုတ်
- (ဂ) မတူညီသောကုန်သွယ်မှုအဆင့်နှင့် မတူညီသောပမာဏများဖြင့် ရောင်းချမှု

၂။ ထိုအခြေအနေသုံးရပ်တို့မှ တစ်ခုအရ ရောင်းချမှုတစ်ရပ်ကို တွေ့ရှိပါက ကိစ္စရပ်သည် အောက်ဖော်ပြပါတို့ အတွက်ဖြစ်သောကြောင့် ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုများ ပြုလုပ်ရပေမည်။ —

- (က) အရေအတွက်ပမာဏ အကြောင်းရင်းများသာ
- (ခ) ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာအဆင့် အကြောင်းရင်းများသာ သို့မဟုတ်
- (ဂ) ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာအဆင့်နှင့် အရေအတွက်ပမာဏ အကြောင်းရင်းနှစ်ရပ်လုံး

၃။ “နှင့်/သို့မဟုတ်” ဟူသော ဖော်ပြချက်သည် ရောင်းချမှုများကို သင့်သလို အသုံးပြုရန်နှင့် အထက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေသုံးရပ်မှ တစ်ခုတို့တွင် လိုအပ်သော ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုများပြုရန် ခွင့်ပြုပါသည်။

၄။ စာချုပ်အပိုင်း (၂) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် တူညီသောတင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ လွှဲပြောင်းရောင်းချမှု တန်ဖိုးဆိုသည်မှာ စာချုပ်အပိုင်း (၁) အောက်၌ လက်ခံထားပြီးဖြစ်သော စာပိုင်း ၁(ခ) နှင့် (၂) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသည့် အတိုင်း ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှု ပြုလုပ်ထားသော အကောက်ခွန်တန်ဖိုးတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

၅။ မတူညီသော ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ အဆင့်များ သို့မဟုတ် မတူညီသောပမာဏများကြောင့် ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှု အတွက် အခြေအနေတစ်ရပ်သည် ၎င်းပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှု တန်ဖိုးမှတက်သွားစေလျှင်ဖြစ်စေ၊ တန်ဖိုးကျဆင်းသွားလျှင် ဖြစ်စေ ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုများ၏ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှုနှင့် မှန်ကန်တိကျမှုကို ရှင်းလင်းစွာထူထောင်ထားသည်ဟု ပြသ ထားသော သက်သေအထောက်အထားပေါ်၌ အခြေခံ၍ ပြုလုပ်ထားသော ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုမျိုး ဖြစ်ပါသည်။ (ဥပမာ - မတူညီသောအဆင့်များ သို့မဟုတ် မတူညီသောပမာဏများကို ရည်ညွှန်းထားသော ဈေးနှုန်းများပါဝင်သည့် တရားဝင် ဈေးနှုန်းစာရင်းများ) ဤအခြေအနေ၏ ဥပမာတစ်ခုအနေဖြင့် အကယ်၍ တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော တင်ပို့ကုန်များတွင် သတ်မှတ်ယူနစ် ၁၀-ခု အား ပို့ဆောင်မှုနှင့် သတ်မှတ်ယူနစ် ၅၀၀ ရောင်းချမှုပါဝင်သော လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုး ရှိသော တူညီသော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများသာပါဝင်ပြီး ရောင်းချသူမှ အရေအတွက်ပမာဏအရ လျော့ဈေးပေးရန် သဘောတူလက်ခံထားပါက လိုအပ်သောပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုအား ရောင်းသူ၏ ဈေးနှုန်းစာရင်းကို ပြန်လည်ခွဲခြားမှု ပြုခြင်းနှင့် ထိုအသုံးပြု၍ရသော ဈေးနှုန်းအား သတ်မှတ်ယူနစ် ၁၀-ခု ရောင်းချမှုကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ပြီးမြောက်စေရ ပါမည်။ ရောင်းချမှုတစ်ခုအား အခြားသောပမာဏများ၌ ပြုလုပ်သော ရောင်းချမှုများမှတစ်ဆင့် အစစ်အမှန်အဖြစ် ထူထောင်သတ်မှတ်ထားသော ဈေးနှုန်းစာရင်းရှိသရွေ့ သတ်မှတ်ယူနစ် ၁၀ ပမာဏ၌ ပြုလုပ်ရန် မလိုအပ်ပေ။ သို့သော် ထိုကဲ့သို့ ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျသော တိုင်းတာမှုမရှိပါက အကောက်ခွန်တန်ဖိုးတစ်ခုအား စာချုပ်အပိုင်း (၂) ၏ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုသည် သင့်လျော်မှုမရှိပေ။

စာချုပ်အပိုင်း (၃) မှတ်ချက်

၁။ စာချုပ်အပိုင်း (၃) အား ကျင့်သုံးရာ၌ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနသည် ဖြစ်နိုင်သောကိစ္စတိုင်းတွင် တူညီသော ကုန်သွယ်မှုအဆင့်၌ အလားတူကုန်ပစ္စည်းများအား ပစ္စည်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်စဉ်ကအတိုင်း တူညီသောပမာဏ အများအပြားရောင်းချမှုကို အသုံးပြုပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ရောင်းချမှုမျိုး မတွေ့ရှိရပါက အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေသုံးရပ်မှ တစ်ခုခုဖြင့် ပြုလုပ်သော အလားတူကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချမှုကို အသုံးပြုနိုင်ပေသည် -

- (က) တူညီသောကုန်သွယ်မှုအဆင့်၌ဖြစ်သော်လည်း ပမာဏကွာခြားမှုရှိသော ရောင်းချမှု
- (ခ) မတူညီသောကုန်သွယ်မှုအဆင့်၌ဖြစ်သော်လည်း များပြားတူညီသောပမာဏ၊ သို့မဟုတ်
- (ဂ) မတူညီသောကုန်သွယ်မှုအဆင့်နှင့် မတူညီသောပမာဏများဖြင့် ရောင်းချမှု

၂။ ထိုအခြေအနေသုံးရပ်တို့မှ တစ်ခုအရ ရောင်းချမှုတစ်ရပ်ကို တွေ့ရှိရပါက ကိစ္စရပ်သည် အောက်ဖော်ပြပါတို့ အတွက်ဖြစ်သောကြောင့် ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုများ ပြုလုပ်ရပေမည် -

- (က) အရေအတွက်ပမာဏအကြောင်းရင်းများသာ
- (ခ) ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာအဆင့် အကြောင်းရင်းများသာ သို့မဟုတ်
- (ဂ) ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာအဆင့်နှင့် အရေအတွက်ပမာဏ အကြောင်းရင်းနှစ်ရပ်လုံး

၃။ “နှင့်/သို့မဟုတ်” ဟူသော ဖော်ပြချက်သည် ရောင်းချမှုများကို သင့်သလို အသုံးပြုရန်နှင့် အထက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေသုံးရပ်မှ တစ်ခုတို့တွင် လိုအပ်သော ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုများပြုရန် ခွင့်ပြုပါသည်။

၄။ စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အလားတူတင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ လွှဲပြောင်းရောင်းချမှု တန်ဖိုးဆိုသည်မှာ စာချုပ်အပိုဒ် (၁) အောက်၌ လက်ခံထားပြီးဖြစ်သော စာပိုဒ် ၁(ခ) နှင့် (၂) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသည့် အတိုင်း ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှု ပြုလုပ်ထားသော အကောက်ခွန်တန်ဖိုးတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

၅။ မတူညီသော ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ အဆင့်များ သို့မဟုတ် မတူညီသောပမာဏများကြောင့် ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှု အတွက် အခြေအနေတစ်ရပ်သည် ၎င်းပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှု တန်ဖိုးမှတက်သွားစေလျှင်ဖြစ်စေ၊ တန်ဖိုးကျဆင်းသွားလျှင် ဖြစ်စေ ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုများ၏ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှုနှင့် မှန်ကန်တိကျမှုကို ရှင်းလင်းစွာထုတ်ဖော်ထားသည်ဟု ပြသ ထားသော သက်သေအထောက်အထားပေါ်၌ အခြေခံ၍ ပြုလုပ်ထားသော ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုမျိုး ဖြစ်ပါသည်။ (ဥပမာ - မတူညီသောအဆင့်များ သို့မဟုတ် မတူညီသောပမာဏများကို ရည်ညွှန်းထားသော ဈေးနှုန်းများပါဝင်သည့် တရားဝင် ဈေးနှုန်းစာရင်းများ) ဤအခြေအနေ၏ ဥပမာတစ်ခုအနေဖြင့် အကယ်၍ တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော တင်ပို့ကုန်များတွင် သတ်မှတ်ယူနစ် ၁၀-ခု အား ပို့ဆောင်မှုနှင့် သတ်မှတ်ယူနစ် ၅၀၀ ရောင်းချမှုပါဝင်သော လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုး ရှိသော အလားတူသွင်းကုန်ပစ္စည်းများသာပါဝင်ပြီး ရောင်းချသူမှ အရေအတွက်ပမာဏအရ လျော့စွဲပေးရန် သဘောတူလက်ခံထားပါက လိုအပ်သောပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုအား ရောင်းသူ၏ ဈေးနှုန်းစာရင်းကို ပြန်လည်ခွဲခြားမှု ပြုခြင်းနှင့် ထိုအသုံးပြုရသော ဈေးနှုန်းအား သတ်မှတ်ယူနစ် ၁၀-ခု ရောင်းချမှုကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ပြီးမြောက်စေရ ပါမည်။ ရောင်းချမှုတစ်ခုအား အခြားသောပမာဏများ၌ ပြုလုပ်သော ရောင်းချမှုများမှတစ်ဆင့် အစစ်အမှန်အဖြစ် ထုတ်ဖော်သတ်မှတ်ထားသော ဈေးနှုန်းစာရင်းရှိသရွေ့ သတ်မှတ်ယူနစ် ၁၀ ပမာဏ၌ ပြုလုပ်ရန် မလိုအပ်ပေ။ သို့သော် ထိုကဲ့သို့ မွေမိဋ္ဌာန်ကျသော တိုင်းတာမှုမရှိပါက အကောက်ခွန်တန်ဖိုးတစ်ခုအား စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ၏ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုသည် သင့်လျော်မှုမရှိပေ။

စာချုပ်အပိုဒ် (၅) မှတ်ချက်

၁။ “ကုန်ပစ္စည်းများကို အများဆုံးသော စုပေါင်းပမာဏအားဖြင့် သတ်မှတ်ယူနစ်ဈေးနှုန်း၌ ရောင်းချသည် ဟူသော စကားရပ်သည် တင်သွင်းမှုပြုပြီးနောက် ကုန်သွယ်မှုပထမအဆင့်၌ ထိုကဲ့သို့သော ကုန်ပစ္စည်းများကို ရောင်းချသူများနှင့်ပတ်သက် ဆက်စပ်မှုမရှိသော ပစ္စည်းဝယ်ယူသူများသို့ ရောင်းချမှုများ၌ သတ်မှတ်ယူနစ် အရေအတွက်အများဆုံး၌ ရောင်းချလိုက်သော ဈေးနှုန်းကို ဆိုလိုသည်။

၂။ ဤအခြေအနေ၏ ဥပမာတစ်ရပ်အနေဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပမာဏအများအပြား ဝယ်ယူမှုပြုလုပ်သည့် အတွက် အထောက်အပံ့ပြုသော သတ်မှတ်ယူနစ်ဈေးနှုန်းများကို ခွင့်ပြုထားသော ဈေးနှုန်းစာရင်းတစ်ခုဖြင့် ရောင်းချ ပါသည်။

ရောင်းချမှု ပမာဏ	သတ်မှတ်		ရောင်းချသော စုစုပေါင်းပမာဏ
	ယူနစ်ဈေးနှုန်း	ရောင်းချမှုများအရေအတွက်	
၁ - ၁၀ ယူနစ်	၁၀၀	၅ ယူနစ်ရောင်းချမှု ၁၀ ခု ၃ ယူနစ်ရောင်းချမှု ၅ ခု	၆၅
၁၁ - ၂၅ ယူနစ်	၉၅	၁၁ ယူနစ်ရောင်းချမှု ၅ ခု	၅၅
၂၅ ယူနစ်အထက်	၉၀	၃၀ ယူနစ်ရောင်းချမှု ၁ ခု ၅၀ ယူနစ်ရောင်းချမှု ၁ ခု	၈၀

ယူနစ်အရေအတွက်အများဆုံး ရောင်းချသောဈေးနှုန်းမှာ ၈၀ ဖြစ်ပြီး ထို့ကြောင့်စုစုပေါင်းပမာဏ အများဆုံးရှိ တစ်ယူနစ်ဈေးနှုန်းမှာ ၉၀ ဖြစ်သည်။

၃။ ဤအခြေအနေ၌ အခြားဥပမာတစ်ခုမှာ ရောင်းချမှုနှစ်ခုပေါ်ပေါက်သည်။ ပထမရောင်းချမှု၌ ယူနစ် ၅၀၀ အား တစ်ခုစီကို ၉၅ ငွေကြေးယူနစ်ဈေးနှုန်းဖြင့် ရောင်းချပါသည်။ ဒုတိယရောင်းချမှု၌ ယူနစ် ၄၀၀ အား တစ်ခုစီကို ၉၀ ငွေကြေးယူနစ် ဈေးနှုန်းဖြင့် ရောင်းချပါသည်။ ဤဥပမာတွင် သတ်မှတ်ဈေးနှုန်းတစ်ခု၌ ရောင်းချသောအများဆုံးယူနစ် အရေအတွက်မှာ ၅၀၀ ဖြစ်ပြီး ထို့ကြောင့် စုစုပေါင်းပမာဏအများဆုံးရှိ ၉၅ ဖြစ်ပါသည်။

၄။ တတိယဥပမာမှာ ကွဲပြားခြားနားသော ပမာဏများအား ကွဲပြားသောဈေးနှုန်းများ၌ ရောင်းချသော အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေဖြစ်သည်။

(က) ရောင်းချမှုများ

ရောင်းချမှုပမာဏ	တစ်ယူနစ်ဈေးနှုန်း
၄၀ ယူနစ်	၁၀၀
၃၀ ယူနစ်	၉၀
၁၅ ယူနစ်	၁၀၀
၅၀ ယူနစ်	၉၅
၂၅ ယူနစ်	၁၀၅
၃၅ ယူနစ်	၉၀
၅ ယူနစ်	၁၀၀

(ခ) စုစုပေါင်းများ

ရောင်းချရသော စုစုပေါင်းပမာဏ	တစ်ယူနစ်ဈေးနှုန်း
၆၅	၉၀
၅၀	၉၅
၆၀	၁၀၀
၂၅	၁၀၅

ဤဥပမာတွင် သတ်မှတ်ဈေးနှုန်းတစ်ခု၌ ရောင်းချသော အများဆုံးယူနစ်အရေအတွက်သည် ၆၅ ဖြစ်ပြီး ထို့ကြောင့် အများဆုံး စုစုပေါင်းပမာဏ၌ တစ်ယူနစ်ဈေးနှုန်းသည် ၉၀ ဖြစ်သည်။

၅။ အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် (၁) ၌ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ စာချုပ်အပိုဒ် (၈) ၏ စာပိုဒ် ၁(ခ) ၌ သတ်မှတ်ထားသော လိုအပ်ချက်များအရ တင်သွင်းထားသော ကုန်ပစ္စည်းများကို တင်ပို့ရန်အတွက် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းချမှုတို့နှင့်ပတ်သက်၍ အသုံးပြုရန်အတွက် အစိုးအခမယူဘဲ သို့မဟုတ် လျှော့ချထားသော စရိတ်၌ တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ ခံဝိုးသော လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသို့ ရောင်းချမှုကို စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ယူနစ်ဈေးနှုန်းသတ်မှတ်ထူထောင်မှု၌ ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုမပြုသင့်ပါ။

၆။ “အကျိုးအမြတ်နှင့် အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များ” ကို စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် (၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသည် တို့ကို တစ်ခုလုံးအနေဖြင့် မှတ်သင့်ကြောင်း မှတ်သားသင့်ပါသည်။ ဤနုတ်ပယ်မှု၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ကိန်းဂဏန်းအား တင်သွင်းသူ၏ ကိန်းဂဏန်းများသည် အဆင့်တူ သို့မဟုတ် အမျိုးအစားတူသော တင်သွင်း

ကုန်ပစ္စည်းများ တင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ ရောင်းချမှုများမှရရှိသော ကိန်းဂဏန်းများနှင့်ကိုက်ညီပါက တင်သွင်းသူမှ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသူကိုယ်စား ပံ့ပိုးပေးသော သတင်းအချက်အလက်များပေါ်တွင် အခြေခံ၍ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ် သင့်ပေသည်။ တင်သွင်းသူ၏ ကိန်းဂဏန်းများသည် ထိုကိန်းဂဏန်းများနှင့်မကိုက်ညီပါက အကျိုးမြတ်နှင့် အထွေထွေ ကုန်ကျစရိတ်များအတွက် ပမာဏကို တင်သွင်းသူမှ သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်စား ပံ့ပိုးပေးသည်ထက် သက်ဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များပေါ်တွင် အခြေခံနိုင်ပါသည်။

၇။ "အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များ" တွင် အဆိုပါကုန်ပစ္စည်းများအား ဈေးကွက်တင်သွင်းမှု၏ တိုက်ရိုက်နှင့် သွယ်ဝိုက်ကုန်ကျစရိတ်များ ပါဝင်ပါသည်။

၈။ စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် ၁ (က) (၄) ၏ စည်းကမ်းချက်များအရ နုတ်ဖယ်မှုမပြုသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ရောင်းချမှုအကြောင်းပြချက်အားဖြင့် ပေးချေရသော ပြည်တွင်းအခွန်ခများအား စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် ၁(က)(၁) ၏ စည်းကမ်းချက်များအရ နုတ်ဖယ်မှုပြုရပေမည်။

၉။ စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် ၁ မှ စည်းကမ်းချက်များအရ အကျိုးဆောင်ခများ သို့မဟုတ် ပုံမှန်အကျိုးမြတ်နှင့် အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာ၌ သတ်မှတ်ကုန်ပစ္စည်းများသည် အခြားကုန်ပစ္စည်းများအတိုင်း အဆင့် သို့မဟုတ် အမျိုးအစားတူ/မတူ မေးခွန်းကို ပါဝင်သောအခြေအနေများကို ကိုးကားမှုပြု၍ ကိစ္စရပ်တစ်ခုချင်း၏ ခြားနားချက်ကို အခြေခံ၍ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။ လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်ကို ပံ့ပိုးပေးနိုင်ပြီး တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများပါဝင်သော အဆင့် သို့မဟုတ် အမျိုးအစားတူသော တင်သွင်းကုန်များ၏ အကျဉ်းမြောင်းဆုံးသော အုပ်စု သို့မဟုတ် အတန်းစားအား တင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ ရောင်းချမှုများကို စစ်ဆေး သင့်ပါသည်။ စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် "အဆင့် သို့မဟုတ် အမျိုးအစားတူသောကုန်ပစ္စည်းများ" တွင် တစ်နိုင်ငံတည်းမှ တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများ၊ တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အခြားနိုင်ငံ များမှ တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများ ပါဝင်ပေသည်။

၁၀။ စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် ၁ (ခ) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် "အစောဆုံးရက်စွဲ" ဆိုသည်မှာ ယူနစ် ဈေးနှုန်းသတ်မှတ်ရန် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူတင်ပို့ကုန်ပစ္စည်းများအား လုံလောက်သော ပမာဏအားဖြင့် ရောင်းချမှုများပြုလုပ်သောရက်ဖြစ်ပါသည်။

၁၁။ စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် (၂) ရှိ နည်းလမ်းများကို အသုံးပြုရာ၌ ထပ်မံအချောသတ်လုပ်ငန်းစဉ်တို့မှ ပေါင်းထည့်သော တန်ဖိုးအတွက် ပြုလုပ်သောနုတ်ဖယ်မှုသည် ထိုကဲ့သို့သော အလုပ်၏ ကုန်ကျစရိတ်နှင့်သက်ဆိုင် သော မေ့မိဋ္ဌာန်ကျပြီး အရေအတွက်ပမာဏတွက်၍ရသော အချက်အလက်များပေါ်တွင် အခြေခံပေသည်။ လက်ခံ ထားသော ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ပုံသေနည်းအညွှန်းများ၊ ဖော်စပ်ပြုလုပ်နည်းများ၊ တည်ဆောက်မှုနည်းလမ်းများနှင့် အခြား ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကျင့်စဉ်များသည် တွက်ချက်မှုများအတွက် အခြေခံဖြစ်ပေသည်။

၁၂။ စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် (၂) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော တန်ဖိုးဖြတ်မှုနည်းလမ်းသည် ပုံမှန်အားဖြင့် ထပ်မံ အချောသတ်လုပ်ကိုင်မှုများကြောင့် တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများ၌ ၎င်းတို့၏ ကိုယ်ပိုင်လက္ခဏာပျောက်ဆုံး နေသောအခါတွင် အသုံးမပြုနိုင်ပေ။ သို့သော် တင်သွင်းလာသော ကုန်ပစ္စည်းများသည် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်ပိုင်လက္ခဏာ ပျော်ဆုံးနေသော်လည်း စနစ်တကျလုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ပေါင်းထည့်သောတန်ဖိုးအား အကျိုးသင့်အကြောင်းသင့် မဟုတ်သော အခက်အခဲမရှိဘဲ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်နိုင်သော ဥပမာများရှိပါသည်။ အခြားတစ်ဖက်၌ တင်သွင်းကုန် ပစ္စည်းများသည် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်ပိုင်လက္ခဏာကို ထိန်းသိမ်းထားသော်လည်း တင်သွင်းမှုပြုသောနိုင်ငံ၌ ရောင်းချသော ကုန်ပစ္စည်းများတွင် သေးငယ်သောလိုအပ်ချက်များကဲ့သို့ ဖြစ်ပေါ်သော ဥပမာများလည်းရှိပြီး ဤတန်ဖိုးဖြတ်မှု

နည်းလမ်းသည် မမျှတပေ။ အထက်ပါရှုထောင့်အရ ဤအမျိုးအစားအခြေအနေတိုင်းအား ကိစ္စရပ်တိုင်း၏ ခြားနားချက်ပေါ် အခြေခံ၍ ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။

စာချုပ်အပိုင်း (၆) မှတ်ချက်

၁။ အထွေထွေစည်းကမ်းအနေဖြင့် ဤသဘောတူညီချက်အောက်၌ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးကို ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ လွယ်လင့်တကူရရှိသော သတင်းအချက်အလက်များကို အခြေခံ၍ ဆုံးဖြတ်ပါသည်။ သို့သော် တွက်ချက်ထားသော တန်ဖိုးတစ်ခုကို ဆုံးဖြတ်ရာ၌ တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများအား ထုတ်လုပ်သည့် ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံပြင်ပမှ ရရှိသော အခြားသတင်းအချက်အလက်များကို စစ်ဆေးရန် လိုအပ်ပါသည်။ ထို့ပြင် ကိစ္စရပ်အတော်များများ၌ ကုန်ပစ္စည်းများအား ထုတ်လုပ်သူများကို ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၏ တာဝန်ရှိသူများ၏ တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်အပြင်ဘက်တွင်သာ ဖြစ်သည်။ များသောအားဖြင့် တန်ဖိုးတွက်ချက်မှုနည်းလမ်း အသုံးပြုမှုကို ဝယ်ယူနှင့် ရောင်းသူပတ်သက်မှုရှိသော ကိစ္စရပ်များသို့ ကန့်သတ်ထားမည်ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်သူမှ ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံ၏ တာဝန်ရှိသူများအား လိုအပ်သောကုန်ကျစရိတ်များ ပံ့ပိုးရန်နှင့် လိုအပ်နိုင်သော နောက်ဆက်တွဲ စစ်ဆေးအတည်ပြုမှုအတွက် ဝန်ဆောင်မှုများ ပံ့ပိုးပေးရန် ပြင်ဆင်ထားရပါမည်။

၂။ စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စာပိုဒ် ၁(က) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော “ကုန်ကျစရိတ် သို့မဟုတ် တန်ဖိုး” ကို ထုတ်လုပ်သူမှ သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်စား ပံ့ပိုးပေးသော တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပတ်သက်သော သတင်းအချက်အလက်များအား အခြေခံ၍ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော စာရင်းများသည် ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သော နိုင်ငံ၌ အများအားဖြင့် လက်ခံအသုံးပြုသော စာရင်းအင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများနှင့်ကိုက်ညီပါက ထုတ်လုပ်သူ၏ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ စာရင်းများပေါ်တွင် အခြေခံရပါမည်။

၃။ ကုန်ကျစရိတ်နှင့် တန်ဖိုးတွင် စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုဒ် ၁(က)(၂) နှင့် (၃) တို့၌ သတ်မှတ်ထားသော လိုအပ်ချက်များ၏ ကုန်ကျစရိတ်ပါဝင်သည်။ ၎င်းတွင် စာချုပ်အပိုင်း (၈) သက်ဆိုင်ရာမှတ်ချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်၌သင့်လျော်သလို ခွဲဝေပေးထားသော၊ တင်သွင်းထားသော ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုနှင့်သက်ဆိုင်သော အသုံးပြုမှုအတွက် ပစ္စည်းဝယ်ယူမှု တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ ပံ့ပိုးပေးထားသော စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုဒ် ၁(ခ) ၌ သတ်မှတ်ထားသော လိုအပ်ချက်တို့၏ တန်ဖိုးပါဝင်ပေသည်။ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ လုပ်ဆောင်သော စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုဒ် ၁(ခ)(၄) ၌ သတ်မှတ်ထားသော လိုအပ်ချက်များ၏ တန်ဖိုးသည် ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူမှ ကျခံရသော ထိုလိုအပ်ချက်များ အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိသာ ပါဝင်ပေသည်။ ဤစာပိုဒ်၌ ရည်ညွှန်းထားသော လိုအပ်ချက်များ၏ ကုန်ကျစရိတ် သို့မဟုတ် တန်ဖိုးအား တွက်ချက်ထားသော တန်ဖိုးကို ဆုံးဖြတ်ရာ၌ နှစ်ကြိမ်ရေတွက်ခြင်းမျိုးမရှိကြောင်း နားလည်သဘောပေါက်ထားရပါမည်။

၄။ စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စာပိုဒ် ၁(ခ) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော “အကျိုးအမြတ်နှင့် အထွေထွေအသုံးစရိတ်များအတွက် ပမာဏ” ကို ထုတ်လုပ်သူ၏ ကိန်းဂဏန်းများသည် ပုံမှန်အားဖြင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံသို့ တင်ပို့ရန်အတွက် ပစ္စည်းတင်ပို့သော နိုင်ငံရှိ ထုတ်လုပ်သူများမှ ပြုလုပ်သော၊ တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများအတိုင်း အဆင့် သို့မဟုတ် အမျိုးအစားတူသော ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချမှုများရှိ ကိန်းဂဏန်းများနှင့်ကိုက်ညီပါက ထုတ်လုပ်သူမှ သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်စား ထောက်ပံ့ပေးအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များပေါ်တွင် အခြေခံ၍ ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။

၅။ ဤအကြောင်းကိစ္စ၌ “အကျိုးအမြတ်နှင့် အထွေထွေအသုံးစရိတ်များအတွက် ပမာဏ” အား တစ်ခုလုံးအဖြစ် သတ်မှတ်ရမည်ဟု မှတ်သားသင့်ပါသည်။ အကယ်၍ ထုတ်လုပ်သူ၏ အကျိုးအမြတ်ကိန်းဂဏန်းသည် နိမ့်ကျနေပြီး ထုတ်လုပ်သူ၏ အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များသည် မြင့်မားနေသော သီးသန့်ကိစ္စရပ်တို့တွင် ထုတ်လုပ်သူ၏ အကျိုးမြတ်နှင့် အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်နှစ်ခုပေါင်းသည် အဆင့် သို့မဟုတ် အမျိုးအစားတူ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချမှုပမာဏဖြင့် ပုံမှန်ကိုက်ညီနေမှု ရှိရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော အခြေအနေတစ်ရပ်သည် ဥပမာအားဖြင့် အကယ်၍ ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူများ ကြိုတင်မသိမြင်နိုင်သော ဈေးကွက်ဝယ်လိုအား ကျဆင်းမှုကြောင့် ယာယီအားဖြင့် လျော့စျေးများဖြင့် ရောင်းချရန် ဖိအားပေးရပါက သို့မဟုတ် ၎င်းတို့သည် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ ထုတ်လုပ်သော ကုန်ပစ္စည်းအတန်းအစားများ စုံလင်စေရန် ကုန်ပစ္စည်းများကိုရောင်းချပြီး ဈေးကွက်ယှဉ်ပြိုင်မှုကို ဆက်လက် ထိန်းထားနိုင်ရန် အနည်းဆုံးသောအကျိုးအမြတ်ရရှိမှုကို လက်ခံပါက ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပေသည်။ ထုတ်လုပ်သူ၏ အကျိုးမြတ်နှင့် အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များအတွက် ကိုယ်ပိုင်စာရင်းကိန်းဂဏန်းတို့သည် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံသို့ တင်ပို့ရန်အတွက် ပစ္စည်းတင်ပို့သော နိုင်ငံရှိ ထုတ်လုပ်သူများမှပြုလုပ်သော၊ တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများအတိုင်း အဆင့် သို့မဟုတ် အမျိုးအစားတူသော ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချမှုတို့ရှိ ပုံမှန်ကိန်းဂဏန်း စာရင်းနှင့်မကိုက်ညီပါက အကျိုးမြတ်နှင့် အထွေထွေအသုံးစရိတ်များအတွက် ပမာဏကို ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်သူ မှ သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်စား ထောက်ပံ့ပေးထားသော သတင်းအချက်အလက်ထက် သက်ဆိုင်ရာသတင်းအချက် အလက်များပေါ် အခြေခံနိုင်ပါသည်။

၆။ ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူမှ သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်စား ပံ့ပိုးပေးထားခြင်းမဟုတ်သော သတင်းအချက်အလက်ကို တွက်ချက်ထားသော တန်ဖိုးတစ်ခုသတ်မှတ်ရေး ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အသုံးပြုပြီး တင်သွင်းသူမှ တောင်းဆိုပါက တာဝန်ရှိသူများသည် တင်သွင်းသူအား ထိုသတင်းအချက်အလက်၏ အရင်းအမြစ်၊ အသုံးပြုသော အချက်အလက်နှင့် ထိုအချက်အလက်ပေါ်အခြေခံသော တွက်ချက်မှုအား စာချုပ်အပိုင်း (၁၀) ၏ စည်းကမ်းချက်များ အရ အသိပေးရပါမည်။

၇။ စာချုပ်အပိုင်း (၆) စာပိုင်း ၁(ခ) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော “အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်များ” တွင် စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ ၁(က) အောက်၌ မပါဝင်သော တင်ပို့မှုအတွက် တိုက်ရိုက်နှင့် သွယ်ဝိုက်ကုန်ကျသော ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းချမှုကုန်ကျစရိတ်များ အကျုံးဝင်ပါသည်။

၈။ ကုန်ပစ္စည်းအချို့သည် အခြားကုန်ပစ္စည်းများအတိုင်း “တူညီသောအဆင့် သို့မဟုတ် အမျိုးအစားမှ” ဖြစ်/မဖြစ်အား ပါဝင်ပတ်သက်သော အခြေအနေများကို ကိုးကားမှုပြု၍ မတူခြားနားသော ကိစ္စရပ်တစ်ခုချင်းကို အခြေခံပြုကာ ဆုံးဖြတ်ရပေမည်။ စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စည်းကမ်းချက်များအရ ပုံမှန်အကျိုးမြတ်နှင့် အထွေထွေ အသုံးစရိတ်များကို ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ရာ၌ လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်ထောက်ပံ့မှုကို ပံ့ပိုးပေးထားပြီး တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများပါဝင်သော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်း အမျိုးအစားအုပ်စုနှင့် အတန်းစားအနည်းဆုံး ကိုသာ တင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံသို့ တင်ပို့မှုအတွက် ရောင်းချမှုများကို စစ်ဆေးသင့်ပါသည်။ စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် “တူညီသောအဆင့် သို့မဟုတ် အမျိုးအစားကုန်ပစ္စည်းများ” သည် တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများအတိုင်း တစ်နိုင်ငံထဲမှလာသော ပစ္စည်းများ ဖြစ်ရပါမည်။

စာချုပ်အပိုင်း (၇) မှတ်ချက်

၁။ စာချုပ်အပိုင်း (၇) အောက်၌ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်သော အကောက်ခွန်တန်ဖိုးများသည် အများဆုံးဖြစ်နိုင်သော ပမာဏအထိ ယခင်က သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ခဲ့သော အကောက်ခွန်တန်ဖိုးများပေါ်တွင် အခြေခံရမည်။

၂။ စာချုပ်အပိုင်း (၇) အရ အသုံးပြုသော တန်ဖိုးဖြတ်မှုနည်းလမ်းများသည် စာချုပ်အပိုင်း (၁) မှ (၆) အထိ၌ ချမှတ်ထားသော နည်းလမ်းများဖြစ်သင့်ပြီး ထိုနည်းလမ်းများကို အသုံးပြုရာ၌ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော ပြောင်းလွယ်ပြင်လွယ်နိုင်မှုသည် စာချုပ်အပိုင်း (၇) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များနှင့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီရပေမည်။

၃။ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော ပြောင်းလွယ်ပြင်လွယ်နိုင်မှုရှိသော ဥပမာအချို့မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။ -

- (က) တူညီသော ကုန်ပစ္စည်းများ - တူညီသောကုန်ပစ္စည်းများအား ပစ္စည်းတန်ဖိုးဖြတ်ခံသည့် အချိန် သို့မဟုတ် ဝန်းကျင်လောက်တစ်ချိန်တည်း၌ တင်ပို့မှုပြုသင့်သည်ဟူသော လိုအပ်ချက်ကို သင့်လျော်သလို ပြန်ဆိုမှုပြုနိုင်ပြီး တန်ဖိုးဖြတ်ပြီးသော ကုန်ပစ္စည်းများကို တင်ပို့မှုပြုလုပ်သော နိုင်ငံ ထက် နိုင်ငံတစ်ခု၌ ထုတ်လုပ်သော တူညီသောတင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများသည် အကောက်ခွန် တန်ဖိုးဖြတ်မှုအတွက် အခြေခံမူတစ်ခု ဖြစ်နိုင်ကာ စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) ၏ စည်းကမ်းချက်များ အရ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပြီးသော တူညီသော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးများကို အသုံးပြုနိုင်သည်။
- (ခ) အလားတူကုန်ပစ္စည်းများ - အလားတူကုန်ပစ္စည်းများအား ပစ္စည်းတန်ဖိုးဖြတ်ခံသည့် အချိန် သို့မဟုတ် ဝန်းကျင်လောက်တစ်ချိန်တည်း၌ တင်ပို့မှုပြုသင့်သည်ဟူသော လိုအပ်ချက်ကို သင့်လျော်သလို ပြန်ဆိုမှုပြုနိုင်ပြီး တန်ဖိုးဖြတ်ပြီးသော ပစ္စည်းများကို တင်ပို့မှုပြုလုပ်သော နိုင်ငံထက် နိုင်ငံတစ်ခု၌ ထုတ်လုပ်သော အလားတူတင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများသည် အကောက်ခွန် တန်ဖိုးဖြတ်မှုအတွက် အခြေခံမူတစ်ခုဖြစ်နိုင်ကာ စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) ၏ စည်းကမ်းချက် များအရ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပြီးသော အလားတူတင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးများကို အသုံးပြုနိုင်သည်။
- (ဂ) နုတ်ဖယ်ခြင်းနည်းလမ်း - စာချုပ်အပိုင်း (၅) ၏ စာပိုဒ် ၁(က) ရှိ "တင်သွင်းခဲ့သောအခြေအနေ အတိုင်း" တွင် ကုန်ပစ္စည်းများအား ရောင်းချမှုရသော လိုအပ်ချက်ကို သင့်လျော်သလို ပြန်ဆိုမှု ပြုနိုင်ပြီး "ရက်ပေါင်း (၉၀)" လိုအပ်ချက်ကို လိုသလိုစီမံမှုပြုနိုင်သည်။

စာချုပ်အပိုင်း (၈) မှတ်ချက်

စာပိုဒ် ၁(က)(၁)

"ဝယ်ယူမှု အကျိုးဆောင်ခ" ဟူသော စကားရပ်သည် ပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှ ၎င်း၏ ကိုယ်စားလှယ်သို့ တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများအား နိုင်ငံရပ်ခြားရှိ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူကိုယ်စား ဝယ်ယူမှုပြုလုပ်ပေးသော ဝန်ဆောင်မှုအတွက် ပေးချေရသော အစိုးအခများ ဖြစ်သည်။

စာပိုဒ် ၁(ခ)(၂)

၁။ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအတွက် စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုဒ် ၁(ခ)(၂) ၌ သတ်မှတ်ထားသော အစိတ်အပိုင်း များ၏ ခွဲဝေမှု၌ အကြောင်းရင်းနှစ်ရပ်ဖြစ်သော - ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်း၏ ကိုယ်ပိုင်တန်ဖိုးနှင့် ထိုတန်ဖိုးအား မည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများသို့ ခွဲဝေမှုပြုသည်တို့ ပါဝင်သည်။ ထိုပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းများ၏ ခွဲဝေမှုကို အခြေအနေများနှင့် ဆီလျော်ကိုက်ညီမှုရှိပြီး များသောအားဖြင့် လက်ခံထားသော စာရင်းအင်းဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ပြုလုပ်ရပေမည်။

၂။ ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းတန်ဖိုးနှင့်ပတ်သက်ပြီး အကယ်၍ တင်သွင်းသူသည် ၎င်းနှင့်ပတ်သက်မှုမရှိသော ရောင်းချသူတစ်ဦးထံမှ ပေးထားသော ကုန်ကျစရိတ်များအတိုင်း ထိုပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းကို ရယူပါက ထိုပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်း၏ တန်ဖိုးသည် ထိုကုန်ကျစရိတ်ပင် ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းအား ပစ္စည်းတင်သွင်းသူ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသူနှင့်ပတ်သက်သော ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးမှ ထုတ်လုပ်ခဲ့ပါက ၎င်း၏တန်ဖိုးသည် ၎င်းအား ထုတ်လုပ်သည့် ကုန်ကျစရိတ်ပင် ဖြစ်ပေသည်။ အကယ်၍ ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းအား ထိုပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှ ရရှိထားသည် သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်ထားသည်ဟူသော အချက်အား ထည့်မတွက်ဘဲ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှ ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းအား ယခင်က အသုံးပြုခဲ့ပြီးဖြစ်ပါက ထိုပစ္စည်းတန်ဖိုးကို ရရှိရန်အလို့ငှာ ၎င်းအားသုံးစွဲထားမှုအတွက် မူရင်းရရှိသော သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်မှုတန်ဖိုးအောက်လျော့သော ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှု ပြုလုပ်ရပေမည်။

၃။ ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းအတွက် တန်ဖိုးသတ်မှတ်ပြီးသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းသို့ ထိုတန်ဖိုးအား ခွဲဝေမှုပြုရန် လိုအပ်ပေသည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေအမြောက်အများရှိပါသည်။ ဥပမာ- အကယ်၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှ တစ်ချိန်တည်း၌ တန်ဖိုးတစ်ခုလုံးအပေါ် အခွန်ထမ်းဆောင်လိုပါက ပထမဆုံးပစ္စည်းတင်ပို့မှုထံသို့ တန်ဖိုးကို မျှဝေပေးရပေမည်။ နောက်ဥပမာတစ်ခုအဖြစ် တင်သွင်းသူမှ ပထမဆုံးပစ္စည်းတင်ပို့သည့် အချိန်ထိ ထုတ်လုပ်ပြီးသော ယူနစ်အရေအတွက်များပေါ် တန်ဖိုးမျှဝေမှုပြုရန် တောင်းဆိုနိုင်သည်။ နောက်ထပ်ဥပမာအနေဖြင့် တင်သွင်းသူမှ ထိုပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုအတွက် ကတိစာချုပ်များ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း၏ ကတိပြုမှုများရှိပါက မျှော်မှန်းထားသော ထုတ်လုပ်မှုတစ်ခုလုံးသို့ တန်ဖိုးမျှဝေမှုပြုရန် တောင်းဆိုနိုင်ပေသည်။ အသုံးပြုသော မျှဝေမှုနည်းလမ်းသည် ပစ္စည်းတင်ပို့သူမှ ထောက်ပံ့သောအချက်အလက်မှတ်တမ်းပေါ်တွင် မူတည်ပါသည်။

၄။ အထက်တွင်ဖော်ပြထားချက်အတိုင်း ပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှ ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူသို့ တင်သွင်းရန် ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်မှု၌ အသုံးပြုနိုင်သော ပုံလောင်းစက်တစ်ခု ထောက်ပံ့၍ သတ်မှတ်ယူနစ်ပေါင်း (၁၀,၀၀၀) ဝယ်ယူရန် ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူနှင့် ကတိစာချုပ်ချုပ်ဆိုပါသည်။ ပထမဆုံး ပစ္စည်းယူနစ် ၁,၀၀၀ ရောက်ရှိချိန်၌ ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူသည် ပစ္စည်းယူနစ်ပေါင်း (၄,၀၀၀) ထုတ်လုပ်ပြီး ဖြစ်သည်။ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူမှ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနအား ပစ္စည်းယူနစ် ၁,၀၀၀၊ ၄,၀၀၀ သို့မဟုတ် ၁၀,၀၀၀ တို့အပေါ် ပုံလောင်းစက်တန်ဖိုးကို မျှဝေရန် တောင်းဆိုနိုင်ပေသည်။

စာပိုဒ် ၁(ခ)(၄)

၁။ စာချုပ်အပိုဒ် (ခ) ၏ စာပိုဒ် ၁(ခ)(၄) ၌ သတ်မှတ်ထားသော ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းများအတွက် ပေါင်းထည့်မှုများကို မွေမီဌာနကျပြီး ရေတွက်မှုပြုနိုင်သော အချက်အလက်များပေါ်တွင် အခြေခံသင့်ပေသည်။ ထိုပေါင်းထည့်ရမည့် တန်ဖိုးကို သတ်မှတ်ရာ၌ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူနှင့် အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနနှစ်ရပ်စလုံးအတွက် ဝန်ပိုအနည်းဆုံး ဖြစ်စေရန် ပစ္စည်းဝယ်ယူမှု၏ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာမှတ်တမ်းစနစ်၌ လွယ်လင့်တကူ ရရှိနိုင်သော အချက်အလက်များကို လတ်တလောဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ကိစ္စရပ်၌ အသုံးပြုသင့်ပေသည်။

၂။ ပစ္စည်းဝယ်ယူသူမှ ဝယ်ယူထားသော သို့မဟုတ် ငှားရမ်းထားပြီး ထောက်ပံ့ပေးထားသော ထိုပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းများအတွက် ပေါင်းထည့်ရမှုမှာ ဝယ်ယူထားမှု သို့မဟုတ် ငှားရမ်းထားမှု ကုန်ကျစရိတ်ပင် ဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့၏ မိတ္တူများ ရယူမှုကုန်ကျစရိတ်မဟုတ်သော မူပိုင်ခွင့်ပေးရန်မလိုသော အများသုံးရရှိနိုင်သော ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းများအတွက် ပေါင်းထည့်ခြင်းမျိုး မရှိစေရပါ။

၃။ ပေါင်းထည့်ရမည့် တန်ဖိုးများကို တွက်ချက်ရန်လွယ်ကူစေမှုမှာ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်း၏ ဖွဲ့စည်းမှု၊ စီမံခန့်ခွဲမှုနည်းလမ်းနှင့် ၎င်း၏ စာရင်းအင်းပြုစုမှုနည်းလမ်းတို့အပေါ် မူတည်ပါသည်။

၄။ ဥပမာအနေဖြင့် နိုင်ငံမျိုးစုံမှ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားစုံကို တင်သွင်းနေသော လုပ်ငန်းတစ်ခုအနေဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုသို့ ပေးရမည်ဟု မှတ်ယူနိုင်သော ကုန်ကျစရိတ်များကို တိကျစွာဖော်ပြနိုင်သော နည်းလမ်းတစ်ခုအားဖြင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံပြင်ပရှိ ၎င်း၏ ပုံစံဌာန၏ မှတ်တမ်းများကို ထိန်းသိမ်းရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့ ကိစ္စရပ်များ၌ တိုက်ရိုက်ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုတစ်ရပ်ကို စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်၌ သင့်လျော်သလို ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။

၅။ အခြားကိစ္စရပ်၌ လုပ်ငန်းတစ်ခုသည် တင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံပြင်ပရှိ ပုံစံဌာန၏ အသုံးစရိတ်ကို သတ်မှတ် ကုန်ပစ္စည်းများသို့ ခွဲဝေသတ်မှတ်မှုမရှိဘဲ အထွေထွေထိန်းသိမ်းမှု ကုန်ကျစရိတ်အဖြစ် ကျခံပါသည်။ ဥပမာအားဖြင့် သင့်လျော်သောပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုတစ်ခုကို ပုံစံဌာန၏ ကုန်ကျစရိတ်စုစုပေါင်းအား ပုံစံဌာနမှရရှိသော ထုတ်လုပ်မှု အကျိုးမြတ်စုစုပေါင်းပေါ်သို့ မျှဝေပြီး ထိုမျှဝေထားသော ကုန်ကျစရိတ်ကို တင်သွင်းကုန်များသို့ တစ်ယူနစ်နှုန်း အခြေခံဖြင့် ပေါင်းထည့်ထားသော တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စည်းကမ်းချက်များ အရ ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။

၆။ အထက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေများရှိ ကွဲပြားချက်များသည် သင့်လျော်သောခွဲဝေနေရာထားမှုနည်းလမ်းကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာ၌ ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည့် လိုအပ်သော ကွဲပြားခြားနားချက်များပင် ဖြစ်လေသည်။

၇။ အဆိုပါ ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းထုတ်လုပ်မှုတွင် အချိန်ကာလတစ်ခုအတွင်း နိုင်ငံပေါင်းများစွာပါဝင်သော ကိစ္စရပ်၌ ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုကို ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံပြင်ပရှိ ထိုပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းသို့ အမှန်တကယ် ပေါင်းထည့်ရသော တန်ဖိုးကို ကန့်သတ်မှုပြုသင့်ပါသည်။

စာပိုဒ် ၁(ဂ)

၁။ စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုဒ် ၁(ဂ) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော မူပိုင်ခွင့်များနှင့် လိုင်စင်ကြေးများတွင် အခြားအရာများထဲမှ မူပိုင်ခွင့်များနှင့်ပတ်သက်သော ပေးဆောင်ရမှုများ၊ ကုန်သွယ်မှုအမှတ်တံဆိပ်များနှင့် တံဆိပ်မူပိုင်ခွင့်များ ပါဝင်ပေသည်။ သို့သော် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသောနိုင်ငံ၌ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ထုတ်လုပ်ခွင့်အတွက် အဖိုးအခများကို အကောက်ခွန်တန်ဖိုး ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ရာ၌ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအတွက် အမှန်တကယ် ပေးရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သော ဈေးနှုန်းသို့ ပေါင်းထည့်မှုမပြုရပေ။

၂။ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအား ဖြန့်ချိခွင့် သို့မဟုတ် ပြန်လည်ရောင်းချခွင့်အတွက် ပစ္စည်းဝယ်သူမှ ပေးရသော အဖိုးအခများကို အကယ်၍ ထိုအဖိုးအခများသည် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအား တင်သွင်းသောနိုင်ငံသို့ တင်ပို့ရန် အတွက် ရောင်းချမှု၏ သတ်မှတ်အခြေအနေတစ်ခု မဟုတ်ပါက တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအတွက် အမှန်တကယ် ပေးရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သော ဈေးနှုန်းသို့ ပေါင်းထည့်မှု မပြုရပါ။

စာပိုဒ် (၃)

စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်ရှိ ပြုလုပ်ရန် လိုအပ်သောပေါင်းထည့်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ မွေမိဌာနကျပြီး တိုင်းတာမှုပြုနိုင်သော အချက်အလက်များမရှိပါက လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုတန်ဖိုးကို စာချုပ်အပိုင်း (၁) ၏ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်၍ မရပေ။ ဤကိစ္စ၏ ဖော်ပြချက်တစ်ခုအနေဖြင့် မူပိုင်ခွင့်အား ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုပြီးနောက်ပိုင်း ကီလိုဂရမ်အလေးချိန်အားဖြင့် မူပိုင်ခွင့်အား ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုပြီးနောက်ပိုင်း ကီလိုဂရမ်အလေးချိန်အားဖြင့် တင်သွင်းထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုအား ပျော်ရည်တစ်ခုအဖြစ်သို့ ပြုလုပ်ထားသော တစ်လီတာပမာဏကို တင်သွင်းသောနိုင်ငံ၌ ရောင်းချသောဈေးနှုန်းပေါ်တွင် အခြေခံ၍ ပေးဆောင်ရပါမည်။

အကယ်၍ မူပိုင်ခသည် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအားဖြင့် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအပေါ်နှင့် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအားဖြင့် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများနှင့်မသက်ဆိုင်သော အခြားအကြောင်းရင်းများ (တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအား ပြည်တွင်း ပါဝင်ပစ္စည်းများဖြင့် ရောစပ်သောအခါ ကိုယ်ပိုင်လက္ခဏာခွဲခြားမှု မပြုနိုင်တော့ခြင်း သို့မဟုတ် မူပိုင်ခသည် ပစ္စည်း ဝယ်ယူနှင့် ရောင်းသူအကြားရှိ အထူးဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ စီစဉ်ထားမှုများမှ ခွဲခြားမှု မပြုနိုင်တော့ခြင်း စသည်တို့ကဲ့သို့) ပေါ်တွင် အခြေခံပါက မူပိုင်ခအတွက် ပေါင်းထည့်မှုတစ်ခု ပြုလုပ်ရန် ကြိုးပမ်းမှုသည် မသင့်လျော်နိုင်ပေ။ သို့သော် အကယ်၍ ဤမူပိုင်ခပမာဏသည် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများပေါ်တွင် အခြေခံပြီး အလွယ်တကူတိုင်းတာမှု ပြုနိုင်ပါက အမှန်တကယ်ပေးချေရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သော ဈေးနှုန်းသို့ ပေါင်ထည့်မှု ပြုရပါမည်။

စာချုပ်အပိုဒ် (၉) မှတ်ချက်

စာချုပ်အပိုဒ် (၉) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် “တင်သွင်းချိန်” တွင် အကောက်ခွန်ရည်ရွယ်ချက်များ အတွက် ဝင်ရောက်ချိန်ပါဝင်သည်။

စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) မှတ်ချက်

၁။ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) သည် ပစ္စည်းတင်သွင်းသူအား တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနမှ ပြုလုပ်သော တန်ဖိုးဖြတ်မှု ဆုံးဖြတ်ချက်ကို လက်မခံနိုင်ကြောင်း အယူခံဝင်ခွင့်ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ ပထမအနေဖြင့် အယူခံသည် တင်သွင်းသူအနေဖြင့် တရားရေးဌာနသို့ နောက်ဆုံးအဆင့် အယူခံဝင်ပိုင်ခွင့် ရှိသည်။

၂။ “ပြစ်ဒဏ်မရှိဘဲ” ဆိုသည်မှာ တင်သွင်းသူမှ အယူခံဝင်ခွင့်ကို ကျင့်သုံးရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ခြင်းကြောင့် တင်သွင်းသူ သည် ဒဏ်ငွေ သို့မဟုတ် ဒဏ်ငွေဆောင်ရန်မျှ အရိပ်အယောင်ပင် မလိုပါ။ ပုံမှန်တရားရေးစရိတ်များနှင့် ရှေ့နေခများ အတွက် ပေးရမှုအား ဒဏ်ငွေအဖြစ် မသတ်မှတ်ပါ။

၃။ သို့သော် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) ရှိ မည်သည့်အချက်မှ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးအား အယူခံမဝင်မီ တန်ဖိုးဖြတ်ထားသော အကောက်ခွန်အခများအား အပြည့်အဝပေးသွင်းရန် လိုအပ်ခြင်းမှ ပိတ်ပင်၍မရပါ။

စာချုပ်အပိုဒ် (၁၅) မှတ်ချက်

စာပိုဒ် (၄)

စာချုပ်အပိုဒ် (၁၅)၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် “လူပုဂ္ဂိုလ်များ” ဟူသော အသုံးအနှုန်းတွင် သင့်လျော်သော ကိစ္စရပ်တွင် တရားဝင်လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး ပါဝင်သည်။

စာပိုဒ် ၄(င)

ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ပထမပုဂ္ဂိုလ်သည် တရားဥပဒေအရ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း အရ လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအပေါ် ကန့်သတ်ရန် သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားရန် ဆောင်ရွက်နိုင်သော အနေအထား ရာထူးကဏ္ဍ တစ်ခုတွင်ရှိပါက ထိုလူပုဂ္ဂိုလ်သည် နောက်လူပုဂ္ဂိုလ်အား ထိန်းချုပ်ထားသည်ဟု မှတ်ယူနိုင်ပေသည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၂

အကောက်ခွန်တန်ဖိုးဖြတ်မှုဆိုင်ရာ နည်းပညာကော်မတီ

- ၁။ ဤသဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုင်း (၁၈) နှင့်အညီ နည်းပညာကော်မတီအား နည်းပညာဆိုင်ရာအဆင့်၌ ဤသဘောတူညီချက်အား ဘာသာပြန်ဆိုမှုနှင့် အသုံးပြုမှုတို့တွင် တညီတညွတ်တည်းဖြစ်စေရေး အမြင်ဖြင့် CCC ၏ ကူညီထောက်ပံ့မှုအောက်တွင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ရပါမည်
- ၂။ နည်းပညာကော်မတီ၏ တာဝန်များတွင် အောက်ဖော်ပြပါတို့ ပါဝင်ပါသည်။ -
- (က) အဖွဲ့ဝင်များ၏ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန တန်ဖိုးဖြတ်မှုစနစ်၌ နေ့စဉ်အမျှ ပေါ်ပေါက်နေသော သီးခြား နည်းပညာဆိုင်ရာ ပြဿနာများကို စစ်ဆေးရန်နှင့် တင်ပြလာသော အချက်များပေါ် အခြေခံသော ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော အဖြေများပေါ် အကြံပြုထင်မြင်ချက်များပေးရန်
 - (ခ) တောင်းဆိုလာပါက တန်ဖိုးဖြတ်မှုဥပဒေများ၊ နည်းလမ်းများနှင့် ကျင့်ထုံးများသည် ဤ သဘောတူညီချက်နှင့်ပတ်သက်သောကြောင့် လေ့လာရန်နှင့် ထိုလေ့လာမှုများ၏ ရလဒ်များအပေါ် အစီရင်ခံစာများ ပြင်ဆင်ရန်
 - (ဂ) ဤသဘောတူညီချက်၏ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုနှင့် အခြေအနေတို့၏ နည်းပညာ ဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များအပေါ် နှစ်စဉ်အစီရင်ခံစာများ ပြင်ဆင်ရန်နှင့် ဖြန့်ဝေအကြောင်းကြားရန်
 - (ဃ) အဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် ကော်မတီမှ တောင်းဆိုမှုကြောင့် အကောက်ခွန်ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ တန်ဖိုးဖြတ်မှုနှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များဆိုင်ရာ သတင်း အချက်အလက်နှင့် အကြံဉာဏ် ပံ့ပိုးထောက်ပံ့ရန် ပါဝင်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော သတင်း အချက်အလက်နှင့် အကြံပေးချက်တို့သည် အကြံပြုထင်မြင်ချက်များ၊ ဝေဖန်အကြံပြုမှုများ သို့မဟုတ် ရှင်းလင်းချက်မှတ်စုများအသွင် ရှိရပါမည်။
 - (င) တောင်းဆိုလာပါက အဖွဲ့ဝင်များသို့ ဤသဘောတူညီချက်အား နိုင်ငံတကာမှ လက်ခံထောက်ခံ စေရေး အမြင်ဖြင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ အကူအညီများ ပံ့ပိုးထောက်ပံ့ရန်
 - (စ) ဤသဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုင်း (၁၉) အောက်၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကိစ္စရပ်တစ်ခုအား စစ်ဆေးမှုကို ခုံသမာဓိအဖွဲ့မှ ဆောင်ရွက်ရန် နှင့်
 - (ဆ) ကော်မတီမှ ပေးအပ်သော အခြားတာဝန်များအား ထမ်းဆောင်ရန်

အထွေထွေ

၃။ နည်းပညာကော်မတီအနေဖြင့် သင့်လျော်သော ကာလတိုတစ်ခုအတွင်း အဖွဲ့ဝင်များ၊ ကော်မတီ သို့မဟုတ် ခုံသမာဓိအဖွဲ့မှ အထူးသဖြင့် ရည်ညွှန်းထားသော သီးခြားကိစ္စရပ်များအတွက် ၎င်း၏ အလုပ်ကို ပြီးမြောက်စေရန် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရပေမည်။ စာချုပ်အပိုင်း (၁၉) ၏ စာပိုဒ် (၄) ၌ ပံ့ပိုးထားသည့်အတိုင်း ခုံသမာဓိအဖွဲ့သည် နည်းပညာကော်မတီ၏ အစီရင်ခံစာအတွက် သတ်မှတ်အချိန်ကာလတစ်ခု ချမှတ်ပေးရမည်ဖြစ်ပြီး နည်းပညာ ကော်မတီမှ ထိုအချိန်ကာလအတွင်း ၎င်း၏ အစီရင်ခံစာကို ပံ့ပိုးပေးအပ်ရပေမည်။

၄။ CCC အတွင်းဝန်သည် နည်းပညာကော်မတီ၏ လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှုများတွင် သင့်လျော်သလို ထောက်ပံ့ ကူညီရပါမည်။

ကိုယ်စားပြုခြင်း

၅။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းတွင် နည်းပညာကော်မတီ၌ ကိုယ်စားပြုပါဝင်ခွင့်ရှိသည်။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် နည်းပညာကော်မတီအတွက် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်စားလှယ်များအဖြစ် ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့နှင့် တစ်ဦး သို့မဟုတ် တစ်ဦးထက်ပိုသော ကိုယ်စားလှယ်များကို သတ်မှတ်ခန့်ထားနိုင်ပါသည်။ ဤနေ့စွဲဆက်တွဲတွင် နည်းပညာကော်မတီ၌ ကိုယ်စားပြုသော ထိုကဲ့သို့သော အဖွဲ့ဝင်အား “နည်းပညာကော်မတီအဖွဲ့ဝင်” ဟု ရည်ညွှန်းပါသည်။ နည်းပညာကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များ ၏ ကိုယ်စားလှယ်များကို အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်များမှ ကူညီပေးပါသည်။ WTO အတွင်းဝန်သည်လည်း အခြေအနေ အကဲဖြတ်လေ့လာသူနှင့် ထိုကဲ့သို့သော အစည်းအဝေးများကို တက်ရောက်ရပါသည်။

၆။ WTO ၏ အဖွဲ့ဝင်များမဟုတ်သော CCC ၏ အဖွဲ့ဝင်များသည် နည်းပညာကော်မတီ၏ အစည်းအဝေးပွဲများ၌ ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့နှင့် တစ်ဦး သို့မဟုတ် တစ်ဦးထက်ပိုသော ကိုယ်စားလှယ်များဖြင့် ကိုယ်စားပြုတက်ရောက်နိုင်ပေသည်။ ထိုကိုယ်စားလှယ်များသည် နည်းပညာကော်မတီ၏ အစည်းအဝေးပွဲများသို့ အကဲဖြတ်လေ့လာသူများအဖြစ် တက်ရောက်နိုင်ပေသည်။

၇။ နည်းပညာကော်မတီဥက္ကဋ္ဌ၏ အတည်ပြုမှုနှင့်ပတ်သက်၍ CCC ၏ အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ် (ဤ နောက်ဆက်တွဲ၌ “အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်” ဟု ရည်ညွှန်းပါမည်) သည် WTO နှင့် CCC တို့၏ အဖွဲ့ဝင်များ မဟုတ်သော အစိုးရအဖွဲ့များ၏ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် နိုင်ငံတကာအစိုးရဆိုင်ရာနှင့် ကုန်သွယ်မှုအဖွဲ့အစည်းများ၏ ကိုယ်စားလှယ်များကို နည်းပညာကော်မတီ၏ အစည်းအဝေးပွဲများသို့ အကဲဖြတ်လေ့လာသူများအဖြစ် တက်ရောက်ရန် ဖိတ်ခေါ်ပါသည်။

၈။ နည်းပညာကော်မတီသည် အစည်းအဝေးပွဲများသို့တက်ရောက်ရန် ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့များ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်များ ရွေးချယ်ခန့်အပ်မှုများကို ပြုလုပ်၍ အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးပို့ရပါမည်။

နည်းပညာဆိုင်ရာ ကော်မတီအစည်းအဝေးများ

၉။ နည်းပညာကော်မတီသည် လိုအပ်ပါက တွေ့ဆုံနိုင်သော်လည်း အနည်းဆုံးတစ်နှစ်လျှင်နှစ်ကြိမ် တွေ့ဆုံရပါမည်။ အစည်းအဝေးပွဲတိုင်း၏ ကျင်းပမည့်နေ့ကို ကြိုတင်အစည်းအဝေး မကျင်းပမီ ရှေ့ကြို၍ နည်းပညာကော်မတီမှ သတ်မှတ်ရပေမည်။ အစည်းအဝေးကျင်းပမည့်နေ့သည် နည်းပညာကော်မတီအဖွဲ့ဝင်၏ တောင်းဆိုမှု၌ နည်းပညာကော်မတီအဖွဲ့ဝင်အများစု သဘောတိုက်ဆိုင်သောနေ့ သို့မဟုတ် အရေးပေါ်ဆောင်ရွက်ရမည့် ကိစ္စများ၌ ဥက္ကဋ္ဌ၏ တောင်းဆိုသောနေ့စသည်ဖြင့် ကွဲပြားပေသည်။ ဤစာပိုဒ်၏ ပထမပါကျရှိ စည်းကမ်းချက်များရှိလင့်ကစား နည်းပညာကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၉) မှ စည်းကမ်းချက်များအရ ခုံသမာဓိအဖွဲ့မှ ၎င်းသို့ လွှဲပြောင်းသောကိစ္စရပ်များကို ဆုံးဖြတ်ရန် လိုအပ်ပါက တွေ့ဆုံရပေမည်။

၁၀။ နည်းပညာကော်မတီ၏ အစည်းအဝေးများကို အခြားဆုံးဖြတ်စီစဉ်ထားခြင်းမရှိက CCC ၏ ရုံးဌာနချုပ်၌ ကျင်းပနိုင်ပေသည်။

၁၁။ အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်သည် အရေးကြီးကိစ္စရပ်များမှလွဲ၍ နည်းပညာကော်မတီ၏ အဖွဲ့ဝင်များ အားလုံးနှင့် စာပိုဒ် (၆) နှင့် (၇) အောက်၌ ပါဝင်သောသူများကို နည်းပညာကော်မတီ၏ အစည်းအဝေးပွဲတိုင်း ဖွင့်ပွဲနေ့ မတိုင်မီ အနည်းဆုံး ရက်ပေါင်း (၃၀) ကြိုတင်၍ အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

အစည်းအဝေးအစီအစဉ်

၁၂။ စည်းဝေးဆွေးနွေးပွဲတိုင်းအတွက် ယာယီအစည်းအဝေးအစီအစဉ်တစ်ခုကို အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်မှ ရေးဆွဲရပြီး နည်းပညာကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များနှင့် စာပိုဒ် (၆) နှင့် (၇) အောက်၌ ပါဝင်သောသူများသို့ အရေးကြီး ကိစ္စရပ်များမှလွဲ၍ အစည်းအဝေးမကျင်းပမီ အနည်းဆုံးရက်ပေါင်း (၃၀) ကြိုတင်၍ ဖြန့်ဝေအသိပေးရပါမည်။ ဤအစီအဝေးအစီအစဉ်တွင် ၎င်းတို့၏ ကြိုတင်အစည်းအဝေးပွဲအတွင်း နည်းပညာကော်မတီမှ အတည်ပြုထားပြီး သော အကြောင်းအရာများ၊ ဥက္ကဋ္ဌ၏ ကိုယ်ပိုင်အတွေးစိတ်ကူးဖြင့် ဥက္ကဋ္ဌမှ ပါဝင်စေသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးနှင့် အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်၊ ကော်မတီ သို့မဟုတ် နည်းပညာကော်မတီအဖွဲ့ဝင်တို့မှ တောင်းဆိုလာ သော အကြောင်းအရာများအားလုံး ပါဝင်ပေသည်။

၁၃။ နည်းပညာကော်မတီသည် အစည်းအဝေးတစ်ခု၏ အဖွင့်၌ ၎င်း၏ အစည်းအဝေးအစီအစဉ်ကို သတ်မှတ် ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။ အစည်းအဝေးပွဲအတွင်း အစည်းအဝေးအစီအစဉ်ကို မည်သည့်အချိန်၌မဆို နည်းပညာကော်မတီမှ ပြောင်းလဲနိုင်ပေသည်။

အရာရှိများနှင့် လုပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲမှု

၁၄။ နည်းပညာကော်မတီသည် ၎င်း၏ အဖွဲ့ဝင်များ၏ ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့များအကြားမှ ဥက္ကဋ္ဌတစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ထက်ပိုသော ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌများကို ရွေးချယ်တင်မြှောက်နိုင်ပေသည်။ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ တစ်ယောက်စီတိုင်းသည် ရုံးတာဝန်ကို တစ်နှစ်တာကာလအတွက် ထမ်းဆောင်ရပေမည်။ အနားယူ သွားသော ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌတို့သည် ပြန်လည်ရွေးချယ်တင်မြှောက်မှုအတွက် အရည်အချင်းပြည့်မီပါသည်။ နည်းပညာကော်မတီအဖွဲ့ဝင်အား ကိုယ်စားမပြုတော့သော ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်သည် အလိုအလျောက်ရပ်စဲသွားပေမည်။

၁၅။ အကယ်၍ ဥက္ကဋ္ဌသည် အစည်းအဝေး သို့မဟုတ် အစည်းအဝေးကဏ္ဍ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းမှ ပျက်ကွက်ပါက ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌသည် သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့ အဖြစ်အပျက်၌ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌတွင် ဥက္ကဋ္ဌ တစ်ယောက်အတိုင်း လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာနှင့် တာဝန်များရှိရပါမည်။

၁၆။ အစည်းအဝေးပွဲ၏ ဥက္ကဋ္ဌသည် နည်းပညာကော်မတီ၏ ဆွေးနွေးပွဲများ၌ နည်းပညာကော်မတီ အဖွဲ့ဝင်၏ ကိုယ်စားလှယ်အနေဖြင့်မဟုတ်ဘဲ ဥက္ကဋ္ဌအနေဖြင့် ပါဝင်ရပေမည်။

၁၇။ ဤစည်းမျဉ်းအရ ဥက္ကဋ္ဌအား အပ်နှင်းသော အခြားလုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာများကို ကျင့်သုံးမှုအပြင် ဥက္ကဋ္ဌသည် အစည်းအဝေးတိုင်း၏ ဖွင့်ပွဲနှင့် ပိတ်ပွဲကို တရားဝင်ကြေညာခြင်း၊ ဆွေးနွေးမှုကိုစီမံညွှန်ကြားခြင်း၊ ပြောဆိုခွင့်ပြုခြင်းနှင့် ဤစည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော်ပြီး ဆွေးနွေးပွဲများကို ထိန်းချုပ်စီမံခန့်ခွဲရပါသည်။ ဥက္ကဋ္ဌသည် အကယ်၍ ပြောကြားသူ၏ မှတ်ချက်သည် သက်ဆိုင်မှုမရှိပါက အစည်းအဝေးပွဲ တရားဝင်စတင်ရန် အချက်ပြနိုင်ပေ သည်။

၁၈။ မည်သည့်ကိစ္စရပ်ကိုမဆို ဆွေးနွေးမှုပြုစဉ် ကိုယ်စားလှယ်မှ စည်းမျဉ်းများချိုးဖောက်ခြင်းကို အရေးယူ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုတင်သွင်းနိုင်ပါသည်။ ဤအခြေအနေ၌ ဥက္ကဋ္ဌသည် ချက်ချင်းတရားဝင်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်ကို ထုတ်ပြန်ရပေမည်။ အကယ်၍ ဤတရားဝင်ဆုံးဖြတ်ချက်အား မလိုက်နာပါက ဥက္ကဋ္ဌအနေဖြင့် ဤကိစ္စရပ်ကို အစည်းအဝေးသို့ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ရန် တင်သွင်းပြီး ၎င်းကိစ္စရပ်သည် အာဏာသုံး၍ ပယ်ချမခံရပါက ခုခံ ကာကွယ်ရန် ကြိုးပမ်းနိုင်သည်။

၁၉။ အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ် သို့မဟုတ် အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်မှ ခန့်အပ်တာဝန်ပေးသော CCC အုပ်ချုပ်မှုရုံးဌာန၏ အရာရှိများသည် နည်းပညာကော်မတီ အစည်းအဝေးများအား အုပ်ချုပ်စီမံသည့် အလုပ်ကို ထမ်းဆောင်ရပေမည်။

ရွေးချယ်ခံလူပုဂ္ဂိုလ်များ အဖွဲ့နှင့် ဆန္ဒမဲပေးခြင်း

၂၀။ နည်းပညာကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များ၏ အဓိကကိုယ်စားလှယ်များသည် ရွေးချယ်ခံလူပုဂ္ဂိုလ်များအဖွဲ့တစ်ခု ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ရပါမည်။

၂၁။ နည်းပညာကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များ၏ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းတွင် ဆန္ဒမဲတစ်ခုပေးရန် ရှိပါသည်။ နည်းပညာကော်မတီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို တက်ရောက်သောအဖွဲ့ဝင်များ၏ အနည်းဆုံးသုံးပုံနှစ်ပုံမှ အဓိကပါဝင်၍ ဆုံးဖြတ်လုပ်ဆောင်ပါမည်။ သက်ဆိုင်ရာကိစ္စရပ်တစ်ခုအတွက် ဆန္ဒမဲရလဒ်ကို ဂရုပြုရန်မလိုဘဲ နည်းပညာကော်မတီသည် ကော်မတီသို့ အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံတစ်စောင်ကို လွတ်လပ်စွာပြုလုပ်၍ ထိုကိစ္စရပ်အပေါ် သက်ဆိုင်ရာဆွေးနွေးပွဲများ၌ ဖော်ပြခဲ့သော အမျိုးမျိုးသောအမြင်များကို ဖော်ပြပြီး CCC သို့ တင်သွင်းနိုင်သည်။ ဤစာပိုဒ်၏ အထက်ပါစည်းကမ်းချက်များ ရှိသော်ငြားလည်း ခံသာမဓိအဖွဲ့မှ ၎င်းသို့ လွှဲအပ်သောကိစ္စရပ်များကို နည်းပညာကော်မတီအနေဖြင့် အများသဘော ဆန္ဒဖြင့်ဆုံးဖြတ်ချက်များ ချမှတ်ရပေမည်။ ခံသာမဓိမှ လွှဲအပ်သော ကိစ္စရပ်နှင့်ပတ်သက်၍ နည်းပညာကော်မတီတွင် သဘောတူချက်တစ်ခု မရောက်ရှိသောကိစ္စ၌ နည်းပညာကော်မတီသည် ကိစ္စရပ်၏ အသေးစိတ်အချက်အလက်များနှင့် အဖွဲ့ဝင်များ၏ အမြင်များကို ဖော်ပြထားသော အစီရင်ခံစာတစ်စောင်ကို ပေးပို့ရပါမည်။

ဘာသာစကားများနှင့် မှတ်တမ်းများ

၂၂။ နည်းပညာကော်မတီ၏ တရားဝင်အသုံးပြုသော ဘာသာစကားများမှာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာ၊ ပြင်သစ်ဘာသာနှင့် စပိန်ဘာသာတို့ ဖြစ်ပါသည်။ ဤဘာသာစကားသုံးခုမှ တစ်ခုကို အသုံးပြု၍ပြုလုပ်သော မိန့်ခွန်းများ သို့မဟုတ် ကြေညာချက်များကို ကိုယ်စားလှယ်များ အားလုံးမှ ဘာသာပြန်ဆိုမှုနှင့် ထုတ်ပြန်ပေးရန် သဘောမတူပါက အခြား ရုံးသုံးဘာသာစကားများသို့ ချက်ချင်းဘာသာပြန်ဆိုရပေမည်။ အခြားဘာသာစကား အသုံးပြု၍ ပြုလုပ်သော မိန့်ခွန်းများ သို့မဟုတ် ကြေညာချက်များကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာ၊ ပြင်သစ်ဘာသာနှင့် စပိန်ဘာသာစကားတို့ကို ပြန်ဆိုမှု ပြုပြီး တူညီသောအခြေအနေများနှင့်ပတ်သက်၍ ထိုကိစ္စရပ်တွင် သက်ဆိုင်ရာကိုယ်စားလှယ်သည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာ၊ ပြင်သစ်ဘာသာ သို့မဟုတ် စပိန်ဘာသာသို့ ဘာသာပြန်ဆိုမှုကို ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။ နည်းပညာကော်မတီ၏ တရားဝင် မှတ်တမ်းများအတွက် အင်္ဂလိပ်ဘာသာ၊ ပြင်သစ်ဘာသာ သို့မဟုတ် စပိန်ဘာသာတို့ကိုသာ အသုံးပြုရပါမည်။ နည်းပညာကော်မတီ၏ ဆုံးဖြတ်သုံးသပ်ချက်အတွက် ရေးသားအဆိုပြုလွှာနှင့် ရေးသားဆက်သွယ်မှုတို့အား တရားဝင်ဘာသာစကားသုံးခုမှ တစ်ခုဖြင့် တင်ပြရပေမည်။

၂၃။ နည်းပညာကော်မတီသည် ၎င်း၏ အစည်းအဝေးပွဲများအားလုံး၏ အစီရင်ခံစာနှင့် ဥက္ကဋ္ဌမှ လိုအပ်သည်ဟု ဆုံးဖြတ်ပါက ထိုအစည်းအဝေးပွဲများ၏ အသေးစိတ် သို့မဟုတ် အနှစ်ချုပ်မှတ်တမ်းများ၏ အစီရင်ခံစာတစ်ခုကို ရေးသားမှတ်တမ်းတင်ရပါမည်။ ဥက္ကဋ္ဌ သို့မဟုတ် ကော်မတီ၏ တာဝန်ရှိသူမှ ကော်မတီ၏ အစည်းအဝေးပွဲတိုင်းနှင့် CCC ၏ အစည်းအဝေးပွဲတိုင်းတို့၌ နည်းပညာကော်မတီ၏ အလုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အစီရင်ခံ တင်ပြရပေမည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၃

၁။ စာချုပ်အပိုင်း (၂၀) ၏ စာပိုင်း (၁) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များကို ကျင့်သုံးမှုအား ငါးနှစ်ရွှေ့ဆိုင်းထားမှုသည် လက်တွေ့တွင် အချို့သော ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအတွက် မလုံလောက်ပေ။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်မျိုး၌ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအနေဖြင့် စာချုပ်အပိုင်း (၂၀) ၏ စာပိုင်း (၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကာလမကုန်ဆုံးမီ ထပ်တိုးသက်တမ်းကာလတစ်ခုကို တောင်းဆိုနိုင်ပြီး အဆိုပါ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ မှန်ကန်သောအကြောင်းရင်းတစ်ရပ်ကို ပြသနိုင်သော ကိစ္စရပ်များ၌ အဖွဲ့ဝင်များမှ ထိုကဲ့သို့ တောင်းဆိုလာမှုကို စာနာသောသုံးသပ်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်ပေးမည်ဟု နားလည်သဘောပေါက်ထားပါသည်။

၂။ လတ်တလောတွင် တရားဝင်သတ်မှတ်ထူထောင်ထားသော အနိမ့်ဆုံးတန်ဖိုးများကို အခြေခံပြီး ကုန်ပစ္စည်းများကို တန်ဖိုးဖြတ်သော ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် အဖွဲ့ဝင်များမှ သဘောတူထားသည့်အတိုင်း ၎င်းတို့မှ ထိုအသုံးအနှုန်းများနှင့် အခြေအနေများအောက်ရှိ ကန့်သတ်ချက်တစ်ခုနှင့် ယာယီအခြေခံမှုတစ်ခုရှိ ထိုတန်ဖိုးများကို ထိန်းသိမ်းမှုပြုနိုင်ရန် သီးခြားကြိုတင်တောင်းခံရပေမည်။

၃။ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုင်း (၄) ၌ ပံ့ပိုးထားသော တင်ပို့သူများ၏ တောင်းဆိုချက်အရ စီစဉ်တကျဖြစ်သော အစီအစဉ်ကို ပြောင်းပြန်ပြင်ဆင်ရန် ဆုံးဖြတ်သော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများအနေဖြင့် ၎င်းအတွက် အမှန်တကယ်အခက်အခဲများ ပေါ်ပေါက်လာက စာချုပ်အပိုင်း (၄) ကို အသုံးပြုရန် ကြိုတင်တောင်းခံမှုကို အောက်ပါ အသုံးအနှုန်းစကားရပ်များအားဖြင့် ပြုရန် ဆန္ဒရှိနိုင်သည်။ -

“သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၄) ၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်ကို အသုံးပြုရန် သီးသန့်တောင်းခံခွင့် ရှိသော ၏ အစိုးရအနေဖြင့် စာချုပ်အပိုင်း (၅) နှင့် (၆) ၏ အစီအစဉ်ကို ပြောင်းပြန်လှန်ရန် တောင်းဆိုမှု ကို အကောက်ခွန်ဌာန တာဝန်ရှိသူတို့မှ သဘောတူမှသာ ကျင့်သုံးနိုင်ပေသည်။”

အကယ်၍ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများမှ ထိုကဲ့သို့သော သီးသန့်အသုံးပြုရန် တောင်းခံမှုပြုပါက အဖွဲ့ဝင်တို့သည် သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုင်း (၂၁) အရ သဘောတူခွင့်ပြုနိုင်ပေသည်။

၄။ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံတို့သည် သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုင်း (၅) စာပိုင်း ၂ နှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါ အသုံးအနှုန်းများအရ သီးသန့်တောင်းခံမှုပြုရန် ဆန္ဒရှိနိုင်ပေသည်။ -

“သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၅) ၏ စာပိုင်း (၂) ကို အသုံးပြုရန် သီးသန့်တောင်းခံခွင့်ရှိသော ၏ အစိုးရအနေဖြင့် တင်သွင်းသူမှ တောင်းဆိုလျှင်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုလျှင်ဖြစ်စေ ၎င်း၏ သက်ဆိုင်ရာ မှတ်ချက်စည်းကမ်းများနှင့်အညီ အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။”

အကယ်၍ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများမှ ထိုကဲ့သို့သော သီးသန့်အသုံးပြုရန် တောင်းခံမှုပြုပါက အဖွဲ့ဝင်တို့သည် သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၂၁) အရ သဘောတူခွင့်ပြုနိုင်ပေသည်။

၅။ အချို့သော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများတွင် သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၁) ကို အကောင်အထည်ဖော်မှု၌ တစ်ဦးတည်းကိုယ်စားလှယ်များ၊ တစ်ဦးတည်းဖြန့်ချိသူများနှင့် တစ်ဦးတည်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရထားသူများမှ ၎င်းတို့၏ နိုင်ငံများသို့ တင်သွင်းမှုများနှင့်ပတ်သက်နေခြင်းကြောင့် ယခုအထိ အခက်အခဲများ ရှိနိုင်ပေသည်။ အကယ်၍ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများတွင် သဘောတူညီချက်ကို ကျင့်သုံးရာ၌ ထိုကဲ့သို့သော ပြဿနာများ ပေါ်ပေါက်ပါက ထိုကဲ့သို့သော အဖွဲ့ဝင်များ၏ တောင်းဆိုချက်အရ သင့်လျော်သောအဖြေများ ရှာဖွေနိုင်ရေးအမြင်ဖြင့် ဤကိစ္စရပ်ကို လေ့လာမှုပြုရပေမည်။

၆။ သဘောတူညီချက်ကို ကျင့်သုံးရာတွင် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၇) မှ အကောက်ခွန်ဌာနများအနေဖြင့် အကောက်ခွန် တန်ဖိုးဖြတ်မှု ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ၎င်းတို့ထံတင်ပြထားသော ထုတ်ပြန်ချက်၊ အချက်အလက်မှတ်တမ်း သို့မဟုတ် ကြေညာချက်တို့၏ မှန်ကန်မှု သို့မဟုတ် တိကျမှုနှင့်ပတ်သက်၍ စုံစမ်းမှုများပြုလုပ်ရန် လိုအပ်နိုင်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုထားသည်။ ထို့ကြောင့် စာချုပ်အပိုဒ်၌ ဥပမာအားဖြင့် အကောက်ခွန်တန်ဖိုးတို့ ပြည့်စုံမှန်ကန်သည်ကို ဆုံးဖြတ်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ အကောက်ခွန်ဌာနသို့ ကြေညာသော သို့မဟုတ် တင်ပြသော ပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးကို စစ်ဆေးအတည်ပြုရေးကို ရည်ရွယ်ထားပြီး လုပ်ဆောင်ရသော စုံစမ်းမှုများကို အသိအမှတ်ပြုလက်ခံထားသည်။ ၎င်းတို့၏ နိုင်ငံတကာ ဥပဒေများနှင့် လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အဖွဲ့ဝင်များတွင် ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှု များ၌ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူများ၏ အပြည့်အဝပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုကို မျှော်မှန်းပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၇။ အမှန်တကယ်ပေးချေရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သော ဈေးနှုန်းတွင် တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချမှု ၏ အခြေအနေတစ်ရပ်အဖြစ် ဝယ်ယူသူမှ ရောင်းသူသို့ သို့မဟုတ် ဝယ်ယူမှု ရောင်းသူ၏ တာဝန်သိစိတ်ကို ဖြည့်ဆည်းရန် တတိယမြောက်လူပုဂ္ဂိုလ်/အဖွဲ့အား ပေးရသော သို့မဟုတ် အမှန်တကယ်ပေးရသော ပေးချေမှုများ အားလုံး ပါဝင်သည်။

ပစ္စည်းပို့ဆောင်မှုမပြုမီ စစ်ဆေးခြင်းဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်

အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် —

၁၉၈၆-ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၂၀) ရက်နေ့၊ ဥရုဂွေးဆွေးနွေးပွဲ၌ ဝန်ကြီးများမှ သဘောတူထားကြသော ဘက်စုံကုန်သွယ်မှု စေ့စပ်ဆွေးနွေးမှုများသည် “ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်မှု ပိုမိုလွတ်လပ်ရေးနှင့် ကျယ်ပြန့်လာစေရေး” ၊ “အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်ကဏ္ဍ အားကောင်းလာစေရေး” နှင့် “ပြောင်းလဲတိုးတက်နေသော နိုင်ငံတကာ စီးပွားရေးရပ်ဝန်းကို အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ တုံ့ပြန်နိုင်မှုကို မြှင့်တင်ရန်” ရည်ရွယ်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ အချို့သည် ပစ္စည်းပို့ဆောင်မှုမပြုမီ စစ်ဆေးခြင်းအတွက် အကူအညီ အထောက်အပံ့နှင့် အကြံဉာဏ်ဖွဲ့ရာမှ ပြုနိုင်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများမှ ထိုသို့လုပ်ဆောင်ရန်လိုအပ်မှုသည် ယခုအချိန်ထိ ရှည်ကြာနေခြင်းမှာ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများ၏ အရည်အသွေး၊ ပမာဏ သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်းကို စစ်ဆေးအတည်ပြုရန် လိုအပ်သောကြောင့် ဖြစ်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုထားပါသည်။

ထိုကဲ့သို့သော အစီအစဉ်များအား မလိုအပ်သော နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုများ သို့မဟုတ် မညီမျှသော ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများပေါ်ပေါက်မှု မရှိစေဘဲ ဆောင်ရွက်ရမည်ကို သတိရှိပါသည်။

ဤစစ်ဆေးမှုအား ပစ္စည်းတင်ပို့သူအဖွဲ့ဝင်များ၏ နယ်မြေပိုင်နက်ပေါ်တွင် သတ်မှတ်ချက်အရ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

ဤစစ်ဆေးမှုကား ပစ္စည်းတင်ပို့သူအဖွဲ့ဝင်များ၏ နယ်မြေပိုင်နက်ပေါ်တွင် သတ်မှတ်ချက်အရ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များနှင့် တင်ပို့သူအဖွဲ့ဝင်များ နှစ်ဖက်စလုံး၏ ရပိုင်ခွင့်များနှင့် တာဝန်များအား နိုင်ငံတကာမှ သဘောတူသော မူဘောင်တစ်ခု သတ်မှတ်ထူထောင်ရန် လိုအပ်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုထားပါသည်။

WTO ၏ အဖွဲ့ဝင်များဖြစ်သော အစိုးရအဖွဲ့တို့မှ ပြဋ္ဌာန်းသော ပစ္စည်းပို့ဆောင်မှုမပြုမီ စစ်ဆေးရေးဌာနများ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များတွင် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် တာဝန်များကို အသုံးပြုကြောင်း အသိအမှတ်ပြုထားပါသည်။

ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၏ ပွင့်လင်းမြင်သာမှုကို ပံ့ပိုးရန်မှာ လိုလားဖွယ်ဖြစ်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုထားပါသည်။

ဤသဘောတူညီချက်အောက်၌ ပေါ်ပေါက်လာသော ပစ္စည်းတင်ပို့သူများနှင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှု သီးခြားဌာနများအကြား အငြင်းပွားမှုများအတွက် မြန်ဆန်ထိရောက်ပြီး တရားမျှတဆီလျော်သောအဖြေကို ပံ့ပိုးရန် လိုလားကြပါသည်။

ဤစာချုပ်နေရာ၌ အောက်ဖော်ပြပါများအတိုင်း သဘောတူထားကြပါသည်။ —

အပိုဒ် (၁)

အကျုံးဝင်သော အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ

၁။ ဤသဘောတူညီချက်အား အဖွဲ့ဝင်များ၏ ပိုင်နက်နယ်မြေပေါ်တွင် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှု လုပ်ဆောင်ချက်များအားလုံးသို့ ၎င်းလုပ်ဆောင်ချက်များသည် အဖွဲ့ဝင်၏ အစိုးရ သို့မဟုတ် အစိုးရအဖွဲ့အစည်းတစ်ခု မှ သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုထားသည်ဖြစ်စေ၊ ဥပဒေတစ်ရပ် ပြဋ္ဌာန်းထားသည်ဖြစ်စေ ကျင့်သုံးရပါမည်။

၂။ “အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်” ဟူသော စကားရပ်သည် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုလုပ်ဆောင်ချက်များ အသုံးပြုရန် သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုထားသော သို့မဟုတ် ဥပဒေတစ်ရပ်ပြဋ္ဌာန်းထားသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ အစိုးရ သို့မဟုတ် အစိုးရအဖွဲ့စည်းတစ်ခုကို ဆိုလိုသည်။

၃။ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုလုပ်ဆောင်ချက်များသည် အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်၏ နယ်မြေပိုင်နက်သို့ တင်ပို့ရမည့် ပစ္စည်းများ၏ ငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များ သို့မဟုတ် အကောက်ခွန် အမျိုးအစား ခွဲခြားမှုပြုခြင်းတို့အပါအဝင် အရည်အသွေး၊ ပမာဏ၊ ဈေးနှုန်းတို့အား စစ်ဆေးအတည်ပြုမှုနှင့်ပတ်သက်သော လုပ်ဆောင်ချက်များအားလုံး ဖြစ်ပါသည်။

၄။ “ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုပြုသော ဌာန” ဟူသော စကားရပ်သည် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှု လုပ်ဆောင်ချက်များကို ဆောင်ရွက်ရန် အဖွဲ့ဝင်မှ သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုထားသော သို့မဟုတ် ဥပဒေအရ လုပ်ပိုင်ခွင့်ပြုထားသော သီးခြားဌာနတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။”^၁

အပိုဒ် (၂)

အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များ၏ တာဝန်များ

ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမရှိခြင်း

၁။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များသည် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုလုပ်ဆောင်ချက်များကို ခွဲခြားမှုမရှိဆောင်ရွက်ရန် နှင့် ဤလုပ်ဆောင်ချက်များအား ဆောင်ရွက်ရာ၌ အသုံးပြုသော နည်းလမ်းများနှင့် သတ်မှတ်စံများသည် ဓမ္မမိဋ္ဌာန် ကျပြီး ထိုလုပ်ဆောင်ချက်များမှ သက်ရောက်မည့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူများအားလုံးအပေါ် မျှတသော အခြေခံတစ်ခု အားဖြင့် အသုံးပြုရန်တို့ကို သေချာစေရပါမည်။ ၎င်းတို့အနေဖြင့် ၎င်းတို့မှ သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုထားသော သို့မဟုတ် ဥပဒေအရ လုပ်ပိုင်ခွင့်ပြုထားသော ဌာနများမှ စစ်ဆေးသူများ ပြုလုပ်ထားသော စစ်ဆေးမှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက် တညီတညွတ်တည်းဖြစ်ရေးကို သေချာစေရပါမည်။

အစိုးရဆိုင်ရာလိုအပ်ချက်များ

၂။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုလုပ်ဆောင်ချက်များဆောင်ရွက်ရာ၌ ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် လိုအပ်ချက်များသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှု ဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ၏ စာပိုဒ် (၄) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့နှင့် သက်ဆိုင်မှုရှိသော အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ လိုက်နာစေမှုရှိရေးကို သေချာစေရပါမည်။

^၁ ဤစည်းကမ်းချက်တွင် အဖွဲ့ဝင်များမှ အခြားအဖွဲ့ဝင်များ၏ အစိုးရအဖွဲ့များဌာနများအား ၎င်းတို့၏ နယ်မြေပိုင်နက်တွင် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်မှုကို ခွင့်ပြုရန် ဥပဒေအရ တာဝန်မရှိကြောင်း နားလည်ထားရပေမည်။

စစ်ဆေးမှုပြုရာနေရာ

၃။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ရှားဖွေသူများမှ ကင်းရှင်းကြောင်း အစီရင်ခံစာတစ်စောင် ထုတ်ပြန်မှု သို့မဟုတ် ထုတ်ပြန်မှုမပြုကြောင်း ကြေညာချက်အပါအဝင် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုလုပ်ငန်းများအားလုံးသည် ပစ္စည်းတင်ပို့သော နိုင်ငံမှ အကောက်ခွန်နယ်မြေတွင် လုပ်ဆောင်မှုပြုရေး သို့မဟုတ် အကယ်၍ စစ်ဆေးမှုသည် ပါဝင် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ရှုပ်ထွေးသော သဘာဝရှိမှုကြောင့် လုပ်ဆောင်၍မရပါက သို့မဟုတ် နှစ်ဖက်လုပ်ငန်းတို့မှ သဘောတူခဲ့ပါက ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ရာ အကောက်ခွန်နယ်မြေတွင် လုပ်ဆောင်မှုပြုရေး သေချာစေရပါမည်။

သတ်မှတ်စံနှုန်းများ

၄။ အသုံးပြုသူ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် အရေအတွက်ပမာဏနှင့် အရည်အသွေးစစ်ဆေးမှုများကို ပစ္စည်း ရောင်းသူနှင့် ဝယ်သူ ဝယ်ယူမှုသဘောတူညီချက်အရ သတ်မှတ်ထားသော စံများနှင့်အညီ လုပ်ဆောင်ရန်နှင့် ထိုကဲ့သို့ သတ်မှတ်စံများမရှိက သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာစံနှုန်းများ^၂ ကို အသုံးပြုရေး သေချာစေရပါမည်။

ပွင့်လင်းမြင်သာမှု

၅။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီစစ်ဆေးသော လုပ်ငန်းများအား ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိစွာ ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်ရေးကို သေချာစေရပါမည်။

၆။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူများမှ အစပြုဆက်သွယ်လာသောအခါတွင် ပစ္စည်း မပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးသောအဖွဲ့များမှ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများသို့ စစ်ဆေးမှုလိုအပ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီလိုက်နာရန် လိုအပ်သောသတင်းအချက်အလက်များအားလုံးကို ပံ့ပိုးပေးစေရေးကို သေချာစေရပါမည်။ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးသောအဖွဲ့များအနေဖြင့် တင်ပို့သူများ တောင်းဆိုမှုပြုသောအခါ မှန်ကန်တိကျသော သတင်းအချက်အလက် တို့ကို ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။ ထိုသတင်းအချက်အလက်တွင် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးခြင်းလုပ်ငန်းများနှင့်သက်ဆိုင် သော အသုံးပြုသူ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ကိုးကားမှုပြုနိုင်သော အချက်များ ပါဝင်ပြီး ၎င်းတွင် စစ်ဆေးမှုအတွက် အသုံးပြုသောနည်းလမ်းများနှင့် စံနှုန်းများ၊ ငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်း၊ စစ်ဆေး အတည်ပြုမှု ရည်ရွယ်ချက်များ၊ စစ်ဆေးမှုဌာနများနှင့်ပတ်သက်၍ တင်ပို့သူများ၏ တောင်းဆို/ရပိုင်ခွင့်များနှင့် စာပိုဒ် (၂၁) အောက်၌ ချမှတ်ဖော်ပြထားသော အယူခံဝင်မှုနည်းလမ်းများလည်း ပါဝင်ပေသည်။ တည်ရှိနေသော နည်းလမ်း များရှိ ထပ်မံဖြည့်စွက်ထားသော လုပ်ငန်းစဉ်ဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များ သို့မဟုတ် ပြောင်းလဲမှုများအား စီစဉ်ထားသော စစ်ဆေးမှုပြုသည့် ရက်အချိန်၌ ထိုအပြောင်းအလဲများအား သက်ဆိုင်ရာ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများသို့ အသိပေး အကြောင်းကြားမှု မရှိပါက ပစ္စည်းပို့ဆောင်မှု၌ အသုံးပြု၍မရပါ။ သို့သော် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှု ဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၂၀) နှင့် (၂၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အမျိုးအစားများ၏ အရေးပေါ် အခြေအနေများ၌ ထိုထပ်မံဖြည့်စွက်ထားသော လိုအပ်ချက်များ သို့မဟုတ် အပြောင်းအလဲများကို ပစ္စည်းတင်ပို့သူ အား အသိပေးအကြောင်းကြားမီပင် ပို့ဆောင်မှုတစ်ခု၌ အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။ သို့သော် ဤထောက်ပံ့မှုသည် ပစ္စည်းတင်ပို့သူများအား အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ ပစ္စည်းတင်ပို့မှု စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို လိုက်နာစေမှုနှင့် ပတ်သက်သော ၎င်းတို့၏ တာဝန်များမှ သက်သာ လျော့ပါးစေမှု မရှိရပါ။

^၂ နိုင်ငံတကာစံနှုန်းဆိုသည်မှာ အစိုးရဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များအားလုံးသို့ အသင်းဖွဲ့ဝင်ခွင့်ပြုထားသော အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းတို့မှ ကျင့်သုံးသော၊ ၎င်းတို့၏ အသိအမှတ်ပြုရန် လုပ်ငန်းများမှ တစ်ခုသည် စံပြုရေးနယ်ပယ်၌ရှိသော စံနှုန်းတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

၇။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် စာပိုဒ် (၆) တွင် ရည်ညွှန်းထားသော အချက်အလက်တို့အား ပစ္စည်း တင်ပို့သူများသို့ အဆင်ပြေလွယ်ကူစွာ ရရှိနိုင်စေရန် ပြုလုပ်ရေးနှင့် ပစ္စည်းပို့ဆောင်မှုမပြုမီ စစ်ဆေးမှုဌာနများမှ ထိန်းသိမ်းစီမံသော ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှု ရုံးခန်းများအား ဤသတင်းအချက်အလက်များ ရရှိနိုင်သော သတင်းအချက်အလက်ဌာနများအဖြစ် ဆောင်ရွက်စေရေးကို သေချာစေရပါမည်။

၈။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုလုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်သော အသုံးပြု၍ ရသော ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အခြားအစိုးရများနှင့် ကုန်သည်များ သိရှိကျွမ်းကျင်မှု ရရှိနိုင်စေရန် ချက်ချင်းထုတ်ပြန်ကြေညာရပါမည်။

လုံခြုံစွာစောင့်ထိန်းရမည့် လုပ်ငန်းသတင်းအချက်အလက်များအား ကာကွယ်ခြင်း

၉။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများမှ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှု လုပ်ဆောင်ချက်များမှ ရရှိသော သတင်းအချက်အလက်များအားလုံးအား များသောအားဖြင့် အခြားမသက်ဆိုင်သော လုပ်ငန်း အဖွဲ့များနှင့် အများသိရှိနိုင်အောင်လုပ်ရန် ကြေညာမှုမပြုမီ အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ လုပ်ငန်း၏ စောင့်ထိန်းရမည့် ကိစ္စရပ်အနေဖြင့် စောင့်ထိန်းစေရပါမည်။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးသော ဌာနများမှ ထိုလုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများကို အဆုံးထိ ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်စေရေးကို ဂရုပြုရပါမည်။

၁၀။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် အဖွဲ့ဝင်များသို့ စာပိုဒ် (၉) အား သက်ဝင်စေသော ၎င်းတို့၏ ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ တောင်းဆိုလာပါက သတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။ ဤစာပိုဒ်၏ စည်းကမ်းချက်များမှ အဖွဲ့ဝင်တို့အား ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုအစီအစဉ်များ၏ ထိရောက်မှုကို ထိခိုက်စေမည့် သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအများပိုင် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကပိုင်လုပ်ငန်းများ၏ တရားဝင်ဖြစ်သော စီးပွားရေးဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်တို့အား ထိခိုက်နစ်နာစေမည့် အရေးကြီးသတင်းအချက်အလက်များ ထုတ်ဖော်မှုဖြစ်ပေါ်စေခြင်းမျိုး မဖြစ်စေရပါ။

၁၁။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့များအနေဖြင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးသောဌာနများမှ ဤသတင်းအချက်အလက်များ အား သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုထားသော သို့မဟုတ် ၎င်းတို့အား လုပ်ပိုင်ခွင့်ပြဌာန်းထားသော အစိုးရဌာနများကို သိစေခြင်းမှလွဲ၍ အခြားမသက်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းအဖွဲ့များသို့ အရေးကြီးသတင်းအချက်အလက် ပေါက်ကြားစေမှု မရှိရေး ဂရုပြုဆောင်ရွက်ပါမည်။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များသည် ၎င်းတို့မှ သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုထားသော သို့မဟုတ် လုပ်ပိုင်ခွင့်ပေးအပ်ထားသော ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုပြုသော ဌာနများမှ လက်ခံရရှိသော အရေးကြီး လုပ်ငန်းအချက်အလက်များကို အပြည့်အဝစောင့်ထိန်းကာကွယ်ထားရှိရေးကို ဂရုပြုရပါမည်။ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးသောဌာနများသည် ၎င်းတို့နှင့် သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုထားသော သို့မဟုတ် လုပ်ပိုင်ခွင့်အပ်နှင်းထားသော အစိုးရများအား သိစေသော အရေးကြီးသတင်းအချက်အလက်သည် ထိုအချက်အလက်များအား ငွေထုတ်ခွင့်ပေးစာ သို့မဟုတ် အခြားသောပေးချေမှုပုံစံများ သို့မဟုတ် အကောက်ခွန်ဌာနအတွက် တင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်မှုရည်ရွယ်ချက်များ ဖလှယ်ရေးအတွက် လုပ်ရိုးလုပ်စဉ်လိုအပ်သောအတိုင်းအတာတစ်ခုအထိသာ ဖြစ်စေရန် ဂရုပြုရပါမည်။

၁၂။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုပြုသော ဌာနများမှ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများအား အောက်ပါတို့နှင့်ပတ်သက်သော သတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးရန် တောင်းဆိုမှုမပြုစေရေး သေချာဂရုပြုရပါမည် —

- (က) မူပိုင်ခွင့်ပြုလုပ်ထားသော တရားဝင်လိုင်စင်ထုတ်ပေးထားသော သို့မဟုတ် ဖော်ထုတ်ပြောကြားမှု မပြုသော/ထိန်းသိမ်းထားသော လုပ်ငန်းအဆင့်များ သို့မဟုတ် မကြာမီထွက်လာမည့် မူပိုင်ခွင့် အတွက် လုပ်ငန်းအဆင့်များနှင့်သက်ဆိုင်သော ကုန်ထုတ်လုပ်မှု အချက်အလက်များ
- (ခ) နည်းပညာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်စံများနှင့်ကိုက်ညီအောင် ပြသရန် လိုအပ်သော အချက်အလက်များမဟုတ်သော ထုတ်ပြန်မှုမပြုသော နည်းပညာဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ
- (ဂ) ထုတ်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်များ ပါဝင်သော လုပ်ငန်းတွင်းရောင်းချမှုဌာနများအတွက် ဈေးနှုန်း သတ်မှတ်ခြင်း
- (ဃ) အကျိုးအမြတ်ရရှိမှုအဆင့်များ
- (င) ဖြစ်နိုင်ပါက သက်ဆိုင်ရာစစ်ဆေးမှုဆောင်ရွက်ရန် ဌာနအတွက် ပစ္စည်းတင်ပို့သူများနှင့် ၎င်းတို့အား ကုန်စည်ထောက်ပံ့သူများအကြား သဘောတူစာချုပ်များ၏ သတ်မှတ်ချက်အခြေအနေများ ဖြစ်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်၌ ဌာနအနေဖြင့် စစ်ဆေးမှုရည်ရွယ်ချက်အတွက် လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်ကိုသာ တောင်းခံရပါမည်။

၁၃။ စာပိုဒ် (၁၂) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုပြုသောဌာနများမှ တောင်းခံထားသော အခြားသတင်းအချက်အလက်များကို သီးခြားကိစ္စရပ်တစ်ခုကို ဖော်ပြရန် တင်ပို့သူမှ မိမိသဘောဆန္ဒအလျောက် ထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။

လုပ်ငန်းပိုင်း သဘောထားကွဲလွဲမှုများ

၁၄။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် စာပိုဒ် ၉ မှ ၁၃ အထိရှိသော အရေးကြီးသော စီးပွားရေးသတင်းအချက် အလက်များအား ကာကွယ်မှုဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များကို ထည့်သွင်းသုံးသပ်၍ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုဌာနမှ အောက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းပိုင်းသဘောထားကွဲလွဲမှုများကို ရှောင်ကြဉ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများကို ထိန်းသိမ်း လိုက်နာမှုရှိစေရေးကို ဂရုပြုရပါမည် -

- (က) စစ်ဆေးရာ၌ သက်ဆိုင်ရာဌာနများတွင် ဘဏ္ဍာရေးရာ သို့မဟုတ် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်း စိတ်ဝင်စားမှုရှိနေခြင်း သို့မဟုတ် ဌာနများတွင် သက်ဆိုင်ရာ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုပြုသော ဌာနများ၌ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ စိတ်ဝင်စားမှုရှိနေပြီး မည်သည့်ပစ္စည်းတင်ပို့မှုများအား မပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုပြုသော ဌာနများမှ စစ်ဆေးရမည်တို့ပါဝင်သော စစ်ဆေးမှု၌ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးသောရုံးဌာနများနှင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးသော ရုံးဌာနများနှင့်ပတ်သက်သော ဌာနများအကြား
- (ခ) စစ်ဆေးမှုများအား သဘောတူထားသော သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ရန် ခွင့်ပြုထားသော အစိုးရဌာန များမှလွဲ၍ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရာဌာနများနှင့် မတင်ပို့မီ စစ်ဆေးမှုနှင့်ပတ်သက်သော အခြားဌာနများပါဝင်သော အခြားဌာနများအကြား
- (ဂ) စစ်ဆေးမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်သောအရာများထက် လုပ်ဆောင်ချက်များတွင် ပါဝင်သော ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများ၏ ဌာနခွဲများနှင့်

နောင်နေးကြန့်ကြာမှုများ

၁၅။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနမှ တင်ပို့မှုများကို စစ်ဆေးရာ၌ မလိုလားအပ်သော နောင်နေးကြန့်ကြာမှုများကို ရှောင်ရှားစေရေးကို ဂရုပြုရပါမည်။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုဌာနနှင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူတို့ စစ်ဆေးမှုနေ့ သတ်မှတ်သဘောတူသည်နှင့်တပြိုင်နက် ပစ္စည်းတင်ပို့သူနှင့် မပိုင်ဆောင်မီစစ်ဆေးမှုဌာနအကြား နှစ်ဖက်သဘောတူမှုကို အခြေခံ၍ အချိန်ပြောင်းလဲစီစဉ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီစစ်ဆေးမှုအား ပြုလုပ်ရန် ပစ္စည်းတင်ပို့သူ သို့မဟုတ် ကြိုတင်သိမြင်ထားမှုမရှိသော ရှောင်လွှဲ၍မရသော အဖြစ်အပျက်များ^၉ မှ ဟန့်တားခြင်းတို့မှလွှဲ၍ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးကို သတ်မှတ်နေ၌ ဆောင်ရွက်ရပေမည်။

၁၆။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် နောက်ဆုံးအချက်အလက်မှတ်တမ်းများ လက်ခံရရှိပြီး စစ်ဆေးမှု ပြီးမြောက်သည့်နောက်ပိုင်း ရုံးဖွင့်ရက်ငါးရက်အတွင်း ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများမှ ရှာဖွေမှုများ၏ ကင်းရှင်းကြောင်း အစီရင်ခံစာထုတ်ပြန်ခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်ပြန်မှုမပြုခြင်းအတွက် အသေးစိတ်ရှင်းလင်းရေးသား ထားသော သတ်မှတ်အကြောင်းရင်းများကို ပံ့ပိုးစေရေး ဂရုပြုရပါမည်။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် နောက်ပိုင်း ကိစ္စရပ်၌ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနမှ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများအား ၎င်းတို့၏ အမြင်များကို ရေးသားတင်ပြရန် အခွင့်အရေးပေးပြီး အကယ်၍ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများမှ တောင်းဆိုခဲ့ပါက နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အဆင်ပြေမည့် အစောဆုံးရက်၌ ပြန်လည်စစ်ဆေးမှုပြုရန် စီစဉ်ပေးရေး ဂရုပြုဆောင်ရွက်ရပါမည်။

၁၇။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များသည် ပစ္စည်းတင်ပို့သူများမှ တောင်းဆိုလာသည့်အခါတိုင်း၌ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများမှ သတ်မှတ်စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်မည့်နေ့မတိုင်မီ ဈေးနှုန်းနှင့် အသုံးဝင်ပါက ပစ္စည်းတင်ပို့သူနှင့် တင်သွင်းသူအကြားရှိ သဘောတူစာချုပ်ပေါ်တွင် အခြေခံသော ငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်း၊ ပစ္စည်းတင်ပို့မှုအတွက် ကြိုတင်ကုန်ပို့လွှာနှင့် အသုံးဝင်ပါက ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုခွင့်ပြုမိန့်အတွက် လျှောက်လွှာကို ကြိုတင်စစ်ဆေးအတည်ပြုမှု တို့ လုပ်ဆောင်ရေးကို သေချာစေရပါမည်။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများသည် တင်သွင်းမှု စာရွက် စာတမ်း သက်သေအထောက်အထားနှင့်/သို့မဟုတ် တင်သွင်းမှုလိုင်စင်တို့နှင့်ကိုက်ညီပါက ကြိုတင်စစ်ဆေး အတည်ပြုထားမှုပေါ် အခြေခံ၍ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနမှ လက်ခံထားသော ဈေးနှုန်း သို့မဟုတ် ငွေကြေး လဲလှယ်နှုန်းတို့ကို ရုပ်သိမ်းမှုမပြုစေရေးကို သေချာဂရုပြုရပါမည်။ ၎င်းတို့အနေဖြင့် ကြိုတင်စစ်ဆေးအတည်ပြုမှု လုပ်ဆောင်ပြီးနောက်၌ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနတို့သည် ပစ္စည်းတင်ပို့သူများအား ၎င်းတို့မှ ဈေးနှုန်းနှင့်/ သို့မဟုတ် ငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်းတို့အား လက်ခံကြောင်း သို့မဟုတ် လက်မခံနိုင်သော အသေးစိတ်အကြောင်းရင်းများ ကို ရေးသား၍ အသိပေးအကြောင်းကြားစေရေးကို ဂရုပြုဆောင်ရွက်ရပါမည်။

၁၈။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ငွေပေးချေမှုတွင် နောင်နေးကြန့်ကြာမှုများကို ရှောင်ကြဉ်ရန်အလို့ငှာ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများမှ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်ပို့သူ၏ တာဝန်ရှိကိုယ်စားလှယ် များသို့ ရှာဖွေမှုများ၏ ကင်းရှင်းကြောင်းမှတ်တမ်းကို အမြန်ဆုံးပေးပို့စေရပါမည်။

၁၉။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ရှာဖွေမှုများ၏ ကင်းရှင်းကြောင်းမှတ်တမ်းတွင် စားရေးစာချီဆိုင်ရာ အမှား ရှိသော ကိစ္စရပ်၌ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများမှ အမှားပြင်ဆင်မှုပြု၍ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့များသို့ ပြင်ဆင်ထားပြီးသော သတင်းအချက်အလက်အား အမြန်ဆုံးဆက်လက်ပို့ပေးစေရေးကို ဂရုပြုရပါမည်။

^၉ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် “ကြိုတင်မသိနိုင်သော ရှောင်လွှဲ၍မရသော အဖြစ်အပျက်များ” မှာ မမြင်းဆန်နိုင်သော စေ့ဆော်မှု သို့မဟုတ် အကျပ်ကိုင်မှု၊ စာချုပ်ပါအတိုင်းဖြည့်ဆည်းမှုမှ ကင်းလွတ်စေသော ကြိုတင်မသိနိုင်သော အဖြစ်အပျက်များကို ဆိုလိုကြောင်း သဘောပေါက်နားလည်ထားရပါမည်။

ဈေးနှုန်းစစ်ဆေးအတည်ပြုခြင်း

၂၀။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ကုန်ပို့လွှာ၌ ဈေးနှုန်းသည် အမှန်စင်စစ်ပေးရသော ဈေးနှုန်းအောက် လျှော့နည်းနေခြင်းနှင့် လိမ်လည်ခြင်းတို့ကို ဟန့်တားကာကွယ်ရန်အလိုရာ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများမှ အောက်ဖော်ပြပါလမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ဈေးနှုန်းစစ်ဆေးအတည်ပြုမှု^၉ ကို ဆောင်ရွက်ရေး ဂရုပြုရပါမည် -

- (က) ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများသည် အကယ်၍ ၎င်းတို့အနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ ဈေးနှုန်းကို လက်မခံနိုင်ကြောင်း ရှာဖွေတွေ့ရှိချက်များသည် စာပိုဒ်ခွဲ (ခ) မှ (င) အထိသော ချမှတ်ထားသည့် စံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီသော စစ်ဆေးအတည်ပြုမှုလုပ်ငန်းစဉ်ပေါ်တွင် အခြေခံထားသည်ဟု ပြသနိုင်ပါက ပစ္စည်းတင်ပို့သူနှင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းသူအကြားရှိ သဘောတူထားသော ဈေးနှုန်းစာချုပ်ကို ပယ်ချရန်သာဖြစ်သည်။
- (ခ) ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနသည် တင်ပို့ကုန်ဈေးနှုန်းအား စစ်ဆေးအတည်ပြုမှုအတွက် ၎င်း၏ ဈေးနှုန်းနှိုင်းယှဉ်မှုကို ထုံးတမ်းအစဉ်အလာ စီးပွားရေးဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် အသားတင်အသုံးပြုနိုင်သော သတ်မှတ်စံလျှော့ဈေးနှုန်းများနှင့်အညီ ယှဉ်ပြိုင်မှုများပြီး နှိုင်းယှဉ်၍ရသော အခြေအနေများဖြင့် ရောင်းချမှုအောက်တွင် တစ်ချိန်တည်းလောက်၌ တူညီသော ပစ္စည်းတင်ပို့မှုပြုသော နိုင်ငံမှ တင်ပို့ရန်အတွက် ကမ်းလှမ်းသော တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူ ပစ္စည်းများ၏ ဈေးနှုန်း(များ)ပေါ် အခြေခံရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော နှိုင်းယှဉ်မှုသည် အောက်ဖော်ပြပါ တို့ကို အခြေခံရပါမည် -
 - (၁) ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံနှင့်ဆက်စပ်နေသော သက်ဆိုင်ရာ စီးပွားရေး အကြောင်းရင်းများနှင့် ဈေးနှုန်းနှိုင်းယှဉ်မှုပြုရန်အတွက် အသုံးပြုသော နိုင်ငံတစ်ခု သို့မဟုတ် နိုင်ငံများအား ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ကျိုးကြောင်းညီညွတ်သော နှိုင်းယှဉ်မှု မူတစ်ခုကို ပံ့ပိုးပေးသော ဈေးနှုန်းများသာ
 - (၂) ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနသည် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မှုအပေါ် ထင်မြင်ယူဆချက်ဖြင့် အနိမ့်ဆုံးဈေးနှုန်းသတ်မှတ်ရန် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော မတူညီသောနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရန်အတွက် ကမ်းလှမ်းသော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ဈေးနှုန်းပေါ်တွင် မမှီခိုသင့်ပါ။
 - (၃) ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနသည် စာပိုဒ်ခွဲ (ဂ) ၌ ပြုစုတင်ပြထားသော သီးခြား ကိစ္စရပ်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။
 - (၄) အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းစဉ်ရှိ အဆင့်တို့၌ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနအနေဖြင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူအား ဈေးနှုန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းရန် အခွင့်အရေးပေးရပါမည်။
- (ဂ) ဈေးနှုန်းစစ်ဆေးအတည်ပြုမှု ဆောင်ရွက်နေစဉ်တွင် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများသည် ရောင်းချမှုစာချုပ်ပါ အခြေအနေသတ်မှတ်မချက်များနှင့် များသောအားဖြင့် လွှဲပြောင်း ရောင်းဝယ်မှုနှင့်ဆက်စပ်သော အသုံးပြု၍ရသည့် ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းရေး အကြောင်းရင်းများအတွက် သင့်လျော်သော ပုံမှန်ခွင့်ပြုမှုများ ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး အကယ်၍ ထိုအကြောင်းရင်းများသည် အစဉ်အလာအားဖြင့် ကုန်ပို့လွှာခွဲခြားပေးပို့ခြင်း မဟုတ်ပါက ၎င်းတို့သည် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ

^၉ အကောက်ခွန်တန်ဖိုးဖြတ်မှုနှင့်ဆက်စပ်၍ ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများ၏ ဝန်ဆောင်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ အသုံးပြုအဖွဲ့ဝင်များ၏ တာဝန်များမှာ ၎င်းတို့မှ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်နှင့် WTO သဘောတူစာချုပ်၏ နောက်ဆက်တွဲ ၁(က) ၌ ပါဝင်သော အခြားဘက်စုံကုန်သွယ်မှု သဘောတူညီချက်များ၌ လက်ခံထားသော တာဝန်များဖြစ်ပါသည်။

အဆင့်နှင့် ရောင်းချမှုပမာဏ၊ ပို့ဆောင်ပေးမည့် အချိန်ကာလများနှင့် အခြေအနေများ၊ ဈေးနှုန်း ပြောင်းလဲမှုရှိက ညှိနှိုင်းမှုပြုနိုင်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ထားသော စာချုပ်များ၊ အရည်အသွေး သတ်မှတ်ခြင်းများ၊ ထူးခြားသော ပုံစံအသွင်အပြင်များ၊ အထူးပို့ဆောင်မှု သို့မဟုတ် ထုတ်ပိုးမှု သတ်မှတ်ချက်များ၊ ကုန်မှာမှုပမာဏ၊ လက်ရှိကာလပေါက်ဈေးဖြင့် ရောင်းချမှုများ၊ ရာသီဥတုဆိုင်ရာ လွှမ်းမိုးမှုများ၊ လိုင်စင် သို့မဟုတ် အခြားအသိဉာဏ်ဆိုင်ရာ ပိုင်ဆိုင်မှုအဖိုးအခများနှင့် ဝန်ဆောင်ခ များအား စာချုပ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ကန့်သတ်မထားဘဲပါဝင်၍ ၎င်းတို့တွင် ပစ္စည်းတင်ပို့သူ နှင့် တင်သွင်းသူအကြား သဘောတူညီချက်စာချုပ်အရ ပတ်သက်မှုကဲ့သို့သော တင်ပို့သူ၏ ဈေးနှုန်းနှင့်သက်ဆိုင်သော သီးခြားကိစ္စရပ်များလည်း ပါဝင်ပေသည်။

- (ဃ) သယ်ယူပို့ဆောင်မှု အဖိုးအခများ စစ်ဆေးအတည်ပြုမှုသည် ရောင်းချမှုများစာချုပ်၌ ဖော်ပြထား သည့်အတိုင်း တင်ပို့မှုပြုလုပ်သော နိုင်ငံရှိ သဘောတူထားသော သယ်ယူပို့ဆောင်မှု နည်းလမ်း၏ ဈေးနှုန်းနှင့်သာ သက်ဆိုင်ပေသည်။
- (င) အောက်ဖော်ပြပါတို့ကို ဈေးနှုန်းစစ်ဆေးအတည်ပြုမှု ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အသုံးမပြုပါ —
 - (၁) ထိုကဲ့သို့သော နိုင်ငံ၌ ထုတ်လုပ်သောကုန်ပစ္စည်းများအား တင်သွင်းမှုပြုသော နိုင်ငံ၌ ရောင်းချသောဈေးနှုန်း
 - (၂) ပစ္စည်းတင်ပို့မှုပြုသော နိုင်ငံထက် နိုင်ငံတစ်ခုမှ တင်ပို့ရန်အတွက် ကုန်စွဲလွှဲငွေများ
 - (၃) ထုတ်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်
 - (၄) ထင်မြင်ယူဆချက် သို့မဟုတ် ဖန်တီးထားသော ဈေးနှုန်းများ သို့မဟုတ် တန်ဖိုးများ

အယူခံဝင်မှုနည်းလမ်းများ

၂၁။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီစစ်ဆေးရေးဌာနမှ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ တင်ပြလာသော နစ်နာမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ လက်ခံစဉ်းစားသုံးသပ်ရန်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်များပြုလုပ်ရန် လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများ သတ်မှတ်တည်ထောင်ပြီး ထိုလုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများနှင့်ပတ်သက်သော သတင်းအချက်အလက်များအား စာပိုဒ် ၆ နှင့် ၇ မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ ရရှိနိုင်စေရန် ပြုလုပ်ရေးကို သေချာဂရုပြုရပေမည်။ အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများကို အောက်ဖော်ပြပါ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ဖန်တီး သတ်မှတ်ပြီး ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်မှု ပြုစေရပါမည်။

- (က) ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများအနေဖြင့် ၎င်းတို့မှ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ၏ အယူခံဝင်မှုများ နှင့် နစ်နာမှုများကို လက်ခံစဉ်းစားပြီး ဆုံးဖြတ်ချက်ပေးရန် ထိန်းသိမ်းလုပ်ဆောင်သော ပစ္စည်း မပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနရှိရာ မြို့တိုင်း သို့မဟုတ် ဆိပ်ကမ်းတိုင်း၌ ပုံမှန်အလုပ်ချိန်များအတွင်း တာဝန်ထမ်းဆောင်မည့် တစ်ဦး သို့မဟုတ် တစ်ဦးထက်ပိုသော အရာရှိများအား ခန့်အပ်တာဝန်ပေး ရပေမည်။
- (ခ) ပစ္စည်းတင်ပို့သူများမှ အဆိုပါသတ်မှတ်လွှဲပြောင်းရောင်းချမှု၊ ဆုံးရှုံးနစ်နာမှုသဘောအခြေအနေနှင့် အကြံပြုထားသော အဖြေတို့နှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များအားရေးသား၍ တာဝန်ခန့်အပ် ထားသော အရာရှိ(များ)ထံသို့ ပေးပို့ရမည်။

- (ဂ) ခန့်အပ်တာဝန်ပေးထားသော အရာရှိ(များ)အနေဖြင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ၏ နှစ်နာမှုများကို စာနာသုံးသပ်ဆင်ခြင်ပေးပြီး စာပိုဒ်ခွဲ (ခ) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အချက်အလက်မှတ်တမ်းများ ရရှိပြီးနောက် အမြန်ဆုံးဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခု ထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။

စည်းမျဉ်းဥပဒေ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသအား ချိုးဖောက်ခြင်း

၂၂။ စာချုပ်အပိုဒ် (၂) ၏ စည်းကမ်းချက်များကို ချိုးဖောက်မှုဖြစ်ပါက အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်တို့အနေဖြင့် ကုန်စည်ပို့ဆောင်မှုများ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းမှလွဲ၍ ကုန်စည်ပို့ဆောင်မှုများ၏ တန်ဖိုးသည် အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များမှ သတ်မှတ်ပေးထားသည့် ထိုကဲ့သို့သော ကုန်စည်ပို့ဆောင်မှုသို့ အသုံးပြုနိုင်သော အနည်းဆုံးတန်ဖိုးအောက် လျော့နည်းနေသော ကုန်စည်ပို့ဆောင်မှုမျိုးကို ထူးခြားဖြစ်စဉ် အခြေအနေများမှလွဲ၍ စစ်ဆေးမှုမပြုစေရပါ။ ဤအနည်းဆုံးသော တန်ဖိုးသည် စာပိုဒ် (၆) ၏ စည်းကမ်းချက်များအရ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများသို့ ဖြည့်ဆည်းပံ့ပိုးသော သတင်းအချက်အလက်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ဖြစ်စေရပါမည်။

အပိုဒ် (၃)

ပစ္စည်းတင်ပို့သူ အဖွဲ့ဝင်များ၏ တာဝန်များ

ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမရှိခြင်း

၁။ ပစ္စည်းတင်ပို့သူ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ကုန်စည်များမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုလုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်သည့် ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းချက်များကို ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမရှိစေဘဲ ကျင့်သုံးလိုက်နာစေရပါမည်။

ပွင့်လင်းမြင်သာမှု

၂။ ပစ္စည်းတင်ပို့သူ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ကုန်စည်များမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုလုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်သည့် အသုံးပြုရသော ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအားလုံးကို အခြားအစိုးရများနှင့် ကုန်သည်ကြီးများ သိရှိကျွမ်းဝင်စေနိုင်ရန် ချက်ချင်းထုတ်ပြန်ကြေညာရပေမည်။

နည်းပညာဆိုင်ရာထောက်ပံ့ကူညီမှု

၃။ ပစ္စည်းတင်ပို့သူအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် တောင်းဆိုခဲ့ပါက အသုံးပြုသူအဖွဲ့ဝင်များသို့ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားသော သတ်မှတ်ချက်များ အခြေအနေများအရ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များ အောင်မြင်စေမှုသို့ ဦးတည်မည့် နည်းပညာဆိုင်ရာ အထောက်အပံ့တို့ကို ပံ့ပိုးပေးရန် ကမ်းလှမ်းရပါမည်။^၁

အပိုဒ် (၄)

လွတ်လပ်သော ပြန်လည်သုံးသပ်မှုနည်းလမ်းများ

အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများနှင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူများအား ၎င်းတို့၏ အငြင်းပွားဖွယ်ကိစ္စရပ်များကို နှစ်ဦးသဘောတူဖြေရှင်းရန် အားပေးရပါမည်။ သို့သော် စာချုပ်အပိုဒ် (၂) ၏ စာပိုဒ် (၂၁) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ နှစ်နာမှုကို အဆိုတင်သွင်းပြီးနောက် ရုံးဖွင့်ရက်အတွင်း အဖက်ဖက်မှအငြင်းပွားမှုအား လွတ်လပ်သော ပြန်လည်သုံးသပ်မှုပြုလုပ်ရန် ရည်ညွှန်းနိုင်ပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် အောက်ပါနည်းလမ်း

^၁ ထိုကဲ့သို့သော နည်းပညာဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့ကူညီမှုကို နှစ်ဦးသဘောတူ အများသဘောတူ သို့မဟုတ် နိုင်ငံပေါင်းစုံ သဘောတူမှုပေါ်တွင် အခြေခံ၍ ပေးအပ်ရမည်ဟု သဘောပေါက်နားလည်ထားရပါမည်။

များအား သတ်မှတ်ပြီး အဆုံးထိထိန်းသိမ်းနိုင်စေရေးအတွက် ၎င်းတို့တတ်စွမ်းသော ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သည့် ဆောင်ရွက်မှုများကို လုပ်ဆောင်ရပေမည် —

- (က) ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ဤနည်းလမ်းများကို ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများနှင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူများကို ကိုယ်စားပြုသော အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုတို့ ပူးပေါင်း၍ ဖွဲ့စည်းထားသော သီးသန့်ဌာနတစ်ခုမှ စီမံကွပ်ကဲရပေမည်။
- (ခ) စာပိုဒ်ခွဲ (က) တွင် ညွှန်ထားသော သီးသန့်ဌာနမှ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များ စာရင်းကို ပြုစုသတ်မှတ်ပါမည် —
 - (၁) ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနများ ကိုယ်စားပြုအဖွဲ့အစည်းမှ ရွေးချယ်ခန့်အပ်ထားသော အဖွဲ့ဝင်များအဖွဲ့၊
 - (၂) ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ ကိုယ်စားပြုအဖွဲ့အစည်းမှ ရွေးချယ်ခန့်အပ်ထားသော အဖွဲ့ဝင်များအဖွဲ့၊
 - (၃) စာပိုဒ်ခွဲ (က) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော သီးသန့်ဌာနမှ ရွေးချယ်ခန့်အပ်ထားသော လွတ်လပ်သော ကုန်သွယ်မှုကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များအဖွဲ့။

ဤစာရင်းရှိ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များအား သက်ဆိုင်ရာအနေအထားအရ ဖြန့်ဝေထားရှိမှုသည် ဤနည်းလမ်းများအောက်တွင် ပေါ်ပေါက်လာသော အငြင်းပွားမှုများကို အမြန်ဆုံးဖြေရှင်းကိုင်တွယ်နိုင်စေရန် ဖြစ်သည်။ ဤစာရင်းအား WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်ပြီး နှစ်လအတွင်း ရေးဆွဲမှုပြု၍ နှစ်စဉ်မွမ်းမံပြင်ဆင်မှု ပြုရပါမည်။ ဤစာရင်းအား အများသိရှိနိုင်အောင် ထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။ ၎င်းစာရင်းကို အတွင်းဝန်နှင့် အဖွဲ့ဝင်များအားလုံးသို့ ဖြန့်ဝေသိရှိစေရပါမည်။

- (ဂ) အငြင်းပွားဖွယ်ကိစ္စရပ်အား တင်ပြလိုသော ပစ္စည်းတင်ပို့သူ သို့မဟုတ် ကုန်စည်မပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနတို့သည် စာပိုဒ်ခွဲ (က) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော သီးသန့်ဌာနသို့ ဆက်သွယ်နိုင်ပြီး ခုံသမာဓိအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းရန် တောင်းဆိုရပေမည်။ သီးသန့်ဌာနတွင် ခုံသမာဓိတစ်ဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းထူထောင်ပေးရန်အတွက် တာဝန်ရှိပါသည်။ ဤ ခုံသမာဓိအဖွဲ့တွင် အဖွဲ့ဝင်သုံးဦးပါဝင်ပါမည်။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့အား မလိုအပ်သော ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုများကို ရှောင်ကြဉ်နိုင်စေရန် ရွေးချယ်ရပေမည်။ ပထမအဖွဲ့ဝင်အား သက်ဆိုင်ရာ ကုန်စည်မပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနမှ အထက်ပါစာရင်း၏ အဖွဲ့ (၁) မှ ရွေးချယ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအဖွဲ့ဝင်သည် ထိုဌာနနှင့် သက်ဆိုင်သော အဖွဲ့ဝင်မဖြစ်ရပါ။ ဒုတိယမြောက်အဖွဲ့ဝင်အား သက်ဆိုင်ရာ ပစ္စည်းတင်ပို့သူမှ အထက်ပါစာရင်း၏ အဖွဲ့ (၂) မှ ရွေးချယ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအဖွဲ့ဝင်သည် ပစ္စည်းတင်ပို့သူနှင့် သက်ဆိုင်မှုမရှိရပါ။ တတိယမြောက်အဖွဲ့ဝင်အား စာပိုဒ်ခွဲ (က) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော သီးသန့်ဌာနမှ အထက်ပါ စာရင်း၏ အဖွဲ့ (၃) မှ ရွေးချယ်ရမည် ဖြစ်သည်။ အထက်ဖော်ပြပါ စာရင်း၏ အဖွဲ့ (၃) မှ ရွေးချယ်ထားသော မည်သည့်လွတ်လပ်သော ကုန်သွယ်မှုကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များအား ပယ်ချ လက်မခံခြင်းမျိုး မရှိရပါ။
- (ဃ) အထက်ဖော်ပြပါ စာရင်း၏ အဖွဲ့ (၃) မှ ရွေးချယ်ထားသော လွတ်လပ်သော ကုန်သွယ်မှုကျွမ်းကျင်ပညာရှင်သည် ခုံသမာဓိအဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ထမ်းဆောင်ရပေမည်။ လွတ်လပ်သောကုန်သွယ်မှုကျွမ်းကျင်ပညာရှင်သည် ခုံအဖွဲ့မှ အငြင်းပွားမှုကို အလျင်မြန်ဆုံး ဖြေရှင်းပေးနိုင်စေရေးအတွက် လိုအပ်သော ဆုံးဖြတ်ချက်များ ချမှတ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဥပမာအနေဖြင့် ကိစ္စရပ်၏ အချက်အလက်များ

- ကို ခုံအဖွဲ့ဝင်များ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးရန် လိုအပ်သည်ဖြစ်စေ၊ မဖြစ်စေ လိုအပ်ပါက အဆိုပါ စစ်ဆေးမှုနေရာအား ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးမှုပြုရပေမည်။
- (င) အငြင်းပွားနေသော အဖွဲ့များမှ သဘောတူပါက အဆိုပါ အငြင်းပွားမှုအား ပြန်လည်သုံးသပ်ရန် စာပိုဒ်ခွဲ (က) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော သီးသန့်ဌာနမှ အထက်ဖော်ပြပါ စာရင်း၏ အဖွဲ့ (၃) မှ လွတ်လပ်သောကုန်သွယ်မှု ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်အား ရွေးချယ်နိုင်ပေသည်။ ဤကျွမ်းကျင်ပညာရှင်မှ ဥပမာအားဖြင့် အဆိုပါစစ်ဆေးမှုပြုရာ နေရာအား ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ အငြင်းပွားမှုကို အမြန်ဆုံး ဖြေရှင်းနိုင်စေရန် လိုအပ်သောဆုံးဖြတ်ချက်များ ချမှတ်ရပေမည်။
 - (စ) အငြင်းပွားနေသော အဖွဲ့များသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာ၍ အငြင်းပွားမှုကို စစ်ဆေးမှုပြုရာ၌ ပြန်လည်သုံးသပ်မှု၏ ရည်ရွယ်ချက်ကို သတ်မှတ်ထူထောင်ရပေမည်။ နည်းလမ်းများသည် မြန်ဆန်ရမည်ဖြစ်ပြီး နှစ်ဖက်အဖွဲ့များအား ၎င်းတို့၏ အမြင်များကို ကိုယ်တိုင်သော်လည်းကောင်း၊ ရေးသားတင်ပြ၍သော်လည်းကောင်း တင်ပြနိုင်စေရန်အတွက် အခွင့်အရေးပေးရပါမည်။
 - (ဆ) အဖွဲ့ဝင်သုံးဦးပါ ခုံအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်များကို အများစုဖြစ်သော ဆန္ဒမဲဖြင့် ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။ အငြင်းပွားမှုဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက်အား လွတ်လပ်သော ပြန်လည်သုံးသပ်မှုပြုရန်အတွက် တောင်းဆိုသည့်နေ့မှ ရှစ်ရက်အတွင်း လုပ်ဆောင်၍ အငြင်းပွားသော အဖွဲ့များသို့ အကြောင်းကြားရပေမည်။ ဤအချိန်ကန့်သတ်ချက်အား အငြင်းပွားနေသော အဖွဲ့များ၏ သဘောတူညီမှုပေါ် မူတည်၍ ထပ်တိုး၍ရပေမည်။ ခုံအဖွဲ့ သို့မဟုတ် လွတ်လပ်သောကုန်သွယ်မှု ကျွမ်းကျင်ပညာရှင် မှ အမှုကိစ္စ၏ ထိုက်တန်သောတန်ဖိုးများပေါ် အခြေခံ၍ ကုန်ကျစရိတ်များကို ခွဲဝေပုံချပေးရမည်။
 - (ဇ) ခုံအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်မှ အငြင်းပွားနေသော အဖွဲ့များဖြစ်သော ပစ္စည်းမပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးရေးဌာနနှင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူတို့အပေါ် တရားဝင်တဝန်ခံစေရပါမည်။

အပိုဒ် (၅)

အကြောင်းကြားစာ

အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ဤသဘောတူညီချက်အား သက်ဝင်တည်တံ့စေသော ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၏ မိတ္တူများနှင့် ကုန်စည်မပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော အခြားဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၏ မိတ္တူများအား သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၌ WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်မှုစတင်သည့် အချိန်တွင် အတွင်းဝန်ထံသို့ ပေးပို့တင်သွင်းရပေမည်။ ကုန်စည်မပို့ဆောင်မီ စစ်ဆေးမှုနှင့်ပတ်သက်သော ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား ၎င်းတို့ရှိ အပြောင်းအလဲများကို တရားဝင်ထုတ်ပြန်ကြေညာမှု မပြုမီအထိ အပြောင်းအလဲမရှိစေဘဲ ကျင့်သုံးစေရပါမည်။ ၎င်းပြောင်းလဲမှုများကို တရားဝင်ကြေညာပြီးနောက်တွင် အတွင်းဝန်ထံသို့ ချက်ချင်းအကြောင်းကြားရပေမည်။ အတွင်းဝန်မှ အဖွဲ့ဝင်များအား ဤသတင်းအချက်အလက် ရရှိနိုင်စေနိုင်မှုအတွက် အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

အပိုင်း (၆)**ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း**

WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်တည်တံ့ပြီး နေ့မှ ဒုတိယမြောက်နှစ်အဆုံးမှစ၍ သုံးနှစ်တာ ကာလပြည့်မြောက်တိုင်း ဝန်ကြီးများဆိုင်ရာ ညီလာခံတွင် ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များနှင့် ၎င်းအား လိုက်နာဆောင်ရွက်မှုမှ ရရှိလာသော အတွေ့အကြုံကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက် များ၊ အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်မှုတို့ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့ ပြန်လည် သုံးသပ်မှုပြုခြင်းဖြင့် ဝန်ကြီးများဆိုင်ရာ ညီလာခံမှ သဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များကို ပြင်ဆင်နိုင်ပေသည်။

အပိုင်း (၇)**ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်း**

အဖွဲ့ဝင်များသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မှုသို့ သက်ရောက်မှုရှိသော ကိစ္စရပ်များနှင့် ပတ်သက်၍ အခြားအဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်များ၌ အငြင်းပွားမှု ဖြေရှင်းရေး သဘောတူနားလည်မှုစာချုပ်မှ အသေးစိတ်ပြုစီစဉ် ပြင်ဆင်ထားပြီး အသုံးပြုသော ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၂၂) ၏ စည်းကမ်းချက်များအား ဤသဘောတူညီချက်တွင် အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

အပိုင်း (၈)**အငြင်းပွားမှု ဖြေရှင်းခြင်း**

ဤသဘောတူညီချက်၏ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ အဖွဲ့ဝင်များအကြား အငြင်းပွားမှုများသည် အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေး သဘောတူနားလည်မှုစာချုပ်မှ အသေးစိတ်ပြုစီစဉ် ပြင်ဆင်ထားပြီး အသုံးပြုသော ၁၉၉၄- ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၂၃) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ပေသည်။

အပိုင်း (၉)**နောက်ဆုံးစည်းကမ်းချက်များ**

၁။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ယခုသဘောတူညီချက်အား အကောင်အထည်ဖော်မှုအတွက် လိုအပ်သော ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ရပေမည်။

၂။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များမှ သွေဖည်သွားမှု မရှိစေရပါ။

မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်

အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် —

၁၉၈၆-ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၂၀) ရက်နေ့ ဥရုဂွေးဆွေးနွေးပွဲ၌ ဝန်ကြီးများမှ သဘောတူထားကြသော ဘက်စုံကုန်သွယ်မှု စေ့စပ်ဆွေးနွေးမှုများသည် “ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်မှု ပိုမိုလွတ်လပ်ရေးနှင့် ကျယ်ပြန့်လာစေရေး” ၊ “အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်ကဏ္ဍ အားကောင်းလာစေရေး” နှင့် “ပြောင်းလဲတိုးတက်နေသော နိုင်ငံတကာ စီးပွားရေးရပ်ဝန်းကို အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ တုံ့ပြန်နိုင်မှုကို မြှင့်တင်ရန်” ရည်ရွယ်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များကို ထောက်ပံ့မှုပြုရန်လည်း လိုလားကြပါသည်။

တိကျရှင်းလင်းပြီး ကြိုတင်ခန့်မှန်းနိုင်သော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် ၎င်းတို့အား ကျင့်သုံးမှုသည် နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှု၏ စီးဆင်းမှုအား လွယ်ကူချောမွေ့အောင် ပံ့ပိုးပေးနိုင်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုကြပါသည်။

မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများမှ ကုန်သွယ်မှုအတွက် မလိုအပ်သော အနှောင့်အယှက်အဟန့်အတားများ မဖြစ်လာစေရေးကို သေချာဂရုပြုရန် လိုလားကြပါသည်။

မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများမှ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1944) အောက်ရှိ အဖွဲ့ဝင်များ၏ ရပိုင်ခွင့်/လုပ်ပိုင်ခွင့်များအား ပျက်ပြားစေခြင်း သို့မဟုတ် ယိုယွင်းအားနည်းစေခြင်းတို့ မဖြစ်စေရေးကို ဂရုပြုရန် လိုလားကြပါသည်။

မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်ပတ်သက်သော ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် ကျင့်ထုံးများ၏ ပွင့်လင်းမြင်သာမှုကို ပံ့ပိုးရန်မှာ လိုလားဖွယ်ရာဖြစ်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုကြပါသည်။

မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ပြင်ဆင်ကျင့်သုံးမှုသည် သမာသမတ်ကျသော ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိသော ကြိုတင်ခန့်မှန်းနိုင်သော၊ အပြောင်းအလဲမရှိသော၊ ဘက်မလိုက်သော နည်းဟန်တစ်ခုဖြစ်စေရေးကို အလေးထားရမည်ဖြစ်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ထားကြပါသည်။

ဤသဘောတူညီချက်အောက်၌ ပေါ်ပေါက်လာသော အငြင်းပွားမှုများ၏ မြန်ဆန်ထိရောက်ပြီး ညီညွတ်မျှတသော အဖြေအတွက် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှု လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့် နည်းလမ်းများ အသင့်ရရှိနိုင်မှုကိုလည်း အသိအမှတ်ပြုကြပါသည်။

မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို သင့်မြတ်လိုက်ဖက်စေရန်နှင့် ရှင်းလင်းမှုရှိစေရန်လည်း လိုလားကြပါသည်။

ဤစာချုပ်နေရာ၌ အောက်ဖော်ပြပါများအတိုင်း သဘောတူညီကြပါသည်။ —

အပိုင်း - ၁

အဓိပ္ပာယ်သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အကျုံးဝင်သက်ဆိုင်မှု

အပိုင်း (၁)

မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ

၁။ ဤသဘောတူညီမှု၏ အပိုင်း (၁) မှ (၄) တို့၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား ကုန်ပစ္စည်းများ၏ မူရင်းနိုင်ငံကို သတ်မှတ်ရန် အဖွဲ့ဝင်တို့မှ အသုံးပြုသော အထွေထွေလုပ်ငန်းသုံး အစီအစဉ်၏ ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် အုပ်ချုပ်မှုစီမံရေးဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက်များအဖြစ် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားပြီး ထို မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (GATT-1994) စာချုပ်အပိုင်း (၁) ၏ စာပိုဒ် ၁ အား ကျင့်သုံးမှုမှ ကျော်လွန်သွားစေသော အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ လိုက်လျော ဦးစားပေးမှုများကို ခွင့်ပြုပေးမှုများသို့ ဦးတည်သွားစေမည့် ပဋိညာဉ်ဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် ကိုယ်ပိုင်လုပ်ကိုင်ချုပ်ကိုင်ခွင့် ရှိသော ကုန်သွယ်မှုစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းစနစ်များနှင့်ပတ်သက်မှု မရှိရပါ။

၂။ စာပိုဒ် (၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများတွင် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၁)၊ (၂)၊ (၃)၊ (၁၁) နှင့် (၁၃) တို့အောက်ရှိ ဦးစားပေးအခံရဆုံး နိုင်ငံခံစားခွင့်၊ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၆) အောက်ရှိ ဈေးနှုန်းလျှော့ချပြီး ဈေးကွက်လက်ဝါးကြီးအုပ်မှုကို ဆန့်ကျင်ရေးနှင့် တန်ပြန်၍ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် အခွန် စည်းကြပ်မှုများ၊ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၁၉) အောက်ရှိ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှု ဆောင်ရွက်ချက်များ၊ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၉) အောက်ရှိ မူရင်းအမှတ်အသား လိုအပ်ချက်များနှင့် ခွဲခြားမှုပြုသော အရေအတွက်ပမာဏ ကန့်သတ်ချက်များ သို့မဟုတ် အကောက်ခွန်ကန့်သတ်ပမာဏများ စသည်တို့ကို ကျင့်သုံးမှုကဲ့သို့သော ဦးစားပေး ဆောင်ရွက်မှုမရှိသော ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ မူဝါဒအချက်များအား အသုံးပြုသော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအားလုံး ပါဝင်ပေသည်။ ၎င်းတို့တွင် အစိုးရပစ္စည်းဝယ်ယူမှုနှင့် ကုန်သွယ်မှု စာရင်းဇယားများအတွက် အသုံးပြုသော မူရင်း စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများလည်း ပါဝင်ပါသည်။^၁

အပိုင်း - ၂

မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား ကျင့်သုံးမှုကို အုပ်စိုးရန် စည်းကမ်းဥပဒေများ

အပိုင်း (၂)

အကူအပြောင်းကာလအတွင်း စည်းကမ်းဥပဒေများ

အပိုင်း (၄) ၌ ချမှတ်ထားသော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သင့်မြတ်ကိုက်ညီစေမှုအတွက် လုပ်ငန်း အစီအစဉ် ပြီးမြောက်သည်အထိ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် အောက်ပါတို့ကို သေချာဂရုပြုရပါမည် -

^၁ ဤစည်းကမ်းချက်သည် မည်သည့်နေရာတွင်မဆို အသုံးပြုသော “ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း” သို့မဟုတ် “ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ် လုပ်ငန်း၏ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ” သို့မဟုတ် အလားတူသတ်မှတ်အသုံးအနှုန်းများအား အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုမှုပြုရေး ရည်ရွယ်ချက်များ အတွက် ပြုလုပ်သော ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ဝေဖန်ထိခိုက်မှုမရှိကြောင်း နားလည်သဘောပေါက်ထားရပါမည်။

- (က) ၎င်းတို့မှ အထွေထွေကျင့်သုံးမှု၏ စီမံအုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ချက်များ ထုတ်ပြန်သောအခါတွင် ဖြည့်ဆည်းရမည့် လိုအပ်ချက်များကို ရှင်းလင်းတိကျစွာ သတ်မှတ်ပေးရပါမည်။ အထူးသဖြင့် -
- (၁) အကောက်ခွန်အမျိုးအစား ခွဲခြားမှု၏ စံညွှန်းပြောင်းလဲမှု ကျင့်သုံးသောကိစ္စရပ်များတွင် မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း၏ ခြွင်းချက်များကို စည်းမျဉ်းမှ ရည်ညွှန်းသော အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ အမည်ပေးစနစ်အတွင်း ခေါင်းစဉ်ခွဲများနှင့် ခေါင်းစဉ်များကို ရှင်းလင်းတိကျစွာ သတ်မှတ်ပေးရပါမည်။
 - (၂) တန်ဖိုးအားဖြင့် တိုင်းတာသတ်မှတ်သောရာခိုင်နှုန်း စံညွှန်းအသုံးပြုသော ကိစ္စရပ်များတွင် ဤရာခိုင်နှုန်းတွက်ချက်မှုအတွက် နည်းလမ်းကို မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများတွင် ဖော်ပြရပေမည်။
 - (၃) ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် အဆင့်ဆင့်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မှု စံညွှန်းကို သတ်မှတ်သော ကိစ္စရပ်များအတွက် သက်ဆိုင်ရာကုန်ပစ္စည်းဆိုင်ရာ မူရင်းနှင့်နှိုင်းယှဉ်သော ဆောင်ရွက်မှုအား တိတိကျကျ သတ်မှတ်ပေးရပါမည်။
- (ခ) ၎င်းတို့နှင့်ချိတ်ဆက်ထားသော ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာမူဝါဒ ဆောင်ရွက်ချက် သို့မဟုတ် ပစ္စည်းရှိသော်လည်း ၎င်းတို့၏ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ကုန်သွယ်မှုရည်မှန်းချက်များအား တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ ဖော်ဆောင်ရန် အချက်များအဖြစ် အသုံးမပြုပေ။
- (ဂ) မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများမှ ၎င်းတို့ဘာသာ နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှုအပေါ် ကန့်သတ်ခြင်း၊ ပျက်ပြားစေခြင်း သို့မဟုတ် ရှုပ်ထွေးမှုများ ပေါ်ပေါက်စေသော သက်ရောက်မှုများ ဖန်တီးမှု မဖြစ်စေရပါ။ ၎င်းတို့သည် မူရင်းနိုင်ငံကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုအတွက် လိုအပ်ချက်အဖြစ် ထူးထူးကဲကဲ တင်းကျပ်သော လိုအပ်ချက်များ ချမှတ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် ကုန်ကြမ်းမှ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုနှင့်မသက်ဆိုင်သော အခြေအနေတစ်ခုကို ဖြည့်ဆည်းရန် လိုအပ်ခြင်းမျိုး မဖြစ်စေရပါ။ သို့သော် ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် ကုန်ကြမ်းမှ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုနှင့် တိုက်ရိုက်မပတ်သက်သော ကုန်ကျစရိတ်များအား စာပိုဒ်ခွဲ (က) နှင့်ကိုက်ညီသော တန်ဖိုးအားဖြင့် တိုင်းတာသော ရာခိုင်နှုန်းစံညွှန်းကို အသုံးပြုရေး ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ပါဝင်နိုင်ပေသည်။
- (ဃ) ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများနှင့် တင်ပို့မှုများသို့ အသုံးပြုသော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများသည် ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုအား ပြည်တွင်းထုတ် ဖြစ်/မဖြစ် ဆုံးဖြတ်ရန် အသုံးပြုသော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများထက် ပိုမိုမတင်းကျပ်မှုမရှိဘဲ အခြားအဖွဲ့ဝင်များအကြားတွင် သက်ဆိုင်ရာ ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်သူများ၏ အဖွဲ့အစည်းနှင့်မသက်ဆိုင်ဘဲ ခွဲခြားမှုမရှိစေရပါ။^၂
- (င) ၎င်းတို့၏ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ပြောင်းလဲမှုမရှိသော တညီတညွတ်တည်းဖြစ်သော မျှတမှုရှိပြီး ကျိုးကြောင်းဆီလျော်ကိုက်ညီမှုရှိစွာ စီမံအုပ်စိုးရပါမည်။
- (စ) ၎င်းတို့၏ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများသည် အပြုသဘောဆောင်သော ကောင်းသည့် စံသတ်မှတ်ချက်တစ်ခုပေါ်တွင် အခြေခံပါသည်။ မူရင်းနှင့် မနှိုင်းယှဉ်ဘဲ အတည်ပြုထားသော

^၂ အစိုးရပစ္စည်းဝယ်ယူမှု ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အသုံးပြုသော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်ပတ်သက်၍ ဤစည်းကမ်းချက်မှ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အဖွဲ့ဝင်များ၏ ရရှိထားသော တာဝန်များအပြင် ထပ်ဆောင်းဖြည့်စွက် တာဝန်များ မဖန်တီးစေရပါ။

မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ (အပျက်သဘောဆောင်သော စံသတ်မှတ်ချက်) များသည် မူရင်း နိုင်ငံအား အတိအကျသတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုပြုရန် မလိုအပ်သော ကိစ္စရပ်များ၌ အပြုသဘောဆောင်သော ကောင်းသည့် စံသတ်မှတ်ချက်တစ်ခုအဖြစ် ရှင်းလင်းစေရေး တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် လက်သင့်ခံနိုင်ပေသည်။

- (ဆ) မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်ပတ်သက်သော ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ၊ တရားရေးရာဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် အကောက်ခွန်နှင့်ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၀) ၏ စာပိုဒ် ၁ မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီဖြစ်ပြီး သက်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း ထုတ်ပြန်ကြေညာရပါမည်။
- (ဇ) ဆုံးဖြတ်မှုပြုနိုင်သော အကြောင်းကိစ္စဖြင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူ၊ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူ သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်မှ တောင်းဆိုလာပါက ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုအလိုက် မူလအရင်းအမြစ်ကို အကဲဖြတ်မှုများအား အကဲဖြတ်ပေးရန်အတွက် လိုအပ်သော အချက်အလက်များအားလုံးတင်ပြပါက တောင်းဆိုသည့် နောက်ပိုင်း ရက်ပေါင်း ၁၅၀^၉ ထက် နောက်မကျစေဘဲ အမြန်ဆုံးထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော အကဲဖြတ်မှုများအတွက် တောင်းဆိုမှုများကို သက်ဆိုင်ရာကုန်ပစ္စည်းအား ကုန်သွယ်မှုမစတင်မီတွင် လက်ခံရမည်ဖြစ်ပြီး သတ်မှတ်ချိန်အတွင်း နောက်တစ်ချိန်ချိန်၌လည်း လက်ခံနိုင်ပေသည်။ ထိုကဲ့သို့ အကဲဖြတ်မှုများသည် သုံးနှစ်တာကာလအထိ အကျုံးဝင်ပြီး မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ အပါအဝင် အချက်အလက်နှင့် အခြေအနေများအောက်၌ ပြုလုပ်သော အရာများကို ဆက်လက်နှိုင်းယှဉ်နိုင်ပေသည်။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအား ကြိုတင်အသိပေးပြီး ဖြစ်ပါက ထိုကဲ့သို့သော အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုများသည် စာပိုဒ်ခွဲ (ည) ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း ပြန်လည်သုံးသပ်မှုတစ်ခုတွင် ပြုလုပ်သော အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှု၏ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် ဆန့်ကျင်နေလျှင် တရားမဝင်တော့ပေ။ ထိုကဲ့သို့သော စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုများကို စာပိုဒ်ခွဲ (ဋ) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အများသိရှိရရှိနိုင်အောင် ထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။
- (ဈ) ၎င်းတို့၏ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းအသစ်များ ကျင့်သုံးသောအခါတွင် ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို တစ်ဖက်သတ် ဝေဖန်မှုမပြုဘဲ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆို သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း ထိုအပြောင်းအလဲများကို ရှေ့အဖြစ်အပျက်များပေါ် အခြေခံ၍ ကျင့်သုံးမှုမပြုရပါ။
- (ည) မူရင်းနိုင်ငံဆုံးဖြတ်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့လုပ်ဆောင်သော စီမံအုပ်ချုပ်မှုလုပ်ဆောင်ချက်ကို တရားရေးရာ၊ တစ်ဖက်သတ်ယူဆမှု သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်မှုရေးရာ သမာဓိခုံအဖွဲ့များ သို့မဟုတ် နည်းလမ်းများ၊ ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ထုတ်ပြန်ပေးသော တာဝန်ရှိအဖွဲ့နှင့် လုံးဝမသက်ဆိုင်ဘဲ လွတ်လပ်စွာ ချက်ချင်းပြန်လည်ဆန်းစစ်နိုင်ရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသ် ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ပြင်ဆင်မှု သို့မဟုတ် ပြောင်းပြန်ဖြစ်အောင် ပြင်ဆင်မှုတို့ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်။
- (ဋ) မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အသုံးပြုရေး ရည်ရွယ်ချက်အတွက် စောင့်ထိန်းရမည့် အခြေခံမူအားဖြင့် ပံ့ပိုးပေးသော သို့မဟုတ် ၎င်း၏ သဘောသဘာဝအားဖြင့် လုံခြုံစွာစောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များအားလုံးကို သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိအဖွဲ့များအနေဖြင့် ကြပ်မတ်စွာ

^၉ WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်တည်တံ့ပြီးနောက်၌ ပထမတစ်နှစ်တာအတွင်းပြုလုပ်သော တောင်းဆိုချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ဤစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုများကို အမြန်ဆုံးထုတ်ပြန်ပေးရန် လိုအပ်လှပေသည်။

စောင့်ထိန်းကာကွယ်ရမည်ဖြစ်ပြီး တရားစွဲဆိုမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ထုတ်ဖော်ရန် လိုအပ်သော အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိမှလွဲ၍ ထိုသတင်းအချက်အလက်အား ထောက်ပံ့ပေးသော လူပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် အစိုးရ၏ သီးသန့်ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ထုတ်ဖော်မှုမပြုရပါ။

အပိုဒ် (၃)

အကူးအပြောင်းကာလနောက်ပိုင်း စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ

အဖွဲ့ဝင်များအားလုံး၏ ရည်ရွယ်ချက်အောင်မြင်စေရေးကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ အပိုဒ် (၄) ၌ ချမှတ်ဖော်ပြ ထားသော လိုက်ဖက်ညီညွတ်စေရေး လုပ်ငန်းအစီအစဉ်၏ ရလဒ်အဖြစ် အဖွဲ့ဝင်များသည် သင့်လျော်လိုက်ဖက် ညီညွတ်သော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား ထူထောင်မှုကို အောက်ပါလိုက်ဖက်ညီညွတ်စေရေး လုပ်ငန်း အစီအစဉ်၏ ရလဒ်များကို အကောင်အထည်ဖော်မှုပေါ် အခြေတည်၍ ဆောင်ရွက်မှုပြုစေရပါမည် -

- (က) ၎င်းတို့သည် စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၌ ချမှတ်ထားသည့်အတိုင်း ရည်ရွယ်ချက်များအားလုံးအတွက် မူရင်း စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အညီအမျှ အသုံးပြုပါသည်။
- (ခ) ကုန်ပစ္စည်းအား တစ်ခုလုံးအနေဖြင့် ရရှိသော နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုနှင့်သက်ဆိုင် သော နိဗ္ဗိတစ်ထုတ်ကုန်ပါက သို့မဟုတ် နောက်ဆုံးသယ်ယူပို့ဆောင်မှုပြုသော နောက်ဆုံးနိုင်ငံတို့ ကဲ့သို့ သက်ဆိုင်ရာကုန်ပစ္စည်း၏ မူရင်းနိုင်ငံကို ဆုံးဖြတ်မှုအား ၎င်းတို့၏ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်း များအောက်၌ ပြုလုပ်ရပေမည်။
- (ဂ) ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများနှင့် တင်သွင်းမှုများသို့ အသုံးပြုသော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများသည် ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုအား ပြည်တွင်းထုတ်ဖြစ်/မဖြစ် ဆုံးဖြတ်ရန် အသုံးပြုသော မူရင်းစည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများထက် ပိုမိုမတင်းကြပ်စေဘဲ အခြားအဖွဲ့ဝင်များအကြားတွင် သက်ဆိုင်ရာ ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်သူများ၏ အဖွဲ့အစည်းနှင့်မသက်ဆိုင်ဘဲ ခွဲခြားမှု မရှိစေရပါ။
- (ဃ) ၎င်းတို့၏ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အပြောင်းအလဲမရှိ တည်တံ့တည်တံ့ဖြစ်သော မျှတမှု ရှိပြီး ကျိုးကြောင်းဆီလျော်ကိုက်ညီမှုရှိစွာ စီမံအုပ်စိုးရပါမည်။
- (င) မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်ပတ်သက်သော ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ၊ တရားရေးရာဆုံးဖြတ်ချက် များနှင့် စီမံအုပ်ချုပ်မှု စည်းမျဉ်းများအား အထွေထွေအသုံးပြုမှုကို ၎င်းတို့သည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့်ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၀) ၏ စာပိုဒ် ၁ မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီဖြစ်ပြီး သက်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း ထုတ်ပြန်ကြေညာရပါမည်။
- (စ) ဆုံးဖြတ်မှုပြုနိုင်သော အကြောင်းကိစ္စဖြင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူ၊ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူ သို့မဟုတ် တစ်ဦး တစ်ယောက်မှ တောင်းဆိုလာပါက ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုအလိုက် မူလအရင်းအမြစ်ကို စစ်ဆေး အကဲဖြတ်မှုများအား အကဲဖြတ်ပေးရန်အတွက် တောင်းဆိုပြီး နောက်ပိုင်း ရက်ပေါင်း ၁၅၀ ထက် နောက်မကျစေဘဲ အမြန်ဆုံးထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုအတွက် တောင်းဆိုမှုများကို သက်ဆိုင်ရာကုန်ပစ္စည်းအား ကုန်သွယ်မှုမတင်မီတွင် လက်ခံရမည်ဖြစ်ပြီး သတ်မှတ်ချိန်အတွင်း နောက်တစ်ချိန်ချိန်၌လည်း လက်ခံနိုင်ပေသည်။ ထိုကဲ့သို့ အကဲဖြတ်မှုများ သည် သုံးနှစ်တာကာလအထိ အကျိုးဝင်ပြီး မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ အပါအဝင် အချက်အလက်များနှင့် အခြေအနေများအောက်၌ ကျန်ရှိနေသေးသော အရာများကို နှိုင်းယှဉ်မှု ပြုနိုင်ပေသည်။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအား ကြိုတင်အသိပေးပြီးဖြစ်ပါက ထိုကဲ့သို့သော အကဲဖြတ်

စစ်ဆေးမှုများသည် စာပိုဒ်ခွဲ (ဇ) ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း ပြန်လည်သုံးသပ်မှုတစ်ခုတွင် ပြုလုပ်သော အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှု၏ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်ဆန့်ကျင်နေလျှင် တရားမဝင်တော့ပေ။ ထိုကဲ့သို့သော စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုများကို စာပိုဒ်ခွဲ (ဈ) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အများ သိရှိနိုင်အောင် ထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။

- (ဆ) ၎င်းတို့၏ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများသို့ ပြောင်းလဲမှုများပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် မူရင်းစည်းမျဉ်း စည်းကမ်းအသစ်များ ကျင့်သုံးသောအခါတွင် ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း များကို တစ်ဖက်သတ်ဝေဖန်မှုမပြုဘဲ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆို သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း ထို အပြောင်းအလဲများကို ရှေ့အဖြစ်အပျက်များအပေါ်အခြေခံ၍ ကျင့်သုံးမှုမပြုရပါ။
- (ဇ) မူရင်းဆုံးဖြတ်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့လုပ်ဆောင်သော စီမံအုပ်ချုပ်မှု လုပ်ဆောင်ချက်ကို တရားရေးရာ၊ တစ်ဖက်သတ်ယူဆမှု သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်မှုရေးရာ သမာဓိခံအဖွဲ့များ သို့မဟုတ် နည်းလမ်းများ၊ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ထုတ်ပြန်ပေးသော တာဝန်ရှိအဖွဲ့နှင့် လုံးဝမသက်ဆိုင်ဘဲ လွတ်လပ်စွာ ချက်ချင်းပြန်လည်ဆန်းစစ်နိုင်ရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသည် ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ပြင်ဆင်မှု သို့မဟုတ် ပြောင်းပြန်ဖြစ်အောင် ပြင်ဆင်မှုတို့ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်။
- (ဈ) မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အသုံးပြုရေး ရည်ရွယ်ချက်အတွက် စောင့်ထိန်းရမည့် အခြေခံမူ အားဖြင့် ပံ့ပိုးပေးသော သို့မဟုတ် ၎င်း၏ သဘောသဘာဝအားဖြင့် လုံခြုံစွာ စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များအားလုံးကို သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိအဖွဲ့များအနေဖြင့် ကြပ်မတ်စွာ စောင့်ထိန်းကာကွယ်ရမည်ဖြစ်ပြီး တရားစွဲဆိုမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ထုတ်ဖော်ရန်လိုအပ်သော အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိမှလွဲ၍ ထိုသတင်းအချက်အလက်အား ထောက်ပံ့ပေးသော လူပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် အစိုးရ၏ သီးသန့်ခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲ ထုတ်ဖော်မှုမပြုရပါ။

အပိုင်း - ၃

အသိပေးအကြောင်းကြားခြင်း၊ ပြန်လည်ဆန်းစစ်ခြင်း၊ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းနှင့်

အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်းတို့အား နည်းလမ်းတကျ စီစဉ်မှုများ

အပိုဒ် (၄)

အဖွဲ့အစည်းများ

၁။ ဤနေရာတွင် မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများဆိုင်ရာ ကော်မတီ (ဤသဘောတူညီချက်တွင် “ကော်မတီ” ဟု သာ ရည်ညွှန်းပါမည်) တစ်ခုအား အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတိုင်းမှ ကိုယ်စားလှယ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းထူထောင်ထားပါသည်။ ကော်မတီနှင့် ၎င်း၏ ဥက္ကဋ္ဌကို ရွေးချယ်တင်မြှောက်ပြီး တစ်နှစ်လျှင်တစ်ကြိမ်ထက် မလျော့နည်းစေဘဲ အဖွဲ့ဝင်များ အား အပိုင်း ၁၊ ၂၊ ၃၊ ၄ တို့အား အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုနှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များကို ဆွေးနွေး တိုင်ပင်ခွင့်ပြုရန် ရည်ရွယ်ချက်အတွက် သို့မဟုတ် ဤအပိုင်းများ၌ ချမှတ်ဖော်ပြထားသော ရည်မှန်းချက်များကို ထောက်မပြည့်စုံစွမ်းရန်နှင့် ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကောင်စီမှ သို့မဟုတ် ဤသဘောတူညီချက်အောက်၌ ခန့်အပ်ထားသော အခြားတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန် လိုအပ်ပါက တွေ့ဆုံကြရပေမည်။ သင့်လျော်ညီညွတ်ပါက ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက်နှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များအတွက် စာပိုဒ် (၂) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဤ

သဘောတူညီချက်နှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များအတွက် စာပိုဒ် (၂) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော နည်းပညာဆိုင်ရာ ကော်မတီမှ သတင်းအချက်အလက်နှင့် အကြံဉာဏ်တို့ တောင်းခံနိုင်ပေသည်။ ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက် ၏ အထက်ဖော်ပြပါ ရည်မှန်းချက်များကို ဖြည့်စွက်ထောက်မနိုင်ရေးအတွက် ၎င်းအနေဖြင့် သင့်လျော်သည်ဟု သုံးသပ်သည့်အတိုင်း နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီမှ ထိုကဲ့သို့သော အခြားအလုပ်မျိုးကိုလည်း တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ WTO အတွင်းဝန်သည် ကော်မတီ၏ အတွင်းဝန်အဖြစ် ဆောင်ရွက်ရပေမည်။

၂။ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအတွက် နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ (ဤသဘောတူညီချက်တွင် “နည်းပညာ ဆိုင်ရာ ကော်မတီဟု ရည်ညွှန်းပါမည်) တစ်ခုကို နောက်ဆက်တွဲ - ၁ ၌ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း အကောက်ခွန် ဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုကောင်စီ (CCC) ၏ ထောက်ပံ့ကူညီအားပေးမှုအောက်တွင် ဖွဲ့စည်းထူထောင်ထား ပါသည်။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီသည် အပိုင်း ၄ အောက်တွင် တောင်းဆိုထားသော နည်းပညာဆိုင်ရာ အလုပ်နှင့် နောက်ဆက်တွဲ (၁) ၌ ဖော်ညွှန်းထားသော အလုပ်များကို ဆောင်ရွက်ရပေမည်။ ကျိုးကြောင်းဆီလျော် ကိစ္စရပ်၌ နည်းပညာဆိုင်ရာ ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက်နှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များအတွက် ကော်မတီ မှ သတင်းအချက်အလက်နှင့် အကြံဉာဏ်တောင်းခံနိုင်ပေသည်။ နည်းပညာကော်မတီအနေဖြင့် သဘောတူညီချက်၏ အထက်ဖော်ပြပါ ရည်မှန်းချက်များ ထောက်မပြည့်စွမ်းနိုင်စေရန်အတွက် ၎င်းမှ သင့်လျော်သည့်သည်ဟု ဆုံးဖြတ် သည့်အတိုင်း ကော်မတီမှ ထိုကဲ့သို့သော အခြားအလုပ်တို့ကို တောင်းခံနိုင်ပေသည်။ CCC အတွင်းဝန်မှ နည်းပညာ ဆိုင်ရာ ကော်မတီ၏ အတွင်းဝန်အဖြစ် ထမ်းဆောင်ပါမည်။

အပိုဒ် (၅)

ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်းနှင့် မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းသစ်များအား မိတ်ဆက်ကျင့်သုံးမှုအတွက် သတင်းအချက်အလက်နှင့် နည်းလမ်းများ

၁။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်ပတ်သက်သော ၎င်းတို့၏ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ တရားရေးရာစီရင်ဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် အုပ်ချုပ်မှုရေးရာ စည်းမျဉ်းများအား အထွေထွေကျင့်သုံးမှု စတင်သက်ဝင်သည့် နေ့တွင် ၎င်းအတွက် WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ဝင်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း (၉၀) အတွင်း အတွင်းဝန်ထံသို့ ပေးပို့တင်ပြရပေမည်။ အကယ်၍ သတိမထားမိဘဲ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတစ်ခုကို မပုံမှန်မီပါက သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့် ဤအချက်အလက်အား သိရှိကြေညာပြီးသည့်နောက် ချက်ချင်းပေးပို့ရပေမည်။

၂။ စာချုပ်အပိုဒ် (၂) တွင် ရည်ညွှန်းထားသော ကာလအတွင်း အဓိကမကျသော ပြုပြင်မွမ်းမံမှုများထက် ဤ စာချုပ်အပိုဒ်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် အဖွဲ့ဝင်တို့မှ ၎င်းတို့၏ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ ပြုလုပ်၍ မိတ်ဆက်ကျင့်သုံးမှု သို့မဟုတ် မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းအသစ်အား မိတ်ဆက်ကျင့်သုံးမှုတွင် အတွင်းဝန်သို့ မပေးပို့ဘဲ စာပိုဒ် (၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့် မူရင်းစည်းမျဉ်းပါဝင်ရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်း၏ သက်ရောက်မှုကို အဖွဲ့ဝင် တစ်နိုင်ငံအတွက် ခြွင်းချက်အခြေအနေများ ပေါ်ပေါက်ခြင်း သို့မဟုတ် ပေါ်ပေါက်ရန် ခြိမ်းခြောက်ရန်မဖြစ်ပါက သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအား မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတစ်ခုကို ပြုပြင်ဖြည့်စွက်ရန် သို့မဟုတ် မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်း သစ်တစ်ခုကို စတင်ကျင့်သုံးရန် ရည်ရွယ်ချက်ကို သိရှိကြစေရန်အလို့ငှာ ပြုပြင်မွမ်းမံထားသော သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းသစ် သက်ရောက်တည်တံ့မှုမဖြစ်မီ အနည်းဆုံးရက်ပေါင်း (၆၀) ခန့်၌ ကြေညာချက်တစ်ခုထုတ်ပြန်ရပေမည်။ ဤခြွင်းချက်အခြေအနေများ၌ အဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့် ပြုပြင်မွမ်းမံထားသော စည်းမျဉ်း သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းအသစ်ကို အမြန်ဆုံးကြေညာထုတ်ပြန်ရပေမည်။

အပိုင်း (၆)

ပြန်လည်ဆန်းစစ်ခြင်း

၁။ ကော်မတီအနေဖြင့် ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအား အလေးထား၍ သဘောတူညီချက်၏ အပိုင်း (၂) နှင့် (၃) အား အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်မှုကို နှစ်စဉ်ပြန်လည်ဆန်းစစ် ရပေမည်။ ကော်မတီသည် ကုန်စည်များကို ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကောင်စီသို့ ထိုပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုများမှ အကျိုးဝင် သော ကာလအတွင်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများကို နှစ်စဉ်အသိပေးတင်ပြအပ်ပေသည်။

၂။ ကော်မတီအနေဖြင့် အပိုင်း ၁ ၊ ၂ နှင့် ၃ တို့၏ စည်းကမ်းချက်များကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်ပြီး လိုက်ဖက် ကိုက်ညီမှုရှိစေမှု လုပ်ငန်းအစီအစဉ်၏ ရလဒ်များအား ထင်ဟပ်စေရန် လိုအပ်သော ပြုပြင်ဖြည့်စွက်မှုများကို အဆိုပြု တင်သွင်းရပေမည်။

၃။ ကော်မတီသည် နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီဖြင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်၍ စာချုပ်အပိုင်း (၉) ၌ ဖော်ပြထားသော ရည်မှန်းချက်များနှင့် စည်းမျဉ်းများအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားကာ လိုက်ဖက်လျော်ညီစေရေး လုပ်ငန်းအစီအစဉ်၏ ရလဒ်များကို သုံးသပ်ဆင်ခြင်ပြီး ပြုပြင်ဖြည့်စွက်မှုများကို အဆိုပြုရန် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းတစ်ခု ချမှတ်ရပေမည်။ ၎င်းတွင် နည်းပညာပြောင်းလဲမှုတစ်ခုမှ သက်ရောက်စေသော ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းအဆင့်အသစ်များအား ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား ပိုမိုလုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု အားကောင်းလာစေရန်နှင့် ခေတ်နှင့်အညီ ဖြစ်စေရန် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ ပြုလုပ်သော ဥပမာများ ပါဝင်ပေသည်။

အပိုင်း (၇)

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်း

အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်းဆိုင်ရာ သဘောတူနားလည်မှုစာချုပ်တွင် အသေးစိတ်စိစစ် ရှင်းပြထားပြီး အသုံးပြု ထားသော ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့်ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၂၂) ၏ စည်းကမ်းချက်များအား ဤသဘောတူညီချက်အတွက် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

အပိုင်း (၈)

အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်းဆိုင်ရာ နားလည်သဘောတူစာချုပ်တွင် အသေးစိတ်စိစစ်ရှင်းပြထားပြီး အသုံးပြု ထားသော ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့်ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၂၃) ၏ စည်းကမ်းချက်များအား ဤသဘောတူညီချက်အတွက် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

အပိုင်း - ၄

မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၏ လိုက်ဖက်လျော်ညီမှု

အပိုင်း (၉)

ရည်မှန်းချက်များနှင့် စည်းကမ်းဥပဒေများ

၁။ မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို လိုက်ဖက်ညီညွတ်စေရေးနှင့် အခြားအရာများမှ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်မှု စီမံခန့်ခွဲရာ၌ ပိုမိုသေချာမှုကို ပံ့ပိုးပေးရေး ရည်မှန်းချက်များဖြင့် ဝန်ကြီးများဆိုင်ရာ အစည်းအဝေးညီလာခံမှ အောက်ပါ စည်းမျဉ်းဥပဒေများကို အခြေခံ၍ CCC ဖြင့် ပူးပေါင်း၍ အောက်တွင် ဖော်ပြသတ်မှတ်ထားသော လုပ်ငန်းအစီအစဉ်ကို တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ပါသည်။ —

- (က) မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို စာချုပ်အပိုင်း (၁) ၌ ချမှတ်ဖော်ပြထားသော ရည်ရွယ်ချက်များ အားလုံးအတွက် အညီအမျှ အသုံးပြုရပါမည်။
- (ခ) မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား ကုန်ပစ္စည်းအားလုံးရရှိရာ နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်မှုနှင့်သက်ဆိုင်သော နိုင်ငံတစ်ခုထက်ပိုသောအခါတွင် သို့မဟုတ် နောက်ဆုံး တင်ပို့ လွှဲပြောင်းမှုပြုသော နိုင်ငံတို့ကဲ့သို့ သက်ဆိုင်ရာကုန်ပစ္စည်း၏ မူရင်းနိုင်ငံအား ဆုံးဖြတ်ရန်အတွက် ပံ့ပိုးပေးသင့်သည်။
- (ဂ) မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများသည် ဓမ္မဗိဇ္ဇာန်ကျသော နားလည်သဘောပေါက်နိုင်ပြီး ကြိုတင် ခန့်မှန်းနိုင်ခြင်းကို ပြုလုပ်နိုင်သင့်ပေသည်။
- (ဃ) ၎င်းတို့နှင့်ချိတ်ဆက်နေသော ဆောင်ရွက်ချက် သို့မဟုတ် ပစ္စည်းရှိသော်လည်း မူရင်း စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ကုန်သွယ်မှုရည်မှန်းချက်များအား တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း လိုက်နာဖော်ဆောင်ရန်အတွက် ပစ္စည်းများအဖြစ် အသုံးမပြု သင့်ပေ။ ၎င်းတို့မှ နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှုအပေါ် ကန့်သတ်မှု၊ ပုံပျက်စေမှု သို့မဟုတ် ရှုပ်ထွေး စေမည့် အကျိုးသက်ရောက်မှုများ ပေါ်ပေါက်ဖန်တီးမှု မဖြစ်စေရပါ။ ၎င်းတို့သည် မူရင်းနိုင်ငံ သတ်မှတ် ဆုံးဖြတ်ရန်အတွက် လိုအပ်ချက်အဖြစ် ထူးထူးကဲကဲ တင်းကျပ်သောလိုအပ်ချက်များ ချမှတ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် ကုန်ကြမ်းမှ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုနှင့် မသက်ဆိုင်သော အခြေအနေတစ်ခုကို ဖြည့်ဆည်းရန် လိုအပ်စေခြင်းမျိုး မဖြစ်စေရပါ။ သို့သော် ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် ကုန်ကြမ်းမှ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုနှင့် တိုက်ရိုက်မပတ်သက်သော ကုန်ကျစရိတ်များသည် တန်ဖိုးအားဖြင့် တိုင်းတာသောရာခိုင်နှုန်း စံညွှန်းတစ်ခုကို အသုံးပြုရေး ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ပါဝင်နိုင်ပေသည်။
- (င) မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အပြောင်းအလဲမရှိ တူညီသောဘက်လိုက်မှုမရှိဘဲ ကျိုးကြောင်း သင့်လျော်သော အနေအထားဖြင့် စီမံနိုင်သင့်ပေသည်။
- (စ) မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများသည် ရှေ့နောက်ညီညွတ်ပြီး ရှင်းလင်းနေသင့်ပေသည်။
- (ဆ) မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အပြုသဘောဆောင်သော ကောင်းသည့် စံတစ်ခုပေါ်တွင် အခြေခံ သင့်သည်။ မကောင်းသော စံများကို ကောင်းသော စံတစ်ခု ရှင်းလင်းထွက်ပေါ်စေရန် အသုံးပြု နိုင်သည်။

လုပ်ငန်းအစီအစဉ်

- ၂။ (က) လုပ်ငန်းအစီအစဉ်အား WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်တည်တံ့ပြီးနောက် အမြန်ဆုံး အစပြုလုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး အစပြုသည့် သုံးနှစ်အတွင်းမှာပင် ပြီးစီးရပါမည်။
- (ခ) စာချုပ်အပိုင်း (၄) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသည့် ကော်မတီနှင့်နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီတို့သည် ဤ လုပ်ငန်းကို စီမံဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်သောအဖွဲ့အစည်းများ ဖြစ်ကြပါသည်။
- (ဂ) CCC မှ အသေးစိတ်ထည့်ဝင်မှုအတွက် ပံ့ပိုးရန် ကော်မတီသည် နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီသို့ စာပိုဒ် (၁) တွင် ဖော်ပြထားသော စည်းမျဉ်းဥပဒေများတွင် အခြေခံ၍ အောက်ဖော်ပြပါ အလုပ်မှ ရရှိသော ၎င်းတို့၏ ပြန်ဆိုနားလည်မှုများနှင့် ထင်မြင်ချက်များကို ပံ့ပိုးပေးရန် တောင်းဆိုရပါမည်။ လိုက်ဖက်ညီညွတ်စေရေးအတွက် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်ကို အချိန်မီပြီးမြောက်စေရန် ထိုကဲ့သို့သော အလုပ်အား သဟဇာတဖြစ်အောင် ပြုလုပ်ထားသောစနစ် (HS) အမည်အလိုက် အခန်းများ သို့မဟုတ် ကဏ္ဍများဖြင့် တင်ပြထားသည့်အတိုင်း ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကဏ္ဍပေါ် အခြေခံ၍ စီမံ ဆောင်ရွက်ရပါမည်။
- (၁) အပြည့်အဝရရှိထားပြီး အနည်းငယ်သောပမာဏသာ လုပ်ဆောင်ရသော ဆောင်ရွက်မှု များ သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်မှုအဆင့်များ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီသည် အောက်ပါတို့၏ ကျိုးကြောင်းညီညွတ်သော အဓိပ္ပာယ် သတ်မှတ်ချက်များ ချမှတ်ပေးရပါမည် -
- နိုင်ငံတစ်ခုတွင် အပြည့်အဝရရှိနိုင်သည်ဟု သတ်မှတ်နိုင်သော ကုန်ပစ္စည်းများ၊ ဤအလုပ် သည် အသေးစိတ်ကျနိုင်သမျှ သေချာလုပ်ဆောင်ရပါမည်။
 - အနည်းငယ်ဆုံးသော လုပ်ငန်းစဉ်ဆောင်ရွက်မှုများ သို့မဟုတ် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အဆင့်တို့မှ ကုန်ပစ္စည်းမူရင်းဖြင့် နှိုင်းယှဉ်မှုမပြုပါ။
- ဤလုပ်ငန်း၏ ရလဒ်များအား ကော်မတီမှ လက်ခံရန် တောင်းဆိုသည့် သုံးလတာအတွင်း ကော်မတီသို့ တင်ပြရပေမည်။
- (၂) အပြည့်အဝ ပြောင်းလဲခြင်း - အကောက်ခွန်အဆင့်ခွဲခြားမှု၌ ပြောင်းလဲခြင်း
- နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကဏ္ဍတစ်ခုအတွက် မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို တိုးမြှင့်ပြောင်းလဲမှု ပြုသောအခါတွင် အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ ခေါင်းစဉ်ခွဲသို့ ခေါင်းစဉ်၌ ပြောင်းလဲအသုံးပြုခြင်း နှင့် အကယ်၍ သင့်လျော်ပါက ဤစံဖြင့် ကိုက်ညီသော စနစ်အလိုက် အမည်ပေးမှုအတွင်း အနည်းငယ်ပြောင်းလဲခြင်းတို့အား အပြည့်အဝပြောင်းလဲမှုအား အခြေခံ၍ သုံးသပ်ပြီး အသေးစိတ်စီစဉ် ပြင်ဆင်ဖော်ပြရပေမည်။
 - နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီအနေဖြင့် ၎င်း၏ အလုပ်ရလဒ်များကို ကော်မတီသို့ အနည်းဆုံး သုံးလတစ်ကြိမ် မူအားဖြင့် တင်ပြနိုင်စေရန်အတွက် HS အမည်ပေးစနစ်၏ အခန်းများ သို့မဟုတ် ကဏ္ဍများအား ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ အထက်ပါအလုပ်တို့ကို ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများပေါ် အခြေခံပြီး ခွဲဝေရပေမည်။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီသည် အထက်ဖော်ပြပါအလုပ်အား ကော်မတီ၏ တောင်းဆိုမှုလက်ခံရရှိသည်မှ တစ်နှစ်နှင့် သုံးလအတွင်း ပြီးစီးရပေမည်။

- (၃) အပြည့်အဝပြောင်းလဲခြင်း — တွဲဖက်အရန်စံများ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကဏ္ဍတိုင်း သို့မဟုတ် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားတစ်ခုချင်းအတွက် စာပိုဒ်ခွဲ
- (၂) အောက်ရှိ အလုပ်ပြီးမြောက်လုပ်စဉ်တွင် အပြည့်အဝပြောင်းလဲမှုကို ဖော်ပြရန်အတွက် HS အမည်ပေးစနစ် သီးသန့်အသုံးပြုမှုကို ခွင့်မပြုပါက နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီအနေဖြင့် —
- သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများကဏ္ဍတစ်ခုအတွက် မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းအား တိုးမြှင့်ပြောင်းလဲသောအခါတွင် တန်ဖိုးပေါ်အခြေခံ၍ တွက်သောအခွန်ရာခိုင်နှုန်းများ^၉ နှင့်/သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် ကုန်ချောအဆင့်ဆင့်ပြုလုပ်မှုများ^{၁၀} အပါအဝင် အခြားလိုအပ်ချက်များအား တွဲဖက်အရန် သို့မဟုတ် သီးသန့်အားဖြင့် အသုံးပြုမှုကို အပြည့်အဝပြောင်းလဲခြင်း စံအပေါ် အခြေခံ၍ သုံးသပ်ပြီး အသေးစိတ်စီစဉ် ပြင်ဆင်ဖော်ပြရပေမည်။
 - ၎င်း၏ အဆိုပြုတင်ပြချက်များအတွက် ရှင်းလင်းချက်များ ပံ့ပိုးရပါမည်။
 - ကော်မတီသို့ ၎င်း၏ အလုပ်ရလဒ်များကို အနည်းဆုံး သုံးလတစ်ကြိမ်နှင့် တင်ပြနိုင် စေရန် HS အမည်ပေးစနစ်၏ အခန်းများ သို့မဟုတ် ကဏ္ဍများအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုပေါ် အခြေခံပြီး အထက်ပါ အလုပ်တို့ကို ခွဲဝေရပေမည်။

ကော်မတီ၏ကဏ္ဍ

- ၃။ စာပိုဒ် (၁) ၌ ဖော်ပြထားသော စည်းမျဉ်းဥပဒေများအား အခြေခံ၍ —
- (က) ကော်မတီသည် နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ၏ ပြန်ဆိုနားလည်မှုများနှင့် ထင်မြင်ယူဆချက်များကို ၎င်းပြန်ဆိုနားလည်မှုများနှင့် ထင်မြင်ယူဆချက်များအား အတည်ပြုထောက်ခံရန် အမြင်တစ်ခုဖြင့် စာပိုဒ် ၂(ဂ) ၏ စာပိုဒ်ခွဲ (၁) ၊ (၂) နှင့် (၃) တို့၌ ပံ့ပိုးထားသော အချိန်ကန့်သတ်ချက်မူဘောင်များ နှင့်အညီ အခါအားလျော်စွာ သုံးသပ်မှုပြုရပေမည်။ ကော်မတီအနေဖြင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကော်မတီအား ၎င်းတို့၏ အလုပ်အား အဆင့်မြှင့်တင်ရန် သို့မဟုတ် အသေးစိတ်စီစဉ်ပြင်ဆင်ရန် နှင့်/သို့မဟုတ် ချဉ်းကပ်လုပ်ဆောင်နည်းအသစ်များ တီထွင်ဖန်တီးရန် တောင်းဆိုနိုင်ပေသည်။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီအား အထောက်အကူပေးရန် ကော်မတီအနေဖြင့် ထပ်ဆောင်းအရန် အလုပ်အတွက် တောင်းဆိုမှုများနှင့်သင့်လျော်ပါက အခြားချဉ်းကပ်လုပ်ဆောင်နည်းများ အကြံပြုရန်အတွက် အကြောင်းရင်းများသို့ အကြောင်းမသင့်ပေ။ ထုတ်ရန်လိုအပ်ချက်များ ပံ့ပိုးနိုင် ပါသည်။
- (ခ) စာပိုဒ် ၂(ဂ) ၏ စာပိုဒ်ခွဲ (၁) (၂) နှင့် (၃) ၌ သတ်မှတ်ခွဲခြားထားသော အလုပ်အားလုံးပြီးမြောက်မှု အပေါ် ကော်မတီသည် ၎င်းတို့အားလုံး အဆက်အစပ်ရှိမှုအားဖြင့် ရလဒ်များကို သုံးသပ်ရပေမည်။

^၉ အကယ်၍ တန်ဖိုးပေါ်မူတည်၍ တွက်ချက်မှုစံနှုန်းကို ညွှန်းဆိုပါက ဤရာခိုင်နှုန်းတွက်ချက်မှုအတွက် နည်းလမ်းကိုပါ မူရင်းစည်းမျဉ်း စည်းကမ်း၌ ဖော်ပြထားရပေမည်။

^{၁၀} အကယ်၍ ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် ကုန်ချောအဆင့်ဆင့်ထုတ်လုပ်မှုအား ညွှန်းဆိုပါက သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား ထုတ်လုပ်မှုကို မူရင်းနှင့်နှိုင်းယှဉ်၍ တိတိကျကျသတ်မှတ်ဖော်ပြရပေမည်။

လိုက်ဖက်သင့်လျော်စေရေး လုပ်ငန်းအစီအစဉ်နှင့် နောက်ပိုင်းအလုပ်တို့၏ ရလဒ်များ

၄။ ဝန်ကြီးများဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးပွဲညီလာခံမှ လိုက်ဖက်ကိုက်ညီသင့်လျော်ရေးလုပ်ငန်း အစီအစဉ်ရလဒ်များကို နောက်တွဲတွင် ဤသဘောတူညီချက်၏ အဓိကအစိတ်အပိုင်းတစ်ခုအဖြစ် သတ်မှတ်ထူထောင်ရပေမည်။^၆ ဝန်ကြီးများ ဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးပွဲညီလာခံမှ ဤနောက်ဆက်တွဲ သက်ဝင်တည်တံ့မှုအတွက် အချိန်ကာလတစ်ခု ကန့်သတ်ချမှတ် ပေးရပါမည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၁

မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများရှိ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ

တာဝန်များ

- ၁။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ၏ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရမည့်တာဝန်များတွင် အောက်ပါတို့ပါဝင်ပေသည်။ —
- (က) နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီအဖွဲ့ဝင်တို့၏ တောင်းဆိုချက်အရ အဖွဲ့ဝင်များ၏ ပုံမှန်မူရင်းစည်းမျဉ်း စည်းကမ်း စီမံခန့်ခွဲမှု၌ ပေါ်ပေါက်နေသော သီးခြားနည်းပညာဆိုင်ရာ ပြဿနာများကို စစ်ဆေးရန် နှင့် တင်ပြလာသော အချက်များအပေါ် အခြေခံ၍ သင့်လျော်သောအဖြေများအပေါ် အကြံပြု ထင်မြင်ချက်ပေးရန်
 - (ခ) အဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် ကော်မတီမှ တောင်ဆိုလာသည့်အတိုင်း ကုန်ပစ္စည်းများ၏ မူရင်းကို ဆုံးဖြတ်မှု နှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များအပေါ်တွင် သတင်းအချက်အလက်နှင့် အကြံဉာဏ်ဖြည့်စွမ်း ထောက်ပံ့ရန်
 - (ဂ) ဤသဘောတူညီချက်၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုနှင့် အနေအထားတို့၏ နည်းပညာဆိုင်ရာကဏ္ဍများ အပေါ် အခါအားလျော်စွာ ပြုလုပ်ထားသော အစီရင်ခံစာများ ပြင်ဆင်ရန်နှင့် ဖြန့်ဝေရန် နှင့်
 - (ဃ) အပိုင်း (၂) နှင့် (၃) ၏ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်မှု နည်းပညာ ဆိုင်ရာကဏ္ဍများအား နှစ်စဉ်ပြန်လည်သုံးသပ်ရန်

၂။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီသည် ကော်မတီမှ ၎င်းအားတောင်းဆိုလာသည့်အတိုင်း ထိုကဲ့သို့သော အခြား တာဝန်များကို ဆောင်ရွက်ရပါမည်။

၃။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီအနေဖြင့် အထူးသဖြင့် အဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် ကော်မတီမှ ရည်ညွှန်းလာသော သီးသန့်ကိစ္စရပ်များဆိုင်ရာ ၎င်း၏ အလုပ်ကို သင့်လျော်သောကာလတိုတစ်ခုအတွင်း အဆုံးသတ်ပြီးစီးရန် ကြိုးပမ်း ရပါမည်။

ကိုယ်စားပြုခြင်း

၄။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းတွင် နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီတွင် ကိုယ်စားပြုပါဝင်ခွင့်ရှိသည်။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းမှ နည်းပညာ ဆိုင်ရာကော်မတီတွင် ၎င်း၏ ကိုယ်စားလှယ်များအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရန် ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့တစ်ခုနှင့် တစ်ဦး သို့မဟုတ် တစ်ဦးထက်ပိုသော ကိုယ်စားလှယ်များအား အဆိုပြုခန့်ထားနိုင်သည်။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ၌ ထိုသို့

^၆ တစ်ချိန်တည်း၌ပင် အကောက်ခွန်အဆင့် ခွဲခြားသတ်မှတ်မှုနှင့်ပတ်သက်သော အငြင်းပွားမှုများကို ဖြေရှင်းမှုနှင့်ပတ်သက်သော အစီအစဉ်များ အား သုံးသပ်ဆုံးဖြတ်ပေးရပါမည်။

ကိုယ်စားပြုသော ထိုကဲ့သို့အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးအား ဤစာချုပ်စာတမ်း၌ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ၏ “အဖွဲ့ဝင်” တစ်ဦးအဖြစ် ရည်ညွှန်းပါသည်။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ၏ အဖွဲ့ဝင်ကိုယ်စားလှယ်များအား နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ၏ ဆွေးနွေးပွဲများ၌ အကြံပေးများမှ ကူညီပေးပါသည်။ WTO အတွင်းဝန်သည် ထိုကဲ့သို့သော ဆွေးနွေးပွဲများတွင် လေ့လာသူအဆင့်ဖြင့် တက်ရောက်ပါသည်။

၅။ WTO အဖွဲ့ဝင်များမဟုတ်သော CCC ၏ အဖွဲ့ဝင်များမှ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ၏ ဆွေးနွေးပွဲများသို့ ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဖွဲ့နှင့် တစ်ဦး သို့မဟုတ် တစ်ဦးထက်ပိုသော ကိုယ်စားလှယ်များဖြင့် ကိုယ်စားပြုတက်ရောက်နိုင်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကိုယ်စားလှယ်များသည် လေ့လာသူများအဖြစ် ဆွေးနွေးပွဲများတွင် တက်ရောက်ရပေမည်။

၆။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ ဥက္ကဋ္ဌ၏ ထောက်ခံအတည်ပြုမှုနှင့်ပတ်သက်၍ CCC ၏ အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ် (ဤသဘောတူညီချက်တိုင် “အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်” အဖြစ် ရည်ညွှန်းပါသည်) သည် WTO နှင့် CCC ၏ အဖွဲ့ဝင်များမဟုတ်သော အစိုးရအဖွဲ့များ၏ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် နိုင်ငံတကာအစိုးရဆိုင်ရာ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ကုန်သွယ်မှုအဖွဲ့အစည်းများအား နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ၏ ဆွေးနွေးပွဲများသို့ လေ့လာသူများအဖြစ် တက်ရောက်ရန် ဖိတ်ခေါ်ရပါမည်။

၇။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီ၏ ဆွေးနွေးပွဲများသို့ ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့များ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် အကြံပေးများအဖြစ် ရွေးချယ်ခန့်ထားမှုများပြုလုပ်ပြီး အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်ထံ တင်ပြရပါမည်။

ဆွေးနွေးပွဲများ

၈။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီသည် လိုအပ်ပါက တွေ့ဆုံဆွေးနွေးရမည်ဖြစ်ပြီး တစ်နှစ်လျှင် တစ်ကြိမ်အောက် မလျော့ရပါ။

နည်းလမ်းများ

၉။ နည်းပညာဆိုင်ရာကော်မတီသည် ၎င်း၏ ကိုယ်ပိုင်ဥက္ကဋ္ဌကို ရွေးချယ်တင်မြှောက်၍ ၎င်း၏ ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများကို ချမှတ်ထူထောင်ရပေမည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၂

မူရင်းဦးစားပေး စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အများသိအောင်ကြေညာခြင်း

၁။ အချို့သောအဖွဲ့ဝင်များသည် ဦးစားပေးမဟုတ်သော ပုံမှန်မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများမှ ခြားနားသော သီးသန့်ဦးစားပေးသော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အသုံးပြုကြောင်း အသိအမှတ်ပြုထားပြီး အဖွဲ့ဝင်များသည် ဤစာတမ်းနေရာ၌ အောက်ပါတို့အတိုင်း သဘောတူညီကြပါသည်။

၂။ ဤအများသိအောင်ကြေညာခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် မူရင်းဦးစားပေး စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား ကုန်ပစ္စည်းများသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် (၁) အား ကျင့်သုံးမှုကို ကျော်လွန်သွားသည့် အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ သီးသန့်ဦးစားပေးမှုများကို ခွင့်ပြုစေမည့် စာချုပ်ပဋိညာဉ်ဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် ကိုယ်ပိုင်ချုပ်ကိုင် စီမံခိုင်ခွင့်ရှိသော ကုန်သွယ်မှုနည်းစနစ်များအောက်ရှိ သီးသန့်ဦးစားပေး ခွဲခြားဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အဆင့်မီမှုရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်ရန် အဖွဲ့ဝင်တို့မှ အသုံးပြုသော ထိုဥပဒေများ။

စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် စီမံအုပ်ချုပ်မှုရေးရာ ဆုံးဖြတ်ချက်များအား အထွေထွေကျင့်သုံးမှုဟု အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားပါသည်။

၃။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် အောက်ပါတို့ကို သေချာဂရုပြုဆောင်ရွက်ရန် သဘောတူထားကြပါသည်။ —

- (က) ၎င်းတို့မှာ စီမံအုပ်ချုပ်မှုရေးရာ ဆုံးဖြတ်ချက်များ အထွေထွေကျင့်သုံးမှုကို ထုတ်ပြန်ရာတွင် ဖြည့်ဆည်းရမည့် လိုအပ်ချက်များကို ရှင်းလင်းစွာသတ်မှတ်ထားပါသည်။ အထူးသဖြင့် —
 - (၁) အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ ခွဲခြားသတ်မှတ်မှုစံပြောင်းလဲကျင့်သုံးသော ကိစ္စရပ်များ၌ မူရင်း ဦးစားပေးစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းနှင့် ထိုစည်းမျဉ်း၏ ထူးခြားချက်များကို ဤစည်းမျဉ်းမှ ရည်ညွှန်းသော အကောက်ခွန်အမည်ပေးစနစ်အတွင်း ခေါင်းစဉ်ခွဲများ သို့မဟုတ် ခေါင်းစဉ်များဖြင့် ရှင်းလင်းစွာ ခွဲခြားသတ်မှတ်ပေးရမည်။
 - (၂) တန်ဖိုးပေါ်မူတည်၍ ရာခိုင်နှုန်းတွက်ချက်သောစံအား အသုံးပြုသော ကိစ္စရပ်များ၌ ဤ ရာခိုင်နှုန်းအား တွက်ချက်ရန်အတွက် နည်းလမ်းကိုပါ မူရင်းဦးစားပေးစည်းမျဉ်းစည်းကမ်း ၌ ဖော်ပြရပေမည်။
 - (၃) ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် ကုန်ချောအဆင့်ဆင့် ထုတ်လုပ်မှုစံအား အသုံးပြုသော ကိစ္စရပ်များ၌ သီးသန့်ဦးစားပေးထားသော ထုတ်လုပ်မှုအား တိကျစွာသတ်မှတ်ရပေမည်။
- (ခ) ၎င်းတို့၏ ဦးစားပေးသီးသန့် မူလစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများသည် ကောင်းမွန်သောတစ်ခုပေါ်တွင် အခြေခံထားပါသည်။ မူလဦးစားပေးထားခြင်းမရှိသော (မကောင်းသောစံ) အရာဟု ဖော်ပြသော သီးသန့်ဦးစားပေးထားသော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများသည် ဦးစားပေးထားသော မူရင်း ကောင်းသော ဆုံးဖြတ်ချက်မလိုအပ်သော ကိစ္စရပ်များတွင် ကောင်းသောစံ သို့မဟုတ် ကိစ္စရပ် တစ်ခုချင်းရှိ ကြေညာချက်တစ်ခု၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် လက်ခံနိုင်ပေသည်။
- (ဂ) ဦးစားပေးသီးသန့်ဖြစ်သော မူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်ပတ်သက်သော ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ၊ တရားရေးရာဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် စီမံအုပ်ချုပ်မှုစည်းမျဉ်းများအား အထွေထွေအသုံးပြုမှုကို ၎င်းတို့ သည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၀) ၏ စာပိုဒ် (၁) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီဖြစ်ပြီး သက်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း ထုတ်ပြန်ကြေညာပါမည်။
- (ဃ) ဆုံးဖြတ်မှုပြုနိုင်သော အကြောင်းကိစ္စဖြင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူ၊ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူ သို့မဟုတ် တစ်ဦး တစ်ယောက်မှ တောင်းဆိုလာပါက ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုအလိုက် ဦးစားပေးသီးသန့်မူရင်းအား အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုများအား အကဲဖြတ်ပေးရန်အတွက် လိုအပ်သောအချက်အလက်များအားလုံး တင်ပြပါက တောင်းဆိုသည့်နောက်ပိုင်း ရက်ပေါင်း (၁၅၀)^၂ ထက်နောက်မကျဘဲ အမြန်ဆုံး ထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော အကဲဖြတ်မှုများအတွက် တောင်းဆိုမှုများကို သက်ဆိုင်ရာ ကုန်ပစ္စည်းများအား ကုန်သွယ်မှုမစတင်မီတွင် လက်ခံရမည်ဖြစ်ပြီး သတ်မှတ်ချိန်အတွင်း နောက်တစ်ချိန်ချိန်၌လည်း လက်ခံနိုင်ပေသည်။ ထိုကဲ့သို့ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုများသည် သုံးနှစ်တာ ကာလအထိ အကျိုးဝင်ပြီး မူရင်းဦးစားပေး စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအပါအဝင် အချက်အလက်များ နှင့် အခြေအနေများအောက်၌ ပြုလုပ်သောအရာများကို ဆက်လက်နှိုင်းယှဉ်နိုင်ပေသည်။

^၂ WTO သဘောတူညီချက် သက်ဝင်တည်တံ့ပြီး ပထမတစ်နှစ်အတွင်း ပြုလုပ်သော တောင်းဆိုမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ အဖွဲ့ဝင်များသည် ဤစစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုများကို အမြန်ဆုံးထုတ်ပြန်ပေးရန် လိုအပ်လှပေသည်။

သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအား ကြိုတင်အသိပေးပြီးဖြစ်ပါက ထိုကဲ့သို့သော အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုများ သည် စာပိုဒ်ခွဲ (စ) ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း ပြန်လည်သုံးသပ်မှုတစ်ခုတွင် ပြုလုပ်သော အကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှု၏ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်ဆန့်ကျင်နေလျှင် တရားမဝင်တော့ပေ။ ထိုကဲ့သို့သော စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုများကို စာပိုဒ်ခွဲ (ဆ) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အများသိရှိအောင် ထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။

- (င) ၎င်းတို့၏ ဦးစားပေးမူရင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ပြောင်းလဲမှုများပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် မူရင်း ဦးစားပေးစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းအသစ်များ ကျင့်သုံးသောအခါတွင် ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို တစ်ဖက်သတ်ဖန်တီးမှုမပြုဘဲ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုသတ်မှတ်ထားသည့် အတိုင်း ထိုအပြောင်းအလဲများကို ရှေ့အဖြစ်အပျက်များပေါ် အခြေခံ၍ ကျင့်သုံးမှုမပြုရပါ။
- (စ) မူရင်းဦးစားပေးနိုင်ငံ ဆုံးဖြတ်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့ လုပ်ဆောင်သော စီမံအုပ်ချုပ်မှု လုပ်ဆောင်ချက်ကို တရားရေးရာ၊ တစ်ဖက်သတ်ယူဆမှု သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်ရေးရာ သမာဓိခံအဖွဲ့ များ သို့မဟုတ် နည်းလမ်းများ၊ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ထုတ်ပြန်ပေးသော တာဝန်ရှိအဖွဲ့နှင့် လုံးဝ မသက်ဆိုင်စေဘဲ လွတ်လပ်စွာ ချက်ချင်းပြန်လည်ဆန်းစစ်နိုင်ရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသည် ဆုံးဖြတ်ချက် ကို ပြင်ဆင်မှု သို့မဟုတ် ပြောင်းပြန်ဖြစ်အောင် ပြင်ဆင်မှုတို့ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်။
- (ဆ) မူရင်းဦးစားပေး စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အသုံးပြုရေး ရည်ရွယ်ချက်အတွက် စောင့်ထိန်းရမည့် အခြေခံမူအားဖြင့် ပံ့ပိုးပေးသော သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ သဘောသဘာဝအားဖြင့် လုံခြုံစွာစောင့်ထိန်း ရမည့် သတင်းအချက်အလက်များအားလုံးကို သက်ဆိုင်ရာ တာဝန်ရှိအဖွဲ့များအနေဖြင့် ကြပ်မတ်စွာ စောင့်ထိန်းကာကွယ်ရမည်ဖြစ်ပြီး တရားစွဲဆိုမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ထုတ်ဖော်ရန် လိုအပ်သော အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိမှလွဲ၍ ထိုသတင်းအချက်အလက်အား ထောက်ပံ့ပေးသော လူပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် အစိုးရ၏ သီးသန့်ခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲ ထုတ်ဖော်မှုမပြုရပါ။

၄။ အဖွဲ့ဝင်များသည် အတွင်းဝန်ထံသို့ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်အတွက် WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ဝင် တည်တံ့မည့်နေ့တွင် သက်ရောက်မည့် ၎င်းတို့၏ မူရင်းဦးစားပေးစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းနှင့်ပတ်သက်သည့် ၎င်းတို့မှ တရားရေးရာဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် အုပ်ချုပ်စီမံမှု စည်းမျဉ်းဥပဒေများအား အထွေထွေအသုံးပြုထားသော ဦးစားပေး စီစဉ်ထားမှုများ စာရင်းတစ်ခုပါဝင်သော ၎င်းတို့၏ ဦးစားပေးသီးသန့်မူလစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား ပြောင်းလဲမှု သို့မဟုတ် မူလဦးစားပေး စည်းမျဉ်းအသစ်များကို ပံ့ပိုးပေးရန် သဘောတူထားကြပါသည်။ အတွင်းဝန်မှ လက်ခံရရှိ သော သတင်းအချက်အလက်များကို အတွင်းဝန်မှ အဖွဲ့ဝင်များသို့သိရှိအောင် ဖြန့်ဝေရပါမည်။

ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်

အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် -

သက်စုံကုန်သွယ်မှု စေ့စပ်ဆွေးနွေးပွဲများကို အလေးထားပါသည်။

၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ ရည်မှန်းချက်များကို ထောက်ပံ့ပေးရန် လိုလားကြပါသည်။

ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ သက်ဆိုင်ရာ ကုန်သွယ်မှု၊ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များအားလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားပေးပါသည်။

အချို့သော ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အလိုအလျောက် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း၏ အသုံးဝင်မှုနှင့် ထိုကဲ့သို့ လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းအား ကန့်သတ်ကုန်သွယ်မှုတွင်း အသုံးပြုသင့်ကြောင်း သိရှိလက်ခံထားကြပါသည်။

ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင် ထုတ်ပေးခြင်းအား ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာ၍ ကျင့်သုံးသော ဆောင်ရွက်ချက်များကို စီမံချုပ်ကိုင်ရန် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်ကြောင်း သိရှိလက်ခံထားကြပါသည်။

၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များကို ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင် ထုတ်ပေးခြင်း၌ အသုံးပြုသည်ကို သိရှိလက်ခံထားကြပါသည်။

ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း နည်းလမ်းများကို ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စည်းမျဉ်းဥပဒေများနှင့် တာဝန်များအား သွေဖည်သောနည်းဖြင့် အသုံးမပြုစေရန် သေချာဂရုပြုဆောင်ရွက်လိုကြပါသည်။

ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း နည်းလမ်းများအား မဆီလျော်စွာအသုံးပြုမှုသည် နိုင်ငံတကာ ကုန်သွယ်ရေးစီးကြောင်းအား ဟန့်တားမှုပြုနိုင်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုထားကြပါသည်။

ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း အထူးသဖြင့် အလိုအလျောက်မဟုတ်သော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းအား ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိပြီး ကြိုတင်ခန့်မှန်းမှုပြုနိုင်သော နည်းလမ်းအားဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်သင့်သည်ကို လက်ခံယုံကြည်ကြပါသည်။

အလိုအလျောက်မဟုတ်သော လိုင်စင်ထုတ်ပေးမှုနည်းလမ်းများသည် သက်ဆိုင်ရာဆောင်ရွက်ချက်ကို အပြည့်အဝစီမံကွပ်ကဲရန် လိုအပ်သည်ထက်ပိုသော စီမံအုပ်ချုပ်မှုရေးရာအားဖြင့် ဝန်ထုတ်ဝန်ပိုးမဖြစ်စေသင့်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုထားကြပါသည်။

နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှု၌ အသုံးပြုသော စီမံအုပ်ချုပ်ရေးနည်းလမ်းများနှင့် ကျင့်ထုံးများအား ရိုးရှင်းစေရန်နှင့် ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိစေရန်နှင့် ထိုနည်းလမ်းများနှင့် ကျင့်ထုံးများ အသုံးပြုမှုနှင့် စီမံအုပ်ချုပ်မှုသည် တရားမျှတပြီး ညီတူညီမျှဖြစ်စေရေးကို သေချာစေရန် ဆန္ဒရှိကြပါသည်။

ဤသဘောတူညီချက်အောက်၌ ပေါ်ပေါက်လာသော အငြင်းပွားမှုများ၏ အကြံပေးလုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့် မြန်ဆန်မှု၊ ထိရောက်မှုနှင့် ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှုတသောအဖြေအတွက် ပံ့ပိုးပေးရန် လိုလားကြပါသည်။

ဤစာတမ်းနေရာ၌ အောက်ဖော်ပြပါများအတိုင်း သဘောတူထားကြပါသည်။

အပိုဒ် (၁)

အထွေထွေစည်းကမ်းချက်များ

၁။ ဤသဘောတူညီမှု၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းအား ပစ္စည်းတင်သွင်းသောအဖွဲ့ဝင်၏ အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ ပိုင်နက်နယ်မြေသို့ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုအတွက် ဦးစားပေးအခြေအနေတစ်ရပ်အဖြစ် သက်ဆိုင်ရာအုပ်ချုပ်မှုအဖွဲ့အစည်းသို့ လျှောက်လွှာ သို့မဟုတ် အခြားစာရွက်စာတမ်း (အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာရည်ရွယ်ချက်များအတွက်ထက်) တင်သွင်းမှုပြုရန် လိုအပ်သော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင် ထုတ်ပေးခြင်းစနစ်များ ဆောင်ရွက်မှုအတွက် အသုံးပြုသော စီမံအုပ်ချုပ်မှုနည်းလမ်းများ^၁ အဖြစ် အဓိပ္ပာယ်သတ်မှတ်ပါသည်။

၂။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း စနစ်များ အကောင်အထည်ဖော်ရန် အသုံးပြုသော စီမံအုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာ နည်းလမ်းများသည် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ရည်ရွယ်ချက်များနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာကုန်သွယ်မှု လိုအပ်ချက်များအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုပြု၍ ၎င်းနည်းလမ်းများအား ကျိုးကြောင်းလျော်ညီစွာ အသုံးပြု မလုပ်ဆောင်နိုင်မှုမှ ပေါ်ပေါက်လာနိုင်သော ကုန်သွယ်မှုပျက်ပြားခြင်းများ မဖြစ်ပေါ်အောင် ကာကွယ်ရေးအမြင်ဖြင့် ဤသဘောတူညီချက်အား အဓိပ္ပာယ်ပြန်ဆိုမှုပြုထားသည့်အတိုင်း ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် ညီညွတ်ကိုက်ညီစေရေးကို သေချာဂရုပြုကြရပါမည်။^၂

၃။ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း နည်းလမ်းများအတွက် စည်းမျဉ်းဥပဒေများအား ကျင့်သုံးရာ၌ ဘက်လိုက်မှုကင်းရမည်ဖြစ်ပြီး တရားမျှတပြီး ညီတူညီမျှဖြစ်သော နည်းလမ်းအားဖြင့် စီမံမှုပြုရပေမည်။

၄။ (က) ထိုကဲ့သို့ လျှောက်လွှာတင်သွင်းနိုင်သော လူပုဂ္ဂိုလ်များ၊ လုပ်ငန်းအဖွဲ့များနှင့် အဖွဲ့အစည်းများတွင် ရှိရမည့် အရည်အချင်း၊ ချဉ်းကပ်ဆောင်ရွက်ရမည့် အုပ်ချုပ်ရေးရာ အဖွဲ့အစည်း(များ)နှင့် လိုင်စင်ထုတ်ပေးရန် လိုအပ်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများစာရင်းတို့ အပါအဝင် လျှောက်လွှာများတင်သွင်းမှုအတွက် နည်းလမ်းများနှင့်ပတ်သက်သော စည်းမျဉ်းများနှင့် သတင်းအချက်အလက်များအားလုံးကို အစိုးရအဖွဲ့များ^၃ နှင့် ကုန်သည်ကြီးများ သိရှိကျွမ်းဝင်စေနိုင်ရန်အတွက် စာချုပ်အပိုဒ် (၄) ၌ ပုံပိုးပေးထားသော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းဆိုင်ရာ ကော်မတီ (ဤသဘောတူညီချက်တွင် "ကော်မတီ" ဟုသာ ရည်ညွှန်းပါမည်) သို့ အကြောင်းကြားသော အရင်းအမြစ်များ၌ ထုတ်ပြန်ကြေညာမှု ပြုရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့ ကြေညာထုတ်ပြန်မှုသည် အသုံးဝင်သော အချိန်တိုင်း၌ လိုအပ်ချက် သက်ရောက်သည့်နေ့မတိုင်မီ (၂၁)ရက် ကြိုတင်၍ အခြေအနေများအားလုံး၌ ထိုသက်ရောက်သည့်နေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ ကြေညာရပေမည်။ လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ စာရင်းတွင် သို့မဟုတ် ခြွင်းချက်၊ အခွင့်အရေး ရုပ်သိမ်းခြင်း သို့မဟုတ် ပြောင်းလဲမှုများအား အထက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ထားသော တူညီသောအချိန်ကာလအတွင်း တူညီသော လုပ်ကိုင်နည်း

^၁ ထိုနည်းလမ်းများသည် "လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း"နှင့် အခြားအလားတူစီမံအုပ်ချုပ်မှုနည်းလမ်းများအား ရည်ညွှန်းပါသည်။

^၂ ဤသဘောတူညီချက်ပါ အချက်များအား လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းတစ်ခုအားဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်မှုပြုသော အခြေခံအကြောင်းရင်း၊ အခွင့်အလမ်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခု၏ အချိန်ကာလတို့သည် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ကိစ္စရပ်နှင့် သက်ဆိုင်သည်ဟု သွယ်ဝိုက်ညွှန်းဆိုခြင်း မရှိရပါ။

^၃ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် "အစိုးရအဖွဲ့များ" ဟူသော စကားရပ်တွင် ဥရောပလူမှုအသိုက်အဝန်းရှိ သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိ အဖွဲ့အစည်းများပါဝင်သည်ဟု ယူဆရပါမည်။

အားဖြင့် ထုတ်ပြန်ကြေညာရပါမည်။ ထိုထုတ်ပြန်ကြေညာချက်များ၏ မိတ္တူများကို အတွင်းဝန်မှ လက်ခံရရှိအောင် ပြုလုပ်ပေးရပါမည်။

- (ခ) ဝေဖန်အကြံပြုချက်များ ရေးသားလိုသော အဖွဲ့ဝင်များအား တောင်းဆိုလာပါက ထိုဝေဖန် အကြံပြုချက်များအား ဆွေးနွေးနိုင်ရန် အခွင့်အရေးပေးရပါမည်။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်မှ ထိုဝေဖန် အကြံပြုချက်များနှင့် ဆွေးနွေးမှုရလဒ်များကို ထိုက်သင့်သော သုံးသပ်စဉ်းစားမှုပြုပေးရပေမည်။

၅။ လျှောက်လွှာပုံစံများနှင့် အသုံးပြု၍ရသော ကိစ္စရပ်၌ ထပ်မံတင်လျှောက်သော လျှောက်လွှာပုံစံများသည် အရိုးရှင်းဆုံး ဖြစ်စေရပါမည်။ လိုင်စင်ထုတ်ပေးမှုစနစ်၏ တရားဝင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် မဖြစ်မနေ လိုအပ် သည်ဟု သတ်မှတ်ထားသော ထိုစာရွက်စာတမ်းများ၊ သတင်းအချက်အလက်များသည် လျှောက်လွှာတွင် လိုအပ်နိုင် ပေသည်။

၆။ လျှောက်လွှာတင်သွင်းမှုနည်းလမ်းများနှင့် အသုံးပြုနိုင်ပါက ထပ်မံလျှောက်ထားသော လျှောက်တင်မှု နည်းလမ်းများသည် အရိုးရှင်းဆုံးဖြစ်ရပါမည်။ လျှောက်လွှာတင်သွင်းသူများအား လိုင်စင်ထုတ်ပေးရန် လျှောက်လွှာ တင်သွင်းမှုအတွက် သင့်လျော်သောကာလတစ်ခု ခွင့်ပြုပေးရပေမည်။ လျှောက်လွှာပိတ်ရက်ရှိပါက ထိုကာလသည် မပြည့်စုံသော လျှောက်လွှာများအား ထိုကာလအတွင်း လက်ခံမှုပြုနိုင်ရန် အခြေအနေများအတွက် တိုးချဲ့၍ ထောက်ပံ့ခြင်းအားဖြင့် အနည်းဆုံး (၂၁) ရက် ကြာမြင့်သင့်ပါသည်။ လျှောက်လွှာတင်သွင်းသူသည် လျှောက်လွှာ တင်သွင်းမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော အုပ်ချုပ်ရေးဌာန တစ်ခုတည်းသို့သာ သွားရောက်ဆောင်ရွက်ရပါမည်။ တစ်ခုထက်ပို သော အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာဌာနတို့အား မဖြစ်မနေ သွားရောက်ဆောင်ရွက်ရမည်ဆိုပါက လျှောက်လွှာတင်သွင်းသူ အနေဖြင့် သုံးခုထက်ပိုသော အုပ်ချုပ်ရေးဌာနများသို့ သွားရောက်ဆောင်ရွက်ရန် မလိုအပ်ရပါ။

၇။ ထိုလျှောက်လွှာတွင် ပါဝင်သော အခြေခံအချက်အလက်များအား ပြောင်းလဲမှုမရှိသော အသေးစား စာရွက် စာတမ်းဖြည့်စွက်မှုအမှားများအတွက် လျှောက်လွှာအား ငြင်းပယ်ခြင်းမရှိရပါ။ သိသာထင်ရှားသော မမှန်ကန်သော ရည်ရွယ်ချက် သို့မဟုတ် ဆိုးဝါးသော ပေါ့ဆမှုမရှိဘဲ ပြုလုပ်ထားခြင်းဖြစ်သော မှတ်တမ်းဖြည့်စွက်မှု သို့မဟုတ် နည်းလမ်းများ၌ ချန်လှပ်မှု သို့မဟုတ် အမှားတို့နှင့်ပတ်သက်၍ သတိပေးချက်အဖြစ်သာ ချမှတ်သော ဒဏ်ငွေသည် လိုအပ်သည်ထက် ပိုမိုများပြားမှု မရှိရပါ။

၈။ လိုင်စင်ထုတ်ပေးထားသော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများအား ကုန်စည်ပို့ဆောင်စဉ်ပေါ်ပေါက်သော ခြားနားချက် များ၊ များပြားသောကုန်တင်မှုရှိ မတော်တဆဖြစ်သော ကွာခြားချက်များနှင့် ပုံမှန်ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးနှင့် ကိုက်ညီသော အခြားသေးငယ်သော ကွာခြားချက်များကြောင့် လိုင်စင်တွင် ခွင့်ပြုပေးအပ်ထားသော ပမာဏမှ တန်ဖိုး၊ အရေအတွက် သို့မဟုတ် အလေးချိန်တို့တွင် အနည်းငယ်ကွာဟမှုများအတွက် ငြင်းပယ်၍ မရပါ။

၉။ လိုင်စင်ထုတ်ပေးထားသော တင်သွင်းကုန်များအတွက် ပေးရန်လိုအပ်သော နိုင်ငံခြားငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်းကို လိုင်စင်ကိုင်ဆောင်သူများသို့ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်များ မလိုအပ်သော ကုန်ပစ္စည်းများ တင်သွင်းမှုများအား ပေးသော အခြေခံအတိုင်း အတူတူပင်ရရှိအောင် ပြုလုပ်ပေးရပါမည်။

၁၀။ လုံခြုံမှုခွင်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၂၁) ၏ စည်းကမ်းချက်များကို အသုံးပြုပါသည်။

၁၁။ ဤသဘောတူညီချက်ပါ စည်းကမ်းချက်များမှ အဖွဲ့ဝင်တို့အား တရားဥပဒေတည်တံ့မှု သို့မဟုတ် အခြား နည်းလမ်းဖြင့် အများအကျိုးစီးပွားနှင့် ဆန့်ကျင်ဟန့်တားသော သို့မဟုတ် အများပိုင် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကပိုင်

သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ၏ တရားဝင်ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ အကျိုးစီးပွားအား ထိခိုက်စေမည့် လုံခြုံစွာစောင့်ထိန်းအပ်သည့် သတင်းအချက်အလက် ထုတ်ဖော်စေမှု မဖြစ်စေရပါ။

အပိုင်း (၂)

အလိုအလျောက်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း^၄

၁။ အလိုအလျောက်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင် ထုတ်ပေးခြင်းအား ကိစ္စရပ်အားလုံး၌ လျှောက်လွှာအား အတည်ပြုလက်ခံပေးသော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းဟု သတ်မှတ်နိုင်ပြီး ၎င်းသည် စာပိုဒ် ၂(က) ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီရပါမည်။

၂။ စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် (၁) မှ (၁၁) အထိနှင့် ဤစာချုပ်အပိုဒ်၏ စာပိုဒ် (၁) ရှိ စည်းကမ်းချက်များအပြင် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များ^၅ ကိုလည်း အလိုအလျောက် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း နည်းလမ်းများ အတွက် အသုံးပြုရပါမည် -

(က) အလိုအလျောက် လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများအား အလိုအလျောက်လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း နှင့်ပတ်သက်သော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများအပေါ် ကန့်သတ်မှုပြုသော သက်ရောက်မှုများရှိစေသော နည်းလမ်းအားဖြင့် စီမံဆောင်ရွက်မှု မပြုရပါ။ အလိုအလျောက် လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများ တွင် အောက်ပါအခြား အကြောင်းအရာများနှင့်မကိုက်ညီပါက ကုန်သွယ်မှုကန့်သတ်ချက် အကျိုးဆက်များရှိသည်ဟု မှတ်ယူနိုင်ပေသည် -

(၁) အလိုအလျောက်လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနှင့်ပတ်သက်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများပါဝင်သည့် ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ဥပဒေအရ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းသော လူပုဂ္ဂိုလ်၊ လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းတို့သည် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်များ ရရှိရန်၊ လျှောက်ထားရန် အညီအမျှပင် အရည်အချင်းပြည့်မီ သင့်လျော်ပါသည်။

(၂) လိုင်စင်များအတွက် လျှောက်လွှာများကို ကုန်ပစ္စည်းအခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းရှင်းချက် မပြုလုပ်မီ ရုံးဖွင့်ရက်များ၌ တင်သွင်းရပေမည်။

(၃) လိုင်စင်များအတွက် လျှောက်လွှာများတင်သွင်းသောအခါတွင် သင့်လျော်ပြည့်စုံသော ပုံစံ ဖြည့်စွက်မှုကို လက်ခံရရှိသည်နှင့် အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအရ လုပ်ဆောင်နိုင်သော အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ ချက်ချင်းအတည်ပြု ဆောင်ရွက်ပေးရမည်ဖြစ်ပြီး အများဆုံး ရုံးဖွင့်ရက် (၁၀) ရက် အတွင်းသာ ဖြစ်ရပါမည်။

(ခ) အဖွဲ့ဝင်များသည် အခြားသင့်လျော်သော နည်းလမ်းများ မရရှိနိုင်သော အခါတိုင်းတွင် အလိုအလျောက်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းအား လိုအပ်နိုင်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြု

^၄ ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများအပေါ် ကန့်သတ်မှုသက်ရောက်ခြင်းမရှိသော လုံခြုံမှုရှိရန် လိုအပ်သော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း နည်းလမ်းများအား စာပိုဒ် (၁) နှင့် (၂) ၏ သတ်မှတ်ချက်အတွင်း၌ ကျရောက်သည်ဟု သတ်မှတ်နိုင်ပေသည်။

^၅ ၁၉၇၉-ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် ပြုလုပ်ခဲ့ပြီးသော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်သော ဗွဲ့မြို့ဆီအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမဟုတ်သော စာပိုဒ်ခွဲ (က)(၂) နှင့် (က)(၃) တို့၏ လိုအပ်ချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ သီးခြား အခက်အခဲရှိသော ဗွဲ့မြို့ဆီအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသည် ကော်မတီသို့ အသိပေးအကြောင်းကြားမှုပြု၍ ထိုကဲ့သို့သော အဖွဲ့ဝင်အတွက် WTO သဘောတူညီချက် သက်ဝင်တည်တံ့ပြီးနေမှ နောက်ပိုင်းနှစ်နှစ်ထက် မပိုစေဘဲ ထိုစာပိုဒ်ခွဲအား ကျင့်သုံးမှုကို ရွှေ့ဆိုင်းနိုင်သည်။

ထားပါသည်။ အလိုအလျောက်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းအား ၎င်းကို ကျင့်သုံးမှု လွှမ်းမိုးနေသော အခြေအနေများ ဖြစ်ပေါ်နေသရွေ့နှင့် ၎င်း၏ အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာ အခြေခံ ရည်ရွယ်ချက်များအား ပိုမိုသင့်လျော်သော နည်းလမ်းတစ်ခုဖြင့် မဆောင်ရွက်နိုင်သေးသရွေ့အထိ ထိန်းသိမ်းလုပ်ကိုင်ရပေမည်။

အပိုဒ် (၃)

အလိုအလျောက်မဟုတ်သော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း

၁။ စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် (၁) မှ (၁၁) အထိရှိ စည်းကမ်းချက်များအပြင် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို အလိုအလျောက်မဟုတ်သော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း နည်းလမ်းများသို့ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ အလိုအလျောက်မဟုတ်သော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများအား စာချုပ်အပိုဒ် (၂) ၏ စာပိုဒ် (၁) တွင် ပါဝင်သော သတ်မှတ်ချက်အတွင်း မကျရောက်သော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင် ထုတ်ပေးခြင်းအဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၂။ အလိုအလျောက်မဟုတ်သော လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းတွင် ကန့်သတ်ချက်ချမှတ်မှုမှ ဖြစ်ပေါ်စေသော အကြောင်းအရာများအပြင် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများအပေါ်တွင် ကုန်သွယ်မှု ကန့်သတ်ချက် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်မှု ပျက်ပြားစေသော သက်ရောက်မှုများ မရှိရပါ။ အလိုအလျောက်မဟုတ်သော လိုင်စင်ထုတ်ပေးမှုနည်းလမ်းများသည် အကောင်အထည်ဖော်ရန် ၎င်းတို့အား အသုံးပြုသော ဆောင်ရွက်ချက်အတွက် သတ်မှတ်ထားရှိမှုနှင့် အချိန်ကာလ တိုက်ဆိုင်တူညီပြီး ဆောင်ရွက်ချက်အား စီမံရန် အပြည့်အဝလိုအပ်သည်ထက်ပိုသော စီမံအုပ်ချုပ်ရေးအားဖြင့် ဝန်ထုတ်ဝန်ပိုး မဖြစ်စေရပါ။

၃။ ရေတွက်တိုင်းတာမှုပြုနိုင်သော ကန့်သတ်ချက်များအား အကောင်အထည်ဖော်မှုထက် ရည်ရွယ်ချက်များ အတွက် လိုင်စင်ထုတ်ပေးရန် လိုအပ်ချက်များရှိသော ကိစ္စရပ်တွင် အဖွဲ့ဝင်များသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်များနှင့် ကုန်သည်ကြီးများ လိုင်စင်များခွင့်ပြုခြင်းနှင့်/သို့မဟုတ် ခွဲဝေချထားပေးခြင်းအတွက် အခြေခံအကြောင်းရင်းကို သိရှိ စေရန် လုံလောက်သောသတင်းအချက်အလက်များ ထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။

၄။ အဖွဲ့ဝင်တစ်နိုင်ငံမှ လူပုဂ္ဂိုလ်များ၊ လုပ်ငန်းများ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများအား လိုင်စင်ထုတ်ပေးမှု လိုအပ်ချက်တစ်ခုမှ သီးသန့်အချက်များ သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းတစ်ခု၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသအား ပယ်ဖျက်ခြင်းတို့ ပြုရန် တောင်းဆိုခွင့်ပြုပါက စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် ၄ အောက်၌ ထုတ်ပြန်ထားသော သတင်းအချက်အလက်မှ အချက်နှင့် ထိုကဲ့သို့သော တောင်းဆိုချက်ကို မည်သို့ပြုလုပ်ရန် သတင်းအချက်အလက်နှင့် ဖြစ်နိုင်သော အတိုင်းအတာ တစ်ခုအထိ ထိုတောင်းဆိုမှုများအား စဉ်းစားသုံးသပ်မှုပြုမည့် အခြေအနေများအား ဖော်ပြချက်တို့ ပါဝင်ရပေမည်။

၅။ (က) အဖွဲ့ဝင်တို့သည် သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကုန်သွယ်မှု၌ စိတ်ပါဝင်စားသော အဖွဲ့ဝင်တို့မှ တောင်းဆိုလာမှုအပေါ် အောက်ပါတို့နှင့်ပတ်သက်သော သက်ဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်များ ကို ပံ့ပိုးပေးရပါမည် -

- (၁) ကန့်သတ်ချက်များအား စီမံထိန်းချုပ်ခြင်း
- (၂) လက်ရှိကာလတွင် ခွင့်ပြုထားသော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်များ
- (၃) ထိုကဲ့သို့သော လိုင်စင်များအား ပစ္စည်းထောက်ပံ့သော နိုင်ငံများအကြား ဖြန့်ဝေမှု

- (၄) အသုံးဝင်ပါက ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနှင့်ပတ်သက်သော ထုတ်ကုန် ပစ္စည်းများနှင့်သက်ဆိုင်သော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု စာရင်းအင်းအချက်အလက်များ (ဥပမာ တန်ဖိုးနှင့်/သို့မဟုတ် ပမာဏ)၊ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအား ဤကိစ္စရပ်နှင့်ဆိုင်သော ထပ်ဆောင်းစီမံအုပ်ချုပ်မှု သို့မဟုတ် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ဝန်ထုတ်ဝန်ပိုးများကို ထမ်းဆောင်ရန် မျှော်လင့်မထားသင့်ပေ။
- (ခ) လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းအားဖြင့် ခွဲတမ်းဝေစုအား စီမံနေသော အဖွဲ့ဝင်များသည် ပမာဏနှင့်/ သို့မဟုတ် တန်ဖိုးဖြင့် အသုံးပြုထားသော ခွဲတမ်းဝေစုပမာဏအားလုံး ခွဲတမ်းဝေစုများ၏ ဖွင့်ရက်နှင့် ပိတ်ရက်များနှင့် ၎င်းတို့ရှိအပြောင်းအလဲတို့အား အစိုးရအဖွဲ့များနှင့် ကုန်သည်ကြီးများ သိရှိနိုင် စေရန် စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် ၄ ၌ သတ်မှတ်ထားသော အချိန်ကာလအတွင်း ထုတ်ပြန်ပေး ရပါမည်။
- (ဂ) ပစ္စည်းထောက်ပံ့မှုပြုသော နိုင်ငံများအကြား ခွဲဝေပေးထားသော ခွဲတမ်းဝေစုများ၏ ကိစ္စရပ်များ၌ ကန့်သတ်ချက်များအား အသုံးပြုသောအဖွဲ့ဝင်သည် များပြားသောပစ္စည်းထောက်ပံ့သော နိုင်ငံများ သို့မဟုတ် ပမာဏ သို့မဟုတ် တန်ဖိုးအားဖြင့် လတ်တလောခွဲဝေချမှတ်ပေးထားသော ခွဲတမ်းဝေစုများနှင့် ပတ်သက်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထောက်ပံ့ရန် စိတ်ပါဝင်စားသော အခြားအဖွဲ့ဝင်များအား ချက်ချင်းအကြောင်းကြားရမည်ဖြစ်ပြီး ဤသတင်းအချက်အလက်အား အစိုးရအဖွဲ့များနှင့် ကုန်သည်ကြီးများ သိရှိစေနိုင်ရန် စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် (၄) တွင် သတ်မှတ်ထားသော အချိန် ကာလများအတွင်း ထုတ်ပြန်ရပေမည်။
- (ဃ) ခွဲတမ်းဝေစု စောစီးစွာဖွင့်လှစ်သောရက်အတွက် ၎င်းအား မဖြစ်မနေ ပံ့ပိုးပေးရန်လိုအပ်သော အခြေအနေများ ပေါ်ပေါက်လာပါက စာချုပ်အပိုဒ် (၄) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော သတင်းအချက် အလက်အား အစိုးရအဖွဲ့များနှင့် ကုန်သည်ကြီးများ သိရှိကျွမ်းဝင်နိုင်စေရန် စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် ၄ ၌ သတ်မှတ်ထားသော အချိန်ကာလများအတွင်း ထုတ်ပြန်ရပေမည်။
- (င) ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်၏ ဥပဒေရေးရာနှင့် စီမံအုပ်ချုပ်မှု လိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းသော ပုဂ္ဂိုလ်၊ လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းတို့၌ လိုင်စင်တစ်ခုအတွက် လျှောက်ထားရန်နှင့် ၎င်းတို့အား စဉ်းစားသုံးသပ်မှုပြုရန် ညီမျှသော အရည်အချင်းရှိပါသည်။ အကယ်၍ လိုင်စင်လျှောက်ထားမှုအား အတည်ပြုလက်ခံမှု မပြုပါက တောင်းဆိုချက်အရ လျှောက်တင်သူအား ငြင်းပယ်သည့် အကြောင်းရင်းအား ပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု ပြုသောအဖွဲ့ဝင်၏ ပြည်တွင်းဥပဒေ သို့မဟုတ် နည်းလမ်းများနှင့်အညီ အယူခံဝင်ခွင့်နှင့် ပြန်လည် သုံးသပ်ရန် တောင်းဆိုခွင့်ရှိပါသည်။
- (စ) အကယ်၍ လျှောက်လွှာများအား လက်ခံရရှိသည့်အချိန်အတိုင်း စဉ်းစားသုံးသပ်မှုပြုပါက ဆိုလို သည်မှာ လက်ခံရရှိချိန်အစဉ်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ပေးသည်ဆိုပါက အဖွဲ့ဝင်၏ ထိန်းချုပ်မှုပြင်ပရှိ အကြောင်းရင်းများအတွက် မဖြစ်နိုင်သောအခါမှလွဲ၍ လျှောက်လွှာများစိစစ်မှုအတွက် အချိန် ကာလသည် ရက်ပေါင်း (၃၀)ထက် ပို၍ မကြာသင့်ဘဲ အကယ်၍ လျှောက်လွှာများအားလုံးအား တစ်ချိန်တည်း၌ သုံးသပ်မှုပြုပါက ရက်ပေါင်း (၆၀) ထက် ပို၍ မကြာသင့်ပေ။ ဒုတိယမြောက် ကိစ္စရပ်တွင် လျှောက်လွှာများ စိစစ်မှုအတွက် ကာလသည် ကြေညာထားသော လျှောက်လွှာ တင်သွင်းမှုကာလ ပိတ်ရက်နောက်ပိုင်းမှ စတင်ပြီး သုံးသပ်ရပေမည်။

- (ဆ) လိုင်စင်၏ တရားဝင်မှုသက်တမ်းကာလသည် သင့်လျော်သောအချိန်ကာလဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများအား ဟန့်တားပိတ်ပင်ရန် ဖြစ်စေလောက်သော တိုတောင်းသောကာလ မဖြစ်ရပါ။ လိုင်စင်၏ တရားဝင်မှုသက်တမ်းကာလသည် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများမှ ကြိုတင်ခန့်မှန်းနိုင်သော ကာလတိုလိုအပ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီရန် လိုအပ်သည့် အထူးကိစ္စရပ်များမှလွဲ၍ ဝေးလံသော အရင်းအမြစ်များမှ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများကို ဟန့်တားစေမှု မဖြစ်ရပါ။
- (ဇ) ခွဲတမ်းဝေစုများ စီမံကွပ်ကဲစဉ်၌ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ထုတ်ပြန်ပေးထားသော လိုင်စင်များနှင့်ကိုက်ညီမှုကို သက်ရောက်မှုဖြစ်စေသော ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများကို ပိတ်ပင်ဟန့်တားခြင်း မပြုရဘဲ ခွဲတမ်းဝေစုများအား အပြည့်အဝအသုံးပြုခြင်းကို အားလျော့အောင်လုပ်ခြင်း မပြုရပါ။
- (ဈ) လိုင်စင်များထုတ်ပေးချိန်တွင် အဖွဲ့ဝင်များသည် စီးပွားဖြစ်ပမာဏများအားဖြင့် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် လိုင်စင်များထုတ်ပေးရန် လိုလားမှုကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပါမည်။
- (ည) လိုင်စင်များခွဲဝေ နေရာချထားပေးရာ၌ အဖွဲ့ဝင်သည် လျှောက်လွှာတင်သူ၏ တင်သွင်းမှုဆောင်ရွက်ချက်ကို သုံးသပ်မှုပြုသင့်ပါသည်။ ဤနည်းအားဖြင့် ယခင်က လိုင်စင်ထုတ်ပြန်ပေးထားသော လျှောက်လွှာတင်သူများသည် လက်ရှိကိုယ်စားပြုကာလအတွင်း အပြည့်အဝ အသုံးပြုမှုရှိ/မရှိအား စဉ်းစားသုံးသပ်မှု ပြုရပေမည်။ လိုင်စင်များအား အပြည့်အဝအသုံးပြုထားခြင်းမရှိသော ကိစ္စရပ်များတွင် အဖွဲ့ဝင်တို့အနေဖြင့် ဤသို့ဖြစ်ရသောအကြောင်းရင်းများအား စစ်ဆေးပြီး လိုင်စင်အသစ်များ ခွဲဝေချထားပေးချိန်တွင် ထိုအကြောင်းရင်းများအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအား စီးပွားဖြစ်ပမာဏအတွက် လိုင်စင်များ ထုတ်ပေးရန်လိုလားချက်အား ထည့်သွင်း၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူအသစ်များသို့ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော လိုင်စင်များဖြန့်ဝေပေးရေးကို သေချာစေရန် စဉ်းစားမှုပြုရပေမည်။ ဤနည်းအားဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံး အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ မူရင်းထွက်ရှိရာ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများတင်သွင်းသော ထိုပစ္စည်းတင်သွင်းသူများသို့လည်း အထူးအလေးပေးစဉ်းစားမှု ပြုရပေမည်။
- (ဋ) ပစ္စည်းထောက်ပံ့သော နိုင်ငံများအကြား ခွဲဝေချထားမှု မပြုလုပ်သော လိုင်စင်များမှတစ်ဆင့် စီမံသော ခွဲတမ်းဝေစုများကိစ္စရပ်၌ လိုင်စင်ကိုင်ဆောင်သူများ^၆ သည် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများ၏ အရင်းအမြစ်များကို လွတ်လပ်စွာရွေးချယ်နိုင်ပါသည်။ ပစ္စည်းထောက်ပံ့သော နိုင်ငံများအကြား ဝေစုများခွဲဝေချထားသော ကိစ္စရပ်တွင် လိုင်စင်သည် နိုင်ငံ သို့မဟုတ် နိုင်ငံများကို ရှင်းလင်းစွာ သတ်မှတ်ပေးသည်။
- (ဌ) စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် (၈) အား ကျင့်သုံးရာ၌ ယခင်လိုင်စင်၏ သတ်မှတ်အဆင့်အား ကျော်လွန်နေသော တင်သွင်းမှုများအတွက် ပေးလျော်ရေး စီစဉ်ညှိနှိုင်းမှုများကို နောင်လာမည့် လိုင်စင်ခွဲဝေချထားပေးမှုများတွင် ပြုလုပ်နိုင်သည်။

^၆ တစ်ခါတစ်ရံတွင် "ခွဲတမ်းရရှိသူများ" ဟု ရည်ညွှန်းပါသည်။

အပိုဒ် (၄)

အဖွဲ့အစည်းများ

ဤစာတမ်းနေရာ၌ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းမှ ကိုယ်စားလှယ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင် ထုတ်ပေးခြင်းဆိုင်ရာ ကော်မတီတစ်ခုကို ထူထောင်ထားရပါမည်။ ကော်မတီသည် ၎င်း၏ ကိုယ်ပိုင်ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌအား ရွေးချယ်တင်မြှောက်ရမည်ဖြစ်ပြီး အဖွဲ့ဝင်များအား ဤသဘောတူညီချက်အား လိုက်နာဆောင်ရွက်မှုနှင့် ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များအပေါ် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ၎င်း၏ ရည်မှန်းချက်များအား ဖြည့်ဆည်း ထောက်ပံ့ရန် ရည်ရွယ်ချက်အတွက် လိုအပ်ပါက တွေ့ဆုံဆွေးနွေးရပေမည်။

အပိုဒ် (၅)

အသိပေးအကြောင်းကြားခြင်း

၁။ လိုင်စင်ထုတ်ပေးမှုနည်းလမ်းများ သို့မဟုတ် ၎င်းနည်းလမ်းများရှိ အပြောင်းအလဲများအား အစပြုထူထောင် သော အဖွဲ့ဝင်များသည် ၎င်းကိစ္စရပ်အား ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း ထုတ်ပြန်ကြေညာမှုပြု၍ ကော်မတီသို့ အသိပေး အကြောင်းကြားရပေမည်။

၂။ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများ ထူထောင်မှုအား အကြောင်းကြားချက်များတွင် အောက်ဖော်ပြပါ သတင်းအချက်အလက်များ ပါဝင်ရပေမည် -

- (က) လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများနှင့်ပတ်သက်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများစာရင်း
- (ခ) အရည်အချင်းပြည့်မီမှုဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်အတွက် ဆက်သွယ်နိုင်သောနေရာ
- (ဂ) လျှောက်လွှာများတင်သွင်းမှုအတွက် စီမံအုပ်ချုပ်မှုရေးရာ အဖွဲ့အစည်း(များ)
- (ဃ) လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများအား ထုတ်ပြန်သော ထုတ်ပြန်ချက်အမည်နှင့် နေ့စွဲ
- (င) စာချုပ်အပိုဒ် (၂) နှင့် (၃) ၌ ပါဝင်သော သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း နည်းလမ်းသည် အလိုအလျောက် သို့မဟုတ် အလိုအလျောက်မဟုတ်မှုအား ဖော်ပြခြင်း
- (စ) အလိုအလျောက်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများ၏ ကိစ္စရပ်၌ ၎င်းတို့၏ စီမံမှုဆိုင်ရာ ရည်ရွယ်ချက်
- (ဆ) အလိုအလျောက်မဟုတ်သော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများ၏ ကိစ္စရပ်၌ လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းမှတစ်ဆင့် အကောင်အထည်ဖော်နေသော ဆောင်ရွက်ချက်အား ဖော်ပြခြင်း
- (ဇ) ဤကိစ္စရပ်အား ဖြစ်နိုင်ခြေတချို့ဖြင့် ခန့်မှန်း၍ရပါက လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း နည်းလမ်း၏ ခန့်မှန်း ထားသော အချိန်ကာလနှင့် ခန့်မှန်း၍မရပါက ထိုသတင်းအချက်အလက်အား မပံ့ပိုးနိုင်ရသော အကြောင်းရင်း

၃။ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများ ပြောင်းလဲမှုအား အကြောင်းကြားမှုများတွင် အကယ်၍ ၎င်းတို့၌ ပြောင်းလဲမှုများပေါ်ပေါက်ခဲ့ပါက အထက်တွင်ဖော်ပြထားသည့် အချက်အလက်များကို ဖော်ပြရပါမည်။

၄။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် ၄ ၌ လိုအပ်သောသတင်းအချက်အလက်များအား ထုတ်ပြန် ထားသော ထုတ်ပြန်ကြေညာချက်(များ) ကို ကော်မတီသို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

၅။ စိတ်ပါဝင်စားသော အဖွဲ့ဝင်တို့မှ အခြားအဖွဲ့ဝင်များသည် လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်း ထူထောင်ထားရှိမှု သို့မဟုတ် ၎င်းတို့ရှိ ပြောင်းလဲမှုများကို စာပိုဒ် ၁ မှ ၃ အထိရှိ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အသိပေးအကြောင်းကြားမှုမရှိဟု ဆုံးဖြတ်လျှင် ထိုကိစ္စရပ်အား ထိုကဲ့သို့သော အခြားအဖွဲ့ဝင်မှ ဂရုပြုမိအောင် ဆောင်ရွက်နိုင်ပေသည်။ ထိုသို့ ပြုလုပ်ပြီးနောက် အသိပေးကြေညာချက်အား ချက်ချင်းမပြုလုပ်ပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်ကိုယ်တိုင်ပင် သက်ဆိုင်သော ရရှိထားသည့် သတင်းအချက်အလက်များအားလုံး အပါအဝင် လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်း သို့မဟုတ် ၎င်းရှိ အပြောင်းအလဲများကို အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

အပိုဒ် (၆)

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းနှင့် အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

ဤသဘောတူညီချက်၏ လုပ်ဆောင်ချက်တွင် သက်ရောက်သည့် ကိစ္စရပ်တို့နှင့်ပတ်သက်သော အငြင်းပွားမှုများအား ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းနှင့် ဖြေရှင်းခြင်းတို့သည် အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း နားလည်သဘောတူစာချုပ်၌ အသေးစိတ်စီစဉ်ပြုစုအသုံးပြုထားသည့်အတိုင်း ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်စာချုပ်အပိုဒ် (၂၂) နှင့် (၂၃) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်သက်ဆိုင်ပေသည်။

အပိုဒ် (၇)

ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း

၁။ ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်မှုတို့အား ၎င်း၏ ရည်မှန်းချက်များနှင့် ၎င်း၌ ပါဝင်သော လုပ်ပိုင်ရပိုင်ခွင့်များနှင့် တာဝန်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ လိုအပ်သလို ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရမည်ဖြစ်သော်လည်း နှစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် ပြုလုပ်ရပါမည်။

၂။ ကော်မတီပြန်လည်သုံးသပ်မှုအတွက် အခြေခံအချက်တစ်ခုအနေဖြင့် အတွင်းဝန်သည် စာချုပ်အပိုဒ် (၅) အောက်၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော သတင်းအချက်အလက်ပေါ် အခြေခံ၍ အဖြစ်မှန်အစီရင်ခံစာတစ်စောင်၊ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများ^၂ ဆိုင်ရာ နှစ်စဉ်စစ်တမ်းမေးခွန်းလွှာ တုံ့ပြန်အဖြေများနှင့် ၎င်း၌ ရရှိထားသော စိတ်ချရသော အခြားသက်ဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များအား ပြင်ဆင်ထားရပေမည်။ ဤအစီရင်ခံစာသည် အထက်တွင်ဆိုခဲ့ပြီးဖြစ်သော အထူးသဖြင့် သုံးသပ်မှုပြုသော ကာလအတွင်း အပြောင်းအလဲများ သို့မဟုတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများအားပြသပြီး ကော်မတီမှ သဘောတူထားသော အခြားသတင်းအချက်အလက်တို့ပါဝင်သော အနှစ်ချုပ်တစ်ခုကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။

၃။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုလိုင်စင် ထုတ်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများဆိုင်ရာ နှစ်စဉ်စစ်တမ်းမေးခွန်းလွှာအား ချက်ချင်းအပြည့်အဝဖြည့်သွင်းရန် တာဝန်ယူပါသည်။

၄။ ကော်မတီသည် ထိုပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုများပြုလုပ်မှုနှင့် အကျိုးဝင်သော ကာလများအတွင်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများကို ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကော်မတီသို့ အသိပေးရပါမည်။

^၂ မူရင်းအားဖြင့် ၁၉၇၁-ခုနှစ်၊ မတ်လ (၃၁) ရက်နေ့၏ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာတမ်း L/3575 အဖြစ် ဖြန့်ဝေပါသည်။

အပိုဒ် (၈)

နိဂုံးချုပ်စည်းကမ်းချက်များ

ကန့်သတ်ခြင်းများ

၁။ ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ အခြားအဖွဲ့ဝင်များ၏ သဘောတူညီမှု မရှိဘဲ ကန့်သတ်မှုများ ပြုလုပ်၍ မရပေ။

၂။ (က) အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် စီမံအုပ်ချုပ်မှုရေးရာ နည်းလမ်းများ ကိုက်ညီမှုရှိရေးကို ၎င်းအတွက် WTO သဘောတူညီချက် သက်ဝင်တည်တံ့သောနေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ လုပ်ဆောင်ရေးကို ဂရုပြု ဆောင်ရွက်ရပါမည်။

(ခ) အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် ကော်မတီအား ဤသဘောတူညီချက်နှင့်ပတ်သက်သော ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် ၎င်းဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၌ ပြောင်းလဲမှုများကို အသိပေးအပ်ရပါမည်။

ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများနှင့် တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်

အဖွဲ့ဝင်များသည် ဤစာချုပ်နေရာ၌ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း သဘောတူညီထားကြပါသည် -

အပိုင်း - ၁ အထွေထွေစည်းကမ်းချက်များ

အပိုဒ် (၁)

ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာထောက်ပံ့မှုတစ်ခု၏ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုသတ်မှတ်ချက်

၁.၁။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အောက်ပါအခြေအနေတို့ဖြစ်ပါက ဘဏ္ဍာရေးကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ် တည်ရှိရန် ယူဆနိုင်ပေသည်။

- (က)(၁) အဖွဲ့ဝင်၏ ပိုင်နက်နယ်မြေအတွင်း အစိုးရ သို့မဟုတ် အများဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းတစ်ခု (ဤသဘောတူညီချက်၌ “အစိုးရ” ဟု ရည်ညွှန်းပါမည်) မှ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုရှိနေသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ မည်သည့်နေရာ
- (၁) အစိုးရလုပ်ဆောင်ကျင့်သုံးမှုတစ်ရပ်တွင် ရန်ပုံငွေ တိုက်ရိုက်လွှဲပြောင်းမှု (ဥပမာ - ထောက်ပံ့ငွေများ၊ ချေးငွေများနှင့် ရှယ်ယာတန်ဖိုးဖြည့်သွင်းခြင်း) ရန်ပုံငွေများ သို့မဟုတ် တာဝန်ယူခြင်းများ (ဥပမာ - ချေးငွေအာမခံများ) တိုက်ရိုက်လွှဲပြောင်းမှုများ အလားအလာ ပါဝင်ပေသည်။
- (၂) အစိုးရဘဏ္ဍာခွန်သည် တစ်နည်းအားဖြင့် ပေးရန်ရှိပြီး ခန့်မှန်း၍မရခြင်း သို့မဟုတ် ကောက်ခံ၍မရခြင်းများလည်း ဖြစ်နေသည်။ (ဥပမာ - အခွန်ထမ်းဆောင်သူမှပေးမည့် အခွန်ငွေစုစုပေါင်းမှ ထုတ်နုတ်ထားသော ပမာဏအားဖြင့် အခွန်ဆိုင်ရာစွဲဆောင်မှု မက်လုံးများ)^၁
- (၃) အစိုးရမှ အထွေထွေအခြေခံအဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်းများ ဝယ်ယူမှုထက် ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများ ပံ့ပိုးပေးသည်။
- (၄) အစိုးရမှ ရန်ပုံငွေရှာဖွေမှုလုပ်ငန်းစဉ် ထောက်ပံ့မှုပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိက အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုအား အထက်ဖော်ပြပါ (၁) မှ (၃) အထိ၌ ဖော်ပြထားသော တစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုသော လုပ်ငန်းတာဝန်အမျိုးအစားအား ဆောင်ရွက်ရန် ယုံကြည်စွာအပ်နှံခြင်း သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားခြင်းဖြစ်ပြီး ၎င်းသည် ပုံမှန်အားဖြင့် အစိုးရ၌ အပ်နှံထားပြီး ကျင့်သုံးမှုဖြစ်သော်လည်း လက်တွေ့တွင် အစိုးရများမှ ပုံမှန်အားဖြင့် လိုက်နာသော ကျင့်ထုံးများနှင့်ကွာခြားနေပေသည်။

^၁ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၆) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ဤသဘောတူညီချက်၏ နောက်ဆက်တွဲ (၁) မှ (၃) အထိရှိ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ပြည်ပသို့ တင်ပို့သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အခွန်ဆောင်မှုမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့် ရရှိခြင်း သို့မဟုတ် ပြည်တွင်းစားသုံးမှုအတွက် ရည်ရွယ်ရာ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းမှ ကျသင့်သောအခွန်များမှ လွတ်ငြိမ်းခြင်း သို့မဟုတ် တိုးပွားလာသော ပမာဏထက် မကျော်လွန်သော အခွန်စည်းကြပ်မှုများ၊ အခွန်များအား လွတ်ငြိမ်းစေခြင်းတို့သည် ဘဏ္ဍာရေးအားဖြင့် ကူညီထောက်ပံ့မှုဟု ယူဆ၍ မရပါ။

သို့မဟုတ်

- (က)(၂) ၁၉၉၄-ခုနှစ်အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၁၆) အားဖြင့် ဝင်ငွေ သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်းထောက်ပံ့မှုပုံစံအသွင် ရှိနေသည်။

နှင့်

- (ခ) ၎င်းအားဖြင့်အကျိုးအမြတ်အား ထောက်ပံ့သည်။

၁.၂။ စာပိုဒ် (၁) ၌ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုသည် အကယ်၍ ထိုဘဏ္ဍာရေးကူညီထောက်ပံ့မှုသည် စာချုပ်အပိုဒ် (၂) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် အတိအကျကိုက်ညီမှသာလျှင် အပိုဒ် (၂) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်သက်ဆိုင်သည် သို့မဟုတ် အပိုဒ် (၃) သို့မဟုတ် (၅) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်သည်။

အပိုဒ် (၂)

အတိအကျသတ်မှတ်ခြင်း

၂.၁။ စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် (၁) ၌ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု တစ်ရပ်ဖြစ်/မဖြစ် ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန် ထောက်ပံ့ပေးသောတာဝန်ရှိအဖွဲ့အစည်း၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်အတွင်းရှိ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအုပ်စု သို့မဟုတ် စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းများ အုပ်စု (ဤသဘောတူညီချက်တွင် “အချို့သောစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ” ဟု ရည်ညွှန်းပါမည်) သို့ သတ်မှတ်ရန် အောက်ပါစည်းမျဉ်းများကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

- (က) ထောက်ပံ့ပေးသော တာဝန်ရှိအဖွဲ့အစည်းလုပ်ဆောင်မှုကို လိုက်နာသော ထောက်ပံ့ပေးသော တာဝန်ရှိအဖွဲ့ သို့မဟုတ် ဥပဒေသည် အချို့သောဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့ကူညီမှု အခွင့်အလမ်းကို အတိအလင်းကန့်သတ်ပြီး ထိုထောက်ပံ့ကူညီမှုကို အတိအကျသတ်မှတ်ထားပါသည်။
- (ခ) ထောက်ပံ့ပေးသော တာဝန်ရှိအဖွဲ့အစည်းလုပ်ဆောင်မှုကို လိုက်နာသော ထောက်ပံ့ပေးသော တာဝန်ရှိအဖွဲ့ သို့မဟုတ် ဥပဒေတို့မှ ရည်ရွယ်ချက်စံနှုန်းများ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်အရည်အချင်း ပြည့်မီမှုအား ချုပ်ကိုင်ထားသော အခြေအနေများ^၂ ကို ထူထောင်ထားပြီး ဘဏ္ဍာရေးရာ ကူညီ ထောက်ပံ့မှုပမာဏ အတိအကျ သတ်မှတ်မှုမရှိရဘဲ အရည်အချင်းပြည့်မီမှုသည် အလိုအလျောက် ဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုစံများနှင့် အခြေအနေများကို အတိအကျ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရပေမည်။ စံများနှင့် အခြေအနေများအား အတည်ပြုစစ်ဆေးမှု လုပ်ဆောင်နိုင်စေရန်အတွက် ဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း သို့မဟုတ် အခြားတရားဝင်မှတ်တမ်းတို့တွင် ရှင်းလင်းစွာ ရှင်းပြထားရပေမည်။
- (ဂ) အကယ်၍ စာပိုဒ်ခွဲ (က) နှင့် (ခ) မှ ချမှတ်ထားသော စည်းမျဉ်းများအသုံးပြုရာမှ ရရှိလာသော အတိအကျ မသတ်မှတ်မှု၏ လက္ခဏာရပ်ရှိသော်လည်း ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာထောက်ပံ့မှုသည် စင်စစ် တွင် အတိအကျသတ်မှတ်ထားခြင်း ရှိရမည်ဟု ယုံကြည်ရလောက်သော အကြောင်းအရင်းများရှိပြီး

^၂ ဤနေရာ၌ အသုံးပြုထားသော ရည်ရွယ်ချက်စံများ သို့မဟုတ် အခြေအနေများသည် အခြားအရာများမှ အချို့သောစီးပွားရေးလုပ်ငန်းကိုသာ မျက်နှာလိုက်ခြင်းမဟုတ်ဘဲ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း၏ အလုပ်သမားအရေအတွက် သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းအရွယ်အစားကဲ့သို့ စီးပွားရေးသဘောတရား နှင့် အလျားလိုက်အသုံးပြုမှုတို့ဖြစ်သော၊ ဘက်လိုက်ခြင်းကင်းသော စံများ သို့မဟုတ် အခြေအနေများကို ဆိုလိုသည်။

အခြားအကြောင်းရင်းများကို စဉ်းစားသုံးသပ်ရပေမည်။ ထိုအကြောင်းရင်းများမှာ ကန့်သတ်ထားသော အချို့စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများမှ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာကူညီထောက်ပံ့မှု အစီအစဉ်အား အသုံးပြုခြင်း အချို့သောစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများမှ ကြီးစိုးလွှမ်းမိုးသော အသုံးပြုမှု၊ အချို့သော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများသို့ များပြားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာထောက်ပံ့မှုပမာဏများ ထောက်ပံ့ပေးထားခြင်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုကို ထောက်ပံ့ပေးရန်ဆုံးဖြတ်ချက်အား ထောက်ပံ့ပေးသော တာဝန်ရှိသောအဖွဲ့၏ တစ်ဦးတည်းဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့်အာဏာဖြင့် ချမှတ်ထားခြင်းတို့ ဖြစ်ပါသည်။^၁ ဤစာပိုဒ်ခွဲအား ကျင့်သုံးရာ၌ ထောက်ပံ့ပေးသော တာဝန်ရှိအဖွဲ့အစည်း၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်အတွင်းရှိ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၏ ကွဲပြားခြားနားမှုအတိုင်းအတာနှင့် ကူညီထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ် ပေးအပ်မည့် အချိန်ကာလတို့ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။

၂.၂။ ထောက်ပံ့ပေးသော တာဝန်ရှိအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ခွင့်ရှိသော သတ်မှတ်နယ်မြေဒေသအတွင်း၌ တည်ရှိသော အချို့သော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများသို့ ကန့်သတ်ထားပေးသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုသည် တိကျမှုရှိသည်။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ထိုသို့လုပ်ဆောင်ခွင့်ရှိသော အစိုးရ၏ ဌာနအဆင့်များအားလုံးမှ များသောအားဖြင့် အသုံးပြု၍ရသော အခွန်နှုန်းများ၏ သတ်မှတ်အခြေအနေ သို့မဟုတ် ပြောင်းလဲမှုတို့အား အတိအကျသတ်မှတ်ထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ခုဟု မှတ်ယူ၍မရပေ။

၂.၃။ စာပိုဒ် ၃ ၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်၌ကျရောက်သည့် မည်သည့်ဘဏ္ဍာရေးအရ ကူညီထောက်ပံ့မှုကို မဆို အတိအကျသတ်မှတ်ထားသည်ဟု ယူဆနိုင်ပေသည်။

၂.၄။ ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်ရှိ အတိအကျသတ်မှတ်မှုအား ဆုံးဖြတ်မှုတို့သည် အပြုသဘောဆောင်သော သက်သေအထောက်အထားပေါ်တွင် အခြေခံထားပြီး ရှင်းလင်းစွာ စစ်ဆေးအတည်ပြုထားရပေမည်။

အပိုင်း - ၂ တားမြစ်ပိတ်ပင်ထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာကူညီထောက်ပံ့မှုများ

အပိုဒ် (၃)

ဥပဒေအရ တားမြစ်ခြင်း

၃.၁။ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၌ ပံ့ပိုးပေးထားသည်မှလွဲ၍ စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ အဓိပ္ပာယ်သတ်မှတ်ချက်အတွင်းရှိသော အောက်ဖော်ပြပါ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများကို ဥပဒေအရ တားမြစ်ထားပါသည်။

- (က) တစ်ခုတည်းဖြစ်စေ သို့မဟုတ် အခြားအခြေအနေများမှ တစ်ခုအဖြစ်ဖြစ်စေ ဥပဒေအရ သို့မဟုတ် အကြောင်းအရာအရ^၂ နောက်ဆက်တွဲ - ၁^၂ ၌ ဖော်ပြထားသောအရာများ ပါဝင်သော ပစ္စည်းတင်ပို့မှုဆောင်ရွက်ချက်အပေါ် အမှီပြုထားသော ဘဏ္ဍာရေးအရ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ

^၁ ဤနည်းအရ အထူးသဖြင့် ဘဏ္ဍာရေးအရ ထောက်ပံ့မှုအတွက် လျှောက်ထားမှုအကြိမ်အရေအတွက်ဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်အား ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် အတည်ပြုခြင်းတို့လုပ်ဆောင်ပြီး ထိုကဲ့သို့သော ဆုံးဖြတ်ချက်များအတွက် အကြောင်းရင်းများကို သုံးသပ်မှုပြုရပေမည်။

^၂ အချက်အလက်များမှ ပြည်ပတင်ပို့မှု လုပ်ဆောင်ချက်အပေါ်မှီတည်၍ တရားဝင်ပြုလုပ်ထားခြင်းမရှိဘဲ ဘဏ္ဍာရေးထောက်ပံ့မှု ခွင့်ပြုပေးထားသည်ဟု ပြသနိုင်လျှင် ဤစံနှင့်ကိုက်ညီပြီး ၎င်းသည် အမှန်စင်စစ် လက်ရှိ သို့မဟုတ် ခန့်မှန်းထားသော ပစ္စည်းတင်ပို့မှု သို့မဟုတ် တင်ပို့မှုဝင်ငွေနှင့် တွဲချိတ်ထားပေသည်။ ပစ္စည်းတင်ပို့သော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများသို့ ဘဏ္ဍာရေးထောက်ပံ့မှုပေးခြင်းအား ခွင့်ပြုထားခြင်းသည် ထိုအကြောင်းပြချက်ချည်းသက်သက်မဟုတ်ဘဲ ဤစည်းကမ်းချက်၏ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်အတွင်းရှိ ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ထောက်ပံ့ခြင်းဖြစ်သည်ကို စဉ်းစားသုံးသပ်ရပေမည်။

(ခ) တစ်ခုတည်းဖြစ်စေ သို့မဟုတ် အခြားအခြေအနေများမှ တစ်ခုအဖြစ်ဖြစ်စေ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းများအား ပြည်တွင်း၌ အသုံးပြုမှုပေါ် အမှီပြုထားသော ဘဏ္ဍာရေးအရ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ

၃.၂။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် စာပိုဒ် ၁ ၏ ရည်ညွှန်းထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများကို ခွင့်ပြုခြင်း ထိန်းသိမ်းလုပ်ဆောင်ခြင်းတို့ မဖြစ်စေရပါ။

အပိုဒ် (၄)

မှားယွင်းမှုများကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်း

၄.၁။ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၌ အခြားအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသည် တားမြစ်ထားသော ဘဏ္ဍာရေးအရ ကူညီထောက်ပံ့မှုများအား ခွင့်ပြုထားသည် သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းလုပ်ဆောင်နေသည်ဟု ယုံကြည်ရလောက်သော အကြောင်းရင်းရှိပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော အခြားအဖွဲ့ဝင်အား တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများ လုပ်ဆောင်ရန် တောင်းဆိုနိုင်သည်။

၄.၂။ စာပိုဒ် ၁ အောက်ရှိ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများအတွက် တောင်းဆိုမှုတွင် အဆိုပါ ဘဏ္ဍာရေးအရ ကူညီထောက်ပံ့မှု တည်ရှိနေမှုနှင့် သဘောသဘာဝနှင့်ပတ်သက်သော ရရှိထားသည့် သက်သေအထောက်အထားအား တင်ပြထားသော အဆိုပြုချက်တစ်ခု ပါဝင်ရပေမည်။

၄.၃။ စာပိုဒ် ၁ အောက်ရှိ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများအတွက် တောင်းဆိုလာမှုအပေါ် အဆိုပါ ဘဏ္ဍာရေးအရ ကူညီထောက်ပံ့မှုအား ခွင့်ပြုနေသော သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းလုပ်ကိုင်နေသည်ဟု ယူဆသောအဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများကို အမြန်ဆုံးပြုလုပ်ရပေမည်။ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ၏ ရည်ရွယ်ချက်သည် အခြေအနေ၏ ဖြစ်ရပ်မှန်အချက်များ ရှင်းလင်းရန်နှင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီမှုရရှိထားသော အဖြေရောက်ရှိရေး ဖြစ်စေရပါမည်။

၄.၄။ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများအတွက် တောင်းဆိုမှုပြုထားသော ရက်ပေါင်း (၃၀)^၆ အတွင်း နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီမှုရသော အဖြေတစ်ခု မရရှိပါက ထိုဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုပြုသော မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်အဖွဲ့အစည်းမဆို ထိုပြဿနာရပ်အား အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့အစည်း (DSB) သို့ လွှဲအပ်နိုင်ပြီး DSB မှ သမာဓိခံအဖွဲ့ ထူထောင်နိုင်ရန် အများသဘောဖြင့် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါက သမာဓိခံအဖွဲ့ ချက်ချင်းထူထောင်ပေးရန် လွှဲပြောင်းပေးအပ်နိုင်ပေသည်။

၄.၅။ ၎င်းအဖွဲ့ထူထောင်သည်နှင့် သမာဓိခံအဖွဲ့မှ အမြဲတမ်းကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များအုပ်စု^၇ (ဤသဘောတူညီချက်၌ "PGE" ဟုသာ ရည်ညွှန်းရပါမည်) ၏ အကူအညီကို အဆိုပါ ဆောင်ရွက်မှုသည် တားမြစ်ထားသော ဘဏ္ဍာရေးအရ ကူညီထောက်ပံ့မှုဖြစ်/မဖြစ်နှင့်ပတ်သက်၍ တောင်းခံနိုင်သည်။ ထိုသို့ တောင်းခံလာပါက PGE အနေဖြင့် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်မှု တည်ရှိနေခြင်းနှင့် သဘောသဘာဝတို့နှင့်ပတ်သက်သော သက်သေအထောက်အထားအား ချက်ချင်း ပြန်လည်သုံးသပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါဆောင်ရွက်မှုအား ကျင့်သုံးနေသော သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းလုပ်ဆောင်နေသော ဆောင်ရွက်ချက်သည် တားမြစ်ထားသော ဘဏ္ဍာရေးထောက်ပံ့မှုမဟုတ်ကြောင်း ပြသနိုင်ရန်အတွက် အခွင့်အရေးတစ်ခု ပေးအပ်ရပါမည်။ PGE သည် သမာဓိခံအဖွဲ့မှ ဆုံးဖြတ်ပေးထားသော အချိန်ကန့်သတ်ချက်တစ်ခုအတွင်း၌ သမာဓိခံအဖွဲ့သို့ ၎င်း၏ နိဂုံးချုပ်ကောက်ချက်များအား အစီရင်ခံရပေမည်။ PGE ၏ အဆိုပါဆောင်ရွက်ချက်သည်

^၆ ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ထောက်ပံ့ခြင်းများ မပြုလုပ်ထားသော နောက်ဆက်တွဲ ၁ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့် ဆောင်ရွက်ချက်များကို ဤသဘောတူညီချက် ၏ ဤစည်းကမ်းချက် သို့မဟုတ် အခြားစည်းကမ်းချက်အောက်၌ ပိတ်ပင်တားမြစ်ထားခြင်း မပြုရပါ။

^၇ ဤစာချုပ်အပိုဒ်၌ ရည်ညွှန်းထားသော အချိန်ကာလများအား နှစ်ဦးသဘောတူညီချက်ဖြင့် တိုးမြှင့်၍ရပါသည်။

^၈ စာချုပ်အပိုဒ် (၂၄) ၌ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း

တားမြစ်ထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု ဖြစ်သည်/မဖြစ်သည်ကို ထုတ်ပြန်သော ကောက်နုတ်ချက်များအား သမာဓိခံအဖွဲ့မှ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုမရှိဘဲ လက်ခံရပေမည်။

၄.၆။ သမာဓိခံအဖွဲ့သည် ၎င်း၏ နောက်ဆုံးရလဒ်အား အငြင်းပွားနေသောအဖွဲ့များသို့ ပေးပို့ရမည်ဖြစ်သည်။ ထိုရလဒ်အား သမာဓိခံအဖွဲ့၏ ကိုးကားချက်ဝေါဟာရများ ဖွဲ့စည်းသတ်မှတ်ပြီး ရေးသားထုတ်ပြန်သည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်း (၉၀) အတွင်း အဖွဲ့ဝင်များအားလုံးသို့ သိရှိအောင် ဖြန့်ဝေရပါမည်။

၄.၇။ အကယ်၍ အဆိုပါဆောင်ရွက်ချက်သည် တားမြစ်ထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာကူညီထောက်ပံ့မှုဟု တွေ့ရှိရပါက သမာဓိခံအဖွဲ့သည် ထောက်ပံ့နေသောအဖွဲ့ဝင်အား ထိုထောက်ပံ့မှုမှ နှောင့်နှေးရွှေ့ဆိုင်းမှုမရှိ နုတ်ထုတ်ရန် အကြံပြုရပေမည်။ ဤနည်းအားဖြင့် သမာဓိခံအဖွဲ့မှ ထိုဆောင်ရွက်ချက်မှ နုတ်ထုတ်ရမည်ဖြစ်ပြီး အချိန်ကာလအား ၎င်း၏ အကြံပြုချက်၌ သတ်မှတ်ပေးနိုင်ပေသည်။

၄.၈။ အဖွဲ့ဝင်များအားလုံးသို့ သမာဓိခံအဖွဲ့၏ စီရင်မှုရလဒ်ထုတ်ပြန်ပေးမှု၏ ရက်ပေါင်း (၃၀)အတွင်း DSB သည် အငြင်းပွားသောအဖွဲ့များမှ တစ်ဖွဲ့မှ DSB အား အယူခံဝင်ရန် ၎င်း၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အား တရားဝင်အကြောင်းကြားခြင်း မရှိပါက သို့မဟုတ် DSB မှ ထိုရလဒ်အား ကျင့်သုံးရန် အများသဘောဖြင့် ဆုံးဖြတ်ပါက DSB မှ ၎င်းရလဒ်အတိုင်း ကျင့်သုံးနိုင်ပေသည်။

၄.၉။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့ ဆုံးဖြတ်ချက်ရလဒ်ကို အယူခံဝင်ပါက အယူခံဝင်မှုအား ကြားနာမှုပြုသော အဖွဲ့အစည်းမှ အငြင်းပွားသောအဖွဲ့မှ ၎င်း၏ အယူခံဝင်ရန် ရည်ရွယ်ချက်အား တရားဝင်အကြောင်းကြားသော ရက်မှ ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း ၎င်း၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အား ထုတ်ပြန်ပေးရမည်။ အယူခံဝင်မှုအား ကြားနာမှုပြုသောအဖွဲ့အစည်းမှ ၎င်း၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အား ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း မပံ့ပိုးနိုင်ဟုယူဆလျှင် DSB သို့ နှောင့်နှေးရသောအကြောင်းရင်းများ ရေးသားထားသော အစီရင်ခံစာတွင် ခန့်မှန်းကာလနှင့်အတူတကွ တင်ပြရပေမည်။ မည်သည့်ကိစ္စရပ်တွင်မှ ရက်ပေါင်း (၆၀) ထက် မကျော်လွန်ရပါ။ အကယ်၍ DSB မှ ၎င်းရလဒ်အား အဖွဲ့ဝင်များသို့ ထုတ်ပြန်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း (၂၀) အတွင်း အယူခံကြားနာမှုရလဒ်အား အများသဘောဖြင့် ကျင့်သုံးလက်ခံရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါက DSB သည် ကြားနာမှုရလဒ်အား လက်ခံကျင့်သုံးမည်ဖြစ်ပြီး အငြင်းပွားသောအဖွဲ့များသည် အကြောင်းပြချက်မရှိ လက်ခံရပေမည်။^၁

၄.၁၀။ သမာဓိခံအဖွဲ့မှ သတ်မှတ်ပေးသော သမာဓိခံအဖွဲ့ စီရင်ချက် သို့မဟုတ် အယူခံဝင်ကြားနာမှုပြုသောအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အား ကျင့်သုံးမှုပြုသောနေ့မှ စတင်သည့်အချိန်ကာလအတွင်း DSB အကြံပြုချက်အား မလိုက်နာသော ကိစ္စရပ်တွင် DSB မှ တောင်းဆိုချက်အား အများသဘောဆန္ဒဖြင့် တောင်းခံပါက DSB မှ တိုင်တန်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်အား သင့်လျော်သော^၂ တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များ ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် ခွင့်ပြုရပါမည်။

၄.၁၁။ အငြင်းပွားနေသော အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့မှ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း နားလည်သဘောတူစာချုပ် (DSO) ၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၂၂) ၏ စာပိုဒ် ၆ အောက်ရှိ အငြင်းပွားသောအဖွဲ့များမှ သဘောတူခန့်အပ်သော ပုဂ္ဂိုလ်၏ စီရင်ဆုံးဖြတ်မှုကို

^၁ အကယ်၍ DSB ၏ ဆွေးနွေးပွဲအား ဤကာလအတွင်း စီစဉ်ထားမှုမရှိပါက ထိုကဲ့သို့သော ဆွေးနွေးပွဲအား ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် ကျင့်သုံးပြုလုပ်ရပေမည်။

^၂ ဤဖော်ပြချက်သည် ဤစည်းကမ်းချက်များအောက်၌ တားမြစ်ထားသော ထောက်ပံ့ပေးအပ်မှုများအား ဖြေရှင်းသည့် အချက်အရ မသင့်လျော်သော တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များကို ခွင့်ပြုရန် မဆိုလိုပါ။

တောင်းဆိုလာသောကိစ္စရပ်နှင့် စီရင်ဆုံးဖြတ်သူသည် တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များသည် သင့်လျော်မှုရှိ/မရှိသာ ဆုံးဖြတ်ရပေမည်။^{၁၀}

၄.၁၂။ ဤစာချုပ်အပိုဒ်အား လိုက်နာ၍ အငြင်းပွားမှုများအား ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ဤစာချုပ်အပိုဒ်၌ အတိအကျသတ်မှတ် ရည်ညွှန်းထားသော အချိန်ကာလများအတွက်မူလွဲ၍ ထိုကဲ့သို့သော အငြင်းပွားမှုများကို ဖြေရှင်းကိုင်တွယ်ရန်အတွက် DSU အောက်ရှိအသုံးပြုနိုင်သော အချိန်ကာလများသည် ထိုနေရာ၌ ဖော်ပြထားသော အချိန်တစ်ဝက်ဖြစ်သည်။

အပိုင်း - ၃ တရားဥပဒေနှင့် ငြိစွန်းသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ

အပိုဒ် (၅)

ကောင်းကျိုးမပြုသော သက်ရောက်မှုများ

မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်မှ စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် ၁ နှင့် ၂ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဘဏ္ဍာရေးထောက်ပံ့မှုအား အသုံးပြုခြင်းမှတစ်ဆင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်များ၏ အကျိုးစီးပွားသို့ ထိခိုက်နစ်နာစေသော သက်ရောက်မှုများ မဖြစ်ပေါ်စေရပါ။ ဆိုလိုသည်မှာ —

- (က) အခြားအဖွဲ့ဝင်၏ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်စက်မှုလုပ်ငန်းသို့ ထိခိုက်မှု^{၁၁}
- (ခ) ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အခြားအဖွဲ့ဝင်များသို့ တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ တိုးပွားနေသော အကျိုးအမြတ်များ အထူးသဖြင့် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၂) အောက်၌ အကျိုးဝင်သော ခွင့်ပြုထားသောအကျိုးအမြတ်များအား ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ယုတ်လျော့စေခြင်း^{၁၂}
- (ဂ) အခြားအဖွဲ့ဝင်၏ အကျိုးစီးပွားအား ပြင်းထန်စွာထိခိုက်ပေစေခြင်း^{၁၃}

ဤစာချုပ်အပိုဒ်အား လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၃) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် ထိန်းသိမ်းလုပ်ဆောင်သော ဘဏ္ဍာရေးထောက်ပံ့မှုများသို့ အသုံးမပြုရပါ။

^{၁၀} ဤဖော်ပြချက်သည် ဤစည်းကမ်းချက်များအောက်၌ တားမြစ်ထားသော ထောက်ပံ့ပေးအပ်မှုများအား ဖြေရှင်းသည့်အချက်အရ မသင့်လျော်သော တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များကို ခွင့်ပြုရန် မဆိုလိုပါ။

^{၁၁} ဤနေရာ၌ အသုံးပြုထားသော “ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းသို့ နစ်နာစေမှု” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် စာပိုဒ် (၅) ၌ အသုံးပြုထားသော အဓိပ္ပာယ်နှင့်အတူတူပင် ဖြစ်သည်။

^{၁၂} ဤသဘောတူညီချက်၌ အသုံးပြုထားသော “ပျက်ပြားစေခြင်း သို့မဟုတ် ယိုယွင်းအားနည်းစေခြင်း” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များ၌ အသုံးပြုထားသော အဓိပ္ပာယ်နှင့်အတူတူပင် ဖြစ်ပြီး ထိုကဲ့သို့သော ပျက်ပြားစေခြင်း သို့မဟုတ် ယိုယွင်းအားနည်းစေခြင်း တည်ရှိမှုကို ဤစည်းကမ်းချက်များအား လက်တွေ့ကျင့်သုံးမှုနှင့် အညီ သတ်မှတ်ထားရပေမည်။

^{၁၃} ဤသဘောတူညီချက်တွင် အသုံးပြုထားသော “အခြားအဖွဲ့ဝင်များ၏ အကျိုးစီးပွားအား ပြင်းထန်စွာထိခိုက်နစ်နာစေမှု” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁) ၏ စာပိုဒ် ၁ ၌ အသုံးပြုထားသော အဓိပ္ပာယ်နှင့်အတူတူပင်ဖြစ်ပြီး ပြင်းထန်သောထိခိုက်နစ်နာစေကြောင်း နိမိတ်လက္ခဏာပါဝင်ပေသည်။

အပိုဒ် (၆)

ပြင်းထန်သောထိခိုက်နစ်နာစေမှု

၆.၁။ အောက်ပါကိစ္စရပ်တို့တွင် စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် (ဂ) အားဖြင့် ပြင်းထန်သောထိခိုက်နစ်နာစေမှု ရှိကြောင်း ယူဆနိုင်ပေသည်။ —

- (က) ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခု၏ တန်ဖိုးပေါ်မူတည်၍တွက်ချက်ပြီး စုပေါင်းထောက်ပံ့မှု^{၁၄} သည် ၅% ထက် ကျော်လွန်နေလျှင်^{၁၅}
- (ခ) စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းတစ်ခု၌ ဖြစ်ပေါ်သောလုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု ဆုံးရှုံးခြင်းများအား ကာကွယ်ရန် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုများ
- (ဂ) ထိုစီးပွားရေးလုပ်ငန်းအတွက် ထပ်မံပေါ်ပေါက်နိုင်သော ပြန်လည်ပေါ်ပေါက်မှု မရှိသော တစ်ကြိမ်တည်း ဆောင်ရွက်ချက်များဖြစ်ပြီး ရေရှည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အခြေများအတွက် အချိန် ပေးရန်မျှသာပေးအပ်ပြီး ကြီးမားသောလူမှုရေးဆိုင်ရာ ပြဿနာများကို ရှောင်ရန်တို့ထက် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းတစ်ခု၌ ပေါ်ပေါက်သော လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုဆုံးရှုံးခြင်းများကို ကာကွယ်ရန်ဘဏ္ဍာရေး ဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုများ
- (ဃ) အကြွေးအား တိုက်ရိုက်လွတ်ငြိမ်းစေခြင်း၊ ဆိုလိုသည်မှာ - အစိုးရမှ ပေးရန်တာဝန်ရှိသော အကြွေးနှင့် အကြွေးပေးချေမှုကို ကာကွယ်ရန် ထောက်ပံ့မှုများအား လွတ်ငြိမ်းစေခြင်း^{၁၆}

၆.၂။ စာပိုဒ် ၁ ၏ စည်းကမ်းချက်များရှိသော်လည်း အကယ်၍ ထောက်ပံ့မှုပေးအပ်သော အဖွဲ့ဝင်မှ အဆိုပါ ထောက်ပံ့မှုသည် စာပိုဒ် ၃ ၌ စာရင်းဝင်သော သက်ရောက်မှုများ မဖြစ်ပေါ်စေကြောင်း ပြသနိုင်ပါက ပြင်းထန်သော ထိခိုက်နစ်နာစေမှုဟု မသတ်မှတ်ရပါ။

၆.၃။ အောက်ပါတို့မှ တစ်ခု သို့မဟုတ် အများအားဖြင့် အသုံးပြုသော မည်သည့်ကိစ္စရပ်တွင်မဆို စာချုပ်အပိုဒ် (၅) ၏ စာပိုဒ် (ဂ) အားဖြင့် ပြင်းထန်သော ထိခိုက်နစ်နာစေမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။ —

- (က) ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု၏ သက်ရောက်မှုသည် ငွေကြေးထောက်ပံ့ပေးနေသော အဖွဲ့ဝင်၏ ဈေးကွက် သို့ အခြားအဖွဲ့ဝင်၏ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း တင်သွင်းမှုများကို ဖယ်ထုတ်ရန် သို့မဟုတ် ဟန့်တားရန် ဖြစ်သည်။
- (ခ) ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု၏ သက်ရောက်မှုသည် မသက်ဆိုင်သော အခြားနိုင်ငံတစ်ခု ဈေးကွက်မှ အခြားအဖွဲ့ဝင်၏ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ တင်ပို့မှုများကို ဖယ်ထုတ်ရန် သို့မဟုတ် ဟန့်တားရန် ဖြစ်သည်။
- (ဂ) ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု၏ သက်ရောက်မှုသည် ဈေးကွက်တစ်ခုတည်း၌ အခြားအဖွဲ့ဝင်၏ အလားတူ ပစ္စည်းဈေးနှုန်း သို့မဟုတ် ဈေးကွက်တစ်ခုတည်းရှိ သိသာထင်ရှားသော ဈေးနှုန်းဖိနှိပ်ခြင်း။

^{၁၄} တန်ဖိုးပေါ်မူတည်၍ တွက်ချက်ပြီး စုပေါင်းထောက်ပံ့မှုအား နောက်ဆက်တွဲ - ၄ ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ တွက်ချက်ရပေမည်။

^{၁၅} အများဆိုင်လေယာဉ်သည် သတ်မှတ်ထားသော တစ်ခုထက်မကသော စည်းမျဉ်းများနှင့်သက်ဆိုင်သည်ဟု မျှော်မှန်းထားခြင်းကြောင့် ဤစာပိုဒ်ခွဲ၏ အစပြုထားသော အကြောင်းအရာအား အများဆိုင်လေယာဉ်သို့ အသုံးပြု၍မရပါ။

^{၁၆} အဖွဲ့ဝင်များသည် အများဆိုင်လေယာဉ်အစီအစဉ်တစ်ခုအတွက် မူပိုင်ခွင့်ပေါ် အခြေခံထားသော ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုအား လက်ရှိရောင်းအား အဆင့်သည် မျှော်မှန်းထားသော ရောင်းချမှုများအောက် လျော့ကျခဲ့ခြင်းကြောင့် အပြည့်အဝမပေးချေနိုင်ပါက ဤစာပိုဒ်ခွဲ ရည်ရွယ်ချက်များ အတွက် ပြင်းထန်သော ထိခိုက်နစ်နာမှုဟု မသတ်မှတ်နိုင်ကြောင်း သိရှိလက်ခံထားကြပါသည်။

ဈေးနှုန်းပျက်ပြားခြင်း သို့မဟုတ် ဈေးကွက်တစ်ခုတည်းတွင် ရောင်းကွက်ပျောက်ဆုံးခြင်းတို့နှင့် နှိုင်းယှဉ်သောအခါ ထောက်ပံ့ပေးထားသော ထုတ်ကုန်မှ သိသိသာသာဈေးနှုန်းလျော့ချ ရောင်းချမှု ဖြစ်စေသည်။

- (ဃ) ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု၏ သက်ရောက်မှုသည် သက်ဆိုင်ရာထောက်ပံ့မှုပေးထားသော အခြေခံ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် လူသုံးကုန်^{၁၇} ဖြင့် ထောက်ပံ့ပေးသော အဖွဲ့ဝင်၏ ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်ဝေစု အား လွန်ခဲ့သောသုံးနှစ်ကာလအတွင်းရှိ ၎င်းရရှိထားသော ပျမ်းမျှဝေစုနှင့် ထောက်ပံ့မှုရရှိပြီးချိန် မြင့်တက်မှုသည် ကာလတစ်ခုအထိ ပုံမှန်မြင့်တက်မှုဖြစ်ပေါ်ခြင်းတို့နှင့်နှိုင်းယှဉ်က တိုးမြင့်လာရန် ဖြစ်သည်။

၆.၄။ စာပိုဒ် ၃(ခ) ၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် စာပိုဒ် (၇) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်သက်ဆိုင်သော ကိစ္စရပ်တို့တွင် ပစ္စည်းတင်ပို့မှုများအား ဖယ်ထုတ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဟန့်တားခြင်းပါဝင်ပြီး ထောက်ပံ့မှုမရရှိထားသော အလားတူ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ နှစ်နာစေမှုသည် ဈေးကွက်၏ သက်ဆိုင်ရာဝေစုများ၌ အပြောင်းအလဲဖြစ်ပေါ်မှုရှိသည် (သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအတွက် ဈေးကွက်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုရှိ အပြောင်းအလဲများကို ပြသရန် လုံလောက်သော သင့်လျော်သော ကိုယ်စားပြုကာလတစ်ခုသည် ပုံမှန်အခြေအနေများ၌ အနည်းဆုံးတစ်နှစ်ဖြစ်သည်) ဟု ပြသနိုင် ရမည်။

“ဈေးကွက်၏ သက်ဆိုင်ရာဝေစုများရှိ အပြောင်းအလဲ” တွင် အောက်ပါအခြေအနေများမှ တစ်ခုပါဝင် ပေသည် -

- (က) ထောက်ပံ့မှုပေးထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ဈေးကွက်ဝေစု တိုးမြင့်လာမှု ရှိသည်။
- (ခ) ထောက်ပံ့မှုပေးထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ဈေးကွက်ဝေစုသည် တည်ငြိမ်နေပြီး ထောက်ပံ့မှု မရရှိသော အခြေအနေများတွင် ကျဆင်းနေသည်။
- (ဂ) ထောက်ပံ့မှုပေးထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ဈေးကွက်ဝေစု ကျဆင်းသော်လည်း ထောက်ပံ့မှု မရရှိသော ကိစ္စရပ်၌ ကျဆင်းသည်ထက် ကျဆင်းနှုန်း ပို၍နည်းနေသည်။

၆.၅။ စာပိုဒ် ၃(ဂ) ရှိ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် လျော့ချထားသောဈေးနှုန်းသည် ဈေးကွက်တစ်ခုတည်းသို့ ပံ့ပိုးပေး နေသော ထောက်ပံ့မှုရရှိသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများနှင့် ထောက်ပံ့မှုမရရှိသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများ အား နှိုင်းယှဉ်ရာမှတစ်ဆင့် ပြသနိုင်သော ဈေးနှုန်းလျော့ချထားသော ကိစ္စရပ်တွင် ပါဝင်သည်။ နှိုင်းယှဉ်မှုအား ကုန်သွယ်မှု၏ တူညီသောအဆင့်နှင့် နှိုင်းယှဉ်၍ရသော အချိန်များ၌ ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဈေးနှုန်းနှိုင်းယှဉ်မှုအား သက်ရောက်သောအခြားအကြောင်းရင်းများကိုလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပါမည်။ သို့သော် အကယ်၍ ထိုကဲ့သို့ တိုက်ရိုက်နှိုင်းယှဉ်မှုသည် မဖြစ်နိုင်ပါက ဈေးနှုန်းလျော့ချမှု တည်ရှိနေခြင်းအား ပစ္စည်းတင်ပို့သည့် ယူနစ်တန်ဖိုးများ အား အခြေခံ၍ ပြသနိုင်ပေသည်။

၆.၆။ နောက်ဆက်တွဲ - ၅ ၏ စာပိုဒ် ၃ မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်သက်ဆိုင်သော ဈေးကွက်တွင်းရှိ အဖွဲ့ဝင်တိုင်း တွင် ကြီးမားသောနှစ်နာထိခိုက်မှုရှိသည်ဟု ဆိုနိုင်သော ကိစ္စရပ်ပေါ်ပေါက်ပါက စာချုပ်အပိုဒ် (၇) အောက်ရှိ ပေါ်ပေါက်နေသော အငြင်းပွားမှုဆိုင်ရာ အဖွဲ့များနှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၇) ၏ စာပိုဒ် (၄) အား လိုက်နာပြီး ထူထောင်ထားသော သမာဓိခံအဖွဲ့တို့အား အငြင်းပွားနေသောအဖွဲ့များ၏ ဈေးကွက်ဝေစုရှိ အပြောင်းအလဲများနှင့်

^{၁၇} အဆိုပါကိစ္စရပ်ရှိ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် လူသုံးကုန်များ ကုန်သွယ်မှုသို့ အခြား အများသဘောတူထားသော သတ်မှတ်စည်းမျဉ်းများ အသုံးမပြုသောဖြစ်သည်။

ပါဝင်သော ထုတ်ကုန် ပစ္စည်းများ၏ သက်ဆိုင်ရာဈေးနှုန်းများ ရရှိစေရန် သက်ဆိုင်ရာသတင်း အချက်အလက်များ အားလုံးကို ရရှိအောင် ပြုလုပ်ပေးရပါမည်။

၆.၇။ ကြီးမားသော ထိခိုက်နစ်နာမှုဖြစ်ပေါ်စေသော ဖယ်ထုတ်မှု သို့မဟုတ် ဟန့်တားမှုတို့သည် သက်ဆိုင်ရာ ကာလတစ်ခုအတွင်း အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေများမှ တစ်ခုခုမတည်ရှိ^{၁၈} ပါက စာပိုဒ် (၃) အောက်၌ မပေါ်ပေါက် နိုင်ပါ။

- (က) တိုင်တန်းမှုပြုသောအဖွဲ့ဝင်မှ အလားတူကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့မှုများ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအခြားနိုင်ငံ တစ်ခု ဈေးကွက်သို့ တိုင်းတန်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်မှ ပစ္စည်းများ တင်သွင်းမှုများတို့တွင် တားမြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ခြင်း
- (ခ) ကုန်သွယ်မှုအား လက်ဝါးကြီးအုပ်ဆောင်ရွက်နေသော ပစ္စည်းတင်သွင်းနေသော အစိုးရမှ ဆုံးဖြတ်ချက် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်မှုနှင့်သက်ဆိုင်သော အကြောင်းရင်းများအတွက် သက်ဆိုင်ရာ ကုန်ပစ္စည်းအား အစိုးရမှ ကုန်သွယ်မှုပြုမှုအား တိုင်တန်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်မှ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများ အား အခြားနိုင်ငံ သို့မဟုတ် နိုင်ငံများသို့ ပြောင်းလွှဲခြင်း
- (ဂ) တိုင်တန်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်မှ ပစ္စည်းတင်ပို့ရန်အတွက် ရရှိသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ထုတ်လုပ်မှု၊ အရည်အသွေး၊ ပမာဏနှင့် ဈေးနှုန်းများ ပြည့်စုံစွာသက်ရောက်မှုရှိသော သဘာဝဘေးအန္တရာယ် များ၊ ဆန္ဒပြမှုများ၊ သယ်ယူပို့ဆောင်မှုအနှောင့်အယှက်များ သို့မဟုတ် အခြားသော ကြိုတင်ခန့်မှန်း မရသော၊ ရှောင်လွှဲ၍မရသော အကြောင်းရင်းများ
- (ဃ) တိုင်တန်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်မှ ပစ္စည်းတင်ပို့မှုများကို ကန့်သတ်သောအစီအစဉ်များရှိနေမှု
- (င) တိုင်တန်းမှုပြုသောအဖွဲ့ဝင် (အခြားအရာများမှ တိုင်တန်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ လုပ်ငန်းများ တွင် ဤကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့မှုများကို ဈေးကွက်အသစ်များသို့ ကိုယ်ပိုင်လွတ်လပ်စွာ နေရာပြန်ချ ခွင့်မရရှိသော အခြေအနေအပါအဝင်) မှ သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ တင်ပို့မှုအတွက် အသင့်ရရှိနိုင်မှု၌ ဆန္ဒအလျောက်လျှော့ချမှု
- (စ) ပစ္စည်းတင်သွင်းသော နိုင်ငံရှိ စံများနှင့် အခြားလိုက်နာရန် လိုအပ်သောအချက်များနှင့် မကိုက်ညီခြင်း

၆.၈။ စာပိုဒ် (၇) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အခြေအနေများမရှိပါက ကြီးမားသောထိခိုက်နစ်နာမှု တည်ရှိနေမှုအား နောက်ဆက်တွဲ ၅ ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ တင်ပြသော သတင်းအချက်အလက်များ အပါအဝင် သမာဓိခံအဖွဲ့ သို့တင်ပြသော သို့မဟုတ် ၎င်းမှရရှိသော သတင်းအချက်အလက်များပေါ်တွင် အခြေခံပြီး ဆုံးဖြတ်သင့်ပေသည်။

၆.၉။ ဤစာချုပ်အပိုဒ်သည် လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၃) ၌ ပံ့ပိုးထား သည့်အတိုင်း လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်သော ထောက်ပံ့ ကူညီမှုများသို့ အသုံးပြု၍ မရပါ။

^{၁၈} ဤစာပိုဒ်၌ ရည်ညွှန်းထားသော အချို့အခြေအနေများသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် သို့မဟုတ် ဤသဘောတူညီချက်များအားဖြင့် ၎င်းတို့အပေါ် တရားဝင်အဆင့်အပ်နှင်းထားခြင်းမရှိပါ။ ဤအခြေအနေများသည် သီးခြားခြွင်းချက်ဖြစ်ခြင်း၊ တစ်ခါတစ်ရံသာ ဖြစ်ပေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် အသေးအမွှေးကိစ္စမျှသာဖြစ်ခြင်းမျိုး မဖြစ်စေရပါ။

အပိုင်း (၇)

မှားယွင်းမှုများအား ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်း

၇.၁။ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုင်း (၁၃) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသည်မှလွဲ၍ အဖွဲ့ဝင် တစ်ဦးမှ အခြားအဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးသည် စာချုပ်အပိုင်း (၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု အား ခွင့်ပြုထားသည် သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်နေသည်ဟုယူဆရန် ၎င်း၏ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းသို့ ထိခိုက်နစ်နာမှု၊ လိုက်နာရမည့်အချက်များအား ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ယိုယွင်းအားနည်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်းထန်သောထိခိုက်နစ်နာမှုတို့ ဖြစ်ပေါ်စေသော အကြောင်းရင်းရှိပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့ သော အခြားအဖွဲ့ဝင်ဖြင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများပြုလုပ်ရန် တောင်းဆိုနိုင်သည်။

၇.၂။ စာပိုဒ် ၁ အောက်ရှိ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများအတွက် တောင်းဆိုမှုတွင် (က) အဆိုပါ ဘဏ္ဍာရေး ထောက်ပံ့ ကူညီမှု တည်ရှိနေကြောင်းနှင့် ၎င်း၏ သဘောသဘာဝ (ခ) ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းတွင် ဖြစ်ပေါ်စေသော နစ်နာမှု သို့မဟုတ် လိုက်နာရမည့်အချက်များအား ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ယိုယွင်းအားနည်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများပြုလုပ်ရန် တောင်းဆိုသော အဖွဲ့ဝင်၏ အကျိုးစီးပွားအား ပြင်းထန်စွာထိခိုက်နစ်နာစေမှု^၉ တို့နှင့် ပတ်သက်သော ရရှိနိုင်သော သက်သေအထောက်အထားအား အဆိုပြုတင်ပြချက် ပါဝင်ရမည်။

၇.၃။ စာပိုဒ် (၁)အရ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများအတွက် တောင်းဆိုလာပါက အဆိုပါ ဘဏ္ဍာရေးကူညီထောက်ပံ့မှု ကျင့်ထုံးအား ခွင့်ပြုထားသည် သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းလုပ်ဆောင်နေသည်ဟု ယူဆရသော အဖွဲ့ဝင်သည် အမြန်ဆုံး ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုတွင် ပါဝင်ရပေမည်။ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ၏ ရည်ရွယ်ချက်သည် အခြေအနေ၏ ဖြစ်ရပ်မှန်များကို ရှင်းလင်းရန်နှင့် နှစ်ဦးသဘောတူလက်ခံသော အဖြေတစ်ခုသို့ ရောက်ရှိရေးပင် ဖြစ်သည်။

၇.၄။ ရက်ပေါင်း (၆၀)^{၁၀} အတွင်း နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီနိုင်သော ရလဒ်များဆွေးနွေးမှုများ မရရှိပါက ထိုဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများရှိ အဖွဲ့ဝင်အဖွဲ့တစ်ခုမှ အကယ်၍ DSB သည် သမာဓိခံအဖွဲ့တစ်ခုဖွဲ့စည်းပေးရန် အများသဘောဖြင့် ဆုံးဖြတ်ပေးပါက DSB သို့ သမာဓိခံအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းပေးရန်အတွက် ဤကိစ္စအား လွှဲအပ်ရပေမည်။ သမာဓိခံအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းမှုနှင့် ၎င်း၏ ကိုးကားရည်ညွှန်းမှု အသုံးအနှုန်းများကို ၎င်းအားထူထောင်ပြီး ရက်မှ (၁၅) ရက်အတွင်း သတ်မှတ်ထူထောင်ရပေမည်။

၇.၅။ သမာဓိခံအဖွဲ့သည် ကိစ္စရပ်အား ပြန်လည်သုံးသပ်မှုပြု၍ ၎င်း၏ နောက်ဆုံး ဆုံးဖြတ်ချက်ရလဒ်အား အငြင်းပွားနေသောအဖွဲ့များသို့ ပေးပို့ရပါမည်။ ထိုရလဒ်အား အဖွဲ့ဝင်အားလုံးသို့ သမာဓိခံအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းပြီး ကိုးကား ရည်ညွှန်းမှုအသုံးအနှုန်းများ သတ်မှတ်ထူထောင်ပြီး ရက်မှ ရက်ပေါင်း (၁၂၀) အတွင်း ဖြန့်ဝေသိရှိစေရမည်။

၇.၆။ အဖွဲ့ဝင်များအားလုံးသည် သမာဓိခံအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ရလဒ်အား ထုတ်ပြန်ပေးပြီး ရက်ပေါင်း (၃၀)တွင်း အကယ်၍ အငြင်းပွားသောအဖွဲ့တစ်ခုမှ DSB သို့ အယူခံဝင်ရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အား တရားဝင်အကြောင်းကြားပါက သို့မဟုတ် DSB မှ ထိုရလဒ်အား သဘောတူလက်ခံရန် အများသဘောဖြင့် ဆုံးဖြတ်ပါက DSB^{၁၁} သည် ၎င်းရလဒ်အား သဘောတူလက်ခံရပေမည်။

^၉ စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စာပိုဒ် ၁ အားဖြင့် ကြီးမားသောထိခိုက်နစ်နာမှုဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု ယူဆ၍ရသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု တစ်ခုနှင့်ပတ်သက်သော တောင်းဆိုမှုကိစ္စရပ်၌ ရရှိထားသော ကြီးမားသောထိခိုက်နစ်နာမှု၏ သက်သေအား စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စာပိုဒ် ၁ ရှိ အခြေအနေများနှင့်ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ အတွက် ရရှိသော သက်သေအထောက်အထားသို့ ကန့်သတ်နိုင်ရပေမည်။

^{၁၀} ဤစာချုပ်အပိုင်း၌ ဖော်ပြထားသော အချိန်ကာလများသည် နှစ်ဦးသဘောတူညီမှုဖြင့် တိုးမြှင့်နိုင်ပေသည်။

^{၁၁} အကယ်၍ DSB သည် ဆွေးနွေးပွဲအား ဤကာလ၌ ရေးဆွဲစီစဉ်ထားမှုမရှိပါက ထိုကဲ့သို့သော ဆွေးနွေးပွဲတစ်ခုကို ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် ကျင်းပပြုလုပ်ရပေမည်။

၇.၇။ သမာဓိခံအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ရလဒ်ကို အယူခံဝင်ပါက အယူခံဝင်မှုအား ကြားနာမှုပြုသော အဖွဲ့အစည်းမှ အငြင်းပွားသောအဖွဲ့မှ ၎င်း၏ အယူခံဝင်ရန် ရည်ရွယ်ချက်အား တရားဝင်အကြောင်းကြားသော ရက်မှ ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း ၎င်း၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အား ထုတ်ပြန်ပေးရပါမည်။ အယူခံဝင်မှုအား ကြားနာသော အဖွဲ့အစည်းမှ ၎င်း၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အား ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း မပံ့ပိုးနိုင်ဟုယူဆလျှင် DSB သို့ နှောင့်နှေးရသော အကြောင်းရင်းများ ရေးသားထားသာ အစီရင်ခံစာတွင် ခန့်မှန်းကာလနှင့်အတူတကွတင်ပြရပေမည်။ မည်သည့်ကိစ္စရပ်တွင်မှ ရက်ပေါင်း (၉၀) ထက် မကျော်လွန်ရပါ။ အကယ်၍ DSB မှ ၎င်းရလဒ်အား အဖွဲ့ဝင်များသို့ ထုတ်ပြန်ပြီး ရက်ပေါင်း (၂၀) အတွင်း အယူခံကြားနာမှုရလဒ်များအား အများအားဖြင့် သဘောတူလက်ခံရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါက အငြင်းပွားသောအဖွဲ့များသည် အကြောင်းပြချက်မရှိ လက်ခံရပေမည်။^{၂၂}

၇.၈။ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုသည် စာချုပ်အပိုင်း (၅) ၏ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုမှုအတွင်းရှိ အခြားအဖွဲ့ဝင် ၏ အကျိုးစီးပွားအား မကောင်းသောသက်ရောက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု ဆုံးဖြတ်သောကိစ္စရပ်တွင် သမာဓိခံအဖွဲ့ ဆုံးဖြတ်မှုရလဒ် သို့မဟုတ် အယူခံဝင်မှုအားကြားနာမှုပြုသော အဖွဲ့အစည်း၏ ဆုံးဖြတ်မှုရလဒ်ကို သဘောတူလက်ခံ ပါက ထိုဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးမှုအား ခွင့်ပြုထားသော သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းထားသော အဖွဲ့ဝင်သည် ထိခိုက် နစ်နာမှုများကိုဖယ်ရှားရန် သင့်လျော်သောခြေလှမ်းများဆောင်ရွက်ရန် သို့မဟုတ် ထိုထောက်ပံ့မှုမှ နုတ်ထွက်ရန် ပြုလုပ်ရပေမည်။

၇.၉။ DSB မှ ခံသမာဓိခံအဖွဲ့ဆုံးဖြတ်ချက် သို့မဟုတ် အယူခံဝင်မှု ကြားနာသောအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အား သဘောတူလက်ခံပြီးရက်မှ (၆) လ အတွင်း အဖွဲ့ဝင်သည် ထိုထောက်ပံ့မှုမှ ဖြစ်ပေါ်စေသော ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှု များကိုဖယ်ရှားရန် သင့်လျော်သောဆောင်ရွက်ချက်များအား မပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘဏ္ဍာရေးထောက်ပံ့မှုမှ နုတ်ထွက်မှုမပြုခြင်းနှင့် သဘောတူထားသော ပေးလျှော်မှုအား ပျက်ကွက်ခြင်းတို့ဖြစ်သော ကိစ္စရပ်၌ DSB အနေဖြင့် တိုင်တန်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်အား အကယ်၍ DSB သည် တောင်းဆိုမှုအား အများသဘောဖြင့် ပယ်ချခြင်းမပြုပါက တည်ရှိသည်ဟု ဆုံးဖြတ်ထားသော ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုများ၏ အတိုင်းအတာ၊ သဘာဝနှင့် အချိုးကျညီမျှသော တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ရန် လုပ်ပိုင်ခွင့်ပေးအပ်ရပေမည်။

၇.၁၀။ အငြင်းပွားသော အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့မှ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း နားလည်သဘောတူစာချုပ် (DSU) ၏ စာချုပ်အပိုင်း (၂၂) ၏ စာပိုဒ် ၆ အောက်ရှိ အငြင်းပွားသောအဖွဲ့များမှ သဘောတူခန့်အပ်သော ပုဂ္ဂိုလ်၏ စီရင်ဆုံးဖြတ်မှုကို တောင်းဆိုလာသော ကိစ္စရပ်၌ စီရင်ဆုံးဖြတ်သူသည် တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များသည် တည်ရှိသည်ဟု ဆုံးဖြတ် ထားသော ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုများ၏ အတိုင်းအတာ၊ သဘာဝနှင့် အချိုးကျညီမျှမှုရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်ပေးရပေမည်။

^{၂၂} အကယ်၍ DSB သည် ဆွေးနွေးပွဲအား ဤကာလ၌ ရေးဆွဲစီစဉ်ထားမှုမရှိပါက ထိုကဲ့သို့သော ဆွေးနွေးပွဲတစ်ခုကို ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် ကျင်းပပြုလုပ်ရပေမည်။

အပိုင်း - ၄ တရားဥပဒေနှင့်မငြိစွန်းသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ

အပိုင်း (၈)

တရားဥပဒေနှင့်မငြိစွန်းသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများအား ခွဲခြားရွေးထုတ်ခြင်း

၈.၁။ အောက်ဖော်ပြပါ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာကူညီထောက်ပံ့မှုများကို ဥပဒေနှင့်ငြိစွန်းမှုမရှိ^{၂၄} ဟု သတ်မှတ်ထားပါသည်။

- (က) စာချုပ်အပိုင်း (၂) ၏ အဓိပ္ပာယ်ဘောင်အတွင်း၌ မသတ်မှတ်ထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာကူညီထောက်ပံ့မှုများ
- (ခ) စာချုပ်အပိုင်း (၂) ၏ အဓိပ္ပာယ်ဘောင်အတွင်း၌ သတ်မှတ်ထားသော်လည်း အောက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ် ၂(က) ၊ ၂(ခ) သို့မဟုတ် ၂(ဂ) တို့၌ ပံ့ပိုးထားသည့် အခြေအနေများအားလုံးနှင့်ကိုက်ညီနေသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ

၈.၂။ အပိုင်း (၃) နှင့် (၅) တို့၏ စည်းကမ်းချက်များရှိသော်လည်း အောက်ဖော်ပြပါ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများအား ဥပဒေနှင့်ငြိစွန်းမှုမရှိပါ။

- (က) အကယ်၍^{၂၅} ၊^{၂၆} ၊^{၂၇} တို့ဖြစ်ပါက လုပ်ငန်းများနှင့် သဘောတူစာချုပ်တစ်ခုပေါ်၌ အခြေခံထားသော လုပ်ငန်းများ သို့မဟုတ် အဆင့်မြင့်ပညာရေးဌာန သို့မဟုတ် သုတေသနဌာနများမှ ဆောင်ရွက်သော သုတေသနလုပ်ငန်းများအတွက် ကူညီထောက်ပံ့မှု အဆိုပါ ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ အကျိုးဝင်သော^{၂၈} ပမာဏသည် စက်မှုလုပ်ငန်းဆိုင်ရာသုတေသန^{၂၉} ကုန်ကျစရိတ်များ၏ ၇၅%

^{၂၄} ချိုးစုံသော ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အစိုးရထောက်ပံ့မှုကို အဖွဲ့ဝင်များမှ ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့်ပံ့ပိုးပေးပြီး ထိုကဲ့သို့သော ထောက်ပံ့မှုသည် ဤစာချုပ်အပိုင်း၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်ရှိ ဥပဒေနှင့်မငြိစွန်းသော ဆောင်ရွက်မှုများအတွက် အရည်အချင်းမပြည့်မီဘဲ ၎င်းမှ ထိုကဲ့သို့သော ထောက်ပံ့မှုအား အဖွဲ့ဝင်များမှ ပံ့ပိုးပေးနိုင်စွမ်းကို ကန့်သတ်ခြင်းမရှိကြောင်း အချက်တို့ကို အသိအမှတ်ပြုထားကြပါသည်။

^{၂၅} အများဆိုင်လေယာဉ်သည် သတ်မှတ်ထားသော တစ်ခုထက်မကသော စည်းမျဉ်းများနှင့်သက်ဆိုင်သည်ဟု မျှော်မှန်းထားခြင်းကြောင့် ဤစာပိုဒ်ခွဲ၏ စည်းကမ်းချက်များအား ထိုထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် အသုံးမပြုပါ။

^{၂၆} WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက်ပြီးနောက် (၁၈)လထက် ပိုနောက်မကျစေဘဲ စာချုပ်အပိုင်း (၂၄)၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုနှင့် တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာကော်မတီ (ဤသဘောတူညီချက်တွင် “ကော်မတီ” ဟုသာ ရည်ညွှန်းပါသည်) သည် စာပိုဒ်ခွဲ ၂(က) စည်းကမ်းချက်များ လုပ်ဆောင်ကျင့်သုံးမှုကို ဤစည်းကမ်းချက်များ လုပ်ဆောင်ကျင့်သုံးမှုအား တိုးမြှင့်ရန် လိုအပ်သော ပြင်ဆင်မွမ်းမံမှုများအားလုံး ပြုလုပ်ရေးအမြင်ဖြင့် ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရပေမည်။ ၎င်း၏ ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ပြုပြင်မွမ်းမံမှုများကို စဉ်းစားသုံးသပ်ရာ၌ ကော်မတီအနေဖြင့် သုတေသနအစီအစဉ်များ လုပ်ဆောင်မှုနှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများ၏ လုပ်ငန်းရှိ အဖွဲ့ဝင်များ၏ အတွေ့အကြုံများအားဖြင့် ဤစာပိုဒ်ခွဲ၌ ဖော်ပြထားသော အမျိုးအစားများ၏ အဓိပ္ပာယ်သတ်မှတ်ချက်များအား ရုတ်တရက် ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရပေမည်။

^{၂၇} ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအား အဆင့်မြင့်ပညာ သို့မဟုတ် သုတေသနဌာနများမှ လွတ်လပ်စွာဆောင်ရွက်သော အခြေခံ သုတေသနလုပ်ငန်းများသို့ အသုံးမပြုရပါ။ “အခြေခံသုတေသန” ဟူသော စကားရပ်သည် စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရေးရာ ရည်ရွယ်ချက်များနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသော အထွေထွေသိပ္ပံနည်းကျဖြစ်ပြီး နည်းပညာဆိုင်ရာဗဟုသုတတို့အား တိုးမြှင့်လာအောင် ဆောင်ရွက်မှုကို ဆိုလိုသည်။

^{၂၈} ဤစာပိုဒ်ခွဲ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဥပဒေနှင့်မငြိစွန်းသော ထောက်ပံ့မှု၏ ခွင့်ပြုနိုင်သောအဆင့်များအား စီမံကိန်းတစ်ခုချင်း၏ ကြာမြင့်ချိန်အတွင်း ပေါ်ပေါက်လာသော သက်ဆိုင်ရာကုန်ကျစရိတ်များအားလုံးကို ကိုးကားမှုပြု၍ သတ်မှတ်ထူထောင်ပါသည်။

^{၂၉} “စက်မှုလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သုတေသန” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အသိပညာဗဟုသုတအသစ်များကို ရှာဖွေရန် ထိုအသိပညာများသည် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအသစ်များ၊ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအား ဖွံ့ဖြိုးအောင်လုပ်ဆောင်ရေး သို့မဟုတ် တည်ရှိနေသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၊ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအား သိသာထင်ရှားစွာ တိုးတက်လာမှုကို ဆောင်ရွက်ရာတို့၌ အသုံးဝင်နိုင်သည်ဟူသော ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဦးတည်ရည်မှန်းပြီး စီမံရေးဆွဲထားသော ရှာဖွေမှု သို့မဟုတ် အရေးကြီးသော စူးစမ်းလေ့လာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သို့မဟုတ် ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုရှိသော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုလုပ်ငန်း^{၂၉} ၏ ကုန်ကျစရိတ်များ၏ ၅၀% ထက် မပိုလွန်စေဘဲ ထိုကဲ့သို့ကူညီထောက်ပံ့မှုသည် အောက်ပါတို့ကို သီးသန့်ကန့်သတ် ထားရပါမည် -

- (၁) ကိုယ်ရေးကိုယ်တာကုန်ကျစရိတ်များ (သုတေသနပြုသူများ၊ ပညာရှင်များနှင့် သုတေသန လုပ်ငန်း၌ သီးခြားခန့်အပ်ထားသော အကူဝန်ထမ်းများ)
- (၂) သုတေသနလုပ်ငန်းအတွက် သီးသန့်အမြဲတမ်း (၎င်းတို့အား ကုန်သွယ်မှုအခြေခံမှု အားဖြင့် နေရာချစီစဉ်ခြင်းမှလွဲ၍) အသုံးပြုသော ကိရိယာများ၊ ပစ္စည်းကိရိယာများ၊ မြေနှင့် အဆောက်အအုံများ၏ ကုန်ကျစရိတ်များ
- (၃) သဘောတူညီချက်ဖြင့် လုပ်ကိုင်သော သုတေသန၊ နည်းပညာဆိုင်ရာ ဗဟုသုတ၊ မူပိုင်ခွင့်များ၊ အစရှိသည်တို့ပါဝင်သော သုတေသနလုပ်ငန်းအတွက် သီးသန့်အသုံးပြု သော အတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်းနှင့်ညီမျှသော ဝန်ဆောင်မှုများ၏ ကုန်ကျစရိတ်များ
- (၄) သုတေသနလုပ်ငန်းကြောင့် တိုက်ရိုက်ကျခံရသော ထပ်ဆောင်းကုန်ကျစရိတ်များ
- (၅) သုတေသနလုပ်ငန်းကြောင့် တိုက်ရိုက်ကျခံရသော အခြားလုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု ဆောင်ရွက်ချက်များ ကုန်ကျစရိတ်များ (ပစ္စည်းများ၊ ထောက်ပံ့ပစ္စည်းများနှင့် အလားတူ ပစ္စည်းများကဲ့သို့)

- (ခ) အဖွဲ့ဝင်၏ ပိုင်နက်နယ်မြေအတွင်းရှိ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ အခက်အခဲရှိသော ဆင်းရဲသော ဒေသများသို့ ဒေသဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု^{၃၀} အထွေထွေမူဘောင်တစ်ခုကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် အောက်ပါတို့ဖြစ်သော သတ်မှတ်အရည်ချင်းပြည့်မီသော ဒေသများအတွင်း (စာချုပ်အပိုဒ်(၂)၏ သတ်မှတ်ချက်အတွင်းရှိ) တိတိကျကျမသတ်မှတ်ထားသော ကူညီထောက်ပံ့မှု
- (၁) ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာအခက်အခဲရှိသော ဆင်းရဲသောဒေသသည် သတ်မှတ်ထားသော စီးပွားရေးနှင့်အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာ ကိုယ်ပိုင်သီးခြားရှိသော နယ်မြေဒေသနှင့်တဆက်တည်း အတိအကျ ကျရောက်နေသောဒေသတစ်ခု ဖြစ်ရမည်။

^{၂၉} “ရှေးဦးပြင်ဆင်မှုများသော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုလုပ်ငန်း” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ရောင်းချရန် သို့မဟုတ် အသုံးပြုရန် ရည်ရွယ်ပြီး စက်မှု ကုန်ထုတ်လုပ်မှုဆိုင်ရာ သုတေသနတွေ့ရှိချက်များအား ပြုပြင်ထားသော သို့မဟုတ် အဆင့်မြှင့်ထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၊ ကုန်ချော ထုတ်လုပ်မှုနည်းအသစ်များ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအသစ်များအတွက် စီမံကိန်း၊ အသေးစိတ်ရေးဆွဲထားသော စီမံကိန်း သို့မဟုတ် ပုံစံသို့ ပြောင်းလဲခြင်းဖြစ်ပြီး ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ အသုံးပြုရန် မဖြစ်နိုင်သေးသော ပထမအခြေခံပစ္စည်းနမူနာတစ်ခု ဖန်တီးထုတ်လုပ်မှုလည်း ပါဝင်ပေ သည်။ ထို့ပြင် ၎င်းတွင် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၊ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုများ သို့မဟုတ် အခြားရှေးချမ်းစရာ ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် ရှေးဦးသရုပ်ပြ သို့မဟုတ် စမ်းသပ်စီမံကိန်းများပါဝင်ပြီး ဤကူညီသော စီမံကိန်းများအား စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်မှုဆိုင်ရာ အသုံးပြုမှု သို့မဟုတ် စီးပွားရေးအရ ခေါင်းပုံဖြစ်မှုအတွက် ပြောင်းလဲခြင်း သို့မဟုတ် အသုံးပြုခြင်း မရှိရပါ။ ထိုပြောင်းလဲမှုများသည် တိုးတက်မှုများကို ကိုယ်စားပြုသော်လည်း ၎င်းတွင် တည်ရှိနေသော ကုန်ထုတ်ပစ္စည်းများ၊ ထုတ်လုပ်မှုလိုင်းများ၊ ထုတ်လုပ်မှုအဆင့်များ၊ ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် အခြားလည်ပတ်လျက်ရှိ သော ဆောင်ရွက်မှုများသို့ ပုံမှန်လုပ်ရိုးလုပ်စဉ်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ရံဖန်ရံခါ ပြောင်းလဲမှုများ မပါဝင်ရပါ။

^{၃၀} စက်မှုလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သုတေသနနှင့် ရှေးဦးပြင်ဆင်မှုများသော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုလုပ်ငန်းတို့နှင့်သက်ဆိုင်သော အစီအစဉ်များကိစ္စ၌ ဥပဒေနှင့် မငြိစွန်းသော ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ ခွင့်ပြုပေးနိုင်သော အဆင့်သည် ဤစာပိုဒ်ခွဲ၏ အချက် (၁) မှ (၅) တို့၌ ရှင်းလင်းဖော်ပြထားသော သက်ဆိုင် သည့် ကုန်ကျစရိတ်များအားလုံးပေါ် အခြေခံပြီး တွက်ချက်ရမည်ဖြစ်ပြီး အထက်ဖော်ပြပါ ကိစ္စရပ်နှစ်ခုတွင် အသုံးပြု၍ရသော ဥပဒေနှင့် မငြိစွန်းသော ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ ခွင့်ပြုပေးနိုင်သောအဆင့်များ၏ သာမန်ပျမ်းမျှပမာဏထက် မကျော်လွန်ရပေ။

^{၃၁} “ဒေသဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အထွေထွေမူဘောင်” တစ်ခုမှာ ဒေသဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ်များသည် အတွင်းပိုင်းအနှစ်သာရ အားဖြင့် ကိုက်ညီသင့်လျော်ပြီး များသောအားဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သော ဒေသဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု မူဝါဒတစ်ခု၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ်ပြီး သီးသန့်ဖြစ်နေသော နယ်မြေဒေသများတွင် ဒေသဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အထောက်အပံ့ကူညီမှုများ ခွင့်ပြုမထားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- (၂) ဒေသတစ်ခုအား ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ အခက်အခဲရှိမှု၊ ဆင်းရဲသည့်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ် ယာယီအခိုက်အတန့်ထက်ပိုသော အခြေအနေများမှ ထွက်ပေါ်လာသော ဒေသ၏ အခက်အခဲများကို ပြသသော ဘက်လိုက်မှုမရှိ ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျသော စံများ^{၂၂} ပေါ် အခြေခံ၍ သတ်မှတ်ပြီး ထိုစံများကို စစ်ဆေးအတည်ပြုရန်အတွက် ဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း သို့မဟုတ် အခြားတရားဝင်စာရွက်စာတမ်းတို့၌ ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရှင်းပြရပေမည်။
- (၃) စံများသည် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအား တိုင်းတာမှုပါဝင်ပြီး အောက်ပါအကြောင်းရင်း တို့မှ အနည်းဆုံးအချက်တစ်ချက်ပေါ်၌ အခြေခံရပေမည် —

- တစ်ဦးချင်းဝင်ငွေ သို့မဟုတ် အိမ်ထောင်စုတစ်ခုချင်းဝင်ငွေ သို့မဟုတ် တစ်ဦးချင်း GDP တို့သည် သက်ဆိုင်ရာနယ်မြေဒေသအတွက် ပျမ်းမျှ၏ ၈၅% အထက်တွင် မရှိရပါ။
- အလုပ်လက်မဲ့နှုန်းသည် သက်ဆိုင်ရာနယ်မြေဒေသအတွက် ပျမ်းမျှ၏ ၁၁၀% အနည်းဆုံး ရှိရပါမည်။

ထိုကဲ့သို့ တိုင်းတာမှုသည် သုံးနှစ်ကာလတစ်ခုတွင် တိုင်းတာခြင်းဖြစ်သော်လည်း ပေါင်းစု ထားသော အကြောင်းချက်တစ်ခုဖြစ်နိုင်ပြီး အခြားအကြောင်းရင်းများလည်း ပါဝင်နိုင်ပေ သည်။

- (ဂ) လုပ်ငန်းများအပေါ် ပို၍ကန့်သတ်ချက်များနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ဝန်ပိုများဖြစ်လာစေမည့် ဥပဒေ နှင့်/သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများမှ ချမှတ်သော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အသစ်နှင့်သက်ဆိုင် သော လိုအပ်ချက်များသို့ တည်ရှိပြီး အခြေခံအဆောက်အအုံများအား^{၂၃} ဆီလျော်အောင် ပြုပြင် မြှင့်တင်ရန် ထောက်ပံ့ကူညီမှုဖြစ်ပြီး ၎င်းထောက်ပံ့မှုသည် —

- (၁) တစ်ကြိမ်တည်းသော ထပ်မံပြန်လည်မပေါ်ပေါက်သော ဆောင်ရွက်ချက်ဖြစ်ရမည်၊ နှင့်
- (၂) ဆီလျော်အောင်ပြုပြင်မှု ကုန်ကျစရိတ်၏ ၂၀% သို့ ကန့်သတ်ထားရမည်၊ နှင့်
- (၃) လုပ်ငန်းများမှ အပြည့်အဝကျခံရမည့် ကူညီထောက်ပံ့ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း များကို အစားထိုးခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်လည်ပတ်မှု ကုန်ကျစရိတ် မပါဝင်ရပါ၊ နှင့်
- (၄) လုပ်ငန်း၏ စီမံရေးဆွဲထားသော စိတ်အနှောင့်အယှက်ဖြစ်ဖွယ်ရာများ၊ ညစ်ညမ်းမှုများအား လျော့ချမှုနှင့် တိုက်ရိုက်အချိုးကျဆက်စပ်နေပြီး အောင်မြင်အောင် ဆောင်ရွက်မည့် ထုတ်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ် လျော့ချမှုများ မပါဝင်ပါ၊ နှင့်

^{၂၂} "ဘက်လိုက်မှုကင်းပြီး ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျသော စံများ" မှာ ဒေသဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု မူဝါဒ၏ မူဘောင်အတွင်းရှိ ဒေသဆိုင်ရာ ကွာဟချက်များ အဆုံးသတ်မှု သို့မဟုတ် လျော့ချမှုအတွက် သင့်လျော်သည်ထက်ကျော်လွန်၍ အချို့သောဒေသများအား ဦးစားပေးခြင်း၊ အခွင့်အရေးပေးခြင်း မရှိသော စံများကို ဆိုလိုသည်။ ဤနည်းအားဖြင့် ဒေသဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ်များတွင် ထောက်ပံ့ထားသော စီမံကိန်းတစ်ခုချင်းစီ သို့ ခွင့်ပြုပေးထားသော အမြင့်ဆုံးကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏ ပါဝင်ပေသည်။ ထိုအမြင့်ဆုံးပမာဏသည် ကူညီထောက်ပံ့သော ဒေသများ၏ ကွဲပြားခြားနားသော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဆင့်များအလိုက် ကွာခြားရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကုန်ကျစရိတ်များ သို့မဟုတ် အလုပ်အကိုင်ဖန်တီးမှု ကုန်ကျစရိတ်များအားဖြင့် ဖော်ပြရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော အမြင့်ဆုံးပမာဏများအတွင်း ကူညီထောက်ပံ့မှုအား ဖြန့်ဝေမှု သည် စာချုပ်အပိုဒ် (၂) ၌ ပုံစံထားသည့်အတိုင်း အချို့သောစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများမှ ကူညီထောက်ပံ့မှုအား လွှမ်းမိုးကြီးစိုးအသုံးပြုမှု သို့မဟုတ် ၎င်းတို့သို့ သင့်လျော်သည့်ထောက်ပံ့မှုမရှိသော များပြားသောပမာဏများ ခွင့်ပြုပေးမှုများကို ရှောင်ရှားနိုင်လောက်အောင်ပင် ပြည့်စုံကျယ်ပြန့်မှု ရှိရပေမည်။

^{၂၃} "တည်ရှိနေသော အခြေခံအဆောက်အအုံများ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အသစ်နှင့်ပတ်သက်သော လိုအပ်ချက်များ ချမှတ်သောအခါတွင် ၎င်းအချိန်၌ အနည်းဆုံးနှစ်နှစ်တာအထိ အသုံးပြုလည်ပတ်လျက်ရှိသော အခြေခံအဆောက်အအုံများကို ဆိုလိုသည်။

(၅) ပစ္စည်းကိရိယာအသစ်နှင့်/သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းအဆင့်အသစ်များအား အသုံးပြုနိုင်သော လုပ်ငန်းများအားလုံးသို့ ရရှိစေပါသည်။

၈.၃။ စာပိုဒ် (၂) ၏ စည်းကမ်းချက်များကို ဖော်ပြပေးထားသော ဘဏ္ဍာရေးကူညီထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ်ကို အပိုင်း (၇) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ကော်မတီသို့ ၎င်းအား အကောင်အထည်မဖော်မီ ကြိုတင်၍ အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော အသိပေးအကြောင်းကြားမှုသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်များမှ အစီအစဉ်အား စာပိုဒ် ၂ ၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များအတွက် ပံ့ပိုးပေးထားသော အခြေအနေများ၊ စံများနှင့်ကိုက်ညီသင့်လျော်မှုကို အကဲဖြတ်နိုင်စေရန် ပြည့်စုံတိကျရပေမည်။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ကော်မတီသို့ ထိုအကြောင်းကြားကြေညာမှုများ၏ နှစ်စဉ် မွမ်းမံပြင်ဆင်မှုများ၊ အထူးသဖြင့် အစီအစဉ်တစ်ခုချင်းအတွက် တစ်ကမ္ဘာလုံးအတိုင်းအတာဖြင့် အသုံးစရိတ်ဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များနှင့် အစီအစဉ်ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များထောက်ပံ့ခြင်းဖြင့် ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။ အခြားအဖွဲ့ဝင်တို့တွင် အကြောင်းကြားထားသော အစီအစဉ်အောက်ရှိ ကူညီထောက်ပံ့မှုကိစ္စရပ်တစ်ခုချင်းစီအကြောင်း သတင်းအချက်အလက်များ တောင်းခံပိုင်ခွင့်ရှိပါသည်။^{၇၄}

၈.၄။ အဖွဲ့ဝင်မှတောင်းဆိုလာပါက အတွင်းဝန်သည် စာပိုဒ် (၃)အား လိုက်နာ၍ပြုလုပ်သော အကြောင်းကြားချက်အား ပြန်လည်သုံးသပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး လိုအပ်ပါက ပြန်လည်သုံးသပ်မှုပြုလုပ်သော အကြောင်းကြားထားသော အစီအစဉ်နှင့်ပတ်သက်၍ ကူညီထောက်ပံ့မှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်ထံမှ ထပ်ဆောင်းသတင်းအချက်အလက်များ လိုအပ်နိုင်ပေသည်။ အတွင်းဝန်မှ ကော်မတီသို့ ၎င်း၏ တွေ့ရှိချက်များ (သို့မဟုတ် အကယ်၍ အတွင်းဝန်မှ ပြန်လည်သုံးသပ်မှုကို မတောင်းဆိုပါက အကြောင်းကြားစာ သီးသန့်သာ) စာပိုဒ် ၂ ၌ ချမှတ်ထားသော အခြေအနေများနှင့် စံတို့နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်ရေးအမြင်ဖြင့် ချက်ချင်းပြန်လည်ဆန်းစစ်ရပါမည်။ ဤစာပိုဒ်အတွက် ပံ့ပိုးပေးထားသော နည်းလမ်းအား နောက်အကျဆုံး ကူညီထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ်အား အသိပေးအကြောင်းကြားပြီးနောက် ကော်မတီ၏ ပထမအကြိမ် ပုံမှန်အစည်းအဝေး၌ ဆောင်ရွက်ပြီးဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအသိပေးအကြောင်းကြားမှုနှင့် ကော်မတီ၏ ပုံမှန်အစည်းအဝေး၌ ဆောင်ရွက်ပြီးဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအသိပေးအကြောင်းကြားမှုနှင့် ကော်မတီ၏ပုံမှန်အစည်းအဝေးအကြားတွင် အနည်းဆုံး နှစ်လခန့် ကွာခြားရပါမည်။ ဤစာပိုဒ်၌ ဖော်ပြထားသော ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုနည်းလမ်းအား တောင်းဆိုလာပါက စာပိုဒ် ၃ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အသိပေးထားသော နှစ်စဉ်ပြုလုပ်သော အစီအစဉ်တစ်ခု၏ ပြည့်စုံသော ပြုပြင်မွမ်းမံမှုများတွင်လည်း အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

၈.၅။ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦး၏ တောင်းဆိုချက်အရ စာပိုဒ် ၄ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကော်မတီမှ ပြုလုပ်သော ဆုံးဖြတ်ချက် သို့မဟုတ် ကော်မတီမှ ထိုကဲ့သို့ဆုံးဖြတ်ချက်ပြုလုပ်ရန် ပျက်ကွက်မှုနှင့် ကိစ္စရပ်တစ်ခုချင်းတွင် အကြောင်းကြားထားသော အစီအစဉ်တစ်ခု၌ ချမှတ်ထားသော အခြေအနေများအား ချိုးဖောက်မှုတို့အား အငြင်းပွားသော အဖွဲ့တို့မှ သဘောတူခန့်အပ်သော အခြားအဖွဲ့၏ တရားစီရင်မှုသို့ တင်ပြရပေမည်။ တရားစီရင်သော တတိယမြောက်အဖွဲ့မှ ၎င်း၏ အဆုံးသတ်ကောက်နုတ်ဆုံးဖြတ်ချက်များအား ၎င်းအဖွဲ့သို့ ကိစ္စရပ်လွှဲပြောင်းပေးအပ်မှုပြုသောနေ့မှ ရက်ပေါင်း (၁၂၀) အတွင်း အဖွဲ့ဝင်များသို့ တင်ပြရပေမည်။ ဤစာပိုဒ်၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော အခြားနည်းလမ်းမှလွဲ၍ DSU သည် ဤစာပိုဒ်အောက်၌ စီရင်ဆောင်ရွက်သော တတိယမြောက်အဖွဲ့မှ စီရင်ဆုံးဖြတ်မှုများသို့ အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

^{၇၄} ဤအကြောင်းကြားမှု စည်းကမ်းချက်တွင် စောင့်ထိန်းရမည့် စီးပွားရေးသတင်းအချက်အလက်များ အပါအဝင် စောင့်ထိန်းရမည့် အချက်အလက်များ၏ စည်းကမ်းချက်လိုအပ်ခြင်း မရှိကြောင်းသိရှိလက်ခံထားပါသည်။

အပိုင်း (၉)

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းများနှင့် တရားဝင်ခွင့်ပြုသော မှားယွင်းမှုများအား မှန်အောင်ပြင်ဆင်ခြင်းများ

၉.၁။ အကယ်၍ စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုဒ် ၂ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အစီအစဉ်တစ်ခုအား အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရာ၌ အစီအစဉ်သည် ထိုစာပိုဒ်၌ ချမှတ်ထားသော စံများနှင့်ကိုက်ညီသည်ဟူသော အချက်ရှိသော်လည်း အဖွဲ့ဝင်တစ်နိုင်ငံမှ ဤအစီအစဉ်သည် ထိုအဖွဲ့ဝင်၏ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုသို့ ပြင်းထန်သော ထိခိုက်သက်ရောက်မှုများဖြစ်စေသည်ဟု ယုံကြည်ရန် ပြင်ဆင်ရန်ခက်ခဲသော ထိခိုက်နစ်နာမှုဖြစ်စေသကဲ့သို့ အကြောင်းရင်းများရှိ၍ ထောက်ပံ့ကူညီမှုအား ခွင့်ပြုသော သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းထားသော အဖွဲ့ဝင်နှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ လုပ်ဆောင်ရန် တောင်းဆိုနိုင်သည်။

၉.၂။ စာပိုဒ် (၁) ရှိ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများအတွက် တောင်းဆိုလာပါက အဆိုပါကူညီထောက်ပံ့မှုအား ခွင့်ပြုထားသော သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းထားသော အဖွဲ့ဝင်သည် ထိုကဲ့သို့သော ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများသို့ အမြန်ဆုံးဝင်ရောက်ပါဝင်ရပေမည်။ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ အခြေအနေ၏ ဖြစ်ရပ်မှန်များကို ရှင်းလင်းရန်နှင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူလက်ခံထားသော အဖြေတစ်ခုကို ရောက်ရှိရေးဖြစ်သည်။

၉.၃။ အကယ်၍ စာပိုဒ် (၂) အောက်ရှိ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ၌ ထိုဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများအတွက် တောင်းဆိုမှုမှ ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း နှစ်ဦးနှစ်ဖက်လက်ခံနိုင်သော အဖြေတစ်ခုမရရှိပါက တောင်းဆိုသော အဖွဲ့ဝင်သည် ကော်မတီသို့ ကိစ္စရပ်အား လွှဲအပ်ရပေမည်။

၉.၄။ ကော်မတီသို့ ပြဿနာတစ်ရပ် လွှဲအပ်ရာ၌ ကော်မတီသည် စာပိုဒ် (၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ပါဝင်သည့် အချက်အလက်များနှင့် သက်ရောက်မှုများ၏ သက်သေအထောက်အထားအား ချက်ချင်းပြန်လည်ဆန်းစစ်ရပေမည်။ အကယ်၍ ကော်မတီမှ ထိုကဲ့သို့သော သက်ရောက်ထိခိုက်မှုများရှိသည်ဟု ဆုံးဖြတ်ပါက ၎င်းအနေဖြင့် ကူညီထောက်ပံ့နေသော အဖွဲ့ဝင်အား ဤသက်ရောက်ထိခိုက်မှုများအား ဖယ်ရှားနိုင်စေသော နည်းလမ်းတစ်ခုအားဖြင့် ဤအစီအစဉ်အား ပြုပြင်ပြောင်းလဲရန် အကြံပြုနိုင်ပေသည်။ ကော်မတီသည် ၎င်း၏ ဆုံးဖြတ်ကောက်နုတ်ချက်များအား စာပိုဒ် (၃) အရ ၎င်းအား ထိုကိစ္စရပ်လွှဲအပ်သော နေ့ရက်မှ ရက်ပေါင်း (၁၂၀) အတွင်း တင်ပြရပေမည်။ အကြံပြုချက် ၆-လ အတွင်း မလိုက်နာသော ကိစ္စရပ်၌ ကော်မတီအနေဖြင့် တောင်းဆိုမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်အား တည်ရှိသည်ဟု ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ထားသော ထိခိုက်သက်ရောက်မှုများ၏ အခြေအနေ၊ သဘာဝတို့နှင့် အမျိုးကျကိုက်ညီသော သင့်လျော်သည့်တန်ပြန်အရေးယူဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်နိုင်စေရန် တရားဝင်ခွင့်ပြုရပေမည်။

အပိုင်း - ၅ တူညီသောတန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များ

အပိုင်း (၁၀)

၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၆) အား ကျင့်သုံးခြင်း^{၃၅}

အဖွဲ့ဝင်တို့သည် အခြားအဖွဲ့ဝင်၏ နယ်မြေပိုင်နက်သို့ ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်တို့၏ နယ်မြေပိုင်နက်ရှိ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအပေါ် ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူ သို့မဟုတ် တင်ပို့သူများမှ ထောက်ပံ့ငွေရရှိမှုကြောင့် ဈေးနှုန်းများ မမျှတမှုအား ပေးလျော်သည့်အနေဖြင့် ကောက်ခံသောအခွန်^{၃၆} စည်းကြပ်မှုသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ဤ သဘောတူညီချက်၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီဖြစ်စေရန် လိုအပ်သော အချက်များအားလုံးအား လုပ်ဆောင်ရပေမည်။ တန်ပြန်အခွန်စည်းကြပ်မှုများသည် အစပြုသော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု^{၃၇} များအား လုပ်ဆောင်ရန်ချမှတ်ခြင်းသာ ဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဤသဘောတူညီချက်နှင့် လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရပေမည်။

အပိုင်း (၁၁)

အစပြုဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် နောက်ပိုင်းစုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း

၁၁.၁။ စာပိုင်း (၆) ၌ ပံ့ပိုးထားသည့်အတိုင်းမှလွဲ၍ စွဲဆိုထားသော ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ တည်ရှိမှု၊ အခြေအနေပမာဏနှင့် သက်ရောက်မှုတို့ကို ဆုံးဖြတ်ရန် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်အား ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုမှ သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်စားပြု၍ ရေးသားထားသော တင်ပြလွှာတစ်ခုပေါ်တွင် အစပြုဆောင်ရွက်ရပေမည်။

၁၁.၂။ စာပိုင်း (၁) အောက်ရှိ လျှောက်လွှာတင်သွင်းမှုတွင် (က) ထောက်ပံ့မှုနှင့်ဖြစ်နိုင်ပါက ၎င်း၏ ပမာဏ၊ (ခ) ဤသဘောတူညီချက်မှ ပြန်ဆိုထားသည့်အတိုင်း ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ အဓိပ္ပာယ်ဘောင်အတွင်းရှိ ထိခိုက်နစ်နာမှုနှင့် (ဂ) ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် စွဲဆိုထားသော ထိခိုက်နစ်နာမှုအကြား ကျိုးကြောင်းဆက်စပ်မှုတို့ တည်ရှိမှု လုံလောက်သော

^{၃၅} အပိုင်း (၂) သို့မဟုတ် (၃) တို့၏ စည်းကမ်းချက်များအား အပိုင်း (၅) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အပြိုင် အသုံးပြုနိုင်သော်လည်း ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်၏ ပြည်တွင်းဈေးကွက်ရှိ သက်ဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ သက်ရောက်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ သက်သာလျော့ပါးစေနည်း တစ်ခုသာ (အကယ်၍ အပိုင်း (၅) ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီပါက တင်သွင်းကုန်များအပေါ် တန်ပြန်အခွန်စည်းကြပ်ရန် သို့မဟုတ် စာချုပ်အပိုင်း (၄) သို့မဟုတ် (၇) အောက်၌ ကျရောက်ပါက တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များပြုလုပ်ရန်) ရှိပါသည်။ အပိုင်း (၃) နှင့် (၅) ၏ စည်းကမ်းချက်များအား ဥပဒေနှင့်မပြီစွန်းဟု သတ်မှတ်သော ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ အပိုင်း (၄) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အသုံးပြု၍ မရပါ။ သို့သော် စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုင်း ၁(က) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဆောင်ရွက်ချက်များအား ၎င်းတို့သည် စာချုပ်အပိုင်း (၂) ၏ အဓိပ္ပာယ်သတ်မှတ်ချက်ဘောင်အတွင်း သတ်မှတ်ထားခြင်းမရှိ ဆုံးဖြတ်ရန်အတွက် စစ်ဆေးမှုပြုရပေမည်။ ထို့ပြင် စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုင်း ၃ နှင့်အညီ အကြောင်းကြားအသိပေးထားခြင်းမရှိသော အစီအစဉ်တစ်ခုအား လိုက်နာ၍ အပ်နှင်းထားသော စာချုပ်အပိုင်း ၈ ၏ စာပိုင်း ၂ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကူညီထောက်ပံ့မှုကိစ္စရပ်၌ အပိုင်း (၃) သို့မဟုတ် (၅) ၏ စည်းကမ်းချက်များအား အသုံးပြုနိုင်သော်လည်း အကယ်၍ ၎င်းသည် စာချုပ်အပိုင်း (၈) ၏ စာပိုင်း (၂) ၌ ချမှတ်ဖော်ပြထားသော စံများနှင့်ကိုက်ညီကြောင်း တွေ့ရှိရပါက ထိုကဲ့သို့သော ကူညီထောက်ပံ့မှုအား ဥပဒေနှင့်ပြီစွန်းမှုမရှိသော ထောက်ပံ့မှုအဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်ပေသည်။

^{၃၆} "တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းပေါ် ကောက်ခံသောအခွန်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ စာပိုင်း ၃ ၌ ပံ့ပိုးထားသည့်အတိုင်း ရောင်းချသော လူသုံးကုန်ပစ္စည်း၏ ကုန်ချောမှ ကုန်ကြမ်းထုတ်လုပ်မှု၊ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် တင်ပို့မှုသို့ တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ ပေးအပ်သော ကူညီထောက်ပံ့မှုကို ခန့်မှန်းရေးရည်ရွယ်ချက်အတွက် အထူးစည်းကြပ်သော အခွန်အား ဆိုလိုကြောင်း သဘောပေါက်နားလည်ထားရပါမည်။

^{၃၇} ဤစာတမ်းနေရာ၌ အသုံးပြုထားသော "အစပြုထားသော" အသုံးအနှုန်းသည် အဖွဲ့ဝင်တစ်နိုင်ငံမှ စာချုပ်အပိုင်း (၁၁) ၌ ပံ့ပိုးထားသည့်အတိုင်း စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်အား တရားဝင်အစပြုလုပ်ဆောင်သော လုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်ကို ဆိုလိုသည်။

ဘဏ္ဍာ-ထောက်ပံ့

သက်သေအထောက်အထား ပါဝင်ရပေမည်။ ရိုးရှင်းသော မှန်ကန်ကြောင်းအဆို၊ သက်သေအထောက်အထား မခိုင်လုံမှုတို့အား ဤစာပိုဒ်၏ လိုအပ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီရန် လုံလောက်သည်ဟု မသတ်မှတ်နိုင်ပေ။ လျှောက်လွှာ တွင် ထိုကဲ့သို့သော အချက်အလက်များပါဝင်ပြီး ၎င်းတို့သည် အောက်ပါတို့အရ လျှောက်လွှာတင်သွင်းသူသို့ အကျိုးသင့်အကြောင်းသင့် လက်ခံရရှိနိုင်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ —

- (၁) လျှောက်လွှာတင်သူ၏ ကိုယ်ရေးအချက်အလက်နှင့် လျှောက်ထားသူမှ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုတန်ဖိုးနှင့် ပမာဏဖော်ပြချက် ရေးသားထားသော လျှောက်လွှာသည် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း၏ ကိုယ်စားပြုလုပ်ထားပါက လျှောက်လွှာတွင် အလားတူ ထုတ်ကုန် ပစ္စည်း၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သူများအားလုံး သို့မဟုတ် အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ပြည်တွင်း ထုတ်လုပ်သူများ အဖွဲ့အစည်းများ၏ စာရင်းဖြင့် လျှောက်လွှာအား ကိုယ်စားတင်သွင်းသည့် ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းကို ခွဲခြားဖော်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး ဖြစ်နိုင်သောအတိုင်းအတာအထိ ထိုထုတ်လုပ်သူ များမှ ထုတ်လုပ်သောအလားတူပစ္စည်း၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုတန်ဖိုးနှင့် ပမာဏဖော်ပြချက်
- (၂) စွဲဆိုထားသော အထောက်အပံ့ရရှိထားသည့် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ဖော်ပြချက်အပြည့်အစုံ အဆိုပါ ပစ္စည်းတင်ပို့သော သို့မဟုတ် မူရင်းနိုင်ငံ သို့မဟုတ် နိုင်ငံများ၏ အမည်များ၊ သိထားသော ပစ္စည်း တင်ပို့သူ သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြားမှ ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူတစ်ဦးချင်း၏ ကိုယ်ရေးအချက်အလက်နှင့် အဆိုပါ ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော သိရှိထားသော လူပုဂ္ဂိုလ်များစာရင်း
- (၃) အဆိုပါ ကူညီထောက်ပံ့မှုတည်ရှိကြောင်း ပမာဏနှင့် သဘောသဘာဝတို့နှင့်သက်ဆိုင်သော သက်သေအထောက်အထား
- (၄) ကူညီထောက်ပံ့မှုများ၏ သက်ရောက်မှုများမှတစ်ဆင့် ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းကုန်များ ဖြစ်ပေါ်စေသော စွဲဆိုထားသော ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းရှိ နစ်နာမှုသက်သေအထောက်အထား၊ ၎င်းသက်သေအထောက်အထားတွင် စွဲဆိုထားသော ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော သွင်းကုန်ပစ္စည်း၏ ဆင့်ကဲတိုးပွားလာသော ပမာဏဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက် ဤတင်သွင်းကုန်များ၏ ပြည်တွင်း ဈေးကွက်ရှိ အလားတူကုန်ပစ္စည်းများ

၁၁.၃။ သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူများမှ သက်သေအထောက်အထားသည် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခု အစပြုမှု လုပ်ဆောင်ရန် ပြည့်စုံမှုရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်ရန် လျှောက်လွှာ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော သက်သေအထောက်အထားတို့၏ တိကျမှု၊ ပြည့်စုံမှုအား ဆန်းစစ်မှုပြုရပေမည်။

၁၁.၄။ အကယ်၍ သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူများမှ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သူများမှ ဖော်ပြသော^{၁၀} လျှောက်လွှာအား စစ်ဆေးမှုပြုရန် ထောက်ခံသည့် သို့မဟုတ် ဆန့်ကျင်သည့်ပမာဏအား လျှောက်လွှာ တင်သွင်းသူ သို့မဟုတ် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း ကိုယ်စားပြုတင်သွင်းမှုပေါ်တွင် အခြေခံပြီး ဆုံးဖြတ်မှုမပြုပါက စာပိုဒ် ၁ ကို လိုက်နာသောစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်အား အစပြု၍ မရပါ။^{၁၁} လျှောက်လွှာသည် အကယ်၍ ၎င်းအား ထောက်ခံသော ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သူများ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုသည် ထိုလျှောက်လွှာအား ထောက်ခံသည့် သို့မဟုတ်

^{၁၀} ထူးခြားစွာ ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူ အများအပြားပါဝင်သော အစိတ်စိတ်ကွဲပြားနေသော ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းများကိစ္စရပ်၌ တာဝန်ရှိသူများသည် တရားဝင်နမူနာပြုခြင်း နည်းလမ်းများ အသုံးပြု၍ ထောက်ခံရန်နှင့် ငြင်းဆန်ရန် ဆုံးဖြတ်ရပေမည်။

^{၁၁} အဖွဲ့ဝင်များသည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအချို့၏ ပိုက်နက်နယ်မြေတွင် အဆိုပါထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သော လုပ်ငန်းရှင်များ၏ အလုပ်သမားများ သို့မဟုတ် ထိုအလုပ်သမားများ၏ ကိုယ်စားလှယ်များမှ စာပိုဒ် (၁) အောက်ရှိ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအတွက် အဆိုပြုလွှာအား ပြုလုပ်နိုင်သည့် သို့မဟုတ် ထောက်ခံနိုင်ကြောင်းကို သိရှိထားပါသည်။

ဆန့်ကျင်သည်ဟုဖော်ပြသော ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း၏ အချိုးအားဖြင့် ထုတ်လုပ်သော အလားတူထုတ်ကုန် ပစ္စည်း၏ ထုတ်လုပ်မှုစုစုပေါင်း၏ ၅၀% ပိုမိုပါဝင်ပါက “ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းမှ သို့မဟုတ် ၎င်းလုပ်ငန်းကြီး တစ်ခုလုံးကိုယ်စားပြု” ပြုလုပ်သည်ဟု သတ်မှတ်နိုင်ပေသည်။ သို့သော် လျှောက်လွှာအား ထောက်ခံကြောင်း ဖော်ပြ သည့် ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သူများသည် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်သော အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်မှု စုစုပေါင်း၏ ၂၅% အောက် လျော့နည်းလျှင် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအား အစပြုဆောင်ရွက်၍ မရပါ။

၁၁.၅။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုဆောင်ရွက်ရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အား မချမှတ်ထားပါက သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူများ အနေဖြင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အဆိုပြုလျှောက်လွှာတင်သွင်းမှုအား အများသိအောင် ကြေညာခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရပါမည်။

၁၁.၆။ အကယ်၍ ထူးခြားဖြစ်စဉ်များ၌ သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူများသည် ထိုကဲ့သို့သော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ် အစပြုဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းမှ သို့မဟုတ် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းကိုယ်စားပြု ရေးသားတင်သွင်းသော အဆိုပြုလျှောက်လွှာ လက်ခံမရရှိဘဲ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်အား အစပြုရန် ဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်ပါက ၎င်းတို့အနေဖြင့် ၎င်းတို့တွင် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုလုပ်ဆောင်ရန် စာပိုဒ် (၂) ၌ ဖော်ပြထားသော ထောက်ပံ့ကူညီမှုတည်ရှိနေခြင်း၊ ထိခိုက်နစ်နာမှုနှင့် ကျိုးကြောင်းသင့်ဆက်စပ်မှုတို့၏ လုံလောက်သော သက်သေ အထောက်အထားရှိမှုသာလျှင် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ပေသည်။

၁၁.၇။ ထောက်ပံ့ကူညီမှုနှင့် ထိခိုက်နစ်နာမှု နှစ်ရပ်လုံး၏ သက်သေအထောက်အထားအား (က) စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု တစ်ရပ်စတင်ရန်သင့်/မသင့်ဆုံးဖြတ်မှုနှင့် (ခ) ၎င်းနောက် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုလုပ်နေစဉ်အတွင်း ဤသဘောတူညီချက် ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အစောဆုံးနေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ စတင်ကျင့်သုံး သောနေ့တို့၌ တစ်ချိန်တည်းတွင် သုံးသပ်ဆင်ခြင်မှု ပြုရပါမည်။

၁၁.၈။ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအား မူရင်းထုတ်လုပ်ရာနိုင်ငံမှ ပစ္စည်းတင်သွင်းရာ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံသို့ တိုက်ရိုက် တင်သွင်းခြင်းမဟုတ်ဘဲ ကြားနိုင်ငံတစ်ခုမှ တင်သွင်းသောကိစ္စရပ်၌ ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအား အပြည့်အဝအသုံးပြုနိုင်ပြီး ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် လွှဲပြောင်းရောင်းချမှု သို့မဟုတ် လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုများအား မူရင်းထုတ်လုပ်သည့်နိုင်ငံနှင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်အကြား လုပ်ဆောင်သည် ဟု မှတ်ယူနိုင်သည်။

၁၁.၉။ သက်ဆိုင်ရာ တာဝန်ရှိသူများမှ ကိစ္စရပ်အား ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန် ထောက်ပံ့ကူညီမှုဖြစ်စေ၊ ထိခိုက် နစ်နာမှုဖြစ်စေ ၎င်းတို့၏ သက်သေအထောက်အထားသည် လုံလောက်မှုမရှိဟု လက်ခံသည်နှင့် စာပိုဒ် (၁) အောက်ရှိ အဆိုပြုလျှောက်လွှာအား ပယ်ချနိုင်ပြီး စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအား ချက်ချင်းရုပ်သိမ်းရပေမည်။ ကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏ သည် အနည်းငယ်သာဖြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်ပို့မှုများ၏ ပမာဏ၏ အမှန်တကယ် သို့မဟုတ် ထိခိုက်နစ်နာစေမည့် အလားအလာသည် ဂရုပြုရန်မလိုသော ကိစ္စရပ်များတွင် ချက်ချင်းအဆုံးသတ်ရပေ မည်။ ဤစာပိုဒ်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ ပမာဏသည် အကယ်၍ ထောက်ပံ့မှုသည် တန်ဖိုး၏ အချိုးအစားအရ ၁% အောက် ဖြစ်ပါက အနည်းဆုံးပမာဏဟု သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၁၁.၁၀။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုသည် အကောက်ခွန်ကင်းရှင်းကြောင်း စစ်ဆေးရေးနည်းလမ်းများအား နှောင့်နှေးစေမှု မဖြစ်စေရပါ။

၁၁.၁၁။ ထူးခြားဖြစ်စဉ်များမှလွဲ၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများအား ၎င်းတို့အစပြုသည့် နောက်တစ်နှစ်အတွင်း အပြီးသတ် ရမည်ဖြစ်ပြီး မည်သည့်ကိစ္စရပ်တွင်မှ (၁၈)လထက် ပိုကြာခြင်းမရှိရပါ။

အပိုင်း (၁၂)

သက်သေအထောက်အထား

၁၂.၁။ တင်သွင်းကုန်များအပေါ် စည်းကြပ်သည့် အခွန်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့များအားလုံးအား တာဝန်ရှိသူများမှ လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်နှင့် အဆိုပါ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့မှ သက်ဆိုင်သည်ဟု ယူဆသော သက်သေအထောက်အထားအား ရေးသား တင်ပြရန် အခွင့်အရေး အပြည့်အဝပေးကြောင်း ကြေညာချက်ကို ပေးအပ်ရပါမည်။

၁၂.၁.၁။ တင်သွင်းကုန်များအပေါ် စည်းကြပ်သည့် အခွန်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု၌ အသုံးပြုသော စစ်တမ်း မေးခွန်းလွှာ လက်ခံရရှိသော တင်ပို့သူများ၊ ပြည်ပထုတ်လုပ်သူများ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့ဝင်များသည် ပြန်လည်ဖြေကြားနိုင်ရန်အတွက် အနည်းဆုံးရက်ပေါင်း (၃၀) ပေးအပ်ရပါမည်။^{၉၀} ရက်ပေါင်း (၃၀) ကာလအထိ တိုးမြှင့်ပေးရန် တောင်းဆိုလာပါက စဉ်းစားသုံးသပ်မှုပြု၍ တင်ပြလာသော ကိစ္စရပ်အပေါ်မူတည်၍ ထိုတိုးမြှင့်ရက်အား အသုံးဝင်ပါက ခွင့်ပြုပေးသင့်သည်။

၁၂.၁.၂။ စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များ ကာကွယ်ရန်လိုအပ်ချက်နှင့်ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့မှ ရေးသားတင်ပြလာသော သက်သေအထောက်အထားအား စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု၌ပါဝင်သော အခြားသက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအား ချက်ချင်းအသင့်ရရှိနိုင်အောင် ပြုလုပ်ပေးရပါမည်။

၁၂.၁.၃။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ် အစပြုသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် တာဝန်ရှိသူများသည် သိရှိထားသော ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ^{၉၁} နှင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ တာဝန်ရှိသူများသို့ စာချုပ်အပိုင်း (၁၁) ၏ စာပိုဒ် (၁) အရ လက်ခံရရှိသော ရေးသားထားသည့် အဆိုပြုလျှောက်လွှာ အပြည့်အစုံအား ပေးပို့ရမည်ဖြစ်ပြီး တောင်းဆိုလာပါက ပါဝင်သော အခြားသက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့များသို့ အသင့်ရရှိအောင် ဆောင်ရွက်ပေးရပါမည်။ စာပိုဒ် (၄)၌ ပံ့ပိုးထားသည့်အတိုင်း စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များ ကာကွယ်မှုကို အလေးထားရပါမည်။

၁၂.၂။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များတွင်လည်း အကြောင်းပြချက်အတွက် သတင်းအချက်အလက်ကို နှုတ်အားဖြင့် တင်ပြပြောဆိုနိုင်ခွင့်ရှိပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်အား နှုတ်အားဖြင့် ပံ့ပိုးပါက သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များအားနှင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့တင်ပြမှုအား ရေးသားမှုပြုရန် လိုအပ်ပေသည်။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုသော တာဝန်ရှိသူများ၏ ဆုံးဖြတ်မှုသည် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုလုပ်ရာ၌ ပါဝင်သော သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များတွင် အသင့်ရရှိထားသော ဤတာဝန်ရှိသူမှ ရေးသားမှတ်တမ်း တင်ထားသော သတင်းအချက်အလက်များနှင့် ကျိုးကြောင်းသင့်ဆွေးနွေးမှုများပေါ်တွင်သာ အခြေခံနိုင်ပြီး စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များကာကွယ်ရန် လိုအပ်မှုကိုလည်း ဂရုပြုရပေမည်။

^{၉၀} အထွေထွေစည်းကမ်းချက်များအနေဖြင့် တင်ပို့သူများအတွက် အချိန်ကန့်သတ်ချက်သည် စစ်တမ်းမေးခွန်းလွှာ လက်ခံရရှိသည့်နေ့မှ စတင် ရေတွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဖြေဆိုမည့် လူပုဂ္ဂိုလ်သို့ ပေးပို့လိုက်သော သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်ပို့သောအဖွဲ့ဝင်၏ သင့်လျော်သော သံကိုယ်စားလှယ်များထံသို့ ပေးပို့လိုက်သော သို့မဟုတ် WTO အဖွဲ့ဝင်၏ သီးခြားအကောက်ခွန်နယ်မြေကိစ္စရပ်၌ တင်ပို့သော နယ်မြေ၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်သို့ ပေးပို့သောနေ့မှ တစ်ပတ်အတွင်း လက်ခံရပြီးဖြစ်သည်ဟု ယူဆနိုင်သည်။

^{၉၁} ပါဝင်ပတ်သက်သော ပစ္စည်းပို့သည့်ရေ ထူးထူးကဲကဲများပြားနေပါက အဆိုပြုလွှာ အပြည့်အစုံအား ၎င်းတို့အစား ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်များ၏ တာဝန်ရှိသူများ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာတင်ပို့သူများသို့ မိတ္တူများ ပြန်လည်ပေးပို့မည့် သက်ဆိုင်ရာကုန်သွယ်မှုအဖွဲ့အစည်းများ သို့သာ ပေးပို့ရပါမည်ဟု သဘောပေါက်နားလည်ထားပါသည်။

၁၂.၃။ အသုံးဝင်ပါက တာဝန်ရှိသူများသည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအားလုံးအား စာပိုဒ် ၄ ၌ သတ်မှတ်ထားသော စောင့်ထိန်းရန်မလိုအပ်သော ၎င်းတို့၏ အမှုကိစ္စများ တင်ပြချက်နှင့်သက်ဆိုင်သော၊ တာဝန်ရှိသူများမှ တင်သွင်းကုန်များပေါ်ကောက်ခံသော အခွန်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ၌ အသုံးပြုပြီး ဤအချက်အလက်များအပေါ် အခြေခံပြီး တင်ပြမှုများအတွက် ပြင်ဆင်ရန် သတင်းအချက်အလက်များအားလုံးအား သိမြင်နိုင်စေရန် သင့်လျော်သော အချိန်၌ အခွင့်အရေးများ ပေးရပါမည်။

၁၂.၄။ စောင့်ထိန်းရမည့် သဘောသဘာဝရှိသော (ဥပမာ - ၎င်း၏ ဖော်ထုတ်ပေါက်ကြားမှုကြောင့် ယှဉ်ပြိုင်ဖက်တွင် သိသာထင်ရှားသော ယှဉ်ပြိုင်မှု အရေးသာမှု ဖြစ်သွားစေခြင်း သို့မဟုတ် ၎င်းအား ထုတ်ဖော်မှုကြောင့် သတင်းအချက်အလက်ပံ့ပိုးပေးသော လူပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် သတင်းပံ့ပိုးပေးသူမှတစ်ဆင့် ရရှိသော သတင်းပေးပုဂ္ဂိုလ်တို့ အပေါ် သိသာထင်ရှားသော ဆိုးကျိုးများ သက်ရောက်နိုင်သည်) သို့မဟုတ် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတွင် ပါဝင်သော အဖွဲ့များမှ စောင့်ထိန်းရန် အခြေခံမှုအားဖြင့် ပံ့ပိုးပေးသော သတင်းအချက်အလက်တို့အား တာဝန်ရှိသူများမှ ထိုနည်းအတိုင်း စောင့်ထိန်းပြုမူရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်အား တင်ပြသောအဖွဲ့၏ သီးသန့်ခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲ ထုတ်ဖော်ပြောကြားခြင်း မရှိစေရပါ။^{၄၂}

၁၂.၄.၁။ တာဝန်ရှိသူများမှ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအား ၎င်းတို့ရှိ စောင့်ထိန်းရန်မလိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက် အနှစ်ချုပ်အား ဖြည့်စွက်ရန် စောင့်ထိန်းရမည့် အရေးကြီးသတင်းအချက်အလက် ပံ့ပိုးပေးစေရန် လိုအပ်ပါသည်။ ဤအနှစ်ချုပ်များသည် စောင့်ထိန်းရမည်ဟု မူဖြင့် တင်ပြသော သတင်းအချက်အလက်တို့၏ ကိစ္စရပ်များအား သင့်လျော်သည့် နားလည်သဘောပေါက်မှုရရှိစေရန် လုံလောက်သောအသေးစိတ် စီစဉ်ထားမှု ရှိပါသည်။ ထူးခြားဖြစ်စဉ်များ၌ ထိုအဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် အဖွဲ့များမှ ထိုအချက်အလက်များသည် အနှစ်ချုပ်အား ထိခိုက်နစ်နာစေရန် အလားအလာမရှိကြောင်း ပြသနိုင်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော ဖြစ်စဉ်များ၌ အဘယ်ကြောင့် အနှစ်ချုပ်ပြုလုပ်နိုင်စွမ်းမရှိကြောင်း အကြောင်းရင်းဖော်ပြချက်အား ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။

၁၂.၄.၂။ အကယ်၍ တာဝန်ရှိသူများမှ စောင့်ထိန်းမှုပြုရန် တောင်းဆိုမှုသည် ခိုင်လုံမှုမရှိကြောင်း တွေ့ရှိပြီး အကယ်၍ သတင်းအချက်အလက်ထောက်ပံ့သူသည် သတင်းအချက်အလက်အား အများပြည်သူနှင့် သိရှိစေရန် သို့မဟုတ် ယေဘုယျ သို့မဟုတ် အနှစ်ချုပ်ပုံစံဖြင့်ထုတ်ဖော်မှုကို ခွင့်ပြုရန် ဆန္ဒမရှိ၍ ထိုသတင်းအချက်အလက်သည် မှန်ကန်ကြောင်း တာဝန်ရှိသူများမှ လက်ခံနိုင်လောက်သော သင့်လျော်မှုရှိသည့် အရင်းအမြစ်များမှဖြစ်ကြောင်း ပြသနိုင်ခြင်းမရှိပါက တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်များအား ဥပေက္ခာပြုနိုင်ပေသည်။^{၄၃}

၁၂.၅။ စာပိုဒ် ၇ ၌ ပံ့ပိုးထားသော ထူးခြားဖြစ်စဉ်များမှလွဲ၍ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု ပြုနေစဉ် အတွင်း သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ ပံ့ပိုးထောက်ပံ့သော သတင်းအချက်အလက် တိကျမှန်ကန်မှုအား ၎င်းတို့ ရှာဖွေတွေ့ရှိမှုပေါ် အခြေခံ၍ လက်ခံဆုံးဖြတ်နိုင်ပေသည်။

^{၄၂} အဖွဲ့ဝင်တို့သည် အချို့သောအဖွဲ့ဝင်များ၏ နယ်မြေပိုက်နယ်တွင် ကာကွယ်မှုအစဉ်အား ဂရုတစိုက် အသေးစိတ်ရေးစွဲသော အစီအစဉ်အား လိုက်နာသော ထုတ်ဖော်ကြေညာမှုရှိရန် လိုသည်ကို သတိပြုမိကြပါသည်။

^{၄၃} အဖွဲ့ဝင်တို့သည် စောင့်ထိန်းမှုပြုရန် တောင်းဆိုချက်အား တဖက်သက်အမြင်ဖြင့် ပယ်ချ၍မရကြောင်း သဘောတူထားကြပါသည်။ ထို့ပြင် အဖွဲ့ဝင်တို့သည် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူမှ လုပ်ငန်းဆက်လက်ဆောင်ရွက်မှုများနှင့်သက်ဆိုင်သော သတင်းအချက်အလက်နှင့် ပတ်သက်သရွေ့သော စောင့်ထိန်းလိုက်နာမှုကို လျော့ပေါ့ပေးရန် တောင်းဆိုနိုင်ကြောင်း သဘောတူထားကြပါသည်။

၁၂.၆။ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူများသည် လိုအပ်ပါက အခြားအဖွဲ့ဝင်များ၏ နယ်မြေပိုင်နက်တွင် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ ဆောင်ရွက်နိုင်ပြီး ထိုသို့ပြုလုပ်ရန် ၎င်းတို့အနေဖြင့် အဆိုပါအဖွဲ့ဝင်အား သင့်လျော်သောအချိန်၌ အသိပေးအကြောင်းကြားထားပြီး ထိုအဖွဲ့ဝင်မှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအား မငြင်းပယ်မှသာ ဆောင်ရွက်နိုင်ပေသည်။ ထို့ပြင် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူများသည် လုပ်ငန်းတစ်ခု၏ အဆောက်အအုံဥပစာတွင် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုလုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်း၏ မှတ်တမ်းများအား စစ်ဆေးခြင်းကို အကယ်၍ (က) လုပ်ငန်းမှ ထိုသို့လုပ်ဆောင်ရန် သဘောတူပြီး (ခ) အဆိုပါ အဖွဲ့ဝင်အား အကြောင်းကြားထားပြီး မငြင်းပယ်မှသာ လုပ်ဆောင်နိုင်သည်။ နောက်ဆက်တွဲ (၆) ၌ ဖော်ပြထားသော နည်းလမ်းများအား လုပ်ငန်းတစ်ခု၏ အဆောက်အအုံဥပစာပေါ်ရှိ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများတွင် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်ကာကွယ်ရန် လိုအပ်ချက်နှင့်ပတ်သက်၍ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ၎င်းတို့နှင့်ဆက်စပ်နေသော လုပ်ငန်းများသို့ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ၏ ရလဒ်များကို ရရှိစေခြင်း သို့မဟုတ် စာပိုဒ် ၈ အရ ၎င်းတို့အား ထုတ်ဖော်ပံ့ပိုးခြင်းနှင့် လျှောက်လွှာတင်သူများသို့ ထိုရလဒ်များရရှိအောင် ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။

၁၂.၇။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့မှ လိုအပ်သောသတင်းအချက်အလက်အား ရရှိစေရန် သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် သင့်လျော်သော ကာလအတွင်း သို့မဟုတ် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအား သိသာစွာဟန့်တားလို၍ လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များအား ပေးအပ်ပံ့ပိုးရန် ငြင်းဆန်သောကိစ္စများ၌ ရရှိထားသော သတင်းအချက်အလက်များပေါ် အခြေခံ၍ မှန်ကန်သော သို့မဟုတ် ဆန့်ကျင်သော ကနဦး သို့မဟုတ် နောက်ဆုံး ဆုံးဖြတ်ချက်များ ချမှတ်နိုင်ပါသည်။

၁၂.၈။ အဆုံးသတ်ဆုံးဖြတ်ချက် မချမှတ်မီ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအား တိကျသော ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်နိုင်ရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အတွက် အခြေခံဖြစ်စေသည့် စဉ်းစားသုံးသပ်မှုပြုသော အဓိကအချက်အလက်များကို အသိပေးရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့ ထုတ်ဖော်မှုသည် အဖွဲ့များအတွက် ၎င်းတို့၏ အကျိုးစီးပွားကို ကာကွယ်ရန်အတွက် လုံလောက်အချိန်တစ်ခုတွင် ဖြစ်စေရပါမည်။

၁၂.၉။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် "သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များ" တွင် အောက်ပါတို့ ပါဝင်ပါသည်။ -

- (၁) စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း တင်ပို့သူ သို့မဟုတ် ပြည်ပထုတ်လုပ်သူ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသူ သို့မဟုတ် အဆိုပါကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူများ၊ တင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသူများမှ အဖွဲ့ဝင်များအဖြစ် အများဆုံးပါဝင်သော ကုန်သွယ်မှု သို့မဟုတ် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း နှင့်
- (၂) တင်သွင်းသောအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်သူ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ပိုက်နက်နယ်မြေရှိ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အများစုပါဝင်သော ကုန်သွယ်မှု သို့မဟုတ် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း

ဤစာရင်းသည် အဖွဲ့ဝင်များအား အထက်ဖော်ပြပါ ပါဝင်သူများထက် ပြည်တွင်း သို့မဟုတ် ပြည်ပ အဖွဲ့အစည်းများအား စိတ်ပါဝင်စားသော အဖွဲ့များအဖြစ် ပါဝင်ခွင့်ပြုခြင်းအား ဟန့်တားမှုမရှိစေရပါ။

၁၂.၁၀။ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုအား လက်လီရောင်းချသော အဆင့်၌ အများအားဖြင့် ရောင်းချနေသောကိစ္စရပ်များတွင် ထောက်ပံ့ကူညီမှု၊ ထိခိုက်နစ်နာစေမှုနှင့် ကြောင်းကျိုးဆက်နွှယ်မှုတို့နှင့်ပတ်သက်၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော သတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးနိုင်စေရန် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုနေသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ လုပ်ငန်းပိုင်းဆိုင်ရာ အသုံးပြုသူများနှင့် စားသုံးသူအဖွဲ့အစည်းများ၏ ကိုယ်စားလှယ်တို့အတွက် အခွင့်အရေးပေးရပါမည်။

၁၂.၁၁။ တာဝန်ရှိသူများသည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များ၊ အထူးသဖြင့် ကုမ္ပဏီငယ်များမှ တောင်းဆိုထားသော သတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးရာ၌ အခက်အခဲများနှင့်ပတ်သက်၍ ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ အသုံးဝင်သော ကူညီထောက်ပံ့မှုများ ပေးအပ်ရပါမည်။

၁၂.၁၂။ အထက်ဖော်ပြပါ နည်းလမ်းများသည် အဖွဲ့ဝင်၏ တာဝန်ရှိသူများအား စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုမှ အစပြု၍ မှန်ကန်သော သို့မဟုတ် ဆန့်ကျင်သော ကနဦး သို့မဟုတ် အဆုံးသတ်ဆုံးဖြတ်ချက်များသို့ ရောက်ရှိရန်အလျင်အမြန် ဆောင်ရွက်ခြင်းမှ သို့မဟုတ် ဤသဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ယာယီ သို့မဟုတ် နောက်ဆုံးဆောင်ရွက်ချက်များ အသုံးပြုကျင့်သုံးခြင်းမှ တားဆီးခြင်းပြုရန် မရည်ရွယ်ပါ။

အပိုဒ် (၁၃)

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းများ

၁၃.၁။ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) အောက်ရှိ အဆိုပြုလျှောက်လွှာလက်ခံပြီးနောက် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ် အစမပြုမီ အခြေအနေ၌ ထိုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ အဖွဲ့ဝင်များအား စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) ၏ စာပိုဒ် ၂ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကိစ္စရပ်များအတိုင်း အခြေအနေကို ရှင်းလင်းရန်နှင့် နှစ်ဦးသဘောတူညီမှုရသော အဖြေတစ်ခုသို့ ရောက်ရှိရေးရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ပြုလုပ်ရန်အတွက် ဖိတ်ခေါ်ရပေမည်။

၁၃.၂။ ထို့ပြင် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုစဉ် ကာလတစ်ခုလုံးအတွင်း၌လည်း စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အဖွဲ့ဝင်များအား ဖြစ်ရပ်မှန်အခြေအနေအား ရှင်းလင်းရန်နှင့် နှစ်ဦးသဘောတူ အဖြေတစ်ခု ရောက်ရှိရေးအမြင်ဖြင့် ဆွေးနွေးမှုများအား ဆက်လက်လုပ်ဆောင်နိုင်ရန် သင့်လျော်သောအခွင့်အရေးပေးရပါမည်။^{၄၄}

၁၃.၃။ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုအတွက် သင့်လျော်သောအခွင့်အရေးပေးအပ်ရန် တာဝန်အား ဝေဖန်မှုမပြုဘဲ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများနှင့်ပတ်သက်သော ဤစည်းကမ်းချက်များသည်အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ တာဝန်ရှိသူများအား စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအား အစပြုမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ဆောင်ရွက်ချက်များအား မြန်ဆန်စွာပြုလုပ်ခြင်း၊ ခိုင်လုံတိကျသည်ဖြစ်စေ မှားယွင်းသည်ဖြစ်စေ ကနဦး သို့မဟုတ် နိဂုံးချုပ်ဆုံးဖြတ်ချက်များသို့ ရောက်ရှိခြင်း သို့မဟုတ် ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအရ ယာယီ သို့မဟုတ် အဆုံးသတ်ဆောင်ရွက်ချက်များ ကျင့်သုံးမှုများမှ ပိတ်ပင်တားဆီးရန် မရည်ရွယ်ပါ။

၁၃.၄။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုရန် ရည်ရွယ်သော သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့သော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအား ဆောင်ရွက်နေသော အဖွဲ့ဝင်သည် တောင်းဆိုလာပါက အဆိုပါ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုနေသော ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်သက်ဆိုင်သော အဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များအား စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုရာ သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာ၌ အသုံးပြုနေသော စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များမှ စောင့်ထိန်းရန်မလိုသော အနှစ်ချုပ်အပါအဝင် စောင့်ထိန်းရန် မလိုသော သက်သေအထောက်အထားများရရှိရန် ခွင့်ပြုရပါမည်။

^{၄၄} ဤစာပိုဒ်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ သင့်လျော်သော ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ပြုလုပ်ရန် အခွင့်အရေးမပေးအပ်ဘဲ ခိုင်မာတိကျမှုမရှိသော ကနဦး သို့မဟုတ် အဆုံးသတ်ဆုံးဖြတ်ချက်များမပြုရန် အထူးအရေးကြီးပါသည်။ ထိုသို့ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများသည် အပိုဒ် (၂)၊ (၃) သို့မဟုတ် (၁၀) ၏ စည်းကမ်းချက်များအောက်ရှိ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်မှုများအတွက် အခြေခံအကြောင်းရင်း သတ်မှတ်ပေးနိုင်ပါသည်။

အပိုင်း (၁၄)

လက်ခံရရှိသည့် ဖြစ်ထွန်းသော အကျိုးအမြတ်အားဖြင့် ကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏတွက်ချက်ခြင်း

အပိုင်း (၅) ၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် စာချုပ်အပိုင်း (၁) ၏ စာပိုဒ် ၁ အား လိုက်နာ၍ ပေးအပ်သော ထောက်ပံ့မှုရရှိသည့် ဖြစ်ထွန်းသော အကျိုးအမြတ်ကို တွက်ချက်ရန် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူတို့မှ အသုံးပြုသော နည်းလမ်းအား သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်၏ နိုင်ငံတော်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အကောင်အထည်ဖော်ရေး စည်းမျဉ်းများ၌ ပံ့ပိုး ပေးထားပြီး ကိစ္စရပ်တစ်ခုချင်းသို့ ၎င်းအား အသုံးပြုမှုသည် ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိပြီး ပြည့်စုံစွာ ရှင်းပြနိုင်ရပေမည်။ ထို့ပြင် ထိုနည်းလမ်းများသည် အောက်ပါလမ်းညွှန်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီရပါမည်။ —

- (က) အစိုးရ၏ ရှယ်ယာတန်ဖိုးရင်းနှီးငွေထောက်ပံ့မှုအား အကယ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆုံးဖြတ်ချက်သည် ထို အဖွဲ့ဝင်၏ ပိုင်နက်နယ်မြေရှိ ပုဂ္ဂလိက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများ၏ ပုံမှန်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကျင့်စဉ် (ဆုံးရှုံးနိုင် သောရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အထောက်အပံ့ အပါအဝင်) နှင့်ကိုက်ညီပါက အပ်နှင်းရရှိသော အကျိုးမြတ်ဟု ယူဆ၍မရပါ။
- (ခ) အစိုးရ၏ ချေးငွေတစ်ရပ်အား အကယ်၍ လုပ်ငန်းတစ်ခုမှ အစိုးရချေးငွေရရှိမှုအပေါ် ပေးရသော ပမာဏသည် ၎င်းလုပ်ငန်းမှ လုပ်ငန်းဈေးကွက်မှ ရရှိနိုင်သော သင့်လျော်သောစီးပွားရေးလုပ်ငန်း ဆိုင်ရာ ချေးငွေအတွက်ပေးရသော ငွေပမာဏအကြား ကွာခြားချက်မရှိပါက အပ်နှင်းရရှိသော အကျိုးအမြတ်တစ်ခုဟု မသတ်မှတ်နိုင်ပါ။ ဤကိစ္စရပ်၌ အကျိုးမြတ်သည် ထိုပမာဏနှစ်ခုကြား ကွာဟချက်ပင် ဖြစ်သည်။
- (ဂ) အစိုးရ၏ ချေးငွေအာမခံတစ်ခုအား အကယ်၍ အစိုးရ၏ ချေးငွေအာမခံအပေါ် အာမခံလက်ခံရရှိ သော လုပ်ငန်းမှပေးရသော ပမာဏသည် အဆိုပါလုပ်ငန်းမှ အစိုးရအာမခံမရှိ၍ သင့်လျော်သော စီးပွားရေးဆိုင်ရာ ချေးငွေအတွက် ပေးရသောပမာဏအကြား ကွာခြားချက်မရှိပါက အပ်နှင်းရရှိ သော အကျိုးအမြတ်တစ်ခုဟု မသတ်မှတ်နိုင်ပါ။ ဤကိစ္စရပ်တွင် အကျိုးမြတ်သည် ညှိထားသော ပမာဏနှစ်ခုအကြား ပေးရသော ဝန်ဆောင်ခကွာခြားချက်များအကြား ကွာဟချက်ပင် ဖြစ်သည်။
- (ဃ) အစိုးရ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများ သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်းများ ဝယ်ယူမှုအတွက် ထောက်ပံ့မှုအား အကယ်၍ ထောက်ပံ့မှုသည် ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် ပေးချေရသော လုံလောက်သောအစိုးရအဆောက် လျှော့ချပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဝယ်ယူမှုသည် ပေးချေရသော လုံလောက်သော အစိုးရအထက် ပို၍ပြုလုပ်ခြင်းတို့ မဟုတ်ပါက အပ်နှင်းရရှိသော အကျိုးအမြတ်ဟု မသတ်မှတ်နိုင်ပါ။ ပေးချေရသော အစိုးရလုံလောက်မှုအား ထောက်ပံ့မှု သို့မဟုတ် ဝယ်ယူမှုပြုသော နိုင်ငံရှိ အဆိုပါ ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအတွက် လွှမ်းမိုးကြီးစိုး နေသော ဈေးကွက်အခြေအနေများ (ဈေးနှုန်း၊ အရည်အသွေး၊ အသင့်ရရှိနိုင်မှု၊ ဈေးကွက်ဝင်ဆန့် နိုင်မှု၊ သယ်ယူပို့ဆောင်မှုနှင့် အခြားဝယ်ယူမှု သို့မဟုတ် ရောင်းချမှု၏ အခြေအနေများ) နှင့်ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်မှုပြုရပါမည်။

အပိုင်း (၁၅)

ထိခိုက်နစ်နာမှုအား ဆုံးဖြတ်ခြင်း^{၇၅}

၁၅. ၁။ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ထိခိုက်နစ်နာမှုအား ဆုံးဖြတ်ချက်သည် ခိုင်မာသောသက်သေအထောက်အထားပေါ်တွင် အခြေခံရမည်ဖြစ်ပြီး (က) ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများ ပမာဏနှင့်အလားတူ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ^{၇၆} အတွက် ပြည်တွင်းဈေးကွက်ရှိ ဈေးနှုန်းများအပေါ် ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများ၏ အကျိုးဆက်နှင့် (ခ) ထိုကဲ့သို့သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သူများအပေါ် ထိုတင်သွင်းသူများ၏ နောက်ဆက်တွဲသက်ရောက်မှု စသည့် နှစ်ရပ်လုံးအား ဓမ္မမိဋ္ဌာန်နည်းကျ စစ်ဆေးမှု ပါဝင်ရပါမည်။

၁၅. ၂။ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများ၏ ပမာဏနှင့်ပတ်သက်၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူများသည် တင်သွင်းသောအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ အပြည့်အဝသတ်မှတ်ချက်များအားဖြင့်ဖြစ်စေ သက်ဆိုင်ရာထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် ဝယ်ယူစားသုံးမှုအားဖြင့်ဖြစ်စေ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများ၌ သိသိသာသာမြင့်တက်မှုရှိ/မရှိ သုံးသပ်နိုင်ပေသည်။ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းကုန်များ၏ ဈေးနှုန်းများအပေါ် သက်ရောက်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် တင်သွင်းသောအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ဈေးနှုန်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်၍ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများမှ သိသာထင်ရှားသော ဈေးနှုန်းလျော့ချထားမှု ရှိ/မရှိ သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့သော တင်သွင်းမှုများ၏ သက်ရောက်မှုသည် တစ်နည်းအားဖြင့် ဈေးနှုန်းများအား သိသာထင်ရှားသော ပမာဏအဆင့်အထိ ဈေးနှုန်းမြင့်တက်မှုအား ကာကွယ်နိုင်မှုရှိ/မရှိ သုံးသပ်နိုင်ပေသည်။ ဤအကြောင်းရင်းများမှ တစ်ခု သို့မဟုတ် အများမှ တိကျသော လမ်းညွှန်မှုတစ်ခုပေးနိုင်ရန် မလိုအပ်ပါ။

၁၅. ၃။ တင်သွင်းကုန်ပစ္စည်းအပေါ် အခွန်စည်းကြပ်မှုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်မျိုး၏ တင်သွင်းမှုများသည် တစ်ချိန်တည်း၌ တစ်ခုထက်ပိုသော နိုင်ငံများမှဖြစ်ပါက စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော တင်သွင်းမှုများ၏ သက်ရောက်မှုများအား အကယ်၍ ၎င်းတို့မှ (က) နိုင်ငံတစ်ခုစီမှ တင်သွင်းမှုများနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ထားသော ကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏသည် စာချုပ်အပိုင်း (၁၁) ၏ စာပိုဒ် (၉) ၌ သတ်မှတ်ထားသော အနည်းဆုံးပမာဏထက်ပိုပြီး နိုင်ငံတစ်ခုစီမှ တင်သွင်းမှုများ၏ ပမာဏအား လျစ်လျူရှု၍မရကြောင်း (ခ) တင်သွင်းသော ကုန်ပစ္စည်းများအကြား ပြိုင်ဆိုင်မှုအခြေအနေများနှင့် တင်သွင်းသောကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အလားတူ ပြည်တွင်းထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအကြား ပြိုင်ဆိုင်မှုအခြေအနေများအရ တင်သွင်းမှုများ၏ သက်ရောက်မှုအား စုပေါင်း၍ အကဲဖြတ်ခြင်းသည် သင့်လျော်သည်ဟု ဆုံးဖြတ်မှသာလျှင် ထိုတင်သွင်းမှုများ၏ သက်ရောက်မှုများကို ပေါင်းစု၍ အကဲဖြတ်စစ်ဆေးနိုင်ပေသည်။

၁၅. ၄။ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းသို့ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းကုန်များ၏ သက်ရောက်မှုအား စစ်ဆေးမှုတွင် ထုတ်လုပ်မှု၊ ရောင်းချမှုများ၊ ဈေးကွက်ဝေစု၊ အကျိုးမြတ်များ၊ ကုန်ထုတ်လုပ်နိုင်စွမ်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

^{၇၅} ဤသဘောတူညီချက်အောက်တွင် “ထိခိုက်နစ်နာမှု” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အခြားတစ်နည်းဖြင့် သတ်မှတ်ထားခြင်းမရှိပါက ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းတစ်ခု ထိခိုက်နစ်နာစေမှု၊ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းတစ်ခုသို့ ထိခိုက်နစ်နာစေနိုင်သော ခြိမ်းခြောက်မှု သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းတစ်ခု တည်ထောင်မှုအား နှောင့်နှေးစေမှုဟု အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပြီး ဤစာချုပ်အပိုင်း၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ပြန်ဆိုမှု ပြုရပေမည်။

^{၇၆} ဤသဘောတူညီချက်တစ်ခုလုံးရှိ “အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း” (“ဆင်တူသောထုတ်လုပ်ပစ္စည်း”) ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ထပ်တူကျတူညီသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခု၊ ဆိုလိုချက်မှာ - သက်ဆိုင်ရာသုံးသပ်မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းနှင့် သက်ဆိုင်ရာရှုထောင့်ပေါင်းစုံ၌ တူညီသည် သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းမရှိပါက အားလုံးနီးပါးမတူသော်လည်း သုံးသပ်မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းနှင့် အနီးစပ်ဆုံး တူညီသောဂုဏ်အင်္ဂလက္ခဏာရှိသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကိုဆိုလိုကြောင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အကျိုးမြတ် သို့မဟုတ် စွမ်းရည်အသုံးပြုနိုင်မှုတို့၌ လက်ရှိ ကျဆင်းနိုင်မှုအလားအလာ၊ ပြည်တွင်းဈေးနှုန်းများပေါ် သက်ရောက်သောအချက်များ၊ ငွေကြေးစီးဆင်းမှု အသေးစိတ်စာရင်းများ၊ အလုပ်ခန့်အပ်မှု၊ လုပ်အားခများ၊ ဖွံ့ဖြိုးမှု၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု သို့မဟုတ် ငွေလုံးငွေရင်းမြှင့်တင်နိုင်စွမ်းတို့အပေါ် လက်ရှိနှင့် မကောင်းသောသက်ရောက်မှုများ အလားအလာ၊ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးကဏ္ဍ၌ အစိုးရထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ်များပေါ် ဝန်ပိုများ တိုးမြှင့်လာမှုရှိ/မရှိ စသည်တို့ပါဝင်သော ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း၏ ရင်ဆိုင်နေရသော သက်ဆိုင်ရာစီးပွားရေး အကြောင်းရင်းများနှင့် လမ်းညွှန်ချက်များအားလုံးကို အကဲဖြတ်တန်ဖိုးဖြတ်ခြင်း ပါဝင်ပါသည်။ ဤစာရင်းသည် ပြည့်စုံစေ့စပ်မှုရှိရန် ဤအချက်များမှ တစ်ခု သို့မဟုတ် အများမှ တိကျသော လမ်းညွှန်ချက်ပေးရန် လိုအပ်ခြင်းမရှိပါ။

၁၅.၅။ ထောက်ပံ့မှုများ၏ သက်ရောက်မှုများ^{၇၂} မှတစ်ဆင့် ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများသည် ဤ သဘောတူညီချက်၏ အဓိပ္ပာယ်ဘောင်အတွင်းရှိ ထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု ပြသနိုင်ရပါမည်။ ထောက်ပံ့မှု ရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများနှင့် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းသို့ ထိခိုက်နစ်နာစေမှုအကြား ကြောင်းကျိုးဆက်နွှယ်မှု အား ပြသမှုသည် တာဝန်ရှိသူများရှိ သက်ဆိုင်ရာသက်သေအထောက်အထားအားလုံးအား စစ်ဆေးမှုပေါ်တွင် အခြေခံရပေမည်။ တာဝန်ရှိသူများမှ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းသို့ တစ်ချိန်တည်း၌ ထိခိုက်နစ်နာစေသော ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများအပြင် သိရှိထားသော အကြောင်းရင်းများအားလည်း စစ်ဆေးရမည်ဖြစ်ပြီး အခြားအကြောင်းရင်းများမှ ဖြစ်ပေါ်စေသော ထိခိုက်နစ်နာမှုများအား ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများသို့ လွှဲမှတ်ယူ၍မရပါ။ ဤနည်းအားဖြင့် သက်ဆိုင်သောအကြောင်းရင်းများထဲတွင် အဆိုပါထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ထောက်ပံ့မှု မရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများ၏ ပမာဏများနှင့် ဈေးနှုန်းများ၊ ဈေးကွက်ဝယ်လိုအား ကျုံ့လာမှု သို့မဟုတ် စားသုံးမှု ပုံစံ၌ အပြောင်းအလဲများ၊ ပြည်တွင်းနှင့် ပြည်ပထုတ်လုပ်သူများအကြား ကုန်သွယ်မှုကန့်သတ်ချက် ကျင့်သုံးမှုများနှင့် ပြိုင်ဆိုင်မှု၊ နည်းပညာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း၏ တင်ပို့မှုစွမ်းဆောင်ချက်နှင့် ထုတ်လုပ် နိုင်စွမ်းတို့ ပါဝင်ပါသည်။

၁၅.၆။ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများ၏ သက်ရောက်မှုအား ရရှိထားသော အချက်အလက်များမှ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုအဆင့်၊ ထုတ်လုပ်သူများ၏ ရောင်းချမှုများနှင့် အကျိုးမြတ်ကဲ့သို့သော စံများအား အခြေခံပြီး သီးခြားခွဲခြားမှု ပြုလုပ်နိုင်စေပါက အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ အကဲဖြတ် နိုင်ပေသည်။ အကယ်၍ ထိုထုတ်လုပ်မှု၏ သီးသန့်ခွဲခြားမှုပြုရန် မဖြစ်နိုင်ပါက ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှု များ၏ သက်ရောက်မှုများကို အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းပါဝင်သော ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အနည်းဆုံး အုပ်စု သို့မဟုတ် အမျိုးတူအဆင့်တို့၏ ထုတ်လုပ်မှုအား စစ်ဆေးမှုပြု၍ အကဲဖြတ်နိုင်ပြီး ၎င်းအတွက် လိုအပ်သော သတင်းအချက် အလက်အား ပံ့ပိုးပေးနိုင်ရပါမည်။

၁၅.၇။ ပစ္စည်းများ ဆုံးရှုံးထိခိုက်မှု အလားအလာ/ခြိမ်းခြောက်မှုအား ဆုံးဖြတ်မှုသည် စွပ်စွဲချက်၊ ထင်ကြေးပေး မှန်းဆချက် သို့မဟုတ် ဖြစ်နိုင်ခြေမရှိမှုပေါ်တွင် မဟုတ်ဘဲ အချက်အလက်များပေါ်တွင် အခြေခံရပါမည်။ အခြေအနေ များ၌ ပြောင်းလဲမှုမှ ကြိုတင်မြင်နိုင်သော၊ ကျရောက်ဆဲဆဲသော အန္တရာယ်များ၊ ထိခိုက်မှုများကို ထောက်ပံ့မှုရရှိသူ များမှ ဖြစ်ပေါ်စေသည့် အခြေအနေတစ်ခု ဖန်တီးဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။ ပစ္စည်းဆုံးရှုံးထိခိုက်မှု အလားအလာ/ ခြိမ်းခြောက်မှုတည်ရှိနေခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခု ချမှတ်ရာ၌ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူများသည် အချက်များစွာထဲမှ အောက်ပါအကြောင်းရင်းများကို သုံးသပ်ဆင်ခြင်သင့်ပေသည်။ —

^{၇၂} စာပိုဒ် (၂) နှင့် (၄) ၌ ချမှတ်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း

- (၁) အဆိုပါ ကူညီထောက်ပံ့မှု သို့မဟုတ် ကူညီထောက်ပံ့မှုများ၏ သဘောသဘာဝနှင့် ၎င်းတို့မှ ပေါ်ထွက်လာနိုင်ခြေရှိသော ကုန်သွယ်ရေးသက်ရောက်မှုများ
- (၂) ပိုမိုမြင့်တက်လာနိုင်ခြေရှိသော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုအား ပြသသော ပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင်းသို့ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများ၏ သိသိသာသာတိုးမြှင့်လာသောနှုန်း
- (၃) ထပ်ဆောင်းတင်ပို့မှုများရရှိရန် အခြားတင်ပို့မှုဈေးကွက်များ အသင့်ရှိနေမှုအား ထည့်သွင်း စဉ်းစား၍ တင်သွင်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်၏ ဈေးကွက်သို့ထောက်ပံ့မှုများ ရရှိထားသော တင်ပို့မှုများ အများအပြားမြင့်တက်နိုင်ခြေကို ပြသသော ပစ္စည်းတင်ပို့သူ၏ စွမ်းရည်၌ လုံလောက်လွတ်လပ်စွာ အသုံးပြုနိုင်မှု သို့မဟုတ် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော များပြားသော မြင့်တက်မှု
- (၄) တင်သွင်းမှုများသည် ပြည်တွင်းဈေးနှုန်းများအပေါ် သိသိသာသာ ဖိနှိပ်ခြင်း သို့မဟုတ် လျော့ချ နိုင်ခြင်းရှိသော ဈေးနှုန်းတို့ဖြင့် ဝင်ရောက်လာပါက နောက်ထပ် တင်သွင်းမှုများအတွက် တောင်းဆိုမှု မြင့်တက်နိုင်ဖွယ်ရှိသည်။
- (၅) ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ အသေးစိတ်စာရင်းအား စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုပါမည်။

ဤအကြောင်းရင်းများမှ မည်သည့်အချက်မှ တိကျသော လမ်းညွှန်မှုပေးနိုင်ရန် မလိုအပ်သော်လည်း ဤ အကြောင်းရင်းများအားလုံးပေါင်းစုမှုမှ ကာကွယ်မှုလုပ်ဆောင်ချက် မပြုလုပ်ပါက ပစ္စည်းထိခိုက်နစ်နာမှု ပေါ်ပေါက် နိုင်ကြောင်း၊ ထပ်ဆောင်းကူညီထောက်ပံ့မှု ရရှိထားသော တင်ပို့မှုများသည် အန္တရာယ်ကြီးကြောင်း ကောက်ချက်ချ ယူဆနိုင်ပေသည်။

၁၅. ၈။ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများမှ ခြိမ်းခြောက်သောနစ်နာမှုဆိုင်ရာ ကိစ္စများနှင့်ပတ်သက်၍ တနက်ပြန်လုပ်ဆောင်သော ဆောင်ရွက်ချက်များအား အသုံးပြုမှုကို အထူးစဉ်းစားသုံးသပ် ဆုံးဖြတ်ရပေမည်။

အပိုဒ် (၁၆)

ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှု၏ အဓိပ္ပာယ်သတ်မှတ်ဖွင့်ဆိုချက်

၁၆. ၁။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် “ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် စာပိုဒ် ၂ ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသည်မှလွဲ၍ ထိုထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှု စုစုပေါင်း၏ အဓိကပမာဏအချိုးအစားအဖြစ် ပါဝင်နေသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်မှုစုစုပေါင်း အားလုံး သို့မဟုတ် အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအားလုံးအား ထုတ်လုပ်သော ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သူများအား ရည်ညွှန်းသည်ဟု ပြန်ဆို နိုင်ပြီး ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူများသည် အခြားနိုင်ငံများမှ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသည်ဟု စွဲဆိုထားသော ထုတ်ကုန် ပစ္စည်း သို့မဟုတ် အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ တင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် တင်သွင်းသူများနှင့်ပတ်သက်နေလျှင်”^{၄၈}

^{၄၈} ဤစာပိုဒ်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်သူများအား ပစ္စည်းတင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်သွင်းသူများနှင့်ပတ်သက်သည်ဟု အကယ်၍ (က) ၎င်းတို့မှတစ်ဦးသည် အခြားတစ်ဦးအား တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ ထိန်းချုပ်ထားပါက သို့မဟုတ် (ခ) နှစ်ဦးလုံးအား တတိယမြောက် လူပုဂ္ဂိုလ်မှ တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ ထိန်းချုပ်ထားပါက သို့မဟုတ် (ဂ) ၎င်းတို့အတူတကွ တတိယမြောက်လူပုဂ္ဂိုလ် အား တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ ထိန်းချုပ်ထားပါက ယူဆနိုင်ပြီး ထိုကဲ့သို့ပတ်သက်မှု၏ အကျိုးဆက်မှ သက်ဆိုင်ရာကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်သူအား အခြားပတ်သက်မှုမရှိသော ကုန်ထုတ်လုပ်သူများမှ ခြားနားစွာပြုစုစေသည်ဟူသော ယုံကြည်မှု သို့မဟုတ် သံသယဖြစ်မှု အတွက် သက်သေအထောက်အထားရှိရပါမည်။ ဤစာပိုဒ်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် တစ်ဦးသည် နောက်တစ်ဦးအား ထိန်းချုပ်သည်ဟု ပထမ လူပုဂ္ဂိုလ်တွင် နောက်လူပုဂ္ဂိုလ်အား ကန့်သတ်ရန် သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားမှုပေးနိုင်ရန် တရားဝင် သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းပိုင်းအရ ရာထူးအဆင့် တစ်ခုရှိသောအခါတွင် သတ်မှတ်နိုင်ပေသည်။

သို့မဟုတ် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်ပင် တင်သွင်းသူများဖြစ်နေလျှင် “ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှု” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အခြားကုန်ထုတ်လုပ်သူများအား ရည်ညွှန်းသည်ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

၁၆. ၂။ ထူးခြားခြင်းစဉ်များ၌ အဆိုပါ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအတွက် အဖွဲ့ဝင်၏ ပိုင်နက်နယ်မြေသည် ပြိုင်ဆိုင်မှုပြင်းထန်သော နှစ်ခုထက်ပိုသော ဈေးကွက်ကြီးများအဖြစ် ခွဲထွက်သွားနိုင်ပြီး ဈေးကွက်တစ်ခုစီတွင်းရှိ ထုတ်လုပ်သူများအား အကယ်၍ (က) ထိုဈေးကွက်တွင်းရှိ ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူများသည် ထိုဈေးကွက်တွင် ၎င်းတို့ ထုတ်လုပ်သော အဆိုပါ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း အားလုံး သို့မဟုတ် အားလုံးနီးပါးအား ရောင်းချပါက (ခ) ထိုဈေးကွက်ရှိ ဝယ်လိုအားသည် များပြားသော ပမာဏအတိုင်းအတာအထိ နယ်မြေပိုင်တွင်းရှိ တစ်နေရာ၌တည်ရှိသော အဆိုပါကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်သူများမှ ပံ့ပိုးပေးမှုမရှိခြင်းဖြစ်ပါက သီးခြားကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းတစ်ခုဟု သတ်မှတ်နိုင်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော အခြေအနေများတွင် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း စုစုပေါင်း၏ အဓိကပမာဏကို မထိခိုက်သော်လည်း ထိခိုက်နစ်နာမှု တည်ရှိသည်ကို တွေ့နိုင်ပြီး ထိုသီးခြားဈေးကွက်တစ်ခုသို့ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုအများအပြား ရှိနေနိုင်ပြီး ထိုသီးခြားဈေးကွက်တစ်ခုသို့ ထောက်ပံ့မှုများသည် ထိုဈေးကွက်အတွင်း ထုတ်လုပ်မှုအားလုံး သို့မဟုတ် အားလုံးနီးပါးဖြစ်သော ထုတ်လုပ်သူများအား ထိခိုက်နစ်နာစေပါသည်။

၁၆. ၃။ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုအား နယ်မြေတစ်နေရာတွင်ရှိသော ထုတ်လုပ်သူများဟု ရည်ညွှန်းပြန်ဆိုပါက ဆိုလိုသည်မှာ - စာပိုဒ် ၂ ၌ သတ်မှတ်ထားသော ဈေးကွက်တစ်ခုဖြစ်ပါက ထိုဒေသသို့ စားသုံးမှုအတွက် တင်ပို့သော အဆိုပါ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများပေါ်တွင်သာ တင်သွင်းကုန်အခွန်စည်းကြပ်မှု ပြုရပါမည်။ ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်၏ အခြေခံဥပဒေမှ ထိုကဲ့သို့အခြေခံမူဖြင့် တင်သွင်းကုန်အပေါ် အခွန်စည်းကြပ်မှုမျိုးအား ခွင့်မပြုပါက ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်သည် အကယ်၍ (က) တင်ပို့သူများအား သက်ဆိုင်ရာဒေသသို့ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော ဈေးနှုန်းများဖြင့် တင်ပို့ခြင်းအား ရပ်တန့်ရန် အခွင့်အရေးတစ်ရပ်ပေးအပ်ထားခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၈) အရ အာမခံများပေးခြင်းနှင့် (ခ) ထိုကဲ့သို့သော အခွန်များအား အဆိုပါဒေသအား ပံ့ပိုးပေးသော သီးခြားကုန်ထုတ်လုပ်သူများ၏ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် စည်းကြပ်၍ မရနိုင်ခြင်း စသည်တို့ ဖြစ်မှသာလျှင် တင်သွင်းကုန်များအပေါ်၌ အကန့်အသတ်မရှိ စည်းကြပ်နိုင်ပေသည်။

၁၆. ၄။ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၂၄) ၏ စာပိုဒ် ၈(က) မှ စည်းကမ်းချက်များအောက်သို့ နှစ်ခုထက်ပိုသော နိုင်ငံများ ကျရောက်ပြီး ၎င်းတို့တွင် တစ်ခုတည်းဖြစ်သော၊ တူညီသော ဈေးကွက်၊ ပေါင်းစုထားသော နယ်မြေတစ်ခုလုံးရှိ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း စသည့် လက္ခဏာရပ်များ တစ်စုတစ်စည်းတည်း တစ်ဆင့်တည်းရှိပါက စာပိုဒ် (၁) နှင့် (၂) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းအဖြစ် မှတ်ယူနိုင်သည်။

၁၆. ၅။ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၅) ၏ စာပိုဒ် ၆ မှ စည်းကမ်းချက်များအား ဤစာချုပ်အပိုဒ်၌ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

အပိုဒ် (၁၇)

ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၇. ၁။ အကယ်၍ အောက်ပါတို့ဖြစ်မှသာလျှင် ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များအား အသုံးပြုနိုင်ပါသည် -

- (က) စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်အား စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အစပြုဆောင်ရွက်ပါက ထိုသက်ရောက်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ အများသိအောင် ကြေညာရမည်ဖြစ်ပြီး သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအား သတင်းအချက်အလက်များ တင်ပြရန်နှင့် အကြံပြုပေးမှုများပြုလုပ်ရန် လုံလောက်သော အခွင့်အရေးပေးအပ်ရပါမည်။

- (ခ) ထောက်ပံ့ကူညီမှုတစ်ရပ် ရှိနေသည်ဟု ခိုင်လုံသောကြိုတင်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခု ပြုလုပ်ခဲ့ပြီး ထောက်ပံ့ကူညီမှု ရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများမှ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုအား ထိခိုက်နစ်နာစေမှု ရှိနေသည်။
- (ဂ) သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူများမှ ထိုဆောင်ရွက်ချက်များသည် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုလုပ်နေစဉ်အတွင်း ဖြစ်ပေါ်နေသော ထိခိုက်နစ်နာမှုကို ကာကွယ်ရန် လိုအပ်သည်ဟု ဆုံးဖြတ်သည်။

၁၇.၂။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များသည် ယာယီအားဖြင့် တွက်ချက်ထားသော ကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏနှင့်ညီမျှသော ငွေပေးသွင်းမှု သို့မဟုတ် ကတိစာချုပ်များအားဖြင့် အာမခံထားသော ယာယီတင်သွင်းကုန်အပေါ် စည်းကြပ်ကောက်ခံသော အခွန်များအသွင် ရှိနိုင်ပါသည်။

၁၇.၃။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များအား စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အစပြုသောနေ့မှ ရက်ပေါင်း (၆၀) ထက် စောပြီး ကျင့်သုံး၍ မရပါ။

၁၇.၄။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များအား ကျင့်သုံးမှုအား အတိုဆုံးကာလတစ်ခုသို့ ကန့်သတ်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး (၄)လ ထက် မကျော်လွန်ရပါ။

၁၇.၅။ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၉) ၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များအား ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ ကျင့်သုံးမှု၌ လိုက်နာနိုင်ပေသည်။

အပိုဒ် (၁၈)

တာဝန်ယူမှုများ

၁၈.၁။ တရားစွဲဆိုမှုများအား အောက်ပါတို့အားဖြင့် ကျေနပ်ဖွယ်ဖြစ်သော ဆန္ဒအရ တာဝန်ယူခြင်းများအား ကမ်းလှမ်းလက်ခံရပါက ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ သို့မဟုတ် တင်သွင်းကုန်များအပေါ် အခွန်စည်းကြပ်မှုများမပြုဘဲ ဆိုင်းငံ့ခြင်း သို့မဟုတ် ပိတ်သိမ်းခြင်းတို့ လုပ်နိုင်ပေသည်^{၇၉} -

- (က) ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်၏ အစိုးရမှ ၎င်းသက်ရောက်မှုများနှင့်သက်ဆိုင်သော ကူညီထောက်ပံ့မှု သို့မဟုတ် အခြားဆောင်ရွက်ချက်များပြုလုပ်မှုတို့ကို ဖယ်ရှားရန် သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ရန် သဘောတူညီသည်၊ သို့မဟုတ်
- (ခ) ပစ္စည်းတင်ပို့သူများမှ ၎င်းတို့၏ ဈေးနှုန်းများအားပြင်ဆင်ရန် သဘောတူညီသောကြောင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူများသည် ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ ထိခိုက်သက်ရောက်မှု ရှင်းလင်းသွားပြီးဖြစ်၍ ကျေနပ်လက်ခံသည်။ ထိုသို့ တာဝန်ယူမှုများအောက်တွင် ဈေးနှုန်းမြင့်တက်မှုသည် ကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏကို ရှင်းလင်းရန် လိုအပ်သောအတိုင်းအတာထက် မမြင့်မားရပါ။ ဈေးနှုန်းမြင့်တက်မှုသည် အကယ်၍ ထိုကဲ့သို့မြင့်တက်မှုသည် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းသို့ ထိခိုက်နစ်နာမှုအားဖယ်ရှားရန် လုံလောက်မှုရှိပါက ကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏအောက် လျော့သင့်ပေသည်။

၁၈.၂။ အကယ်၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်၏ တာဝန်ရှိသူများမှ ကူညီထောက်ပံ့မှုနှင့် ထိုကူညီထောက်ပံ့မှုမှ ဖြစ်ပေါ်စေသော ထိခိုက်နစ်နာမှုတို့အား ကြိုတင်ပြီးခိုင်မာသော ဆုံးဖြတ်မှုမချမှတ်ခဲ့ဘဲ တင်ပို့သူများမှ တာဝန်ယူမှု

^{၇၉} “နိုင်” ဟူသော စကားလုံးအား စာပိုဒ် (၄) ၌ ပံ့ပိုးထားသည်မှလွဲ၍ တစ်ချိန်တည်း၌ တရားစွဲဆိုမှုများနှင့် တာဝန်ယူမှုအား အကောင်အထည်ဖော်မှု ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်နေမှုအား ခွင့်ပြုရန် ပြန်ဆိုမှုမပြုရပါ။

ကိစ္စရပ်တွင် တင်ပို့မှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်၏ ခွင့်ပြုသဘောတူမှု မရရှိခဲ့ပါက တာဝန်ယူမှုများကို ဖွေရှာခြင်း သို့မဟုတ် လက်ခံခြင်းမပြုရပါ။

၁၈.၃။ အကယ်၍ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်၏ တာဝန်ရှိသူများမှ ၎င်းတို့၏ သဘောတူလက်ခံမှုသည် လက်တွေ့ကျကျအသုံးဝင်မှုမရှိဟု သတ်မှတ်ပါက ဥပမာ အကယ်၍ လက်ရှိ သို့မဟုတ် အလားအလာရှိသော တင်ပို့သူများဦးရေ များပြားလွန်းခြင်း သို့မဟုတ် အထွေထွေမူဝါဒအကြောင်းရင်းများ အပါအဝင် အခြားအကြောင်းရင်း များအတွက်ဖြစ်ပါက ကမ်းလှမ်းမှုပြုသော တာဝန်ယူမှုများအား လက်ခံရန် မလိုအပ်ပေ။ ပြဿနာပေါ်ပေါက်ပြီး လက်တွေ့ကျပါက တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သူအား တာဝန်ယူမှုအားလက်ခံရန် ၎င်းတို့အား မသင့်လျော်ဟု ဆုံးဖြတ်စေသော အကြောင်းရင်းများအား ပံ့ပိုးရမည်ဖြစ်ပြီး ဖြစ်နိုင်သောအတိုင်းအတာတစ်ခုထိ ပစ္စည်းတင်ပို့သူအား ဤကိစ္စရပ်ပေါ်တွင် ဝေဖန်အကြံပြုမှုများ ပြုလုပ်နိုင်စေရန် အခွင့်အရေးပေးအပ်ရပါမည်။

၁၈.၄။ အကယ်၍ တာဝန်ယူမှုအား လက်ခံခဲ့ပါက ကူညီထောက်ပံ့မှုနှင့် ထိခိုက်နစ်နာမှု စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအား တင်ပို့သောအဖွဲ့ဝင်မှ ထိုသို့ဆန္ဒရှိပြီး သို့မဟုတ် တင်သွင်းသောအဖွဲ့ဝင်မှလည်း ထိုသို့ဆုံးဖြတ်ပါက မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ အဆုံးသတ်ရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်၌ အကယ်၍ ကူညီထောက်ပံ့မှု သို့မဟုတ် ထိခိုက်နစ်နာမှုအား အပြု သဘောမဆောင်သော ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ထားပါက တာဝန်ယူမှုသည် ထိုကဲ့သို့သောဆုံးဖြတ်ချက်ကို တာဝန်ယူမှု ရှိစေရန် အရေးကြီးအစိတ်အပိုင်းတွင်ရှိသော ကိစ္စရပ်များမှလွဲ၍ အလိုလို အဆုံးသတ်သွားပေသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်များ၌ သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် တာဝန်ယူမှုအား ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် အညီ သင့်လျော်သောကာလတစ်ခုအတွက် ထိန်းသိမ်းထားရန် လိုအပ်ပေသည်။ ကူညီထောက်ပံ့မှုနှင့် ထိခိုက်နစ်နာမှု တို့နှင့်ပတ်သက်၍ ခိုင်မာသောဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်ထားသော ကိစ္စရပ်၌ တာဝန်ယူမှုသည် ၎င်း၏ သတ်မှတ်ချက်များ နှင့် ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ဆက်လက်ကိုက်ညီနေရမည်။

၁၈.၅။ ဈေးနှုန်းတာဝန်ယူမှုအား တင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်၏ တာဝန်ရှိသူများမှ အကြံပြုခြင်းဖြစ်နိုင်သော်လည်း မည်သည့်ပစ္စည်းတင်ပို့သူကိုမျှ ထိုကဲ့သို့ တာဝန်ယူမှုပြုရန် တွန်းအားပေးခြင်း မရှိပါ။ အစိုးရအဖွဲ့များ သို့မဟုတ် ပစ္စည်း တင်ပို့သူများမှ ထိုကဲ့သို့တာဝန်ယူမှုများ မကမ်းလှမ်းခြင်း သို့မဟုတ် ထိုသို့လုပ်ဆောင်ရန် ဖိတ်ခေါ်ကမ်းလှမ်းမှုအား လက်မခံခြင်းအချက်သည် ကိစ္စရပ်အား စဉ်းစားသုံးသပ်မှုပြုရန် မလိုအပ်ပေ။ သို့သော် တာဝန်ရှိသူများသည် အကယ်၍ ကူညီထောက်ပံ့မှု ရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများ ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်ပါက ထိခိုက်နစ်နာမှု အရိပ်လက္ခဏာ ပိုမိုသိသာထင်ရှားလာနိုင်ဖွယ်ရှိကြောင်း လွတ်လပ်စွာဆုံးဖြတ်နိုင်သည်။

၁၈.၆။ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်၏ တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် တာဝန်ယူမှုအား လက်ခံသဘောတူထား သော အစိုးရ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်ပို့သူမှ ထိုကဲ့သို့ တာဝန်ယူမှုအား ဖြည့်ဆည်းရန် သက်ဆိုင်ရာသတင်းအချက် အလက်များအား အခါအားလျော်စွာ ပံ့ပိုးရန်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များအား စစ်ဆေးအတည်ပြုမှုအား ခွင့်ပြုရန် လိုအပ်ပေသည်။ တာဝန်ယူမှုအား ချိုးဖောက်သောကိစ္စရပ်၌ ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်၏ တာဝန်ရှိသူများမှ ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ၎င်း၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အကောင်းဆုံးရရှိထားသော သတင်းအချက်အလက်အား အသုံးပြုပြီး ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ ချက်ချင်းအသုံးပြုမှုဖြစ်စေမည့် မြန်ဆန်သော အရေးယူဆောင်ရွက်မှုများ ပြုလုပ်ရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်များ၌ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ မကျင့်သုံးမီ ရက်ပေါင်း(၉၀)အတွင်း စားသုံးမှုအတွက် ဝင်ရောက်လာသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် ဤသဘောတူညီချက် နှင့်အညီ တိကျသောအခွန်ကောက်ခံမှုများ ချမှတ်နိုင်ပြီး တာဝန်ယူမှု မဖောက်ဖျက်မီ ဝင်ရောက်ထားသော တင်သွင်းမှုများသို့ ထပ်မံအကဲဖြတ်စစ်ဆေးမှုပြုခြင်း မပြုလုပ်ရပါ။

အပိုဒ် (၁၉)

ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများအပေါ် အခွန်စည်းကြပ်ခြင်းနှင့် ကောက်ခံခြင်း

၁၉. ၁။ အကယ်၍ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများပြီးမြောက်ရန် သင့်လျော်သောကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်မှုများ ပြုလုပ်ပြီးနောက် အဖွဲ့ဝင်မှ ကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ် တည်ရှိမှုနှင့် ပမာဏ၊ ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ သက်ရောက်မှုများမှတစ်ဆင့် ကူညီထောက်ပံ့မှု ရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများသည် ထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု နောက်ဆုံး ဆုံးဖြတ်ချက် တစ်ခုချမှတ်ပါက ၎င်းမှ ကူညီထောက်ပံ့မှု သို့မဟုတ် ကူညီထောက်ပံ့မှုများ ရပ်တန့်နှုတ်ထွက် မသွားပါက ဤစာချုပ် အပိုဒ်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ တင်သွင်းမှုများအပေါ် အခွန်စည်းကြပ်နိုင်ပေသည်။

၁၉. ၂။ အခွန်စည်းကြပ်မှုအတွက် လိုအပ်ချက်များ ဖြည့်ဆည်းပြီးသော ကိစ္စရပ်များ၌ တင်သွင်းကုန်များအပေါ် အခွန် စည်းကြပ်သင့်/မသင့် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် စည်းကြပ်မှုပြုရမည့် တင်သွင်းကုန်အခွန်ပမာဏသည် ထောက်ပံ့မှု၏ ပမာဏ အပြည့်အဝပမာဏအတိုင်း သို့မဟုတ် လျော့သင့်သည်ဟူသော ဆုံးဖြတ်ချက်စသည်တို့သည် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြု သော အဖွဲ့ဝင်၏ တာဝန်ရှိသူများမှ ချမှတ်ရမည့် ဆုံးဖြတ်ချက်များ ဖြစ်ပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်များအားလုံး၏ ပိုင်နက် နယ်မြေ၌ အခွန်စည်းကြပ်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပြီး စည်းကြပ်ခွင့်သည်လည်း ကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏ စုစုပေါင်းအောက် လျော့နည်းသင့်ကာ အကယ်၍ ထိုလိုလျော့နည်းသော အခွန်ခသည် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းသို့ ထိခိုက်နစ်နာမှု ဖယ်ရှားနိုင်ရန် လုံလောက်သောပမာဏဖြစ်ပါက သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူများမှ တင်သွင်းကုန်အခွန်စည်းကြပ်မှုမှ ၎င်းတို့၏ အကျိုးစီးပွားအား ဆိုးဝါးစွာထိခိုက်မှု ရှိနေနိုင်သည့် ပြည်တွင်းသက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များ^{၁၀} မှ ပြုလုပ်သော ပြန်လည်တင်ပြချက်များအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန် ခွင့်ပြုမည့်နည်းလမ်းများ ထူထောင်ထားသင့်ပါသည်။

၁၉. ၃။ တင်သွင်းမှုအပေါ်ကောက်ခံသော အခွန်သည် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအလိုက် ချမှတ်သောအခါတွင် ထိုသို့ တင်သွင်းကုန်အခွန်အား အဆိုပါထောက်ပံ့မှုများမှ နုတ်ထွက်ထားသော အရင်းအမြစ် များပြားလာသော သို့မဟုတ် ဤသဘောတူညီချက်၏ သတ်မှတ်ချက်များအရ တာဝန်ယူမှုအား လက်ခံထားသော တင်သွင်းကုန်များအပေါ်မှလွဲ၍ ကူညီထောက်ပံ့မှုရရှိထားပြီး ထိခိုက်နစ်နာမှုဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု တွေ့ရှိရသော အရင်းအမြစ်များမှ ထိုကဲ့သို့သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများအပေါ် ခွဲခြားမှုမပြုသောမူအရ ကိစ္စရပ်တစ်ခုချင်းတွင် သင့်လျော်သောပမာဏများဖြင့် စည်းကြပ်ချမှတ်ရပါမည်။ ၎င်း၏ တင်ပို့မှုများသည် တိကျသောတင်သွင်းကုန် အခွန်နှင့်သက်ဆိုင်သော်လည်း ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ရန် ငြင်းဆန်မှုအပြင် အကြောင်းရင်းများကြောင့် အမှန်တကယ် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု မခံရသော ပစ္စည်းတင်ပို့ သူသည် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူများမှ ထိုကဲ့သို့သော တင်ပို့သူအတွက် သီးသန့်တင်သွင်းမှု အခွန်နှုန်းတစ်ခု ချက်ချင်းသတ်မှတ်ထူထောင်နိုင်ရန် အလျင်အမြန်ပြီးမြောက်စေမည့် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုတစ်ရပ် ခေါင်းစဉ်တင်ခံရနိုင် ပါသည်။

၁၉. ၄။ ကူညီထောက်ပံ့မှု ရရှိထားသော တင်ပို့ခံရသည့် ထုတ်ကုန်တစ်ယူနစ်၏ ရရှိသောကူညီထောက်ပံ့မှုအားဖြင့် တွက်ချက်ထားသော တင်သွင်းကုန်အပေါ် စည်းကြပ်သော^{၁၁} အခွန်သည် ကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏထက် ကျော်လွန် နေသည်ဟု တွေ့ရှိရမှု မရှိစေရပါ။

^{၁၀} ဤစာပိုဒ်ရည်ရွယ်ချက်တွက် "ပြည်တွင်းသက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းတွင် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်ပတ်သက်သော တင်သွင်းကုန် ပစ္စည်း၏ စားသုံးသူများနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုဆိုင်ရာ အသုံးပြုသူများ ပါဝင်ပေသည်။

^{၁၁} ဤသဘောတူညီချက်တွင် အသုံးပြုထားသည့်အတိုင်း "စည်းကြပ်သည်" ဟူသော စကားရပ်သည် သတ်မှတ်ထားသော သို့မဟုတ် နောက်ဆုံး တရားဝင်တန်ဖိုးဖြတ်မှု သို့မဟုတ် တင်သွင်းတင်ပို့ခွန် သို့မဟုတ် အခွန်ကောက်ခံမှုကို ဆိုလိုသည်။

အပိုင်း (၂၀)

နောက်ကြောင်းပြန်ဆောင်ရွက်မှု

၂၀.၁။ ဤစာချုပ်အပိုင်း၌ ဖော်ပြထားသော ခြွင်းချက်များနှင့် နောက်ကြောင်းပြန်ဆောင်ရွက်မှု ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များနှင့် တင်သွင်းကုန်များပေါ် ကောက်ခံသော အခွန်များသည် စာချုပ်အပိုင်း (၁၇) ၏ စာပိုဒ် ၁ နှင့် စာချုပ်အပိုင်း (၁၉) ၏ စာပိုဒ် ၁ အသီးသီးအောက်၌ ပြုလုပ်သော ဆုံးဖြတ်ချက်သက်ရောက်ပြီးချိန် နောက်ပိုင်းတွင် စားသုံးရန်အတွက် ဝင်လာသောထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများသို့သာ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

၂၀.၂။ ထိခိုက်နစ်နာမှု (၎င်း၏ ခြိမ်းခြောက်မှု သို့မဟုတ် ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းတစ်ခု ထူထောင်ရန် နှောင့်နှေးစေသော အကြောင်းရင်းများမဟုတ်သော) အား နှိပ်ချုပ်ဆုံးဖြတ်ပြီးသော ကိစ္စရပ် သို့မဟုတ် ထိခိုက်နစ်နာမှုဖြစ်နိုင်သည့် ခြိမ်းခြောက်မှုအား နှိပ်ချုပ်ဆုံးဖြတ်ပြီး ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များမရှိမှုကြောင့် ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများမှ ထိခိုက်နစ်နာစေမှု ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ် ချမှတ်စေသော ကိစ္စရပ်တွင် တင်သွင်းမှုအပေါ် ကောက်ခံသောအခွန်အား အကယ်၍ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များရှိပြီး အသုံးပြုထားသော ကာလအတွက် ပြန်လည်စည်းကြပ်နိုင်ပါသည်။

၂၀.၃။ အကယ်၍ သတ်မှတ်ထားသော တင်သွင်းကုန်အခွန်သည် ငွေပေးသွင်းမှု သို့မဟုတ် ခံဝန်စာချုပ်အားဖြင့် အာမခံထားသော ပမာဏထက် မြင့်မားနေပါက ကွာဟချက်အား မကောက်ခံရပါ။ အကယ်၍ သတ်မှတ်ထားသော တင်သွင်းကုန်အခွန်သည် ငွေပေးသွင်းမှု သို့မဟုတ် ခံဝန်စာချုပ်အားဖြင့် အာမခံထားသော ပမာဏအောက် လျော့နည်းနေပါက ပိုလွန်နေသောပမာဏအား ပြန်အမ်းခြင်း သို့မဟုတ် ခံဝန်မှ လွတ်ငြိမ်းပေးခြင်းတို့ကို အလျင်အမြန် ဆောင်ရွက်ပေးရပါမည်။

၂၀.၄။ စာပိုဒ် ၂ ၌ ပံ့ပိုးထားသည်မှလွဲ၍ ထိခိုက်နစ်နာမှု အရိပ်အယောင် သို့မဟုတ် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာစေသော ကိစ္စရပ်အား ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ပါက (သို့သော် ထိခိုက်နစ်နာမှု မပေါ်ပေါက်သေးပါ) သတ်မှတ်ထားသော တင်သွင်းကုန်အခွန်အား ၎င်းဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်သည့်နေ့မှစ၍သာ စည်းကြပ်ကောက်ခံနိုင်ပြီး ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ အသုံးပြုသည့် ကာလအတွင်းရှိ ပေးသွင်းထားသော ငွေများပြန်အမ်းခြင်းနှင့် ခံဝန်မှလွတ်ငြိမ်းစေခြင်းတို့ကို အလျင်အမြန် ဆောင်ရွက်ပေးရပါမည်။

၂၀.၅။ နှိပ်ချုပ်ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အတည်မပြုနိုင်ပါက ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ အသုံးပြုသော ကာလအတွင်း ပြုလုပ်ထားသော ငွေပေးသွင်းမှုအား ပြန်အမ်းခြင်းနှင့် ခံဝန်များမှ လွတ်ငြိမ်းစေခြင်းတို့အား လျင်မြန်စွာဆောင်ရွက်ပေးရပါမည်။

၂၀.၆။ ထူးခြားသောဖြစ်စဉ်များတွင် တာဝန်ရှိသူများမှ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်မကိုက်ညီဘဲ ပေးအပ်ထားသော သို့မဟုတ် အပ်နှံထားသော ထောက်ပံ့ကူညီမှုများမှ အကျိုးအမြတ်ရရှိနေသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအား အချိန်တိုကာလအတွင်း အများအပြား တင်သွင်းမှုများကြောင့် အဆိုပါ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများမှ ဖြစ်ပေါ်စေသော နစ်နာမှုသည် ပြင်ဆင်ရန် ခက်ခဲလောက်သည်အထိဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရှိရကာ ထိုကဲ့သို့ ထိခိုက်နစ်နာမှု ထပ်မံဖြစ်ပေါ်မှုကို ဟန့်တားရန် လိုအပ်သည်ဟု ယူဆပါက ထိုတင်သွင်းမှုများအပေါ် နောက်ကြောင်းပြန်တင်သွင်းကုန်အခွန် တန်ဖိုးဖြတ်သတ်မှတ်နိုင်ပြီး ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များ အသုံးပြုသောနေ့မှစ၍ ရက်ပေါင်း (၉၀) အတွင်း စားသုံးရန်အတွက် ဝင်ရောက်လာသော တင်သွင်းမှုများအပေါ် တိကျသော တင်သွင်းကုန်အခွန်အား တန်ဖိုးဖြတ်သတ်မှတ်နိုင်သည်။

အပိုဒ် (၂၁)

တင်သွင်းမှုအပေါ် ကောက်ခံသောအခွန်များနှင့် တာဝန်ယူမှုများ၏ ကာလနှင့် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု

၂၁.၁။ တင်သွင်းမှုအပေါ် ကောက်ခံသောအခွန်သည် တာဝန်ယူမှုများ၏ ကာလနှင့် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုအား တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်သော အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိသာ ကြာမြင့်သက်ဝင်တည်တံ့နေပါမည်။

၂၁.၂။ တာဝန်ရှိသူများမှ အခွန်စည်းကြပ်မှု ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်မှုအား အကြောင်းခိုင်လုံပါက ၎င်းတို့ ကိုယ်တိုင်အစပြု၍ဖြစ်စေ၊ သတ်မှတ်ထားသော တင်သွင်းမှုအခွန်စည်းကြပ်မှုသည် သင့်လျော်သောကာလတစ်ခု ကြာမြင့်ကုန်လွန်သွားသည်ဖြစ်စေ၊ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ လုံလောက်ခိုင်မာသော သတင်းအချက်အလက်များ တင်ပြ၍ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုအတွက် လိုအပ်ချက်ကို အတည်ပြုရန် တောင်းဆိုလာပါက ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု ပြုရပါ မည်။ သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့ဝင်များတွင် တာဝန်ရှိသူများအား ထောက်ပံ့ကူညီမှုအား ဟန့်တားရန် အခွန်စည်းကြပ်မှုအား ဆက်လက်လိုအပ်မှုရှိ/မရှိ အကယ်၍ အခွန်အား ဖယ်ရှားလျှင် သို့မဟုတ် ပြောင်းလဲလျှင် သို့မဟုတ် နှစ်ရပ်စလုံး ဖြစ်ပါက ထိခိုက်နစ်နာမှုသည် ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် ပြန်လည်ပေါ်ပေါက်နိုင်သည်ကို စစ်ဆေးရန် တောင်းဆိုပိုင်ခွင့်ရှိပါသည်။ အကယ်၍ ဤစာပိုဒ်အရ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုရလဒ်အဖြစ် တာဝန်ရှိသူများမှ တင်သွင်းမှု အပေါ် ကောက်ခံသောအခွန်သည် ခိုင်လုံမှုမရှိတော့ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ပါက ၎င်းအားချက်ချင်း အဆုံးသတ်ရပေမည်။

၂၁.၃။ စာပိုဒ် ၁ နှင့် ၂ ၏ စည်းကမ်းချက်များရှိသော်လည်း အကယ်၍ တာဝန်ရှိသူများမှ ၎င်းနေ့ရက်မတိုင်မီတွင် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုတစ်ရပ်အား ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်အစပြုလုပ်ဆောင်ရာမှ သို့မဟုတ် ထိုနေ့ရက်မတိုင်မီ သင့်လျော် သော ကာလတစ်ခုအတွင်း ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းမှ သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်စား ကျိုးကြောင်းသင့်မြတ် ခိုင်လုံမှုရှိ သော တောင်းဆိုမှုတစ်ရပ် ပြုခဲ့သည့်အပေါ် အခွန်ကောက်ခံမှု ကန့်သတ်ချိန်ကုန်ဆုံးမှုမှ ကူညီထောက်ပံ့မှုနှင့် ထိခိုက် နစ်နာမှု ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ်မှု သို့မဟုတ် ပြန်လည်ပေါ်ပေါက်မှု ဖြစ်လာနိုင်ခြေရှိသည်ဟု ဆုံးဖြတ်မှုမပြုခဲ့ပါက သတ်မှတ်တင်သွင်းခွန် စည်းကြပ်မှုအား ၎င်းအား ချမှတ်ဆောင်ရွက်သည်မှ (သို့မဟုတ် အကယ်၍ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု သည် ကူညီထောက်ပံ့မှုနှင့် ထိခိုက်နစ်နာမှုနှစ်ရပ်လုံးအား အကျိုးပင်ပါက စာပိုဒ် ၂ သို့မဟုတ် ဤစာပိုဒ်အရ ယခု လတ်တလောပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုပြုသည့်ရက်မှ) ငါးနှစ်ထက်မကျော်လွန်သော နေ့တွင် အပြီးသတ်ရပ်ဆိုင်းရမည် ဖြစ်သည်။^{၂၂} အခွန်သည် ထိုကဲ့သို့သော ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုရလဒ်မထွက်မီ အချိန်ထိ သက်ရောက်နေဆဲဖြစ်နိုင်သည်။

၂၁.၄။ သက်သေအထောက်အထားနှင့် နည်းလမ်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၂) ၏ စည်းကမ်းချက်များကို ဤစာချုပ်အပိုဒ်အောက်ရှိ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုလုပ်ဆောင်ရာ၌ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု အား အလျင်အမြန် ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး ပုံမှန်အားဖြင့် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု အစပြုသည့်ရက်မှ (၁၂)လ အတွင်း အဆုံးသတ်ရပါမည်။

၂၁.၅။ ဤစာချုပ်အပိုဒ်၏ စည်းကမ်းချက်များကို စာချုပ်အပိုဒ် (၁၈) အောက်၌ လက်ခံထားသော တာဝန်ယူမှုများ သို့ လိုအပ်သလို ပြင်ဆင်မှုပြု၍ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

^{၂၂} တင်သွင်းမှုပေါ် စည်းကြပ်ခွန်ပမာဏအား ယခင်ဆောင်ရွက်ချက်များပေါ် အခြေခံ၍ တန်ဖိုးဖြတ်လျှင် လတ်တလောတန်ဖိုးဖြတ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်၌ အခွန်စည်းကြပ်မှုမရှိဟု တွေ့ရှိမှုမှ တာဝန်ရှိသူများအား သတ်မှတ်အခွန်ကောက်မှု ရပ်တန့်အဆုံးသတ်ရန် လိုအပ်စေခြင်း မရှိရပါ။

အပိုင်း (၂၂)

ကြေညာချက်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်များအား ရှင်းပြခြင်း

၂၂.၁။ တာဝန်ရှိသူများမှ စာချုပ်အပိုင်း (၁၁) အရ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ် အစပြုဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်ကြောင်း လုံလောက်သော သက်သေအထောက်အထားရှိသည်ဟု ကျေနပ်လက်ခံပါက ထိုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များနှင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူများမှ ထိုကိစ္စရပ်နှင့် သက်ဆိုင်မှုရှိသည်ဟု သိရှိထားသော အခြားသက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအား အသိပေးအကြောင်းကြား၍ ကြေညာချက် ထုတ်ပြန်ရပေမည်။

၂၂.၂။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ် အစပြုကြောင်း ကြေညာချက်တွင် သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် သီးခြားအစီရင်ခံစာ တစ်စောင်^{၁၃} မှတစ်ဆင့် အသင့်ရရှိအောင်ပြုလုပ်ပါက အောက်ပါအချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာပါဝင်ရပါမည် -

- (၁) ပစ္စည်းတင်ပို့သောနိုင်ငံ သို့မဟုတ် နိုင်ငံများ၏ အမည်နှင့် ပါဝင်ပတ်သက်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း
- (၂) စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအစပြု ဆောင်ရွက်သောနေ့ရက်
- (၃) စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုမည့် ကူညီထောက်ပံ့မှုနည်းလမ်း သို့မဟုတ် နည်းလမ်းများအား ဖော်ပြချက်
- (၄) စွဲဆိုထားသော ထိခိုက်နစ်နာမှု၏ အခြေခံအကြောင်းရင်းများ အနှစ်ချုပ်
- (၅) သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ ပြန်လည်တင်ပြချက်များအား လိပ်မူပို့ဆောင် နိုင်သော လိပ်စာ
- (၆) သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များနှင့်သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့များအား ၎င်းတို့၏ အမြင်များကို သိရှိအောင် ပြုလုပ် နိုင်စေရန် ခွင့်ပြုပေးထားသော အချိန်ကန့်သတ်ချက်များ

၂၂.၃။ စာချုပ်အပိုင်း (၁၈) အရ တာဝန်ယူမှုအား လက်ခံရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ချခြင်း၊ ထိုကဲ့သို့ တာဝန်ယူမှုအား အဆုံးသတ်ခြင်းနှင့် သတ်မှတ်ထားသော တင်သွင်းမှုအခွန်ကောက်ခံမှု ရပ်ဆိုင်းခြင်းတို့နှင့်ပတ်သက်၍ ခိုင်လုံသည် ဖြစ်စေ၊ မခိုင်လုံသည်ဖြစ်စေ ကြိုတင် သို့မဟုတ် နိဂုံးချုပ်ဆုံးဖြတ်ချက်အား အများသိအောင် ကြေညာချက်ထုတ်ပြန်ရ ပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကြေညာချက် သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် သီးခြားအစီရင်ခံစာတစ်စောင်အားဖြင့် အသင့် ရရှိအောင် ဆောင်ရွက်ပါက စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူများမှ ရှာဖွေတွေ့ရှိမှုများနှင့် နိဂုံးချုပ်ကောက်ချက်များသို့ ရောက်ရှိစေသော သုံးသပ်စဉ်းစားမှုပြုရာ၌ အသုံးပြုသောအချက်အလက်နှင့် ဥပဒေအကြောင်းရပ်များကို အပြည့်အစုံ အသေးစိတ်ဖော်ပြရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့ ကြေညာချက်များနှင့် အစီရင်ခံစာများအားလုံးအား ထိုကဲ့သို့ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှု သို့မဟုတ် တာဝန်ယူမှုတို့နှင့်သက်ဆိုင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ အဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ၎င်းကိစ္စရပ် တို့နှင့်သက်ဆိုင်သည်ဟု သိရှိထားသော သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များသို့ ပို့ဆောင်ပေးရပါမည်။

၂၂.၄။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်များကျင့်သုံးမှု ကြေညာချက်တွင် သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် သီးခြားအစီရင်ခံစာမှ တစ်ဆင့် သိရှိအောင် ပြုလုပ်ပါက ကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ် တည်ရှိမှုနှင့် ထိခိုက်နစ်နာမှုအပေါ် ကြိုတင်ဆုံးဖြတ်ချက် ချခြင်းများအတွက် ပြည့်စုံလုံလောက်သော ရှင်းလင်းချက်များ ဖော်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး ဆွေးနွေးမှုများအား လက်ခံစေမှု သို့မဟုတ် ငြင်းပယ်စေမှုဖြစ်စေသော အချက်များနှင့်ဥပဒေဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များကို ရည်ညွှန်းရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော

^{၁၃} တာဝန်ရှိသူများမှ သီးခြားအစီရင်ခံစာတစ်စောင်တွင် ဤစာချုပ်အပိုင်း၏ စည်းကမ်းချက်များအရ သတင်းအချက်အလက်နှင့် ဖြေရှင်းချက်များ ပံ့ပိုးပါက ၎င်းတို့အနေဖြင့် ထိုအစီရင်ခံစာအား အများပြည်သူလွယ်လင့်တကူ ရရှိနိုင်စေရန် ဂရုပြုရပါမည်။

ကြေညာချက် သို့မဟုတ် အစီရင်ခံစာတွင် အထူးသဖြင့် အောက်ပါတို့ပါဝင်ပြီး စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များအား ကာကွယ်ရန် လိုအပ်ချက်ကို အထူးဂရုပြုရပါမည် -

- (၁) ထောက်ပံ့သူများ၏ အမည်များ သို့မဟုတ် မဖြစ်နိုင်ပါက ပါဝင်ပတ်သက်သော ထောက်ပံ့မှုပြုသည့် နိုင်ငံများ
- (၂) အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာရည်ရွယ်ချက်များအတွက် လုံလောက်သောထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား ဖော်ပြချက်
- (၃) ထူထောင်သတ်မှတ်ထားသော ကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏနှင့် ကူညီထောက်ပံ့မှုတည်ရှိခြင်းအား ဆုံးဖြတ်မှုပေးသော အခြေခံအကြောင်းရင်း
- (၄) စာချုပ်အပိုင်း (၁၅) ၌ ဖော်ပြသတ်မှတ်ထားသော ထိခိုက်နစ်နာမှု ဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့်သက်ဆိုင်သော သုံးသပ်ချက်များ
- (၅) ဆုံးဖြတ်ချက်သို့ ဦးတည်စေသော အဓိကအကြောင်းရင်းများ

၂၂.၅။ ခိုင်လုံမှုရှိသော ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်သည့် ကိစ္စရပ်၌ နောက်ဆုံးသတ်မှတ်ထားသော အခွန်စည်းကြပ်ရန် သို့မဟုတ် တာဝန်ယူမှုအား လက်ခံရန်အတွက် ပံ့ပိုးပေးထားသော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခုအား အဆုံးသတ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဆိုင်းငံ့ခြင်း ကြေညာချက်တွင် သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် သီးခြားအစီရင်ခံစာတစ်စောင်မှတစ်ဆင့် သိရှိအောင် ပြုလုပ်ပါက အဆုံးသတ်ဆောင်ရွက်ချက်များ ကျင့်သုံးခြင်း သို့မဟုတ် တာဝန်ယူမှုအား လက်ခံခြင်းတို့ ဖြစ်စေသော အချက်အလက်၊ ဥပဒေနှင့် အကြောင်းရင်းများဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များ၏ သက်ဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက် အားလုံး ပါဝင်ရမည်ဖြစ်ပြီး စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များအား ကာကွယ်ရန်အတွက် လိုအပ်ချက်ကို အထူးဂရုပြုရပါမည်။ အထူးသဖြင့် ကြေညာချက် သို့မဟုတ် အစီရင်ခံစာတွင် စာပိုဒ် ၄ ၌ ဖော်ပြထားသော သတင်းအချက်အလက်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များ၊ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများနှင့် ပစ္စည်းတင်သွင်းသူများမှ ပြုလုပ်သော ဆွေးနွေးမှုများ သို့မဟုတ် တောင်းဆိုချက်များအား လက်ခံမှု သို့မဟုတ် ငြင်းပယ်မှုအတွက် အကြောင်းရင်းများ ပါဝင်ပါသည်။

၂၂.၆။ စာချုပ်အပိုင်း (၁၈) အရ တာဝန်ယူမှုအား လက်ခံပြီးနောက် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်အား အဆုံးသတ်မှု သို့မဟုတ် ဆိုင်းငံ့မှုကြေညာချက်တွင် သို့မဟုတ် သီးခြားအစီရင်ခံစာမှတစ်ဆင့် သိရှိစေပါက ဤတာဝန်ယူမှု၏ စောင့်ထိန်းရန် မလိုအပ်သောအပိုင်း ပါဝင်ရပေမည်။

၂၂.၇။ ဤစာချုပ်အပိုင်း၏ စည်းကမ်းချက်များအား စာချုပ်အပိုင်း (၂၁) အရ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုများအား အစပြုခြင်းနှင့်အဆုံးသတ်ခြင်းနှင့် အခွန်များနောက်ကြောင်းပြန်စည်းကြပ်ရန် အသုံးပြုသော စာချုပ်အပိုင်း (၂၁) အောက်ရှိ ဆုံးဖြတ်ချက်သို့ လိုသလိုပြုပြင်၍ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

အပိုင်း (၂၃)

တရားရေးနှင့်သက်ဆိုင်သော ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု

နိုင်ငံတော်ဥပဒေ၌ တင်သွင်းကုန်အပေါ်ကောက်ခံသော အခွန်စည်းကြပ်မှု ဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များပါဝင်သော အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် စာချုပ်အပိုင်း (၂၁) ၏ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုမှုဘောင်အတွင်းရှိ အချက်များမှ အဆုံးသတ်ဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်များအား ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုတို့နှင့်ပတ်သက်သော အုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များအား ချက်ချင်းလက်ငင်း ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု ရည်ရွယ်ချက်အတွက် တရားရေးရာ၊ တရားစီရင်သောအဖွဲ့ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာ သမာဓိခံအဖွဲ့ သို့မဟုတ် နည်းလမ်းများကို ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရပါမည်။

မည်။ ထိုသမာဓိခံအဖွဲ့ သို့မဟုတ် နည်းလမ်းများသည် အဆိုပါဆုံးဖြတ်မှု သို့မဟုတ် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုအတွက် တာဝန်ရှိသော အာဏာပိုင်များနှင့်ကင်းလွတ်ရမည်ဖြစ်ပြီး အုပ်ချုပ်မှုရေးရာစီရင်မှု၌ ပါဝင်ပြီး ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရန် အခွင့်ရှိသော အုပ်ချုပ်မှုရေးရာ လုပ်ဆောင်ချက်များမှ တိုက်ရိုက်တစ်ဦးချင်း သက်ရောက်ခံထားရသော သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့များအားလုံးအား ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။

အပိုင်း - ၆ အဖွဲ့အစည်းများ

အပိုဒ် (၂၄)

ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများနှင့် တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာ ကော်မတီနှင့် လက်အောက်ခံအဖွဲ့အစည်းများ

၂၄.၁။ ဤစာတမ်းနေရာ၌ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းမှ ကိုယ်စားလှယ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများနှင့် တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များဆိုင်ရာ ကော်မတီတစ်ခုကို ဖွဲ့စည်းထားရှိပါသည်။ ကော်မတီမှ ၎င်း၏ ကော်မတီဥက္ကဋ္ဌကို ဆန္ဒပြုရွေးချယ်တင်မြှောက်ပြီး တစ်နှစ်လျှင်အနည်းဆုံးနှစ်ကြိမ်နှင့် တစ်နည်းအားဖြင့် အဖွဲ့ဝင်တို့မှ တောင်းဆိုမှုအရ ဤသဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များအရ မျက်နှာစုံညီ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးရပါသည်။ ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက် သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များမှ ပေးအပ်သောတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး အဖွဲ့ဝင်များအား ဤသဘောတူညီချက်၏ လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များ သို့မဟုတ် ၎င်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များအား ထောက်မပြည့်စုံမှုဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုပြုရန် အခွင့်အရေးပေးအပ်ရပါမည်။ WTO အတွင်းဝန်မှ ကော်မတီ၏ အတွင်းဝန်အဖြစ် ဆောင်ရွက်ပေးရပါမည်။

၂၄.၂။ ကော်မတီမှ လက်အောက်ခံအဖွဲ့အစည်းများအား သင့်လျော်သလို ထူထောင်ထားနိုင်ပါသည်။

၂၄.၃။ ကော်မတီသည် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများနှင့် ကုန်သွယ်မှုနှင့်ပတ်သက်သော လုပ်ငန်းများ နယ်ပယ်တို့မှ အရည်အချင်းမြင့်မားပြည့်ဝသော လွတ်လပ်သောလူပုဂ္ဂိုလ် ပညာရှင်ငါးဦးဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသော အမြဲတမ်းကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များအဖွဲ့ (PGE) တစ်ခုကို ထူထောင်ရပါမည်။ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များအား ကော်မတီမှ ရွေးချယ်တင်မြှောက်ပြီး ၎င်းတို့မှတစ်ဦးအား နှစ်စဉ်အစားထိုးရပါမည်။ PGE အား စာချုပ်အပိုဒ် (၄) ၏ စာပိုဒ် ၅ ၌ ပံ့ပိုးထားသည့်အတိုင်း သမာဓိခံအဖွဲ့အား ကူညီရန် တောင်းခံနိုင်ပါသည်။ ကော်မတီမှလည်း ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု တည်ရှိနေခြင်းနှင့် ၎င်း၏ သဘောသဘာဝဆိုင်ရာ အကြံပြုထင်မြင်ချက် တောင်းခံဖွေရာနိုင်ပေသည်။

၂၄.၄။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် PGE ဖြင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်နိုင်ပြီး ၎င်းမှ မိတ်ဆက်ကျင့်သုံးရန် အဆိုပြုထားသော သို့မဟုတ် ထိုအဖွဲ့ဝင်မှ လတ်တလောထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှု၏ သဘောသဘာဝအပေါ် အကြံပြုထင်မြင်ချက်များ ပေးနိုင်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော အကြံပြုထင်မြင်ချက်များအား စောင့်ထိန်းရမည်ဖြစ်ပြီး စာချုပ်အပိုဒ် (၇) အောက်ရှိ စွဲဆိုဆောင်ရွက်ချက်များသို့ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

၂၄.၅။ ၎င်းတို့၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရာ၌ ကော်မတီနှင့် လက်အောက်ခံအဖွဲ့အစည်းများသည် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်ပြီး ၎င်းတို့မှ သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အရင်းမြစ်တို့မှ သတင်းအချက်အလက်များ ရှာဖွေနိုင်ပေသည်။ သို့သော် ကော်မတီ သို့မဟုတ် လက်အောက်ခံအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုသည် အဖွဲ့ဝင်တစ်ခု၏ တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော အရင်းအမြစ်တစ်ခုအတွင်းမှ ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်များ ဖွေရှာမှုမပြုမီ ပါဝင်ပတ်သက်သော အဖွဲ့ဝင်အား အသိပေးအပ်ရပေမည်။

အပိုင်း - ၇ အသိပေးအကြောင်းကြားစာနှင့် အနီးကပ်စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်း

အပိုင်း (၂၅)

အသိပေးအကြောင်းကြားစာများ

၂၅.၁။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၁၆) ၏ စာပိုဒ် ၁ မှ စည်းကမ်းချက်များအား ဝေဖန်မှုမပြုဘဲ ၎င်းတို့၏ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ၏ အသိပေး အကြောင်းကြားစာများအား နှစ်စဉ် ဇွန်လ (၃၀) ရက်ထက် နောက်မကျစေဘဲ တင်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး စာပိုဒ် ၂ မှ ၆ အထိ သော စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်ရပါမည်။

၂၅.၂။ အဖွဲ့ဝင်များသည် စာချုပ်အပိုင်း (၁) ၏ စာပိုဒ် ၁ ၌ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း စာချုပ်အပိုင်း ၂ ၏ အဓိပ္ပာယ်သတ်မှတ်ချက်အတွင်း၌ သတ်မှတ်ထားသော ၎င်းတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေများအတွင်း ခွင့်ပြုထားသော သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းလုပ်ဆောင်လျက်ရှိသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုတို့အား အသိပေးအကြောင်းကြား ရပါမည်။

၂၅.၃။ အသိပေးအကြောင်းကြားစာရှိ ပါဝင်သည့် အကြောင်းအရာသည် အခြားအဖွဲ့ဝင်များမှ ကုန်သွယ်ရေး သက်ရောက်မှုများအား အကဲဖြတ်နိုင်စေရန်နှင့် အကြောင်းကြားထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှု အစီအစဉ် များ၏ လုပ်ဆောင်ချက်အား နားလည်သဘောပေါက်နိုင်စေရန် ပြည့်စုံလုံလောက်စွာ အသေးစိတ်တိကျမှု ရှိနေသင့်ပါ သည်။ ဤဆက်နွယ်မှု၌ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာကူညီထောက်ပံ့မှုများ^{၁၉} နှင့်သက်ဆိုင်သော ပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာများ နှင့် စစ်တမ်းမေးခွန်းလွှာပုံစံအား ဝေဖန်မှုမပြုဘဲ အဖွဲ့ဝင်များသည် ၎င်းတို့၏ အသိပေးအကြောင်းကြားစာများ၌ အောက်ပါသတင်းအချက်အလက်များ ပါဝင်ရန် ဂရုပြုဆောင်ရွက်ရပါမည် -

- (၁) ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ်၏ ပုံစံ (ဆိုလိုသည်မှာ - ထောက်ပံ့ငွေ၊ ချေးငွေ၊ အခွန် လျှော့ချပေးမှု စသည်ဖြင့်)
- (၂) သတ်မှတ်တစ်ယူနစ်နှုန်း ကူညီထောက်ပံ့မှု သို့မဟုတ် ဤသို့မဖြစ်နိုင်သော ကိစ္စရပ်များ၌ ထို ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုအတွက် စုစုပေါင်းပမာဏ သို့မဟုတ် နှစ်စဉ်ခန့်မှန်းခြေရသုံး ငွေစာရင်းပြုစုထားသော ပမာဏ (အကယ်၍ဖြစ်နိုင်ပါက လွန်ခဲ့သောနှစ်ရှိ ပျမ်းမျှသတ်မှတ် တစ်ယူနစ်နှုန်း ကူညီထောက်ပံ့မှုပြသခြင်း)
- (၃) မူဝါဒရည်မှန်းချက်နှင့်/သို့မဟုတ် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ်၏ ရည်ရွယ်ချက်
- (၄) ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ်၏ သက်တမ်းကာလနှင့်/သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်တွဲဆက် ထားသော အခြားအချိန်ကန့်သတ်ချက်များ
- (၅) ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ ကုန်သွယ်မှု သက်ရောက်မှုများအား အကဲဖြတ်မှုပြုရန် ခွင့်ပြုသော စာရင်းအင်းအချက်အလက်များ

၂၅.၄။ စာပိုဒ် (၃) ရှိ အသေးစိတ်အချက်များအား အကြောင်းကြားစာတစ်စောင်၌ ရည်ညွှန်းထားခြင်းမရှိပါက ၎င်းမပါဝင်ရခြင်းအကြောင်း ရှင်းလင်းချက်တစ်ရပ်အား အကြောင်းကြားစာတွင် ပံ့ပိုးပေးထားရပါမည်။

^{၁၉} ကော်မတီသည် BISD 95/193-194 ၌ ပါဝင်သည့်အတိုင်း စစ်တမ်းမေးခွန်းလွှာ၏ ပုံစံနှင့် ပါဝင်သောအချက်အလက်များအား ပြန်လည် ဆန်းစစ်ရန် အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့တစ်ခု ဖွဲ့စည်းထူထောင်ရပါမည်။

၂၅. ၅။ အကယ်၍ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုအား သတ်မှတ်ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ကဏ္ဍများသို့ ခွင့်ပြုပေးထားပါက အကြောင်းကြားစာများအား ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ကဏ္ဍအလိုက် ဖွဲ့စည်းထားရပါမည်။

၂၅. ၆။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ၎င်းတို့၏ နယ်မြေများ၌ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၆) ၏ စာပိုဒ် ၁ နှင့် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အကြောင်းကြားစာ လိုအပ်သော ဆောင်ရွက်ချက်များမရှိဟု သတ်မှတ်ယူဆလျှင် အတွင်းဝန်အား စာဖြင့်ရေးသား၍ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။

၂၅. ၇။ အဖွဲ့ဝင်များမှ ဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခု၏ အကြောင်းကြားစာသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်နှင့် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ၎င်း၏ တရားဝင်အဆင့်၊ ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ သက်ရောက်မှုများ သို့မဟုတ် ၎င်းဆောင်ရွက်ချက်၏ ပင်ကိုယ်သဘောသဘာဝတို့အား ကြိုတင်အကဲဖြတ်ဆုံးဖြတ်ခြင်းမပြုကြောင်း အသိအမှတ်ပြုထားပါသည်။

၂၅. ၈။ မည်သည့်အချိန်၌မဆို အဖွဲ့ဝင်တို့သည် အခြားအဖွဲ့ဝင်မှ ခွင့်ပြုထားသော သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်နေသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု အတိုင်းအတာနှင့် သဘောသဘာဝဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်အတွက် (အပိုဒ် ၄ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုတို့ အပါအဝင်) သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခုအား ကြေညာချက်ပြုရန် လိုအပ်ချက်နှင့်မသက်ဆိုင်ဟု ဆုံးဖြတ်ရသည့် အကြောင်းရင်းများ၏ ဖြေရှင်းချက်တစ်ရပ်အတွက် စာဖြင့်ရေးသား၍ တောင်းဆိုမှုပြုနိုင်ပါသည်။

၂၅. ၉။ ထိုသို့တောင်းဆိုထားသော အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်အား အမြန်ဆုံး ပြည့်စုံစွာ ပံ့ပိုးပေးရမည်ဖြစ်ပြီး တောင်းဆိုလာပါက တောင်းခံမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်အား နောက်ထပ်သတင်းအချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးနိုင်စေရန် အဆင်သင့်ဖြစ်နေရပါမည်။ အထူးသဖြင့် ၎င်းတို့မှ အခြားအဖွဲ့ဝင်အား ဤသဘောတူညီချက်၏ သတ်မှတ်ချက်များအား လေးစားလိုက်နာ၍ အကဲဖြတ်နိုင်စေရန် လုံလောက်သော အသေးစိတ်အချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။ မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်မဆို ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်အား ပံ့ပိုးပေးခြင်းမရှိဟု ဆုံးဖြတ်ပါက ထိုကိစ္စရပ်အား ကော်မတီသို့ သိရှိအောင်တင်ပြရပေမည်။

၂၅. ၁၀။ မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်မဆို ကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ်၏ သက်ရောက်မှုရှိနေသော အခြားအဖွဲ့ဝင်၏ ဆောင်ရွက်ချက်အား ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၆) ၏ စာပိုဒ် ၁ နှင့် ဤစာချုပ်အပိုဒ်တို့၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အသိပေးအကြောင်းကြားခြင်းမရှိဟု ဆုံးဖြတ်ပါက ထိုကိစ္စရပ်အား ထိုကဲ့သို့သော အခြားအဖွဲ့ဝင်များ သိရှိစေရန် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ စွဲဆိုထားသော ကူညီထောက်ပံ့မှုအား ယင်းသို့ဆောင်ရွက်ပြီးနောက် ချက်ချင်းအကြောင်းကြားမှုမရှိပါက ထိုအဖွဲ့ဝင်ကိုယ်တိုင်ပင် အဆိုပါစွဲဆိုထားသော ကူညီထောက်ပံ့မှုအား ကော်မတီမှ သိရှိစေရန် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။

၂၅. ၁၁။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ကော်မတီသို့ တင်သွင်းမှုအပေါ်ကောက်ခံသောခွန်များနှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ဆောင်သော ရှေးဦး သို့မဟုတ် နိဂုံးချုပ်လုပ်ဆောင်ချက်များအားလုံးအား နှောင့်နှေးမှုမရှိ အစီရင်ခံရပါမည်။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ရှေ့မြောက်လတာအတွင်း ဆောင်ရွက်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုဆိုင်ရာ ခွန်လုပ်ဆောင်ချက်များအား တစ်နှစ်နှစ်ကြိမ် မူအားဖြင့် အစီရင်ခံစာများအား တင်ပြရပေမည်။ မြောက်လတစ်ကြိမ် အစီရင်ခံစာများအား သဘောတူညီထားသော စံပုံစံအားဖြင့် တင်ပြရပါမည်။

၂၅. ၁၂။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် ကော်မတီသို့ (က) ၎င်းတို့၏ တာဝန်ရှိသူများသည် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများအား အစပြုဆောင်ရွက်ရန် အရည်အချင်းပြည့်မီကြောင်းနှင့် (ခ) ထိုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ၏

အစပြုမှုနှင့် ဆောင်ရွက်မှုတို့အား အုပ်စိုးသော ၎င်းတို့၏ ပြည်တွင်းလုပ်ငန်းစဉ်နည်းလမ်းများအား အကြောင်းကြား ရပေမည်။

အပိုဒ် (၂၆)

အနီးကပ်စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်း

၂၆.၁။ ကော်မတီသည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၆) ၏ စာပိုဒ် ၁ နှင့် ဤသဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၂၅) မှ စာပိုဒ် ၁ တို့အရ တင်ပြသော ကြေညာချက် အသစ်နှင့် အပြည့်အစုံတို့အား သုံးနှစ်တစ်ကြိမ်ကျင်းပသော အထူးအစည်းအဝေးကျင်းပချိန်များ၌ စစ်ဆေးရပါမည်။ ကြားကာလ နှစ်များ၌ တင်ပြသော အကြောင်းကြားစာများ (နောက်ဆုံးအသစ်တင်ပြသော အကြောင်းကြားစာများ) အား ကော်မတီ၏ ပုံမှန်အစည်းအဝေးတိုင်း၌ စစ်ဆေးမှုပြုရပါမည်။

၂၆.၂။ ကော်မတီသည် စာချုပ်အပိုဒ် (၂၅) ၏ စာပိုဒ် ၁၁ အရ တင်ပြသော အစီရင်ခံစာများအား ကော်မတီ၏ ပုံမှန် အစည်းအဝေးတိုင်း၌ စစ်ဆေးနိုင်ပါသည်။

အပိုဒ် - ၈ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်များ

အပိုဒ် (၂၇)

ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အထူးသီးသန့်ခြားနားသော ပြုမူဆောင်ရွက်မှု

၂၇.၁။ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများသည် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များ၏ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၌ အဓိကကျသော အခန်းကဏ္ဍတစ်ခုအဖြစ် ပါဝင်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုထားပါသည်။

၂၇.၂။ စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ၏ စာပိုဒ် ၁(က) မှ တားမြစ်ချက်အား အောက်ပါတို့သို့ အသုံးမပြုရပါ -

(က) နောက်ဆက်တွဲ - ၇ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်များ

(ခ) စာပိုဒ် ၄ ရှိ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်စေမှုနှင့်ပတ်သက်၍ WTO သဘောတူညီချက် စတင် သက်ဝင်တည်တံ့သည့်နေ့မှ (၈)နှစ်တာကာလ ပေးထားသော အခြားဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များ

၂၇.၃။ စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ၏ စာပိုဒ် ၁(ခ) မှ တားမြစ်ချက်အား WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်သည့်နေ့မှစ၍ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ (၅)နှစ်တာကာလတစ်ခုအထိနှင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံးနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များသို့ (၈)နှစ်တာ ကာလတစ်ခုအထိ အသုံးမပြုရပါ။

၂၇.၄။ စာပိုဒ် ၂(ခ) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်များသည် (၈)နှစ်တာကာလအတွင်း ၎င်းတို့၏ တင်ပို့မှုဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများအား တစ်ဆင့်ချင်းအနည်းငယ်စီ ဖယ်ရှားမှုပြုရပါမည်။ သို့သော် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်သည် ၎င်း၏ တင်ပို့မှုဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ^{၂၅} ၏ အဆင့်အားမြှင့်တင်မှုမပြုရန်နှင့် ထိုတင်ပို့မှုဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ အသုံးပြုမှုသည် ၎င်း၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု လိုအပ်ချက်များနှင့်မကိုက်ညီသောအခါတွင် ၎င်းတို့ အား ဤစာပိုဒ်၌ ပံ့ပိုးပေးထားသည်ထက် ပိုမိုတိုတောင်းသော ကာလတစ်ခုအတွင်း ရှင်းလင်းဖယ်ရှားပစ်ရပါမည်။

^{၂၅} WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ဝင်တည်တံ့သော နေ့မှစ၍ ပစ္စည်းတင်ပို့မှုဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများအား ခွင့်မပြုသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်အတွက် ၁၉၈၆-ခုနှစ်၌ ခွင့်ပြုခဲ့သော ပစ္စည်းတင်ပို့မှုဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ၏ အဆင့်အား အခြေခံပြု၍ ဤစာပိုဒ်အား အသုံးပြုနိုင် သည်။

အကယ်၍ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်မှ ထိုကူညီထောက်ပံ့မှုများအား (၈)နှစ်တာကာလထက် ကျော်လွန်၍ အသုံးပြုရန် လိုအပ်သည်ဟု ယူဆပါက ထိုသက်တမ်းကုန်ဆုံးမှုမတိုင်မီ တစ်နှစ်ထက်နောက်မကျစေဘဲ ကော်မတီနှင့်ဆွေးနွေး တိုင်ပင်မှုပြုရမည်ဖြစ်ပြီး ကော်မတီမှ အဆိုပါဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်၏ သက်ဆိုင်ရာ စီးပွားရေး၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှု လိုအပ်ချက်များအား စစ်ဆေးမှုပြုပြီးနောက် ၎င်းသက်တမ်းကာလအား တိုးမြှင့်ရန် သင့်လျော်မှုရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်ပါမည်။ အကယ်၍ ကော်မတီမှ ထိုသက်တမ်းတိုးမြှင့်မှုသည် သင့်လျော်သည်ဟု ဆုံးဖြတ်ပါက သက်ဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့် ကူညီထောက်ပံ့မှုများအား ထိန်းသိမ်းထားရန် လိုအပ်မှုအား ဆုံးဖြတ်ရန်ကော်မတီနှင့် နှစ်စဉ်ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ကျင်းပပြုလုပ်ရပါမည်။ အကယ်၍ ကော်မတီမှ ထိုကဲ့သို့သော ဆုံးဖြတ်ချက်မပြုလုပ်ပါက ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့် နောက်ဆုံးခွင့်ပြုထားသော သက်တမ်းကာလအဆုံးမှ နှစ်နှစ်တာအတွင်း ကျန်ရှိနေ သေးသော ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ကူညီထောက်ပံ့မှုများအား တဖြည်းဖြည်းချင်း ဖယ်ရှားရပါမည်။

၂၇.၅။ ပေးအပ်ထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၌ တင်ပို့မှုပြိုင်ဆိုင်ရသော အခြေအနေရောက်ရှိသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်သည် ထိုကဲ့သို့သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း(များ)အတွက် ၎င်း၏ တင်ပို့မှု ထောက်ပံ့ကူညီမှုတို့အား နှစ်နှစ်တာ ကာလအတွင်း ဖြည်းဖြည်းချင်း ဖယ်ရှားရပေမည်။ သို့သော် နောက်ဆက်တွဲ - ၇ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော တစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၌ တင်ပို့မှုပြိုင်ဆိုင်ရသော အခြေအနေရောက်ရှိနေသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲ နိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်အတွက် ထိုကဲ့သို့သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် တင်ပို့မှုကူညီထောက်ပံ့ခြင်းများအား (၈)နှစ်တာ ကာလအတွင်း တဖြည်းဖြည်းတိုး၍ ဖယ်ရှားရပါမည်။

၂၇.၆။ အကယ်၍ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်၏ ထိုထုတ်ကုန်ပစ္စည်း တင်ပို့မှုများသည် နှစ်နှစ်ဆက်တိုက်ကာလအတွက် ထိုကုန်ပစ္စည်း၏ ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်မှု၌ အနည်းဆုံး ၃.၂၅% ဝေစုအထိ ရောက်ရှိပါက ထိုကုန်ပစ္စည်း၌ ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ပြိုင်ဆိုင်မှု အခြေအနေတစ်ရပ် ရှိနေပါသည်။ ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ပြိုင်ဆိုင်မှုအခြေအနေသည် (က) ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ယှဉ်ပြိုင်ခြင်းရှိနေသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်မှ အကြောင်းကြားစာအား အခြေခံ၍ သို့မဟုတ် (ခ) အဖွဲ့ဝင်၏ တောင်းဆိုမှုအရ အတွင်းဝန်မှ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်သော တွက်ချက်မှုတစ်ခုအား အခြေခံ၍ တည်ရှိပါသည်။ ဤ စာပိုဒ်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ထုတ်ကုန်တစ်ခုအား လိုက်ဖက်ညီညွတ်သော အမည်ပေးစနစ်၏ အခန်းငယ် ခေါင်းစဉ်တစ်ခုအဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်သည်။ ကော်မတီသည် ဤစည်းကမ်းချက်၏ လုပ်ဆောင်မှုအား WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်သည့်နေ့မှစ၍ ငါးနှစ်တာအချိန်တွင် ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရပေမည်။

၂၇.၇။ စာချုပ်အပိုဒ် (၄) ၏ စည်းကမ်းချက်များအား တင်ပို့မှုထောက်ပံ့ကူညီမှုများသည် စာပိုဒ် ၂ မှ ၅ အထိရှိ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီသော ကိစ္စရပ်၌ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုသို့ ကျင့်သုံးမှုမပြုရပါ။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်တစ်ခု၌ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များသည် စာချုပ်အပိုဒ် (၇) ရှိ အချက်များ ဖြစ်စေရပါမည်။

၂၇.၈။ ဤသဘောတူညီချက်၌ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ ခွင့်ပြုထောက်ပံ့သော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ်သည် ဆိုးရွာစွာထိခိုက်သောနစ်နာမှုဖြစ်စေသည်ဟူ၍ စာချုပ်အပိုဒ် (၆) ၏ စာပိုဒ် ၁ ၏ သတ်မှတ်ချက်များအရ ကြိုတင်ထင်မြင်ယူဆမှု မရှိရပါ။ စာပိုဒ် ၉ ၏ သတ်မှတ်ချက်များအရ ထို ဆိုးရွားသော ထိခိုက်နစ်နာမှုအား အသုံးပြုရပါက စာချုပ်အပိုဒ် (၆) ၏ စာပိုဒ် ၃ မှ ၈ အထိသော စည်းကမ်းချက်များ နှင့်အညီ ခိုင်မာသော သက်သေအထောက်အထားဖြင့် ပြသနိုင်ပေသည်။

၂၇.၉။ စာချုပ်အပိုဒ် (၆) ၏ စာပိုဒ် ၁ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည်များထက် ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုမှ ခွင့်ပြုထားသော သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းထားသော ဥပဒေနှင့်ငြိစွန်းသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထိုကူညီ ထောက်ပံ့မှုတစ်ခု၏ ရလဒ်အဖြစ် အခြားအဖွဲ့ဝင်၏ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုအား ကူညီထောက်ပံ့မှုပေးသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ဈေးကွက်တွင်းသို့ တင်သွင်းမှုများကို ဖယ်ရှားရန် သို့မဟုတ် ဟန့်တားနိုင်စေရန် နည်းလမ်း

တစ်ခုအနေဖြင့် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ လိုက်လျောသဘောတူညီချက်များ သို့မဟုတ် အခြားတာဝန်များအား ဖယ်ရှားမှု သို့မဟုတ် ယိုယွင်းအားနည်းစေမှု တည်ရှိကြောင်း မတွေ့ရပါက သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ဈေးကွက်၌ ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်လုပ်မှု တစ်ခုသို့ ထိခိုက်နစ်နာမှု မဖြစ်ပေါ်ပါက စာချုပ်အပိုင်း (၇) အရ လုပ်ဆောင်ချက်များအား ခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိနိုင်ပါ။

၂၇.၁၀။ ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခု၌ မူရင်းထွက်ရှိရာ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခု၏ တင်သွင်းမှုအခွန် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အား သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူများမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်သည်နှင့် ချက်ချင်းအဆုံးသတ်ရပါမည် -

- (က) အဆိုပါ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအပေါ် ခွင့်ပြုထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ၏ အလုံးစုံသောအဆင့်သည် သတ်မှတ်ယူနစ်တစ်ခုပေါ် အခြေခံ၍ တွက်ချက်ထားသော ၎င်းတန်ဖိုး၏ ၂% ထက် မကျော်လွန်ရပါ။ သို့မဟုတ်
- (ခ) ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များမှ တင်ပို့မှုများ၏ စုပေါင်းတင်ပို့မှုများ တစ်ခုချင်းစီစုများသည် ၄% အောက် ပေါင်းစုလျက် ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်ရှိ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ တင်သွင်းမှု စုစုပေါင်း၏ ၉% အထက်အား ကိုယ်စားပြုခြင်းမရှိပါက ကူညီထောက်ပံ့မှု ရရှိထားသော တင်သွင်းမှုများ၏ ပမာဏသည် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြသော အဖွဲ့ဝင်ရှိ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ တင်သွင်းမှုများ စုစုပေါင်း၏ ၄% အောက် ကိုယ်စားပြုသည်။

၂၇.၁၁။ WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်တည်တံ့သည့်နေ့မှစ၍ (ခ) နှစ်တာကာလ သက်တမ်းမကုန်လွန်မီ တင်ပို့မှု ထောက်ပံ့ကူညီခြင်းများအား ရှင်းလင်းဖယ်ထုတ်မှုပြုပြီးသော စာပိုဒ် ၁(ခ) ၏ ဘောင်အတွင်းရှိ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် နောက်ဆက်တွဲ - ၇ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များအတွက် စာပိုဒ် ၁၀(က) ရှိ ပမာဏသည် ၂% ထက် ၃% ဖြစ်ရပါမည်။ ဤစည်းကမ်းချက်အား ကော်မတီသို့ ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း များ ရှင်းလင်းဖယ်ရှားပြီးကြောင်း အသိပေးအကြောင်းကြားသည့်နေ့မှ အကြောင်းကြားသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံမှ ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ထောက်ပံ့ခြင်းများ ခွင့်ပြုထောက်ပံ့မှုမပြုတော့သော အချိန်အထိ ကျင့်သုံးရပေမည်။ ဤစည်းကမ်းချက် သည် WTO သဘောတူညီချက် သက်ဝင်သည့်နေ့မှစ၍ ရှစ်နှစ်တာကာလတွင် သက်တမ်းကုန်လွန်ပါမည်။

၂၇.၁၂။ စာပိုဒ် (၁၀) နှင့် (၁၁) ၏ စည်းကမ်းချက်များသည် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၅) ၏ စာပိုဒ် ၃ အောက်ရှိ အသေးစား ဆုံးဖြတ်မှုများပြုလုပ်မှုကို လွှမ်းမိုးချုပ်ကိုင်ပါသည်။

၂၇.၁၃။ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုများအား ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်၏ ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြုလုပ်ခြင်း အစီအစဉ်အတွင်း နှင့် တိုက်ရိုက်ချိတ်ဆက်၍ ခွင့်ပြုပေးသောအခါတွင် အစိုးရအခွန်ဘဏ္ဍာစွန့်လွှတ်မှုနှင့် အခြားပေးဆပ်ရန်ရှိသော တာဝန်များ လွှဲပြောင်းမှုအပါအဝင် မည်သည့်အသွင်ပုံစံဖြင့်မဆို ရှိနေသောအကြွေးများ၊ လူမှုရေးရာ ကုန်ကျစရိတ်များ ခုကာမိစသော ထောက်ပံ့ကူညီမှုများအား တိုက်ရိုက်ပေးလျော်ရာသို့ အပိုဒ် (၃) ၏ စည်းကမ်းချက်များ အသုံးမပြုရဘဲ ထိုအစီအစဉ်နှင့်ပါဝင်သော ထောက်ပံ့ကူညီမှုများသည် ကန့်သတ်ကာလတစ်ခုအတွက် ခွင့်ပြုထားပြီး ကော်မတီသို့ အကြောင်းကြားမှုပြု၍ အစီအစဉ်သည် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်း၏ ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြုမှု၌ နောက်ဆုံးအဆုံးသတ်ရပါမည်။

၂၇.၁၄။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်မှ တောင်းဆိုမှုအပေါ် ကော်မတီသည် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်၏ သတ်မှတ်ပစ္စည်း တင်ပို့မှု အထောက်အပံ့ပေးအပ်ကျင့်သုံးမှုတစ်ရပ်အား ၎င်းသည် ထိုအဖွဲ့ဝင်၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု လိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိစစ်ဆေးရန် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုတစ်ရပ် တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရပါမည်။

၂၇. ၁၅။ သက်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်မှ တောင်းဆိုလာမှုအပေါ် ကော်မတီမှ သတ်မှတ်တန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက် တစ်ခုအား ၎င်းသည် အဆိုပါဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်သို့ အသုံးပြုသည့်အတိုင်း စာပိုဒ် ၁၀ နှင့် ၁၁ တို့၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ စစ်ဆေးရန် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုတစ်ရပ် တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရပါမည်။

အပိုင်း - ၉ ကူးပြောင်းမှုဆိုင်ရာ အစီအစဉ်များ

အပိုဒ် (၂၈)

တည်ရှိနေသော အစီအစဉ်များ

၂၈. ၁။ အဖွဲ့ဝင်တစ်နိုင်ငံနယ်မြေအတွင်း၌ ၎င်းအဖွဲ့ဝင်မှ WTO သဘောတူညီချက်၌ လက်မှတ်ရေးထိုးမှုပြုသော နေ့ရက်မတိုင်မီ ထူထောင်ထားသော ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီသော ဘဏ္ဍာရေး ဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ်များအား -

- (က) ကော်မတီသို့ ထိုအဖွဲ့ဝင်အတွက် WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်တည်တံ့ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း (၉၀) ထက် နောက်မကျစေဘဲ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည် နှင့်
- (ခ) ထိုအဖွဲ့ဝင်အတွက် WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်တည်တံ့သည့်နေ့မှ သုံးနှစ်အတွင်း ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီစေပြီးနောက် အပိုင်း (၂) နှင့် မသက်ဆိုင် တော့ပါ။

၂၈. ၂။ မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်မှ ထိုကဲ့သို့သော အစီအစဉ်၏ သတ်မှတ်ဘောင်အားတိုးချဲ့ခြင်း၊ ထိုအစီအစဉ်အား ၎င်း သက်တမ်းကုန်လွန်ပြီး နောက်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်စတင်ခြင်းမရှိရပါ။

အပိုဒ် (၂၉)

ဈေးကွက်စီးပွားရေးတစ်ခုသို့ ပြောင်းလဲခြင်း

၂၉. ၁။ ဗဟိုစီမံမှုမှ ဈေးကွက်တစ်ခုသို့ အဖွဲ့ဝင်များ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုဖြစ်စဉ်တွင် အစိုးရချုပ်ကိုင်မှုနည်းသော ပုဂ္ဂလိကစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ ယှဉ်ပြိုင်နိုင်သော စီးပွားရေးစနစ်မှ ထိုပြောင်းလဲမှုအတွက် လိုအပ်သော အစီအစဉ်များ နှင့် ဆောင်ရွက်ချက်များကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

၂၉. ၂။ ထိုကဲ့သို့သော အဖွဲ့ဝင်များအတွက် စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ၏ သတ်မှတ်ဘောင်အတွင်းကျရောက်ပြီး စာပိုဒ် ၃ နှင့်အညီ အကြောင်းကြားထားသော ဘဏ္ဍာရေးကူညီထောက်ပံ့မှု အစီအစဉ်များအား WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်သည့်နေ့မှ (၇)နှစ်တာကာလအတွင်း တစ်ဆင့်ချင်းဖယ်ရှားခြင်း သို့မဟုတ် စာချုပ်အပိုဒ် (၃) နှင့်အညီ ဖြစ်စေရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သောကိစ္စရပ်၌ စာချုပ်အပိုဒ် (၄) အား အသုံးမပြုပါ။ ထို့ပြင် တူညီသောကာလအတွင်း -

- (က) စာချုပ်အပိုဒ် (၆) ၏ စာပိုဒ် ၁(ဃ) သတ်မှတ်ဘောင်အတွင်း ကျရောက်သော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု အစီအစဉ်များအား စာချုပ်အပိုဒ် (၇) အောက်၌ မလုပ်ဆောင်နိုင်ပါ။
- (ခ) အခြားလုပ်ဆောင်နိုင်သော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ စာချုပ်အပိုဒ် (၂၇) ၏ စာပိုဒ် (၉) မှ စည်းကမ်းချက်များ အသုံးပြုနိုင်သည်။

၂၉. ၃။ စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ၏ သတ်မှတ်ချက်ဘောင်အတွင်း ကျရောက်သော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု အစီအစဉ်များအား WTO သဘောတူညီချက် သက်ဝင်တည်တံ့ပြီးနောက် အစောဆုံးဆောင်ရွက်နိုင်သော နေ့ရက်၌

ကော်မတီသို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။ ထိုကူညီထောက်ပံ့မှုများ၏ နောက်ပိုင်းအသိပေးကြေညာမှုများအား WTO သဘောတူညီချက် သက်ဝင်တည်တံ့ပြီးရက် နောက်ပိုင်းနှစ်နှစ်အထိ ပြုလုပ်ပေးရပါမည်။

၂၉.၄။ ထူးခြားဖြစ်စဉ်များ၌ စာပိုဒ် (၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသော အဖွဲ့ဝင်များအား ကော်မတီမှ ၎င်းတို့ အသိပေး အကြောင်းကြားထားသော အစီအစဉ်များနှင့် ဆောင်ရွက်ချက်များမှ ထွက်ခွာမှုပြုရန်နှင့် ၎င်းတို့၏အချိန်ကန့်သတ်ချက် ကာလများအား အကယ်၍ ထိုထွက်ခွာမှုများသည် ပြောင်းလဲမှုဖြစ်စဉ်အတွက် လိုအပ်သည်ဟုယူဆပါက ပေးရပါမည်။

အပိုင်း - ၁၀ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

အပိုဒ် (၃၀)

အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း နားလည်သဘောတူစာချုပ်၌ အသေးစိတ်ဖော်ပြ အသုံးပြုထားသည့်အတိုင်း ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၂၂) နှင့် (၂၃) တို့၏ စည်းကမ်းချက်များ အား ဤစာတမ်းနေရာ၌ သီးခြားပံ့ပိုးပေးထားသော အခြားအချက်များမှလွဲ၍ ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများနှင့် အငြင်းပွားမှုများဖြေရှင်းရာ၌ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

အပိုင်း - ၁၁ နိဂုံးချုပ်စည်းကမ်းချက်များ

အပိုဒ် (၃၁)

စည်းကမ်းချက်များဆိုင်ရာ ကျင့်သုံးမှု

WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်မှုစတင်သည်နှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၆) ၏ စာပိုဒ် (၁) မှ စည်းကမ်းချက် များနှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၈) နှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၉) မှ စည်းကမ်းချက်များအား ငါးနှစ်တာကာလတစ်ခုအတွက် အသုံးပြုပါ မည်။ ထိုကာလမကုန်ဆုံးမီ ရက်ပေါင်း (၁၈၀) ထက် နောက်မကျစေဘဲ ကော်မတီမှ ၎င်းစည်းကမ်းချက်များ၏ လုပ်ဆောင်လည်ပတ်မှုကို ၎င်းတို့အား ကျင့်သုံးမှုကို တိုးမြှင့်ရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ချရေးအမြင်ဖြင့် နောက်တိုးကာလတစ်ခု အတွက် လက်ရှိမူကြမ်း သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုပြုထားသော ပုံစံအားဖြင့် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု ပြုရပါမည်။

အပိုဒ် (၃၂)

အခြားနိဂုံးချုပ်စည်းကမ်းချက်များ

၃၂.၁။ ဤသဘောတူညီချက်မှ ပြန်ဆိုထားသည့်အတိုင်း အခြားအဖွဲ့ဝင်၏ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ် အား ဆန့်ကျင်သော ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော လုပ်ဆောင်ချက်များမှလွဲ၍ သီးခြားလုပ်ဆောင်ချက်များ မပြုလုပ်ရပါ။^၆

၃၂.၂။ ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များမှ မည်သည့်အချက်နှင့်မဆို သီးသန့်ဖယ်ချန်မှုမျိုးအား အခြား အဖွဲ့ဝင်များ၏ သဘောတူညီမှုမရှိဘဲ မပြုလုပ်နိုင်ပါ။

^၆ ဤစာပိုဒ်သည် သင့်လျော်ပါက ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ အခြားသက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက် များအောက်ရှိ လုပ်ဆောင်ချက်အား ဟန့်တားရန် မရည်ရွယ်ပါ။

၃၂.၃။ စာပိုဒ် (၄) နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအား အဖွဲ့ဝင်တစ်နိုင်ငံ၌ WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်သည့်နေ့နှင့် ၎င်းရက်နောက်ပိုင်းပြုလုပ်သော ကျင့်သုံးမှုများအား အစပြု လိုက်နာ၍ ဆောင်ရွက်သော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများနှင့် တည်ရှိဆဲ ဆောင်ရွက်ချက်များအား ပြန်လည်ဆန်းစစ်ခြင်း တို့တွင် အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

၃၂.၄။ စာချုပ်အပိုဒ် (၂၁) ၏ စာပိုဒ် ၃ မှ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် တည်ရှိဆဲတန်ပြန်ဆောင်ရွက်ချက်များအား ထိုစာပိုဒ်အတွက် ပံ့ပိုးပေးထားသော သီးခြားစာချုပ်စာတမ်း အမျိုးအစားပါဝင်သော အဖွဲ့ဝင်၏ ပြည်တွင်းဥပဒေ ထိုနေ့၌ သက်ရောက်ပြီးဖြစ်သော ကိစ္စရပ်များမှလွဲ၍ အဖွဲ့ဝင်အတွက် WTO သဘောတူညီချက် သက်ဝင်သည့် နေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ သတ်မှတ်ရမည်ဟု ယူဆရပေမည်။

၃၂.၅။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် စီမံအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ နည်းလမ်းများ အား အဆိုပါအဖွဲ့ဝင်အတွက် အသုံးပြုမည်ဖြစ်၍ ၎င်းတို့၏ အထွေထွေ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာဝိသေသလက္ခဏာရပ် တို့သည် ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ကိုက်ညီစေရေးအတွက် လိုအပ်သောအဆင့်များအားလုံးကို ၎င်းအတွက် WTO သဘောတူညီချက် သက်ဝင်သည့်နေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ လုပ်ဆောင်ရပါမည်။

၃၂.၆။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် ကော်မတီသို့ ဤသဘောတူညီချက်နှင့်သက်ဆိုင်သော ၎င်း၏ ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် ထိုဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား စီမံမှုတို့ရှိ ပြောင်းလဲမှုများအား အသိပေးရပါမည်။

၃၂.၇။ ကော်မတီသည် ဤသဘောတူညီချက် အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် လုပ်ဆောင်မှုတို့အား အဆိုပါ သဘောတူညီချက်၏ ရည်မှန်းချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ နှစ်စဉ်ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု ပြုလုပ်ရပေမည်။ ကော်မတီ သည် ကုန်ပစ္စည်းများကုန်သွယ်ရာကောင်စီသို့ ထိုပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုများနှင့် အကျိုးဝင်သော ကာလအတွင်းရှိ ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုများအား အသိပေးအပ်ရပါမည်။

၃၂.၈။ နောက်ဆက်တွဲများသည် ဤသဘောတူညီချက်၏ အဓိကအခန်းကဏ္ဍတစ်ခုအဖြစ် ပါဝင်ပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၁

ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့ကူညီမှုများ ဖော်ပြချက်စာရင်း

- (က) ပစ္စည်းတင်ပို့မှု လုပ်ဆောင်ချက်အပေါ် မူတည်၍ လုပ်ငန်းတစ်ခု သို့မဟုတ် စက်မှုလုပ်ငန်းတစ်ခုသို့ အစိုးရများမှ တိုက်ရိုက်ပံ့ပိုးပေးသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ
- (ခ) ငွေကြေးလဲလှယ်နှုန်း သတ်မှတ်ထားမှု အစီအစဉ်များ သို့မဟုတ် တင်ပို့မှုများဆိုင်ရာ အပိုဆု ပါဝင်သော အလားတူနည်းလမ်းများ
- (ဂ) ပြည်တွင်း ကုန်စည်ပို့ဆောင်မှုများအတွက် ပိုမိုသာလွန်အလေးပေးသော သတ်မှတ်ချက်များအရ အစိုးရများမှ ပံ့ပိုးပေးထားသော သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုပေးထားသော တင်ပို့ကုန်စည်များ ပို့ဆောင်မှု ဆိုင်ရာ ပြည်တွင်းသယ်ယူပို့ဆောင်မှုနှင့် ကုန်စည်အစိုးအခများ
- (ဃ) အကယ်၍ (ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများကိစ္စရပ်၌) ထိုသတ်မှတ်ချက်များ သို့မဟုတ် အခြေအနေများ သည် ၎င်းတို့၏ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများသို့ ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်များတွင် ကုန်သွယ်မှုပြုခြင်းအားဖြင့်

ရရှိသော^{၂၇} အခြေအနေသတ်မှတ်ချက်များထက် ပိုမိုသာလွန်ကောင်းမွန်ပါက အစိုးရမှ တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ ခွင့်ပြုပြဌာန်းထားသော အစီအစဉ်များမှတစ်ဆင့် ပြည်တွင်းစားသုံးမှု အတွက် ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုရန်အတွက် အလားတူ သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက် ယှဉ်ပြိုင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအား ထောက်ပံ့မှုအတွက်ထက် ပို၍ ကောင်းမွန်သာလွန်သော သတ်မှတ်ချက်များ သို့မဟုတ် အခြေအနေများဖြင့် တင်ပို့သော ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုရန်အတွက် တင်သွင်းထားသော သို့မဟုတ် ပြည်တွင်း ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအား အစိုးရမှ ထောက်ပံ့မှု

(င) စက်မှုလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများမှ ပေးချေရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သော အထူးသဖြင့် တင်ပို့မှုများနှင့်သက်ဆိုင်သော တိုက်ရိုက်အခွန်များ”^{၂၈} သို့မဟုတ် လူမှုရေးဆိုင်ရာ အစိုးရအခများအား အပြည့်အဝ သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ခြွင်းချက်ဖြင့် လွတ်ငြိမ်းစေမှု သို့မဟုတ် လျော့ပါစေမှု^{၂၉}

(စ) တိုက်ရိုက်ပေးဆောင်ရသော အခွန်များအပေါ် အခြေခံပြီးတွက်ချက်၍ ပြည်တွင်းစားသုံးမှုအတွက် ထုတ်လုပ်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ခွင့်ပြုထားသော ပမာဏထက် ပိုမိုသာလွန်သော တင်ပို့မှုများ သို့မဟုတ်

^{၂၇} “ကုန်သွယ်မှုဖြိုခွင်းဖြင့် အသင့်ရရှိသော” ဟူသော စကားရပ်သည် ပြည်တွင်းနှင့် တင်သွင်းသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများအကြား ရွေးချယ်မှုသည် မကန့်သတ်ထားဘဲ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သုံးသပ်ဆုံးဖြတ်ချက်များပေါ်တွင်သာ မူတည်သည်ဟု ဆိုလိုသည်။

^{၂၈} ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် –

“တိုက်ရိုက်အခွန်များ” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် လုပ်အားခ၊ အကျိုးအမြတ်များ၊ အတိုးများ၊ ငှားရမ်းခများ၊ မူပိုင်ခွင့်များနှင့် အခြားဝင်ငွေပုံစံ များအားလုံးပေါ် ကောက်ခံသောအခွန်များနှင့် အိမ်ခြံမြေပိုင်ဆိုင်မှုပေါ် ကောက်ခံသောအခွန်များအား ဆိုလိုသည်။

“တင်သွင်းမှုအစိုးရအခများ” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများအပေါ်တွင် စည်းကြပ်သော ဤမှတ်စုရှိ အခြားမည်သည့်နေရာ တွင်မူ စာရင်းမသွင်းထားသော အကောက်ခွန်၊ အခွန်များနှင့် အခြားဘဏ္ဍာခွန်များအား ဆိုလိုသည်။

“တိုက်ရိုက်မဟုတ်သောအခွန်များ” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ရောင်းချမှုများ၊ ယစ်မျိုးခွန်၊ အနုတ်အသိမ်း၊ ကုန်စည်ဖလှယ်ရာမှ ပေါင်းထည့် သောတန်ဖိုး၊ လုပ်ငန်းလုပ်ပိုင်ခွင့်၊ တံဆိပ်ခေါင်းလွှဲပြောင်းမှု၊ အသေးစိတ်စာရင်းနှင့် ပစ္စည်းကိရိယာများ အခွန်အခများ၊ နယ်စပ်ဖြတ်သန်းအခွန် များနှင့် တိုက်ရိုက်မဟုတ်သောအခွန်များနှင့် တင်သွင်းမှုအစိုးရအခများမဟုတ်သော အခြားအခွန်များအားလုံးအား ဆိုလိုသည်။

“ရှေးဦးအဆင့်” တိုက်ရိုက်မဟုတ်သော အခွန်များသည် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများပြုလုပ်ရာ၌ တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အသုံးပြုသော ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအပေါ် စည်းကြပ်သောအခွန်များဖြစ်သည်။

“စုပေါင်းထားသော” တိုက်ရိုက်မဟုတ်သော အခွန်များသည် အကယ်၍ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအဆင့်တစ်ခု၌ အခွန်နှင့်သက်ဆိုင်သော ကုန်ပစ္စည်း များ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအား နောက်ဆုံးကုန်ထုတ်လုပ်မှု၌ အသုံးပြုပါက နောက်ပိုင်းအခွန်အကြေးအတွက် နည်းလမ်းမရှိသော ကိစ္စရပ် တွင် စည်းကြပ်မှုပြုသော ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအဆင့်ဆင့် ကောက်ခံသောအခွန်များ ဖြစ်သည်။

အခွန် “လွတ်ငြိမ်းမှု” တွင် အခွန်များပြန်အမ်းမှု သို့မဟုတ် လျော့ပေးမှု ပါဝင်သည်။

“လွတ်ငြိမ်းမှု သို့မဟုတ် ပြန်အမ်းမှု” တွင် အပြည့်အဝ သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း လွတ်ငြိမ်းကင်းလွတ်မှု သို့မဟုတ် တင်သွင်းမှု ကုန်ကျစရိတ် များ ရွှေ့ဆိုင်းပေးမှုပါဝင်သည်။

^{၂၉} အဖွဲ့ဝင်များမှ တင်ပို့မှုအထောက်အပံ့အတွက် ဥပမာအနေဖြင့် သင့်လျော်သောအတိုးနှုန်းများ ကောက်ခံသောကိစ္စရပ်တွင် ရွှေ့ဆိုင်းပေးရန် မလိုအပ်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုထားပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်များမှ အခွန်ဆိုင်ရာ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ၎င်းတို့၏ သို့မဟုတ် တူညီသော ထိန်းချုပ်မှုအောက်ရှိ ပစ္စည်းတင်ပို့သော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် ပြည်ပဝယ်ယူသူများအကြား လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုရှိ ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် ဈေးနှုန်းများသည် အနီးကပ်ဆောင်ရွက်နေကြသော လွတ်လပ်သော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအကြား ကျသင့်သောအစိုးရအခ ဈေးနှုန်းများ ဖြစ်သည်ဟူသော အခြေခံစည်းမျဉ်းအား ထောက်ခံကြသည်။ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးက အခြားအဖွဲ့ဝင်အား တင်ပို့လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုများ၌ သိသာ ထင်ရှားသော တိုက်ရိုက်အခွန်များ သက်သာမှုဖြစ်စေသော ဤအခြေခံစည်းမျဉ်းအား ချိုးဖောက်သော စီမံရေးရာ သို့မဟုတ် အခြားကျင့်သုံးမှု များအား သိရှိစေရန် လုပ်ဆောင်နိုင်ပါသည်။ ဤကဲ့သို့သော အခြေအနေများ၌ အဖွဲ့ဝင်များသည် ပုံမှန်အားဖြင့် ဤရှေ့ပါကျဉ်း ဖန်တီးထားသော တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခွင့်အပါအဝင် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကာကိစ္စနှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်အောက်ရှိ အဖွဲ့ဝင်များ၏ ရပိုင်လုပ်ပိုင်ခွင့် များနှင့် တာဝန်များအား ဝေဖန်ထိခိုက်စေမှုမပြုဘဲ တည်ရှိဆဲနှစ်ဦးနှစ်ဖက် အခွန်ဆိုင်ရာသဘောတူညီမှုများ သို့မဟုတ် အခြားသတ်မှတ်ထား သော နိုင်ငံတကာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၏ ပံ့ပိုးမှုများအား အသုံးပြု၍ ၎င်းတို့၏ ခြားနားချက်များအား ဖြေရှင်းရန် ကြိုးပမ်းကြသည်။

စာပိုဒ် (င)သည် အဖွဲ့ဝင်အား ၎င်း၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ သို့မဟုတ် အခြားအဖွဲ့ဝင်၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများမှ ရရှိသော ပြည်ပအရင်းအမြစ် ဝင်ငွေများအပေါ် နှစ်ပြန်အခွန်ကောက်ခံခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ကန့်သတ်ရန် မရည်ရွယ်ပေ။

တင်ပို့မှု လုပ်ဆောင်ချက်နှင့် တိုက်ရိုက်သက်ဆိုင်သော အထူးနုတ်ဖယ်လျှော့ချမှုများ၏ ပုံသေ ထောက်ပံ့ငွေ

- (ဆ) တင်ပို့သော ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဖြန့်ချိမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြည်တွင်းစားသုံးမှုအတွက် ရောင်းချရာ၌ အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဖြန့်ချိမှုနှင့်ပတ်သက်၍ စည်းကြပ်မှု ပြုသော အခွန်များထက် ပိုလွန်သော တိုက်ရိုက်မဟုတ်သည့် အခွန်များ^{၆၀} အား ခြွင်းချက်ထားမှု သို့မဟုတ် ကင်းလွတ်စေမှု
- (ဇ) ပြည်တွင်းစားသုံးမှုအတွက် ရောင်းချရာတွင် အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုသော ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများဆိုင်ရာ ရှေးဦးအဆင့်ကဲ့သို့ စုပေါင်း ထားသော တိုက်ရိုက်မဟုတ်သည့် အခွန်များအား ကင်းလွတ်စေမှု၊ လွတ်ငြိမ်းစေမှု သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းမှုထက် ပိုလွန်သော တင်ပို့သောထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုသော ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများဆိုင်ရာ ရှေးဦးအဆင့် စုပေါင်းထားသော တိုက်ရိုက် မဟုတ်သည့်အခွန်များ^{၆၁} အား ကင်းလွတ်စေမှု၊ လွတ်ငြိမ်းစေမှု သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းမှုဖြစ်ပြီး အကယ်၍ ရှေးဦးစုပေါင်းထားသော တိုက်ရိုက်မဟုတ်သည့် အခွန်များအား (လေလွင့်မှုအတွက် ပုံမှန်ထောက်ပံ့ငွေ ပြုလုပ်ပေး၍) တင်ပို့သည့် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုသော ထည့်ဝင်မှုများအပေါ် စည်းကြပ်သည်ဆိုပါက ပြည်တွင်းစားသုံးမှုအတွက် ရောင်းချရာ၌ အလားတူ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများတွက် ရှေးဦးစုပေါင်းထားသော တိုက်ရိုက်မဟုတ်သော အခွန်များ ကင်းလွတ်ခြင်း၊ လွတ်ငြိမ်းခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းမရှိသော်လည်း တင်ပို့သည့် ထုတ်ကုန် ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ ကင်းလွတ်ခွင့်၊ လွတ်ငြိမ်းခွင့်၊ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုနိုင်သည်။^{၆၂} ဤအချက်အား နောက်ဆက်တွဲ ၂ ၌ ပါဝင်သော ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်စဉ်ရှိ ထည့်ဝင်မှုများ၏ သုံးစွဲမှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ပြန်ဆိုမှုပြုရပါမည်။
- (ဈ) တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု၌ (လေလွင့်မှုအတွက် ပုံမှန်ထောက်ပံ့ငွေ ပြုလုပ် ပေး၍) အသုံးပြုသော တင်သွင်းထားသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများပေါ် စည်းကြပ်သောပမာဏထက် ပိုလွန်သော တင်သွင်းမှုအဖိုးအခများ^{၆၃} အား လွတ်ငြိမ်းစေမှု သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအားဖြင့် ပြန်အမ်းခြင်းဖြစ်ပြီး အကယ်၍ တင်သွင်းမှုနှင့် သက်ဆိုင်ရာတင်ပို့မှုလုပ်ငန်းများ နှစ်ရပ်လုံး နှစ်နှစ်ထက် မကျော်လွန်ဘဲ သင့်လျော်သော ကာလအတွင်း ပေါ်ပေါက်ခဲ့ပါက ထိုကဲ့သို့ ထူးခြား ကိစ္စရပ်များတွင် လုပ်ငန်းတစ်ခုသည် ဤထောက်ပံ့မှုမှ အကျိုးအမြတ်ရစေရန် တင်သွင်းထားသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများနှင့်ညီမျှသော အရည်အသွေးနှင့် သွင်ပြင်လက္ခဏာရပ်များ တူညီသော ပြည်တွင်းဈေးကွက်ရှိ ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအား ၎င်းတို့အတွက် အစားထိုးအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ပေ သည်။ ဤအချက်အား နောက်ဆက်တွဲ - ၂ ၌ ပါဝင်သော ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်စဉ်ရှိ ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများ သုံးစွဲမှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် နောက်ဆက်တွဲ - ၃ ၌ ပါဝင်သော တင်ပို့မှုအထောက်အပံ့များ အဖြစ် ပြန်အမ်းမှု အစားထိုးစနစ်များ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်မှုရှိ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ပြန်ဆိုမှု ပြုရပါမည်။

^{၆၀} စာပိုဒ် (ဇ)သည် ဤစာတမ်းနေရာ၌ ကုန်စည်ဖလှယ်မှု၌ ပေါင်းထည့်သော တန်ဖိုးအပေါ်ကောက်ခံသော အခွန်စနစ်များနှင့် နယ်စပ်ဖြတ်သန်း အခွန် ညှိနှိုင်းမှုများ အသုံးမပြုဘဲ ပေါင်းထည့်သော တန်ဖိုးအပေါ်ကောက်ခံသော အခွန်များ၏ လွန်ကဲသော လွတ်ငြိမ်းခွင့်ပေးမှု ပြဿနာသည် စာပိုဒ် (ဆ) ဖြင့် သီးခြားအကျိုးဝင်ပေသည်။

- (ည) ရေရှည်လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် အစီအစဉ်များ၏ ဆုံးရှုံးမှုများအား ခုကာရန် မလုံလောက်သော မြင့်မားသောနှုန်းထားများရှိ တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ငွေကြေးလဲလှယ်မှု ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေရှိသော အစီအစဉ်များ၏ ကုန်ကျမှုမြင့်တက်လာမှုများမှ ကာကွယ်ရန် အစိုးရများ (သို့မဟုတ် အစိုးရများမှ ထိန်းချုပ်စီမံသော အထူးအဖွဲ့အစည်းများ) ၏ တင်ပို့မှုအကြွေးအာမခံ သို့မဟုတ် အာမခံအစီအစဉ်များ၊ အာမခံ သို့မဟုတ် အာမခံအစီအစဉ်များ ထောက်ပံ့မှု
- (ဋ) အသုံးပြုထားသော ရန်ပုံငွေများအတွက် ၎င်းတို့မှ အမှန်တကယ်ပေးရသော (သို့မဟုတ် အကယ်၍ ၎င်းတို့မှ ပေးဆပ်ရမည့် တူညီသော အချိန်ကာလနှင့် အခြားချေးငွေရယူမှု သတ်မှတ်ချက်များနှင့် သတ်မှတ်ထားသော တူညီသော ငွေကြေးဖြင့် တင်ပို့မှုချေးငွေအဖြစ် ရန်ပုံငွေများ ရရှိစေရန် နိုင်ငံတကာ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ဈေးကွက်များမှ ချေးယူပါက ပေးရမည့်) နှုန်းများအောက်လျော့သော နှုန်းများဖြင့် တင်ပို့မှု အကြွေးများအား အစိုးရများ (သို့မဟုတ် အစိုးရများ၏ တာဝန်ရှိ အဖွဲ့မှ နှင့်/သို့မဟုတ် အောက်မှ လုပ်ဆောင်မှုမှ စီမံသော အထူးအဖွဲ့အစည်းများမှ ထောက်ပံ့မှု သို့မဟုတ် ရုပ်ဝတ္ထုအကျိုးအမြတ် ခိုင်မာစေရန် ယခုအချိန်အထိ အသုံးပြုခဲ့သော တင်ပို့မှုနယ်ပယ် ချေးငွားမှု သတ်မှတ်ချက်များအားဖြင့် ချေးငွေများရရှိရေးတွင် တင်ပို့သူများ သို့မဟုတ် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများမှ ကျခံရသော ကုန်ကျစရိတ်များအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအား ၎င်းတို့မှ ပေးချေမှု

သို့သော် အကယ်၍ အဖွဲ့ဝင်သည် ၁၉၇၉-ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၁)ရက်နေ့အရ ဤသဘောတူညီချက် ရှိ အနည်းဆုံးမူရင်း အဖွဲ့ဝင် ၁၂-ဦး သည် အဖွဲ့ဝင်များ (သို့မဟုတ် ဆက်ခံသူတစ်ဦး တာဝန်ယူမှု အား ထိုမူရင်းအဖွဲ့ဝင်များမှ ရွေးချယ်ပေးရမည်) ဖြစ်သော တရားဝင်တင်ပို့မှု နိုင်ငံတကာ ချေးငွေများဆိုင်ရာ တာဝန်ယူမှု၌ အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်ပါက သို့မဟုတ် အကယ်၍ လက်တွေ့တွင် အဖွဲ့ဝင် သည် သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ယူမှု၏ အတိုးနှုန်း စည်းကမ်းချက်များအား အသုံးပြုပါက အဆိုပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သော ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ချေးငွေနည်းလမ်းအား ဤသဘောတူညီချက် မှ တားမြစ်ထားသော တင်ပို့မှုဆိုင်ရာ ဘဏ္ဍာရေးအထောက်အပံ့တစ်ရပ်ဟု မသတ်မှတ်နိုင်ပါ။

- (ဌ) အများဆိုင်ရာ အခြားအဖိုးအခများအားလည်း ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၆) အားဖြင့် တင်ပို့မှု အထောက်အပံ့တစ်ရပ်အဖြစ် ပါဝင်သည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၂

ကုန်ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်စဉ်ရှိ ထည့်ဝင်သောပစ္စည်းများ သုံးစွဲမှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်များ^{၆၁}

(၁)

၁။ တိုက်ရိုက်မဟုတ်သော အခွန်ငွေတစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ပြန်ပေးသော အစီအစဉ်များသည် (လေလွင့်မှုများ အတွက် ပုံမှန်ထောက်ပံ့မှုပြုလုပ်ပြီး) တင်ပို့သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများ

^{၆၁} ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်စဉ်၌ အသုံးပြုသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများသည် ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်စဉ်ရှိ စွမ်းအင်၊ လောင်စာ၊ ဆီနှင့် ၎င်းတို့အား အသုံးပြုမှုအရ တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းရရှိရန် အသုံးပြုထားသော ဓာတ်ကူ/ဓာတ်ပြုပစ္စည်းများအား ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအားဖြင့် ပေါင်းစပ်ထားသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများ ဖြစ်သည်။

အပေါ် စည်းကြပ်သော ရှေးဦးအဆင့် စုပေါင်းထားသော တိုက်ရိုက်မဟုတ်သည့် အခွန်များအား လွတ်ငြိမ်းစေမှု၊ ကင်းလွတ်စေမှု သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းမှုများအတွက် ခွင့်ပြုနိုင်သည်။ ထိုနည်းတူစွာပင် အခွန်ငွေပြန်အမ်းသော အစီအစဉ်များမှ (လေလွင့်မှုများအတွက် ပုံမှန်ထောက်ပံ့မှုပြုလုပ်ပြီး) တင်ပို့သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအပေါ် စည်းကြပ်သောတင်သွင်းမှု ကျသင့်သောအဖိုးအခများ လွတ်ငြိမ်းစေမှု သို့မဟုတ် ပြန်အမ်းမှုတို့အား ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

၂။ ဤသဘောတူညီချက်၏ နောက်ဆက်တွဲ - ၁ ရှိ ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုများ ဖော်ပြချက်စာရင်းသည် စာပိုဒ် (ဇ) နှင့် (ဈ) ရှိ “တင်ပို့သောထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများ” အသုံးအနှုန်းအား ကိုးကား၍ ပြုလုပ်ထားပါသည်။ စာပိုဒ် (ဇ) အား လိုက်နာ၍ တိုက်ရိုက်မဟုတ်သော အခွန်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းပြန်ပေးသော အစီအစဉ်များသည် တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအပေါ် အမှန်တကယ်စည်းကြပ်သော ထိုအခွန်များ၏ ပမာဏထက်သာလွန်သော ရှေးဦးအဆင့် စုပေါင်းထားသော တိုက်ရိုက်မဟုတ်သည့် အခွန်များအား လွတ်ငြိမ်းစေမှု၊ ကင်းလွတ်စေမှု သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းမှုဖြစ်စေသော အတိုင်းအတာအထိ တင်ပို့မှု အထောက်အပံ့တစ်ရပ် ဖြစ်စေနိုင်သည်။ စာပိုဒ် (ဈ) အား လိုက်နာ၍ ပြန်အမ်းမှုပြုလုပ်သော အစီအစဉ်များသည် တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအပေါ် အမှန်တကယ်စည်းကြပ်သော အခွန်များထက်သာလွန်သော တင်သွင်းမှုကျသင့်စရိတ်များအား ကင်းလွတ်စေမှု သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းပြန်အမ်းမှုဖြစ်စေသော အတိုင်းအတာအထိ တင်ပို့မှု အထောက်အပံ့တစ်ရပ် ဖြစ်စေနိုင်သည်။ စာပိုဒ်နှစ်ရပ်လုံးသည် တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ရာ၌ ထည့်ဝင်သောပစ္စည်းများ အသုံးပြုမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လေလွင့်မှုအတွက် ပုံမှန်ထောက်ပံ့မှုအား တွေ့ရှိချက်များ၌ ပြုလုပ်စေရန် လိုအပ်စေသည်။ စာပိုဒ် (ဈ) သည် သင့်လျော်သောကိစ္စရပ်၌ အစားထိုးမှုအတွက် ပံ့ပိုးပေးပါသည်။

(၂)

ဤသဘောတူညီချက်အား လိုက်နာ၍ တင်သွင်းမှုအပေါ် ကောက်ခံသောအခွန်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်၏ အစိတ်အပိုင်းအဖြစ် တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ရာ၌ ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများ အသုံးပြု/မပြု စစ်ဆေးရာ၌ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူများသည် အောက်ပါတို့အား အခြေခံ၍ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သင့်ပါသည်။

၁။ တိုက်ရိုက်မဟုတ်သော အခွန်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ပြန်ပေးသောအစီအစဉ် သို့မဟုတ် ပြန်အမ်းသောအစီအစဉ် သည် တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအပေါ် တိုက်ရိုက်မဟုတ်သောအခွန်များ သို့မဟုတ် တင်သွင်းမှုကျသင့်စရိတ်များ၏ လွန်ကဲသောပြန်ပေးမှု သို့မဟုတ် ပိုလွန်သောပြန်အမ်းမှု နည်းလမ်းအားဖြင့် ထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ် ဖြစ်စေသည်ဟု စွဲဆိုမှုပြုသောကိစ္စရပ်၌ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူများ သည် ပထမဆုံး ပစ္စည်းတင်ပို့မှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်၏ အစိုးရသည် တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ရာ၌ မည်သည့်ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအား ပမာဏမည်မျှ အသုံးပြုသည်ကို အတည်ပြုရန် စနစ်တစ်ခု သို့မဟုတ် နည်းလမ်း တစ်ရပ်အား နေရာချသည် သို့မဟုတ် အသုံးပြုခြင်းရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်ရပါမည်။ ထိုကဲ့သို့သော စနစ်တစ်ခု သို့မဟုတ် နည်းလမ်းတစ်ရပ်အား အသုံးပြုထားသည်ဟု ဆုံးဖြတ်ပြီးနောက်တွင် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ဝင်များသည် စနစ် သို့မဟုတ် နည်းလမ်းသည် ရည်မှန်းထားသော ရည်ရွယ်ချက်အတွက် သင့်လျော်မှု၊ ထိရောက်မှုရှိ/မရှိ သိရှိစေရန်နှင့် ၎င်းတို့သည် ပစ္စည်းတင်ပို့သော နိုင်ငံရှိ အများအားဖြင့် လက်ခံထားသော စီးပွားရေးကျင့်ဝတ်များအပေါ် အခြေခံထားခြင်းရှိ/မရှိ စစ်ဆေးရပါမည်။ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ဝင်များသည် လိုအပ်သည်ဟုယူဆပါက စာချုပ်အပိုဒ် (၁၂) ၏ စာပိုဒ် (၆)နှင့်အညီ သတင်းအချက်အလက်အား စစ်ဆေးအတည်ပြုရန် သို့မဟုတ် စနစ် သို့မဟုတ် နည်းလမ်းအား ထိရောက်စွာ အသုံးပြုထားသည်ကို လက်ခံအတည်ပြုရန် အချို့သောလက်တွေ့စမ်းသပ်မှုများ လုပ်ဆောင်နိုင်သည်။

၂။ ထိုကဲ့သို့သော စနစ် သို့မဟုတ် နည်းလမ်းမရှိခြင်း၊ သင့်လျော်မှုမရှိခြင်း သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည်ဟု တွေ့ရှိသုံးသပ်သော်လည်း အသုံးမပြုခြင်း သို့မဟုတ် ထိရောက်စွာ အသုံးမပြုထားခြင်း တွေ့ရှိပါက ပါဝင်သော အမှန်တကယ် ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများပေါ်တွင် အခြေခံ၍ လွန်ကဲသောပေးမှု ပေါ်ပေါက်ခြင်းရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ ပစ္စည်းတင်ပို့မှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်မှ ထပ်မံစစ်ဆေးမှုများ လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်ပေသည်။ အကယ်၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူများမှ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆပါက ထပ်မံစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်အား စာပိုဒ် (၁) နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၃။ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် အကယ်၍ ထိုကဲ့သို့သော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအား ထုတ်လုပ်မှု ဖြစ်စဉ် အသုံးပြုထားပြီး တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတွင် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအားဖြင့် ပါဝင်နေပါက ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အားဖြင့် ပေါင်းစည်းထားသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်သည်။ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ထည့်ဝင်ပစ္စည်း တစ်ခုသည် နောက်ဆုံးထုတ်ကုန်၌ ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်စဉ် ထည့်သွင်းလိုက်သော ပုံစံအတိုင်း ပါဝင်ရန် မလိုကြောင်း မှတ်သားရပေမည်။

၄။ တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ရာ၌ အသုံးပြုသော သက်ဆိုင်ရာထည့်ဝင်ပစ္စည်းပမာဏအား ဆုံးဖြတ်ရာ၌ “လေလွင့်မှုအတွက် ပုံမှန်ထောက်ပံ့မှု” တစ်ခုအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော လေလွင့်မှုအား တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ရာတွင် အသုံးပြုသည်ဟု သတ်မှတ်သင့်သည်။ “လေလွင့်မှု” ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်စဉ်၌ သီးခြားတာဝန်တစ်ရပ် မလုပ်ဆောင်ရသော (ထိရောက်မှုမရှိခြင်းများကဲ့သို့ အကြောင်းရင်းများ) တင်ပို့မှုပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ရာမှ အသုံးမပြုသော ထိုပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူမှ ပြန်လည်ရရှိခြင်း၊ အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ရောင်းချခြင်းမပြုနိုင်သော ပေးထားသော ထည့်ဝင် ပစ္စည်း၏ အစိတ်အပိုင်းအား ရည်ညွှန်းပါသည်။

၅။ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူများ၏ လေလွင့်မှုအတွက် ထောက်ပံ့မှုသည် “ပုံမှန်” ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ခြင်းရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်မှုတွင် ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်စဉ် တင်ပို့သောနိုင်ငံများရှိ စက်မှုလုပ်ငန်းတို့၏ ပျမ်းမျှအတွေ့အကြုံနှင့် အခြား နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာ အကြောင်းအရင်းများအား သင့်လျော်သလို ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်ပေသည်။ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူအဖွဲ့အနေဖြင့် လေလွင့်မှုပမာဏအား အခွန် သို့မဟုတ် စည်းကြပ်ခွန်ဖြင့် ပြန်အမ်းမှု သို့မဟုတ် လွတ်ငြိမ်း စေမှု၌ ပါဝင်ရန် ရည်ရွယ်သောအခါတွင် ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ တာဝန်ရှိသူမှ လေလွင့်မှုပမာဏအား ကျိုးကြောင်းသင့်လျော်စွာ တွက်ချက်ထားခြင်းရှိ/မရှိသည် အဓိကကျသော မေးခွန်းတစ်ခုဖြစ်ကြောင်း မှတ်သားရပါ မည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၃

ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ကူညီထောက်ပံ့မှုများအဖြစ် တင်သွင်းခွန်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအား ပြန်အမ်းမှုအစားထိုးခြင်းအား ဆုံးဖြတ်မှု၌ လမ်းညွှန်ချက်များ

(၁)

ပြန်ပေးသောစနစ်များမှ အခြားထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်စဉ် အသုံးမပြုသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ အပေါ် ကျသင့်သော တင်သွင်းခွန်များပြန်အမ်းမှု သို့မဟုတ် ပြန်ပေးမှုအတွက် ခွင့်ပြုနိုင်ပြီး ၎င်းနောက်ထုတ်ကုန် ပစ္စည်း၏ တင်ပို့မှုတွင် တင်သွင်းထားသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအစား အရည်အသွေးနှင့် သွင်ပြင်လက္ခဏာရပ်များ တူညီသော ပြည်တွင်းထုတ် ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအစား အရည်အသွေးနှင့် သွင်ပြင်လက္ခဏာရပ်များတူညီသော

ပြည်တွင်းထုတ် ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများ ပါဝင်သည်။ နောက်ဆက်တွဲ ၁ ရှိ ပစ္စည်းတင်ပို့မှု ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့ကူညီမှုများ ဖော်ပြချက်စာရင်း၏ စာပိုဒ် ၁ အရ ပြန်အမ်းမှုအစားထိုးစနစ်များသည် ပြန်အမ်းမှုတောင်းခံနိုင်သော တင်သွင်းထားသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအပေါ် အစပြုစည်းကြပ်ထားသော တင်သွင်းမှုအခွန်အခများအား ပိုလွန်၍ ပြန်အမ်းမှုမှ အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ တင်ပို့မှုအထောက်အပံ့တစ်ရပ် ဖြစ်စေနိုင်သည်။

(၂)

ဤသဘောတူညီချက်အရ တင်သွင်းခွန် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်၏ အစိတ်အပိုင်းအဖြစ် အခွန်ငွေပြန်အမ်းသော အစားထိုးစနစ်အား စစ်ဆေးရာ၌ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူများသည် အောက်ပါတို့အား အခြေခံ၍ ဆက်လက် ဆောင်ရွက်သင့်ပါသည် -

၁။ ဖော်ပြပါ စာရင်း၏ စာပိုဒ် ၁ သည် တင်ပို့မှုအတွက် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုရှိ တင်သွင်းထားသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအတွက် ပြည်တွင်းဈေးကွက်ရှိ ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများ အစားထိုးအသုံးပြုရန် လိုအပ်စေပြီး ထိုထည့်ဝင်ပစ္စည်းများသည် အစားထိုးသော တင်သွင်းထားသည့် ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအတိုင်း ပမာဏတူညီ၍ တူညီသောအရည်အသွေးနှင့် သွင်ပြင်လက္ခဏာများ ရှိရပါမည်။ စစ်ဆေးအတည်ပြုမှုစနစ် သို့မဟုတ် နည်းလမ်းတစ်ခု တည်ရှိရန် အရေးကြီးခြင်းမှာ ပစ္စည်းတင်ပို့မှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်၏ အစိုးရအား ပြန်အမ်းမှုတောင်းခံနိုင်သော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများ၏ ပမာဏသည် တင်ပို့မှုပြုသော အလားတူထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ပမာဏထက် မကျော်လွန်ကြောင်း၊ အဆိုပါ တင်သွင်းထားသော ထည့်ဝင်ပစ္စည်းများအပေါ် စည်းကြပ်သော မူရင်းအခွန်ထက် ကျော်လွန်သောတင်သွင်းမှု အခွန်ခများ ပြန်အမ်းမှုမရှိကြောင်း သေချာစေရန်နှင့် ပြသနိုင်ရန်အတွက် ဖြစ်သည်။

၂။ ပြန်အမ်းမှုအစားထိုးစနစ်မှ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ် ဖြစ်စေသည်ဟု စွဲဆိုထားသော ကိစ္စရပ်၌ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူများသည် ပထမဆုံး ပစ္စည်းတင်ပို့မှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်၏ အစိုးရမှ စစ်ဆေးအတည်ပြုမှုစနစ် သို့မဟုတ် နည်းလမ်းတစ်ခုအား နေရာတကျရှိစေမှုနှင့် အသုံးပြုခြင်းရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်ရန် ဆောင်ရွက်ရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော စနစ်တစ်ခု သို့မဟုတ် နည်းလမ်းအား အသုံးပြုထားမှုအား ဆုံးဖြတ်ပြီးနောက် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူများသည် စစ်ဆေးအတည်ပြုမှုနည်းလမ်းများသည် ရည်မှန်းထားသော ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှု၊ ထိရောက်မှုရှိ/မရှိနှင့် တင်ပို့မှုပြုသော နိုင်ငံ၌ အများအားဖြင့် လက်ခံထားသော စီးပွားရေးဆိုင်ရာ ကျင့်စဉ်များအပေါ် အခြေခံထားခြင်းရှိ/မရှိ သိရှိနိုင်စေရန် စစ်ဆေးသင့်ပေသည်။ နည်းလမ်းများ ဤစမ်းသပ်မှုနှင့်ကိုက်ညီစေရန်နှင့် ထိရောက်စွာအသုံးပြုရန် ဆုံးဖြတ်ထားသော အတိုင်းအတာအထိ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့ကူညီမှုတစ်ရပ် တည်ရှိမနေသင့်ပေ။ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူများမှ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆပါက စာချုပ်အပိုဒ် (၁၂) ၏ စာပိုဒ် ၆ နှင့်အညီ သတင်းအချက်အလက်အား အတည်ပြုရန်နှင့် စစ်ဆေးအတည်ပြုမှု နည်းလမ်းများအား ထိရောက်စွာအသုံးပြုထားခြင်းအား လက်ခံရန် အမျိုးသားလက်တွေ့စမ်းသပ်မှုများ ဆောင်ရွက်နိုင်ပေသည်။

၃။ စစ်ဆေးအတည်ပြုမှု နည်းလမ်းများမရှိခြင်း၊ ၎င်းတို့သည် ကျိုးကြောင်းသင့်လျော်မှုမရှိခြင်း သို့မဟုတ် ထိုနည်းလမ်းများသည် ကျိုးကြောင်းသင့်လျော်သည်ဟု တွေ့ရှိသုံးသပ်သော်လည်း စစ်ဆေးအသုံးပြုထားခြင်း သို့မဟုတ် ထိရောက်စွာအသုံးပြုထားခြင်းမရှိဟု တွေ့ရှိရပါက ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ်ရှိနိုင်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော ကိစ္စရပ်များတွင် စစ်မှန်သော ပါဝင်သည့်လွှဲပြောင်းရောင်းချမှုများပေါ်တွင် အခြေခံ၍ ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်မှ နောက်ထပ်စစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်အား လွန်ကဲသောပေးချေမှုတစ်ရပ် ပေါ်ပေါက်ခြင်းရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်ရန် ဆောင်ရွက်ပေးရပေမည်။ အကယ်၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူများမှ လိုအပ်သည်ဟုယူဆပါက ထပ်မံစစ်ဆေးမှု တစ်ရပ်အား စာပိုဒ် ၂ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရပေမည်။

၄။ ပြန်အမ်းမှု အစားထိုးထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ် တည်ရှိမှုအောက်ရှိ ပစ္စည်းတင်ပို့သူများအား ပြန်အမ်းငွေ တောင်းခံနိုင်သော သက်ဆိုင်ရာတင်သွင်းမှု ကုန်စည်ပို့ဆောင်မှုများကို ရွေးချယ်ရန် ခွင့်ပြုထားမှုသည် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုတစ်ရပ် ဖြစ်စေသည်ဟု မသတ်မှတ်သင့်ပေ။

၅။ စာပိုဒ် ၁ အရ တင်သွင်းမှုအခွန်ခများအား ပိုလွန်၍ပြန်အမ်းမှုသည် အစိုးရများမှ ၎င်းတို့၏ ပြန်အမ်းမှု အစီအစဉ်များအောက်တွင် အမှန်တကယ်ပေးရသော သို့မဟုတ် ပေးချေနိုင်သော အတိုးအထိ ပြန်အမ်းထားသော အပေါ် အတိုးပေးပါက တည်ရှိသည်ဟု ယူဆနိုင်သည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၄

တန်ဖိုးပေါ်မူတည်၍ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု စုစုပေါင်းအား တွက်ချက်ခြင်း

(စာချုပ်အပိုဒ် (၆) ၏ စာပိုဒ် ၁(က))^{၆၂}

၁။ စာချုပ်အပိုဒ် (၆) စာပိုဒ် ၁(က) မှ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု ပမာဏ တွက်ချက်မှုအား ထောက်ပံ့သောအစိုးရ၏ ကုန်ကျစရိတ်အားဖြင့် တွက်ချက်မှုပြုနိုင်ပေသည်။

၂။ စာပိုဒ် ၃ မှ စာပိုဒ် ၅ အထိ ပံ့ပိုးထားသည့်အတိုင်းမှလွဲ၍ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု စုစုပေါင်းနှုန်းသည် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတန်ဖိုး၏ ၅% ထက် ကျော်လွန်နေခြင်းရှိ/မရှိ ဆုံးဖြတ်ရာ၌ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ တန်ဖိုးအား ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုခွင့်ပြုထားသော ကာလမတိုင်မီ ရောင်းချမှုစာရင်းအချက်အလက်များ အသင့်ရရှိထားသော လတ်တလော ၁၂-လတာ ကာလအတွင်း ထောက်ပံ့မှုရရှိသော လုပ်ငန်းများ^{၆၃} ၏ ရောင်းချမှုများ တန်ဖိုး စုစုပေါင်းအဖြစ် တွက်ချက်မှုပြုရပါမည်။^{၆၄}

၃။ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုသည် ပေးထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခု၏ ထုတ်လုပ်မှု သို့မဟုတ် ရောင်းချမှုနှင့်ပူးတွဲထားပါက ထိုထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတန်ဖိုးအား ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု ခွင့်ပြုထားသော ကာလမတိုင်မီတွင် အဆင့်သင့်ရရှိထားသော ထိုကဲ့သို့သောအချက်အလက်များ အသင့်ရရှိသော လတ်တလော ၁၂-လတာ ကာလအတွင်းရှိ ထောက်ပံ့မှုများ လက်ခံရရှိသော လုပ်ငန်းများ၏ ရောင်းချမှုစုစုပေါင်းတန်ဖိုးအဖြစ် တွက်ချက်နိုင်ပေသည်။

၄။ ထောက်ပံ့မှုလက်ခံရရှိသော လုပ်ငန်းသည် စတင်မှုပြုသော အခြေအနေ၌ အကယ်၍ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ စုစုပေါင်းနှုန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသော ရန်ပုံငွေများ စုစုပေါင်း၏ ၁၅% ထက် ကျော်လွန်ပါက ပြင်းထန်သော ထိခိုက်မှုရှိနိုင်သည်ဟု ယူဆနိုင်ပါသည်။ ဤစာပိုဒ် ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် စတင်မှုပြုသော ကာလအား ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ပြုလုပ်သောပထမနှစ်ထက် မကျော်လွန်စေရပါ။^{၆၅}

^{၆၂} ဤနောက်ဆက်တွဲ၌ မဖော်ပြထားသော ကိစ္စရပ်များ သို့မဟုတ် စာချုပ်အပိုဒ် (၆) ၏ စာပိုဒ် ၁(က) ၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ထပ်မံ ရှင်းလင်းမှုပြုရန် လိုအပ်သော ကိစ္စရပ်များဆိုင်ရာ လိုအပ်မှုအရ အဖွဲ့ဝင်များအကြားတွင် နားလည်မှုတည်ဆောက်သင့်ပါသည်။

^{၆၃} ထောက်ပံ့မှုလက်ခံရရှိသော လုပ်ငန်းသည် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုပြုသော အဖွဲ့၏ နယ်မြေပိုင်ဒေသရှိ လုပ်ငန်း ဖြစ်ပါသည်။

^{၆၄} အခွန်နှင့်ပတ်သက်သော ကူညီထောက်ပံ့မှုများ ကိစ္စရပ်၌ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ တန်ဖိုးအား အခွန်နှင့်သက်ဆိုင်သော ဆောင်ရွက်ချက်မှ ရရှိသော ဘဏ္ဍာနှစ်၌ ထောက်ပံ့မှုလက်ခံရရှိသော လုပ်ငန်း၏ ရောင်းချမှုများ၏ စုစုပေါင်းတန်ဖိုးအဖြစ် တွက်ချက်မှုပြုနိုင်ပါသည်။

^{၆၅} စတင်ဆောင်ရွက်သော အခြေအနေများတွင် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု မစတင်သေးသော်လည်း ပြုလုပ်ထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုကို မှ အကျိုးအမြတ်ရသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရန် ထုတ်ကုန်ဖန်တီးမှု သို့မဟုတ် အခြေခံအဆောက်အအုံများ ဆောက်လုပ်မှုအတွက် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ လုပ်ဆောင်သည့် ဥပမာများ ပါဝင်သည်။

၅။ လက်ခံရရှိသောလုပ်ငန်းသည် ငွေကြေးဖောင်းပွသော စီးပွားရေးနိုင်ငံတစ်ခု၌ တည်ရှိပါက ထိုထုတ်ကုန် ပစ္စည်း၏ တန်ဖိုးအား ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု ပေးအပ်သော ရှေ့ ၁၂-လတာကာလအတွင်း ခံစားရသော ငွေကြေးဖောင်းပွမှုနှုန်းမှ အစဉ်လိုက်ဖြစ်သော ရှေ့ပြုကွဲဒီနစ်ရီ လက်ခံရရှိသော လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်းရောင်းအားများ (သို့မဟုတ် အကယ်၍ ထောက်ပံ့မှုအား ပူးတွဲထားပါက သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ရောင်းအားများ) အရ တွက်ချက်ရပါမည်။

၆။ ပေးအပ်ထားသောနှစ်၌ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုစုစုပေါင်းနှုန်းအား ဆုံးဖြတ်ရာ၌ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ နယ်မြေပိုင်နက်ရှိ မတူညီသော တာဝန်ရှိသူများမှ မတူညီသော အစီအစဉ်များအောက်၌ ပေးအပ်သော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများအား ပေါင်းစုရပါမည်။

၇။ WTO သဘောတူညီချက် မသက်ရောက်မီ ခွင့်ပြုထားသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုမှ နောင် ထုတ်လုပ်မှုသို့ ခွဲဝေချထားမည့် အကျိုးအမြတ်များအား ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ စုစုပေါင်းနှုန်းတွင် ပါဝင် ရပေမည်။

၈။ ဤသဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များအောက်ရှိ ဥပဒေနှင့်မငြိစွန်းသော ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများသည် စာချုပ်အပိုင်း (၆) ၌ စာပိုဒ် ၁(က) ၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုပမာဏ တွက်ချက်မှုတွင် မပါဝင်ရပါ။

နောက်ဆက်တွဲ - ၅

ပြင်းထန်သော ထိခိုက်စေမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော သတင်းအချက်အလက်များ ဖွံ့ဖြိုးလာစေရေးအတွက် နည်းလမ်းများ

၁။ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် စာချုပ်အပိုင်း (၇) ၏ စာပိုဒ် ၄ မှ ၆ အထိ အောက်ရှိ နည်းလမ်းများတွင် သမာဓိခံအဖွဲ့မှ စစ်ဆေးမှုခံယူရန် သက်သေအထောက်အထား ဖွံ့ဖြိုးဖြစ်ပေါ်လာစေမှု၌ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ကြရပါမည်။ စာချုပ်အပိုင်း (၇) ၏ စာပိုဒ် ၄ မှ စည်းကမ်းချက်များ ကျင်သုံးသည်နှင့် အငြင်းပွားသော အဖွဲ့များနှင့် သက်ဆိုင်ရာတတိယမြောက် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတို့သည် ၎င်းတို့၏ နယ်မြေများအတွင်းရှိ ဤစည်းကမ်းချက်၏ စီမံအုပ်ချုပ်မှုအတွက် တာဝန်ရှိသော အဖွဲ့အစည်းနှင့် အသုံးပြုရမည့် နည်းလမ်းများအား သတင်းအချက်အလက်အတွက် တောင်းဆိုမှုများအား လိုက်နာ စေရေးကို DSB သို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။

၂။ စာချုပ်အပိုင်း (၇) ၏ စာပိုဒ် (၄) အောက်ရှိ DSB သို့ လွှဲအပ်သောကိစ္စများ အခြေအနေများ၌ တောင်းဆိုလာ ပါက DSB အနေဖြင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု တည်ရှိမှုနှင့် ပမာဏ၊ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု ရရှိထားသော လုပ်ငန်းများ၏ စုစုပေါင်းရောင်းချမှုများ၏ တန်ဖိုးနှင့် ကူညီထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း များမှ ဖြစ်စေသော ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုများအား စိစစ်ရန် လိုအပ်သောသတင်းအချက်အလက်များ ထူထောင်ရန် လိုအပ်သောကြောင့် ကူညီထောက်ပံ့မှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်၏ အစိုးရမှ ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်ရရှိရန် နည်းလမ်းအား အစပြုရပါမည်။^{၆၆} သင့်လျော်ပါက ဤဖြစ်စဉ်တွင် အပိုင်း (၇) ၌ ချမှတ်ဖော်ပြထားသော အသိပေး အကြောင်းကြားမှု နည်းလမ်းများမှတစ်ဆင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုပေးနေသော အဖွဲ့ဝင်သို့ မေးခွန်းများ တင်ပြချက်နှင့် သတင်းအချက်အလက် စုဆောင်းရန် တိုင်တန်းထားသော အဖွဲ့ဝင်၏ တင်ပြချက်နှင့် အငြင်းပွားသော

^{၆၆} ပြင်းထန်သော ထိခိုက်နစ်နာမှုရှိသော ကိစ္စရပ်များကို ဖော်ထုတ်ပြသရပါမည်။

အဖွဲ့များ၌ ရရှိထားသော သတင်းအချက်အလက်အား ရှင်းလင်းရန်နှင့် အသေးစိတ် သတင်းအချက်အလက်ရယူရန် ပါဝင်သည်။^{၆၇}

၃။ တတိယမြောက်နိုင်ငံ ဈေးကွက်များရှိ သက်ရောက်မှုများကိုစွဲရပ်၌ အငြင်းပွားမှုရှိ အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့သည် တတိယမြောက်နိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်၏ အစိုးရသို့ မေးခွန်းများမှတစ်ဆင့် တိုင်တန်းသောအဖွဲ့ဝင် သို့မဟုတ် ကူညီထောက်ပံ့နေသော အဖွဲ့ဝင်တို့မှ တစ်နည်းအားဖြင့် ကျိုးကြောင်းသင့် မရရှိနိုင်သော ဆိုးရွားသော သက်ရောက်မှုများအား စိစစ်ရန် လိုအပ်သောသတင်းအချက်အလက်များ စုဆောင်းနိုင်ပါသည်။ ဤလိုအပ်ချက်အား တတိယမြောက်နိုင်ငံအဖွဲ့ဝင် ပေါ်တွင် မသင့်လျော်သော ဝန်ထုတ်ဝန်ပိုးတစ်ခု မဖြစ်စေရန် နည်းလမ်းတစ်ခုအားဖြင့် စီမံဆောင်ရွက်သင့်ပေသည်။ အထူးသဖြင့် ထိုကဲ့သို့သော အဖွဲ့ဝင်သည် အထူးအားဖြင့် ထိုရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဈေးကွက် သို့မဟုတ် ဈေးနှုန်း စိစစ်လေ့လာမှုတစ်ခုပြုလုပ်ရန် မမျှော်လင့်ပါ။ ပံ့ပိုးပေးရမည့် သတင်းအချက်အလက်များသည် ထိုအဖွဲ့ဝင်မှ အသင့်ရရှိထားပြီးသော သို့မဟုတ် အလွယ်တကူရယူနိုင်သော သတင်းအချက်အလက်များ (ဥပမာ - ထုတ်ပြန်ကြေညာမှု မပြုရသေးသော သက်ဆိုင်သည့်စာရင်းအင်းဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများမှ စုဆောင်းရယူထားသော လတ်တလော စာရင်းအင်းအချက်အလက်များ၊ တင်သွင်းမှုများနှင့်ပတ်သက်သော အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ကြေညာထားသော တန်ဖိုးများ အစရှိသည်တို့) ဖြစ်ရပါမည်။ သို့သော် အကယ်၍ အငြင်းပွားမှုရှိ အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့မှ ၎င်း၏ ကိုယ်ပိုင်စရိတ်ကျခံမှုဖြင့် အသေးစိတ်ဈေးကွက်စိစစ်လေ့လာမှု ဆောင်ရွက်ပါက ထိုစိစစ်လေ့လာမှု ဆောင်ရွက်သော လူပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ လုပ်ငန်းတာဝန်အား တတိယမြောက်နိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်မှ တာဝန်ရှိသူများမှ ပံ့ပိုးပေးပြီး ထိုလူပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းအဖွဲ့အား အစိုးရမှ ပုံမှန်အားဖြင့် စောင့်ထိန်းရန် မလိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များအားလုံး ရရှိစေရပါမည်။

၄။ DSB သည် သတင်းအချက်အလက် စုဆောင်းမှုဖြစ်စဉ်အား ဖြစ်မြောက်အောင်ဆောင်ရွက်ရေးလုပ်ငန်း တာဝန်ထမ်းဆောင်ရန် ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦးအား ခန့်အပ်တာဝန်ပေးရပါမည်။ ကိုယ်စားလှယ်၏ တစ်ခုတည်းသော ရည်ရွယ်ချက်မှာ အငြင်းပွားမှုအား မြန်ဆန်သော နောက်ဆက်တွဲကဏ္ဍစုံ ပြန်လည်ဆန်းစစ်နိုင်စေရန် လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များ ဖွံ့ဖြိုးဖြစ်ပေါ်စေမှုအား အချိန်နှင့်တပြေးညီ ဖြစ်စေရေးပင် ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် ကိုယ်စားလှယ်မှ လိုအပ်သောသတင်းအချက်အလက်များအားရယူရန် အထိရောက်ဆုံးနည်းလမ်းများအား အကြံပြုပြီး အဖွဲ့များ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုကို အားပေးရပါမည်။

၅။ စာပိုဒ် ၂ မှ ၄ အထိ ဖော်ပြခဲ့သော သတင်းအချက်အလက် စုဆောင်းမှုဖြစ်စဉ်သည် စာချုပ်အပိုဒ် (၇) ၏ စာပိုဒ် ၄ အောက်ရှိ DSB သို့ ကိစ္စလွှဲအပ်သည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း ပြီးမြောက်စေရပါမည်။ ဤဖြစ်စဉ် အတွင်းရရှိသော သတင်းအချက်အလက်အား အပိုင်း (၁၀) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ DSB မှ ထူထောင်ထားသော ခုံသမာဓိအဖွဲ့သို့ တင်ပြရပါမည်။ ဤသတင်းအချက်အလက်တွင် အခြားအကြောင်းအရာများမှ အဆိုပါ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှု ပမာဏနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ (နှင့်သင့်လျော်ပါက ထောက်ပံ့မှု ရရှိထားသော လုပ်ငန်းအဖွဲ့များ၏ စုစုပေါင်းရောင်းချမှုများ၏ တန်ဖိုး)၊ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ဈေးနှုန်းများ၊ ထောက်ပံ့မှုမရရှိသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ ဈေးနှုန်းများ၊ ဈေးကွက်ရှိ အခြားထောက်ပံ့သူများ၏ ဈေးနှုန်းများ၊ အဆိုပါဈေးကွက်ရှိ ထောက်ပံ့မှုရရှိထားသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထောက်ပံ့မှုရှိ အပြောင်းအလဲများနှင့် ဈေးကွက် ဝေစုများရှိ အပြောင်းအလဲများ ပါဝင်သင့်သည်။ ၎င်းတွင် ပြန်လည်ချေပနိုင်သော သက်သေအထောက်အထားနှင့်

^{၆၇} DBS မှ သတင်းအချက်အလက်စုဆောင်းမှုဖြစ်စဉ်၌ ဤဖြစ်စဉ်တွင် ပါဝင်သောအဖွဲ့ဝင်တို့မှ စောင့်ထိန်းရမည့် အခြေခံမူတစ်ခုဖြင့် ပံ့ပိုးသော သို့မဟုတ် စောင့်ထိန်းရမည့် သဘာဝရှိသော သတင်းအချက်အလက်များအား ကာကွယ်ရန်လိုအပ်ချက်အား ထည့်သွင်းစဉ်းစားရပေမည်။

သမာဓိခံအဖွဲ့မှ ၎င်း၏ အဆုံးသတ်ကောက်နုတ်ချက်များ ရောက်ရှိစေမှုနှင့်သက်ဆိုင်သည်ဟု ယူဆသော ဖြည့်စွက် သတင်းအချက်အလက်များလည်း ပါဝင်ပါသည်။

၆။ အကယ်၍ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့နေသော နှင့်/သို့မဟုတ် တတိယမြောက်နိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်မှ သတင်း အချက်အလက်စုဆောင်းမှုဖြစ်စဉ်၌ ပူးပေါင်းပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ပါက တိုင်တန်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်မှ ၎င်း၌ ရရှိထားသော သတင်းအချက်အလက်များပေါ် အခြေခံ၍ ဘဏ္ဍာရေးထောက်ပံ့မှုပြုနေသော နှင့်/သို့မဟုတ် တတိယ မြောက်နိုင်ငံအဖွဲ့ဝင်၏ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုမရှိသော အချက်များနှင့် အခြေအနေများနှင့်အတူ ၎င်း၏ ဆိုးရွားသော ထိခိုက်နစ်နာမှု ကိစ္စရပ်အား တင်ပြပါမည်။ ဘဏ္ဍာရေးထောက်ပံ့မှုပြုနေသော နှင့်/သို့မဟုတ် တတိယမြောက်နိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်မှ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုမရှိသောကြောင့် မရရှိနိုင်သော သတင်းအချက်အလက်များ ကိစ္စရပ်၌ သမာဓိခံအဖွဲ့ သည် တစ်နည်းအားဖြင့် ရရှိထားသော အကောင်းဆုံးသတင်းအချက်အလက်ပေါ် မူတည်၍ လိုအပ်သည့်မှတ်တမ်း အား ဖြည့်ရပါမည်။

၇။ ၎င်းဆုံးဖြတ်ချက်ပြုလုပ်ရာ၌ သမာဓိခံအဖွဲ့သည် သတင်းအချက်အလက် စုဆောင်းမှုဖြစ်စဉ်၌ ပါဝင်သော အဖွဲ့မှ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုရှိ ဥပမာများမှ ထိခိုက်နစ်နာစေသော ယူဆချက်များ ဆွဲယူသင့်ပါသည်။

၈။ အကောင်းဆုံးရရှိထားသော သတင်းအချက်အလက် သို့မဟုတ် ထိခိုက်နစ်နာနိုင်စေမည့် ယူဆချက်များ အသုံးပြု၍ ဆုံးဖြတ်ရာ၌ သမာဓိခံအဖွဲ့သည် သတင်းအချက်အလက်များ တောင်းဆိုမှုတို့၏ ကျိုးကြောင်းသင့် ဆီလျော်မှုနှင့် ဤတောင်းဆိုမှုများနှင့်အညီ အဖွဲ့များမှ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုနှင့် အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ ကြိုးပမ်း ဆောင်ရွက်မှုတို့အတွက် စာပိုဒ် ၄ အောက်၌ ရွေးချယ်ခန့်အပ်ထားသော DSB ကိုယ်စားလှယ်၏ အကြံပြုချက်အား သုံးသပ်စဉ်းစားရပါမည်။

၉။ သတင်းအချက်အလက် စုဆောင်းမှုဖြစ်စဉ်မှ မည်သည့်အရာကမျှ အငြင်းပွားမှုအတွက် တိကျသော အဖြေ တစ်ခုရရှိရန် ၎င်းမှ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆသော ထိုဖြစ်စဉ်အတွင်း လုံလောက်စွာရှာဖွေမှု မပြုခဲ့သော သို့မဟုတ် ဖွံ့ဖြိုးဖြစ်ပေါ်လာမှုမရှိသော ထပ်ဆောင်းသတင်းအချက်အလက်များ ရှာဖွေနိုင်စွမ်းအား ကန့်သတ်ခြင်းမဖြစ်စေရပါ။ သို့သော် ပုံမှန်အားဖြင့် သမာဓိခံအဖွဲ့သည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့၏ ထင်မြင်ယူဆချက်အား ပံ့ပိုးမှုဖြစ်စေမည့် သတင်း အချက်အလက်အား မှတ်တမ်းတွင် ဖြည့်စွက်ရန် ထပ်ဆောင်းသတင်းအချက်အလက် တောင်းဆိုမှုမပြုသင့်ဘဲ မှတ်တမ်း၌ ထိုသတင်းအချက်အလက်မရှိမှုသည် သတင်းစုဆောင်းမှုဖြစ်စဉ်၌ ထိုအဖွဲ့မှ ကျိုးကြောင်းမလျော်ညီသော ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုမရှိသည့် ရလဒ်ပင် ဖြစ်သည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၆

စာချုပ်အပိုဒ် (၁၂) ၏ စာပိုဒ် ၆ အား လိုက်နာသော လုပ်ငန်းခွင်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများအတွက် နည်းလမ်းများ

၁။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ် အစပြုသည်နှင့် ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပတ်သက်မှုရှိသည်ဟု သိထားသော လုပ်ငန်းရုံးများသို့ လုပ်ငန်းခွင်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ ပြုလုပ်ရန် ရည်ရွယ်ချက်အား အသိပေးအပ်ရပေမည်။

၂။ အကယ်၍ ထူးခြားဖြစ်စဉ်အခြေအနေများ၌ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအဖွဲ့တွင် အစိုးရမဟုတ်သော ကျွမ်းကျင် ပညာရှင်များ ပါဝင်ရန် ရည်ရွယ်ပါက ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းခွင်အဖွဲ့များနှင့် အာဏာပိုင်တို့အား အသိပေးအကြောင်းကြားသင့်ပါသည်။ ထိုအစိုးရမဟုတ်သော ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များသည် စောင့်ထိန်းရမည့် လိုအပ်ချက်များ ချိုးဖောက်မှုအတွက် ထိရောက်မှုရှိသော အရေးယူဆောင်ရွက်မှုများနှင့်သက်ဆိုင်သင့်ပေသည်။

၃။ ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့များ၏ တိကျသောသဘောတူညီချက်ကို သွားရောက်စုံစမ်းစစ်ဆေးမည့်အချိန် နောက်ဆုံးသတ်မှတ်ရေးဆွဲမှုမပြုမီတွင် ရရှိရန် သတ်မှတ်စံများအတိုင်း လုပ်ဆောင်သင့်ပေသည်။

၄။ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ သဘောတူညီမှုကို ရရှိပြီးသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး တာဝန်ရှိသူ တို့သည် ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံရှိ အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းတို့အား သွားရောက်စစ်ဆေးရမည့် လုပ်ငန်းအဖွဲ့ များ၏ အမည်နှင့် တည်ရှိရာလိပ်စာ၊ သဘောတူညီမှုရထားသော နေ့စွဲများကို အသိပေးအကြောင်းကြားရပေမည်။

၅။ သွားရောက်လေ့လာမှုမပြုမီ အဆိုပါ လုပ်ငန်းအဖွဲ့များအား လုံလောက်သောကြိုတင်အသိပေးမှု ပြုလုပ် သင့်ပေသည်။

၆။ ပစ္စည်းတင်ပို့သော လုပ်ငန်းအဖွဲ့မှ တောင်းဆိုမှုပြုမှသာ စစ်တမ်းကောက်မေးခွန်းလွှာနှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းရန် သွားရောက်မှုများ ပြုရပေမည်။ ထိုသို့တောင်းဆိုမှုပြုသော ကိစ္စရပ်၌ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးတာဝန်ရှိသူများ သည် လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ စီစဉ်မှုအရရှိသင့်ပြီး ထိုကဲ့သို့သော သွားရောက်မှုမျိုးကို အကယ်၍ (က) ပစ္စည်းတင်သွင်းသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ တာဝန်ရှိသူများမှ အဆိုပါအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့ကို အကြောင်းကြားခြင်း (ခ) ထို ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့မှ သွားရောက်လေ့လာရန် မငြင်းဆိုမှသာလျှင် ပြုလုပ်နိုင်ပေသည်။

၇။ လုပ်ငန်းများသို့ သွားရောက်စစ်ဆေးမှုပြုခြင်း၏ အဓိကရည်ရွယ်ချက်မှာ ပံ့ပိုးပေးထားသော သတင်းအချက် အလက်များကို စစ်ဆေးအတည်ပြုရန် သို့မဟုတ် နောက်ထပ်အသေးစိတ်အချက်အလက်များရရှိရန် ဖြစ်သောကြောင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို လုပ်ငန်းအဖွဲ့မှ စစ်ဆေးခံရန် သဘောတူလက်ခံပြီး စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးလုပ်ဆောင်သောအဖွဲ့မှ သွားရောက်လိုသော စစ်ဆေးမည့်နေရာကို ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ အစိုးရအား အကြောင်းကြားပြီး ထိုသို့ လုပ်ဆောင်ခွင့်ကို မငြင်းပယ်ပါက စစ်တမ်းကောက်မေးခွန်းဖြေဆိုမှုကို လက်ခံရရှိပြီးနောက်တွင် လုပ်ဆောင်သင့် သည်။ ထို့ပြင် သွားရောက်လေ့လာမှုသည် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့များအား အတည်ပြုမည့် သတင်းအချက် အလက်နှင့် ပံ့ပိုးပေးရန် လိုအပ်သည့် အခြားသတင်းအချက်အလက်များ၏ သဘောသဘာဝကို ဆွေးနွေးအကြံပေးရန် ဦးစားပေးလုပ်ဆောင်သော စံပြဆောင်ရွက်ချက် ဖြစ်သင့်သော်လည်း ၎င်းလုပ်ဆောင်မှုသည် ရရှိထားသော သတင်း အချက်အလက်အတွက် ထပ်မံအသေးစိတ် အချက်အလက်များ ပံ့ပိုးပေးရန်အတွက် လုပ်ငန်းခွင်၌ တောင်းဆိုမှုပြုခြင်း များကို ဟန့်တားပိတ်ပင်မှု မဖြစ်သင့်ပါ။

၈။ ပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ တာဝန်ရှိသူများ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းအဖွဲ့များမှ စုံစမ်းမေးမြန်းမှုများ သို့မဟုတ် မေးခွန်းများနှင့် အောင်မြင်သော လုပ်ငန်းခွင်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ခုဖြစ်စေရန် အဓိကအချက်မှာ ဖြစ်နိုင်ပါက သွားရောက်လေ့လာမှုမပြုမီ ဖြေဆိုပြန်ကြားမှု ပြုရပါမည်။

နောက်ဆက်တွဲ - ၇

စာချုပ်အပိုဒ် (၂၇) ၏ စာပိုဒ် ၂(က) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များ

စာချုပ်အပိုဒ် (၂၇) ၏ စာပိုဒ် ၂(က) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များသည် စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ၏ စာပိုဒ် ၁(က) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်မသက်ဆိုင်ပါ -

(က) ကမ္ဘာ့ကုသလမဂ္ဂအဖွဲ့မှ သတ်မှတ်ချက်များအရ သတ်မှတ်ထားသော ဖွံ့ဖြိုးမှုအနိမ့်ကျဆုံးနိုင်ငံများ သည် WTO ၏ အဖွဲ့ဝင်များ ဖြစ်ကြသည်။

- (ခ) WTO အဖွဲ့ဝင်များဖြစ်ကြသော အောက်ဖော်ပြပါ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများမှ နိုင်ငံတိုင်းသည် စာချုပ်အပိုင်း (၂၇) ၏ စာပိုဒ် ၂(ခ) နှင့်အညီ အခြားဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များသို့ အသုံးပြုသော စည်းကမ်းချက်များနှင့် ၎င်းတို့၏ လူတစ်ဦးနှုန်း GNP သည် တစ်နှစ်လျှင် ဒေါ်လာ (၁၀၀၀)^{၆၈} သို့ ရောက်ရှိချိန်တွင် သက်ဆိုင်ပါသည် — Bolivia, Cameroon, Congo, Cote d'Ivoire, Dominican Republic, Egypt, Ghana, Guatemala, Guyana, India, Indonesia, Kenya, Morocco, Nicaragua, Nigeria, Pakistan, Philippines, Senegal, Sri Lanka and Zimbabwe.

^{၆၈} စာပိုဒ် (ခ) စာရင်း၌ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များပါဝင်မှုသည် လူတစ်ဦးနှုန်း GNP အရ ကမ္ဘာ့ဘဏ်မှ လတ်တလောအချက်အလက်များပေါ် အခြေခံထားသည်။

ကာကွယ်မှုများဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်များ

အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် —

၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်အား အခြေခံပြီး နိုင်ငံတကာ ကုန်သွယ်ရေးစနစ်အား မြှင့်တင်ရန်နှင့် အားကောင်းခိုင်မာလာစေရန် အဖွဲ့ဝင်များ၏ အလုံးစုံသော ရည်မှန်းချက်ကို မှတ်သားထားကြပါသည်။

ကာကွယ်မှုများအပေါ် ကဏ္ဍပေါင်းစုံထိန်းချုပ်မှုအား ပြန်လည်ထူထောင်ရန် ထိုထိန်းချုပ်မှုမှ လွတ်ကင်းသော ဆောင်ရွက်ချက်များအား ရှင်းလင်းဖယ်ရှားရန် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် အထူးသဖြင့် ၎င်း၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၉) (သီးခြားထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ တင်သွင်းမှုဆိုင်ရာ အရေးပေါ်လုပ်ဆောင်ချက်) ၏ စည်းကမ်းချက်များ ရှင်းလင်းရန်နှင့် ပိုမိုခိုင်မာစေရန် လိုက်အပ်မှုအား သိရှိထားကြ ပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံဆိုင်ရာ ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှု၏ အရေးပါမှုနှင့် နိုင်ငံတကာဈေးကွက်များရှိ ပြိုင်ဆိုင်မှုအား ကန့်သတ်ရန် ထက် တိုးမြှင့်ရန်လိုအပ်မှုကို သိရှိထားကြပါသည်။ နှင့်

ထို့ပြင် ဤရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အဖွဲ့ဝင်များအားလုံးမှ အသုံးပြုနိုင်ပြီး ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ အခြေခံစည်းကမ်းချက်များပေါ် အခြေခံသော ကျယ်ပြန့်ပြည့်စုံသော သဘောတူညီချက်တစ်ခုကို လိုအပ်လျက်ရှိကြောင်း သိရှိထားကြပါသည်။

ဤစာချုပ်နေရာ၌ အောက်ပါတို့အတိုင်း သဘောတူထားကြပါသည်။ —

အပိုဒ် (၁)

အထွေထွေစည်းကမ်းချက်များ

ဤသဘောတူညီချက်မှ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ် အပိုဒ် (၁၉) ၌ ပံ့ပိုးထားသော ဆောင်ရွက်ချက်များ အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်သည့် ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များ အသုံးပြုမှုအတွက် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သတ်မှတ်ထူထောင်ပေးပါသည်။

အပိုဒ် (၂)

အခြေအနေများ

၁။ အောက်တွင် ဖော်ပြထားသော စည်းကမ်းချက်များအရ ထိုအဖွဲ့ဝင်မှ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုနှင့် အပြည့်အဝ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်သော ၎င်းထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား ၎င်း၏ ပိုင်နက်နယ်မြေသို့ အလားတူ သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက် ပြိုင်ဆိုင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်သည့် ပြည်တွင်းကုန်ထုတ်စက်မှုလုပ်ငန်းသို့ ပြင်းထန်သော ထိခိုက် နစ်နာမှုဖြစ်စေသော သို့မဟုတ် ဖြစ်စေလောက်အောင် ခြိမ်းခြောက်သော ထိုကဲ့သို့သော အခြေအနေများအောက်တွင် ပမာဏအများအပြား တင်သွင်းနေခဲ့သည်ဟု ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်မှသာလျှင် အဖွဲ့ဝင်^၁ သည် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုသို့ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခု အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

^၁ အကောက်ခွန်သမဂ္ဂမှ တစ်ခုတည်းသောအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်ခုကိုယ်စား ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခု ကျင့်သုံးနိုင်ပါ သည်။ အကောက်ခွန်သမဂ္ဂမှ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်အား တစ်ခုတည်းသော အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုအဖြစ် ကျင့်သုံးသောအခါတွင် ဤသဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ပြင်းထန်သော ထိခိုက်နစ်နာမှု သို့မဟုတ် ထိခိုက်နစ်နာစေနိုင်သော ခြိမ်းခြောက်မှုအား ဆုံးဖြတ်မှုအတွက် လိုအပ်ချက်များအားလုံးသည် တစ်ခုတည်းအဖြစ်ရှိသော အကောက်ခွန်သမဂ္ဂရှိ တည်ရှိနေသော အခြေအနေများပေါ်တွင် အခြေခံသင့်ပြီး ဆောင်ရွက်သည့် ထိုအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအလိုက် ကန့်သတ်ရပေမည်။ ဤသဘောတူညီချက်မှ မည်သည့်အကြောင်းအရာမျှ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၉) နှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၂၄) ၏ စာပိုဒ် ၈ အကြား ဆက်စပ် ပတ်သက်မှု၏ ပြန်ဆိုမှုအား သက်သေအထောက်အထား အပြည့်အစုံမရှိဘဲ ဆုံးဖြတ်မှုပြုခြင်း မဖြစ်စေရပါ။

၂။ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များအား ၎င်း၏ အရင်းအမြစ်မရွေး တင်သွင်းသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတစ်ခုသို့ အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

အပိုဒ် (၃)

စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း

၁။ အဖွဲ့ဝင်သည် ယခင်က ထူထောင်သတ်မှတ်ထားပြီး ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၀) နှင့်အညီ အများသိအောင် ကြေညာထားသော နည်းလမ်းများအား လိုက်နာ၍ ထိုအဖွဲ့ဝင်၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော တာဝန်ရှိသူများမှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ် ပြုလုပ်ပြီးမှသာလျှင် ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်တစ်ရပ်အား အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များအားလုံး ကျိုးကြောင်းသင့် ကြေညာချက်ပို့ခြင်း၊ ကြားနာစစ်ဆေးမှုများပြုခြင်း သို့မဟုတ် အခြားအဖွဲ့များ၏ တင်ပြချက်များကို တုံ့ပြန်ရန်၊ ၎င်းတို့၏ အမြင်များတင်ပြရန် အခွင့်အရေးနှင့် အခြားအကြောင်းအရာများမှ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှု ဆောင်ရွက်ချက်တစ်ရပ် အသုံးပြုမှုသည် အများအကျိုးရှိစေခြင်း ရှိ/မရှိ အပါအဝင် တင်သွင်းသူများ၊ တင်ပို့သူများနှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ သက်သေအထောက်အထားနှင့် ၎င်းတို့၏ အမြင်များတင်ပြနိုင်စေမည့် သင့်လျော်သော နည်းလမ်းများ ပါရှိပါသည်။ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော တာဝန်ရှိသူများသည် ၎င်းတို့၏ တွေ့ရှိချက်များနှင့် နိဂုံးချုပ် ဆုံးဖြတ်ချက်များသို့ ရောက်ရှိသွားစေသော အကြောင်းရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်နှင့် ဥပဒေကိစ္စရပ်များ ဖော်ပြထားသော အစီရင်ခံစာတစ်စောင်အား ထုတ်ပြန်ကြေညာရပါမည်။

၂။ သဘာဝအားဖြင့် စောင့်ထိန်းရမည့် သို့မဟုတ် စောင့်ထိန်းရမည့် မူတစ်ခုဖြင့် ပံ့ပိုးထားသော သတင်းအချက် အလက်များအား ပြသရန် အကြောင်းဖြစ်ပေါ်က သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူများအနေဖြင့် ထိုမူအတိုင်း ပြုမူဆောင်ရွက် ရပေမည်။ ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်အား တင်ပြသောအဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲ ထုတ်ဖော်ပြောကြားခြင်း မရှိစေရပါ။ စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်းအချက်အလက် ပံ့ပိုးပေးသော အဖွဲ့များအား ၎င်းအကြောင်းအရာ၏ စောင့်ထိန်းရန်မလိုသော အနှစ်ချုပ်များ ထောက်ပံ့ရန် တောင်းဆိုခံရနိုင်ပြီး သို့မဟုတ် အကယ်၍ ထိုအဖွဲ့များမှ ထိုကဲ့သို့သော သတင်းအချက်အလက်များအား အနှစ်ချုပ်ပြုလုပ်၍ မရနိုင်ကြောင်း ပြသပါက အနှစ်ချုပ်မပံ့ပိုးပေးနိုင် ရသည့် အကြောင်းရင်းများအား ဖော်ပြရပေမည်။ သို့သော် အကယ်၍ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော တာဝန်ရှိသူများမှ စောင့်ထိန်း ကာကွယ်မှုအတွက် တောင်းဆိုချက်သည် မခိုင်လုံကြောင်းတွေ့ရှိရပြီး အကယ်၍ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့မှ ထိုသတင်း အချက်အလက်အား ယေဘုယျ သို့မဟုတ် အကျဉ်းချုပ်ပုံစံဖြင့် အများသိအောင် ဖော်ထုတ်မှုပြုရန် ဆန္ဒမရှိခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်မပြုခြင်းဖြစ်ပါက တာဝန်ရှိသူများသည် အကယ်၍ ထိုသတင်းအချက်အလက်များသည် မှန်ကန်ကြောင်း သင့်လျော်သည့်အရင်းအမြစ်များမှ ၎င်းတို့ကျေနပ်လက်ခံနိုင်အောင် ပြသနိုင်ခြင်းမရှိပါက ထိုကဲ့သို့သော သတင်း အချက်အလက်အား လျစ်လျူရှုနိုင်ပေသည်။

အပိုဒ် (၄)

ပြင်းထန်သော ထိခိုက်နစ်နာမှု သို့မဟုတ် ထိုသို့ဖြစ်စေနိုင်သောခြိမ်းခြောက်မှုအား ဆုံးဖြတ်ခြင်း

၁။ ဤသဘောတူညီချက်၏ ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် —

- (က) “ပြင်းထန်သော ထိခိုက်နစ်နာမှု” အား ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းတစ်ခု၏ အခြေအနေအား အလုံးစုံအားဖြင့် ယိုယွင်းအားနည်းစေမှုကို ဆိုလိုကြောင်း နားလည်သဘောပေါက်ရပေမည်။

- (ခ) "ပြင်းထန်သောထိခိုက်နစ်နာမှုဖြစ်စေနိုင်သော ခြိမ်းခြောက်မှု" အား စာပိုဒ် (၂) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ရှင်းလင်းစွာဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပြင်းထန်သောထိခိုက်နစ်နာမှုဟု ဆိုလိုကြောင်း နားလည်သဘောပေါက်ရပေမည်။ ပြင်းထန်သောထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင်သည့် အလားအလာ တစ်ရပ်တည်ရှိမှုအား ဆုံးဖြတ်မှုသည် သာမန်စွဲဆိုပြောကြားချက်၊ ထင်မြင်ယူဆချက်နှင့်ဝေးကွာ လွန်းသော ဖြစ်နိုင်ခြေတို့ပေါ်တွင်မဟုတ်ဘဲ မှန်ကန်သော အချက်အလက်အကြောင်းအရာများ ပေါ်တွင် အခြေခံရပေမည်။
 - (ဂ) ထိခိုက်နစ်နာမှု သို့မဟုတ် ထိုသို့ဖြစ်နိုင်ခြေလက္ခဏာအား ဆုံးဖြတ်ရာ၌ "ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ် လုပ်ငန်း" တစ်ခုအား အဖွဲ့ဝင်၏ နယ်မြေပိုင်နက်အတွင်း အလားတူ သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်ယှဉ်ပြိုင် သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်မှုပြုသော ထုတ်လုပ်သူများအားလုံး သို့မဟုတ် ထိုအလားတူ သို့မဟုတ် ယှဉ်ပြိုင်သောထုတ်ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု စုစုပေါင်းသည် ထိုထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုစုစုပေါင်း၏ အဓိကကျသော အချိုးကဏ္ဍတစ်ရပ်အဖြစ် ပါဝင်စေမှုကို ဆိုလိုကြောင်း နားလည်သဘောပေါက်ရပေမည်။
- ၂။ (က) ဤသဘောတူညီချက်၏ သတ်မှတ်ချက်များအောက်တွင် မြင့်မားလာသော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများမှ ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းသို့ ထိခိုက်နစ်နာမှုဖြစ်ပေါ်စေသည် သို့မဟုတ် ခြိမ်းခြောက်မှု ဖြစ်စေသည်ကို ဆုံးဖြတ်ရန် စုံစမ်းစစ်ဆေးရာ၌ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော တာဝန်ရှိသူများသည် အထူးသဖြင့် အားလုံးနှင့်သက်ဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များအရ သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ တင်သွင်းမှုများရှိ နှုန်းထားနှင့် ပမာဏမြင့်တက်လာမှု၊ မြင့်တက်လာသော တင်သွင်းမှုများမှ ရယူသော ပြည်တွင်းဈေးကွက်ဝေစု၊ ရောင်းချမှုများ၏ အဆင့်၌ ပြောင်းလဲမှုများ၊ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု၊ ထုတ်လုပ်နိုင်စွမ်း၊ စွမ်းရည်အသုံးချနိုင်မှု၊ အကျိုးမြတ်များနှင့် ဆုံးရှုံးမှုများနှင့် အလုပ်အကိုင်စသည့် ထိုစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း၏ ရင်ဆိုင်နေရသော ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျပြီး ရေတွက်မှုပြုနိုင်သော သဘော သဘာဝတို့၏ သက်ဆိုင်ရာအကြောင်းရင်းများအားလုံးအား အကဲဖြတ်ရပါမည်။
- (ခ) ဤစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုမှ ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျသော သက်သေအထောက်အထားအပေါ် အခြေခံ၍ မြင့်တက် လာသော သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်း တင်သွင်းမှုများနှင့် ဆိုးရွားသောထိခိုက်နစ်နာမှု သို့မဟုတ် ထိုသို့ဖြစ်နိုင်သော အလားအလာအကြား ကြောင်းကျိုးသင့်ဆက်စပ်မှု တည်ရှိနေမှု မပြသနိုင်ပါက စာပိုဒ်ခွဲ (က) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဆုံးဖြတ်မှုမပြုလုပ်နိုင်ပေ။ တစ်ချိန်တည်း၌ပင် မြင့်မားလာ သော တင်သွင်းမှုများထက် အခြားအကြောင်းရင်းများမှ ပြည်တွင်းစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းအား ထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်စေလျှင် ထိုထိခိုက်နစ်နာမှုသည် မြင့်မားလာသော တင်သွင်းမှုများနှင့် မသက်ဆိုင်ပါ။
 - (ဂ) စာချုပ်အပိုဒ် (၃) ၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော တာဝန်ရှိသူများသည် စုံစမ်း စစ်ဆေးမှုကိစ္စရပ်၏ အသေးစိတ်စစ်ချက်နှင့် စစ်ဆေးမှုပြုသော သက်ဆိုင်ရာအကြောင်းရင်းများ ပြသမှုအား ချက်ချင်းထုတ်ပြန်ကြေညာရပါမည်။

အပိုင်း (၅)

ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များ ကျင့်သုံးခြင်း

၁။ အဖွဲ့ဝင်တို့အနေဖြင့် ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များအား ပြင်းထန်သော ထိခိုက်နစ်နာမှုအား ကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ရန်နှင့် ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုအား ဖြည့်ဆည်းရန်လိုအပ်သော အတိုင်းအတာထိသာ အသုံးပြုရပါမည်။ အကယ်၍ အရေအတွက် ပမာဏကန့်သတ်မှုအား အသုံးပြုပါက ပြင်းထန်သောထိခိုက်နစ်နာမှုအား ကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ရန် ခြားနားသောအဆင့်တစ်ခု လိုအပ်သည်ဟူသော တိကျရှင်းလင်းသော အကြောင်းပြချက်တစ်ခု မပေးနိုင်ပါက ထိုကဲ့သို့သော ဆောင်ရွက်ချက်သည် လွန်ခဲ့သော သုံးနှစ်ဆက်တိုက်ကာလအတွင်း ရရှိထားသော စာရင်းအင်းကိန်းဂဏန်းများအရ လက်ရှိကာလ၏ ပျမ်းမျှတင်သွင်းမှုများ၏ အဆင့်အောက်လျော့သော တင်သွင်းမှု ပမာဏအထိ လျော့ချမှု မပြုရပါ။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ထိုရည်မှန်းချက်များအား အောင်မြင်မှုရရှိစေရန် အသင့်လျော်ဆုံး သော ဆောင်ရွက်ချက်များအား ရွေးချယ်သင့်ပေသည်။

၂။ (က) ကုန်စည်ထောက်ပံ့သော နိုင်ငံများအကြား ခွဲတမ်းဖြင့် ပေစုခွဲပေသော ကိစ္စရပ်များတွင် ကန့်သတ်ချက်များ အသုံးပြုနေသော အဖွဲ့ဝင်မှ သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ပံ့ပိုးရေး၌ စိတ်ပါဝင်စားမှုရှိသော အခြားအဖွဲ့ဝင်များနှင့် ခွဲတမ်းပေစုများ နေရာချထားမှုနှင့်ပတ်သက်၍ သဘောတူညီချက်ရရှိအောင် ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။ ဤနည်းလမ်းအား သင့်လျော်ညီညွတ်စွာ အသုံးပြု၍မရသော ကိစ္စရပ်များ၌ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ကုန်သွယ်မှု အား သက်ရောက်သော သို့မဟုတ် သက်ရောက်မှုမရှိစေနိုင်သော အထူးအကြောင်းရင်းများအား ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ လွန်ခဲ့သောကိုယ်စားပြုကာလအတွင်း ထိုအဖွဲ့ဝင်များမှ ပံ့ပိုးပေးသော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပမာဏနှင့် တန်ဖိုးအချိုးအစားများပေါ် အခြေခံပြီး ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ပေစုများ ပံ့ပိုးပေးရေး၌ စိတ်ပါဝင်စားသော အဖွဲ့ဝင်များသို့ ခွဲပေးပေးရပါမည်။

(ခ) စာချုပ်အပိုင်း (၁၃) ၏ စာပိုင်း (၁) ၌ ပံ့ပိုးပေးထားသည့်အတိုင်း ကာကွယ်မှုများဆိုင်ရာ ကော်မတီ၏ ထောက်ပံ့ကူညီမှုအောက်တွင်ပြုလုပ်သော စာချုပ်အပိုင်း (၁၂) ၏ စာပိုင်း ၃ အရ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှု များပြုလုပ်ပြီး ကော်မတီသို့ (၁) အချို့သော အဖွဲ့ဝင်များမှ တင်သွင်းမှုများသည် သက်ဆိုင်ရာ ကာလ၌ သက်ဆိုင်သောထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများ စုစုပေါင်း မြင့်တက်မှုနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက အချိုးအစားမကိုက်ညီသော ရာခိုင်နှုန်းအားဖြင့် မြင့်တက်သွားခဲ့ခြင်း၊ (၂) စာပိုင်းခွဲ (၁) ရှိ စည်းကမ်းချက်များမှ ထွက်ခွာမှုအတွက် အကြောင်းရင်းများ ပံ့ပိုးထားခြင်းနှင့် (၃) ထိုသို့ ထွက်ခွာမှု အခြေအနေများသည် သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ပံ့ပိုးသူများအားလုံးအတွက် တရားမျှတခြင်းတို့ အား ရှင်းလင်းသောတင်ပြချက် ပံ့ပိုးပါက အဖွဲ့ဝင်သည် စာပိုင်းခွဲ (က) ရှိ စည်းကမ်းချက်များမှ ထွက်ခွာနိုင်ပေသည်။ ထိုသို့ ဆောင်ရွက်ချက်၏ သက်တမ်းကာလသည် စာချုပ်အပိုင်း (၇) ၏ စာပိုင်း (၁) အောက်ရှိ အစပြုသတ်မှတ်ကာလထက် မကျော်လွန်စေရပါ။ အထက်၌ ရည်ညွှန်းထား သော ထွက်ခွာမှုအား ဆိုးရွားသောထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခြိမ်းခြောက်မှုကိစ္စရပ်၌ ခွင့်မပြုပါ။

အပိုင်း (၆)

ယာယီကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များ

နောင်နေ့မှ ပြင်ဆင်ရန်ခက်ခဲသော ဆုံးရှုံးထိခိုက်မှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့် အရေးကြီးသော အခြေအနေများ၌ မြင့်မားလာသော ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုများမှ ပြင်းထန်သော ထိခိုက်နစ်နာမှုဖြစ်စေသည့် သို့မဟုတ် ဖြစ်စေရန်

ခြိမ်းခြောက်သည်ဟူသော တိကျရှင်းလင်းသော သက်သေအထောက်အထားရှိလျှင် ကနဦးဆုံးဖြတ်ချက်အရ အဖွဲ့ဝင်သည် ယာယီကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်နိုင်ပေသည်။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်၏ သက်တမ်းကာလသည် ရက်ပေါင်း (၂၀၀) ထက် မကျော်လွန်ရဘဲ ၎င်းကာလအတွင်း စာချုပ်အပိုင်း (၂) မှ (၇) အထိ နှင့် (၁၂) တို့မှ သက်ဆိုင်ရာလိုအပ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီရပေမည်။ အကယ်၍ စာချုပ်အပိုင်း (၄) ၏ စာပိုဒ် (၂) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော နောက်ပိုင်းစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုမှ မြင့်တက်လာသော တင်သွင်းမှုများသည် ပြည်တွင်းစက်မှုလုပ်ငန်းသို့ ပြင်းထန်သော ထိခိုက်နစ်နာမှု ဖြစ်ပေါ်စေသည် သို့မဟုတ် ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခြိမ်းခြောက်သည်ဟု မဆုံးဖြတ်ပါက ထိုကဲ့သို့သော ဆောင်ရွက်ချက်များသည် မြင့်တက်လာသော အကောက်ခွန်အား ချက်ချင်းပြန်အမ်းပေးသော ပုံစံအသွင်ဆောင်ယူသင့်ပါသည်။ ထိုယာယီဆောင်ရွက်ချက်၏ သက်တမ်းကာလအား အစပြုကာလ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် မှတ်ယူနိုင်ပြီး တိုးမြှင့်သော သက်တမ်းကာလသည် စာချုပ်အပိုင်း (၇) ၏ စာပိုဒ် ၁ ၊ ၂ နှင့် ၃ ၌ ရည်ညွှန်းထားသည့်အတိုင်း ဖြစ်ရပါမည်။

အပိုဒ် (၇)

ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များ သက်တမ်းကာလနှင့် ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှု

၁။ အဖွဲ့ဝင်တစ်နိုင်ငံသည် ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များအား ပြင်းထန်သောထိခိုက်နစ်နာမှုအား ကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ရန်နှင့် ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုအား ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်ရန် လိုအပ်သောအချိန်ကာလတစ်ခုအတွက်သာ ကျင့်သုံးရပါမည်။ သက်တမ်းကာလသည် စာပိုဒ် (၂) အရ တိုးမြှင့်မှုမပြုပါက လေးနှစ်တာကာလထက် မကျော်လွန်ရပါ။

၂။ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော တာဝန်ရှိသူများမှ စာချုပ်အပိုင်း (၂) ၊ (၃) ၊ (၄) နှင့် (၅) ၌ သတ်မှတ်ဖော်ပြထားသော နည်းလမ်းများနှင့်အညီ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်သည် ပြင်းထန်သောထိခိုက်နစ်နာမှုအား ကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ရန် ဆက်လက်လိုအပ်လျက်ရှိသည်။ စာချုပ်အပိုင်း (၈) နှင့် (၁၂) ၏ သက်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များအား လေ့လာမှုပြုလုပ်ပြီး စက်မှုလုပ်ငန်းသည် ပြင်ဆင်လျက်ရှိသော သက်သေအထောက်အထားရှိသည်ဟု ဆုံးဖြတ်ပါက စာပိုဒ် (၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကာလအား တိုးမြှင့်နိုင်ပေသည်။

၃။ ယာယီဆောင်ရွက်ချက်ကျင့်သုံးသောကာလ၊ အစပြုကျင့်သုံးသောကာလနှင့် ယင်းကာလတိုးမြှင့်မှုတို့ပါဝင်သော ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက် ကျင့်သုံးသော စုစုပေါင်းကာလသည် (၈)နှစ်ထက် မကျော်လွန်ရပါ။

၄။ စာချုပ်အပိုင်း (၁၂) ၏ စာပိုဒ် (၁) မှ စည်းကမ်းချက်များအရ အကြောင်းကြားထားသော ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခု၏ မျှော်မှန်းထားသော သက်တမ်းသည် တစ်နှစ်ကျော်ကာလဖြစ်သော အခြေအနေတစ်ခု၌ ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းမှုပြုနိုင်စေရန် ဆောင်ရွက်ချက် အသုံးပြုသော အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ကျင့်သုံးမှုပြုသော သက်တမ်းကာလအတွင်း ပုံမှန်ကြားကာလများ၌ တစ်ဆင့်ချင်းတိုးမြှင့်၍ ညှိနှိုင်းကင်းလွတ်စေရပါမည်။ အကယ်၍ ဆောင်ရွက်ချက် သက်တမ်းကာလသည် သုံးနှစ်ထက်ကျော်လွန်ပါက ထိုဆောင်ရွက်ချက်အား အသုံးပြုသော အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ဆောင်ရွက်ချက်၏ သက်တမ်းအလယ်ကာလထက် နောက်မကျစေဘဲ အခြေအနေအား ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုပြု၍ သင့်လျော်ပါက နတ်ထွက်ရန် သို့မဟုတ် ပိုမိုလွတ်လပ်အောင်ပြုခြင်း အရှိန်နှုန်းထားအား မြှင့်တင်ရန်ဖြစ်ပါသည်။ စာပိုဒ် (၂) အရ သက်တမ်းတိုးမြှင့်ထားသော ဆောင်ရွက်ချက်သည် အစပြုသောကာလပြီးဆုံးချိန်တွင်ရှိသော အခြေအနေထက် ပိုမိုကန့်သတ်ချက်ချုပ်ချယ်မှုများ မရှိစေဘဲ ဆက်လက်၍ ပိုမိုလွတ်လပ်မှု ရှိလာစေသင့်ပါသည်။

၅။ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခုအား WTO သဘောတူညီချက် စတင်သက်ရောက်သည့်နေ့ နောက်ပိုင်းတွင် ကျင့်သုံးသော ထိုကဲ့သို့သော ဆောင်ရွက်ချက်နှင့်ပတ်သက်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုသို့ ယခင်က

ကျင့်သုံးခဲ့သော ထိုဆောင်ရွက်ချက်ကာလနှင့်ညီမျှသော သက်တမ်းကာလတစ်ခုအတွက် ထပ်မံအသုံးပြုခြင်းမရှိရဘဲ အသုံးမပြုသော ကာလသည် အနည်းဆုံး ၂-နှစ် ဖြစ်ရပါမည်။

၆။ စာပိုဒ် (၅) ၏ စည်းကမ်းချက်များရှိသော်လည်း အကယ်၍ အောက်ပါတို့ဖြစ်ပွားပါက သက်တမ်းရက်ပေါင်း (၁၈၀) သို့မဟုတ် (၁၈၀)အောက်ရှိသော ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်အား ထပ်မံကျင့်သုံးနိုင်ပေသည် -

- (က) ထိုထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ တင်သွင်းမှုအပေါ် ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက် မိတ်ဆက်ကျင့်သုံးသည့် နေ့မှ အနည်းဆုံးတစ်နှစ်တာကာလ ကုန်လွန်ပြီး ဖြစ်သည်။
- (ခ) ထိုကဲ့သို့သော ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခုအား ကူညီသောထုတ်ကုန်ပစ္စည်းပေါ်၌ ကျင့်သုံးမှု စတင်ပြီး ရှေ့ငါးနှစ်အတွင်း နှစ်ကြိမ်ထက်ပို၍ ကျင့်သုံးခြင်းမရှိရပါ။

အပိုဒ် (၈)

လိုက်လျောအလျှော့ပေးခြင်းအဆင့်နှင့် အခြားတာဝန်များ

၁။ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၂) ၏ စာပိုဒ် (၃) မှ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခုအား အသုံးပြုရန် သို့မဟုတ် ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခုအား သက်တမ်းတိုးမြှင့်မှု ပြုလုပ်နိုင်ရေး အဆိုပြုသော အဖွဲ့ဝင်အနေဖြင့် ၎င်းနှင့် ထိုဆောင်ရွက်ချက် ကျရောက်ခံရသော ပစ္စည်းတင်ပို့သောအဖွဲ့ဝင်များအကြားတွင် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်အောက်ရှိ တည်ရှိဆဲ ကူညီသော လိုက်လျောအလျှော့ပေးမှုအဆင့်နှင့် အခြားတာဝန်အများအပြားတို့အား ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းရန် ကြိုးပမ်းရပေမည်။ ဤရည်မှန်းချက်အား အောင်မြင်နိုင်စေရန် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များသည် ၎င်းတို့၏ ကုန်သွယ်မှုအပေါ်သို့ ဆောင်ရွက်ချက်၏ ဆိုးကျိုး သက်ရောက်မှုအတွက် လုံလောက်သော ကုန်သွယ်မှုပေးလျော်ခြင်းနည်းလမ်းများအပေါ် သဘောတူညီရပါမည်။

၂။ စာချုပ်အပိုဒ် (၁၂) ၏ စာပိုဒ် (၃) အောက်ရှိ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများပြုရာတွင် ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း သဘောတူညီချက်တစ်ရပ် မရရှိပါက ဆောင်ရွက်ချက်ကျင့်သုံးပြီး ရက်ပေါင်း (၉၀) ထက် နောက်မကျစေဘဲ သက်ရောက်ခံပစ္စည်းတင်ပို့သော အဖွဲ့ဝင်များအား လွတ်မြောက်စေရမည်ဖြစ်ပြီး ကုန်ပစ္စည်းများကုန်သွယ်ရေး ကောင်စီမှ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်အောက်ရှိ ကူညီသော လိုက်လျောအလျှော့ပေးမှု သို့မဟုတ် အခြားတာဝန်အများအပြားတို့အား ကျင့်သုံးမှု ထိုဆိုင်ခံမှုအတွက် ရေးသားထားသော အသိပေးအကြေညာချက်အား လက်ခံရရှိသည့်ရက်မှ ရက်ပေါင်း ၃၀ ကုန်လွန်သည်အထိ ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်ရာကောင်စီမှ ဆိုင်းငံ့မှုအား အသိအမှတ်ပြုပါက ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက် ကျင့်သုံးသောအဖွဲ့၏ ကုန်သွယ်မှုကို ဆိုင်းငံ့နိုင်သည်။

၃။ စာပိုဒ် ၂ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဆိုင်းငံ့ခွင့်အား ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်သည် တင်သွင်းမှုများရှိ များပြားတိုးမြှင့်လာမှုကြောင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပြီး ထိုဆောင်ရွက်ချက်သည် ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်ပါက ထိုကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက် သက်ဝင်နေသော ပထမသုံးနှစ်တာအတွင်း မကျင့်သုံးရပါ။

အပိုဒ် (၉)

ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်များ

၁။ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များအား ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်မှ မူရင်းထုတ်လုပ်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအပေါ် ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်ရှိ သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု၌ ၎င်း၏ ၀.၅% ထက်

မကျော်လွန်သရွေ့ အသုံးပြုနိုင်သည့် တင်သွင်းမှုဝေစု စုစုပေါင်း ၃% အောက်နည်းသော ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်အား သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှု စုစုပေါင်း၏ ၉% ထက် ပို၍ ကျော်လွန်ခွင့်မပြုပါ။^၂

၂။ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်တွင် ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခု ကျင့်သုံးသောကာလအား စာချုပ်အပိုင်း (၇) ၏ စာပိုင်း (၃) ၌ ပံ့ပိုးထားသည့် အများဆုံးကာလထက် ကျော်လွန်၍ နှစ်နှစ်တာကာလအထိ သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပိုင်ခွင့် ရှိသည်။ စာချုပ်အပိုင်း (၇) ၏ စာပိုင်း (၅) မှ စည်းကမ်းချက်များရှိသော်လည်း ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အဖွဲ့ဝင်တွင် ကာကွယ်မှု ဆောင်ရွက်ချက်အား WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်သည့်နေ့ နောက်ပိုင်းဆောင်ရွက်သော အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက်နှင့်သက်ဆိုင်သော ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုအပေါ် ယခင်က ကျင့်သုံးခဲ့သော ဆောင်ရွက်ချက် ကာလတစ်ဝက်နှင့်ညီမျှသော ကာလတစ်ခုနောက်တွင် ထပ်မံကျင့်သုံးနိုင်ခွင့်ရှိပြီး မကျင့်သုံးသောကာလသည် အနည်းဆုံးနှစ်နှစ် ဖြစ်ရပါမည်။

အပိုင်း (၁၀)

ကြိုတင်ရှိနှင့်ပြီးသော စာချုပ်အပိုင်း (၁၉) ဆောင်ရွက်ချက်များ

အဖွဲ့ဝင်များသည် WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်သည့်နေ့တွင် တည်ရှိနေသော ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုင်း (၁၉) အရ ဆောင်ရွက်ထားသော ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များအားလုံးအား ပထမဆုံး အသုံးပြုသောနေ့မှ ရှစ်နှစ်တာကာလထက် နောက်မကျစေဘဲ သို့မဟုတ် နောက်ပိုင်း မည်သည့်ကိစ္စဖြစ်ပေါ်သည်ဖြစ်စေ WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်ပြီးနေ့ နောက်ပိုင်း ငါးနှစ်တာကာလထက် မကျော်လွန်စေဘဲ အဆုံးသတ်ရပါမည်။

အပိုင်း (၁၁)

အချို့သောဆောင်ရွက်ချက်များအား တားမြစ်ခြင်းနှင့် ရှင်းလင်းဖယ်ရှားခြင်း

- ၁။ (က) အဖွဲ့ဝင်သည် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အပိုင်း (၁၉) ၌ ချမှတ်ဖော်ပြထားသော သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ တင်သွင်းမှုများအပေါ် အရေးပေါ် လုပ်ဆောင်ချက်များအား ၎င်းလုပ်ဆောင်ချက်သည် ဤသဘောတူညီချက်နှင့်အညီ ကျင့်သုံးထားသော ထိုစာချုပ်အပိုင်း၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် မညီညွတ်ပါက အသုံးပြုဆောင်ရွက်ခြင်း သို့မဟုတ် ကြိုးပမ်းခြင်း မပြုလုပ်ရပါ။
- (ခ) ထို့ပြင် အဖွဲ့ဝင်သည် တင်ပို့မှု သို့မဟုတ် တင်သွင်းမှုအပိုင်းတွင် ဆန္ဒအလျောက် တင်ပို့မှု ကန့်သတ်ချက်များ၊ စီစဉ်ထားသော ဈေးကွက်အစီအမံများ သို့မဟုတ် အခြားအလားတူ ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ရန် ကြိုးပမ်းခြင်း၊ လုပ်ဆောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းခြင်းများ မပြုလုပ်ရပါ။^၃ ဤကိစ္စရပ်တွင် အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးတည်းမှ ဆောင်ရွက်သောလုပ်ဆောင်ချက်များနှင့်

^၂ အဖွဲ့ဝင်သည် စာချုပ်အပိုင်း (၉) ၏ စာပိုင်း (၁) အရ ဆောင်ရွက်ထားသော လုပ်ဆောင်ချက်အား ကာကွယ်မှုများဆိုင်ရာကော်မတီသို့ ချက်ချင်း အကြောင်းကြားသိစေရပါမည်။

^၃ ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်နှင့် ဤသဘောတူညီချက်၏ သက်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်တစ်ခုအဖြစ် အသုံးပြုသော တင်သွင်းမှုခွဲစားဝေစုအား ပစ္စည်းတင်ပို့မှုပြုသော အဖွဲ့ဝင်နှစ်ဦး သဘောတူညီချက် ဖြင့် စီမံမှုပြုနိုင်ပါသည်။

^၄ အလားတူဆောင်ရွက်ချက်များ၏ ဥပမာသာဓကများတွင် တင်ပို့မှုအား ထိန်းထားခြင်း၊ တင်ပို့မှုဈေးနှုန်း သို့မဟုတ် တင်သွင်းမှုဈေးနှုန်း စောင့်ကြည့်လေ့လာသောစနစ်များ၊ တင်ပို့မှု သို့မဟုတ် တင်သွင်းမှု အနီးကပ်စောင့်ကြည့်မှု၊ စည်းမျဉ်းအရ မဖြစ်မနေလုပ်ဆောင်သော တင်သွင်းမှု လက်ဝါးကြီးအုပ်ဆောင်ရွက်မှုများနှင့် ကာကွယ်မှုပေးနိုင်သော ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်လုပ်ဆောင်ခွင့်ရှိသော တင်ပို့မှု သို့မဟုတ် တင်သွင်းမှုလိုင်စင် ထုတ်ပေးခြင်း အစီအစဉ်များ ပါဝင်သည်။

နှစ်ဦး သို့မဟုတ် နှစ်ဦးထက်ပိုသော အဖွဲ့ဝင်များ၏ သဘောတူညီချက်များ၊ အစီအစဉ်များနှင့် နားလည်သဘောတူညီမှုများအောက်ရှိ လုပ်ဆောင်ချက်များ ပါဝင်ပေသည်။ သက်ရောက်လျက် ရှိသော ထိုဆောင်ရွက်ချက်တို့အား စာပိုဒ် ၂ နှင့်အညီ WTO သဘောတူညီချက်နှင့် ကိုက်ညီအောင်ပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်ချင်းတိုး၍ ဖယ်ရှားခြင်း လုပ်ဆောင်ရပါမည်။

- (ဂ) ဤသဘောတူညီချက်အား စာချုပ်အပိုဒ် (၁၉) ထက် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှု ဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ဤသဘောတူညီချက်ထက် နောက်ဆက်တွဲ ၁(က) ရှိ နိုင်ငံပေါင်းစုံ ကုန်သွယ်မှု သဘောတူညီချက်များအရ သို့မဟုတ် ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် မူဘောင်အတွင်းရှိ ပြုလုပ်ထားသော ကျင့်ဝတ်များနှင့် သဘောတူညီချက်များ သို့မဟုတ် အစီအစဉ်များအရ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ထား သော သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းထားသော ဆောင်ရွက်ချက်များသို့ အသုံးမပြုရပါ။

၂။ စာပိုဒ် ၁(ခ) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဆောင်ရွက်ချက်များအား တစ်ဆင့်ချင်းဖယ်ရှားမှုအား ကာကွယ်မှုများ ဆိုင်ရာ ကော်မတီသို့ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များမှ တင်ပြထားသော အချိန်စာရင်းများအတိုင်း WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်ပြီးနောက်ပိုင်း ရက်ပေါင်း (၁၈၀) ထက် နောက်မကျစေဘဲ ဆောင်ရွက်ရပါမည်။ ထိုအချိန်စာရင်းများ သည် စာပိုဒ် (၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဆောင်ရွက်ချက်များအားလုံးအား WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်ပြီး လေးနှစ်ထက် မကျော်လွန်သော ကာလအတွင်း ဤသဘောတူညီချက်နှင့်အညီ တစ်ဆင့်ချင်းဖယ်ရှားခြင်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပံ့ပိုးထားခြင်းဖြစ်ပြီး တင်သွင်းသောအဖွဲ့ဝင်^၁ ၏ တစ်ခုထက်မပိုသော သီးခြားဆောင်ရွက်ချက် နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်တမ်းကာလသည် ၁၉၉၉-ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၃၁)ရက် မကျော်လွန်ရပါ။ ထိုကဲ့သို့သော ခြွင်းချက် တို့အား တိုက်ရိုက်သက်ဆိုင်သော အဖွဲ့ဝင်များအကြား နှစ်ဦးသဘောတူညီမှု ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ကာကွယ်မှုဆိုင်ရာ ကော်မတီသို့ ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရန်နှင့် WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်ပြီး ရက်ပေါင်း (၉၀) အတွင်း လက်ခံ သဘောတူရန် အကြောင်းကြားသိစေရပါမည်။ ဤသဘောတူညီချက် နောက်ဆက်တွဲသည် ဤခြွင်းချက်အောက် ကျရောက်၍ သဘောတူညီထားသည့် ဆောင်ရွက်ချက်အား ပြသပါသည်။

၃။ အဖွဲ့ဝင်များသည် စာပိုဒ် ၁ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့်ညီမျှသော အစိုးရနှင့် မသက်ဆိုင်သော ဆောင်ရွက်ချက်များအား အများပိုင် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကပိုင် လုပ်ငန်းများမှ ကျင့်သုံးမှု သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းမှုအား အားပေးခြင်း သို့မဟုတ် ထောက်ခံခြင်း မပြုရပါ။

အပိုဒ် (၁၂)

အသိပေးကြောင်းကြားခြင်းနှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်း

၁။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် အောက်ပါတို့အပေါ် ကာကွယ်မှုများဆိုင်ရာ ကော်မတီအား ချက်ချင်းအကြောင်းကြားအပ် ပေသည်။ —

- (က) ဆိုးရွားသောထိခိုက်နစ်နာမှု သို့မဟုတ် ထိုသို့ဖြစ်ပေါ်စေလောက်သော ခြိမ်းခြောက်မှုနှင့်ပတ်သက် သော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုဖြစ်စဉ်တစ်ခု အစပြုခြင်းနှင့် ၎င်းအတွက် အကြောင်းရင်းများ
- (ခ) တိုးမြှင့်လာသော တင်သွင်းမှုများမှ ဖြစ်ပေါ်စေသော ပြင်းထန်သော ထိခိုက်နစ်နာမှု သို့မဟုတ် ခြိမ်းခြောက်မှု၏ ရှာဖွေတွေ့ရှိမှု ပြုလုပ်ခြင်း နှင့်

^၁ ခြွင်းချက်တစ်ရပ်အနေဖြင့် ဥရောပသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်များသည် ဤသဘောတူညီချက် နောက်ဆက်တွဲ၌ ပြသထားသည်နှင့် တာဝန်ယူသက်ဆိုင် ပေသည်။

(ဂ) ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက် ကျင့်သုံးရန် သို့မဟုတ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်း

၂။ စာပိုဒ် ၁(ခ) နှင့် ၁(ဂ) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အကြောင်းကြားမှုများ ပြုလုပ်ရာ၌ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက် တစ်ခု ကျင့်သုံးရန် သို့မဟုတ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ရန် အဆိုပြုထားသော အဖွဲ့ဝင်သည် ကာကွယ်မှုများဆိုင်ရာ ကော်မတီသို့ မြင့်မားလာသော တင်သွင်းမှုများမှ ဖြစ်ပေါ်စေသော ဆိုးရွားသော ထိခိုက်နစ်နာမှု သို့မဟုတ် ၎င်းကဲ့သို့ ဖြစ်စေလိုသော ခြိမ်းခြောက်မှု သက်သေအထောက်အထား ပါဝင်သောထုတ်ကုန်ပစ္စည်းနှင့် အဆိုပြုထားသော ဆောင်ရွက်ချက်အား တိကျသော ဖော်ပြချက်၊ ကျင့်သုံးမှုစတင်ရန် အဆိုပြုထားသော နေ့ရက်၊ ခန့်မှန်းထားသော သက်တမ်းကာလနှင့် တစ်ဆင့်ချင်းလွတ်လပ်စေမှုပြုရန် အချိန်စာရင်းတို့ပါဝင်သော သက်ဆိုင်ရာ သတင်း အချက်အလက်များအားလုံး ပံ့ပိုးပေးရမည်။ ဆောင်ရွက်ချက်အား သက်တမ်းတိုးမြှင့်သော ကိစ္စရပ်၌ ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကောင်စီ သို့မဟုတ် ကာကွယ်မှုများဆိုင်ရာကော်မတီမှ ဆောင်ရွက်ချက် အသုံးပြုရန် သို့မဟုတ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ရန် အဆိုပြုထားသော အဖွဲ့ဝင်မှ ၎င်းတို့ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆသော ထပ်ဆောင်းသတင်း အချက်အလက်များ တောင်းခံနိုင်ပေသည်။

၃။ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက် အသုံးပြုရန် သို့မဟုတ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ရန် အဆိုပြုထားသော အဖွဲ့ဝင်သည် သက်ဆိုင်ရာထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ တင်ပို့သူများအဖြစ် အပြည့်အဝ စိတ်ပါဝင်စားသော ထိုအဖွဲ့ဝင်များနှင့် အခြား အကြောင်းအရာများမှ စာပိုဒ် (၂) အောက်၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော သတင်းအချက်အလက်များအား ပြန်လည် ဆန်းစစ်ရေး၊ စာချုပ်အပိုဒ် (၈) ၏ စာပိုဒ် (၁) ၌ ဖော်ပြထားသော ရည်မှန်းချက်အား အောင်မြင်စေရန် ဆောင်ရွက်ချက်နှင့် သဘောတူညီချက်ရရှိရေး နည်းလမ်းများအပေါ် သဘောထားအမြင်များ ဖလှယ်ရေးအမြင်ဖြင့် ကြိုတင်ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန် လုံလောက်သောအခွင့်အရေး ပေးအပ်ရပါမည်။

၄။ အဖွဲ့ဝင်သည် စာချုပ်အပိုဒ် (၆) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော ယာယီကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက် မပြုလုပ်မီ ကာကွယ်မှုများဆိုင်ရာ ကော်မတီသို့ အသိပေးအကြောင်းကြားမှုပြုရပါမည်။ ဆောင်ရွက်ချက် ပြုလုပ်ပြီး နောက်ပိုင်း တွင် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ အစပြုနိုင်ပါသည်။

၅။ ဤစာချုပ်အပိုဒ်၌ ရည်ညွှန်းထားသော ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများ၏ ရလဒ်များနှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၇) ၏ စာပိုဒ် (၄) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော သက်တမ်းအလယ်ကာလ ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုများ၏ ရလဒ်များ၊ စာချုပ်အပိုဒ် (၈) ၏ စာပိုဒ် (၁) ၌ ရည်ညွှန်းထားသော လျော်ကြေးပေးအပ်မှု ပုံစံများနှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (ဂ) ၏ စာပိုဒ် (၂) ၌ ရည်ညွှန်းထား သော အဆိုပြုထားသော ဆိုင်းငံ့မှုသဘောတူလိုက်လျောမှုများနှင့် အခြားတာဝန်များအား သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များမှ ကုန်ပစ္စည်းများကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကောင်စီသို့ ချက်ချင်းအကြောင်းကြားရပါမည်။

၆။ အဖွဲ့ဝင်များသည် ကော်မတီသို့ ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်များနှင့်သက်ဆိုင်သော ၎င်းတို့၏ ဥပဒေများ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် စီမံရေးရာနည်းလမ်းများနှင့် ၎င်းတို့အား ပြုလုပ်ထားသော ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများအား ချက်ချင်းအကြောင်းကြားရပေမည်။

၇။ WTO သဘောတူညီချက် သက်ရောက်သည့်နေ့တွင် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၀)နှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) ၏ စာပိုဒ် ၁ ၌ ဖော်ပြထားသော ဆောင်ရွက်ချက်များအား ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်နေသော အဖွဲ့ဝင်များသည် ကာကွယ်မှုများ ဆိုင်ရာ ကော်မတီသို့ ၎င်းဆောင်ရွက်ချက်များအား WTO သဘောတူညီချက်သက်ရောက်ပြီး ရက်ပေါင်း (၆၀) ထက် နောက်မကျစေဘဲ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။

၈။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ဤသဘောတူညီချက်အရ ထိုကဲ့သို့ အသိပေးအကြောင်းကြားမှုများပြုလုပ်ရန် လိုအပ်သော အခြားအဖွဲ့ဝင်များမှ အကြောင်းကြားသိစေမှု မပြုရသေးသော ဤသဘောတူညီချက်တွင် စီမံဆောင်ရွက်ရမည့်

ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ စီမံမှုဆိုင်ရာ နည်းလမ်းများနှင့် အခြားဆောင်ရွက်ချက်များ သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ချက်များအားလုံးကို ကာကွယ်မှုများဆိုင်ရာကော်မတီသို့ အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။

၉။ အဖွဲ့ဝင်တို့သည် ကော်မတီသို့ စာချုပ်အပိုင်း (၁၁) ၏ စာပိုဒ် ၃ ၌ ရည်ညွှန်းထားသော အစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်မှုမရှိသော ဆောင်ရွက်ချက်များအား အသိပေးအကြောင်းကြားရပါမည်။

၁၀။ ဤသဘောတူညီချက်၌ ရည်ညွှန်းထားသော ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကော်မတီသို့ အသိပေး အကြောင်းကြားမှုအားလုံးကို ပုံမှန်အားဖြင့် ကာကွယ်မှုများဆိုင်ရာကော်မတီမှတစ်ဆင့် ပြုလုပ်ရပေမည်။

၁၁။ ဤသဘောတူညီချက်ရှိ အသိပေးအကြောင်းကြားမှုဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များမှ အဖွဲ့ဝင်များအား တရား ဥပဒေစိုးမိုးမှု သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် အများပြည်သူအကျိုးနှင့်ဆန့်ကျင်သော သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ အများပိုင် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကပိုင် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၏ တရားဝင်အကျိုးစီးပွားအား နစ်နာစေမည့် စောင့်ထိန်းရမည့် သတင်း အချက်အလက်များ ဖွင့်ချထုတ်ဖော်မှုများပြုရန် မလိုအပ်စေရပါ။

အပိုဒ် (၁၃)

အနီးကပ်စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်း

၁။ ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကော်မတီ၏ ခွင့်ပြုမှုဖြင့် ဤစာတမ်းနေရာ၌ ထူထောင်ထားသော ကာကွယ်မှုများဆိုင်ရာ ကော်မတီသည် အဖွဲ့ဝင်တို့မှ ၎င်းတို့၏ ဆန္ဒများထုတ်ဖော်၍ ဆောင်ရွက်မှုတို့၌ ပါဝင်မှုအား ကြိုဆိုရပေမည်။ ကော်မတီတွင် အောက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းတာဝန်များရှိပါသည်။ —

- (က) ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကော်မတီသို့ ဤသဘောတူညီချက်အား အထွေထွေ အကောင်အထည်ဖော်မှုအား စောင့်ကြည့်လေ့လာပြီး နှစ်စဉ် အစီရင်ခံတင်ပြခြင်းနှင့် ၎င်းအား အဆင့်မြှင့်တင်နိုင်ရန် အကြံပြုထောက်ခံချက်များ ပြုလုပ်ခြင်း
- (ခ) သက်ရောက်ခံအဖွဲ့ဝင်မှ တောင်းဆိုလာပါက ဤသဘောတူညီချက်၏ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များသည် ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်နှင့်ဆက်စပ်၍ ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ ရှာဖွေစိစစ်၍ ၎င်း၏ တွေ့ရှိချက်များအား ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကော်မတီသို့ အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း
- (ဂ) ဤသဘောတူညီချက်၏ စည်းကမ်းချက်များအရ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများပြုလုပ်ရာ၌ အဖွဲ့ဝင်များမှ တောင်းဆိုပါက ၎င်းတို့အား ကူညီရန်
- (ဃ) စာချုပ်ပိုဒ် (၁၁) ၏ စာပိုဒ် (၁) နှင့် စာချုပ်အပိုဒ် (၁၀) နှင့် အကျုံးဝင်သော ဆောင်ရွက်ချက်များအား စစ်ဆေးရန် ထိုဆောင်ရွက်ချက်များအား တစ်ဆင့်ချင်းဖယ်ရှားမှုအား စောင့်ကြည့်လေ့လာရန်နှင့် ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကော်မတီသို့ သင့်လျော်သလို အစီရင်ခံတင်ပြရန်
- (င) ကာကွယ်မှုဆောင်ရွက်ချက်ပြုလုပ်နေသော အဖွဲ့ဝင်၏ တောင်းဆိုချက်အရ လိုက်လျောမှုများနှင့် အခြားတာဝန်များအား ဆိုင်းငံ့ရန် အဆိုပြုချက်များသည် "အပြည့်အဝညီညွတ်မှုတူမှု" ရှိ/မရှိ ဆန်းစစ်ရန်နှင့် ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကော်မတီသို့ သင့်လျော်သလို အစီရင်ခံတင်ပြရန်
- (စ) ဤသဘောတူညီချက်၌ ပံ့ပိုးပေးထားသော အသိပေးအကြောင်းကြားချက်များအားလုံးအား လက်ခံရန်၊ ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရန်နှင့် ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုပြုရာကော်မတီသို့ သင့်လျော်သလို အစီရင်ခံတင်ပြရန်

(ဆ) ကုန်ပစ္စည်းများ ကုန်သွယ်မှုပြုရာကောင်စီမှ ဆုံးဖြတ်သည့် ဤသဘောတူညီချက်နှင့်ဆက်စပ်သော အခြားလုပ်ငန်းတာဝန်ထမ်းဆောင်ရန်

၂။ ကော်မတီအား ၎င်း၏ အနီးကပ်စောင့်ကြည့်ကြပ်မတ်မှု တာဝန်ထမ်းဆောင်ရာ၌ ကူညီရန် အတွင်းဝန်သည် ၎င်း၏ ရရှိထားသော အကြောင်းကြားချက်များနှင့် အခြားယုံကြည်ရသော သတင်းအချက်အလက်များပေါ် အခြေခံပြီး ဤသဘောတူညီချက်၏ လုပ်ဆောင်ချက်ဆိုင်ရာ နှစ်စဉ်ဖြစ်ရပ်မှန် အစီရင်ခံစာတစ်စောင် ပြင်ဆင်ရပေမည်။

အပိုဒ် (၁၄)

အငြင်းပွားမှုများ ဖြေရှင်းခြင်း

အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း သဘောတူနားလည်စာချုပ်၌ အသေးစိတ်ဖော်ပြထားပြီး အသုံးပြုထားသော ၁၉၉၄-ခုနှစ် အကောက်ခွန်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်၏ စာချုပ်အပိုဒ် (၂၂) နှင့် (၂၃) တို့၏ စည်းကမ်းချက်များအား ဤသဘောတူညီချက်အောက်၌ ပေါ်ပေါက်သော ဆွေးနွေးတိုင်ပင်မှုများနှင့် အငြင်းပွားမှုများ ဖြေရှင်းရာ၌ အသုံးပြုနိုင်ပေသည်။

နောက်ဆက်တွဲ

စာချုပ်အပိုဒ် (၁၁) ၏ စာပိုဒ် ၂ ၌ ရည်ညွှန်းထားသောခြွင်းချက်

သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များ	ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း	သက်တမ်းကုန်ဆုံးမှု
ဥရောပဘုံဈေးအဖွဲ့/ဂျပန်	လူစီးယာဉ်ငယ်များ၊ ခရီးကြမ်း အသုံးပြုနိုင်သောယာဉ်များ၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသုံးယာဉ်ငယ်များ၊ ကုန်တင်ယာဉ်ငယ်များ (၅-တန်အထိ) နှင့် တပ်ဆင်မှုမပြုရသေးသော (CKD အစုံများ) ဖြင့် တူညီသောယာဉ်များ	၁၉၉၉-ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၃၁)ရက်